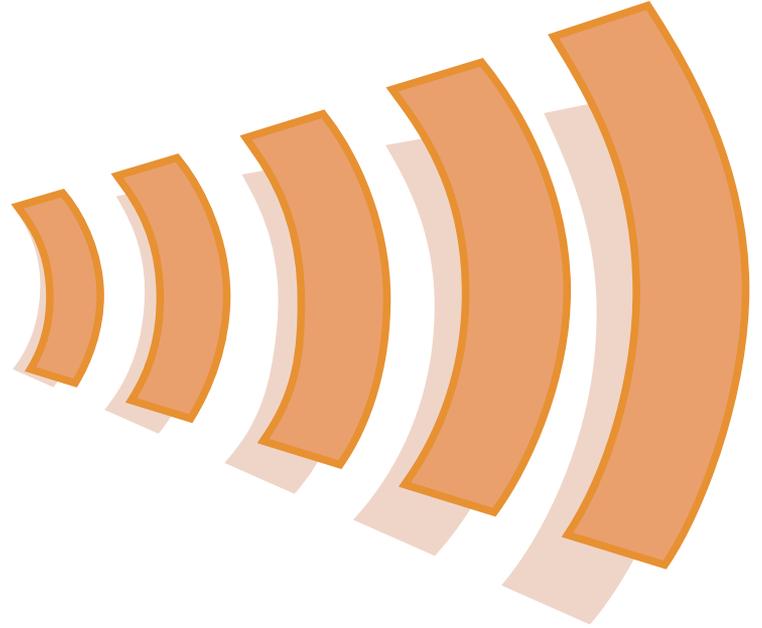


유권자 정보 공식 안내서

캘리포니아 주 일반선거

2004년 11월 2일

여러분의
의견을
들려주십시오.



등록하십시오.
사안에 대해
알아 두십시오.
투표하십시오.

▶ 여러분의 소중한 한 표를 행사하십시오.

장기 부재자 투표에 등록하십시오.
각 선거 시 투표용지를 우편으로 받으시려면
www.MyVoteCounts.org 에 등록하십시오.

▶ 사안에 대해 알아본 뒤 투표하십시오.

투표용지에 기재된 주 전체 사안에 대한 설명서를
읽어보십시오.

▶ 여러분의 의견을 들려주십시오.

투표일은 2004년 11월 2일 화요일입니다.
투표소는 투표일 오전 7시부터 오후 8시까지
운영됩니다.

내용 정확성 공증

캘리포니아 주 총무처 장관인 본인 Kevin Shelly는 본 문서에 포함된 각종 법안이 2004년 11월 2일 캘리포니아 주 전역에서 실시될 일반선거에서 캘리포니아 주 선거인에게 회부되며 본 안내서가 법에 의거해 정확히 작성됐음을 이에 증명합니다.

2004년 8월 9일 캘리포니아 주 새크라멘토에서 서명과 함께 주 관인을 날인해 이를 증명합니다.

Kevin Shelly
주 총무처 장관



주 총무처 장관



유권자 여러분,

2004년 11월 2일, 우리는 미국의 차기 대통령을 선출하고 캘리포니아 주 미래와 관련된 중요한 결정을 내리는 권리와 특권을 행사하게 됩니다.

이 선거는 최근 몇 년 만에 가장 중요한 선거가 될 것입니다. 유권자 여러분의 투표가 중요한 변화를 가져올 수 있습니다. 최근 많은 선거가 근소한 표차로 결정된 것을 우리 모두는 잘 알고 있습니다. 11월 2일 당일이나 이전에 투표에 참여함으로써 유권자 여러분의 의견이 반영될 수 있도록 하십시오.

선거 당일 투표장에 가는 것이 늘 쉽지는 않다는 것을 알고 있습니다. 유권자 여러분의 의견을 반영하는 가장 쉬운 방법은 **우편으로 투표**하는 것입니다!

올해, 유권자 여러분은 이유불문하고 장기 부재자 투표자로 등록할 수도 있습니다. 이에 따라 유권자 여러분은 각 선거에 우편으로 투표를 할 수 있습니다. 저희 웹사이트(www.MyVoteCounts.org)를 방문하시거나 해당 지역 선거관리 공무원에게 연락해 부재자 투표를 신청하시면 됩니다.

올해 유권자 정보 안내서에는 선거기술에 관한 새로운 항목이 포함되어 있습니다. 이 안내서는 유권자 여러분의 카운티가 사용할 투표시스템에 대해 설명하고 있습니다. 해당 지역의 투표 시스템을 사전에 숙지해 두십시오 — 투표시스템이 지난 선거 이후 변경되었을 가능성이 있습니다. 투표시스템에 대한 자세한 내용은 저희 웹사이트(www.MyVoteCounts.org)를 참조하시면 됩니다.

올해 유권자 여러분의 의견을 들려 주십시오. 우편으로 투표하시거나 11월 2일에 투표하십시오. 유권자 여러분의 투표권을 반드시 행사하시길 바랍니다.

myVote
COUNTS

목차

	페이지
유권자 권리장전	2
투표 법안 개요	i-viii
입후보자 정보	11
유권자 오디오 안내서	11
CAL-ACCESS 를 아십니까?	11
유권자 주소 보안프로그램인 세이프 앳 홈 (SAFE AT HOME)	11
법안 59	12
헌법 개정 법안. 공공 기록, 공개 회의. 헌법 개정 법안.	
60	16
아동병원 프로젝트. 보조금 프로그램. 공채법. 주민 발의 법안.	
60A	20
잉여 재산. 헌법 개정 법안.	
INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENTS AND STATUTES	
61	24
아동병원 프로젝트. 보조금 프로그램. 공채법. 주민 발의 법안.	
62	28
선거. 예비선거. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.	
63	32
정신 건강 서비스의 확대, 자금 제공. \$1백만을 초과하는 개인소득에 대한 과세. 주민 발의 법안.	
64	38
불공정 기업 경쟁법의 민간 집행을 제한. 주민 발의 법안.	
65	42
—법령에 따라 법안 65는 추가 유권자 정보 안내서에 포함될 것입니다.—	
66	44
“삼진법”에 대한 제한. 성범죄. 처벌. 주민 발의 법안.	
67	48
응급 치료 서비스. 자금 제공. 전화 할증료. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.	
68	54
비-인디언 상업용 도박 확대. 인디언 게임 협약 개정. 세입, 세금 면제. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.	
69	60
DNA 표본. 수집. 데이터베이스. 자금 제공. 주민 발의 법안.	
70	64
인디언 게임 협약. 게임 독점권. 주정부에 대한 납부. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.	
71	68
줄기세포 연구, 자금 제공, 공채. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.	
72	74
주민투표 의료보험 보상 요건. 주민투표.	
주정부 공채 채무의 개요	80
법률안 전문	81
캘리포니아 투표 시스템	164

유권자 권리장전

1. 합법적으로 등록된 유권자는 투표권을 행사할 권리를 갖습니다.
합법적으로 등록된 유권자는 만 18세 이상의 캘리포니아 거주자로서, 중범죄로 유죄판결을 받아 교도소에 수감되거나 가석방 상태가 아니며 현 거주지 주소에 유권자로 등록된 미국 시민을 의미합니다.
2. 유권자의 이름이 선거인 명부에 등록되지 않은 경우 유권자는 임시 투표권을 행사할 권리가 있습니다.
3. 유권자는 투표시간 마감 전에 투표소에 줄을 서 있는 경우 투표할 권리가 있습니다.
4. 유권자는 외부의 압력 없이 무기명으로 투표할 권리가 있습니다.
5. 유권자는 투표를 하기 전에 실수한 경우 새 투표용지를 받을 권리가 있습니다.
최종적으로 투표함에 투표용지를 넣기 전에 실수를 했다고 생각되는 경우, 잘못된 투표용지를 새 용지로 교환할 권리가 있습니다. 부재자 투표자는 선거일의 투표시간 마감 전에 선거관리 공무원에게 잘못된 투표용지를 반송하면 새 투표용지를 교부 받을 수 있습니다.
6. 유권자는 별도의 도움 없이 투표할 수 없는 경우 투표권을 행사할 때 도움을 받을 권리가 있습니다.
7. 유권자는 투표한 부재자 투표용지를 카운티 내의 어떤 선거구에도 보낼 권리가 있습니다.
8. 유권자는 선거구에 특정 언어 사용자가 많은 경우 해당 언어로 작성된 선거자료를 받을 수 있는 권리가 있습니다.
9. 유권자는 선거 절차에 대해 질문하고 선거 과정을 지켜볼 수 있는 권리가 있습니다.
유권자는 선거 절차에 대해 선거구 관리위원회와 선거관리 공무원에게 질문해 질문에 대한 답변을 받거나 답변을 줄 수 있는 담당 공무원에게 문의할 권리가 있습니다. 단, 계속되는 질문으로 인해 해당 공무원의 업무 수행이 방해되는 경우 선거구 관리위원회나 선거관리 공무원은 해당 질문에 대한 답변을 중단할 수 있습니다.
10. 불법 행위 또는 부정행위를 지방선거 관리공무원이나 주총무처 장관 사무실에 신고할 권리가 있습니다.

위와 같은 권리 행사를 거부당했다고 생각하거나 선거 부정이나 위법 행위에 대해 알고 계신 경우 주총무처 장관의 수신자 부담 보안전화로 연락해 주십시오.

유권자 보호 신고전화
1-866-575-1558

주총무처 장관 / 캘리포니아 주

여러분의 의견을 들려주십시오.

간략한
참조
안내서

투표소에
가지고
가세요!

선거일
2004년 11월 2일

법안

59

공공 기록, 공개 회의.
헌법 개정 법안.

개요

정부 단체 회의 및 정부 관리가 작성한 문서를 일반인에게 공개할 수 있도록 헌법 개정. 헌법상의 특정 권리 보유, 특정 회의 및 기록에 대한 기존의 예외 사항 유지. 재정 영향: 추가 정보를 일반에 공개하기 위해 주정부 및 지방정부의 미미한 연간 비용 지출 가능성.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 캘리포니아 주민들은 정부 관련 정보를 열람할 수 있는 헌법상의 권리를 보장 받게 됩니다. 정부 단체는 일반이 요구하는 정보가 기밀로 유지되어야 하는 이유를 보다 포괄적으로 입증해야 합니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 정부 관련 정보에 대한 접근이 기존 법률에 따라 계속 통제됩니다.

찬반론

찬성론

캘리포니아 정부(주 전역 및 지방의 3개 조직)는 자금, 권력 및 신임을 묻는 일반 국민에게 최대한의 투명성을 보여야 합니다. 그러나, 정부 관리 및 관사의 정보 공개에 대한 비밀 유지 선택이 너무 빈번합니다. 법안 59는 국민에 대한 정부 관리들의 헌법상의 의무를 투명하게 할 것입니다.

반대론

실제로 언론 및 국민은 정부 관리의 책무를 감독하기 위해 주 및 지방정부의 활동에 대한 접근이 허용되어 있지만, 법안 59로 인해 중요한 정보 접근 권한을 얼마만큼 보장 받을 수 있는지는 의문입니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Terry Francke
Californians Aware
2218 Homewood Way
Carmichael, CA 95608
916-487-7000
terry@calaware.org
www.prop59.org

반대

Gary B. Wesley
Attorney at Law
707 Continental Circle
Mountain View, CA 94040
408-882-5070

투표 법안 개요

법안
60

정당의 선거권.
헌법 개정 법안.

개요

예비 선거에서 같은 당의 후보 중 가장 많은 표를 얻은 후보가 총선 투표에 포함되도록 요구. 재정 영향: 없음.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 주 헌법에 따라 주 예비 선거에서 최고 득표를 얻은 후보자가 총선거에 진출하게 됩니다. (현행 법의 선거 절차에는 이 요구사항이 포함되어 있습니다.)

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 주 헌법에 주 총선거에 관한 어떤 조항도 추가되지 않습니다.

찬반론

찬성론

법안 60은 선거에서 완전하며 자유로운 공개 토론을 보장합니다. 법안 60은 유권자의 선택권을 보존하며, 직접 예비 선거에서 공직에 대한 정당 후보를 선택할 수 있는 권리를 보호합니다. 법안 60은 총선거에서 모든 정당의 서로 다른 견해를 가진 후보 중에서 선택할 수 있는 권리를 부여합니다.

반대론

법안 60은 큰 영향을 미치지 않습니다. 앞으로 우리의 선거 시스템을 수정하느라 시간을 허비할 여지를 남겨 놓습니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Yes on 60—Committee to Preserve Voter Choice
1127 11th Street, Suite 950
Sacramento, CA 95814
916-443-5900
www.Yeson60.com

반대

연락처 정보가 없습니다.

법안
60A

잉여 재산.
헌법 개정 법안.

개요

잉여 주 재산의 판매 수익으로 특정 공채 지불. 재정 영향: 기존 공채의 신속한 상환으로 장기 순 절약금 확보 (수익 달러 가능)

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 주 정부는 잉여 재산의 판매로 얻어지는 수익을 일부 기존 공채의 상환 시기를 앞당기는 데 사용해야 합니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 주 정부는 잉여 재산의 판매로 얻어지는 수익을 일부 기존 공채의 상환 시기를 앞당기는 데 사용해야 할 의무가 없습니다.

찬반론

찬성론

연락처 정보가 없습니다.

반대론

법안 60A는 큰 영향을 미치지 않습니다. 공채 상환을 위해 잉여 재산의 판매 수익을 따로 떼어 두기는 하지만 판매를 위임하지는 않습니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

연락처 정보가 없습니다.

반대

연락처 정보가 없습니다.

법안

61

아동병원 프로젝트.
보조금 프로그램. 공채법. 주민 발의 법안.

개요

7억5천만 달러 상당의 일반 보충 공채의 자격을 갖춘 아동 병원에 대한 보조금으로 승인하여 아동 병원의 신축, 확장, 개수, 보수, 비품 설치 및 장비 조달을 도움. 재정 영향: 30년 동안 원금(7억5천만 달러) 및 이자(7억5천 달러) 지불 비용으로 주 정부에서 약 15억 달러 지출. 연간 약 5천만 달러 지급.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 주 정부는 7억5천만 달러 상당의 일반 채권을 매각하여 아동 병원의 신축, 확장, 개수, 보수, 비품 설치 및 장비 조달을 지원할 수 있습니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 이러한 목적으로 제안된 7억5천만 달러 상당의 일반 채권을 매각할 수 없습니다.

찬반론

찬성론

캘리포니아주의 아동 병원은 매일 새로운 생명을 구할 수 있습니다. 백혈병, 암, 낭포성 섬유증 및 심장 질환을 앓고 있는 어린이들에게 새 생명을! 백혈병을 앓고 있는 어린이의 80%가 생명을 되찾고 있습니다. 또한, 90%에 달하는 어린이들이 매우 어려운 심장 수술을 받아 새 삶을 얻고 있습니다. 법안 61은 세금을 인상하지 않습니다. 이 법안은 캘리포니아주에서 중병으로 신음하는 아이들에게 최상의 의료 서비스를 제공하게 될 것입니다.

반대론

어린이 병원 몇 채를 짓게 되면 일부 건설 업체들만 부자로 만들어줄 뿐, 병원 그 자체로는 그 누구에게도 의료 서비스를 제공해 주지 못합니다. 캘리포니아뿐만 아니라 미국 전역에서 우리에게 필요한 것은 중개 업체 및 부당 이득자들을 없애 주는 일종의 “단일 지급제” 의료 서비스 시스템입니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Charity Bracy
California Children's
Hospitals Association
3914 Murphy Canyon Road,
Suite 125
San Diego, CA 92123
858-974-1644
cbracy@ccha.org
www.SaveTheChildrens
Hospitals.com

반대

Gary B. Wesley
Attorney at Law
707 Continental Circle
Mountain View, CA 94040
408-882-5070

법안

62

선거. 예비선거.
주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

개요

투표자가 선거인 또는 후보의 정당 등록에 상관없이 어떠한 주 또는 연방 후보에게도 투표할 수 있는 예비 선거를 요구. “무소속” 후보이거나 동일 혹은 다른 정당 소속 당원인지 여부를 가리지 않고 최고 득표를 얻은 두 예비 선거 후보가 총선거 투표 후보자 명단에 오르게 됩니다. 대통령 후보 지명은 예외. 재정 영향: 주 또는 지역 정부에 대한 커다란 재정적 영향 없음.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 대부분의 주 및 연방 관직에 대하여 모든 선거인은 동일한 예비 선거 투표권을 얻게 됩니다. 정당에 관계없이 가장 많은 표를 얻은 두 명의 후보가 총선거 투표에 진출합니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 종전과 같이 선거인은 정당에 따른 예비 선거 투표권을 갖습니다. 각 정당에서 가장 많은 표를 얻은 후보가 총선거 투표에 진출합니다.

찬반론

찬성론

“선거인 선택권 예비 발안”은 예비 선거에서 무소속 유권자를 포함한 모든 선거인이 정당을 초월하여 최고의 후보자에게 투표할 수 있도록 해 줍니다. 이는 지난 세기 동안 캘리포니아 주민들이 시장, 의회 구성원, 군정 집행관 및 지방 검사를 선출했던 방식과 유사합니다.

반대론

법안 62는 루이지애나 주의 극단적 선거 시스템에 의거한 것입니다. 이 주의 선거 시스템은 KKK 지도자인 David Duke가 주지사에 출마하는 데 큰 영향을 끼쳤습니다. 이 법안은:
• 총선거에서 유권자의 선택권을 박탈합니다.
• 여성 및 소수 민족 후보자의 기회를 축소합니다.
• 주 의회가 책임을 다하지 못하게 합니다.
루이지애나 주의 더러운 정치를 캘리포니아 주로 옮기지 마십시오.
반대표를 던지십시오!

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Californians for an Open
Primary
4150 Riverside Drive, Suite 204
Burbank, CA 91505
818-843-1487
info@openprimary.org
www.openprimary.org

반대

Greg Hill
Californians for Election
Accountability
921 11th Street, Suite 400
Sacramento, CA 95814
info@NOon62.com
www.NOon62.com

투표 법안 개요

법안 63

정신 건강 서비스의 확대, 자금 제공.
\$1백만을 초과하는 개인소득에 대한 과세.
주민 발의 법안.

개요

백만 달러 이상의 과세 대상 개인 소득에 1%의 세금을 부과하여 정신 질환을 앓고 있는 아동, 성인 및 노인을 대상으로 확대된 의료 서비스 자금 제공. 재정 영향: 정신 건강 프로그램 확장에 대한 주 및 카운티 지출 비용의 연간 증가에 필적하는 2006-7년까지 연간 약 8억 달러의 추가 주 세입 확보. 주 및 지방정부 기관에 대한 확실하지 않은 부분적 상쇄 절감액.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 백만 달러 이상의 연간 과세 소득의 납세자들을 대상으로 한 개인 주 소득세의 추가 징수로 카운티 정신과 의료 프로그램에 재정 지원을 하게 됩니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 카운티 정신과 의료 프로그램에 대한 자금 지원은 주 의회 및 주지사의 결정에 크게 의존하게 됩니다.

찬반론

찬성론

법안 63은 효과가 있다고 검증된 프로그램을 사용하여 아동 및 성인을 대상으로 정신 건강 서비스를 확대합니다. 백만 달러 이상의 과세대상 개인 소득에 1%의 세금을 부과하여 비용을 충당하게 됩니다. 엄격한 재무 책임이 따릅니다. 간호사, 정신과 전문가, 법 집행 기관, 교육가들로부터 지지를 받고 있습니다. 정신과 질환을 더 이상 방치하지 맙시다. 법안 63에 찬성표를!

반대론

법안 63은 거짓된 약속입니다. 이 법안은 정신질환자를 치유하지 못하며, 장기적 해결책이 아닌 근시안적인 대안입니다. 불안정한 자금 조달 계획을 기반으로 한 63은 꼭 필요한 납세자들을 혹사시켜 자금 조달의 원천을 파괴합니다. 불완전한 계획으로 수천 명의 건강을 위태롭게 하지 마십시오.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Rusty Selix
Campaign for Mental Health
1127 11th Street, #925
Sacramento, CA 95814
916-557-1166
info@YESon63.org
www.YESon63.org

반대

Citizens for a Healthy California
400 Capitol Mall, Suite 1560
Sacramento, CA 95814
916-491-1726
www.HealthyCalifornia.org

법안 64

불공정 기업 경쟁법의 민간 집행을 제한.
주민 발의 법안.

개요

실제적 손실이 발생한 경우에 한하여 "불공정 거래"에 관한 개인 또는 집단 소송을 허용합니다. 정부 공무원만이 일반 대중을 대신하여 이 법을 집행할 수 있습니다. 재정적 영향: 주 정부에 대한 재정적 영향은 본 법안에 의한 법원 업무량의 증가 또는 감소 여부, 그리고 유용된 자금이 회수되는 정도에 따라 달라지므로 현재로서는 추정할 수 없습니다. 지방 정부가 부담할 수 있는 비용은 유용된 자금이 회수되는 정도에 따라 달라지므로 현재로서는 추정할 수 없습니다.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 법무 장관 및 지역 검찰관을 제외하고 그 누구도 부정경쟁 행위에 대하여 소송을 제기할 수 없습니다. 단, 상해를 입거나 금전 또는 물질적 피해를 입은 경우는 제외합니다. 또한, 법무 장관 및 지역 검찰관을 제외하고, 타인을 대신하여 이와 같은 소송을 제기하는 이는 집단소송에 관한 추가 요구 사항을 충족시켜야 합니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 개인은 상해를 입거나 금전 또는 물질적 피해를 입지 않더라도 불공정 경쟁법에 의거 소송을 제기할 수 있습니다. 또한, 집단소송에 관한 추가 요구 사항을 충족시키지 않아도 이와 같은 소송을 제기할 수 있습니다.

찬반론

찬성론

법안 64는 중소기업을 대상으로 행해진 변호사들의 사소한 갈취행위와 같은 소송을 허용하는 법의 허점을 차단합니다. 법안 64는 변호사들이 이와 같은 거짓 소송으로 대부분의 판결 금액을 손에 넣는 행위를 중단시킵니다. 재판 변호사들의 위장진술에 속지 마십시오. 법안 64는 캘리포니아주의 그 어떠한 소비자 또는 환경 관련 법률도 바꾸지 않습니다. 법안 64에 찬성표를!

반대론

신문은 "이 발의 법안 성공 시 소비자는 패배하는 꼴"이라는 헤드라인으로 경고하고 있습니다. LA Times지는 법안 64가 "개인 단체 및 정부 검찰관들이 환경 오염, 잘못된 광고 캠페인, 기타 불공정 비즈니스 행위를 일삼는 기업을 고소할 수 있는 주 법을 약화시킬 것"이라고 보도하고 있습니다. 현행 법률이 크게 축소될 것입니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Yes on 64—Californians to Stop Shakedown Lawsuits
3001 Douglas Blvd., Suite 225
Roseville, CA 95661
916-766-5595
info@yeson64.org
www.yeson64.org

반대

Consumer Watchdog
1750 Ocean Park Blvd., Suite 200
Santa Monica, CA 90405
310-392-0708
NoOnProp64@consumerwatchdog.org
www.NoOnProp64.org

법안

65

법령에 따라 법안 65는
'추가 유권자 정보 안내서'에서
설명됩니다.

법안

66

“삼진제” 법에 대한 제한.
성범죄. 처벌. 주민 발의 법안.

개요

폭력 및/또는 중범죄에 대한 “삼진제” 법 제한. 새로운 법 정의 하에 제한적으로 재 판결 허용. 어린이를 대상으로 한 특정 성범죄에 대해서는 가중 처벌. 재정 영향: 장기적으로 연간 최대 수십억 달러의 주 정부 예산 절감, 주로 수감 시스템에 관련된 비용 절감 및 연간 천만 달러 이상의 지역 교도소 및 법정 관련 비용 절감.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 현행 “삼진제” 판결 법률이 두 번째 또는 세 번째 범죄에 대해 “삼진제”에 의거하여 좀더 긴 형량의 판결을 내리기 위해서는 그 어떤 중범죄보다 더욱 심각하거나 폭력적인 중범죄이어야 하는 것으로 개정됩니다. 주 정부는 세 번째 범죄가 비폭력적이며 심각도가 낮은 경우 “삼진제”에 대한 판결을 다시 내려야 합니다. 또한, 아동에 대한 특정 성범죄의 형량이 늘어납니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 현행 판결 법률이 계속 유지되며, 심각하거나 폭력적 중범죄로 한번 또는 그 이상 유죄 판결을 받은 범죄자가 새로운 중범죄(단순히 심각하거나 폭력적인 중범죄가 아닌)를 범하면 더욱 높은 형량의 판결을 받게 됩니다. 또한, 아동에 대한 특정 성범죄의 형량은 종전과 같게 됩니다.

찬반론

찬성론

법안 66은 “삼진제”를 원래 의도대로 복원합니다. 폭력 범죄로 현재 복역중인 범죄자들을 계속 수감하도록 하며, 단 순 절도 및 기타 비폭력적이며 경미한 범죄를 저지른 자를 수감함으로써 낭비되고 있는 수십억 달러의 납세자 부담 비용을 절약할 수 있습니다. 법안 66은 아동 범죄자들에 대하여 더욱 엄중한 첫 번째 판결을 내림으로써 어린이들을 보호합니다. 법안 66에 찬성표를 던지십시오!

반대론

법안 66은 슈왈츠제네거 주지사, 법무 장관, 58명의 모든 지방 검사, 주정부의 주요 법 집행 기관, 납세자 및 아동 보호 단체에서 반대하고 있습니다. 수백만 달러의 비용이 들며, 강간범, 아동 범죄자 및 살인자를 포함하여 약 26,000명의 기소된 중범죄자를 석방할 수 있는 법적 취약점을 만들어 공공의 안전을 위협할 수 있습니다. www.Keep3Strikes.org

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Jim Benson
Citizens Against Violent Crime
1625 E. 17th Street, #105
Santa Ana, CA 92705
1-866-3STRIKES
cavcjm@sbcglobal.net
www.voteyeson66.org

반대

Californians United for Public Safety
campaign3@Keep3Strikes.org
www.noProp66.org

법안
67

응급 치료 서비스. 자금 제공. 전화 할증료. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

개요

전화 요금을 인상하고 응급실 근무 의사, 병원 응급실, 커뮤니티 클리닉, 응급 요원 교육/장비 및 911 전화 시스템에 기타 자금을 할당. 재정 영향: 연간 약 5억 달러 상당의 주 세입 증가로 보수를 받지 못하는 응급 치료 서비스 및 기타 특수 목적으로 의사 및 병원에 배상. 보수를 받지 못한 의료 서비스에 대하여 의사 및 클리닉에 3천2백만 달러의 주 정부 자금을 계속 지원.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 주 정부는 기존 추가요금에 더하여 주 내에서 거는 전화 서비스 요금에 3%의 응급 전화 비용을 추가로 부과하게 됩니다. 이 세입은 보수를 받지 못하는 응급 및 외상 치료 서비스에 종사하는 의사 및 병원에 배상하고 기타 특정 프로그램에 자금을 지원하는 데 쓰입니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 응급 전화 번호 추가 요금 징수는 주 내에서 거는 전화 서비스 요금으로 75센트에 한하여 계속해서 부과하게 됩니다. 보수를 받지 못하는 응급 및 외상 치료 서비스에 종사하는 의사 및 병원에 배상하거나 기타 특정 프로그램에 대한 추가 자금 지원은 주 의회 및 주 지사의 결정에 크게 의존하게 됩니다.

찬반론

찬성론

소방수, 의료진, 의사 및 간호사들은 법안 67이 당신과 당신의 가족이 가장 필요로 할 때 반드시 응급 치료 서비스를 이용할 수 있게 할 것이라고 말하고 있습니다. 응급실이 문을 닫고 있습니다. 기타 시설은 환자들로 매우 붐빕니다. 의료진, 응급실 근무 의사 및 간호사들은 과중한 업무로 고생하고 있습니다. 응급 서비스를 살립니다. 생명을 살립니다. 법안 67에 찬성표를 던지십시오!

반대론

법안 67은 5억4천만 달러 규모의 전화 세입이며, 단지 말하는 데 부과되는 세금입니다. 휴대 전화나 비즈니스 전화 세입에 대한 제한이 없습니다. 백만 이상의 노인들이 영향을 받게 됩니다. 세금의 90%가 대규모 의료 서비스 기업 및 특정 대기업에게 돌아가며 의무적인 감사나 재무 통제를 받지 않습니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Coalition to Preserve Emergency Care, sponsored by firefighters, paramedics, doctors, nurses, and healthcare providers
—Yes on 67
191 Ridgeway Avenue
Oakland, CA 94611
650-306-0495
info@saveemergencycare.org
www.saveemergencycare.org

반대

No on 67—Californians to Stop the Phone Tax
916-930-0688
www.stopthephonetax.com

법안
68

비-인디언 상업용 도박 확대. 인디언 게임 협약 개정. 세입, 세금 면제. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

개요

인디언 부족 협정에 대한 개정을 승인. 인디언 부족이 승인하지 않는 한, 16개 비-인디언 부족 지대에 대하여 카지노 도박을 승인. 도박으로 인한 수입의 일부를 정부 서비스에 제공. 재정 영향: 도박으로 인한 세입 증가(연간 10억 달러 이상 가능). 추가적인 특별 서비스로 주로 주 정부가 혜택을 받음. 부족 협상의 결과에 따라, 연간 수십억 달러에 달하는 주 정부 세입의 손실 가능성.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 기존의 부족 지대 도박 협정을 맺은 모든 인디언 부족이 90일 이내에 특정 조건에 동의하지 않는 한 16개 특정 경마장 및 도박장에 슬롯머신이 승인됩니다. 어떤 상황에서도 주 전체의 지역 정부는 새로운 도박 세입을 받아 주로 아동 보호, 경찰 및 소방 서비스에 추가적으로 사용하게 됩니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 경마장 및 도박장에 슬롯머신이 승인되지 않습니다. 인디언 부족들은 현행 부족 지대 도박 협정을 계속 준수해야 합니다. 지방정부는 도박으로 인한 새로운 세입을 얻지 못합니다.

찬반론

찬성론

법안 68은 캘리포니아 주에서 막대한 이익을 창출하는 인디언 카지노가 공평한 몫을 지불하여 지역 서비스를 지원해야 한다는 의미입니다. 인디언 카지노는 25%의 기부금을 내고 우리 모두가 영향을 받는 동일한 규제를 따르기로 결정하거나, 주 정부는 규모가 훨씬 큰 수익금을 지역 사회에 제공하게 되는 제한된 경쟁을 승인하게 됩니다.

반대론

이들의 “공평한 몫” 발언은 속임수라는 점에 주의하십시오. 68은 자금 제공처인 경마장 및 카드 도박장이 캘리포니아 전역의 고속도로 및 200여 개의 학교 주변에서 라스베가스 규모의 카지노를 운영하도록 허용하는 것입니다. 교통량이 증가합니다. 범죄도 증가합니다. 인디언들에게 또 다른 지키지 못할 약속을 하는 것입니다. 슈왈츠제네거 주지사, 소방수, 보안관, 경찰, 부족, 납세자, 노동자, 교육자들은 “68에 반대표를”이라고 말하고 있습니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Sheriff Lee Baca and Sheriff Lou Blanas
A Fair Share for California
1717 I Street
Sacramento, CA 95814
916-551-2538
info@fairshareforcalifornia.org
www.fairshareforcalifornia.org

반대

No on 68: Californians Against the Deceptive Gambling Proposition
11300 W. Olympic Blvd., Suite 840
Los Angeles, CA 90064
800-420-8202
info@Stop68.com
www.Stop68.com

법안

69

DNA 표본. 수집. 데이터베이스.
자금 제공. 주민 발의 법안.

개요

모든 중범죄자 및 특정 범죄로 체포되거나 기소된 자들로부터 DNA 표본을 수집하고 이를 주 정부 DNA 데이터베이스로 제출 요구. 자금 제공에 대비. 재정 영향: 전체 비용을 환산할 경우, DNA 표본 처리 비용으로 연간 2천만 달러에 달하는 순 주정부 비용 지출. 지역 정부는 기타 DNA 관련 사업으로 인한 추가 세입으로, 세입으로 상쇄된 것보다 많은 비용 지출 가능성.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 주 정부는 DNA 표본 수집을 확대하여 기소된 모든 중범죄자 및 일부 기소된 비중범죄자, 그리고 특정 범죄로 체포된 개인을 포함할 수 있게 됩니다. DNA 수집 확대에 따른 비용을 충당하기 위해 범죄에 대한 벌금이 증가합니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: DNA 표본은 심각한 중범죄를 저지른 자에만 국한하여 계속 수집됩니다. 범죄에 대한 벌금이 증가하지 않습니다.

찬반론

찬성론

법안 69는 기소된 중범죄자들과 강간/살인으로 구속된 자들에게 DNA 제출을 요구함으로써 범죄 해결, 불법 감금 방지 및 연쇄 강간범/살인범 근절 등에 효과를 얻을 수 있습니다. 69는 캘리포니아 주 법 집행을 34개 주와 동등하게 해 줍니다. 슈왈츠제네거 주지사, 로키어 법무 장관, 법 집행 기관, 피고 측 변호인 및 피해자 단체들은 찬성표를 지지하고 있습니다.

반대론

법안 69는 여러분을 더욱 안전하게 지켜주지 않으며 오히려 여러분의 DNA가 범죄 데이터베이스 내에 포함될 가능성이 있습니다. 69는 범죄 행위로 기소된 적이 없는 수천만 캘리포니아 주민을 마치 유죄 평결을 받은 범죄자와 같이 취급합니다. 69는 여러분의 가장 민감한 개인 정보인 DNA를 위협에 빠뜨립니다. 여러분의 사생활을 보호하십시오. 69에 반대표를! www.protectmyDNA.com을 참조하십시오.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Beth Pendexter
Californians for the DNA
Fingerprint—Yes on 69
925 L Street, Suite 1275
Sacramento, CA 95814
916-448-5802
info@dnayes.org
www.dnayes.org

반대

Beth Givens
3100 5th Avenue, Suite B
San Diego, CA 92103
415-621-1192
info@protectmyDNA.com
www.protectmyDNA.com

법안

70

인디언 게임 협약. 게임 독점권. 주정부에 대한 납부. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

개요

부족의 요청에 따라 주지사는 99년 협정을 이행해야 합니다. 모든 부족은 독점적 부족 지대 카지노 도박 확대에 대한 혜택으로 순 도박 수입의 일정량을 주 정부 자금으로 기부하게 됩니다. 재정 영향: 인디언 부족의 주 정부 지급에 대한 영향은 알려지지 않음. 이러한 지급 비용의 증감 가능성은 연간 수천만 달러에서 수억 달러에 이를 수 있습니다.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 신규 또는 개정된 부족 지대 도박 협정에 가입하는 부족은 도박 수입에 따라 주 정부에 수입금을 납부하게 됩니다. 이 협정은 99년간 지속되며 카지노 게임의 종류나 수에는 제한이 없습니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 각 부족은 기존의 부족 지대 도박 협정에 따라 주 정부에 다양한 종류의 납부를 해야 합니다. 기존 협정은 최대 26년 이상 지속되며 카지노 게임의 종류와 수에 제한을 둡니다.

찬반론

찬성론

법안 70는 주 정부에 수십억 달러를 공급하게 되며 부족 지대 도박을 인디언 보호 구역 내에서만 허용하게 됩니다. 납세자와 인디언 부족 모두 이득을 얻습니다. 다른 모든 사업체가 소득세를 주에 납부하는 것과 같은 방식으로 부족 또한 같은 금액을 납부합니다. 이것이 바로 공평한 결정입니다!

반대론

법안 70는 캘리포니아에 좋지 않은 결정입니다. 슈왈츠제네거 주지사가 인디언 도박 부족과 협정을 맺은 계약에 따르면 이들이 “공평한 몫”을 지불하며 캘리포니아 주 법을 따르도록 보장하고 있습니다. 법안 70는 이러한 계약을 사실상 파기하는 것입니다. 슈왈츠제네거 주지사, 법 집행 기관, 노동자, 환경 단체 및 노인들의 뜻에 동참하여 법안 70에 반대표를 던지십시오.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Gene Raper
Citizens for a Fair Share of
Indian Gaming Revenues
P.O. Box 1863
Sacramento, CA 95812
760-778-7413
raper@indianfairshare.com
www.indianfairshare.com

반대

No on Propositions 68 and
70—Governor
Schwarzenegger’s
Committee for Fair Share
Gaming Agreements
1415 L Street, Suite 1245
Sacramento, CA 95814
916-440-1505
info@no68and70.org
www.no68and70.org

법안
71

줄기세포 연구. 자금 제공. 공채. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

개요

이 법안은 “California Institute for Regenerative Medicine”을 설립하여 줄기세포 연구를 규제 및 지원하고 그러한 연구에 대한 헌법상의 권리를 규제하며 위원회를 감독하도록 합니다. 인간 복제 연구에 대한 자금 지원은 금지합니다. 재정 영향: 30년 동안 원금(30억 달러) 및 이자(30억 달러) 지불 비용으로 주 정부에서 약 60억 달러 지출. 주 정부에서 연평균 약 2억 달러 지급.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 주 정부는 새로운 주립 의료 연구소를 설립하고 30억 달러의 주 일반 공채 발행을 승인하여 줄기세포 연구 및 캘리포니아 소재 연구 시설에 자금을 지원합니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 캘리포니아의 줄기세포 연구에 대한 자금 지원은 주의 회 및 주지사, 그리고 연구 자금을 지원하는 기타 단체의 결정에 따릅니다.

찬반론

찬성론

71은 암, 심장병, 당뇨 및 기타 질병에 대한 새로운 치료법을 발견하고 수백만 명의 생명을 구하며 의료 서비스 비용을 수십억 달러 가량 절약할 수 있는 줄기세포 연구를 승인합니다. 또한, 71은 새 아기를 만들기 위한 인간 복제를 금지합니다. 비영리 질병 퇴치 기구, 노벨상 수상 과학자, 의사 및 간호사들과 뜻을 같이하여 71에 찬성표를 던지십시오.

반대론

캘리포니아의 엄청난 채무 부담에 30억 달러의 채권 채무를 추가하게 됩니다. 인간 배아 복제를 추구하는 거대 관료 집단에 자금을 공급하게 됩니다. 통제가 없으며 자금이 어떻게 쓰이는지에 대한 실질적인 책임이 따르지 않습니다. “공개 집회” 법률의 관점에서 새로운 관료주의를 눈감아주게 됩니다. 여성 단체, 지도층 의사 및 의료 윤리주의자들이 반대하고 있습니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

YES on 71: Coalition for Stem Cell Research and Cures
11271 Ventura Blvd.
Studio City, CA 91604
800-931-CURE (2873)
info@YESon71.com
www.YESon71.com

반대

Doctors, Patients, and Taxpayers for Fiscal Responsibility
P.O. Box 2402
Covina, CA 91722
www.NoOn71.com

법안
72

의료보험 보상 요건. 주민투표.

개요

찬성표는 대기업 및 중소기업에서 근무하는 지정된 직원에 대한 의료 서비스 혜택을 요구하는 법률을 승인하고 반대표는 이를 거부합니다. 재정 영향: 개인 의료 보험 혜택을 구입하기 위해 주 정부 프로그램에 대하여 주로 근로자에 대한 지불 비용으로 상쇄되는 엄청난 지출. 상당한 카운티 의료 프로그램 비용 절감. 엄청난 공무원 의료 혜택 비용. 엄청난 순 주 정부 세입 손실. 전반적으로 알 수 없는 순 주 정부 및 지방정부 비용 절감 또는 비용 초래.

유권자의 선택 의미

Yes(예)

이 법안에 찬성표를 던지는 경우: 특정 고용주들은 직원에 대한 의료 서비스 혜택을 제공해야 하며, 특별한 경우 (1)주로 개인 의료 보험을 구입하기 위해 새로운 주 정부 프로그램에 납부금을 지불하거나, (2) 의료 서비스 혜택을 받기 위해 의료 보험 회사와 직접 협정을 맺어 부양 가족에 대한 의료 서비스 혜택을 제공해야 합니다. 또한, 주 정부는 저소득 직원의 의료 보험료 지급을 지원할 수 있도록 새로운 프로그램을 신설하게 됩니다.

No(아니오)

이 법안에 반대표를 던지는 경우: 주 정부는 고용주들이 직원 및 부양 가족에 대한 의료 보험 제공 여부를 선택할 수 있도록 계속 허용합니다. 주 정부는 직장에서 저소득 직원의 의료 보험료 지급을 지원하는 새로운 프로그램을 신설하지 않습니다.

찬반론

찬성론

법안 72는 근로 가족의 범주 내에서 개인 의료 혜택을 제공합니다. 대기업 및 중소기업으로 하여금 개인 의료 혜택의 비용을 지불하게 하고, 근로자가 부담하는 보험금에 제한을 두며, 의료 혜택 표준을 정립합니다. 의사, 간호사 및 소비자들은 보험금이 인상되고 근로자가 의료 보험을 잃고 있는 상황에서 법안 72는 필요한 보호 조치를 제공한다는 사실에 동의합니다.

반대론

법안 72는 고용주 및 근로자에게 새로운 세금을 부과하여 2007년까지 약 70억 달러의 자금을 바탕으로 정부 관리의 의료 보험 체계를 만들게 됩니다. 결국, 여러분은 기존 의료 보험에서 쫓겨나 정부 시스템으로 옮겨지며 여러분의 의사와 병원을 이용할 수 없게 됩니다. 교 육자, 자선 단체, 납세자, 의사들은 “72에 반대표”를 주장하고 있습니다.

추가 정보를 원하시면 아래로 문의하십시오.

찬성

Anthony Wright
Health Access
1127 11th Street
Sacramento, CA 95814
916-442-2308
awright@health-access.org
www.YesonProp72.com

반대

Californians Against Government Run Healthcare
1201 K Street, Suite 1100
Sacramento, CA 95814-3938
info@noprop72.org
www.noprop72.org

입후보자 정보

미국 대통령 입후보자와 미국 상원의원 입후보자

미국 대통령과 미국 상원의원 입후보자에 대한 정보를 원하시면 주 총무처 장관 웹사이트 www.ss.ca.gov를 이용하십시오.

유권자 오디오 안내서

주 총무처는 시각장애자를 위한 유권자 정보 안내서를 영어와 스페인어, 중국어, 베트남어, 타갈로그어, 일본어, 한국어로 녹음했습니다.

가까운 공립도서관이나 1-800-345-VOTE 로 전화하시면 녹음 테이프를 얻을 수 있습니다.

CAL-ACCESS 를 아십니까?

캘리포니아 로비와 캠페인 기부금, 지출의 자동 조사 시스템

Cal-Access 는 캘리포니아 주정부에 대한 캠페인 자금조달과 로비에 대해 알아볼 수 있는 여러분의 창입니다.

주 광역 선출직과 주의회 입후보자 캠페인에 누가 얼마나 기금을 제공합니까?

주 표결 법안에 대한 찬성이나 반대 캠페인 자금을 누가 지원합니까?

선거기간에 라디오와 텔레비전의 정치광고와 우편함을 가득 채우는 캠페인 전단지 비용은 누가 부담합니까?

모든 캘리포니아 주민에게 영향을 주는 사안에 대한 주 정부 로비 자금을 누가 부담합니까?

Cal-Access는 이에 답을 제공합니다. 캠페인 재정(Campaign Finance)이나 로비활동(Lobbying Activity) 항목을 선택하시면 자금흐름을 알 수 있습니다. 신규 선택사항으로 모든 자료를 조사해 요약 보고서를 작성할 수도 있습니다. 고급보고서(Advanced Report) 항목을 선택하시면 조사 가능한 신규 자료를 사용할 수 있습니다. 시스템 사용방법에 대한 설명은 손가락 하나로 가능합니다.

해당 정보는 입후보자와 정치활동위원회, 정당, 투표대책위원회, 주요 기부자, 로비스트, 로비회사, 로비사업체 등이 제출한 전자 보고서를 기반으로 제공됩니다. 기부금이나 선거운동 지출액이 5만 달러 이상인 선거운동단체와 5천 달러 이상인 로비단체는 전자 보고서를 제출하도록 되어 있습니다. 자세한 정보 문의는 <http://cal-access.ss.ca.gov>를 이용하십시오.

유권자 주소 보안프로그램인 세이프 앳 홈 (SAFE AT HOME)

가정폭력과 스토킹의 피해자, 낙태 관련 건강서비스공급자 (피고용자 — 의사, 간호원, 치료전문가, 지원인력, 자원봉사자, 환자) 는 투표하는 것을 두려워할 필요가 없습니다! 세이프 앳 홈(SAFE AT HOME: 가정에서 안전하게)이라는 주소 보안 프로그램에 가입자격이 있는 경우 선거운동이나 여론 조사원, 언론, 기타 정당 등으로부터 유권자의 등록정보 보안이 엄격히 유지됩니다.

투표사무소/카운티 서기 사무소에서 유권자 명부에 처음 등록하거나 재등록할 때 유권자 정보 보안 등록 양식을 작성한 세이프 앳 홈 참여자들은 자동으로 “부재자 투표 지위”를 얻게 되어 우편으로 투표할 수 있습니다. 해당 참여자의 4년 유효 기간이 만료되거나 취소되면 부재자 투표 권한도 취소됩니다.

세이프 앳 홈 유권자 주소 보안 프로그램은 무료우편전송서비스를 가정폭력과 스토킹 희생자와 낙태 관련 건강서비스공급자 (피고용자 — 의사, 간호원, 치료전문가, 간호사, 자원봉사자, 환자) 등에게 제공해 이들 주소의 보안을 유지하고 주소를 알아내려는 시도를 봉쇄합니다.

자세한 정보 문의는 수신자 부담 전화 1-877-322-5227로 전화하시거나 www.ss.ca.gov/safeathome 을 이용하십시오.

법안 59

공공 기록, 공개 회의. 헌법 개정 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

공공 기록, 공개 회의. 헌법 개정 법안.

개정 법안의 내용은:

- 정부 기구와 정부 공무원의 기록물에 접근할 수 있는 대중의 접근권을 규정합니다.
- 대중 접근을 증진시키는 면은 광의로 해석하며 접근을 제한하는 면에 대해서는 협의로 해석하도록 하는 법률과 법령을 규정하였습니다.
- 이러한 접근 제한의 필요성을 정당화하는 조사 결과를 포함시키도록 추가적인 접근제한에 관한 법률과 규정을 마련토록 합니다.
- 프라이버시 권리, 적법한 절차, 평등한 보호를 포함하는 법률적 권리를 보장합니다; 특정한 회의와 법률의 적용 및 집행과 관련한 기록을 포함하여 정부기구와 공무원의 기록물에 대한 접근제한에 대해서 이를 규제하는 기존 헌법과 법률 조항을 명백히 보호합니다.

주 의회의 기록과 회의는 제외됩니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 일반 대중에게 추가적인 정보를 제공하는 데 필요한 연간 주정부와 지방정부 비용은 미미할 것입니다.

SCA 1 (법안 59)에 대한 의회의 최종 투표 결과

의회:	찬성 78	반대 0
상원:	찬성 34	반대 0

법률 분석가의 분석

배경

주 법률에서는 일반적으로 정부의 정보에 대한 대중 접근에 관하여 언급하고 있지 않습니다. 그러나, 캘리포니아는 기록물과 회의를 포함하여 정부의 정보에 대한 대중의 접근과 관련하여 명시하고 있는 상당수의 주 법률을 가지고 있습니다.

정부 문서 접근. 정부 문서에 대한 대중의 접근을 인정하는 두 개의 기본적인 법률이 있습니다:

- **캘리포니아의 공문서법**에서는 누구나 검토를 위하여 주정부와 지방정부 문서의 사본을 입수할 권리를 규정하고 있습니다. 동 법에는, 주와 지방 기관들이 문서에 대한 대중 접근을 위한 지침을 서면으로 마련하여 자신들의 사무실에 그러한 지침을 게시하도록 규정하고 있습니다.
- **의회 문서 공개법**에서는 대중이 입법 기록을 조

사할 수 있도록 규정하고 있습니다. 또한, 동 법은 입법 위원들이 입법과정에 대한 기록물을 보존하도록 규정하고 있습니다.

정부 회의 접근. 정부 회의에 대한 대중의 접근을 허용하는 몇 개의 법률이 있습니다:

- **랄프법(Ralph M. Brown Act)**은 정부기구의 입법 기관의 회의에 대하여 언급하고 있습니다. 동 법에서는 지방의 입법기구는 안전의 일정에 대하여 공개적으로 게시하도록 하고 있으며 공개적인 포럼에서 회의를 개최하도록 규정하고 있습니다.
- **바글리-킨(Bagley-Keene)의 회의 공개법**은 정부 기관의 회의는 공개적으로 진행하여야 하며 공개회의에서 논의된 주제와 관련된 문서는 조사를 위해 이용할 수 있도록 규정하고 있습니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

- **그룬스키-버튼(Grunsky-Burton)의 회의 공개법**은 회의를 대중에 공개하고 모든 사람들이 동 회의에 참석할 수 있도록 규정하고 있습니다.

일부 정보는 공개에서 제외합니다. 이러한 법률들은 상당한 양의 정보에 대해서 대중적 접근을 제공하고 있지만 동 법률 또한 일부 정보에 대해서는 비밀을 유지하도록 허용하고 있습니다. 대부분의 제외사항은 대중의 개인 프라이버시를 보호하려는 목적으로 인정하고 있습니다. 예를 들면, 건강검증 기록은 공개되지 않습니다. 기타 제외 사항은 법률적인 비밀의 유지를 위하여 인정하고 있습니다. 예를 들면, 정부는 사적인 일이나 법률 고문의 협의를 거쳐 비공개 회의를 허용합니다.

법안

본 법안은 주의 법률에, 공공기구의 회의와 공무원 및 공공기관의 기록물은 공개적인 감사를 받도록 하는 요건을 추가하였습니다. 본 법안은 또한 기존에 이미 적용되고 있는 사항을 포함하여, 법률이나 기타 정부 의사결정 형태에 있어 정부의 정보에 대한 국민의 권리를 확대하도록 광의로 해석되어야 한다고 규정하고 있습니다. 그러나 본 법안은 여전히 법률 적용과 관련한 기록물처럼 일부 정보에 대해서는 공개를 제외하고 있습니다. 동 법안에 따

르면 접근권을 제한하는 정부 입법안에는 그러한 제한의 필요성이 제시되어야 합니다.

본 법안은 대중이 이용할 수 있도록 어떠한 특정한 정보를 직접적으로 규정하고 있지 않습니다. 그러나, 정부의 정보에 대한 대중의 법률적 접근권을 부여하고 있습니다. 결과적으로 정부 조직은 현행 법 하에서 보다 더욱 광범위하게 대중이 요구하는 정보를 사적으로 보호해야 하는 근거를 제시해야 합니다. 시간이 경과함에 따라 이러한 법안으로 인하여 정부 문서를 추가적으로 대중이 이용할 수 있는 결과를 초래할 수 있습니다.

재무적 영향

정부 조직에서는 문서에 대한 대중의 요구에 부합하기 위하여 어느 정도 비용이 발생하게 됩니다. 해당 기관에서는, 이러한 정보를 요구하는 개인에게 문서의 복사 비용에 대하여 수수료를 부담시킬 수 있습니다. 그러나, 이러한 수수료는 직원의 문서 반출에 따른 시간처럼 모든 관련 비용을 부과하는 것은 아닙니다. 잠정적으로 대중이 요구할 수 있는 정부 정보의 양이 증가함에 따라 본 법안으로 인하여 주정부와 지방정부의 연간 비용의 극히 일부만을 차지하게 될 것입니다.

법안 59에 대한 찬성론

법안 59는 공개적이고 책임성 있는 정부에 관한 내용입니다. 정부가 행한 일을 감출 수 있는 정부는 대중에 대한 봉사 책임 또한 지지 않을 수 있습니다. 우리는 정부가 무슨 일을 하고 있으며 국민을 위하여 정부의 업무 처리가 어떻게 합리적으로 의사결정이 이루어지고 있는지 알 필요가 있습니다.

누구나 정부의 정보에 접근할 필요가 있습니다. 왜 건축이 허가되거나 혹은 기각되는가? 군 감독위원회의 공석에 대한 임명을 누가 담당하고 있는가? 왜 학군 감독관이 해고되었으며 누가 그 후임으로 거론되고 있는가? 무입찰 계약을 하기 전에 누가 시 의회에 연락하였는가?

주에 있는 모든 사람들은 이러한 질문을 하게 되며, 그중 일부 사람은 매일 이러한 질문을 합니다. 그리고 그들이 접하는 것은 답을 얻기 어렵다는 것입니다.

캘리포니아는 여러분들이 답을 얻을 수 있도록 규정된 법을 가지고 있습니다. 그러나 수년이 지나 그러한 법률은 특별한 이해관계를 가진 의회에 의해서 법원이 공개의 정당성에 대한 입증 부담을 대중에게 지움에 따라 그리고 정부 공무원은 감사를 회피하여 비밀을 유지하고자 함에 따라 진부화 되었습니다. 법안 59는 이러한 흐름을 반전될 수 있도록 도움을 줄 것입니다.

법안 59에 따라 할 수 있는 내용은 무엇인가? 동 법은 새로운 시민권리: 정부가 어떠한 일을 하는지, 왜 그러한 일을 하는지, 또는 어떻게 하는지에 대하여 알 수 있는 법률적 권리를 제공할 것입니다. 동 법은, 공공 기관, 공무원, 그리고 법원으로 하여금 정보의 공개를 위하여 광범위하게 법이 적용되도록 보장할 것입니다. 동 법은 그들로 하여금 정부에 대하여-판단의 특권이나 비밀유지의 필요성이 없는 경우 조차도 관례적으로 적용하는 면을 포함하여- 공개를 제한하는 법률을 소극적으로 적용하도록 할 것입니다. 동 법은 어떠한 새로운 제한의 필요

성을 명확히 제시하도록 요구함으로써, 정보에 대한 여러분의 권리 제한을 보다 어렵게 할 것입니다. 동 법은 법원으로 하여금 그러한 제한 요건을 명확히 하지 않는 법규를 한정하거나 제거하게 될 것입니다. 동 법은 의사결정이 이루어지는 심의 절차를 알고 이해할 수 있도록 합니다. 동 법은 여러분들에게 정보 제공을 부인하기 전에 비밀 유지에 대한 실질적이고 법률적인 필요성에 대한 입증 책임을 정부에 전가할 것입니다.

동시에, 법안 59는 일반 시민에 대한 사적 정보를 사적 정보 자체로 보장할 것입니다. 동 법이 여러분의 헌법적 프라이버시의 권리에 대하여 영향을 주지 않는다는 것을 의미합니다.

여러분들에게는 정부가 어떻게 공개하도록 할 것인지 결정할 권리가 있습니다. 그러한 연유로 법안 59가 만장일치로 의회를 통과하게 된 것이며 정보 공개법(Sunshine Amendment)에 대해서 미국 연방, 군과 자치 지역 종사자, 그리고 캘리포니아 시연합회를 포함한 광범위하게 다양한 조직에서 동 법을 지지하는 이유입니다.

건국의 아버지이자 미국의 4대 대통령인 제임스 매디슨 (James Madison)은 “지식은 언제나 무지를 다스릴 것이며 그들의 통치자로서 국민은 지식이 제공하는 힘으로 자신을 무장하여야 합니다.”라고 말했습니다. 정부에 대해서 말하자면, 우리가 필요한 정보를 결정하는 것은 일반 시민이며 관료들이 아닙니다. 법안 59의 찬성에 투표하시기 바랍니다.

MIKE MACHADO, 주 상원 의원

JACQUELINE JACOBBERGER, 캘리포니아의 여성 유권자 협회 의장

PETER SCHEER, 캘리포니아 제1차 개정안 협력집행 위원

법안 59 찬성론에 대한 반론

본인은 캘리포니아 법을 통하여 지방정부의 낭비와 부패를 발견하여 청산하고자 수년 동안 노력해 왔던 한 변호사로서 법안 59에 대해서 매우 유감을 표시합니다.

유권자들은 법안 59가 할 수 없는 면에 대해 이해하는 것이 중요합니다.

(주 의회에 의한) 내용에 따르면 법안 59는 법원이 “사적(private)”인 것으로 간주하는 정부 기록물 공개로부터 계속 제외토록 할 것이며, “의회, 의회 위원, 그리고 관련 종사원들, 위원들, 그리고 간부들의 비밀유지 절차와 기록물...”에 대해 전적으로 적용되지 않을 것입니다.

유권자는 또한 선거와 관련해, 일부 정부의 상위직(즉, 대의 민주주의를 유지하는)의 선거는 직업적 정부 관료로 하여금 더욱 책임을 질 수 있도록 하는 열쇠로 인식해야 하며 선거는(특히, 주 의회, 주 상원 의원, 그리고 하원 의원에 있어) 다음 사항으로 인하여 훼손되어 왔습니다:

(1) 민간부문에 대한 의존, 선거자금의 특별 이해 관계, (때로 “합법화된 뇌물”로 불림); 그리고

(2) 경쟁으로부터 현역을 보호하고자 관할 구역을 유리하게 변경(매 10년 마다)하는 이기주의의 조장.

더구나, 투표 계수에 대한 컴퓨터 프로그램 (일시적 확인에 대하여 어떠한 “서류추적”이 없는)을 맹신하는 사람들은 모두 어리석은 것입니다.

불행히도, 우리는 캘리포니아는—또한 미국 전체적으로, 진정한 대의 민주주의를 유지하는 면과는 너무나 거리가 있습니다.

정부는 점점 비대해져 보다 낭비적이고 편협적으로 되고 있으며 또한 권력을 남용하고 있습니다. 법안 59는 이러한 위급한 흐름을 반전시키지 못할 것입니다.

GARY B. WESLEY, 변호사

법안 59에 대한 반대론

본 법안은 주 정부와 지방정부 기관에서 보유하고 있는 정보와 문서에 대한 국민의 접근을 보장하기에 충분하지 않습니다.

실제로 본 법안은 “국민의 기업활동에 관련된 정보에 대한 접근권”과 캘리포니아의 법률은 “국민의 접근권을 확대하는 경우 광의로 해석하고 접근권을 제한하는 경우 협의 해석해야 합니다.”라는 단지 일반적인 내용만을 제시하고 있습니다.

법규는 관련 책임이 있는 공무원에 의해 해석되며 문제가 있으면 법원이 해석하게 됩니다. 본 법안에 포함된 법률 해석은 매우 제한적인 영향을 미칩니다.

오히려, 본 법안은 캘리포니아 법률 제1조 “제1항에서 보장하는 프라이버시에 대한 권리”의 어떠한 사항도 파기하거나 변경하지 않는다고 명시적으로 나타내고 있습니다.

반면 프라이버시에 대한 권리는—특히 정부의 침해에 대하여—오늘날의 사회에는 매우 중요하며 공무원 그룹은 금전, 복리, 그리고 공적 비용에서 발생하는 특전을 감추기 위하여 주정부 법의 “프라이버시에 대한 권리”를 이용하고 있습니다!

법안 59는 나쁘지는 않지만 충분하지도 않습니다. 문제는 “찬성”에 투표한 후 더 많은 것을 소망할지 “반대”에 투표한 후 더 많이 요구할지 여부입니다.

게리 웨슬리 (GARY B. WESLEY), 변호사

법안 59 반대론에 대한 반론

Wesley 씨의 개방적인 정부 법률에 대한 의구심은 이해가 갑니다. 수년 전, 그 분이 자신의 시 의회를 상대로 회의 공개법 하에서 일정에 언급되지 않은 주제를 논의하기 위하여 불법적으로 비밀 회의를 개최했다라는 주장으로 소송을 제기하였지만 해당 법원은 밀실에서 그들이 협의한 것에 대하여 의회 위원을 의심하지 못하게 하였습니다.

해당 법원은 관련 법률이 명백히 그러한 의문에 대하여 명백히 인정하지 않기 때문에 그리고 비공개회의를 통한 협의를 보호하는 다른 조항을 포함하고 있으므로 정부 공무원은 소송을 위한 증거를 확보하기 위한 경우나 법률 위반을 입증할 다른 방법이 없을 경우에도 공무원들이 협의한 내용에 대하여 요구 받지 않는다고 판결하였습니다.

달리 말하면, 그 분이 졌으며 이유는 법원이 접근에 대한 일반적인 법규를 협의로 해석하고 비밀유지를 허용하는 예외 규정을 광의로 해석하였기 때문이며—바로 이러한 면을 법안 59가 바꾸게 됩니다.

프라이버시에 있어 헌법은 공무원의 권력 남용이나 누군가에 의한 공적 자원의 낭비를 보호하는 것으로 해석된 적이 없으며 법안 59는 사기, 낭비, 또는 기타 심각한 부당행위를 숨기는 데 누군가를 이용하도록 보호막을 제공하지 않을 것입니다.

이와는 반대로 법안 59는 정부의 투명성에 필요한 주 법률에 독립된 힘을 실어줄 것입니다. 본 법안은 일반 국민들과 공무원들, 그리고 공적 책망과 우려를 사는 일을 하지 않은 고위 관리들까지도 존엄성과 평판을 유지하면서 모든 공공기구나 관료들이 어떻게 공공업무를 수행하는지, 잘하는지 여부에 대해 확인할 수 있는 창을 제공할 것입니다.

MIKE MACHADO, 주 상원 의원

THOMAS W. NEWTON, 캘리포니아
신문발행인 협회 대표고문

JOHN RUSSO, 오클랜드시, 시 변호사

법안 60

정당의 선거권 헌법 개정 법안

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

정당의 선거권. 헌법 개정 법안.

- 당직의 선출을 위하여 예비 선거에 참여하는 정당은 해당 공직의 총선에 참여할 권리를 제공합니다.
- 주의 당직을 선출하기 위한 예비 선거에서 당의 후보들 중에서 가장 많이 득표한 후보가 총선 투표용지에 등재됩니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 재정적 영향은 없습니다.

SCA 18 (법안 60)에 대한 의회의 최종 투표 결과

의회:	찬성 55	반대 21
상원:	찬성 28	반대 3

법률 분석가의 분석

배경

캘리포니아는 일반적으로 공직에 대한 후보를 선출하기 위하여 두 차례—예비 선거(3월)와 총선(11월)의 주 전체 선거를 실시합니다. 일부 공직(주지사과 의회 위원과 같은)은 당파적, 즉 선거에서 후보가 정당을 대표하는 것을 의미합니다. 당직에 있어서는 예비 선거에서 정당의 지명인을 결정합니다. 당의 후보 중에서 가장 많이 득표한 후보가 총선에 대한 당의 지명인이 됩니다. 총선에서 유권자들은 모든 독자적인 후보들뿐만 아니라 모든 당의 지명인들 중에서 공직에 대한 후보를 선출하게 됩니다.

법안

총선 참여. 본 법안은 예비 선거에 참여하는 모든 정당들의 상위 득표를 한 후보가 총선에 나갈 수 있도록 필요한 요건을 주 헌법에 구현합니다. 이러한 요건은 위에 언급한 바와 같이 현재의 선거 절차에 부합됩니다.

법안 62와 관련된 조항. 또한, 법안 62의 투표 안에는 예비선거 후보가 총선 투표에 나갈 수 있는 요건에 관련한 조항이 포함되어 있습니다. 동 법안은 오로지 예비선거에서 상위 득표를 한 두 사람만이—당의 소속과 상관없이—총선에 나갈 수 있도록 규정하고 있습니다. 결과적으로 법안 62 하에서는 각 당이 총선 투표에 대한 후보를 보장할 수 없게 됩니다. 주 법률은 두 개의 승인된 법안의 규정이 상충될 경우 오로지 주 전체 선거에서 찬성표의 수가 많은 법안의 조항만이 유효한 것으로 규정하고 있습니다.

재정적 영향

현행 법 하에서 예비선거에 참여하는 모든 정당들은 상위 득표를 한 정당 후보를 총선에 내보낼 수 있습니다. 따라서, 본 법안은 선거 절차에 어떠한 변화도 요하지 않습니다. 결론적으로 동 법안의 선거 조항은 주정부와 지방 정부에 재정적 영향을 미치지 않습니다.

법안 60에 대한 찬성론

법안 60은 선거에서 여러분들의 선택의 권리를 보호합니다.

완전하고 자유로운 공개적인 토론은 민주주의에서 중요합니다. 우리는 관점이 다른 의견을 듣는 것을 두려워할 필요가 없습니다.

이러한 이유로 수세기 전에 캘리포니아의 일반 시민들은 직접 예비 선거에서 공직에 대한 정당 지명인을 선택할 수 있는 권리를 위해 싸웠던 것입니다. 법안 60은 그토록 중요한 권리를 보호합니다.

법안 60은 모든 정당에게 예비선거에서 당직의 후보를 지명하여 총선에서 경쟁할 수 있는 권리를 보장함으로써 유권자의 선택을 보호합니다. 우리는 선택과 책임이 필요합니다.

법안 60은 우리의 직접 예비 선거를 배제하려는 급진적인 법안 62에 대한 직접적인 대안을 제공합니다.

- 법안 62은 루이지애나 주정부 (그러한 제도를 가진 유일한 주)의 선거 제도를 강요할 것입니다. 루이지애나의 최근 결선에서 유권자들은 이전 KKK 두목과 후에 감옥에 수감된 주지사를 선택하였습니다.
- 법안 62 하에서 오로지 1차 투표에서 상위 득표를 한 2명 만이 총선에 나갈 수 있습니다. 법안 62은 캘리포니아의 5개의 소수 당을 효과적으로 배제하며 총선의 영향을 받지 않습니다. 많은 카운티에서 여러분들의 유일한 선택은 같은 정당의 두 사람이 될 것입니다.
- 법안 62와 특별히 관련된 법안이 2002년에 시행되었더라면 6백만의 캘리포니아 투표가 계수하지 않았을 것이며 50개의 다른 총선 경쟁자들은 동일한 정당의 후보들로 제한되었을 것입니다.

- 법안 62는 보험회사, 금융기관, 그리고 동 투표에서 자신들의 권력을 쥐기 위하여 2백만 달러를 쏟아 부었지만 실패한 부유한 정치인들로부터 지지를 받습니다.
- 법안 62는 유권자의 집회를 약화시키며 금전의 중요성을 고양하고 극단적인 후보자들에게 기회를 높이며 그리고 소수 공무원의 기회를 감소시킵니다.
- 법안 62 하에서 많은 아프리카계 미국인, 라틴계 미국인, 아시아계 미국인, 그리고 여성 법률가들로 구성된 캘리포니아의 다양화된 의회는 어려움에 처하게 될 것이며 부유한 백인 남성에게 의한 정치 지배 체제로 되돌아가게 될 것입니다.
- 법안 62는 두 사람의 가장 부유한 후보들에게 1차 투표에서 승리를 매수하도록 허용할 수 있으며 11월 투표에서 선거자금 개혁을 무의미하게 만드는 결과를 초래할 것입니다.

이와는 아주 대조적으로 법안 60은 선거에서 여러분들의 선택권을 보호할 것입니다.

선거에서 여러분들이 선택할 권리를 보호하기 위하여 찬성에 투표하십시오.

모든 관점의 의견을 들을 권리를 보장하기 위하여 법안 60에 찬성 투표하십시오.

DAN STANFORD, 캘리포니아
공정정치실천위원회 전 의장
BARBARA O'CONNOR, 박사,
정치와 미디어 연구소 이사
새크라멘토 캘리포니아 주립대학
GEORGE N. ZENOVICH, 대법관,
군 항소법원 5선 은퇴

법안 60 찬성론에 대한 반론

정치는 “가능성의 예술”이라 불리어 왔습니다. John Kenneth Galbraith는 케네디 대통령에게 보낸 서신에서 “정치는 가능성의 예술이 아닙니다. 정치는 재앙과 불유쾌 사이의 선택입니다”라고 언급한 적이 있습니다. 법안 60 지지자들의 주장처럼 법안 62에 포함된 선거 계획이 재앙적이다 하더라도 법안 62로부터 우리를 구하고자 하는 의도의 법안 60은 상당히 불유쾌합니다.

법안 60은 오로지 총선만을 다루고 있습니다. 동 법안은 어떻게 예비 선거를 치를 것인가에 대한 언급이 없으며 자신들의 지명인을 선출할 수 있는 당의 권리에 부정적인 영향을 줄 수 있어 잠재적인 선거 병폐의 여지가 있습니다. 법안 60의 지지자들

이 진정으로 “완전하고 자유로운 공개적인 논쟁”을 보호하고자 한다면 그들은 직접 예비 선거를 명확히 하여 영구적인 헌법적 보호조항으로 포함시켜야 할 것입니다. 캘리포니아 주민들은 한 당의 당원들이 다른 주요 당으로부터의 간섭을 배제할 수 있는 제도의 안정성에 가치를 두고 있습니다.

타협점을 모색함에 있어 법안 60의 지지자들은 단점의 보완을 중단하였습니다.

이는 가능성의 예술을 연습하는 것일 수는 있지만 상당히 “불유쾌”하므로 투표할 가치가 없습니다.

BILL MORROW, 상원 의원
SARAH REYES, 의회 의원

법안 60에 대한 반대론

미국의 화합에 대한 연설에서 Edmund Burke는 “진실로, 모든 정부, 모든 인간의 유익과 즐거움, 모든 덕과 모든 신중한 법은 타협과 협상 위에 형성됩니다.” 라고 말했습니다.

법안 60의 입안자들은 너무나 많은 것을 타협 했습니다. 그들은 캘리포니아의 예비선거 제도를 영구적으로 보호할 기회가 있었지만 목표를 앞두고 중단했습니다.

법안 60은 예비 선거의 후보들의 당이 총선에서 후보를 가지도록 허용하였습니다. 그것은 급진적인 안으로부터 일부 보호한 면이지만—충분하지 않습니다.

법안 60은 캘리포니아에서 어떤 종류의 예비 선거를 실시할 것인지에 대해서 언급하고 있지 않습니다.

이는 예비선거 제도에 대한 장래 수정 작업의 여지를 남기고 있으며 소위 “개방적 예비 선거(open primary)” 또는 “포괄적 예비 선거(blanket primary)” 법안의 특별 이해관계 지지자들이 우리의 제도에 좋지 않은 변화를 주기 위하여 지속적으로 새로운 시도를 할 수 있도록 여전히 허용하고 있습니다.

이쯤이면 더 이상 얘기할 필요가 없습니다. 어떤 정당도 자신들의 지명인으로 다른 당의 구성원을 허용하도록 강요될 수 없습니다.

법안 60은 예비선거 책략이 장래에 이용될 여지를 영구적으로 방지할 수 있도록 캘리포니아 법률을 개정할 수 있었습니다. 그러나 그렇게 하지 않았습니다.

캘리포니아 주민으로서 우리는 선거가 불행스런 변화와 그런 가능성으로부터 법률적으로 보호되기를 원합니다.

역시 예비 선거 문제와 씨름하고 있는 워싱턴 주의 한 두뇌집단은 캘리포니아에서 예비선거가 임시 변경되었을 때 시행된 한 여론 조사를 최근 인용하였습니다. 동 조사에서는 주의 공화당원의 37%가 주지사에 대해 민주당 지명인이 결정되도록 도울 것이며 민주당원의 20%는 상원 의원에 대해 공화당 예비선거에 투표할 것이라고 조사되었습니다.

법안 60은 캘리포니아 법률이 불행해질 여지를 영구적으로 방지하도록 수정할 수 있었습니다. 그러나 그렇게 하지 않았습니다.

법안 60은 중도책에 불과합니다.

법안 60이 나쁜 것은 아니지만 유권자는 이보다 더 나은 법안을 필요로 합니다. 즉, 유권자는 우리의 예비선거 제도의 영구적인 보호를 필요로 합니다.

주 상원 의원 BILL MORROW

주 의회 위원 SARAH REYES

법안 60 반대론에 대한 반론

여러분들은 민주주의에서 완전하고 자유로운 공개적인 논쟁의 중요성을 알고 있습니다. 우리는 관점이 다른 견해를 듣는 것을 두려워할 필요가 없습니다. 법안 60은 선거에서 선택할 권리를 보호합니다.

법안 60은 공직에 대한 정당의 후보를 선택할 여러분의 권리를 보호합니다.

법안 60은 단순하며 직선적이고 이해하기 쉽습니다. 그것은 최근의 결선 투표에서 유권자들이 이전의 KKK 두목과 후에 감옥에 수감된 부패한 주지사를 선택한 루이지애나의 급진적인 선거 제도를 강요하는 법안 62와는 완전히 다릅니다.

- 법안 62의 지지자들은 매우 부유한 정치인들로서 그들 자신 및 유사한 위치의 다른 사람들에게 개인적으로 이익이 되기 때문에 캘리포니아인들에게 자신들의 루이지애나 안을 강요할 의도를 가지고 있었습니다. 가장 부유한 두 명의 후보가 선거자금 개혁을 무의미하게

만들며 1차 투표에서 승리를 매수할 수 있을 것입니다.

- 법안 62는 두 단계의 총선을 거치게 되며 1차 투표에서 상위 득표자 2명만이 결선 선거에 참여가 허용될 것입니다—비록 그들이 같은 당에 소속되었을지라도 말입니다! 후보들을 총선으로부터 배제시킴으로써 오로지 특정 후보자가 실제로 이길 수 있는 선거로 한정하여 유권자의 선택을 감소시킵니다.

법안 60은 유권자의 선택을 보호합니다.

법안 60의 찬성에 투표하십시오!

BARBARA O'CONNOR, 박사,

정치와 미디어 연구소 이사
새크라멘토 캘리포니아 주립대학

MICHAEL S. CARONA, 오렌지 카운티 보안관

HENRY L. "HANK" LACAYO, 캘리포니아
상원 주 의장

법안 60A

잉여 재산. 헌법 개정 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

잉여 재산. 헌법 개정 법안.

- 일반기금의 자금으로 구입한 주 잉여 재산의 매각에 따른 수입금은 2004년 3월에 승인된 경제부흥 공채에 대한 원금과 이자의 상환에 사용됩니다. 동 공채를 상환한 후 잉여 재산의 매각 수입금은 경제안정을 위한 특별기금으로 대체됩니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 기존 공채의 조기 상환으로 장기간에 걸쳐 수천만 달러(오천만 달러 미만)의 순 절약이 가능합니다.

SCA 18 (법안 60A)에 대한 의회의 최종 투표 결과

의회:	찬성 55	반대 21
상원:	찬성 28	반대 3

법률 분석가의 분석

배경

주정부 잉여 재산. 현재 주 법률에서는 주 정부 기관이 매년 자체에서 보유하고 있는 부동산(토지와 시설)을 검토하여 해당되는 경우 해당 기관에서 가까운 장래까지 필요하지 않은 재산을 결정하도록 일반적으로 규정하고 있습니다. 이러한 재산은 “주 잉여 재산”으로 일반적으로 분류됩니다. 잉여 재산에는 동 기관에서 사용하지 않는 재산과 제대로 사용되고 있지 않는 재산이 포함됩니다. 고속 도로용으로 사용이 지정된 토지를 포함하여 주에서 보유하고 있는 일부 재산은 잉여 재산으로 분류하지 않습니다.

일단 부동산이 잉여 재산으로 확인되면 주 정부는 동 재산을 판매하거나 지방정부에 제공하는 등 기타 방법으로 처분합니다. 잉여 재산이 판매된 경우 판매수입금은 일반적으로 재산 취득을 위한 지출 구좌로 예치됩니다. 대부분의 경우 판매 수입금은 주정부의 일반기금에 예치되며 모든 주정부 프로그램의 지급을 위하여 사용됩니다.

법안 57 공채. 올해 3월에 유권자들은 과거의 예산 부족을 메우기 위하여 최대 150억 달러의 공채 발행을 승인하는 법안 57을 통과시켰습니다. 동 공채에 대한 채무변제 (원금과 이자의 지급)는 지정된 일반기금 수입금으로부터 9년에서 14년에 걸쳐 상환됩니다. (주 공채에 대한 추가적인 정보는 “주정부 채권 채무의 개요”라는 제목의 투표 팜플렛에 있는 해당 부분을 참조하시기 바랍니다.)

법안

본 법안은 본 법안의 통과 시점 또는 그 이후에 발생하는 주 잉여 재산의 매각 수입금은 법안 57에 따른 공채의 원금과 이자의 상환에 사용하도록 규정하고 있습니다. 일단 해당 공채가 완전히 상환된 후 잉여 재산의 판매 수입금은 일반기금으로 예치됩니다.

본 법안은 특정된 교통기금 또는 기타 특별기금 자금으로 취득한 재산에는 적용되지 않습니다. 즉, 본 법안은 일반기금 수익금 또는 일반기금으로 담보된 공채로 취득한 재산에 한하여 적용됩니다.

재정적 영향

주 잉여 재산의 판매 수입금은 매년 변동이 심하며 일반기금 수익의 주요 원천이 아닙니다. 예를 들면, 잉여 재산 판매 금액은 지난 10년 동안 평균적으로 대략 30백만 달러 정도입니다. (비교를 위해, 2003년 - 04년의 총 일반기금 수익금은 대략 750억 달러입니다.) 이러한 잉여 재산 수입금을 법안 57에 따른 공채의 채무변제에 사용함으로써 본 법안은 공채를 수개월 정도 조기 상환하게 합니다. 실제로 주 정부는 장기 공채보다는 단기 공채에 대한 채무변제를 더 많이 합니다. (이것은 개인이 추가적인 상환을 일상의 차량 또는 가계 대출의 상환에 우선 사용하는 현상과 유사합니다.) 반면, 본 법안은 공채 원금의 금액을 변경시키지 않으며 전 상환기간에 걸쳐 이자의 지급액을 줄입니다. 우리는 이러한 이자의 절감액이-현재의 달러로-수천만 달러 (오천만 달러 미만)에 달할 것으로 추산합니다.

법안 60A에 대한 찬성론

법안 60A는 주정부의 예산 위기를 누그러뜨리기 위하여 3월에 압도적으로 승인한 Schwarzenegger 주지사의 계획의 일부로 유권자들에게 공채 비용을 감소시킬 수 있는 기회를 제공합니다.

불행히도, 이러한 공채는 이자 지급 형태로 고가로 거래되고 있습니다. 해답은 있습니다. 전문가들은 캘리포니아가 10억 달러 이상의 잉여 재산을 가지고 있는 것으로 추산합니다. 그러한 모든 잉여 재산의 판매 수입금을 공채의 조기 상환에 사용토록 함으로써 법안 60A는 납세자의 부담을 상당히 낮출 수 있습니다.

경제적 이익을 위해 법안 60A에 찬성 투표하십시오.

DAN STANFORD, 캘리포니아
공정정치실천위원회 전 의장
BARBARA O'CONNOR, 박사,
정치와 미디어 연구소 이사,
새크라멘토 캘리포니아 주립대학
GEORGE N. ZENOVICH, 대법관,
군 항소법원 5선 은퇴

법안 60A 찬성론에 대한 반론

법안 60A을 지지하는 주장 어디에도 법안 60A가 캘리포니아의 잉여 재산의 매각을 실제로 요구한다는 점을 언급하고 있지 않습니다. 법안 60A가 잉여 재산의 매각을 요구하지 않는 근거는—동 법안은 오직 잉여 재산이 매각될 경우에는 공채 채무의 상환에 사용하도록 명시하고 있을 뿐이기 때문입니다.

타협점을 모색함에 있어 법안 60A의 지지자들은 단점을 보완하지 않았습니다.

이는 가능성의 예술을 연습하는 것일 수는 있지만 본 법안은 매우 “불유쾌”하므로 투표할 가치도 없습니다.

상원 의원 BILL MORROW
의회 위원 SARAH REYES

법안 60A에 대한 반대론

미국의 화합에 대한 연설에서 Edmund Burke는 “진실로, 모든 정부, 모든 인간의 유익과 즐거움, 모든 덕과 모든 신중한 법은 타협과 협상 위에 형성됩니다.” 라고 말했습니다.

우리가 예산 위기에 처했을 때 주의 잉여 재산을 매각한다는 것은 일리가 있지만 법안 60A는 단지 잉여 재산이 매각될 경우에는 유권자들이 지난 3월에 승인한 공채 상환 부족분으로만 사용하도록 명시하고 있을 뿐입니다.

주정부가 보유하고 있는 수억 달러의 잉여 재산을 매각할 것을 실제로 요구하고 있지 않습니다.

캘리포니아의 재정적인 어려움이 가중됨에 따라 납세자 그룹은 베이 지역(Bay Area)의 마사지원, 골프장 일부, 상가, 그리고 소살리토

(Sausalito)는 물론 타히티의 호화 재산을 포함한 주정부 잉여 재산을 매각하도록 의회에 촉구하기 시작했습니다!

법안 60A는 충분하지 않습니다.

썸썸이가 큰 사람들이 동 수입금에 손을 댈 수 없도록 할 수 있는 좋은 기회이지만 실제로 재산을 매각한 자금에 대하여 관료들이 간여하는 데 있어서 추가적인 조치가 필요합니다.

법안 60A가 나쁜 것은 아니지만 유권자들은 더 나은 법안을 필요로 합니다. 유권자들은 주정부의 잉여 재산에 “판매용(for sale)”이라는 사인이 걸린 것을 확인할 수 있어야 합니다.

주 상원 의원 BILL MORROW

주 의회 위원 SARAH REYES

법안 60A 반대론에 대한 반론

법안 60A는 주의 모든 잉여 재산의 판매 수입금을 Schwarzenegger 주지사의 공채 조기상환에 부족한 자금에 사용되도록 규정함으로써 납세자의 부담을 낮추어 줍니다.

법안 60A의 찬성에 투표합시다!

BARBARA O'CONNOR, 박사,
정치와 미디어 연구소 이사

새크라멘토 캘리포니아 주립대학
MICHAEL S. CARONA, 오렌지 카운티
보안관

HENRY L. "HANK" LACAYO, 캘리포니아
상원 주 의장

법안 61

아동병원 프로젝트. 보조금 프로그램. 공채법. 주민 발의 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

아동병원 프로젝트. 보조금 프로그램. 공채법. 주민 발의 법안.

- 자격을 갖춘 아동병원의 건설, 확장, 개조, 보수, 비품 및 장비를 구입하기 위한 보조금을 지급할 수 있도록 주정부의 일반기금으로부터 상환될 일반 보증 공채 750백만 달러의 발행을 승인합니다.
- 공채 수입금의 20%는 지정된 캘리포니아 대학의 중환자를 치료하는 종합병원에 지원되며 공채 수입금의 80%는 백혈병, 심장질환, 겸상 적혈구 빈혈증과 낭포성 섬유증과 같은 질환을 가진 아동을 전문으로 하는 중환자를 치료하는 종합병원에 지원됨으로써, 정부 프로그램의 수혜 자격을 갖추거나 기타 제시된 요건을 충족하는 수 많은 아동들이 집중치료를 받을 수 있도록 합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 공채의 원금 (7억 5천만 달러)과 이자 (7억 5천 6백만 달러)의 상환을 위해 30년 동안 약 15억 달러의 주정부 비용이 발생합니다. 연간 지출액은 약 5천만 달러입니다.

법률 분석가의 분석

배경

아동병원은 부상, 불구, 병이 걸린 유아들과 아동들에게 진단, 치료 및 재활 서비스를 제공하며 의료적 치료가 필요한 아동들을 전문으로 합니다. 이들 병원으로부터 치료를 받은 많은 아동들은 저소득 가정의 심각한 치료를 요하는 아동들입니다.

법안

본 법안은 아동병원의 시설개선 프로젝트를 위한 7억 5천만 달러의 일반 보증 공채 발행을 승인합니다. 본 법안은 5곳의 캘리포니아 대학 아동병원들을 공채기금 수혜 대상으로 특별히 인정합니다. 본 법안에 명시된 자격기준을 충족하는 기타 아동병원은 유아 및 아동용 병상을 최소한 160개 갖추어야 합니다. 그림 1에 이러한 아동병원의 명단이 기재되어 있습니다.

일반 보증 공채에 관한 추가적인 정보는 주 정부의 “채권국의 개요”라는 제목의 투표 팜플렛의 해당 부분을 참조하시기 바랍니다.

공채 판매 수입금은 주 내에 있는 아동병원의 건설, 확장, 개조, 보수, 비품 구입, 설비 구입, 자금지원, 또는 재용자를 위하여 사용될 수 있습니다. 80%의 자금은 비영리 아동병원에 사용하고 나머지 20%는 캘리포니아 대학의 아동병원에 사용할 것입니다. 제공되는 자금은 총 프로젝트 비용을 초과할 수 없으며 자금이 지원된 프로젝트는 “합리적인 기간 내에” 완료되어야 합니다.

아동병원은 서면으로 자금 신청을 합니다. 기존 주정부 기관인 캘리포니아 의료시설지원국 (CHFFA)은 보조금 신청 절차를 개발하게 됩니다. 동 기관은 신청서를 접수하여야 하며 60일 내에 보조금을 지원하여야 합니다. 의료시설지원국의 보조금 지원 결정은 동 보조금이 정부의료보험 프로그램에 대한 수혜자격이 있는 아동이나 또는 생활이 어렵거나 제대로 보살핌을 받지 못하거나, 또는 무보험 층의 아동들에게 보다 많은, 그리고 보다 나은 의료적

그림 1

법안 61의 공채 기금에 대한 아동병원의 요건

특별히 자격이 인정된 병원

LA 캘리포니아 대학의 마텔 아동병원
얼바인 캘리포니아 대학의 대학 아동병원
캘리포니아 대학 데이비스 아동병원
캘리포니아 대학 샌디에고 아동병원
캘리포니아 대학 샌프란시스코 아동병원

자격의 인정이 가능한 병원

샌디에고 아동병원과 보건센터
LA 아동병원
오클랜드 아동병원과 연구센터
오렌지 카운티 아동병원
로마린다 대학 아동병원
스탠포드 루실 솔터 팩커드 아동병원
롱 비치 밀레 아동병원
캘리포니아 중앙 아동병원

치료 혜택을 제공할 수 있는지 여부, 동 보조금이 아동의 의료적 치료 또는 소아 환자의 만족도를 개선할 수 있는지 여부, 그리고 신청 병원이 소아과 교육 및 연구 프로그램을 장려하고 있는지 여부를 포함한 몇 가지 요소에 기초하여 결정됩니다.

재정적 영향

주정부의 이러한 공채에 대한 비용은 공채가 발행될 때와 해당 공채의 상환 만기 때의 이자율에 달려 있습니다. 본 법안에 따라 7억 5천만 달러의 공채 발행이 승인되고 5.25%의 이자율로 판매되어 30년에 걸쳐 상환 될 경우 주정부 일반기금의 비용은 동 공채의 원금 (7억 5천만 달러)과 이자 (7억 5천6백만 달러)의 합계 약 15억 달러가 됩니다. 연간 평균적인 원금과 이자의 지급액은 약 5천만 달러 정도입니다. 행정적 비용은 의료시설지원국의 실제 비용과 공채 기금의 1% 중에서 적은 금액으로 제한됩니다. 우리는 이러한 비용이 많지 않을 것으로 예상합니다.

법안 61에 대한 찬성론

캘리포니아 아동병원은 백혈병, 암, 심장질환, 겸상 적혈구 빈혈증, 당뇨, 그리고 낭포성 섬유증과 같은 매우 심각하고 치명적인 병을 가진 아동들을 치료합니다.

작년에 생명을 위협하는 병이나 부상으로 부모의 수입이나 지불 능력에 상관없이 지역 아동병원에서 치료를 받은 아동들은 1백만 건이 넘습니다. 우수한 치료를 받기 위해 아동들에게 캘리포니아의 다른 병원보다 이러한 소아과 센터가 권장되고 있습니다.

아동병원은 매일 수백 명의 아동들의 생명을 구했습니다. 많은 아동들이 치료를 받았습니다. 일부 사람들은 자신들의 어린 자녀들의 생명을 수년 동안 연장하게 되었습니다. 그리고 사람들 모두 자신들의 개선된 삶의 질을 누리게 됩니다.

우리는 알고 있습니다. 우리의 자녀들이 캘리포니아 아동병원에서 모두 치료 받을 수 있다는 것을 말입니다.

법안 61의 아동병원 공채는 이러한 훌륭한 병원들이 치료를 요하는 아동들을 치료할 수 있도록 바탕을 마련해 줍니다.

법안 61로 인하여 세금이 올라가지 않습니다. 공채는 기존의 주 예산으로부터 상환될 것입니다.

법안 61의 기금은 아프거나 부상당한 아동들이 우리의 자녀들이 받았던 바와 같은 치료를 받을 수 있도록 아동병원으로 하여금 병상을 늘리도록 하여 지역 의료시설에 접근할 수 있도록 할 것입니다. 아동병원의 응급실은 매우 혼잡하며 위급하고 부상당한 아동들을 수용할 수 있는 수용능력을 필요로 합니다.

지역 아동병원은 캘리포니아 전역의 아동들에게 전문적인 치료를 제공합니다. 예를 들면:

- 심장 수술이 필요한 아동 환자의 87%를 치료하였으며
- 장기이식을 필요로 하는 모든 수술 아동의 95%를 담당하였고

- 아동 암 환자의 64%를 치료하였습니다.

모든 아동이 혜택을 누릴 수 있도록 의료적 발견과 진보의 원천을 도모하는 전국 최고의 소아과 연구센터가 아동병원에 있습니다. 오늘날, 거의 90%의 아동들이 완치될 수 있거나 수술로 상당한 도움이 될 수 있는 심장 결함을 지니고 태어나고 있습니다. 백혈병의 아동의 생존율은 이제 80%가 넘습니다.

법안 61은 아동병원이 조산아나 매우 중량이 모자라거나 장기에 결함을 가진 채 태어나 아픈 아기들을 위해 최신의 의료기술과 특별한 기구를 도입할 수 있도록 합니다. 이러한 비영리 병원들은 우리의 도움을 필요로 합니다!

심장병이나 낭포성 섬유증 또는 암을 가진 아동들은 계속하여 아동병원에 수용되어야 하며 그들의 생명의 위협을 낮추고 치료하여 병을 치유할 수 있어야 합니다. 아동병원은 그러한 아이들의 삶의 질을 개선할 수 있는 전문의를 보유하고 있으며 아동들이 집이나 학교에 머무를 수 있도록 도움을 제공합니다. 매우 위급하거나 다친 아동들이 매일 아동병원에서 구제를 받고 있습니다!

아동병원의 의사들, 간호사들, 그리고 스태프들은 여러분들이 매일 만나는 사람들과 별반 다르지 않습니다. 그들의 생활은 하나의 임무에 헌신하고 있습니다. 그리고 그들의 임무는 백혈병, 암, 심장질환, 겸상 적혈구 빈혈증, 당뇨, 그리고 낭포성 섬유증과 같은 매우 위험하고 치명적인 병을 가진 아동들을 치료하는 것입니다.

부디, 캘리포니아의 아동병원을 필요로 하는 자녀를 가진 우리의 가족과 수백만의 다른 사람들에 동참하십시오. 법안 61에 찬성표를 던지시기 바랍니다.

TRENT DILFER, 부모
ERIKA FIGUEROA, 부모
DAVID LIU, 부모

법안 61 찬성론에 대한 반론

병원의 개축은 일부 선정된 계약자에게 부를 제공하지만—그러나 그것이 모든 이에게 의료적 치료를 받을 수 있도록 보장하는 것은 아닙니다.

캘리포니아의 주요한 문제는—그리고 미국 전역에 걸쳐—우리가 의료보험이 없고 수천만 명이 부적당한 보험 범위를 적용 받고 있는 4천4백만 명으로 추산되는 합법적인 거주자(자녀를 포함)를 가지고 있다는 점입니다.

적합한 의료보험이 없는 사람은 제 때에 치료를 받지 못하며 (그들이 값비싼 응급실 상황을 끝낼 때까지), 대부분 병원을 경영하는 소위 “비영리” 법인은 물론이고 정부 운영병원도 무보험 환자에게는 공공 보험업자와 민간 보험업자에 의하여 협상된 비율의 3배까지 청구하고자 합니다.

캘리포니아와 미국의 현재의 의료 제도는 실제 치료를 통하여 한정된 자원을 훔치고자 하는 중개인과 부당 이득자로 인하여 어지럽혀지고 있습니다.

달리 말하면 현 제도는 낭비적이고 부당합니다. 우리는 모든 합법적 거주자가 기본적인 범위의 치료를 받을 수 있는 “단일 지불제”의 의료 제도가 필요합니다.

사적인 선거 기부금에 의존하는 불합리한 선거제도에서 특별히 이익을 보는 사람들은 우리의 선출된 공무원에게 자금을 제공함으로써 자신들의 특별한 이해관계를 보존하거나 한층 강화할 수 있습니다.

우리가 계속하여 국가 정부가 부유층에 매달리게 하는 한, 캘리포니아 의회는 사람들이 다소간의 의료보험을 가질 수 있는 주 전체의 “단일 지불제” 제도를 유권자들에게 제시하거나 수립해야 합니다—어쨌든 모든 합법적 거주자들이 일종의 보험을 가질 수 있게 됩니다.

현실적인 문제에 눈을 감는 것으로 캘리포니아나 미국을 보다 발전시키고 안전하게 할 수 없습니다.

GARY B. WESLEY, 변호사

법안 61에 대한 반대론

캘리포니아 유권자들은 이미 수십억 달러의 공채의 판매를 승인하였고 장래를 담보하였습니다.

의회는 아직까지는 또 다른 훌륭한 “순 미국적인 (motherhood and apple pie)” 프로젝트를 항상 제안할 수 있습니다.

그러나 더 많은 차입으로 자금을 동원하는 것(예산부족과 채무가 많은 이때)은 무책임한 것입니다.

월금뿐만 아니라 수십 년 동안 이자를 지급하여야 합니다.

GARY B. WESLEY, 변호사

법안 61 반대론에 대한 반론

우리는 법안 61을 반대하는 이 변호사에 대해 들어본 적이 없을 것입니다.

이 변호사는 법안 61이 캘리포니아의 장래를 망칠 것이라고 말하고 있습니다. 그는 틀렸습니다.

법안 61은 수백만 명의 병든 아동들에게 미래를 제공합니다—그들의 병마를 이기고 오랫동안 행복한 삶을 누릴 수 있습니다.

캘리포니아의 아동병원이 낳아준 아동들의 생명을 구하고 있기 때문에 중병의 자녀를 둔 많은 어머니들은 아동병원 공채에 여러분들이 투표로 지지하도록 서명을 받기 위해 열심히 노력하고 있습니다!

이들은 백혈병, 암, 겸상 적혈구 빈혈증, 낭포성 섬유증, 그리고 심장질환을 가진 아동들 및 자동차 사고와 집안 화재로 심하게 다친 아동들입니다.

기적적인 치료, 최상의 소아과 연구소, 그리고 캘리포니아의 아동병원에서 어린 아이들이 제공 받는 정성어

린 보살핌 덕분에 생존율은 놀라우리 만치 높아지고 있습니다.

오늘날, 백혈병을 가진 80%의 아동들이 병을 극복하고 있으며 90%의 아동들이 헌신적인 심장 수술로 생명을 건지고 있습니다.

이 변호사는 법안 61을 “모성애적인 문제(motherhood issue)”로 치부함으로써 농담을 던집니다.

이는 “모성애적인 문제”가 맞습니다. 또한 매우 귀중한 자녀를 둔 어머니들과 아버지들의 문제로서, 우리는 그들의 생명을 구하기 위하여 부단히 노력하고 있습니다.

부디, 법안 61 아동병원 공채에 찬성표를 던지십시오.

JENNIFER HUMMER, 부모

DAVID LIU, 부모

DEBBIE CERVANTES, 부모

법안 62

선거. 예비선거. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

선거. 예비선거. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

- 유권자나 후보들의 등록 상태 여부와 상관없이 모든 유권자들이 주 또는 연방의 후보들에게도 투표할 수 있는 예비선거를 규정합니다.
- 대통령 후보 지명과 당 중앙위원회의 선출에는 적용되지 않습니다.
- 예비선거에서 특정 공직에 대하여 최상위로 득표한 두 사람의 후보들만이 “무소속”이나 같은 정당 또는 다른 정당의 당원인 것에 상관없이 총선 투표용지에 등재됩니다.
- 특별 예비 선거에서 과반수 득표를 한 후보가 선출됩니다.
- 투표용지와 기타 공식 선거 간행물에 후보의 당 등록의 표시를 위해서는 정당의 동의가 필요합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 주정부와 지방정부의 재정적 영향이 크지 않습니다.

법률 분석가의 분석

배경

캘리포니아는 공직 후보를 선출하기 위하여 일반적으로 두 차례의 주 전체 선거—예비선거(3월)와 총선(11월)을 실시합니다. 일부 공직(주지사 및 의회 위원과 같은)은 당파적인 바, 이는 한 선거에서 후보가 특정 당을 대표한다는 의미입니다. 당직에 있어서는 예비선거에서 해당 공직에 대한 각 정당의 지명인이 결정됩니다. 특정 당의 후보들 중에서 가장 많은 득표를 한 후보가 총선에 대한 해당 정당의 지명인이 됩니다. 따라서, 유권자들은 총선에서 모든 독자적인 후보들뿐 아니라 모든 정당들의 지명인들 중에서 공직 후보를 선출하게 됩니다. 기타 공직(교육감과 지방 공직과 같은)은 비당파적인 바, 이는 후보가 특정 당을 대표하지 않는다는 것을 의미합니다. 이러한 비당파적인 예비 선거는 총선에 두 명의 상위 득표자를 내보내게 됨으로써 일반적으로 지역 후보 수를 줄이게 됩니다.

모든 예비 선거에 있어 각 카운티는 투표용지와 각 정당을 위한 관련 자료를 준비합니다. 정당에 소속된 후보들은 자신들의 정당 투표용지를 받게 됩니다. 당에 소속되지 않은 유권자들은 일반적으로 비당직과 법안과 관련한 투표용지만을 수령하게 됩니다. 이러한 제도는 한 당의 유권자는 다른 당의 후보에게 투표할 수 없으므로 “폐쇄형” 예비선거로 알려져 있습니다. (캘리포니아의 경우, 정당들은 다른 당에 소속되지 않은 유권자들에게 자신들의 당 투표용지를 받을 수 있도록 허용할 것입니다. 세 당이 2004년 3월 선거에서 그렇게 허용하기로 결정하였습니다.) 그림 1에서는 이러한 형태의 예비선거 제도와 본 법안에 제시된 것을 포함한 몇 가지 다른 제도를 비교했습니다.

1996년 3월, 캘리포니아의 유권자들은 법안 198을 승인하였으며 이에 따라 “포괄” 예비선거 제도가 마련되었습니다. 법안 198은 모든 유권자들에게 당의 소속에 상관없이, 모든 예비선거의 후보에 대하여 투표할 수 있도록 허용하였습니다. 기존 제도에 있어서 예비선거에서 가장 많은 득표를 한 각 당의 후보들은 총선 투표용지에 등재되었습니다. 이러한 제도는 1998년과 2000년의 예비선거에 이용되었습니다. 그러나, 미국 대법원은 2000년 6월에 동 제도는 비헌법적이므로 더 이상 사용할 수 없다고 판결하였습니다. 결과적으로, 주정부는 2002년의 예비 선거에 대하여 투표용지에 당을 지정하는 방식으로 되돌아 갔습니다.

법안

예비선거 제도의 변경. 본 법안은 예비 선거제도를 바꾸기 위해 주 헌법과 주 법령을 개정합니다. 대부분의 주 선출 공무원과 연방 선출 공무원에 있어서 본 법안은 유권자에게—특정 정당에 소속되지 않은 유권자를 포함하여—후보자의 정당과 상관없이 모든 후보들에 대하여 투표할 수 있도록 허용합니다. 본 법은 주 법률 공무원, 주 의회 위원, 그리고 의회 의원의 선출에 대하여 적용됩니다. 그러나 본 법은 미국 대통령 또는 정당의 위원들 선거에는 적용되지 않습니다. 본 법이 승인되면 새로운 제도가 2006년 예비선거부터 적용될 것입니다.

본 법 하에서 각 카운티는 대부분의 공직이 기재된 하나의 예비선거 투표용지를 유권자들이 사용할 수 있도록 준비하여야 합니다. (그러나, 미국 대통령과 정당 위원들의 선출을 위해서는 별도의 당이 지정된 투표용지를 사용하게 될 것입니다.) 당에 소속된 후보들과 독자들

법률 분석가의 분석 (계속)

그림 1

예비 선거의 형태

폐쇄형	제한적 개방형	포괄형	수정된 포괄형
캘리포니아에서 사용			
1998년 이전과 2002년 이후	—	법안 198 하에서 1998년과 2000년	법안 62 하에서 2006년부터 시행될 것임.
설명			
유권자들은 오로지 자신들의 당 투표용지만 수령. ^a 각 당의 상위 득표자가 총선에 진출.	유권자들이 당의 투표용지 수령 여부를 선택. 폐쇄형 예비선거처럼 한 후보는 오로지 하나의 당 후보에 대해서만 투표. 각 당의 상위 득표자가 총선에 진출.	모든 유권자들은 동일한 투표용지를 수령. 한 유권자가 다른 공직에 출마한 다른 당 후보를 선택할 수 있음. 각 당의 상위 득표자가 총선에 진출.	예비선거는 당과 무관. 모든 유권자들은 동일한 투표용지를 수령. 포괄 예비선거처럼 유권자들이 다른 공직에 출마한 다른 당 후보를 선택할 수 있음. 그러나, 포괄 예비선거와는 달리, 오로지 상위 득표자 2명만이 총선에 진출—당 소속과 무관.

^a 캘리포니아에서 당들은 특정 당에 소속되지 않은 유권자들에게 자신들의 당 투표용지를 수령할 수 있도록 허용할 것임.

적인 후보들이 예비선거 투표용지에 등재될 것입니다. 각 예비선거에서 오로지 최상위 득표자 두 명의 후보들만이—당의 소속에 상관없이 총선 투표용지에 등재될 것입니다. 두 후보는 총선 투표용지 상의 후보가 되는 것입니다. (명단에 없는 후보들로 인해 총선 후보자 수가 증가될 수 있습니다.)

법안 198과 비교. 법안 198 하에서 본 법안은 한 유권자가 모든 공직에 대한 동일한 당의 후보들에게 투표하도록 요구되지 않습니다. 대신, 한 유권자는 다른 공직에 출마한 다른 당 후보를 선택할 수 있습니다. 그러나, 법안 198과는 달리 본 법안은 총선 투표용지에 각 당의 후보를 내보낼 수 있도록 보장하지 않습니다. 오로지 최상위 득표자 두 명만이 총선에 나가게 됩니다. 두 총선 후보들이 동일한 당 소속을 가지는 경우가 가능합니다.

법안 60과 관련된 조항. 이번 투표 안건 법안 60은 또한 예비선거 후보들이 총선 투표에 나가는 데 영향을 주는 조항들을 포함하고 있습니다. 동 법안은 예비선거에서의 각 당의 상위 득표자가 총선 투표용지 (현재의 경우가 그러하듯이)에 등재되도록 규정하고 있습니다. 주 법률은 두 개의 승인된 법안들의 조항들이 상충되는 경우 오로지 주 전체 선거에서 찬성 득표수가 많은 법안의 조항들만이 유효하도록 규정하고 있습니다.

기타 조항들. 또한 법안 62는 예비 선거에 참가하는 정당들과 후보들에 대한 요건을 용이하게 하는 것을 포함하여 주의 선거 절차에 대한 일련의 기타 변경 사항을 포함하고 있습니다. 예를 들면, 현행법 하에서 예비선거에 참여하려면 후보는 자신들의 당에 소속된 등록된 유권자로부터 일정한 수의 서명을 확보해야 합니다. 본 법안 하에서 후보는 당 소속에 상관없이 모든 등록된 유권자로부터 서명을 확보할 수 있습니다.

재정적 영향

본 법안은 선거를 실시함과 관련하여 일부 행정적 절차에 변화를 초래할 것입니다. 일부 경우, 이러한 변화는 주와 군의 선거 비용을 증가시킬 수 있습니다. 예를 들면, 본 법안의 용이한 참여 요건과 독자적인 후보를 포함함으로써 예비 선거 투표용지 상의 후보 수가 늘어나는 경향이 있습니다. 결과적으로, 주정부와 군은 예비 선거 투표용지와 정보 자료의 준비를 위하여 증가된 인쇄물과 우편 발송 비용을 부담하게 될 것입니다.

기타의 경우, 본 법안은 선거 비용을 감소시킬 수 있습니다. 예를 들면 경우에 따라 각 정당에 대하여 다른 투표용지를 준비할 필요성을 제거함으로써 카운티는 일부 비용을 절감하게 됩니다. 총선 투표용지에 있어 본 법안은 후보자의 수를 감소(예비선거로부터 상위 득표자 두 명으로 제한 함으로써)시킬 것입니다. 결과적으로, 주정부와 군에서는 감소된 후보자 수로 인하여 총선 비용의 감소를 경험하게 될 것입니다.

이러한 비용 발생과 비용 절감은 상대적으로 미미하며 서로 상쇄하게 될 것입니다. 따라서 우리는 본 법안이 주 정부와 지방정부에 심각한 재정적 영향을 초래하지 않을 것으로 전망합니다.

법안 62에 대한 찬성론

유권자 선택을 위한 예비선거는 각 당수나 당원들이 아니라 여러분들에게 권한을 부여할 것입니다.

법안 62의 유권자 선택을 위한 예비선거 안은 독자적인 유권자를 포함한 모든 유권자들이 예비선거에서 당과 무관하게 공직에 가장 적합한 후보에게 투표할 수 있도록 허용할 것입니다.

유권자 선택을 위한 예비선거는 시장, 시 의회 의원, 군 감독관, 그리고 변호인을 선출하는 데 캘리포니아 주민들이 지난 세기 동안 사용해온 방법과 유사합니다.

법안 62는 자신들이 선호하는 제도에 집착하던 당수들과 당원들로부터 권한과 선택을 박탈하여 여러분들의 손에 되돌릴 것입니다.

유권자 선택을 위한 예비선거법은 개혁에 절대적으로 필요합니다.

동 법은:

- 캘리포니아의 선거 절차를 공개하고,
- 유권자의 선택을 확대하며,
- 유권자의 참여를 증대시켜,
- 선거에서 경쟁을 유발하며,
- 우리 주의 선출된 공무원들을 보다 책임성 있게 만들어 그들은—단지 특별한 이해관계나 이념적 극단에 있는 사람들이 아닌, 모든 유권자들과 호응하는 사람들이 될 것입니다.

캘리포니아의 유권자들은 예비 선거 제도의 개혁을 지지합니다.

1996년에 캘리포니아 유권자들은 각 당수들에 반대하여 60%의 투표한 유권자들이 예비 선거 개혁안을 통과시켰습니다. 1998년과 2000년 선거가 이러한 개혁안으로 실시되었으며 유권자의 참여가 늘었습니다. 그러나, 각 당수들은 소송을 통하여 투표소에서 자신들을 무너지게 한 이러한 개혁을 가로막았습니다. 법안 62는 법원의 우려 사항을 고려하고 캘리포니아 국민들의 의지를 담았습니다.

유권자의 뜻과는 상반된 현재의 예비선거 제도를 개방하여 경쟁을 부활시킵시다.

양대 주요 정당의 정치인들은 현직을 보호하는 밀실거래를 단절해야 합니다. 그들은 당 등록이 지나치게 한 정당 또는 다른 정당을 선호하도록 주로 “안전한” 선거구를 구축하였습니다. 다수당의 예비 선거에서의 승리자는 거의 의미가 없는 총선에서의 사실상 승리가 보장되었습니다. 반면, 다른 정당의 유권자들은 새크라멘토와 워싱턴에서 자신들의 대표들의 선거에서 아무런 진정한 목소리를 낼 수 없었습니다.

정치인들과 각 당수들은 자신들이 통제할 수 있는 현재의 제도를 선호합니다.

그러한 이유 때문에 캘리포니아 유권자의 뜻과 맞지 않아 선호되지 않는 주의회와 우리와 함께 하게 된 것입니다.

어떻게 대처해야 합니까?

예비 선거에서 모든 유권자들은 대부분의 경우 자신들의 당이 등록되어 있고 모든 후보들의 이름이 기재된 투표 용지를 받게 될 것입니다. 독자적인 유권자를 포함한 유권자들은 후보의 정당 등록과 상관없이 각 공직에 대해서 자신들의 선택으로 후보를 선택할 수 있습니다. 최상위 득표자 두 명이 당과 무관하게 11월의 총선에서 마주하게 될 것입니다. (대통령 후보 지명과 중앙위원 선거는 유권자 선택을 위한 예비선거의 영향을 받지 않을 것입니다.)

법안 62는 각 당수들로부터 반대를 받고 있습니다.

각 당수들은 유권자 선택을 위한 예비선거에 대하여 유권자를 호도하는 자신들의 권력을 유지하기 위하여 냉소적인 엄청난 캠페인을 펼치고 있습니다. 내버려 둡시다.

선거 때가 되면 여러분들—유권자들이—지배자가 되어야 합니다.

STEVE WESTLY, 캘리포니아 주 감독관

RICHARD J. RIORDAN, 캘리포니아 교육부 장관

BECKY MORGAN, 전 주 상원의원

법안 62 찬성론에 대한 반론

바보가 되지 맙시다!

법안 62는 1996년에 유권자들이 통과시켰던 제도와 다릅니다. 이전의 포괄 예비선거 제도 하에서 정당들의 지명인들은 11월의 투표용지에 등재되었습니다. 유권자들은 진정한 선택을 할 수 있었습니다!

법안 62 하에서는 오로지 단 두 명의 후보들만이 11월의 투표용지에 등재됩니다—또한 그들은 동일한 정당일 수도 있습니다!

법안 62는 오로지 단 한 주—루이지애나—만이 사용하는 제도로서 너무나 결함이 많습니다. 그 주에서 이 제도는 KKK 두목 David Duke를 주지사 선거의 결선에 진출시켰습니다—단지 32%의 득표로 말입니다! 워싱턴 주는 최근에 이러한 제도를 거부하였습니다. 캘리포니아도 그렇게 해야 합니다.

법안 62의 배후 지지자들은 “유권자의 선택 확대”에 대해서 말합니다—그러나 62는 그것과는 정반대로 단지 11월에 두 번의 선택으로 유권자들을 제한하고 있으며 소수 정당의 후보를 투표용지에서 배제시킵니다.

그들은 “더 많은 경쟁의 유발”에 대해서 말합니다—그러나 62는 11월의 선거에서 경쟁을 완화시킵니다.

그들은 “유권자 참여 확대”에 대해서 말합니다—그러나 여러분들에게는 루이지애나 주민들이 가장 낮은 투표율을 나타낸다는 사실을 언급하지 않은 바, 그 이유는 그만큼 선택이 제한되어 있기 때문입니다.

이제 법안 62가 진정 어떤 것인지 살펴 보겠습니다:

- 총선에서 유권자의 선택을 배제시킵니다.
- 극단적인 후보들을 부추깁니다.
- 유권자의 참여를 억눌러 입법자들의 책임을 완화시킵니다.
- 한 후보는 동시에 하나 이상의 공직에 출마하는 것을 금하고 있는 현재의 법률을 무효로 합니다.

바보가 되지 맙시다! 다양한 그룹, 코먼코즈 (Common Cause), 하워드 자비스 (Howard Jarvis) 납세자 연합과 캘리포니아 교사 연합에서는 62를 강력히 반대하고 있습니다.

KRIS GREENLEE, 캘리포니아 코먼코즈 부의장

HONORABLE MIMI WALTERS, 캘리포니아 여성 리더십 연합 창단 멤버

GEORGE RUNNER,

선거부정방지법시행시민연합 부의장

법안 62에 대한 반대론

법안 62는 개혁이 아닙니다. 이 법안은 유권자의 선택을 제한하여 의회로 하여금 책임성이 없게 만들며 캘리포니아의 민주주의에 커다란 손해를 초래합니다. 62에 반대 투표합시다.

법안 62의 배후의 특별 이해 관계자들은, 루이지애나 법에 기초하여 전국에서 유일하게 기괴한 루이지애나의 제도에 캘리포니아를 연계 시켜 11월의 선거에서 유권자들의 선택을 심각하게 제한하고자 합니다.

이것이 바로 어떤 다른 주도 그러한 제도를 채택하지 않은 이유이며 이는 심각한 허점을 가진 비민주적인 제도입니다!

그러한 제도는 KKK 두목 David Duke를 주지사에 출마토록 하였으며 루이지애나를 전국에서 가장 투표 참여자가 적은 주로 만들었습니다. 우리는 루이지애나의 나쁜 법이 캘리포니아에 물들게 할 수 없습니다.

이제 법안 62가 어떻게 여러분의 선거에 해를 끼치는지 살펴보겠습니다:

예비 선거에서, 모든 후보들의 명단이 동일한 투표용지에 길게 등재됩니다. 단지 최상위 득표자 두 명만이 정당과 무관하게 11월의 투표용지에 등재가 허용됩니다. 많은 인종 중에서 여러분의 유일한 선택은 동일한 당의 두 후보들에 대한 것입니다.

법안 62가 2000년 이후 적용되었더라면 350명이 넘는 후보들이 11월의 투표용지에 등재되지 못했을 것입니다. 이들 후보들은, 법안 62에서는 금지될 투표에서 8.2 백만 명의 득표를 하였습니니다.

민중 당원들은 많은 인종의 공화 당원들을 위해서 투표하도록 강요 받거나 아예 투표하지 않을 수도 있습니다. 마찬가지로 공화 당원들도 민주 당원들을 위해 투표하도록 강요 받을 수 있습니다. 그것은 선택이 아니며 민주주의도 아닙니다.

기타 소수당들—녹색당, 자유당, 미국독립당, 평화자유당, 그리고 자연당—모두는 11월의 투표용지에서 효율적으로 배제될 것입니다.

우리는 선택과 책임감이 필요하며 법안 62는 선택을 배제하고 의회의 책임을 완화하는 루이지애나의 매우 잘못된 제도를 도입하려는 것입니다.

현재, 우리는 남성과 여성이 잘 조화를 이루면서, 라틴계, 아시아계, 그리고 아프리카계 미국인들의 대표자들이 봉사하는 다양성의 의회를 가지고 있습니다.

법안 62 하에서는 그러한 다양성이 훼손될 수 있습니다. 의회는 매우 부유한 특별한 이해 관계자들이 지배하게 될 것입니다.

62에 따른 피해를 누가 보상합니까? 투표에 쪼들던 소수 그룹의 백만장자들은 이제 예비 선거를 다루는 법률의 변경을 원하며 총선에서 여러분들의 선택을 제한하여 자신들이 이길 수 있는 기회를 만들고자 합니다.

그들로 하여금 여러분들의 선택과 여러분들의 표를 훔쳐가지 못하도록 해야 합니다.

보수주의, 중도주의, 그리고 자유 민중을 대변하는 단체들은 합심하여 여러분들이 반대표를 던질 것을 권합니다.

코먼코즈, 하워드 자비스 남세자연합, 라틴계 연합, 보수주의 유권자 연맹, 그리고 선거민주주의 센터, 모두는 62에 반대합니다. 캘리포니아 의회 상원의원과 캘리포니아 교사연합 또한 반대합니다.

진정한 합의에 이른 7개의 정당 모두, 여러분들이 62에 반대할 것을 촉구합니다.

법안 62는:

- 총선에서 유권자들의 선택의 기회를 감소 시킵니다.
 - 11월 투표에 녹색당, 자유당, 그리고 기타 정당 당원들을 배제시킵니다.
 - 여성들과 소수 인종들이 선거에서 승리하기 어렵도록 만듭니다.
 - 의회로 하여금 책임성이 떨어지게 만듭니다.
- 여러분들의 투표권과 우리의 민주주의를 보호합시다—62에 반대 투표합시다.

MARY BERGAN, *캘리포니아 교사연합 의장*

MARIO RODRIGUEZ, *라틴계 연합 의장*

JON COUPAL, *하워드 자비스 남세자 연합 의장*

법안 62 반대론에 대한 반론

여러분들이 바로 전에 읽은 법안 62에 반대하는 모든 주장들은 왜곡된 엄청난 술책입니다.

그들은 자신들이 여러분들의 투표권을 보호한다고 주장합니다. 사실: 그들은 당과 상관없이 모든 후보에 투표할 수 있는 여러분들의 권리를 부정하고자 하고 있습니다.

그들은 법안 62가 기괴한 새로운 것이라고 주장합니다. 사실: 캘리포니아 유권자들은 압도적으로 1996년에 선거 개혁안을 통과 시켰으며 58개 카운티 모두에서 실시되어 60%의 지지를 받았습니니다.

그들은 유권자 선택을 위한 예비선거 제도가 루이지애나와 어떤 연계가 있다고 주장합니다. 사실: 이는 거의 100년 동안 캘리포니아 주민들이 지방 공무원들을 선출했던 방식을 기초로 한 것입니다.

그들은 유권자 선택을 위한 예비선거가 다양성을 감소시킬 것이라고 주장합니다. 사실: 1998년과 2000년에 사용된 예비선거 제도는 여성과 소수 집단의 등록자 수를 증가시켰습니다.

그들은 본 법안이 David Duke의 경우와 같다고 주장합니다. 사실: 이곳 캘리포니아의 포괄적 예비선거를 통하여 이전 KKK 거대 두목과 John Birch 사회 당원들을 지명하였습니다. 법안 62는 극단주의를 배격합니다.

이러한 이유로 법안 62에 결단코 반대하고 있는 각 당수들, 의회 지도자들, 그리고 특별한 이해 관계자들은 다 음과 같은 비난을 받고 있습니다.

- “지저분한 방해공작(smelly stunt)” (*LA 타임즈*, 6/28/04)
- “음흉한—의회 술책”과 “사라지지 않는 비열한 책동” 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 발의 (*새너제이 머큐리 뉴스*, 6/25/04)
- “공정성으로 완전 무장하여...무모함의 과감한 전개... 비열한 술책” (*샌프란시스코 연대기*, 6/23/04)

만족하십니까?!

사실에 대한 내용은 WWW. OPENPRIMARY.ORG 에서 찾아 볼 수 있습니다.

법안 62를 지지하는 상원의원 JOHN McCAIN에 동참하십시오. 각 당수들로부터 권력을 찾아야 합니다! 62에 찬성 투표를 합시다!

LEON PANETTA, 전 백악관 클린턴 대통령 수석참모

JULIE PUENTES, 오렌지 카운티 경영위원회 부의장

HARRIET HOFFMAN, 독립 투표 위원회 주조정위원

법안 63

정신 건강 서비스의 확대, 자금 제공. \$1백만을 초과하는개인소득에 대한 과세. 주민 발의 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

정신 건강 서비스의 확대, 자금 제공.

\$1백만을 초과하는 개인소득에 대한 과세. 주민 발의 법안.

- 정신 질환이 있는 어린이와 성인, 노인 등을 대상으로 서비스 확대 실시와 혁신적 프로그램 및 통합 서비스 계획안 마련을 위해 각 카운티에 관련 자금을 제공합니다.
- 캘리포니아 주정부로 하여금 예방, 조기발견, 교육훈련 프로그램 등을 포함한 정신 건강 서비스 프로그램을 개발하도록 요구합니다.
- 특정 카운티의 정신 건강 프로그램과 지출내역을 승인하는 위원회를 구성합니다.
- 정신 건강 서비스 및 관련 프로그램 확장을 위한 전용자금을 마련하기 위해 과세 대상 개인소득이 1백만 달러가 넘는 납세자에게 해당 소득에 대한 1%의 추가 세액을 징수합니다.
- 캘리포니아 주정부가 정신 건강 서비스 자금의 운용수준을 현 수준 이하로 낮추는 것을 금지합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 2004-2005년 (적용기간은 1년이 채 안됨) 에 2억7천5백만 달러, 2005-2006년에는 7억 5천만 달러, 2006-2007년에는 8억 달러의 추가 세수가 발생하며 이후 매년 그 규모가 늘어남.
- 카운티 정신 건강 서비스 확대에 따른 주정부와 지방정부의 비확인 예산 절감액은 이 법안 이행 비용을 부분적으로 상쇄할 것이며 예산절감 규모는 연간 1~2억 달러에 달할 가능성이 있음.

법률 분석가의 분석

배경

카운티 정신 건강 서비스. 각 카운티는 캘리포니아주 지역사회에서 정신 건강 서비스의 개인보험이 없는 이들에게 해당 서비스를 제공하는 주공급자입니다. 어린이와 성인 모두 카운티로부터 지원을 받을 자격이 있습니다. 각 카운티는 해당 환자에게 정신과 치료와 상담, 입원치료, 기타 치료 서비스 등을 제공합니다. 이와함께 일부 카운티는 해당 이용자에게 주택과 마약 중독 치료, 취업 등의 지원사업도 하고 있습니다. 상당수의 카운티들은 정신질환자에게 의료서비스와 비의료서비스를 제공하는 이른바 “의료체계”를 실시하고 있습니다.

카운티 정신 건강 서비스 비용은 주정부 자금과 지방정부 자금, 연방 자금 등을 묶어 지급됩니다. 정신 건강 프로그램의 관할책임을 주에서 카운티로 사전 이전하는 조치의 일환으로 일부 주 예산이 카운티 정신 건강 프로그램 지원용으로 자동 비축되며 주 예산법의 저축을 받지 않습니다. 카운티 정신 건강 프로그램에 대한 다른 방식의 주 지원은 이 예산법에 따라 이루어지므로 주의회와 주지사의 영향을 받게 됩니다.

주 개인소득세 체계. 캘리포니아 주의 개인소득세는 지난 1935년에 도입됐으며 현재 단일 규모로 캘리포니아주의 가장 큰 세수원입니다.

법률 분석가의 분석(계속)

2004-2005년에 주정부 활동 지원을 위해 390억 달러의 세수가 발생할 것으로 예상됩니다. 해당 세금은 캘리포니아주 주민 신분인 납세자와 그렇지 못한 납세자 모두에게 부과됩니다. 비주민 신분인 납세자는 캘리포니아주에서 발생한 소득에 대해서만 세금을 내게 됩니다. 세금 비율은 납세자의 소득수준에 따라 1~9.3%에 이릅니다.

법안

이 법안은 연간소득이 1백만 달러가 넘는 납세자에게 1%의 추가 캘리포니아주 소득세를 부과합니다. 이 추가 세금에 따라 조성되는 자금은 카운티 정신 건강 프로그램 확대 실시에 사용될 것입니다.

이 법안에 따라 발생하는 신규 세수. 이 법안은 연간 소득이 1백만 달러가 넘는 납세자에게 1%의 추가 세금을 부과합니다. 이 추가 세금은 2005년 1월 1일부터 해당 납세 신고자 모두에게 부과될 것입니다. 이에 해당하는 납세자는 2만 5천명에서 3만명에 이를 것으로 전망됩니다.

이 법안에 의거해 2004-2005년부터 주 최고 회계담당자는 매월 정기적으로 주기금의 일정액을 정신 건강 서비스 자금로 명명된 신규 주기금에 전환합니다. 이 전환되는 금액은 이 추가 세금 징수에서 발생하는 추정 세수에 따라 결정됩니다. 정신 건강 서비스 자금에 예치되는 금액은 이 추가 세금 징수에서 발생하는 세수를 반영하기 위해 차후에 조정될 것입니다.

본 자금 활용 방안. 2004-2005년부터 정신 건강 서비스 자금에 예치된 세수는 신규 카운티 정신 건강 프로그램 창설과 기존 프로그램 확장에 사용될 것입니다. 본 자금은 주 예산법의 저축을 받지 않으며 이에 따라 주의회와 주지사의 영향을 받지 않습니다. 세부적으로 본 자

금은 다음 활동을 지원하는 데 사용될 수 있습니다.

- **어린이 치료 체계.** 정신 보건치료를 위한 공공보험이나 개인보험이 없는 어린이를 대상으로 한 기존 카운티 치료서비스체계를 확대 실시.
- **성인 치료 체계.** 중증정신질환을 앓고 있거나 치료를 받지 못할 경우 이 질환에 노출될 가능성이 높은 성인을 대상으로 한 기존 카운티 치료서비스체계를 확대 실시.
- **예방 및 조기발견.** 정신질환이 악화되기 전에 해당 질환의 초기단계에 있는 환자를 신속히 치료하는 신규 카운티 예방 및 조기발견 프로그램.
- **가족을 대상으로 한 "포괄"서비스.** 어린이를 외부 보육기관에 위탁해야 할 처지에 있는 가족에게 다양한 의료 및 사회 서비스(가령, 가족 상담)를 제공하는 포괄 서비스를 마련하도록 이에 역력이 있는 카운티를 지원하는 신규 프로그램.
- **"혁신적" 프로그램.** 소외계층 등을 위한 정신 건강 서비스 제공절차와 프로그램 질을 개선하고 이용자에게 서비스 제공 시 각 기관간의 협력을 촉진하기 위해 다양한 방안을 모색하는 신규 카운티 프로그램.
- **정신 건강 인력: 교육 및 훈련.** 카운티 프로그램의 정신건강 담당 인력의 부족현상을 해결하고 이 법안에 따라 프로그램 확대 실시에 필요한 추가 인력을 제공하기 위한 생활비와 학자금 탕감, 장학금 및 기타 조치들.
- **주요시설과 기술.** 정신 건강 서비스 제공에 필요한 기술적 장비 구입 등 기술적 개선과 주요시설을 위해 카운티에 자금을 배정하는 신규 프로그램.

법률 분석가의 분석(계속)

이 법안은 특정 용도에 전용되는 자금 규모를 명시하고 있습니다. 2004-2005년에 대부분 자금은 정신 건강 서비스 인력 충원과 주요 시설 및 기술적 장비 구입 등 기술적 개선 등에 쓰이게 됩니다. 이후 연도부터 대부분 자금은 신규 예방 및 조기발견 프로그램과 각 카운티마다 정신 건강 서비스 이용자에게 직접 제공하는 기존 서비스 유형의 확장 등에 사용됩니다.

감독 및 관리. 이 법안 규정에 의거해 각 카운티는 자체 관할 구역에 정신 건강 서비스를 제공하기 위해 3개년 계획을 마련한 뒤 이를 캘리포니아주에 제출해 검토과 승인을 받게 됩니다. 각 카운티는 또한 정신 건강 서비스 제공을 위한 연례 갱신 자료와 지출 계획안을 마련해야 합니다.

캘리포니아주 정신건강부는 주의 다른 기관들과 함께 이 법안에 명시한 프로그램을 이행하고 각 카운티와의 계약 체결로 자금을 배정하는 데 주도적인 역할을 하게 됩니다. 이 밖에, 정신건강서비스감독책임위원회가 신설되어 각 카운티의 정신 건강 서비스 계획안을 검토하고 해당 프로그램 지출 내역을 승인하게 됩니다. 기존 정신건강서비스위원회는 성인과 어린이 치료프로그램 체계의 운영실적을 지속적으로 검토합니다. 주세무국이 이 법안의 세금 규정을 관할하는 핵심 기관이 될 것입니다.

이 법안은 정신 건강 서비스 자금으로 전환된 자금 중 최대 5%를 이 법안 이행 관련 비용 충당에 사용할 수 있도록 허용하고 있습니다. 매년 이 자금의 최대 5%를 추가로 법안 이행에 관련된 카운티 계획과 행정업무 등에 사용할 수 있습니다.

기타 예산 규정. 이 법안은 추가 세액에서 발생한 세수는 정신 건강 서비스 확대실시에 사용해야 하며 다른 용도로 전용할 수 없다고 명시하고 있습니다. 이밖에 이 법안은 주와 카운티가 정신 건강 서비스에 책정된 자금을 다른 용도로 전용하는 것을 금지하고 있습니다. 특히 주가 일반 자금(General Fund) 지원과 서비스 수혜자격, 정신 건강 서비스 전용자금의 배분 양식 등을 2003-2004년의 수준 이하로 줄이는 것도 금지됩니다.

이 법안은 이와 함께 캘리포니아 주정부가 추가비용이나 재정위험의 완전보상을 위한 충분한 자금을 지원하지 않은 채 정신 건강 프로그램을 변경해 카운티의 비용부담을 늘리거나 해당 서비스제공으로 카운티 재정위험을 가중시키는 행위도 금지합니다.

예산 파급효과

세수와 지출 증가. 추가 세액 징수로 2004-2005년에 약 2억7천5백만 달러의 신규 세수가 발생할 것으로 전망됩니다. 2005-2006년에

법률 분석가의 분석(계속)

7억5천만 달러, 2006-2007년에 8억 달러의 세수가 발생하며 이후 매년 그 규모가 늘어날 전망입니다. (2004-2005년의 파급효과는 이 해 납세자의 세금신고 유예로 적용기간이 1년이 채 안돼 부분적인 효과가 발생하지만 2005-2006년에는 1년에 걸친 효과가 발생할 것입니다.) 주와 카운티는 추가세액에 따른 추가 세수를 반영해 정신 건강 프로그램의 추가 지출이 늘어날 전망입니다.

지원사업 감축 금지. 앞에 언급된 것처럼, 이 법안은 추가 정신 건강 프로그램의 자금지원을 2003-2004년 수준이하로 감축하는 것과 정신 건강 프로그램의 일부 변경 등을 금지하는 규정을 담고 있습니다. 이 같은 금지규정은 주의회와 주지사가 캘리포니아주의 정신 건강 서비스 지출규모를 줄이려는 행위를 사전에 막기 위한 것입니다. 이 결과, 향후 주 지출 규모는 종전보다 커질 것입니다.

주와 카운티 행정비용. 이 법안이 도입될 경우 카운티 정신 건강 서비스의 확대에 관련한 주와 지역 행정비용 지출이 증가할 것입니다. 주에 대한 이들 비용은 연간 수백만 달러에 이를 것이며 주 전역의 카운티 정신 건강 시스템 규모에 따른 추가 비용이 발생할 것입니다. 이 행정비용은 이 법안에 의거해 발생하는 추가 세수로 완전히 충당되지 않을 경우 그 규모가 늘어날 것입니다.

이 법안의 세금규정과 관련된 주 행정비용은 미미한 수준일 것입니다.

추가 연방 자금. 이 법안에 의거한 카운티 정신 건강 서비스 확대 실시—특히 정신질환을 앓고 있는 성인에게 서비스 확대—로 메디칼(Medi-Cal) 프로그램이 적용되는 지역사회 정신 건강 서비스에 추가로 연방자금이 지원될 수 있습니다. 추가될 연방자금 금액은 알려지지 않았지만 주와 카운티의 이 법안 이행방식에 달려 있습니다. 그러나 자금 규모는 주 전역에 걸쳐 연간 1억 달러가 넘을 것으로 예상됩니다.

부분 상쇄효과가 있는 예산절감. 캘리포니아주 연구와 국가 연구자료에 따르면 이 법안이 확대하려는 프로그램과 유사한 정신 건강 프로그램의 실시로 주와 지역정부에 상당규모의 예산절감액이 발생해 해당 프로그램에 드는 추가비용을 부분적으로 상쇄하는 것으로 나타났습니다. 캘리포니아주의 정신 건강 프로그램에 대한 연구는 이 예산절감액 대부분이 지역정부에 축적될 것이라고 예측했습니다. 이 법안에 제안된 것처럼, 카운티 정신 건강 서비스의 확대실시로 주 교도소와 카운티 유치장 관리, 치료, 노숙자 쉼터, 사회서비스 프로그램 등에서 예산절감이 발생할 것입니다. 주와 지역기관의 예산절감 규모는 확인되지 않고 있지만 주 전역에 걸쳐 연간 1~2억 달러에 이를 것으로 보입니다.

법안 63에 대한 찬성론

약 40년전에 캘리포니아 주정부는 주내 정신병원들을 정리하고 지역사회 정신 건강 서비스를 전폭적으로 지원하겠다고 약속했습니다. 하지만 이 약속은 아직까지 실현되지 않고 있습니다.

캘리포니아 주에는 수십만명의 어린이와 성인들이 중증정신질환으로 고생하고 있지만 필요한 치료를 받지 못하고 있습니다. 이들 어린이들은 학교에 적응하지 못하고 있으며 정신질환을 앓고 있는 성인들은 길거리나 유치장을 전전하는 신세입니다.

법안 63은:

- 어린이와 성인, 노인 등에게 종합적인 정신복지서비스를 제공합니다.
- 보험에 가입하지 않았거나 가입한 보험으로는 필요한 서비스를 받을 수 없는 개인이나 가족을 지원합니다.
- 정신질환 치료와 일반 치료, 주택, 직업훈련, 처방약품 등을 포함합니다.
- 연간 소득이 1백만 달러가 넘는 납세자에게 1%의 추가 세액을 징수합니다.—연간 소득이 1백만 달러 미만인 납세자는 추가 세액을 낼 필요가 없습니다.
- 실효성이 있는 혁신적 프로그램을 지원합니다.
- 자금이 제대로 사용되는 지를 확인하기 위해 매년 감독과 책임 절차를 규정합니다.

법안 63은 이와함께 정신질환이 장애로 악화되기 전에 해당 어린이와 성인, 노인 등이 치료를 받을 수 있도록 예방서비스를 제공합니다.

정치적으로 중립인 캘리포니아 법률 분석가는 법안 63은 치료와 노숙자 쉼터, 법 집행 등에 드는 경비를 줄임으로써 연간 수억 달러의 세금을 절감할 수 있다고 결론을 내렸습니다.

캘리포니아주의 의사와 간호사들은 법안 63이 제시하는 정신질환의 치료가 효과가 있다는 점에서 이 법안을 지지합니다.

정신질환이 장애로 악화되어서는 안됩니다. 적절한 치료만 받으면 정신질환을 앓고 있는 어린이는 정상적인 생활을 하며 학교생활에도 잘 적응할 수 있습니다. 정신질환을 앓고 있는 성인이나 노인도 정상을 되찾아 생산적인 일자리를 얻을 수 있습니다.

정신질환은 종종 치료를 받을 기회가 없어 방치되는 경우가 있습니다. 주 자금은 도움이 필요한 정신질환자 중 극히 일부에

게만 지원되고 있습니다. 정신질환자를 둔 가족의 경우, 치료를 막 시작할 때 종종 가입한 보험 혜택이 치료에는 부족하다는 것을 알게 됩니다.

법안 63은 치료를 받지 못하는 모든 이에게 효과적인 치료를 제공합니다. 법안 63은 의료진에게 정신질환자의 생명을 구하는 방법을 제공합니다.

경찰서장들은 법안 63이 캘리포니아를 좀 더 안전하게 할 수 있다는 점에서 이 법안을 지지합니다.

경찰서장의 하루 근무시간의 20%는 정신질환자 치료에 사용되고 있습니다. 노숙자 3명중 1명은 정신질환의 치료 방치로 노숙자로 전락했습니다.

캘리포니아주의 교도소와 유치장은 치료만 받았다면 구금되지 않았을 수천명의 정신질환자로 가득차 있습니다. 정신질환자들이 노숙자나 교도소나 유치장 신세가 되지 않도록 치료를 제공해야 합니다. 이럴 경우 우리 경찰관들은 아파서 도움이 필요한 사람 대신 범죄자를 체포하는 데 주력할 수 있습니다.

캘리포니아주 교사들은 법안 63이 정신질환 어린이들이 학교와 일상생활에서 잘 적응할 수 있도록 도와줄 수 있다는 점에서 이 법안을 지지합니다.

어린이들이 정신질환자로 악화되는 것을 보는 것은 가슴 아픈 일입니다. 정신질환을 앓고 있는 어린이들은 학습에 집중하지 못해 학교생활에 어려움을 겪습니다. 이들 중 상당수는 치료를 받지 못한 채 선생님이나 친구, 가족으로부터 멀어지게 됩니다. 정신질환 어린이들의 상당수가 학교생활에 적응하기 힘들어 자퇴합니다. 이 같은 결과들은 막을 수 있습니다.

법안 63은 조기발견과 필요 서비스를 제공합니다. 이 법안은 어린이들이 정신질환을 사전에 예방하고 정신질환 증상에 대응하면서 정상적인 학습을 할 수 있도록 도와줄 것입니다.

우리 주변에는 중증정신질환으로 고생하고 있는 이들이 있습니다. 이제 이 고통을 막아야 할 때입니다.

법안 63에 찬성표를 던져 주십시오.

추가 문의는 www.CampaignForMentalHealth.org 를 참고하십시오.

DEBORAH BURGER, 캘리포니아주 간호사협회 회장

CHIEF CAM SANCHEZ, 캘리포니아주 경찰서장협회 회장

BARBARA KERR, 캘리포니아주 교사협회 회장

법안 63 찬성론에 대한 반론

노숙자가 된 정신질환자들에게 필요한 치료를 제공해야 합니다. 너무 오랫동안, 이들 정신질환자들은 희망이나 도움이 없이 방치되어 왔습니다.

맞는 얘기입니다.

하지만, 장기적으로 볼 때 실패할 것이 분명한 근시안적 법안을 그럴듯한 언사로 통과시키려는 이들에게 현혹해서는 안 됩니다. 정신질환자의 문제 해결에는 미래를 위한 진정한 계획이 필요한 것이지 언제든 변할 수 있는 그런 소득 원천에 의존하는 자금이 아닙니다. 이는 순식간에 사라질 수 있습니다.

몇 년 전 캘리포니아주에서 일어난 경제거품을 우리 모두 기억하고 있습니다. 캘리포니아주의 예산흑자가 넘쳐났지만 경고도 없이 갑자기 고소득과 횡재가 사라졌으며 중요 세수원도 함께 날라갔습니다. 하루밤새, 적자와 프로그램 감축이 등장했습니다. 이 법안은 바로 고소득이라는 항목에 목을 매면서 이와 똑같이 위험한 전철을 밟고 있습니다. 이는 신뢰할 수 없으며 무책임한 것입니다.

납세자 부담을 지지하는 이 법안 옹호세력들은 법안이 제시하는 프로그램과 비슷한 프로그램들이 서비스 제공이라는 측면에서 효과를 입증했다고 주장합니다. 하지만 이는 정신질환이나 정신질환 증후를 줄이는 것도 아닙니다. 프로그램 실시로 주와 지역의 비용이 줄었다는 어떤 증거도 없습니다.

정신질환에 대해 조치를 취해야 하지만 중차대한 해결책은 차후로 미루는 법안 63과 같은 거짓 해결책은 거부해야 합니다. 이 교묘한 법안은 미래에 대한 계획도 아니며 말도 안되는 걸만 그럴듯한 법안입니다. 우리 어린이들과 가족들은 더 나은 방안을 요구하고 있습니다.

법안 63에 반대표를 던져주십시오.

THE HONORABLE TIM LESLIE, 캘리포니아주의회 의원

DAVID YOW, 건강 캘리포니아를 위한 시민모임 회원

법안 63에 대한 반대론

법안 63은 잘못된 방식으로 어려운 현안을 해결하려고 합니다. 캘리포니아 주민은 온정적이어서 우리는 주정부가 업무추진을 책임있고 효과적으로 하는지를 확인하는 데 관심을 쏟고 있습니다. 하지만 이 법안은 무책임하고 비효과적입니다. 이 법안은 훌륭한 사항들을 공약하고 있지만 해당 혜택은 법안 찬성론자들의 주장보다 훨씬 적으면서 비용은 막대합니다.

이 법안은 캘리포니아주 의회가 기존 정신 건강 프로그램을 효과성이나 효율성에 상관없이 프로그램의 현 수준에 맞춰 자금 지원을 계속하도록 강제합니다. 연방 법무부 조사 결과, 캘리포니아주 정신건강부 내부에 심각한 직권남용 사실이 밝혀졌지만 이 법안 찬성론자들은 주정신건강부가 직면한 문제를 우선 해결하기보다는 프로그램 확대실시를 주장하고 있습니다.

이 문제가 심각하지 않다는 듯 이에 한술 더 떠 법안 63은 수천 명의 캘리포니아 주민의 희망과 필요사항을 극히 일부 납세자 계층의 소득에 의존하고 있습니다. 이는 어리석은 것이며 위험천만한 일입니다. 물론, 대부분 사람들은 백만장자가 아닙니다. 그러나 해당 세금을 내야 하는 고액 소득자들은—그레이 데이브스 (Gray Davis) 전 주지사 집권 이후 이들이 캘리포니아주로 대거 몰려든 것처럼—결국 캘리포니아주를 떠나게 될 것이며 이들이 낼 세금도 함께 가게 됩니다. 본 프로그램의 사활에 필요한 그 세금이 사라지는 것입니다. 결국 남게 되는 우리가 그 세금을 부담해야 하며 필요한 비용을 충당하기 위해 핵심적인 서비스들이 삭감되는 것을 속수무책으로 목격하게 될 것입니다.

이 법안은 표면상 많은 것을 공약하고 있습니다. 정신질환자를 돕는 것은 좋은 계획입니다. 하지만 자금 구조가 지나치게 근시안적으로 마련돼 조그만 경제변화에도 큰 타격을 입게 된다는 점에서 이 법안 자체는 중대한 결함을 안고 있습니다. 그래서 아시다시피, 우리 주의 정신건강서비스의 필요성에 대한 장기적인 해결책을 제시하지 못할 경우, 풀어야 할 더 큰 문제가 야기될 것이며 이는 근본 문제로 돌아가게 될 것입니다.

돕는 것은 온당한 일이지만 이 법안은 돕는 방식이 잘못됐습니다. 제 기능을 상실한 관료주의를 다른 관료주의로 단지 대체하는 이 법안같은 무책임한 정책안이 아닌, 진정한 개혁안이 필요한 때입니다. 캘리포니아 주민은 사상 최악의 문제를 가져올 위험천만한 계획으로 주민 미래를 위협하는 정부가 아닌, 미래를 계획하는 그런 정부를 가질 자격이 있습니다.

지역사회 지도자와 주의회 의원, 건강서비스 지지자, 시 선출직 공무원, 지역사회 주민을 아끼는 이들 등을 포함한 각계각층의 캘리포니아 주민과 동참해, 의도는 좋으나 근시안적인 이 법안에 반대표를 던집니다. 장기적으로 퇴보적인 이 법안은 돕기로 한 이들을 해치게 될 것입니다.

DR. WILLIAM ALLEN,
UCLA 경제학과 교수
THE HONORABLE RAY HAYNES,
캘리포니아주 의회 의원
LEW UHLER, 국제제한위원회 위원장

법안 63 반대론에 대한 반론

법안 63은 캘리포니아의 모든 주민을 돕습니다. 정신질환 치료는 단지 개인을 돕는 게 아닙니다. 이는 학교와 사업장 개선과 더 안전한 지역사회를 의미합니다.

정신질환의 성공적 치료는 성인을 건강하고 직장을 갖고 자립심을 갖게 해줍니다. 성공적 치료는 어린이가 학교생활에 잘 적응할 수 있도록 돕습니다. 경찰은 방치된 정신질환 대신 범죄 수사에 주력할 수 있습니다.

법안 63은 실효성 있는 프로그램을 확대 실시합니다.

수십 년간 정신질환을 방치한 뒤에 5년전부터 캘리포니아주는 실험적이며 지역사회 기반의 정신 건강 프로그램을 실시하고 있습니다. 이 프로그램은 10대와 성인 정신질환자들이 필요하는 서비스를 한 장소에서 받도록 지원합니다. 특별지역사회 팀이 치료와 약품, 주택, 직업훈련, 기타 지원 등을 제공합니다.

5년전부터 시작된 이 프로그램은 그동안 광범위하게 연구되었습니다. (www.AB34.org 참조). 연구결과에 따르면 프로그램을 사용한 사람들이 종전에 일한 경험이 있는 사람보다 3배나 많이 취업했습니다. 이 프로그램에 등록된 사람들의 입원기간이 66% 줄었으며 유치장 수감기간도 81% 감소했습니다.

전국의 유명 전문가로 구성된 패널은 이 프로그램을 전국 모범 사례로 평가하고 있습니다.

현재 이 프로그램 규모는 아직 작아 전체 수혜대상자의 10% 이하만 서비스를 받고 있습니다.

수천 명이 서비스를 받지 못하고 있습니다.

법안 63은 신규 프로그램을 현재 서비스를 받지 못한 채 외면당하는 이들 수천 명에게 제공합니다.

법안 63은 엄격한 책임감을 요구합니다.

법안 63에 의거해:

- 자금은 입증된 신규 프로그램에만 제공됩니다.
- 행정관료가 자금 지원을 조정하거나 변경할 수 없습니다.
- 외부간섭에 독립적이며 무급으로 일하는 감독위원회가 지출을 관할합니다.
- 책임감을 확보하기 위해 이 위원회는 비효과적인 프로그램을 폐지할 수 있습니다.

법안 63은 연간 개인소득이 1백만 달러가 넘는 개인에게만 세금을 부과합니다. 세금은 1%에 불과하며 해당 세금은 연방세 공제를 받습니다.

법안 63에 찬성표를 던져 주십시오.

CARLA NIÑO, 캘리포니아주 PTA 회장
ARETA CROWELL, 캘리포니아주 정신건강협회 회장
DR. DANA WARE, 캘리포니아주 가족전문의 교육기관 회장

법안 64

불공정 기업 경쟁법의 민간 집행을 제한. 주민 발의 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

불공정 기업 경쟁법의 민간 집행을 제한. 주민 발의 법안.

- 개인이 불공정 거래로 인해 실제로 상해를 입었거나 금전/자산에 손실이 발생한 경우에 한해 불공정기업경쟁법의 민간 집행을 허용함으로써 개인의 소송권을 제한합니다.
- 개인 대리인 클레임은 집단 소송에 적용되는 절차상의 요건을 준수해야 합니다.
- 캘리포니아 주 검찰 총장 또는 지방 정부 검찰관만이 일반 대중을 대신해서 소송을 제기하여 불공정 기업 경쟁법을 집행할 수 있습니다.
- 검찰 총장 또는 지방정부 검찰관이 징수한 벌금의 사용을 소비자보호법 집행으로 제한합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 주정부 비용이나 절감 금액은 이 법안에 의한 불공정 경쟁 소송으로 인해 법원의 업무량이 크게 증가 또는 감소하는 정도 그리고 이 법안에 의해 전용한 자금을 회수하는 정도에 따라 달라지므로 현재로서는 추정할 수 없습니다.
- 지방정부에 발생 가능한 비용은 이 법안에 의해 전용한 자금을 회수하는 정도에 따라 달라지므로 현재로서는 추정할 수 없습니다.

법률 분석가의 분석

배경

캘리포니아 불공정 기업 경쟁법은 개인의 불법 또는 사기 기업 활동을 금지합니다. 이 법은 검찰 총장, 지방 검사, 또는 자신/멤버/대중의 이해 관계를 대변하는 개인에 의해 법정에서 집행할 수 있습니다. 이 소송의 예에는 기만적이거나 오해의 여지가 있는 광고 관련 소송 또는 보건과 안전 요건 등 대중의 복지 보호를 위해 입안된 주법의 위반과 관련된 소송 등이 포함됩니다.

현재 불공정 기업 경쟁법에 따라 소송을 제기하는 자는 자신이 상해를 입었거나 금전/자산에 손실이 발생했음을 입증하지 않아도 됩니다. 또한 검찰 총장과 지방정부 검찰관은 원고의 부상 또는 금전/재산 손실을 증명하지 않고 불공정 경쟁 소송을 제기할 수 있습니다.

현재 불공정 경쟁 소송을 제기하는 자는 집단 소송 요건을 충족시키지 않아도 됩니다. 집단 소송 요건에는 (1) 개인 그룹을 공동 이해 관계를 갖는 개인 집단으로 법원에 의한 증명 (2) 단일 소송을 심

리하는 것이 소송 당사자와 법원에 유리함을 입증 (3) 모든 잠재적 집단 소송 멤버들에 대한 통보 등이 포함됩니다.

검찰 총장 또는 지방정부 검찰관이 제기한 소송에서 불공정 기업 경쟁법 위반자는 위반 당 최고 2500불의 민사 제재금을 지불해야 할 수 있습니다. 현재 주정부와 지방정부는 이러한 민사 제재금으로부터의 수입을 일반 용도에 사용할 수 있습니다.

법안

이 법안은 현행 불공정 기업 경쟁법을 다음과 같이 개정합니다.

- **불공정 경쟁 소송을 제기할 수 있는 자를 제한합니다.** 이 법안은 검찰 총장과 지방정부 검찰관 이외의 사람이 상해를 입거나 금전/재산에 손실을 입지 않은 한 불공정 경쟁 소송을 제기하는 것을 금지합니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

- **다른 사람을 대표하여 제기하는 소송은 집단 소송이어야 합니다.** 이 법안은 검찰 총장과 지방정부 검찰관 이외의 사람이 다른 사람을 대표하여 제기하는 불공정 경쟁 소송이 집단 소송의 추가 요건을 충족시킬 것을 요구합니다.
- **민사 제재금 수입의 사용을 제한합니다.** 이 법안은 불공정 기업 경쟁법 위반으로부터 주정부와 지방정부가 징수한 민사 제재금 수입을 검찰 총장과 지방정부 검찰관이 소비자보호법 시행에 사용하도록 요구합니다.

재정적 영향

주정부

사실심 법원. 이 법안은 지방 사실심 법원에 대한 주정부 지원에 알 수 없는 재정적 영향을 미칠 것입니다. 이 영향은 이 법안에 인한 불공정 경쟁 소송에 할당하는 법원의 전반적인 업무량이 증가 혹은 감소하는 정도에 따라 다릅니다. 불공정 경쟁 소송에 대한 제안된 제한사항으로 인해 법원 업무량이 크게 감소한다면, 주정부 지원이 감소할 수 있습니다. 대신, 이 조치는 집단 소송과 관련된 요건이 증가하는 만큼 법원 업무량을 증가시켜 주정부 비용을 증가시킬 수도 있습니다. 이 법안에 의해 영향을 받는 소송 수와 지방 사실심 법원에 대한 주정부 지원 비용 증가/감소 규모는 현재로서는 추정할 수 없습니다.

수입. 이 법안은 주 민사 제재금 수입의 일부를 일반 용도에서 소비자보호법 시행에 전용하도록 검찰 총장에 배당할 것을 요구합니다. 전용된 수입을 일반 기금으로 충당하는 만큼 주정부 지출이 감소할 것입니다. 그러나 이 법안의 어떠한 조항도 그러한 자금 충당을 요구하지 않습니다.

지방정부

이 법안은 지방정부 민사 제재금 수입의 일부를 일반 지방 용도에서 소비자보호법 시행에 전용하도록 지방정부 검찰관에게 배당할 것을 요구합니다. 전용된 수입을 지방정부 일반 기금으로 충당하는 만큼 지방 정부 지출이 감소할 것입니다. 그러나 이 법안의 어떠한 조항도 전용된 수입의 충당을 요구하지 않습니다.

주정부 및 지방정부 비용에 대한 다른 영향

이 법안은 주정부 및 지방정부 수입에 간접적이고 알 수 없는 효과를 미칠 수 있습니다. 예를 들어, 검찰 총장과 지방정부 검찰관이 이 법안에 따라 다른 사람이 제기할 수 없는 불공정 경쟁 소송을 제기하는 정도에 따라 그들의 업무량과 비용이 증가할 수 있습니다. 이 비용은 소비자보호법 시행을 위해 따로 떼어 놓은 민사 제재금 수입으로 어느 정도 상쇄될 것입니다.

또한 이 법안이 불공정 경쟁 소송과 관련된 기업 비용을 감소시키는 만큼 기업의 수익성을 향상시켜 기업의 추가 경제 활동을 장려하고 주정부와 지방정부의 수입을 증가시킬 수 있습니다. 대신, 주정부와 지방정부 비용이 증가할 수도 있습니다. 예를 들어 이는 보건과 안전 요건의 위반과 관련하여 다른 사람을 대표하여 개인이 현행 법에 따라 제기했을 차후 소송을 검찰 총장 또는 지방정부 검찰관이 제기하지 않는 경우 발생할 수 있습니다. 이 경우, 보건과 안전 요건 위반 사항을 정정하지 않는 만큼 정부의 보건 관련 프로그램 비용이 증가할 수 있습니다.

법안 64에 대한 찬성론

사소한 소송으로부터 중소기업을 보호하고 갈취 허점을 제거합니다.

캘리포니아 법에는 민간 변호사가 부상을 당하거나 오도된 고객 또는 증거가 없는 경우에도 중소기업에 대해 사소한 소송을 제기할 수 있는 법적 허점이 있습니다. 갈취 변호사들은 자신을 검찰 총장처럼 행동하도록 “임명”하여 캘리포니아 주민들을 대표하여 법적 소송을 제기한 후 법정에서 싸울 수 없는 중소기업들에게 수 천불의 합의금을 요구합니다.

이러한 변호사들이 공개하기 원치 않는 비밀들은 다음과 같습니다.

대부분의 경우 변호사들 또는 간부들이 모든 합의금을 갖습니다!

어떠한 주의 법령도 이를 허용하지 않습니다. 이제 캘리포니아 유권자들이 이를 중지시킬 때입니다. 수년 동안 특별 이해 집단인 사실심 변호사들의 돈 세례를 받아 온 새크라멘토 정치인들은 캘리포니아 소비자, 납세자, 중소기업들을 희생하여 이 변호사들을 보호해 왔습니다.

법안 64에 대한 찬성 투표는 다음과 같은 수 천 건의 사소한 갈취 소송을 중지시킬 것입니다.

- 수 백 개의 여행사들이 웹 사이트에 라이선스 번호를 포함시키지 않아 갈취를 당했습니다.
- 지방 건축업자들은 광고에 연간 이자율 대신 단축형인 ‘APR’을 사용하여 고소 당했습니다.

중소기업 피해자가 실제로 겪은 피해는 다음과 같습니다.

“우리 가족은 아메리칸 드림을 실현하기 위해 미국에 건너 왔습니다. 우리는 고객을 만족시키기 위해 열심히 일합니다. 하루는 법률 회사로부터 2500불을 요구하는 편지를 받았습니니다. 그 편지는 우리가 법을 위반했다고 주장하지 않았으나 우리가 법을 위반했을 수도 있으며 소송을 중단하기 원한다면 2500 달러를 발송해야 한다고 주장했습니다. 저는 변호사와의 전화 통화를 통해 법정에서 싸우는 경우 더 많은 비용이 든다는 것을 알게 되었습니다. 그리하여 우리는 아무런 잘못을 하지 않았음에도 불구하고 2500 달러를 보내야 했습니다. 이는 옳지 않습니다.”

Humberto Galvez, 산타 아나

법안 64에 찬성하는 것이 합당한 이유는 다음과 같습니다.

- 이런 갈취성 소송을 중지시킵니다.
- 손해를 입은 경우 소송을 제기할 수 있는 권리를 보호합니다.
- 캘리포니아 불공정 기업 경쟁법을 시행하기 위해 검찰 총장, 지방정부 검찰관, 다른 공무원들만이 캘리포니아 주민을 대표하여 소송을 제기할 수 있습니다.
- 합의금은 부도덕한 사실심 변호사의 주머니가 아닌 대중에게 돌아갑니다.

“검찰관은 소비자과 정직한 기업체를 보호해 온 길고도 탁월한 역사를 가지고 있습니다. 법안 64는 정규 예산 이외에 소송으로부터의 제재금을 소비자보호법 시행의 추가 재원으로 지정함으로써 소비자보호법 시행 강화에 필요한 재원을 검찰관에게 제공할 것입니다.”

Michael D. Bradbury

캘리포니아 지방 검사 협회 전 회장

법안 64에 대한 찬성 투표는 캘리포니아 경제 회복을 돕습니다.

“사소한 갈취성 소송으로 인해 소비자와 기업체들은 매년 수 백만 달러의 비용을 부담하고 있습니다. 이로 말미암아 기업체들은 이러한 법적 갈취 허점을 허용하지 않는 다른 주로 이주하기를 원합니다. 기업체들이 떠나는 경우, 남아 있는 납세자들이 그 부담을 짊어지게 됩니다. 법안 64는 이 허점을 제거하고 캘리포니아 사업 환경과 전반적인 경제 체질을 개선시키는 데 도움이 될 것입니다.”

Larry McCarthy

캘리포니아 납세자 협회 회장

법안 64에 대한 찬성 투표는 사소한 갈취성 소송을 허용하는 법의 허점을 제거합니다.

RAY DURAZO, 라틴 기업 협회 회장

MARTYN HOPPER, 독립 기업 전국 연합 캘리포니아 주 국장

MARYANN MALONEY 소송 남용을 반대하는 시민들

법안 64 찬성론에 대한 반론

중소기업체?

AP는 다음과 같이 보도합니다.

“캘리포니아의 불공정 기업 경쟁법에 따라 고소 당한 회사들 중 법안 64를 통과시키기 위해 캠페인에 기부한 회사들은 다음과 같습니다.

- Blue Cross of California. 기부금: \$ 250,000. 불공정 경쟁 소송은 이 의료 보험회사가 비-회사 응급실 의사를 차별하고 병원에 의료비를 충분히 지급하지 않았다고 고발했습니다.
- Bank of America. 기부금: \$100,000. 배심원은 과도 인출 수수료와 기타 사용료를 회수하기 위해 고객의 사회 보장 및 신체 장애 기금을 사용할 수 있는 권리가 있다는 은행의 주장은 잘못되었다고 판결했습니다.
- Microsoft. 기부금: \$100,000. 소송. 이 컴퓨터 회사는 해커들이 일부 개인 정보를 확보하여 컴퓨터 시스템을 해킹할 수 있는 보안 문제가 있음을 고객에게 경고하지 않아 고소 당했습니다.
- Kaiser Foundation Health Plan. 기부금: \$100,000. 의료 제

기업체는 행정직 근무자가 아닌 의사만이 진료에 관한 결정을 내린다는 허위 광고로 인해 고소 당했습니다.

—State Farm. 기부금: \$100,000. 1995년 Northridge 지진 피해자들은 보험회사가 적절한 통보 없이 지진 보상 범위를 축소했다고 고발했습니다. State Farm은 보험 증권 소유자들에게 1억불을 지불한 것으로 보도되었습니다.”

법무부의 검찰 총장 선임 소비자 변호사의 말을 인용하여 Los Angeles Times는 다음과 같이 보도합니다. “이 법안은 믿을 수 없을 만큼 극단적입니다. 소중한 것을 필요 없는 것과 함께 버리는 것이 최선은 아닙니다. (현행) 법은 오염, 부도덕한 재정 사기, 종교 차별로부터 대중을 보호하는 데 성공적으로 사용되어 왔습니다.”

ELIZABETH M. IMHOLZ, 소비자 연합 서부 사무소 소장
SUSAN SMARTT, 보존을 위한 유권자 리그 캘리포니아 지부 최고 이사

DEBORAH BURGER, 등록 간호사(RN)
캘리포니아 간호사 협회 회장

법안 64에 대한 반대론

법안 64는 환경, 보건, 사생활, 소비자보호법을 집행할 수 있는 캘리포니아 주민들의 권리를 제한합니다.

법안 64 청원서의 검찰 총장 사무실 명칭은 “불공정 기업 경쟁법 집행에 대한 제한”입니다.

캘리포니아 전역의 신문 헤드라인은 이 특별 이익 단체 주민 발의에 대해 대중에게 다음과 같이 경고합니다. San Francisco Chronicle: “이 법안은 공익 소송을 제한합니다.”; Ventura County Star: “이 법안이 성공하면 소비자는 피해를 보게 됩니다.”; Orange County Register: “소비자 소송을 표적으로 삼았습니다.”; San Francisco Examiner: “Bank of America의 갈취: 기업체들의 불공정 기업 경쟁법 공격”

법안 64의 지지자를 살펴 보십시오. 이들이 캘리포니아에서 71년간 사용해온 불공정 기업 경쟁법을 제한하려는 이유가 무엇인지 생각해 보십시오.

화학 약품 회사들은 법안 64를 지지합니다. 이들은 환경 단체들이 시내, 강, 호수, 해안 오염에 대해 법을 집행하는 것을 중단하기를 원합니다.

석유 회사들은 법안 64를 지지합니다. 이들은 지역사회 단체들이 식수 공급원을 암 유발 물질인 MTBE로 오염시키는 것에 대해 소송을 중단하기를 원합니다.

신용 카드 회사들은 법안 64를 지지합니다. 이들은 소비자 단체들이 재정 정보를 보호하는 사생활보호법의 집행을 중단하기를 원합니다.

기업이 의도적으로 공기와 물을 오염시키거나 사생활을 침입함으로써 영리를 추구하는 경우, 우리는 이를 중단할 수 있어야 합니다.

Los Angeles Times는 다음과 같이 보도합니다. “이 법안은 민간 단체와 정부 검찰관이 환경 오염, 허위 광고, 기타 불공정 행위를 자행하는 기업체를 고소할 수 있는 주법을 약화시킬 것입니다. 유권자가 이 법안을 승인하는 경우, 현행 법은 크게 축소될 것입니다.”

담배 회사들은 법안 64를 지지합니다. 이들은 건강 단체들이 아동에 대한 담배 판매에 대해 법을 집행하는 것을 중단하길 원합니다.

은행들은 법안 64를 지지합니다. 이들은 사회보장기금 압수와 관련하여 자신들을 고소한 노인들과 신체장애자들을 중단시키길 원합니다.

보험 회사들과 HMO는 법안 64를 지지합니다. 이들은 사기성 마케팅 또는 환자에 대한 의학적으로 필요한 치료 거부에 대해 책임지기를 원하지 않습니다.

에너지 회사들은 법안 64를 지지합니다. 이들은 “에너지 수급 위기” 동안 캘리포니아를 강탈했으며 고객들이 에너지 회사 사기 행위를 공격하는 것을 차단하기를 원합니다.

1933년 이래 불공정 기업 경쟁법은 오염, 사생활 침해, 소비자 사기로부터 캘리포니아 주민들을 보호해왔습니다. 이 법에 따라 성공적으로 처벌된 사건의 예는 다음과 같습니다.

- 슈퍼마켓은 오래된 고기 제품의 유통 기간을 변경하여 재판매하는 행위를 중단해야 했습니다.
- HMO는 환자에 제공하는 서비스를 오도하는 행위를 중단해야 했습니다.
- 생수 판매 회사들은 박테리아, 비소, 기타 화학물질의 위험 수위를 테스트하지 않은 생수 판매를 중단해야 했습니다.

Los Angeles Times는 다음과 같이 사실에서 주장합니다. “(법안 64)는 시민, 기업, 소비자 단체들이 정당화된 소송을 제기하는 것을 매우 어렵게 만들 것입니다.”

다음 단체들은 법안 64에 대해 강력히 반대합니다.

- AARP
- 캘리포니아 간호사 협회
- 보존을 위한 유권자 리그 캘리포니아 지부
- 소비자 연합
- 시에라 클럽 캘리포니아
- 캘리포니아 노인 위원회
- 환경 건강 센터
- 캘리포니아 요양 시설 개혁 옹호자 모임
- 납세자와 소비자 권리 재단

법안 64에 반대표를 던지는데 동참합니다. 이 법안이 우리 모두를 보호하는 법의 집행 권리를 제한하게 방관하지 맙시다.

ELIZABETH M. IMHOLZ, 소비자 연합 서부 사무소 소장
SUSAN SMARTT, 보존을 위한 유권자 리그 캘리포니아 지부
DEBORAH BURGER, 등록 간호사(RN)
캘리포니아 간호사 협회

법안 64 반대론에 대한 반론

법안 64 반대론은 사실심 변호사들의 위치에 불과합니다. 공식 명칭과 법안을 직접 읽어보십시오.

- 어떤 조항에도 환경, 공중 보건, 또는 사생활 보호가 언급되어 있지 않습니다.
- 캘리포니아는 1986년 유권자들에 의해 통과된 법안 65, 캘리포니아 환경법, 캘리포니아 재정정보사생활보호법 등 환경, 공중 보건, 사생활을 보호하는 다수의 강력한 법안들을 가지고 있습니다.
- 법안 64는 이러한 법안들을 변경하지 않습니다.
- 법안 64는 반대자들이 언급한 모든 소송을 허용할 것입니다.

“현행 시스템으로부터 혜택을 입고 있는 사실심 변호사는 정신이 이상해져 (법안 64)가 제공할 수 있는 혜택을 오도하고 있습니다. 이들은 (법안 64)가 주 환경법을 약화시킬 것이라 주장합니다. 이는 명백히 거짓입니다.”

Orange County Register

법안 64가 제공할 수 있는 혜택은 다음과 같습니다.

- 갈취 소송의 남용을 중지시킵니다.
- 수수료만을 쫓는 사실심 변호사가 자신을 검찰 총장으로 “임명”하여 캘리포니아 주민들을 대표하여 소송을 제기

할 수 있는 캘리포니아 법의 허점—다른 주법에 존재하지 않는—을 부당하게 이용하는 것을 중지시킵니다.

- 사실심 변호사가 수수료와 대중이 받아야 할 마땅한 합의금을 챙기는 것을 중지시킵니다.
- 손해를 입은 경우 소송을 제기할 수 있는 권리를 보호합니다.
- 검찰 총장 또는 지방정부 검찰관과 같은 실제 공무원만이 캘리포니아 주민을 대표하여 소송을 제기할 수 있도록 허용합니다.

다음과 같은 700여 개의 단체들, 소기업체, 갈취 피해자들에 동참합니다.

캘리포니아 납세자 협회
캘리포니아 흑인 상공회의소
캘리포니아 재미 멕시코인 상공회의소
법안 64에 찬성 - www.yeson64.org

JOHN KEHOE, 노인 행동 네트워크 창립 이사
ALLAN ZAREMBERG, 캘리포니아 상공회의소 회장
CHRISTOPHER M. GEORGE, 소기업체행동위원회
이사회의장

법안 65

법령에 따라 법안 65는 추가 유권자
정보 안내서에 포함될 것입니다.

법령에 따라 법안 65는 추가 유권자
정보 안내서에 포함될 것입니다.

법안 66

“삼진법”에 대한 제안. 성범죄. 처벌. 주민 발의 법안.

공식 명칭 및 요약

법무부장관 작성

“삼진법”에 대한 제안. 성범죄. 처벌.

주민 발의 법안

- 현행 유죄 판결이 폭력적 및/또는 중대한 중죄로 인한 경우에 한해 형량을 증가하도록 “삼진법”을 개정합니다.
- 폭력적이고 중대한 중죄를 재정의합니다. 개별적으로 기소하여 심리했던 특정 폭력적 및/또는 중대한 중죄 전과에 한해 “2차”, “3차” 범죄에 대해 삼진법에 의해 형량을 증가할 수 있습니다.
- 이전에 선고를 받은 범죄가 현재 기소 중인 중죄를 초래했으나 그 범죄가 더 이상 폭력적 및/또는 중대한 중죄로 분류되지 않는 경우 “삼진법”에 따라 형량이 증가된 자에게 조건부 재선고를 허용합니다.
- 아동에 대한 특정 성범죄의 처벌을 강화합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적 영향에 관한 법률 분석가의 평가 요약:

- 법안 실행 초기의 교도소 비용 절감은 수 천만 달러에 이르고 그 후 연간 비용 절감은 수억 달러에 이를 가능성이 있습니다.
- 카운티의 구치소와 법원 관련 비용으로 인해 카운티 정부의 지출이 매년 수 천만 달러 이상으로 증가할 수 있습니다.

법률 분석가의 분석

배경

범죄 유형에는 세 가지가 있습니다. 중죄, 경범죄, 위반입니다. 중죄는 가장 심각한 종류의 범죄입니다. 중죄로 유죄 선고를 받은 자의 18%가 주 교도소에 감금됩니다. 나머지는 지역사회에서 집행 유예로 감시를 받거나 카운티 구치소에 구금되거나 양자의 취급을 받습니다.

기존 법안은 일부 중죄를 “폭력적” 중죄, “중대한” 중죄 또는 “폭력적이며 중대한” 중죄로 분류합니다. 2003년 감옥형을 선고 받은 수감자의 약 30%가 중대한 또는 폭력적 중죄에 해당하는 죄로 유죄를 선고 받았습니다. 현재 폭력적 중죄로 정의된 범죄에는 살인, 강도, 강간, 기타 성범죄 등이 포함됩니다. 중대한 중죄로 정의된 범죄에는 폭력적 중죄로 정의된 범죄 이외에 주택 강도, 강도를 범하려는 목적을 가진 폭행 등이 포함됩니다. 대형 절도, 규제 대상물 소유 등 폭력적 또는 중대한 중죄로 분류되지 않은 다른 중죄들도 있습니다.

2004년 4월 현재, 캘리포니아 교도소와 일부 주 정부 계약 시설에 약 163,000명의 입소자가 있습니다. 2004-2005년 주 교도소 운영비는 약 57억 달러에 이를 것으로 추정됩니다.

삼진법. 법안 184 (일반적으로 “삼진법과 구제불가법”으로 알려짐)은 1994년 주민 투표를 통해 채택되어 일부 상습범에 대해 무거운 감옥형을 구형하였습니다. 구체적으로 이 법안은 중죄로 유죄 판결을 받은 자에게 하나 이상의 폭력적 또는 중대한 중죄 전과가 있는 경우 다음과 같은 주 교도소 징역형을 선고할 것을 요구합니다.

- **2차 범죄.** 범죄자에게 하나 이상의 중대한 또는 폭력적 중죄 전과가 있는 경우 새로운 중죄 (중대하거나 폭력적

중죄만이 해당되는 것이 아님) 유죄 판결에 대한 형량은 새로운 유죄 판결로 법에 따라 선고 받을 수 있는 기간의 두 배로 합니다. 이 조항에 따라 법원의 선고를 받는 범죄자를 “이진 범죄자”라 부릅니다. 2004년 3월 현재 약 35,000명의 입소자가 이진 범죄자입니다.

- **3차 범죄.** 범죄자에게 둘 이상의 중대한 또는 폭력적 중죄 전과가 있는 경우 새로운 중죄 (중대하거나 폭력적 중죄만이 해당되는 것이 아님) 유죄 판결에 대한 형량은 종신형으로 최소 징역 기간은 25년입니다. 이 조항에 따라 유죄 판결을 받는 범죄자를 “삼진 범죄자”라 부릅니다. 2004년 3월 현재 약 7,000명의 입소자가 삼진 범죄자입니다.

성범죄. 캘리포니아 법은 아동을 상대로 저지른 성범죄 등 다양한 성범죄에 대한 형량을 규정합니다. 현행 법은 14세 미만이고 범법자 보다 10살 아래의 미성년자와의 구강 성교 또는 성기 삽입으로 유죄 판결을 받은 자를 3, 6, 또는 8년 징역형에 처할 것을 요구합니다.

법안

이 법안은 삼진법과 아동 성범죄 관련 법안을 개정합니다. 개정 내용은 다음과 같습니다.

삼진법

새 범죄는 반드시 폭력적이거나 중대한 범죄이어야 합니다. 이 법안은 범죄자가 현행 법에 규정된 중죄 이외의 폭력적이거나 중대한 중죄를 새롭게 저질러 유죄 판결을 받는 경우에 한해 삼진법에 따라 형량을 증가하도록 요구합니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

폭력적 또는 중대한 중죄에 해당하는 범죄 유형을 줄입니다. 이 법안은 중대하거나 폭력적 중죄로 분류되는 범죄 수를 줄입니다. 표 1은 더 이상 중대한 또는 폭력적 중죄로 분류되지 않는 중죄 유형을 나열합니다. 이러한 변화의 영향은 삼진법에 따른 유죄 판결에 국한되는 것이 아니라 감형을 위해 입소자가 적립할 수 있는 점수 등 형량 선고의 다른 측면에도 영향을 미칠 것입니다.

표 1

법안 66 규정에 따라 더 이상 폭력적 또는 심각한 중죄로 분류되지 않는 중죄

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 강도 미수 폭행을 행하려는 모의 (여러 사람이 계획에 참여) 심각한 부상을 초래하지 않은 빈 주택 방화 심각한 신체 상해를 초래할 범죄 행위 위협 | <ul style="list-style-type: none"> 비어 있는 주택 강도 완력 또는 위협을 사용하지 않고 모의 이외의 방식으로 재판 증인 방해 범법 갱단이 자행한 중죄에 가담 중죄를 저지르는 동안 발생한 비고의성의 심각한 신체 상해 |
|--|---|

각 범죄를 개별적으로 심리할 것을 요구합니다. 현행법에서, 피고는 한 재판에서 여러 번의 스트라이크를 선고 받을 수 있습니다. 예를 들어, 강도 사건의 피고는 동일 재판에서 두 개의 별개 강도 범죄로 유죄를 선고 받아 이진을 선고 받을 수 있습니다. 이 법안은 요건을 갖춘 범죄들을 개별적으로 기소하고 심리하여 각 범죄를 하나의 스트라이크로 카운트할 것을 요구합니다. 이 조항은 지방 법 시행자가 삼진법에 따라 무거운 형벌을 병과하기 원하는 사건에서 심리를 여러 번 개별적으로 실행하는 결과를 초래할 수 있습니다.

범죄자의 형량 재선고. 이 법안은 범죄자가 폭력적이거나 중대하지도 않은 중죄로 유죄 판결을 받아 삼진을 당한 경우, 추가 삼진법에 따라 종신형의 부정기 징역을 복역 중인 범죄자에게 형벌을 재선고할 것을 요구합니다. 재선고는 이 법안 발효 후 180일 이내에 이루어져야 합니다. 이러한 재선고는 일부 입소자의 감형과 석방을 결과할 것입니다.

14세 이하 아동을 상대로 성범죄를 저지른 범법자

이 법안은 14세 이하이고 범죄자보다 10살 이상 어린 미성년자와의 구강 성교 또는 성기 삽입으로 인해 첫 번째 유죄 판결을 받은 경우 형량을 6, 8, 또는 12년으로 증가시킵니다. 그러나 피해자가 10세 이하인 경우 지방 검사는 25년에서 종신형을 추구할 재량권을 갖습니다. 이 법안은 이 범죄로 두 번째 유죄 판결을 받는 경우 25년에서 종신형을 선고하도록 요구합니다. 또한 주정부가 성 범죄자들에게 교도소에 감금된 동안과 출소 후 적어도 1년 동안 카운슬링 서비스를 제공하도록 요구합니다.

재정적 영향

삼진법

주 교도소 비용 절감. 이 법안의 (1) 새 삼진법의 적용을 중대한 또는 폭력적 중죄로 인한 유죄 판결에 제한하는 조항 (2) 일부 삼진 범죄자의 형량 재선고를 요청하는 조항 (3) 중대한 또는 폭력적 범죄로 분류되는 범죄 수를 줄이는 조항들로 인해 입소자 수가 줄어들 것입니다. 이러한 변화의 총체적 영향은 교도소 운영비를 첫 몇 년간 수천만 달러 절감하고 이 조치의 전체적 영향이 10년 이내에 완벽하게 구현됨에 따라 지속적인 비용 절감이 수억 달러에 이를 가능성이 있습니다. 이 법안으로 인한 입소자수의 감소는 그렇지 않은 경우 필요했을 교도소 건설, 개/보수와 관련된 장기 자본 지출 절감을 초래할 가능성이 있습니다.

주 가석방 감시 비용. 이 법안은 입소자들이 복역하는 형량을 단축함으로써 인해 일부 주 입소자들의 가석방 출옥을 가속화시킬 것입니다. 가석방 증가와 관련된 비용은 알 수 없으나 이 조치의 전체적 영향이 10년 이내에 완벽하게 구현됨에 따라 그 비용은 연간 약 수천만 달러에 이를 수 있습니다.

법원 관련 활동과 카운티 구치소 비용. 이 법안은 법원과 카운티 구치소 운영과 관련하여 주정부와 지방정부가 부담해야 할 추가 비용을 발생시킬 것입니다. 세 가지 요소가 주된 비용의 증가를 결과합니다. 첫째, 재선고 조항은 법원 업무량을 증가시키고 심리가 진행되는 동안 입소자들을 지방 구치소에 송치하게 할 것입니다. 둘째, 이 법안으로 인해 교도소에서 출소한 일부 범죄자들은 그 후 새 범죄로 기소당해 유죄 판결을 받을 가능성이 높습니다. 셋째, 현행 법에 따라 주 교도소 감옥형을 선고 받았을 일부 범죄자들은 이 법안에 따라 중대하지도 폭력적이지도 않은 것으로 새롭게 정의된 범죄를 저질러 교도소가 아닌 구치소 감금을 선고 받게 될 것입니다. 이 조치의 영향이 완벽하게 구현됨에 따라 이 추가 비용은 연간 수천만 달러에 이를 것으로 추정됩니다. 이 비용은 주정부와 지방정부가 나누어 부담하게 될 것입니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 다른 영향. 이 법안으로 인해 석방된 범죄자들이 의료보험 미가입자를 위한 정부 지원 의료보험 등 다른 정부 서비스를 필요로 하거나 피해자 관련 정부 지출을 결과하는 추가 범죄를 저지르는 정도에 따라 다른 비용이 발생할 수 있습니다. 이와는 반대로 석방된 범죄자들이 납세자가 되는 만큼 상쇄 수입이 발생할 수도 있습니다. 이 법안이 미치는 영향의 정도와 크기는 현재로서는 추정할 수 없습니다.

아동 성범죄자

이 법안에 의해 영향을 받는 성 범죄자를 감금하고 카운슬링 서비스를 제공하는 비용은 연간 수십만 달러에서 수백만 달러에 이를 것입니다.

법안 66에 대한 찬성론

10년 전, 우리 유권자들은 상습 폭력 범죄자들을 처벌하기 위해 무거운 형벌을 통과시키도록 요청 받았습니다. 우리는 삼진법이 이 목적을 달성할 것이라 들었기에 이를 승인했습니다.

그러나 우리는 또한 삼진법이 비폭력의 사소한 범죄자들 중신형에 처할 것이라는 사실은 알지 못했습니다.

법안 66에 대한 찬성은 원래 약속대로, 유권자의 원래 의도대로 삼진법을 복원할 것입니다.

법안 66에 대한 찬성은

- 살인, 강간, 유괴, 아동 성 희롱, 기타 진실로 폭력적이고 중대한 범죄로 복역 중인 범죄자의 석방을 초래하지 않을 것입니다.
- 비폭력의 사소한 범죄자들에 상식적인 형벌을 적용할 것입니다.
- 비디오 테이프, 빵, 또는 티셔츠 도둑, 불량 수표 발행자를 평생 교도소에 감금하는 데 낭비하는 연간 수억 달러의 납세자들의 세금을 절약하게 될 것입니다.
- 아동 성 희롱자를 “1진” 선고로 중지시킴으로써 아동을 보호할 것입니다.

1994년 법안의 찬성자들은 “삼진법이 여성을 강간하고 무고한 아동을 성 희롱하며 살인을 저지르는 직업 범죄자들을 그들이 마땅히 속해야 할 교도소에 감금한다”고 주장했습니다.

그러나 캘리포니아 교도성에 따르면, 이진 및 삼진형을 복역 중인 자의 65%가 불량 수표 발행, 비디오 테이프, 빵 또는 티셔츠 절도 등 비폭력의 사소한 범죄로 유죄 판결을 받았습니다.

캘리포니아 주민들은 삼진법이 비디오 테이프, 티셔츠 절도법이 아닌 살인자, 강간범, 유괴자를 대상으로 하도록 의도했습니다. 법안 66은 삼진법을 유권자들이 의도한 바대로 복원할 것입니다.

10년 후 삼진법은 비디오 테이프 절도법, 티셔츠 절도법, 기타 비폭력 사소한 범죄자들을 처벌하기 위한 60억 달러 법안으로 캘리포니아 납세자들을 묶어 매었습니다.

법안 66에 대한 찬성 투표는 향후 10년 동안 이치에 맞는

일을 함으로써—다시 말해 살인자, 유괴자 등 진실로 위험하거나 폭력적인 상습 범죄자만을 중신형에 처함으로써 수십억 달러의 납세자들의 세금을 절약할 것입니다.

반대자들의 주장에 속지 마십시오. 법안 66을 통과시킨다 하더라도 강간, 살인, 유괴, 또는 아동 성 희롱죄로 복역 중인 자는 석방되지 않을 것입니다.

법안 66은 범죄에 대해 관대해지는 것이 아니라 범죄에 대해 좀 더 유연하게 대처하기 위한 법안입니다.

다른 사람의 의견을 읽어보십시오.

- *ORANGE COUNTY REGISTER*: “이 법안은 사소한 범죄로 유죄 판결을 받은 자를 납세자들의 세금으로 중신형에 처하는 현행 법의 불합리성을 제거할 것입니다.”
- *THE SACRAMENTO BEE*: “캘리포니아는 전국에서 가장 엄격한 법인 삼진법을 수정해야 합니다.”
- *SAN JOSE MERCURY NEWS*: “이 법은 수천만 달러의 세금과 인생을 낭비하고 있습니다.”
- *FRESNO BEE*: “캘리포니아 주민들은 폭력적 상습범을 중신형에 처함으로써 자신을 보호할 정당한 이해 관계를 가지고 있습니다. 그러나 ‘삼진법’은 비폭력적인 세 번째 상점 좀도둑에 25년에서 중신형을 선고하지 말아야 합니다.”
- *SAN FRANCISCO CHRONICLE*: “범죄 전문가의 연구에 따르면 삼진법은 과도한 비용을 부담시키고 범죄 억제 의 본원의 임무를 수행하지 못하고 있습니다.”

법안 66에 대한 찬성은 삼진법을 유권자들의 원래 의도대로 복원하고 수십억 달러의 세금을 절약하며 약탈적인 아동 성 희롱자로부터 아동을 보호할 수 있는 강력한 수단을 제공할 것입니다.

법안 66에 대한 찬성

www.yesonproposition66.com

RED HODGES, 폭력 연구 재단 이사장

REV. RICK SCHLOSSER, 캘리포니아 교회 영향 최고 이사장

RONALD HAMPTON, 전국 흑인 경찰 협회 최고 이사장

법안 66 찬성론에 대한 반론

2명을 살해하고 다른 사람에게 심각한 부상을 입힌 죄로 복역 중인 아들을 둔 부유한 사업가가 법안 66을 주민 투표에 회부하기 위해 157만 달러를 지출했습니다. 이 법안이 통과 되면 그의 아들은 조기에 출옥할 것입니다. 캘리포니아 지방 검사 협회에 따르면 유죄 선고를 받은 26,000명의 다른 범죄자들도 또한 조기 출옥할 수 있습니다. 바로 이 때문에 주지사, 검찰 총장, 캘리포니아 모든 지방 검사들은 이 법안에 반대합니다.

법안 66 찬성자들은 캘리포니아 교도소가 불량 수표 발행자와 티셔츠 절도죄로 중신형을 복역 중인 사소한 범죄자들로 가득 찬 것으로 믿기를 원합니다. 사실, 평균 캘리포니아 입소자들은 주 교도소에 감금되기 이전에 5 가지의 중죄로 유죄 판결을 받은 바 있습니다. 이들은 감금되기 위해 열심히 일한 습관성 범죄자들입니다.

판사와 지방 검사들은 경범죄를 “형량 증가” 범죄로 처벌하지 않을 수 있는 재량을 가지고 있습니다. 드물게 경범죄에 무거운 형벌을 선고한 경우, 법정은 이를 감형했습니다.

법안 66은 살인자, 강간범, 아동 성 희롱자, 기타 폭력적 범죄자를 교도소에 가두어 두지 않을 것입니다. 이는 살인, 강간, 아동 성 희롱 범죄자 등 중대하고 심각한 긴 범죄 전과 기록을 가진 수천 명의 입소자를 석방합니다.

법안 66은 아동을 보호하지 않을 것입니다. 이는 캘리포니아의 악명 높은 일부 아동 성 희롱자를 거리로 다시 돌려보낼 것입니다.

법안 66은 세금을 절약하지 않을 것입니다. 재선고와 석방을 위해 수천 명의 입소자를 카운티 구치소로 돌려 보내는 데 수백만 달러가 소요될 것이며 보다 심각한 범죄와 폭력을 처리하는 데 수십억 달러가 소요될 것입니다.

“삼진”을 개정해야 한다고 믿는다 할지라도 법안 66은 그에 대한 해답이 아닙니다.

CAM SANCHEZ, 캘리포니아 경찰 소장 협회 회장

JON COUPAL, 하워드 자비스 납세자 협회 회장

SHEILA ANDERSON, 어린이 학대 예방 캘리포니아 회장

법안 66에 대한 반대론

속지 마십시오. 법안 66은 아동을 보호하거나 세금을 절약하지 않을 것입니다. 이는 기결수의 새로운 법적 허점을 창출하여 강간법, 아동 성희롱법, 살인자 등 수천 명의 위험한 중죄를 저지른 범죄자들로 거리를 가득 채우고 수백만 달러의 비용을 납세자에게 부담시킬 것입니다. 바로 이 때문에 다음과 같은 주요 공공 안전, 납세자, 아동 보호 단체들이 법안 66에 강력하게 반대합니다.

- 캘리포니아 경찰 소장 협회
- 캘리포니아 지방 검사 협회
- 어린이 학대 예방 캘리포니아
- 전국 세금 제한 위원회
- 캘리포니아 성폭행 조사자 협회
- 캘리포니아 주 보안관 협회
- 갱 폭력 반대 어머니회
- MARC KLAAS, 크라스 어린이 재단

캘리포니아 지방 검사 협회는 법안 66이 많게는 26,000명의 기결수를 캘리포니아 교도소로부터 석방하여 자금난에 시달리는 인구 밀도가 높은 카운티 구치소로 재선고를 위해 돌려보낼 것으로 추정합니다. 이들은 사소한 범죄자도 피자와 비디오 테이프를 훔친 하위 마약 범죄자들도 아닙니다. 이들은 중대하고 폭력적인 긴 중죄 전과를 가진 위험한 상습 범죄자들입니다. 법안 66이 승인되는 경우, 다음을 포함한 대부분의 범죄자들의 형벌이 크게 감형될 것입니다.

- EDWARD ROLLINS. 강도, 치명적 무기를 사용한 폭행, 경찰 구타, 심각한 신체 상해를 입힌 구타, 장물 수령, 총기 소유, 성폭행, 여러 번의 가석방 위반 등 30년 동안 중대하고 폭력적인 범죄를 자행해온 전문 범죄자. 법안 66하에서 그는 석방을 신청할 자격을 부여 받을 수 있습니다.
- KENNETH PARNELL. 스티븐 스테이널(STEVEN STAYNOR)을 유괴하여 7년 동안 성 폭행하고 최근에

4세 남아를 500 달러에 매입하려다 유죄 판결을 받은 악명 높은 아동 성희롱자. 그는 아동 범죄로 25년을 복역하는 대신 법안 66으로 인해 몇 주 이내에 석방될 것입니다.

- STEVEN MATTHEWS. 강도, 유괴, 살인, 친어머니 강간 등 폭력 전과가 있는 아라이언(ARYAN) 조직 멤버. 25년에서 종신형을 복역하는 대신 법안 66은 그를 2005년 초에 석방할 것입니다.

법안 66이 통과되면 방화, 주택 강도, 강도 미수, 범죄적 협박, 중죄 갱 범죄, 무고한 사람에게 심각한 부상을 입히거나 사람을 죽이는 음주 운전과 같은 중죄가 더 이상 “형량 증가”의 대상으로 간주되지 않을 것입니다. 마찬가지로 소년 성범죄자가 강간을 목적으로 중장년층과 신체 장애자를 폭행하여 심각한 부상을 입히는 경우 더 이상 형량 증가를 받지 않게 될 것입니다.

FBI 통계에 따르면 유권자들이 1994년에 “삼진법”을 승인한 후 캘리포니아의 범죄율이 전국 평균의 2배만큼 하락했습니다. 피해자 수가 2백만 정도 줄었으며 납세자들은 약 285억 달러를 절약하고 위험한 직업 범죄자들을 거리에서 제거했습니다. 법안 66은 이 중요한 공공안전법을 “조율”하는 대신 이를 파괴합니다.

법 집행 협회 캘리포니아 연합 회장 WAYNE QUINT, JR에 따르면, “법안 66이 통과되면 범죄가 증가하고 무고한 사람들이 다치거나 죽게 될 것입니다. 이는 매우 위험한 주민 발의 법안입니다.”

우리는 동의합니다.

폭력 범죄자들에게 교도소에서 출옥할 수 있는 다른 허점을 제공하지 마십시오. 법안 66에 반대표를 던집니다.

ARNOLD SCHWARZENEGGER, 캘리포니아 주지사
BILL LOCKYER, 캘리포니아 검찰 총장
HARRIET SALARNO, 캘리포니아 범죄 피해자 연합 회장

법안 66 반대론에 대한 반론

반대자들의 기만적이고 무서운 전략에 속지 마십시오.

- 법안 66은 강간, 살인, 또는 아동 성희롱죄로 복역 중인 “형량 증가 대상자”를 단 한 명도 석방하지 않을 것입니다.
- 법안 66은 범죄로 유죄 선고를 받은 자가 죄에 대한 처벌을 받는 것을 중단하지 않을 것입니다.—소년, 성년, 방화범, 살인자, 음주 운전자, 반대자가 인용한 예에 대한 처벌을 중단하지 않을 것입니다.
- 법안 66은 삼진법을 “파괴”하지 않습니다. 이는 유권자들이 본래 의도했던 바대로 폭력 상습범을 종신형으로 처벌하는 임무를 정확히 수행합니다.

반대자들은 여러분이 속기를 희망합니다. 법안 66에 대한 진실은 다음과 같습니다.

- 법안 66은 폭력 범죄자를 교도소에 가두고자 하는 유권자의 의도를 복원시켜 줍니다.
- 법안 66은 아동 성희롱범에 무거운 일진 형벌을 과함으로써 아동을 보호합니다.
- 법안 66은 상점 쏰드득, 기타 비폭력의 경미한 범죄자를 평생 감금하는 데 소요되는 수십억 달러의 세입의 낭비를 막아 줍니다.

- 법안 66은 34천명의 비폭력의 경미한 범죄자들이 재심을 신청할 수 있도록 허용하나 단 한명의 폭력 범죄자도 석방하지 않을 것입니다.

- 이 법안의 반대자들이 언급한 범죄자들은 폭력 범죄의 형벌을 복역하고 현재 비폭력 범죄로 감금되어 있습니다.

캘리포니아는 빵 한 조각을 훔친 자를 종신형에 처할 수 있는 삼진법을 가진 유일한 주입니다. 법안 66은 형벌이 범죄에 맞도록 보장할 것입니다.

캘리포니아 주요 신문들은 기만적이고 무서운 전략에 속지 않고 삼진을 유권자들의 의도에 부합되게 개정해야 한다고 반복하여 주장해 왔습니다.

삼진을 본래 목적에 맞게 복원시키고 아동 성희롱에 대한 법을 강화하며 납세자들의 세금을 수십억 달러 절약합니다.

법안 66에 찬성표를 던져 유권자들이 최초로 의도한 대로 삼진법을 개정합니다.

MARK LENO, 캘리포니아 주의회 공공안전위원회 위원장
RAMONA RIPSTON, 남가주 A.C.L.U. 최고 이사장
JOE KLAAS, 폭력 범죄에 반대하는 시민 모임 회장

법안 67

응급 치료 서비스. 자금 제공. 전화 할증료. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

응급 치료 서비스. 자금 제공. 전화 할증료. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

- 의사와 병원에게 미지급의 응급실 치료와 서비스 비용을 지불하고 지역사회 병원에 미지급 진료비, 응급 요원 교육/장비, 긴급 전화 시스템 개선 비용을 지불하기 위한 자금을 제공합니다.
- 캘리포니아 주 내 기존 전화 사용 할증료를 3% 인상하고 담배세의 일부와 범죄와 교통 벌금을 인상하여 자금을 조달합니다.
- 가정용 전화 서비스 제공업체가 징수하는 할증료를 월 50센트로 제한합니다. 사업용 전화에는 월간 한도가 적용되지 않습니다.
- 정부 지출 제한과 법안 98의 학교 지출 요건으로부터의 전화 할증료는 제외합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- (1) 의사와 병원에 미지급 응급 치료비의 상환과 (2) 기타 특정 용도에 사용하기 위해 전화 할증료를 인상함으로써 주정부 수입이 연간 약 5억 달러 증가 할 것입니다. 이 금액은 향후 더 증가할 것입니다.
- 미지급의 진료비를 의사와 지역사회 병원에 상환하기 위해 법안 99 담배세 자금에서 매년 3200만 달러를 계속하여 지급합니다.

법률 분석가의 분석

배경

긴급 전화 번호 할증료

현재 캘리포니아 전화 서비스 고객들은 911 긴급 전화 번호 시스템을 지원하기 위해 월 할증료를 지불합니다. 현행 법에 따라 전화 할증료는 주 내에서 고객이 사용한 전화 서비스 월 요금 청구서의 최고 0.75 퍼센트까지로 설정할 수 있습니다. 이 할증료는 고객이 받는 각 전화 요금 청구서에 적용됩니다. 캘리포니아 주는 현재 0.72 퍼센트로 할증료를 설정합니다.

할증료로부터의 수입은 주 긴급 전화 번호 계정(911 계정)에 예치하고 주의회의 예산 배당 승인이 있는 경우 이를 지출할 수 있습니다. 이 수입은 정부 기관과 전화 회사에 장비 비용과 캘리포니아 911 긴급 전화 번호 시스템과 관련된 비용을 상환하는 데 사용됩니다. 휴대 전화 계좌의 증가로 인해 911 계정은 최근 1500만에서 8천만 달러의 예비금

을 유지해 왔습니다. 2002-2003년에 할증료로부터 받은 수입은 1억 3천 9백만 달러에 달했습니다. 총무성과 균등화위원회가 911 계정 관리를 책임지고 있습니다.

법안 99

담배세와 보건보호법(법안 99, 1998년 유권자에 의해 법으로 제정)은 특정 용도에 배당할 담배세를 한 갑 당 25센트로 사정했습니다. 2004-2005년에 주는 법안 99 수입으로 약 3억 3천 4백만 달러를 징수할 수 있을 것으로 전망됩니다. 담배 흡연자가 감소함에 따라 이 자금 조달원은 계속하여 감소할 것입니다. 주는 현재 흡연 교육, 흡연 예방, 흡연 관련 질환 연구, 환경 보호 및 레크리에이션 리소스 프로그램, 저소득층 의료보험 미가입자의 의료 보험 서비스 등 다수의 건강 관련 목적에 법안 99를 통해 조달한 자금을 사용하고 있습니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

미지급 응급 치료비

주법과 연방법 하에서 응급 치료를 필요로 하는 자는 진료비를 지급할 수 있는 능력에 관계없이 그 치료를 제공받아야 합니다. 그 결과 응급 및 외상 치료를 제공한 병원과 의사들은 종종 진료비 전액을 받지 못하는 경우도 있습니다. 오늘날 미지급 응급 치료로 의사와 병원이 지출하는 금액이 얼마인지는 알 수 없습니다. 2000-2001년 의사와 병원의 이러한 미지급 응급 치료비가 약 5억 4천만 달러에 이르렀다고 보고했습니다. 그러나 의사와 병원이 자신이 제공한 치료 비용을 실제보다 적게 보고할 수 있으므로 실제 금액은 이 추정치보다 클 수 있습니다.

미지급 치료비의 일부는 주정부와 카운티 정부의 여러 자금 소스를 사용하여 상환합니다. 예를 들어, 주정부는 현재 법안 99 자금 중 약 3200만 달러를 예산으로 책정하여 의사와 지역사회 병원이 제공한 치료의 미지급 치료비를 지불하는 데 사용합니다.

또한 기존 법에 따라 각 카운티는 형사 범죄 과태료와 벌금의 일부 수입을 사용하여 MADDY 응급 의료 서비스 기금 (MADDY 기금)을 확립할 수 있습니다. 카운티는 또한 이 수입의 최고 10%까지 사용하여 기금을 운영할 수 있습니다. 기금 운영비를 제한 후 남은 기금의 58%는 의사에게 미지급 응급 진료비를 상환하는 데, 25%는 병원에게 미지급 응급 진료비를 상환하는 데, 17%는 지역독극물통제 센터와 같은 기타 응급 진료 서비스에 사용합니다.

이 기금에도 불구하고 병원과 의사들은 일반적으로 응급 치료비 전액을 상환 받지 못합니다.

제안

새로운 주 수입

이 법안은 응급 치료와 기타 진료로 인해 발생한 미지급 진료비를 의사와 병원에 상환하는 데 사용할 수 있는 자금을 증가시킵니다. 주 내에서 고객이 사용한 전화 서비스 요금 청구서에 기존 할증료 이외에 3%의 긴급 전화 할증료를 추가로 부과함

으로써 자금 조달을 늘립니다. 캘리포니아 지역 밖으로의 시외 전화 서비스는 이 조치에 의해 영향을 받지 않습니다. 가정용 고객이 지불하는 할증료는 각 전화 요금 청구서 당 월 50센트로 제한됩니다. 이 할증료는 라이프라인 전화 서비스를 받는 저소득 가정용 고객에게는 부과되지 않습니다. 그러나 월 50센트 한도는 휴대폰 서비스 또는 사업용 전화에는 적용되지 않습니다. 인상된 할증료로부터의 수입은 이 법안에 의해 마련된 새로운 911 응급 외상 진료 기금에 예치될 것입니다. 이 법안에 규정된 일부 주정부 기관들은 주의회의 예산 배당 승인 없이 이 기금을 지출할 수 있습니다.

기존 주 및 지방 기금

새로운 수입을 제공하는 것 이외에 이 법안은 미지급 치료비 상환에 사용하는 일부 기존 주 기금 및 지방 기금의 분배에도 영향을 미칠 것입니다.

첫째, 이 법안은 각 카운티의 응급실 의사에 대한 치료비 상환을 위해 MADDY 기금을 확립하고 기금 수입의 일부를 주 기금으로 이전할 것을 요구합니다. 기금의 목적은 같을지라도 이 법안은 일반적으로 자금의 운영을 카운티에서 주로 이전합니다. 그러나 이 법안 하에서 카운티는 MADDY 기금의 일부 계좌를 운영할 수 있는 권한을 주에 신청하여 허가 받을 수 있습니다.

또한 이 법안은 의사와 지역사회 병원에 미지급 치료비를 상환하기 위해 법안 99 기금 중 연간 약 3200만 달러를 계속하여 지출하도록 요구합니다.

자금 지출 방식

새로운 주 수입. 이 법안에 의해 생성된 대부분의 추가 수입은 의사와 병원에 미지급 응급 외상 치료비를 상환하는 데 사용될 것입니다. 나머지 자금은 주의 긴급 전화 번호 시스템을 개선하고 응급 상황의 “첫 번째 응답자” (소방관, 의료 보조자)에게 필요한 교육과 장비를 제공하며 지역사회 병원을 지원하는 데 사용될 것입니다. 자금 분배, 용도, 운영 방법에 관한 상세한 내용은 다음과 같습니다. (각 용도에 분배되는 새 자금의 퍼센트는 괄호 안에 표기되어 있습니다.)

법률 분석가에 의한 분석 (계속)

- **911 계정** 자금(새 수입의 0.75퍼센트)은 기본 긴급 전화 번호 시스템의 기술과 서비스 향상에 사용될 것입니다. 이 법안에 따라 총무성이 주정부 또는 지방정부 기관에 자금을 분배할 것입니다.
- **응급 외상 첫 번째 응답자 계정** 자금(3.75%)은 캘리포니아 소방관 합동 도제 훈련 프로그램에 배정되어 소방관, 의료 보조자, 기타 첫 번째 응답자에 훈련과 관련 장비를 제공하는 데 사용될 것입니다. 주 화재 소방서장 사무실이 이 자금을 운영할 것입니다.
- **지역사회 병원 응급 치료 계정** 자금(5%)은 의료 보험 미가입자에게 응급 치료 서비스를 제공하는 비영리 병원에 배정될 것입니다. 주 보건 기획 및 개발 사무실이 이 자금을 운영할 것입니다.
- **응급 외상 치료 의사 보험 미가입자 계정** 자금(30.5%)은 환자에게 미지급 응급 치료 서비스를 제공한 병원 소속이 아닌 의사가 제출한 의료비 청구를 상환하는 데 사용될 것입니다. 건강서비스성(DHS)이 이 자금을 운영할 것입니다.
- **응급 외상 병원 서비스 계정** 자금(60%)은 미지급 응급 외상 치료비를 병원에 상환할 것입니다. 이 자금은 DHS가 운영할 것입니다.

기존 주 기금 및 지방 기금: 또한 이 법안은 응급 외상실 의사 미지급 진료 청구 계정을 만들고 현재 카운티 MADDY 기금이 회수하는 벌금 수입의 58%를 이 새로운 주 운영 계좌로 이전할 것입니다. 이 기금은 미지급 응급 치료비를 의사에게 상환하는 데 사용될 것입니다.

응급 외상실 의사 미지급 진료 청구 계좌와 응급 외상실 의사 보험 미가입자 계좌는 DHS가 운용할 것이며 단 카운티는 관할권 내에서 이 계좌에서 배정된 자금을 운영할 수 있는 권리를 신청하고 승인 받을 수 있습니다. 10명의 응급실 의사로 구성된 응

급 외상 의사 서비스 위원회를 DHS에 구성하여 계정들에 관한 충고를 제공 받고 관련 양식, 가이드라인, 규제, 계정 기금 운영에 관한 카운티 신청을 검토하고 승인합니다.

재정 효과

새로운 주 수입 및 지출. 예상되는 전화 고객 수와 가정용 전화 할증료 제한을 토대로 이 법안이 할증료 인상으로부터 연간 5억 달러의 추가 수입을 거두어 들일 것으로 추정됩니다. 이 숫자는 전화 사용자 수와 주 내에서의 전화 통화량이 증가함에 따라 향후 증가할 것입니다. 주 지출도 새로운 수입과 함께 증가할 것입니다. 표 1은 연간 수입이 5억 달러 증가할 것이라는 전제하에 새 자금의 분배 방식을 설명합니다.

표 1	
법안 67	
할증료 인상으로 인한 새로운 자금의 예상되는 분배 방식	
(단위: 백만 달러)	
계정	예상 수입
911 계정	\$4
응급 외상 첫 번째 응답자 계정	19
지역사회 병원 응급 치료 계정	25
응급 외상 의사 보험 미가입자 계정	153
응급 외상 병원 서비스 계정	300
총계^a	\$500
^a 총계는 반올림으로 인해 5억 달러가 되지 않을 수 있습니다.	

기존 주 기금 및 지방 기금에 미치는 영향. 가장 최근 데이터에 기초해 이 법안이 미지급 응급 치료비를 의사에게 상환하기 위해 카운티 MADDY 기금으로부터 연간 3200만 달러를 주로 이전할 것으로 전망됩니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

또한 이 법안은 의사와 지역사회 병원에게 미지급 치료비를 상환하기 위해 법안 99 기금 중 연간 약 3200만 달러를 계속하여 제공하도록 요구합니다. 이는 의료비 상환에 사용할 수 있는 지속적인 고정 수입을 제공할 지라도, 담배세 수입이 감소함에 따라 현재 법안 99 수입에 의존하는 다른 프로그램의 미래 자금 조달을 줄이거나 다른 자금원을 찾아야 함을 의미합니다.

주 및 지방 행정비용. 이 법안은 인상된 일회 행정비 및 수백만 달러의 지속적인 주 행정비 지출을 초래할 것입니다. 일반적으로 이 비용은 이 법안에 따라 생성된 추가 수입으로 지불할 것입니다.

이 법안은 또한 지방 차원에서 부담해야 할 작은 규모의 행정비용을 발생시킬 것이며 이는 상기 계정들에 예치한 수입으로 지불할 것입니다.

법안 67에 대한 찬성론

소방관, 의료 보조자, 의사, 간호사는 이 법안의 통과에 동의합니다. 법안 67은 캘리포니아에서 응급 치료 서비스를 유지하는 데 중요합니다.

매일 수천 명의 캘리포니아 주민들은 심장병, 뇌졸중, 차 사고, 기타 의료 응급상황의 희생자가 되고 있습니다. 많은 사람들에게 의료 보조자, 의사, 또는 간호사의 신속한 응급 치료는 삶과 죽음을 결정하는 중요한 관건입니다.

법안 67에 대한 찬성 투표는 여러분과 여러분의 가족이 신속한 응급 치료를 가장 필요로 할 때 이를 제공 받을 수 있도록 보장할 것입니다.

문제:

우리의 응급 치료는 위기 상황에 직면해 있습니다. 정부 보고서에 따르면 10년 전에 비해 캘리포니아의 응급실과 외상 센터가 64개나 감소했습니다. 전문가들은 많은 응급실과 외상 센터가 문을 닫을 것으로 전망하며 그 결과 아동, 가족, 노년층이 의사, 간호사, 중요한 의료 장비, 약, 응급 치료에 대한 액세스를 잃게 될 것입니다.

여러분의 집, 직장, 또는 이용하는 도로 부근의 응급실이 문을 닫는 경우 구급차가 여러분을 의사에게 실어다 주는 데 소요되는 시간이 2배, 3배, 혹은 그 이상 걸릴 수 있습니다. 응급 상황에서는 일초가 중요합니다.

캘리포니아 응급실은 초만원의 상태입니다. 환자들은 긴 줄과 오랜 대기 시간을 경험하고 있습니다. 소방관, 의료 보조자, 의사, 간호사는 이러한 상황에 압도 당하고 모든 환자들이 당연히 받아야 할 질 높은 진료에 필요한 리소스를 가지고 있지 않습니다.

해결책:

법안 67에 대한 찬성 투표는 다음에 필요한 자금을 제공할 것입니다.

- 병원 응급실, 외상 센터, 보건 클리닉의 지속적인 영업
- 응급실의 긴 줄과 대기 시간 예방
- 동네 응급실과 외상 센터에 유능한 의사, 간호사, 의료진의 유치 및 유지

- 중요한 응급 의료 장비 및 기술 제공
- 일반 환자를 치료하는 동네 보건 클리닉을 지원하여 응급실은 실제 응급상황을 위해 보존
- 종종 응급 상황에서 치료를 제공하는 첫 번째 응답자인 소방관과 의료 보조자에게 장비 및 교육 제공
- 911 긴급 전화 시스템 업그레이드

자금의 올바른 사용을 보장하는 안전 장치

법안 67은 911 시스템을 위해 전화 사용의 기존 할증료를 약간 인상하여 응급 치료에 필요한 자금을 조달합니다. 법안 67은 전화 회사가 가정용 고객에게 청구할 수 있는 새로운 할증료를 월 50센트로 제한합니다. 새로운 할증료는 시외 전화에는 적용되지 않고 노년층과 기본 라이프라인 통화 요금이 적용되는 기타 사용자들은 추가 비용을 면제 받습니다.

매월 소액으로 캘리포니아의 아동, 가족, 노년층의 응급 치료를 보존할 수 있습니다. 법안 67에 의해 징수한 자금은 주의회가 다른 용도로 사용할 수 없습니다.

언제 의료 보조자, 응급실 의사, 또는 간호사의 도움이 필요할지 알 수 없습니다. 법안 67에 대한 찬성 투표는 여러분과 여러분의 가족이 응급 치료를 가장 필요로 할 때 이를 제공 받을 수 있도록 보장할 것입니다.

응급 치료를 보존하여 생명을 구합니다.

소방관, 의료 보조자, 의사, 간호사, 환자에 동참하여 법안 67에 찬성표를 던집니다.

자세한 정보는 www.saveemergencycare.org를 참조하십시오.

DARLENE BRADLEY, 등록 간호사 (RN)

캘리포니아 응급 간호사 협회 회장

MICHAEL J. SEXTON, M.D., 의학박사

캘리포니아 의학 협회 회장 당선자

CARMELA CASTELLANO, 캘리포니아 일차

진료 협회 CEO

법안 67 찬성론에 대한 반론

존경 받는 의료 옹호자, 캘리포니아 노인 위원회, 캘리포니아 보안관 협회, 911 시스템을 운영하는 응급 치료 종사자들은 자금의 90%가 대규모 의료 서비스 업체와 특별 이해 집단에 돌아가므로 법안 67에 반대합니다. 이는

- 새로운 응급실 또는 외상 센터를 만들 수 없고
- 기존 응급실을 업그레이드하기 위한 자금은 존재하지 않으며
- 응급 상황에 대한 응답 시간을 줄이는 조항이 없음을 의미합니다. 1% 미만의 자금만이 911 긴급 시스템으로 할당됩니다.

법안 67은 5억 4000만 달러의 전화세로 특별 이해 집단에 납세자들의 세금을 제공하려는 또 다른 기만적인 시도에 불과합니다. 이 법안에 관한 기사를 읽어 보고 법안이 얼마나 기만적인지를 생각해 보십시오.

- 지지자들은 “약간의 전화세 인상” 이라 주장하나 실제로 이는 전화세를 400% 인상시킵니다.
- 지지자들은 노년층이 면제될 것이라 주장하나 백만 명 이상의 노년층이 영향을 받게 될 것입니다.

- 지지자들은 과할 수 있는 할증료에 한도가 있다고 주장하나 휴대폰 또는 중소기업 전화세에 대한 어떠한 제한도 없습니다.

법안 67은 의료보험에 가입하지 않은 수백만 명의 캘리포니아 주민에게 의료보험을 제공하지 않습니다. 이는 의료 서비스 업체에게 수백만 달러를 제공할 뿐 처방전 약값과 의료 보험료를 낮추는 어떠한 조치도 취하지 않습니다.

의무적 감사 또는 재정 통제에 대한 요구사항이 없기에 낭비와 사기의 가능성이 존재합니다.

법안 67은 캘리포니아 의료 문제를 해결하지 못하고 단지 전화세를 400% 인상시킬 뿐입니다.

전화세에 반대표를 던집니다. 법안 67에 반대표를 던집니다.

ANGELA MORA, 환자 옹호 사무실 창립자

ROBERT T. DOYLE, 캘리포니아 주 보안관 협회 회장

DR. CHARLES J. SUPPLE, 의학박사

법안 67에 대한 반대론

법안 67은 5억 4000만 달러의 전화세로 향후 인상될 수 있습니다.

법안 67이 통과되면 세금이 인상될 것입니다. 그러나 세금 인상이 전부가 아닙니다. 그 이외에 다음과 같은 부조리가 숨겨져 있습니다.

- 1) 이는 소비자가 매년 납입해야 할 400%의 세금 인상입니다.
- 2) 휴대폰에 대한 할증료 부과 한도가 없습니다. 휴대폰을 사용하면 할수록 더 많은 세금을 납입하게 될 것입니다.
- 3) 중소기업 전화세에 대한 한도가 설정되어 있지 않습니다.
- 4) 고정 수입으로 살아가는 백만 명 이상의 노인들이 전화세에 의해 영향을 받게 될 것입니다.

법안 67의 1% 미만의 자금만이 911 시스템에 배정될 것입니다. 이 주민 발의는 사기입니다. 911 시스템을 운영하는 캘리포니아 911 긴급 파견 직원들은 법안 67을 지지하지 않습니다.

타당한 재정 통제 또는 감사에 대한 요구 조항이 존재하지 않습니다. 이는 5억 달러 규모의 대대적인 조세 인상일지라도 자금의 올바른 사용을 보장하기 위한 재정 감사를 의무화하지 않습니다. 낭비와 사기 가능성 이외에 법안 67은 지속적인 운영비로 매년 수백만 달러를 필요로 할 것이며 주정부는 이를 감당할 재원이 없습니다.

이 주민 발의는 주민을 오도합니다.

자금의 90%는 특별 이해 집단에게 돌아갑니다.

이 법안에 관한 기사를 읽어 보십시오. 그를 통해 알 수 있는 진실은 다음과 같습니다.

- 1) 이는 5억 4000만 달러의 전화세 인상입니다.
- 2) 휴대폰에 부과되는 할증료에 한도가 없습니다.
- 3) 중소기업에 부과되는 할증료에 한도가 없습니다.

4) 백만 명 이상의 노인들이 인상된 세금을 납입해야 할 것입니다.

5) 재정 감사를 의무화하지 않습니다.

6) 캘리포니아 보안관과 911 긴급 파견 직원들은 이 법안이 주민을 오도하고 약속한 바를 실행하지 않기에 이 조치에 반대합니다.

캘리포니아에서 존경 받는 이들의 전화세에 관한 의견을 경청합시다.

- 캘리포니아 911 긴급 파견 직원들 (CALNENA)은 법안 67에 반대합니다.
- 캘리포니아 납세자 협회와 하워드 자비스 납세자 협회는 법안 67이 400% (매년 5억 4천만 달러)의 전화세 인상이기에 이에 반대합니다.
- 캘리포니아 상공회의소는 이 법안이 경제를 약화시키고 기업체를 캘리포니아 주 밖으로 이전하게 만들 것이라고 말합니다.
- 캘리포니아 노인 위원회는 이 법안이 고정 수입으로 살아가는 노인들에 높은 세금을 강요할 것이기에 이에 반대합니다.
- 캘리포니아 주 보안관 협회는 법안 67이 약속한 바를 실행하지 않을 것이라고 말합니다.

캘리포니아의 일부 세금은 미국에서 가장 높습니다. 경제가 회복하려는 시점에 막대한 5억 달러 세금 인상을 단행하는 것은 기업체와 노인에 해를 끼치고 소비자를 착취하여 경제를 약화시킬 수 있습니다. 휴대폰과 중소기업에 부과하는 할증료에 한도가 없기에 전화를 사용하면 할수록 더 많은 세금을 납부하게 됩니다.

전화세에 반대표를 던집시다.

L. W. "CHIP" YARBOROUGH, 전국 긴급 전화 번호 협회 캘리포니아 지부 (CALNENA) 회장

H. L. "HANK" LACAYO, 캘리포니아 노인 의원회 회장
LARRY McCARTHY, 캘리포니아 납세자 협회 회장

법안 67 반대론에 대한 반론

법안 67에 투표하기 전에 자신에게 물어보십시오.

여러분과 가족들이 받을 수 있는 질 높은 응급 치료를 받을 권리를 보호하기 위해 누구를 믿으시겠습니까? 소방관, 의료 보조자, 의사, 간호사입니까? 아니면 전화 회사입니까?

다른 주 전화 회사들과 휴대폰 회사들은 법안 67을 부결시키기 위한 캠페인에 자금을 제공하고 긴급 서비스를 위한 중요한 자금 제공을 거부하고 있습니다.

국무 장관에 따르면 법안 67의 반대 캠페인에 자금을 제공하는 상위 5 기부자는 다음과 같습니다.

1. SBC (텍사스)
2. VERIZON (뉴욕)
3. T-MOBILE (워싱턴)
4. AT&T WIRELESS (워싱턴)
5. SPRINT (캔사스)

법안 67의 반대자들은 오도하는 통계와 험박 전략을 사용합니다. 법안 67은 소방관, 의료 보조자, 의사, 간호사가 생명을 구할 것이라고 동의하는 신중하고 분별력 있는 주민 발의입니다.

법안 67의 진실은 다음과 같습니다.

사실: 법안 67은 전화 회사가 가정용 전화 요금 청구서에

부과할 수 있는 할증료를 월 50센트—연간 최대 6 달러로 제한합니다.

사실: 휴대폰 사용자가 부담해야 할 비용은 극미합니다.—월 30 달러를 지불하는 경우, 법안 67은 90센트를 추가로 청구할 것입니다.

사실: 법안 67은 기본 라이프라인 전화 서비스를 받는 노인들을 완전히 면제해 줍니다.—이들은 한푼도 지불하지 않을 것입니다.

사실: 법안 67은 자금의 올바른 사용을 보장하고 주의회와 전화 회사의 자금 전용을 방지하기 위해 감사를 제공합니다.

유권자들은 분명한 선택권을 가지고 있습니다. 응급 치료 시스템이 악화되도록 방관하거나 또는 심장병, 뇌졸중, 차 사고, 기타 응급 환자들이 생명을 구하는 응급 치료를 받을 수 있도록 법안 67에 찬성표를 던질 수 있습니다.

응급 치료를 구합시다. 생명을 구합시다. 법안 67에 대한 찬성표를 던집시다.

LOU STONE, 캘리포니아 직업 소방관 부회장

RAMON JOHNSON, 의학박사,

캘리포니아 응급 치료 서비스 위원회 전직 회장

PAUL KIVELA, 의학박사,

미국 응급 의사 대학 캘리포니아 지부 회장

법안 68

비-인디언 상업용 도박 확대. 인디언 게임 협약 개정. 세입, 세금 면제. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

비-인디언 상업용 도박 확대. 인디언 게임 협약 개정. 세입, 세금 면제. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

- 인디언 부족에게 슬롯 머신/게임 장비 수입의 25%를 정부 기금에 납부하고 다수의 주법을 준수하며 주 법원의 관할권을 수락할 것을 요구하는 인디언 협약 개정을 주지사가 협상하도록 인가합니다.
- 협약 대상 부족들이 주정부가 요구하는 개정안을 90일 이내에 만장일치로 승인하지 않거나 이 개정안이 불법이라고 판결되는 경우, 인디언 부족이 운영하지 않는 16개의 특정 경마장과 도박 시설에 30,000대의 슬롯 머신/게임 장비를 운영하도록 허가하고 순 수입의 33%를 정부의 공공 안전, 규제, 사회복지 프로그램에 납부하게 합니다.
- 지정된 주/지방세 인상의 면제를 제공합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 도박 수입이 연간 10억 달러 이상 증가할 수 있습니다. 이 수입은 주로 지방정부에 제공하여 아동 보호, 경찰, 소방 서비스 개선에 사용될 것입니다.
- 인디언 부족과의 협상 결과에 따라 주정부는 매년 수억 달러의 수입을 잃을 가능성도 있습니다.

법률 분석가의 분석

배경

캘리포니아 헌법과 주법은 캘리포니아에서 허용되는 합법적인 도박의 종류를 규정합니다. 예를 들어, 현행 법은 경마에 대한 내기와 면허를 취득한 카드 룸에서의 일부 게임을 허용합니다. 또한 인디언 부족-주 협약을 체결한 부족들은 캘리포니아에서 슬롯 머신과 일부 카지노 스타일 도박을 운영할 수 있습니다.

카드 룸과 경마

카드 룸. 주정부는 카드 룸 운영자가 게임 결과에 아무런 이해 관계가 없는 곳에서 카드 게임을 실행하도록 허락합니다. 플레이어들은 서로에 대해 카드 게임을 하고 시설 사용에 대해 사용료를 지급합니다. 일반적인 카드 게임에는 드로 포커, 7 카드 스타드, 포커 파이 고우 등이 있습니다. 21과 같은 일부 게임은 금지됩니다. 캘리포니아 주에는 96개의 면허를 취득한 카드 룸이 있습니다. 지방정부는 카드 룸을 승인하고 영업 시간, 테이블 수, 내기 한도를 결정합니다. 현행 주법은 카드 룸 수와 기존 카드 룸 크기의 확대를 2010년 1월까지 제한합니다.

경마. 주정부는 경마 협회에 라이선스를 발급하고 협회는 경마 이벤트용 트랙을 임대합니다. 캘리포니아에는 6개의 개인 소유 경마장, 9개의 경마 전시회, 20개의 라디오와 TV 동시 방송 전용 시설이 있습니다. (동시 방송 시설에서는 경마가 생방송으로 진행되지 않습니다. 대신 세계 다른 지역에서 진행 중인 TV로 중계되는 경마에 내기를 걸 수 있게 합니다.)

인디언 땅에서의 도박

인디언 땅에서의 도박 영업에는 연방법과 주 헌법이 적용됩니다. 부족-주 도박 협약을 체결한 부족들은 슬롯 머신을 운영하고 운영자가 결과에 아무런 이해 관계를 갖지 않는 곳에서 21과 같은 카드 게임을 제공할 수 있습니다. 현재 64 부족들이 협약을 체결하고 총 54,000개 이상의 슬롯 머신으로 53개의 카지노를 운영하고 있습니다. 신규 또는 개정된 협약은 주의회, 주지사, 연방정부에 의해 승인되어야 합니다. 주권 국가로서 부족들은 대개 캘리포니아 환경법을 포함한 법령, 주세, 지방세의 면제를 받습니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

1999 협약. 대부분의 부족들은 1999년에 현행 협약에 서명했습니다. 이 협약에 따라 부족은 최고 2개의 시설과 최고 2,000개의 슬롯 머신을 운영할 수 있습니다. 그 대가로 부족들은 특정 용도(슬롯 머신을 운영하지 않거나 350개 이하의 슬롯 머신을 운영하는 부족들에게 지불하는 보조금)에만 사용할 수 있는 납입금을 주정부에 납부합니다. 총 납입금은 연간 1억 달러 이상입니다. 이 협약에 따라 부족들은 새로운 또는 확장된 도박 시설이 주변 지역에 미치는 영향을 분석하는 환경 평가서를 제출해야 합니다. 이 협약들은 2020년에 만기됩니다.

2004 협약. 2004년 여름 5개의 부족들이 협약 개정안에 서명했으며 이 개정된 협약은 주에 의해 승인되었습니다. 새로운 협약에 따라 부족들은 원하는 만큼 많은 수의 슬롯 머신을 운영할 수 있습니다. 그 대가로 부족들은 지정된 납입금과 시설에 추가한 슬롯 머신 당 추가 납입금을 매년 주정부에 납부해야 합니다. 다른 부족들이 유사한 협정에 서명하는 경우, 주 정부에 대한 납입금은 연간 수억 달러에 이를 것으로 전망됩니다. 1999년 협정에 의해 납부한 납입금과는 달리, 주 정부는 이 납입금을 모든 용도에 사용할 수 있습니다. 새로운 협약은 또한 부족에게 (1) 보다 상세한 환경 평가를 작성하고, (2) 새로운 도박 시설이 지방 지역사회에 미치는 영향을 해결하기 위한 납입금에 관해 지방정부와 협상하고, (3) 고객 분쟁, 빌딩 코드, 노사 관계에 관한 다른 조항들을 준수할 것을 요구합니다. 이 새로운 협약들은 1999년 협약보다 10년 늦은 2030년에 만기됩니다.

법안

주 헌법과 주 법령을 개정하는 이 법안은 새로운 주 도박 수입에 관해 2개의 시나리오를 설정합니다.

- 첫 번째 시나리오는 협약을 체결한 인디언 부족들이 기존 협약에 대한 개정에 동의하는 경우에만 발생한다.
- 두 번째 시나리오는 부족들이 개정안에 동의하지 않는 경우 발생합니다. 이 경우, 5개의 기존 경마장과 11개의 기존 카드 룸에서 슬롯 머신을 운영하는 것이 허용됩니다.

이 두 시나리오의 내용은 다음과 같습니다.

현행 부족-주 협약 개정

첫 번째 시나리오 하에서 모든 협약 부족들은 이 조치가 통과된 후 90일 이내에 주정부가 요구하는 조건들에 관해 주지사와의 동의를 요구합니다. 구체적으로, 이 조치는 협약을 체결한 모든 부족들이 (1) "순 우승금"의 25%를 도박수입신탁기금(GRTF, 이 법안에 따라 만든 주 기금)에 납부하고 (2) 환경보호, 도박 규제, 정치 캠페인 기부에 적용되는 법 등 일부 주법을 준수할 것을 요구합니다. 순 우승금이란 부족이 운영하는 모든 슬롯 머신의 내기 수입에서 고객에게 지급한 우승금을 뺀 금액으로 운영비를 빼기 이전의 금액입니다. 연방법에 따라 연방정부는 개정된 협약을 승인해야 합니다.

협약이 개정되지 않은 경우의 도박 확대

앞에서 언급한 바와 같이 현재 협약이 첫 번째 시나리오에 따라 개정되지 않은 경우, 이 법안은 비-인디언 땅에서의 슬롯 머신 운영을 허용합니다. 구체적으로 두 번째 시나리오에 따라 이 조치는 아라메다, 콘트라 코스타, 로스앤젤레스, 오렌지, 샌디에고, 샌마티오 카운티 소재 지정 경마장과 카드 룸에서 최고 30,000대의 슬롯 머신을 운영하도록 허용합니다. 이 법안은 특정 상황에서 슬롯 머신 라이선스의 판매 또는 공유를 허용할 것입니다. 이 법안은 또한 카드 룸 수와 기존 카드 룸 크기의 확대에 대한 제한(현행 법에 따라 2010년 1월에 만기될 예정)을 영구화합니다.

순 우승금 납부. 경마장과 카드 방은 슬롯 머신이 생성한 순 우승금의 30%를 GRTF로 납부합니다. 또한 순 우승금의 2%를 시에, 1%를 도박 시설이 위치한 카운티에 납부합니다. 이 법안은 GRTF에 대한 납부가 2003년 9월 1일 이후 제정된 주 또는 지방 도박 관련 세금 또는 비용을 대신한다고 규정합니다.

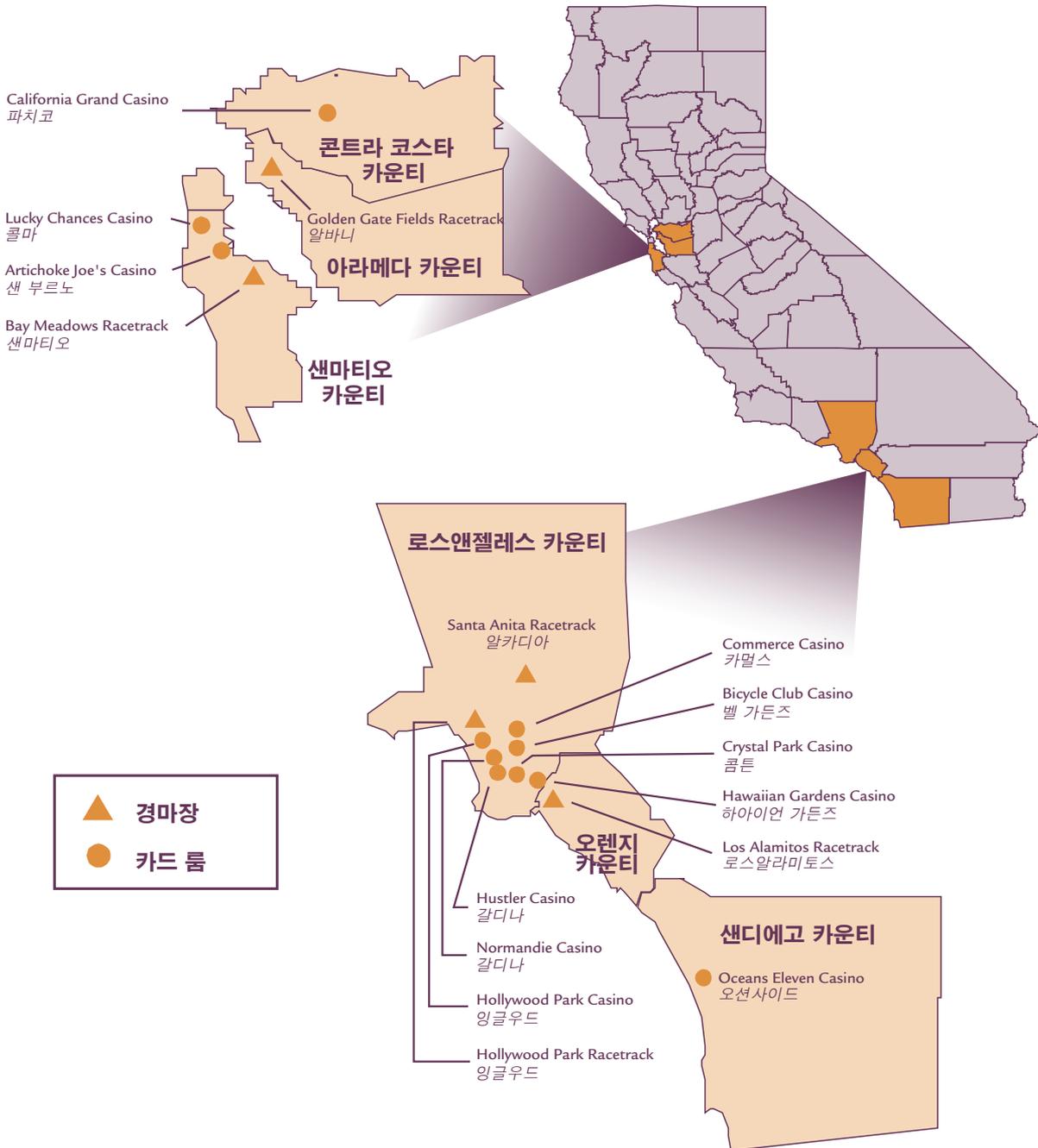
5개의 경마장은 또한 연간 슬롯 머신 순 우승금의 20%를 추가로 납부해야 합니다. 이 자금은 캘리포니아 경마 위원회가 운영하고 경마 상금 증대 등 경마 업계에 득이 되는 방식으로 사용됩니다.

비-인디언 상업용 도박 확대. 인디언 게임 협약 개정.
세금, 세입 면제. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

법률 분석가의 분석 (계속)

표 1

경마장과 카드 룸에 슬롯 머신을 설치할 장소^a



^a 이 법안의 두 번째 시나리오에 따라 (텍스트 참조)

법률 분석가의 분석 (계속)

도박 수입 분배

순 우승금을 기준으로 한 납입금을 두 시나리오—부족이 협약을 개정하거나 경마장과 카드 룸에서 슬롯 머신을 운영하는지에 관계없이—에 따라 GRTF에 납부합니다. 어떤 경우에도 슬롯 머신 운영자는 보고한 순 우승금과 GRTF에 납부한 금액에 대한 연례 감사 비용을 지불해야 합니다. 이 법안은 GRTF 운영을 위해 주지사가 임명한 5인으로 구성된 위원회를 구성합니다. 표 2는 GRTF 자금의 분배 방식에 대해 설명합니다. 이 자금의 대부분은 주로 지방정부에 분배하여 아동 보호, 경찰, 소방 서비스 개선에 사용될 것입니다.

표 2

도박수입신탁기금의 분배

- ✓ 첫째, 세 가지 구체적인 용도를 위해 납입금을 납부합니다.
 - 기금의 최대 1%까지 이 주민 발의의 운영비로 사용
 - “책임있는 도박” 프로그램을 위해 연간 3백만 달러 사용
 - 슬롯 머신을 운영하지 않거나 350개 이하의 슬롯 머신을 운영하는 부족에 대한 보조금으로 사용
 - ✓ 둘째, 나머지 자금은 다음과 같이 지방정부에 분배합니다.
 - 50%는 학대 받는 아동과 가정 위탁 아동에게 서비스를 제공하는 카운티에 할당합니다. 카운티에 배정하는 금액은 아동 학대 건수에 따라 결정합니다.
 - 35%는 보안관과 경찰관을 추가로 고용하도록 지방정부 (인구에 비례하여)에 할당합니다.
 - 15%는 소방관을 추가로 고용하도록 지방정부 (인구에 비례하여)에 할당합니다.
- 이 법안은 또한 상기 자금이 같은 용도로 사용되고 있는 다른 자금을 대체할 수 없음을 명시합니다.

법안 70의 관련된 조항

이 주민 투표에 회부된 법안 70 또한 캘리포니아 주의 인가된 슬롯 머신 수에 영향을 미치는 조항을 가지고 있습니다. 이 법안은 새로운 또는 개정된 협약을 체결하는 부족들이 카지노의 인가된 게임 종류를 확대할 수 있게 해 줍니다. 이는 또한 한 부족이 운영할 수 있는 슬롯 머신 수에 대한 기존 제한을 제거합니다. 이러한 도박에 대한 절대적 권리의 대가로 부족들은 도박 사업 순 수익의 일정 퍼센트를 주정부에 납부해야 합니다. 승인된 두 법안의 조항들이 서로 상충되는 경우 주 헌법의 규정에 따라 주 전체 선거에서 더 많은 찬성표를 얻은 법안의 조항들만이 효력을 발휘하게 됩니다.

재정적 영향

이 조치가 주정부와 지방정부에 미치는 재정적 영향은 현행 협약의 개정 여부 또는 경마장과 카드 룸에서의 슬롯 머신 운영에 따라 결정됩니다. 각 시나리오 하의 재정적 영향은 다음과 같습니다.

현행 부족-주 협약 개정

순 우승금 납부. 부족들은 슬롯 머신 수입에 관한 정보를 공개적으로 보고하지 않을지라도 캘리포니아에서 슬롯 머신은 연간 5억 달러 이상의 순 우승금을 창출하고 있는 것으로 추정됩니다. 부족들이 이 법안의 조항들에 동의하는 경우, 부족들은 슬롯 머신 순 우승금의 25% -잠재적으로 연간 1억 달러 이상-를 GRTF에 납부하게 될 것입니다. 이 납입금은 아동 보호, 경찰, 소방 서비스 자금을 늘리기 위해 주로 지방정부에 제공될 것입니다.

주에 대한 기존 납부금. 위에 기술한 바와 같이 1999년 협약과 2004년 협약에 따라 부족들은 연간 수억 달러를 특별 및 일반 용도로 주정부에 납부합니다. 이 법안은 협약 개정 과정에서 기존 납입금을 계속하여 납부할지 혹은 중단할지를 구체적으로 언급하지 않습니다. 그 결과 납입금을 계속 납부하는 것이 부족들과 주지사간의 협상의 대상이 되는 것처럼 보입니다. 개정된 협약에 기존 납입금 납부에 관한 조항이 포함되지 않는 경우, 주 정부는 납입금의 감소를 경험하게 될 것이며 이는 연간 수억 달러에 달할 가능성이 있습니다.

카드 룸과 경마장에서의 도박 확대

순 우승금 납부. 부족들이 요구된 시간 내에 협약 개정에 동의하지 않는 경우, 특정 카드 룸과 경마장은 최고 30,000대의 슬롯 머신을 운영할 수 있게 될 것입니다. 이들은 순 우승금의 30%를 GRTF에 납부합니다. 납부 금액은 운영 중인 슬롯 머신 수와 순 우승금에 따라 결정합니다. 이 수입은 연간 1억 달러 이상이 될 가능성이 있습니다. 이 수입은 아동 보호, 경찰, 소방 서비스의 자금 조달을 늘리기 위해 주로 지방정부에 제공될 것입니다.

지방정부에 대한 추가 납입금. 이 시나리오에서 상기 사업장들이 위치해 있는 시정부는 수천 만 달러의 납입금 (순 우승금의 2%)을 받게 됩니다. 이 사업장들이 위치해 있는 카운티는 이 금액의 절반 (순 우승금의 1%) 가량을 납입금으로 받게 됩니다. 이 자금의 사용은 제한되지 않습니다.

과세 대상 경제 활동의 증가. 부족들이 이 법안의 요구사항에 동의하지 않는 경우, 카드 룸과 경마장에서의 도박 확대는 캘리포니아 과세 대상 경제 활동의 증가를 초래할 수 있습니다. 이는 도박 활동의 분산과 다른 주로부터 캘리포니아 주에 관련 지출이 있는 경우에만 발생합니다. 또한 이 법안에 의해 인가된 도박이 기존 부족 도박 활동을 대체하는 만큼 (부족 도박 사업은 주세 면제 혜택을 받기에)과세 대상 경제 활동이 증가할 것입니다. 이 추가 도박 관련 활동은 주정부와 지방정부 세입의 증가로 이어질 것이나 현재로서는 그 규모를 추정할 수 없습니다.

비-인디언 상업용 도박 확대. 인디언 게임 협약 개정. 세금, 세입 면제. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

법안 68에 대한 찬성론

솔직한 이야기를 해 볼까요?

인디언 카지노는 캘리포니아 주가 허용한 독점을 통해 매년 50-80억 달러의 수입을 올리고 있습니다. 이 독점 하에서 인디언 카지노만이 캘리포니아에서 슬롯 머신을 운영할 수 있습니다. 우리의 대부분이 자신의 수입에 대해 세금을 납부하는 것과는 달리 인디언 부족들은 우리와 같은 도로, 학교, 경찰, 화재, 응급 치료 서비스를 사용함에도 불구하고 수십억 달러의 수입에 대해 거의 세금을 납부하지 않습니다.

작년에 한 인디언 카지노는 3억 달러 이상의 슬롯 머신 이익을 벌었으나 이에 대해 전혀 세금을 납부하지 않았습니다.

이제 인디언 카지노가 그들의 몫을 납부할 때가 되었습니다.

커네티컷과 뉴욕에서 인디언 카지노는 독점을 유지하는 대가로 우승금의 최고 25%까지 주정부에 납부합니다.

법안 68이 인디언 부족에게 전하는 메시지는 커네티컷과 뉴욕의 인디언 카지노처럼 25%를 납부하는 경우에만 슬롯 머신에 대한 독점권을 유지할 수 있다라는 것입니다.

이 25%는 지방 경찰, 화재 서비스, 학대 받는 아동, 방치된 아동, 가정 위탁 아동용 프로그램의 자금을 조달하는 데 사용됩니다. 부족들은 우리들이 현재 준수해야 하는 동일 정치 선거자금기부법과 환경보호법을 준수해야 합니다.

법안 68은 인디언 카지노에게 선택권을 줍니다. 인디언 카지노들이 자신의 공정한 몫을 납부하는 경우, 슬롯 머신에 대한 독점권을 유지하게 됩니다. 그러나 지불하지 않는 경우, 주는 도박이 이미 존재하는 제한된 수의 장소에 슬롯 머신 운영권을 부여할 것입니다.

인디언은 슬롯을 계속하여 운영하나 경쟁자가 생기게 될 것입니다. 도박이 이미 존재하는 제한된 수의 카드 클럽과 경마장이 기존 게임에 슬롯 머신을 추가하도록 허용됩니다.

이 카드 클럽과 경마장이 위치한 도시는 남가주의 아카디아, 벨, 가든즈, 카멜스, 캠프, 사이프러스, 갈디나, 하와이언-가든즈, 잉글우드, 오션사이드와 북가주의 알바니, 콜마, 파치코, 샌브르노, 샌마티오입니다. 인디언 카지노와 달리 카드 클럽과 경마장은 슬롯 머신 수입의 33%를 지방정부에 납입합니다.

현재 캘리포니아의 예산 위기로 인해 우리는 자금이 필요합니다.

전직 법률 전문가 BILL HAMM에 따르면 법안 68은 매년 약 20억 달러를 창출하게 됩니다. 이는 모든 캘리포니아 지역사회가 균등한 혜택을 받도록 모든 지방정부로 직접 보내질 것입니다.

부족들은 그들이 원하는 곳에 카지노를 건설하여 주정부가 허용한 독점권을 통해 수십억 달러를 벌어들이고 있으나 우리처럼 세금 또는 자신의 공정한 몫을 납부하고 있지 않습니다.

그러나 법안 68은 공정합니다. 이는 인디언 카지노의 어떠한 권리도 박탈하지 않습니다. 그러나 인디언 카지노가 우리처럼 지방 공공 서비스를 지원하는 공정한 몫을 납부하지 않는 경우, 주 독점권을 보유할 수 없습니다. 두 가지를 모두 한꺼번에 가질 수는 없습니다.

이제 인디언 카지노가 그들의 공정한 몫을 납부할 때가 되었습니다.

여러분이 법안 68에 찬성하도록 촉구합니다.

LEE BACA, 로스앤젤레스 카운티 보안관
LOU BLANAS, 새크라멘토 카운티 보안관
ROY BURNS, 로스앤젤레스 부보안관
협회(ALADS) 회장

법안 68 찬성론에 대한 반론

법안 68 찬성자들—카드 클럽과 경마장은 유인 상술 전략을 사용하고 있습니다. 이들은 유권자들이 법안 68이 인디언 부족들이 자신의 공정한 몫을 납부하게 만들기 위한 것이라고 생각하길 원합니다. 사실은 그렇지 않습니다.

이는 실제로는 캘리포니아 헌법을 수정하여 라스베가스 규모의 대규모 상업 카지노를 캘리포니아 비-인디언 땅에 만들기 위한 기만적인 시도입니다.

사실 법안 68 찬성자들이 찬성할 것이라 주장하는 다음과 같은 단체들은 이 기만적인 조치를 압도적으로 거부합니다.

- 납세자 그룹은 법안 68이 주 예산에 도움이 되기 보다 오히려 예산을 악화시킬 것이기에 이에 반대합니다. —단 1 달러도 주 예산 적자를 줄이는 데 사용되지 않을 것이며 법안 68은 그 주창자들을 미래 주세 및 지방세 인상으로부터 면제시켜 줍니다.
- 캘리포니아 경찰 소장 협회, 캘리포니아 주 소방관 협회, 캘리포니아 지방 검사 협회, 30명 이상의 카운티 보안관들은 법안 68이 범죄와 법 시행에 소요되는 비용을 증가시킬 것이기에 이에 반대합니다. 법안 68은 시와 교외의 비-인디언 땅에 대규모의 새로운 카지노—

30,000대의 새로운 슬롯 머신을 200개 이상의 학교 부근에서 운영하도록 허가가 들어서는 것을 허용합니다.

- 교육 지도자들과 아동 옹호자들은 법안 68이 학교에 수백만 달러를 부담시키고 어린이에 해를 끼칠 것이기에 이에 반대합니다.
- 공공 안전 지도자와 지방정부 지도자는 법안 68이 이미 혼잡한 고속도로와 지상 도로의 교통 체증을 더욱 악화시킬 것이기에 이에 반대합니다.

SCHWARZENEGGER 주지사, 법 집행관, 소방관, 교육자, 부모, 인디언 부족, 기업체, 근로자, 노년층, 지방정부, 환경보호, 납세자 단체에 동참하여 법안 68에 반대표를 던집니다.

기만적인 도박 법안을 중단시킵시다. 이는 캘리포니아 주민들에게 해가 되는 법안입니다.

법안 68에 반대표를 던집니다.

CARLA NIÑO, 캘리포니아 주 PTA 회장
DAVID W. PAULSON, 캘리포니아 지방 검사 협회 회장
MIKE SPENCE, 캘리포니아 납세자 보호 위원회 위원장

법안 68에 대한 반대론

아놀드 슈왈츠제네거 (ARNOLD SCHWARZENEGGER) 주지사
의 메시지: “저는 법안 68에 공식적으로 반대하고 여러분
이 반대표를 던지기를 강력히 촉구합니다.”

이 조치의 실제 내용은 보기와는 상당히 다릅니다. 찬성자들은 이 조치가 인디언 도박 부족들이 자신의 공정한 몫을 주 정부에 납입하게 만들 것이라 주장하나 법안 68은 이를 수행하지 않을 것입니다.

법안 68은 인디언 도박 부족들로부터의 수입을 보장하지 않습니다. 대신 이는 16개의 새로운 라스베이거스 스타일 카지노를 캘리포니아 도심 지역에 건축하도록 허가합니다.

슈왈츠제네거 주지사는 캘리포니아를 상업용 카지노 도박 사업자들의 다음 금광으로 만들지 않겠다는 비전을 가지고 있습니다. 슈왈츠제네거 주지사는 카지노 도박을 인디언 땅에 제한해야 한다고 믿습니다.

주지사와 다수의 인디언 도박 부족들이 협상한 새 협약은 부족들과 납세자들에게 득이 되는 협약입니다. 이 협약들은 인디언 부족에 대한 캘리포니아의 약속을 지키며 부족들로 하여금 그들의 공정한 몫을 지불하게 합니다. 협약들은 법 시행, 교통 혼잡, 도로 건설에 미치는 영향을 해결하는 데 부족과 지방정부간의 협력을 증진시킵니다. 불행하게도 법안 68은 이 새로운 협약을 파괴할 수 있습니다.

법안 68이 인가하는 16개의 새 카지노는 캘리포니아 도심에 위치해 있습니다. 이들은 로스앤젤레스, 샌프란시스코 베이 지역, 샌디에고의 200개의 학교, 주요 거리, 고속도로 부근에 위치하여 혼잡한 도로를 더욱 혼잡하게 만들 것입니다.

이 주민 발의로 조성한 기금의 단 한 푼도 주 예산 균형에 도움이 되도록 사용할 수 없습니다. 또한 법안 68 찬성자들은 향후 인상되는 주세와 지방세 납부를 면제 받도록 법안을 작성했습니다.

주지사 이외에 400여명의 공공 안전 지도자, 납세자, 기타 지도자들이 동참하여

“법안 68에 반대표를 던지자”고 주창합니다.

동참하는 단체들에는 캘리포니아 경찰 소장 협회, 캘리포니아 주 소방관 협회, 캘리포니아 법 집행 협회 연합, 캘리포니아 지방 검사 협회, 50개 이상의 인디언 부족, 주 재무부 출납국장 필 앤젤리드즈, 주 감사관 스티브 웨스트리, 공공 혼령감독관 잭 오넬, 캘리포니아 범죄 피해자 연합, 캘리포니아 경

찰관 연구 협회, 시에라 클럽 캘리포니아, 캘리포니아 교육 위원회 연합, 노인 위원회, 아동 학대 방지 캘리포니아, 캘리포니아 납세자 보호 위원회 등이 있습니다.

또한 다음과 같은 34개 카운티의 보안관도 이에 참여합니다.

• 제임스 앨런 (James Allen) 보안관, 테리 버그스트랜드 (Terry Bergstrand) 보안관, 버지니아 블랙 (Virginia Black) 보안관, 에드 보널 (Ed Bonner) 보안관, 밥 브룩스 (Bob Brooks) 보안관, • 빌 코그빌 (Bill Cogbill) 보안관, 앤소니 크레이버 (Anthony Craver) 보안관, 존 크로포드 (John Crawford) 보안관, 짐 데니이 (Jim Denney) 보안관, 밥 도일 (Bob Doyle) 보안관, 로버트 도일 (Robert Doyle) 보안관, 빌 프레이타스 (Bill Freitas) 보안관, 컬티스 힐 (Curtis Hill) 보안관, • 윌리엄 콜렌더 (William Kolender) 보안관, 댄 루카스 (Dan Lucas) 보안관, • 켄 말빈 (Ken Marvin, Ret.) 전직 보안관, 스콧 말셜 (Scott Marshall) 보안관, • 로드니 미첼 (Rodney Mitchell) 보안관, 브루스 믹스 (Bruce Mix) 보안관, 대니얼 파라닉 (Daniel Paranick) 보안관, 클레이 파커 (Clay Parker) 보안관, 게리 펜로드 (Gary Penrod) 보안관, • 찰스 플러멜 (Charles Plummer) 보안관, 짐 팝 (Jim Pope) 보안관, • 에드 프리토 (Ed Prieto) 보안관, 마이클 프리즈미크 (Michael Prizmich) 보안관, 페리 레니프 (Perry Reniff) 보안관, 리처드 로저스 (Richard Rogers) 보안관, 워렌 루프 (Warren Rumpf) 보안관, • 로버트 샬드리 주니어 (Robert Shadley, Jr.) 보안관, 게리 심슨 (Gary Simpson) 보안관 • 게리 스탠튼 (Gary Stanton) 보안관, 마크 트레이스 (Mark Tracy) 보안관, 딘 윌슨 (Dean Wilson) 보안관.

법안 68은 비-인디언 땅에서의 대규모 카지노 도박 확대라는 결과를 야기할 것입니다.

이 법안은 도박 업체들에게는 환상적인 조치이나 인디언 부족들에게는 또 다른 약속의 파기이며 우리에게는 해가 되는 법안입니다.

법안 68에 반대표를 던집시다. 기만적인 도박 법안을 중지 시킵시다.

ARNOLD SCHWARZENEGGER, 캘리포니아 주지사

JEFF SEDIVEC, 캘리포니아 주 소방관 협회 회장

WAYNE QUINT, JR., 캘리포니아 법 시행 협회 연합 회장

법안 68 반대론에 대한 반론

“[아놀드 슈왈츠제네거]는 부족들이 도박 수입을 주와 함께 공유하기를 희망하며 카지노 운영 인디언 부족들과 게임 협약에 대해 다시 협상하기를 원합니다. 그는 커네티컷 인디언 부족들이 수입의 25%를 납부함을 언급하며 그러한 납입금은 수천 명의 경찰과 교사 고용의 재원이 될 것이라 말한 바 있습니다.”

—Sacramento Bee, 2003년 9월 24일 3

그때 당시도 지금도 우리는 동의합니다. 연간 60-80억 달러 규모인 캘리포니아 카지노 업계에서 영업하는 인디언 부족들이 공동 선을 지원하기 위한 세금을 전혀 납부하지 않은 것은 분명 타당하지 않습니다.

이제 고수익의 인디언 카지노가 역사상 가장 수익성이 높은 게임 독점권을 제공한 주정부에 그 대가를 지불할 때입니다. 이제 캘리포니아 주민들이 자신의 공정한 몫을 받을 때입니다.

법안 68은 새크라멘토 정치인들을 위한 공수표가 아닙니다. 이는 지방 경찰과 보안관을 고용하고 지방 소방소의

운영을 지원하며 학대 받고 방치된 아동에게 입증된 교육 프로그램을 제공하기 위한 재원으로 사용할 실질적이고 의미있는 공정한 몫의 납부를 요구합니다.

참된 공정성을 보장하기 위해 우리는 인디언 부족들에게 최후의 선택권을 줍니다. 뉴욕과 커네티컷에서 처럼 25%를 납부하거나 그렇지 않을 경우 주는 규제를 받는 제한된 경쟁을 허용하여 캘리포니아 지역사회에 더 큰 금액을 납부하도록 할 것입니다.

이 법안에 대한 결정을 내리기 전에 법안을 읽어 보십시오. 이제 인디언 카지노가 올바른 일을 할 때이며 이제 자신의 공정한 몫을 납부할 때라는 것에 여러분이 동의할 것이라 생각합니다.

LEE BACA, 로스앤젤레스 카운티 보안관

LOU BLANAS, 새크라멘토 카운티 보안관

ROY BURNS, 로스앤젤레스 부모안관

협회(ALADS) 회장

법안 69

DNA 표본. 수집. 데이터베이스. 자금 제공. 주민 발의 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

DNA 표본. 수집. 데이터베이스. 자금 제공. 주민 발의 법안.

- 모든 중범죄자 및 명시된 범죄로 체포된 성인 및 청소년으로부터, 그리고 5년 후에는 모든 중범죄로 체포되거나 기소된 성인으로부터 DNA 표본을 수집할 것을 요구합니다.
- 지역 법집행 연구소에 주 정부 데이터베이스에 대한 분석을 시행하고 지역 데이터베이스를 관리할 수 있는 권한을 부여합니다.
- 비밀 유지 및 데이터베이스에 있는 표본 제거를 위한 절차를 명시합니다.
- 프로그램에 대한 자금 지원을 위해 특정 벌금/과태료에 대한 추가 벌금을 부과합니다.
- 자금의 가용성을 전제로 프로그램을 시행하도록 캘리포니아 법무부를 지명합니다. 법안의 시행을 위해 주 의회로부터 7백만 달러의 대출금을 승인합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- DNA 표본 수집 및 분석을 위해 주 정부에서 부담해야 하는 순 비용은 초기에 수백만 달러가 될 것으로 추정되며 소요된 비용에 대한 수익을 얻게 되는 2009-10년에는 연간 약 2천만 달러씩 증가하게 될 것입니다.
- DNA 표본 수집을 위해 지역 정부에서 부담해야 하는 비용은 수익금과 기타 DNA 관련 활동을 위해 사용할 수 있는 추가적 수익금으로 충분히 상쇄가 될 것입니다.

법률 분석가의 분석

배경

DNA 표본. 디옥시리보핵산(DNA)은 인간을 포함한 대부분의 생물이 가지고 있는 유전적 물질로서 생물의 발달 및 생존 활동에 필요한 물질에 대한 생산을 조절합니다. DNA에 담겨 있는 유전정보는 신원을 확인하고 개개인을 식별하기 위한 화학적 지문으로 사용될 수 있습니다. 법집행 기관 및 지방 검사는 DNA 증거를 사용하여 무실하게 고소당하거나 유죄 판결을 받은 사람들을 면죄해주었을 뿐만 아니라 범죄자에 대한 신원확인, 체포 및 기소를 효과적으로 시행할 수 있었습니다.

현행법에 따라, 중범죄를 저지른 모든 사람은 법집행 기관에 DNA가 포함되어 있는 혈액 표본을 제공해야 합니다. 표본은 캘리포니아 주 감화부(CDC), 비행청소년 교육청(Youth Authority) 및 지역 교도소에서 수집하여 캘리포니아 주 법무부(DOJ)에 제출합니다. DOJ 연구

소는 표본을 분석하여 주 전역에 걸쳐 있는 DNA 데이터뱅크에 있는 기소된 중범죄자 DNA 프로파일에 저장합니다. DNA 프로파일은 DOJ에 의해 미 연방 수사국에서 관리하는 전국적 저장소인 DNA 종합지표 시스템(Combined DNA Index System)에도 제출됩니다. DNA 데이터뱅크에 있는 정보는 일치 가능성을 알아보기 위해 범죄 현장에서 수집된 증거와 비교됩니다.

법원 벌금. 교통법 위반을 포함한 특정 범죄로 유죄 판결을 받은 사람은 법원에서 벌금 처분을 내릴 수 있습니다. 벌금의 총 액수는 일반적으로 전액이 지역 정부로 들어가게 되는 “기본 벌금(basic fine)”과 주 및 지역 정부에서 공유하는 “벌금에 대한 추징금(penalty assessment)”으로 이루어져 있습니다. 후자는 종종 “처벌금”이라고도 합니다. 주 및 지역 정부는 이 수익금을 다양한 프로그램 및 활동을 지원하는 데 사용합니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

법안

이 법안은 현행법을 다음과 같이 변경합니다.

DNA 수집 확대. 이 법안은 특정 범죄로 체포된 개인 및 유죄 판결을 받은 모든 중범죄자와 일부 비중범죄자를 포함시키기 위해 DNA 수집을 확대합니다. 그림 1에는 이 법안에 따라 DNA 표본을 제공해야 하는 사람들이 나와 있습니다.

그림 1
확대된 DNA 수집 범주
법안 제정 시,
<ul style="list-style-type: none"> ✓ 모든 중범죄로 유죄 판결을 받은 성인 및 청소년 ✓ 모든 성 또는 방화 범죄, 또는 이와 같은 범죄(중범죄 이외의 다른 범죄도 포함)의 미수 혐의로 유죄 판결을 받은 성인 및 청소년 ✓ 중성범죄, 살인 또는 고의적 살인(또는 이와 같은 범죄의 미수)으로 인해 체포되거나 고발된 성인
추가적으로, 2009년을 기하여
<ul style="list-style-type: none"> ✓ 모든 중범죄로 체포되거나 고발된 성인

DNA 수집 조건에 부합되는 범죄에 대한 확대 목록은 범죄자가 유죄 판결(성인) 또는 선고(청소년)가 내려진 시기에 관계 없이 소급 적용됩니다. 그 결과, DNA는 이와 같은 범죄에 대하여 가석방 또는 집행유예 처분을 받은 사람을 비롯하여 이미 교도소 시설에서 복역 중인 성인 및 청소년으로부터 수집됩니다.

표본에 대한 시의적절한 수집 및 분석 요구. 체포 또는 유죄 판결 후 즉시, 주 또는 지역 정부 요원은 구강 내의 점막세포 표본(일명, “구강점막세포 채집” 표본)을 수집해야 합니다. 이 표본은 현행법에서 요구하는 오른쪽 엄지 손가락 지문 및 각 손의 전체적인 장문(掌紋)에 추가된 것입니다. 또한, 주 및 지역 법집행 기관은 DOJ의 요청이 있을 시, 지속적으로 혈액 표본을 수집할 수 있는 권한을 가지게 됩니다.

이 법안은 DOJ에서 수령 후 6개월 이내에 분석하지 못한 표본 처리를 위해 DOJ로 하여금 공립 또는 사립 연구소와 계약을 맺도록 요구합니다. DOJ 및 CDC는 DNA 표본 처리에 관한 분기별 중간 보고서를 발행하여 웹사이트에 올리도록 해야 합니다.

추가적 자금 지원 제공. 이 법안은 제안된 DNA 수집 확대 작업에 자금을 지원하기 위해 기존의 처벌금을 인상시킵니다. 구체적으로, 벌금 \$10 당 \$1가 추가적으로 부과되며 그 수익금은 주 및 지역 정부에서 공유하게 됩니다. 주 정부는 첫 2년간 수익금의 70 퍼센트를 수령하게 되며 세 번째 해에는 50 퍼센트를 그리고 그 후에는

매년 25 퍼센트를 수령하게 됩니다. 지역 정부는 DNA 표본 수집 및 범죄 현장 표본에 대한 분석, 추적 그리고 처리를 포함한 기타 관련 활동을 위해 그 차액을 수령하게 됩니다.

새로운 범죄 조장. 이 법안은 표본 또는 지문을 제출해야 하는 사람이 DNA 표본이나 엄지 손가락 지문 또는 장문에 함부로 손을 대는(또는 대려고 시도하는) 경우, 2,3 또는 4년의 교도소 감금으로 처벌할 수 있는 중범죄로 다스립니다.

재정적 영향

주정부. 이 법안은 수백만 달러에서 시작된 주 정부 부담 순 비용이 소요된 비용에 대한 수익을 얻게 되는 2009-10년에는 연간 약 2천만 달러씩 증가하게 되는 결과를 가져올 것입니다. 이 추정액은 주로 추가적인 DNA 표본을 분석하는 데 드는 비용을 반영하는 것이며, 이 금액의 일부는 이 법안이 제안하는 새로운 수익금으로 상쇄될 것입니다. 특히, CDC 및 비행청소년 교육청은 이 법안이 다루는 범죄에 대하여 가석방자 뿐만 아니라 수감자 및 피후견인의 DNA를 수집하기 위해 추가적인 주 정부 자금원을 필요로 하게 될 것입니다. 또한, DOJ는 직원을 고용하고 교육하며 장비 및 필수물품을 구입하고, 추가적인 연구소 공간을 확보하며 DNA 표본 처리를 위해 공립 또는 사립 연구소와 계약을 맺는 데 막대한 비용을 초래하게 될 것입니다.

이 법안은 제안된 규정을 시행하기 위해 일반 기금에서 7백만 달러를 DOJ에 대출하도록 요구합니다. 이 대출금은 인상된 벌금에 대한 추정금에서 창출된 수익으로 대출된 후 4년 안에 이자와 함께 상환될 것입니다.

지방정부. 이 법안은 주 전역을 기준으로 하여 지역 정부에 순 비용을 초래하지 않을 것입니다. 지역 법집행 기관은 추가적 DNA 표본을 수집하는 데 직원 및 교육을 필요로 할 것입니다. 수백만 달러에서 시작하여 2008-09년부터는 연간 8백만 달러 미만의 증가를 보일 것으로 추정되는 이 비용은 이 법안에 따라 창출되는 지역 정부 처벌금 수익에 의해 완전히 상쇄되기도 남을 것입니다. DNA 수집 비용 지원에 필요한 금액을 초과하는 지역 정부의 처벌금 수익은 범죄 현장에서 수집된 DNA 증거 분석과 같은 기타 관련 활동에 사용될 것입니다.

주정부 및 지방정부에 대한 기타 영향. 이 법안은 주 및 지역 정부에 기타 재정적 영향을 미칠 수 있습니다. DNA 수집 확대가 수사 및 기소의 증가 그리고 보다 높은 감금률을 초래하는 정도까지 주 및 지역 정부에서 부담해야 하는 비용이 크게 증가하게 될 것입니다. 또한 이 법안은 무실하게 고발되어 투옥되었던 사람의 신원을 확인하여 석방함으로써 주 및 지역 정부에 막대한 비용 절감을 가져올 수 있습니다.

법안 69 에 대한 찬성론

“캘리포니아 주에서 20년간 실종되었던 소년의 시신이 발견되어 신원이 드러나 확인되었다. 캔자스 주에서 오래된 2건의 미해결 살인사건이 해결되었으며 텍사스 주에서는 연쇄 성폭행범이 체포되었다. 경찰이 21세기의 지문이라 부르는 기술 덕분에 사건이 해결되었다.” (Associated Press, 2004년 3월)

DNA는 범죄자의 신원을 확인하며 죄 없는 사람들을 보호합니다.

“직감이 강간범의 체포로 이어져! 형사에 의해 입수된 강도범의 DNA 표본으로 11명의 여성에 대한 성폭행 입증.” (LA Times, 2004년 4월)

“DNA 검사, 전 여자친구와 여동생을 살인했다는 혐의로 2002년 후반부터 수감중인 남자의 무죄를 밝혀.” (Bakersfield Californian, 2004년 5월)

법안 69—캘리포니아의 전 중범죄자 DNA 데이터베이스

DNA 지문, 미해결 범죄 및 결백성 보호법은 범죄 사건을 해결하는 데 도움을 주고, 무실하게 고소당한 사람들을 자유롭게 해주며 연쇄 살인범이 범행을 저지르는 것을 방지해 줍니다. 공공 안전 전문가에 의해 작성된 법안 69는 초당파적이며 범죄 현장 조사원, 피해자 권리 옹호자, 지방 검사, 변호사, 보안관, 경찰 서장, 공화당원 및 민주당원 등의 모든 주요 법집행 단체의 지지를 받고 있습니다.

법안 69는 사회를 보호합니다.

법안 69는 유죄 판결을 받은 중범죄자들과 강간 및 살인으로 체포된 사람들로부터 주 전역에 걸쳐 있는 데이터베이스에 입력할 수 있도록 DNA(혈액이 아닌 구강점막세포 채집)를 제공할 것을 요구합니다. 2009년을 기하여, 중범죄로 구속된 사람들도 검사를 받게 되나, 유죄 판결을 받지 않은 사람들은 데이터베이스에서 자신의 DNA를 제거할 수 있습니다. 수감 절차 중에 DNA를 지문과 동시에 수집하는 것은 보다 효과적이며 경찰이 정확한 수사를 실시하는 데 도움을 줍니다. DNA를 사용하여 죄의 유무를 입증할 수 있으므로 정확하지 않은 단서를 쫓는 데 시간을 허비하지 않아도 됩니다. 사람들의 개인 정보를 보호하기 위해, 법안 69는 신원 확인 이외의 다른 용도로 DNA를 사용하는 것을 금합니다.

34개 주 전 중범죄자 DNA 데이터베이스 보유

살인범죄를 해결하지 못할 경우 범죄자가 다시 살인을 저지르는 것이 가능합니다. 현재 캘리포니아의 DNA 데이터베이스 그 규모가 너무 작아 수 천 건의 미해결 강간, 살인 및 아동 납치 사건들을 처리할 수 없습니다. 이 법안의 주창자인 Bruce Harrington 씨의 남동생과 계수가 캘리포니아 북부에서는 동부 지역 강간범으로, 남부에서는 원조 나이트스토커라 불리는 미국에서도 가장 잔인한 연쇄 살인범 중의 하나에게 살해를 당했습니다. 형사들이 살인범의 DNA를 가지고 있으나 데이터베이스에 그와 일치하는 프로파일도 없습니다. 그들은 DNA 기술과 완전한 데이터베이스를 그 당시 사용할 수 있었다면 Harrington 살인 사건을 방지할 수 있었을 것이라 여기고 있습니다.

버지니아 주는 체포된 자들을 포함한 포괄적인 DNA 데이터베이스를 가지고 있습니다. 버지니아 주의 인구는 Los Angeles 카운티의 주민 수보다 적으나 캘리포니아 주보다 더 많은 사건을 DNA를 사용하여 해결합니다. 2002년, 캘리포니아 주는 148건을, 버지니아 주는 445건을 해결하였습니다.

미 전역의 변호사들은 죄 없는 사람들을 보호하기 위해 DNA를 사용합니다.

DNA 증거는 피의자가 범죄에 연루되지 않았음을 증명하는 가장 효과적인 방법 중의 하나입니다. 법안 69가 제안하는 완전한 DNA 데이터베이스는 사람들이 무실하게 기소당하는 일이 없도록 도와줍니다.

납세자 존중

법안 69는 세금 인상이나 적자 지출이 아닌 소액의 처벌금 인상을 통해 자금을 제공받습니다. 자금은 데이터베이스 관리 및 사건 해결을 위해 주 및 지역 공공 안전 기관에 분배됩니다.

법안 69—공공 안전 및 책임성

법안 69는 위험한 범죄자를 격리시켜 수 천 건의 범죄를 방지합니다. 정확한 DNA 기술을 사용하여 죄 없는 사람들이 신속하게 혐의를 벗을 수 있습니다. 보다 안전한 캘리포니아를 위하여, 법안 69에 찬성표를 던지십시오.

ARNOLD SCHWARZENEGGER, 캘리포니아 주지사

BILL LOCKYER, 캘리포니아 주 법무부 장관

STEVE COOLEY, Los Angeles 카운티 지방 검사

법안 69 찬성론에 대한 반론

폭력 범죄의 피해자를 위해 일해온 사람들로서 저희는 범죄 해결에 가장 좋은 수단을 지원합니다. 그러나 법안 69는 우리를 안전하게 해주지 못합니다. 법안 69는 실제적인 범죄를 해결할 수 있는 자금을 이용합니다. 법안 69는 죄 없는 수 천명의 캘리포니아 주민들을 범죄자 데이터베이스에 입력시킵니다.

법안 69는 “중범죄자 데이터베이스”만이 아닙니다. 캘리포니아는 이미 폭력 범죄자들의 DNA 데이터베이스를 가지고 있습니다. 법안 69는 신분 착오가 발생한 경우, 그리고 착오로 체포되었거나, 체포되었지만 기소되지 않은 수 천명 중의 한 사람일 경우에도 체포된 모든 사람으로부터 DNA 표본을 수집합니다. 수 천명의 죄 없는 사람들의 DNA를 수집하여 중범죄자의 DNA와 함께 영구히 저장하는 것은 잘못된 것입니다. 죄 없는 사람들과 범죄자들을 하나의 범죄자 데이터베이스에 입력하는 것은 개인 정보 보호에 대한 여러분의 권리를 위태롭게 하는 일입니다.

법안 69는 죄 없는 사람들을 보호하기 위해 아무런 조치도 취하지 않습니다. 네바다 주에서, 26세의 한 남성은 범죄 연구소에서 그의 DNA와 실제 강간범의 DNA가 바뀌었다는 사실이 발견되기까지 1년 이상 투옥되어 종신형에 직면해 있었습니다.

지난 해, 텍사스 주에서 DNA 검사가 잘못 해석되었다는 사실이 발견되었으며, 이로 인해 죄 없는 사람이 4년을 감옥에서 보내야 했습니다. 법안 69가 캘리포니아 주민 500,000명에 대한 신속한 검사를 요구하기 때문에 DNA 처리에 대한 오류가 아주 일 반적인 것이 될 수 있습니다.

법안 69는 여러분의 DNA를 유죄 판결을 받은 범죄자의 정보와 함께 나란히 입력하여 저장합니다. 일단 여러분의 DNA가 데이터베이스에 입력되면 정부는 이를 제거할 의무가 없습니다. 여성유권자연맹, 책임 법률 담당관 및 캘리포니아 주의 남녀 근로자 모두가 이에 동의합니다. 법안 69에 반대표를 던지십시오!

자세한 정보는 다음 사이트를 방문하십시오.
www.protectmyDNA.com.

RONALD E. HAMPTON, 전무이사

전국 흑인 경찰 협회

BOB BARR, 의장

개인정보 보호 및 자유 센터,

미국 보수주의자 연합

법안 69에 대한 반대론

범죄자를 찾기 위한 수단 확대의 중요성은 모두가 인식하고 있으나 법안 69는 지나치다고 할 수 있습니다. 법안 69는 여러분의 개인정보를 위태롭게 합니다. 여러분의 DNA는 여러분 및 여러분의 가족에 대한 가장 개인적이며 민감한 정보를 나타냅니다. 법안 69는 여러분의 DNA를 유죄 판결을 받은 살인범 및 강간범들의 정보와 함께 공용 정부 데이터베이스에 입력할 수 있습니다.

어떻게 이런 일이 일어날 수 있을까요? 그 이유는 법안 69가 범죄를 저지른 적이 전혀 없는 많은 캘리포니아 주민들을 범죄자 데이터베이스에 포함하도록 강요할 것이기 때문입니다.

죄 없는 사람들을 범죄자와 같이 취급합니다.

캘리포니아에서는 절대 범죄로 기소되는 결과를 초래하지 않는 체포가 매년 50,000건에 달합니다. 체포 사유는 교통 법규 위반에서 신분의 착오까지 다양할 수 있다. 이 사람들은 법안 69에 따라 DNA 표본을 제공해야 합니다. 불법침입, 좀도둑질 또는 부도수표 쓰기까지 포함한 모든 중범죄를 저지른 사람은 모두 DNA 검사, 표본 수집의 대상이 되며 범죄자 데이터베이스에 정보를 입력해야 합니다.

캘리포니아 주는 이미 납치범, 강간범, 살인범 및 아동 성폭행자를 포함한 위험하고 폭력적인 범죄자들에 대한 DNA 수집, 검사 및 저장을 요구하고 있습니다. 법안 69는 죄 없는 주민들을 같은 데이터베이스에 유죄 판결을 받은 범죄자들과 함께 입력하게 되므로 현행법을 크게 이탈하는 것입니다.

이 법안은 여러분의 개인정보를 위태롭게 합니다.

법안 69는 의료 서비스를 받을 권리, 재정적 권리 및 개인 정보 보호에 대한 권리의 법적 보호에 관한 캘리포니아의 관례와 상반된 것입니다. 왜일까요? DNA는 지문보다 훨씬 더 큰 의미를 지니고 있습니다. 여러분의 DNA는 이 정보를 가지고 있는 모든 사람에게 여러분과 여러분의 가족이 심장질환, 비만, 알츠하이머 질환, 다발성 경화증 또는 암에 걸릴 확률이 높은지 알려줍니다.

이 계획안이 제시하는 “보호 수단”은 여러분의 개인 정보를 보호하기에 부족합니다. 일단 데이터베이스 정보가 입력되면,

정부는 여러분의 프로파일링을 제거할 의무가 없습니다. 이 법안에는 여러분을 보호하는 데 필요한 제한 및 시행 사항이 명확하게 제시되어 있지 않습니다. 또한, 정부 데이터베이스는 확장되고 통합됩니다. 이 DNA 데이터베이스가 차후에 확장되지 않는다는 보장은 없습니다. 이 계획안은 DNA 검사 및 분리가 사립 연구소에 의해 시행되는 것을 허용합니다. 여러분은 사설 영리 연구소에서 개인 정보 보호에 대한 여러분의 권리를 보호해 줄 것이라고 확신할 수 있습니까?

법안 69를 시행하는 데는 수백만 달러가 소요됩니다.

법안 69의 지지자들은 이 계획안의 실질적인 비용을 감추었습니다. 법안 69가 필요로 하는 수천 수백만 달러의 개시 비용 및 지속적인 비용에 대한 자금 지원은 이 계획안만으로 충분하지 않을 수도 있습니다. 부족한 점을 보완하기 위하여 법안 69는 다른 공공 안전, 교육 및 정부 프로그램에서 자금을 빼낼 수 있습니다. 법안 69는 죄 없는 사람들의 민감한 유전 정보를 범죄자의 정보와 함께 입력하는 DNA 뱅크 1개에 대하여 수백만 달러를 필요로 할 것입니다.

이 법안은 캘리포니아 주민들의 가장 개인적인 정보의 수집을 허용하지만 DNA 처리가 잘못되거나 이 정보가 오용되었을 경우에 대한 정부의 책임성은 결여되어 있습니다. 여러분의 DNA가 일단 정부의 손에 들어가게 되면, 이는 범죄자의 정보와 함께 입력됩니다. 법안 69는 정부의 올바른 임무 수행을 위해 필요한 보호 수단, 개인 정보 보호 및 책임성 없이 죄 없는 캘리포니아 주민들의 개인 정보 보호에 대한 권리를 침해합니다.

법안 69에 반대표를 던지십시오. 이 법안의 내용에는 무리가 있으며 우리가 너무나 많은 비용을 부담해야 합니다.

BETH GIVENS, 전무이사
개인정보 보호 권리 전문기관

BOB BARR, 의장
개인정보 보호 및 자유 센터, 미국 보수주의자 연합
PAUL BILLINGS, 의장
책임 있는 유전학 위원회

법안 69 반대론에 대한 반론

거짓 비난에 속지 마십시오. 반대론자들은 전 중범죄자 DNA 데이터베이스가 캘리포니아를 보다 안전하게 한다는 데 이의를 제기할 수 없습니다.

사실: 다음에 나와 있는 34개 주는 이미 전 중범죄자 DNA 데이터베이스를 보유하고 있습니다.

워싱턴, 오레곤, 몬태나, 와이오밍, 유타, 콜로라도, 아리조나, 뉴 멕시코, 사우스 다코타, 캔자스, 텍사스, 미네소타, 아이오와, 아칸소, 루이지애나, 위스콘신, 일리노이, 테네시, 미시시피, 앨라배마, 조지아, 플로리다, 노스 캐롤라이나, 버지니아, 웨스트 버지니아, 메릴랜드, 델라웨어, 뉴저지, 코네티컷, 매사추세츠, 알래스카, 사우스 캐롤라이나, 미주리 및 미시건.

사실: DNA는 유죄 판결을 받은 중범죄자에게만 요구됩니다.

유죄 판결을 받은 중범죄자에게만 DNA 표본을 데이터베이스에 포함시킬 의무가 있습니다. DNA 표본은 중범죄에 대한 혐의가 풀리면 데이터베이스에서 제거될 수 있습니다.

사실: 법안 69는 개인정보에 대한 여러분의 권리를 존중합니다.

분석된 DNA 데이터베이스 표본에는 유전적 특성에 관한 정보가 없습니다! 의료 서비스를 받을 권리/개인 정보 보호에 대한 권리는 완전하게 보호받습니다.

“범죄자 DNA 데이터베이스가 14년 전 처음 구축된 이후로 지금까지, 개인 정보 보호 권리 옹호자들은 데이터베이스나 DNA 표본이 오용된 경우를 발견하지 못했다.” USA Today 사설

사실: 법안 69는 정의를 구현합니다.

“DNA 데이터베이스를 사용할 경우, 강간이나 살인 사건을 해결할 가능성이 85% 높아진다.” 캘리포니아 주 보안관 협회 회장 Robert Doyle

“법안 69는 사람들이 부당하게 고발되어 삶이 파괴 당하지 않도록 보호해줍니다.” 피고인 권리 법률 고문 Christopher Plourd

사실: 법안 69는 납세자의 부담을 덜어줍니다.

캘리포니아의 납세자 옹호자들이 법안 69를 강력히 지원하는 이유는 이 법안이 세금을 인상하지 않고 수사를 효과적으로 실시할 수 있게 하며 정확하지 않은 단서를 쫓는 데 시간을 허비하는 것을 방지해 주기 때문입니다. 현 과세제도를 지지하지 않는 사람들도 법안 69가 생명을 구하고 비용을 절감시킨다는 데 동의합니다.

보안관, 경찰, 피해자, 주지사 Arnold Schwarzenegger, 민주당 소속 법무부 장관 Bill Lockyer, 주 의회 의원 Lou Correa, 공화당 소속 주 의회 의원 Todd Spitzer 및 캘리포니아 주 상원 의원 Jim Brulte는 초당파적인 법안 69를 지지합니다. 자세한 정보는 다음 사이트를 방문하십시오: www.DNAYES.org

찬성표를 던지십시오!

DAVID W. PAULSON, 회장 캘리포니아 주 지방검사 협회
SCOTT CURRIE, 회장 캘리포니아 주 성폭행 조사원 협회
JERRY ADAMS, 회장 캘리포니아 주 비고용 경찰관 협회

법안 70

인디언 게임 협약. 게임 독점권. 주정부에 대한 납부. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

인디언 게임 협약. 게임 독점권. 주정부에 대한 납부. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

- 연방 정부가 인정한 인디언 부족의 요청 시 주지사는 갱신이 가능한 99년 게임 협약을 이행해야 합니다.
- 인디언 부족의 게임사업에 대한 독점권을 승인합니다. 이는 인디언 토지 내에서 운영되는 기계 및 시설의 수, 게임의 유형에 대한 제한이 없다는 것을 의미합니다.
- 인디언 부족은 주 정부의 법인세율에 따라 순 게임사업 소득의 일정 부분을 주정부 기금에 납부합니다.
- 비-인디언 부족이 운영하는 카지노 유형의 게임이 허용되면 납부가 중지됩니다.
- 납부금은 다른 모든 요금, 세금, 부과금을 대신합니다.
- 게임 시설을 대규모로 확장하거나 신축하기 전에 특별 보호 구역 외부에 대한 영향 평가, 공고/공공 의견을 제시할 것을 요구합니다.

법률 분석가의 주정부 및 지방정부의 재정적 영향 평가 개요:

- 인디언 부족이 주정부에 납부하는 금액에 대한 영향은 알 수 없습니다. 이러한 납부금에서 발생할 수 있는 증가 또는 감소 액수는 연간 수천만에서 수억 달러에 이를 수 있습니다.
- 인디언 부족이 지방정부에 납부하는 금액이 연간 수백만 달러 감소할 수 있습니다.

법률 분석가의 분석

배경

캘리포니아에 거주하는 인디언 부족. 연방 법률에 의거해 캘리포니아에 거주하는 인디언 부족은 자치 국가로 여깁니다. 그 결과, 부족들은 대부분의 연방, 주 또는 지방정부가 부과하는 세금(소득, 재산 또는 판매세금)을 내야 할 의무가 없습니다. 또한, 인디언 부족들은 캘리포니아 환경 및 직장법을 포함한 주 정부 법에 대한 의무에서 대부분 면제됩니다.

인디언 부족 토지에서의 도박사업. 연방법 및 주 헌법은 인디언 부족이 주 정부와 계약을 체결할 경우, 부족 토지에서 도박사업을 벌이는 것을 허용합니다. 협약이라 불리는 이러한 계약은 도박사업을 벌일 수 있는 조건을 제시합니다. 현행 협약에 의거하여, 부족들은 21과 같은 슬롯머신 및 카드 게임을 운영할 수 있습니다. 기타 크랩 및 룰렛과 같은 네바다식 카지노 게임은 금지되어 있습니다. 현재 64개 부족이 협약을 따르고 있으며 54,000여대의 슬롯머신으로 53개 카지노를 운영하고 있습니다.

1999년 협약. 대다수의 부족들은 1999년에 현행 협약에 서명하였습니다. 이 협약에 의거하여, 인디언 부족은 최고 2개의 시설 및 최고 총 2,000대의 슬롯머신을 운영할 수 있습니다. 그 대신, 부족들은 주 정부에 얼마 간의 금액을 납부하며 이 금액은 명시된 목적(슬롯머신을 운영하지 않거나 350대 미만의 기계를 운영하는 부족에게 납부하는 것과 같은)을 위해서만 사용될 수 있습니다. 이러한 납부금은 모두 연간 1억 달러를 넘어서지 않습니다. 이러한 협약에 의거하여, 부족들은 신축되거나 확장된 도박 시설 주변 지역에 대한 영향을 분석하는 환경 연구를 준비해야 합니다. 이 협약들은 2020년에 그 유효기간이 만료됩니다.

2004년 협약. 2004년 여름, 5개 부족이 1999년 협약에 대한 개정안에 서명했으며 이 개정된 협약은 주정부에 의해 승인되었습니다. 이러한 새로운 협약에 의거하여 이 부족들은 원하는 수만큼의 슬롯머신을 운영할 수 있습니다. 그 대신, 이 부족들은 지정된 납부금을 소유 시설에 추가된 각 슬롯머신에 대한 추가적 납부금과 함께 매년 주정부에 지출합니다. 이 수정된 협약에 따른 주정부에 대한 납부금은 연간 수억 달러에 이를 것으로 추정되고 있습니다. 1999년 협약이 요구하는 납부금과는 달리, 주정부는 이 납부금을 모든 목적에 사용할 수 있습니다. 새로운 협약은 또한 부족들에게 (1) 보다 자세한 환경 연구를 준비하고, (2) 지역 사회에 새로운 도박 시설이 미치는 영향에 관한 납부금에 대하여 지방정부와 협상하며, (3) 후원자의 반론, 건축 법규 및 노사 관계에 관련된 기타 규정을 따르도록 요구합니다. 이러한 새로운 협약들은 1999년 협약보다 10년이 늦은 2030년에 그 유효기간이 만료됩니다.

법안

이 법안은 주지사가 현행 협약을 개정하거나 부족의 요청 있는 후 30일 이내에 해당 부족과 새로운 협약을 체결하도록 주 헌법 및 법규를 개정합니다. 이와 같은 모든 협약은 다음에 논의되어 있는 바와 같이 특정 사항을 포함해야 합니다.

도박 수익금. 이 법안의 규정에 의거하여, 개정된 협약이나 새로운 협약을 체결하는 부족은 도박 활동에 대한 순소득의 일부분을 주 정부에 납부해야 합니다. 납부되는 순소득 비율은 사기업이 납부하는 기업 세금 비율(현재 8.84 퍼센트)과 같을 것입니다. 이 법안은 주 정부가 이 수익금을 모든 목적에 사용할 수 있음을 명시합니다. 부족들이 특정

법률 분석가의 분석 (계속)

의 유형의 도박사업을 캘리포니아에서 벌일 수 있는 독점권을 상실하게 될 경우 부족들은 더 이상 주 정부에 이 납부금을 지불하지 않아도 됩니다. 이러한 납부금은 일반적으로 다른 모든 주 또는 지방정부에서 도박 활동에 부과하는 수수료, 세금 또는 징수금을 대신하게 될 것입니다. (그러나 부족들은 1999년 협약에 따라 특정 납부금을 지불해야 할 것입니다.)

도박 시설의 확대. 이 법안은 룰렛, 크랩 및 기타 모든 카지노 도박 게임의 형태를 포함하도록 협약에서 승인하는 게임의 종류를 확대합니다. 이 법안은 인디언 토지에서 한 부족이 운영할 수 있는 슬롯머신 및 시설의 수에 대한 1999년 협약의 제한을 없앱니다.

연장된 협약. 이 법안은 모든 개정된 협약 또는 새로운 협약이 99년간 존속한다는 것을 명시하고 있습니다. 이러한 협약은 주지사 및 한 부족간의 동의 및 연방 정부의 승인이 있을 시, 개정되거나 갱신될 수 있습니다.

환경 연구. 1999년 협약에서 요구하는 바와 같이 이 법안에 의하여 협약을 체결하는 부족은 신축되거나 확장된 도박 시설 주변 지역에 대한 영향을 분석하는 환경 연구를 준비해야 합니다.

법안 68의 관련 규정. 이 투표에 부쳐지는 법안 68에는 주에서 승인한 슬롯머신의 수에 영향을 미치는 규정도 포함되어 있습니다. 이 법안은 부족들이 지정된 납부금을 주 정부에 지불하고 특정 주 정부 법을 따르는 데 동의하지 않을 경우, 지정된 도박장 및 경마장에서 슬롯머신을 운영하는 것을 허용합니다. 주 헌법은 승인된 두 법안이 상충되는 경우 주 전역에 걸쳐 이루어진 선거에서 보다 많은 수의 찬성표를 얻은 법안의 사항만 시행된다고 규정하고 있습니다.

재정적 영향

배경 시간이 경과하면서 다른 부족들이 자신들의 협약에 대하여 올 초에 다섯 개의 부족이 동의한 것과 유사한 개정을 추구할 수 있습니다. 이 개정안들은 부족들이 현재 2,000대로 제한되어 있는 슬롯머신의 수를 초과하는 것을 허용할 것입니다. 그 결과, 주 정부는 향후 몇 년 간(다른 변경사항 없이) 다음과 같은 경우가 발생할 가능성이 있습니다.

- 인디언 토지 내에서 운영하는 슬롯머신이 수천 대씩 증가.
- 주 정부 수익이 연간 수천, 수억 달러씩 증가.
- 도박이 지역 사회에 미치는 영향에 대처하기 위해 지방 정부에 지불하는 납부금이 연간 수백만 달러씩 증가.

법안에 따른 변경 사항 기존의 협정과 비교하여 이 법안에 따라 승인된 협정은 부족들에게 일반적으로 다음 사항을 제공하게 됩니다.

- **보다 많은 게임.** 2004년 협약과 같이 이 법안의 협약은 허용 가능한 슬롯머신의 수를 제한하지 않을 것입니다. 또한, 이 법안은 부족들이 크랩과 룰렛과 같은 추가적 카지노 게임을 제공할 수 있도록 허용할 것입니다.

- **저액 납부금의 가능성.** 이 법안은 2004년 협약에서 요구하는 바와 같이 주 정부에 머신 당 납부금을 지불해야 하는 것이 아니라 머신(및 기타 게임)에서 창출된 소득을 근거로 납부금을 지불하게 되어 있습니다. 따라서 주 정부에서 수령하게 되는 납부금은 도박사업 운영에 따라 부족간에 차이가 있을 것입니다. 이에 따라 주 정부에 납부될 금액의 정확한 액수를 판단하기가 어렵습니다. 우리는 2004년 협약 및 이 법안이 요구하는 납부금을 검토했습니다. 이 법안에 따라 주어진 수준의 도박 활동에 대하여 주 정부에 지불하게 될 납부금이 현행법에 의한 금액보다 낮은 경향이 있습니다.
- **소수의 규정.** 이 법안에 의하여 부족들은 보다 광범위한 환경 검토 및 지방정부와의 협상에 대한 요구사항과 같은 2004년 협약의 여러 규정의 지배를 받지 않게 됩니다.
- **보다 긴 기한.** 이 법안에 따라 부족들에 대한 협약은 99년간 지속될 것입니다. 이는 부족들에게 도박사업 운영에 대한 보다 큰 장기적 안정성을 제공할 것입니다.

이러한 규정이 주어질 경우 기존 협약과 비교할 때 우리는 많은 부족들이 이 법안에 의한 개정을 요청할 것이라고 생각합니다. 이러한 경우, 부족들은 추가적인 슬롯머신 및 기타 게임을 그들의 사업 운영에 포함시킬 수 있습니다. 따라서 다른 상황에서 낮아질 수 있는 주 전역에 걸친 부족 도박사업 운영율이 이 법안에 의하여 높아질 수 있습니다.

예상 도박 수익금. 이 법안이 캘리포니아 주의 전체 도박율을 증가시킬 수 있으나 이것이 주 정부에 대한 납부금에 어떠한 영향을 미칠지는 분명하지 않습니다. 이는, 앞서 언급한 바와 같이, 주어진 수준의 도박 활동에 대한 납부금이 현행법에 의한 금액보다 낮은 경향이 있기 때문입니다. 도박 소득의 증가로 인해 저액의 납부금이 충분히 상쇄될 경우 주 정부에 대한 연간 납부금이 증가할 것입니다. 반대로, 도박 소득의 증가로 인해 저액의 납부금이 상쇄되지 않을 경우 주 정부에 대한 연간 납부금이 감소할 것입니다.

현행 법에 의한 수익의 변동은 (1) 이 법안의 규정에 어느 부족이 동의했는지 (2) 도박 시설에 어떤 종류의 새로운 슬롯머신 및 게임이 추가되었는지 (3) 도박에서 창출된 수익 및 (4) 각 부족의 순 소득을 근거로 주 정부가 어떤 방식으로 필요한 납부금을 징수하였는지 등을 포함한 다양한 요인에 의해 결정됩니다. 납부금의 변동은 증가 또는 감소에 관계없이 연간 수천만에서 수억 달러에 이를 수 있습니다.

지방정부에 대한 납부금. 부족들이 2004년의 규정이 아닌 이 법안의 규정을 수용하기로 결정할 경우 부족들은 지역 사회에 미치는 영향에 관한 지방정부와 협상해야 하는 요구사항을 따르지 않아도 됩니다. 그 결과, 지방정부는 부족들로부터 보다 적은 금액의 납부금을 받게 될 것입니다. 이와 같은 감소에 대한 액수는 알려지지 않았으나 연간 수백만 달러에 이를 가능성이 높습니다.

법안 70에 대한 찬성론

캘리포니아의 인디언 부족들은 기꺼이 이 발의안을 들고 나와 그들의 도박 수익에서 수백만 달러를 납부하여 캘리포니아의 납세자들을 돕겠다고 자청했습니다. 우리는 우리의 공평한 몫의 납부하기를 원하며, 이는 우리도 다른 기업들이 납부하는 만큼의 주 정부 세금을 지불하겠다는 뜻입니다.

우리는 그 이상도 그 이하도 아닌 다른 이들과 같은 금액을 납부할 것입니다. 비록 부족들이 인디언 토지 내에서의 도박 활동으로 벌어들이는 소득에 대한 납부를 면제 받는다 하더라도 우리는 이렇게 하는 것이 공평하다고 생각합니다. 우리는 우리의 공평한 몫을 납부하여 캘리포니아가 정치 지도자들에 의해 발생한 재정적 문제에서 벗어날 수 있도록 도움을 주고 싶습니다.

캘리포니아 인디언들을 모아 아무도 원하지 않는 땅에 몰아 넣었을 때, 부족들은 아무런 방해 없이 그들의 일을 처리할 수 있는 주권을 부여 받았습니다. 수십 년의 고난을 견디고 이제 많은 부족들은 어느 정도의 성공을 이루게 되었습니다. 게임사업으로 인한 수익은 마침내 많은 부족들이 부족원들에게 교육, 주택 및 의료 서비스를 제공할 수 있게 되었습니다.

그러나 역사를 통해 알 수 있듯이 성공한 인디언들의 재산을 빼앗으려는 사람들이 있습니다.

우리는 캘리포니아의 유권자들이 인디언의 주권을 존중하고 부족 토지에서 도박사업을 운영할 수 있는 권리를 지지하기 위해 계속해서 투표해준 것을 매우 감사하게 생각하고 있습니다.

이제 우리는 다시 한번, 새크라멘토의 정치가들을 뛰어넘어 투표자들에게 직접 가야만 합니다. 이 정치가들은 주 정부의 잉여금을 낭비하고 나서 캘리포니아 인디언 부족들이 그 손해를 벌충하길 바라고 있습니다. 그들은 우리의 보호 구역에 와서 사업 방식을 가르치려 하고 있습니다. 그들은

인디언 부족 하나 하나와 협상하지 않고 소수의 부족들과 협상한 계약을 우리 모두가 수용하길 고집하고 있습니다.

우리의 계획안은 매우 간단하고 단도직입적입니다. 우리는 주정부에 수백만 달러를 지불할 것이며 그에 대한 보상으로 우리의 사업을 다른 사업과 다름없이 운영할 수 있길 바랍니다.

이 법안은 캘리포니아 전역에 카지노가 들어서게 되는 법안 68과는 달리 인디언 보호 구역 밖에 인디언 카지노가 신설되는 것을 계속해서 금지할 것입니다.

이 법안은 새로운 계약을 체결하는 결과를 낳아 부족 토지 내에서 운영하고자 하는 카지노의 수, 유형 또는 게임의 수를 각 부족이 결정하는 것을 허용할 것입니다. 부족들은 정부의 간섭을 받지 않고 다른 기업들과 마찬가지로 이러한 결정을 내리게 됩니다. 시장의 힘이 최선의 결정을 내려줄 것입니다.

이 새로운 계약에 의하여, 부족들은 공공 및 지방정부와의 협의 후에 환경 영향 보고서를 준비하고 환경에 대한 악영향을 완화시키기 위하여 선의의 계획을 세우게 될 것입니다.

운영할 사업의 종류를 결정할 권리가 있는 다른 모든 기업과 마찬가지로 인디언 부족들은 다른 기업들이 소득세로 납부하는 것과 같이 도박사업의 수익을 납부하게 될 것입니다. 이는 기본적으로 모두에게 이득이 되는 것입니다.

캘리포니아 인디언 부족들이 공평성을 옹호하기 위해 여러분의 도움을 다시 한 번 필요로 하는 것은 바로 이 때문입니다. 함께, 우리는 캘리포니아 인디언들에게 한 약속에 응하게 될 것입니다.

RICHARD M. MILANOVICH, 부족 의장
Agua Caliente 카위아 인디언 동맹

법안 70 찬성론에 대한 반론

60개 이상의 캘리포니아 인디언 부족이 카지노를 운영하고 있으나 법안 70을 후원하는 부족은 단 하나입니다. 법안에는 다른 기업과 같은 대우를 받길 바란다고 되어 있지만 과세 대상 소득을 결정하기 위한 주정부의 회계 감사를 받지 않는 기업이 또 어디 있습니까? 99년간의 카지노 도박 계약을 수여 받은 기업이 또 있습니까?

법안 70에는 허점이 많습니다.

- 부족들이 공평한 몫을 부담한다는 것을 보증할 규정이 없음.
- 인디언 카지노가 벌어들이는 금액에 대하여 주 정부가 알지 못하도록 함.

여러 도박 부족과 협상한 슈왈츠제네거 주지사의 새로운 계약은 주 정부의 결산 합계선에 10억 달러를 추가할 것이며 향후 연간 수익 달러를 추가로 더하게 될 것입니다. 법안 70은 이러한 계약을 사실상 파기하는 것입니다.

한 인디언 도박 부족이 단독으로 기초한 이기주의적인 법안에 속지 마십시오. 슈왈츠제네거 주지사, 법집행 기관, 노동, 환경계 리더 및 연장자들은 모두 법안 70에 반대표를 던지라고 말합니다.

캘리포니아 주민들이 법안 70에 반대표를 던져야 할 추가적 이유는:

- 99년간의 카지노 도박 계약 제공.
- 재산 및 소득세와 같은 다른 기업이 납부하는 세금을 지불하도록 부족들에게 요구하지 않음.
- 규모나 수의 제한 없이 부족들이 카지노를 소유하는 것을 허용함.
- 캘리포니아 전역의 주요 도시 및 교외 지역에 카지노 도박 시설이 무제한으로 들어서는 것을 가능하게 함.

슈왈츠제네거 주지사의 계약은 부족들과 납세자들의 호응을 얻은 것입니다. 이 계약은 인디언 부족들이 그들의 공평한 몫을 납부하는 것을 보증하는 동시에 이들과의 약속을 캘리포니아가 지킬 수 있도록 해줍니다.

법안 68 및 70에 반대표를 던지십시오.

DAVID W. PAULSON, 회장
캘리포니아 주 지방검사 협회
JACK GRIBBON 캘리포니아를 하나로!
JOHN T. KEHOE, 회장
캘리포니아 연장자 행동 네트워크

법안 70에 대한 반대론

아일랜드 슈왈츠제네거 주지사의 메시지: “저는 공식적으로 법안 68 및 70에 반대하며 여러분도 반대 표를 던지실 것을 강력히 촉구합니다.”

슈왈츠제네거 주지사가 이 법안에 반대표를 던지길 여러분에게 촉구하는 이유는 이 법안이 걸보기와 같지 않기 때문입니다. 법안 70을 지지하는 부유한 인디언 부족들이 바라는 것은 이 법안이 부족들에게 “공평한 몫을 지불”할 것을 강요할 것이라고 여러분이 생각하는 것입니다. 실상은 이 법안이 인디언 도박 부족에게 수익에 대한 공평한 몫을 주 정부에 납부하길 요구하지 않고 99년간의 도박사업에 대한 독점권을 제공한다는 것입니다. 법안 70이 통과될 경우 변경하기는 거의 불가능할 것입니다.

오랜 기간 동안 인디언 도박 부족들은 주 또는 지방정부에 거의 아무것도 납부하지 않았습니다. 그러나 슈왈츠제네거 주지사가 부족들과 납세자의 호응을 얻은 새로운 계약에 대하여 다수의 부족들과 협상했습니다.

불행히도 법안 70은 이러한 새로운 계약을 사실상 파기하는 것입니다. 법안 70은 부족들이 순 수익의 일정 부분을 주 정부에 납부할 것이라고 주장하나 이러한 수익을 결정하는 회계감사 수단을 주 정부에 제공하지 않습니다. 주 정부의 회계감사 없이 납세자들은 이것이 공평한 계약이 아닌지 알 수 없을 것입니다.

슈왈츠제네거 주지사가 협상한 새로운 협약과는 달리, 이 법안은 부족들이 제한 없는 수익 카지노를 운영하여 도박사업을 대규모로 확장하는 것을 허용할 것입니다. 법안 70은 부족들이 우리 주의 주요 도시에 카지노를 세우는 것을 장려하여 범죄 및 교통 혼잡 문제가 증가하도록 합니다.

슈왈츠제네거 주지사의 협약은 필요한 환경 보호책을 제공하는 동시에 법집행 기관, 교통 혼잡 및 도로 건설에 미치는 영향에 대처하기 위한 부족과 지방정부 간의 협력을 촉진할 것입니다. 법안 70은 이 협약을 폐지시킬 것입니다. 법안 70은 법집행 기관, 환경에 미치는 영향 또는 운송에 대한 어떤 자금도 제공하지 않습니다.

캘리포니아의 근로자들은 법안 70에 반대합니다.

“책임감 있는 인디언 부족들은 이미 슈왈츠제네거 주지사와 협상하여 직원 및 카지노 고객에게 유익하며 캘리포니아에 상당한 경기부양 효과를 제공할 수 있는 계약에 서명하였습니다. 기존의 협정은 25,000 개 이상의 일자리를 창출할 것입니다. 가장 중요한 것은 이 협약이 정부, 부족 및 지역 사회에 안정성과 예측 가능성을 제공한다는 것입니다.”

Bob Balgenorth, 회장

캘리포니아 주 건설업 협회

법집행 단체들도 법안 70에 반대합니다.

“카지노는 범죄를 끌어들이는 장소가 될 수 있습니다. 불행히도, 법안 70은 지역 법집행 기관이 인디언 카지노 주변 지역의 범죄와 맞서 싸우는 데 도움을 주기 위한 어떤 자금도 제공하지 않습니다. 아무쪼록 이 법안에 반대표를 던지기 바랍니다.”

Chief Jerry Adams, 회장

캘리포니아 주 비고용 경찰관 협회

법안 70은 캘리포니아에 좋지 않은 계약입니다. 책임감 있는 인디언 부족들은 이미 슈왈츠제네거 주지사와 협상하여 부족들과 납세자 모두에게 혜택을 제공하는 계약에 서명하였습니다. 부족들은 중요한 환경 및 공공 안전법을 준수할 것에 동의하는 동시에 공평한 몫을 납부합니다. 법안 70은 이러한 계약을 사실상 파기하는 것이며 부족들에게 또 다른 헌법 개정 없이는 변경이 불가능한 99년간의 카지노 도박 계약을 제공합니다.

법안 70에 반대표를 던지십시오.

ARNOLD SCHWARZENEGGER, 주지사 캘리포니아 주

LARRY McCARTHY, 회장

캘리포니아 납세자 협회

SHERIFF BILL KOLENDER, 초대 부회장

캘리포니아 주 보안관 협회

법안 70 반대론에 대한 반론

법안 70의 반대론자들의 주장은 잘못된 것입니다.

법안 70의 계약은 도박사업을 운영하는 인디언 부족이 주정부에 다른 모든 기업이 소득세로 납부하는 금액과 같은 금액을 주정부에 지불하도록 요구할 것입니다. 그 이상도 그 이하도 아닙니다. 다른 어떤 법안도 이보다 더 공평할 수는 없습니다.

법안 70에 의하여 주 정부는 공평한 몫이 납부되는 것을 보증하기 위해 인디언 부족 기록에 대한 회계 감사에 동의하는 것이 허용됩니다.

그리고 법안 70은 인디언 도박사업이 다른 어떤 곳도 아닌 인디언 토지 내에서만 이루어질 수 있다는 것을 의미합니다. 이 법안은 인디언 토지 밖에서의 도박사업이 증가되는 결과를 가져오지 않을 것입니다.

캘리포니아 인디언들이 “인디언의 공평한 몫을 위한 발의안”을 후원한 것은 우리가 정치가들보다 분별력 있는 투표자들에게 직접적인 주의를 기울여야 한다는 것을 알았기 때문입니다. 우리는 인디언들이 도박 사업을 운영할 수 있는 권리를 상실하여 자신들이 그 사업을 이어 받게 될 바

라는 특별 이익단체들이 지속적으로 정치적 게임을 벌이는 것을 보아왔습니다.

법안 70이 통과되지 않을 경우, 캘리포니아는 도박사업을 하는 부족들에게서 나오는 수익금에 대하여 수십억 달러의 손해를 볼 수 있습니다. 현행 협약이 변경되지 않는 한 부족들은 향후 17년간 더 이상의 납부금을 지불할 의무를 지지 않게 됩니다.

슈왈츠제네거 주지사가 자신의 협약을 제안했으나 허점이 많아 캘리포니아 주 부족의 4%만이 서명했습니다. 이 계약이 불공평하게 인디언의 권리를 앗아가기 때문에 다른 어떤 부족도 이에 서명하지 않을 것입니다.

이 법안만이 인디언과 납세자들 모두에게 공정한 방법으로 인디언 보호구역에서의 게임사업을 보존하고 캘리포니아에 수십억 달러를 제공할 것입니다.

법안 70에 찬성표를 던지십시오.

RICHARD M. MILANOVICH, 부족 의장

Agua Caliente 카위아 인디언 동맹

법안 71

줄기세포 연구. 자금 제공. 공채. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

줄기세포 연구, 자금 제공, 공채. 주민 발의 헌법 개정안 및 법안.

- 줄기세포에 대한 연구활동을 규제하고 보조금과 대부금을 통하여 이러한 연구활동 및 연구 시설에 자금을 지원하기 위해 “캘리포니아 재생 의학 연구소(California Institute for Regenerative Medicine)”를 설립합니다.
- 줄기세포 연구를 수행하는 헌법상의 권리를 제정하며 이 연구소가 인간 생식 복제 연구에 자금을 제공하는 것을 금지합니다.
- 이 연구소를 관리하기 위한 감독 위원회를 설립합니다.
- 이 연구소의 초기 관리/실행 비용으로 일반 기금에서 최대 3백만 달러의 대부금을 제공합니다.
- 이 연구소의 활동에 대한 자금을 제공하기 위해 연간 3억 5천만 달러로 제한된다는 것을 조건으로 하여 최대 30억 달러의 일반 보증 공채의 발행을 승인합니다.
- 공채를 상환하기 위한 자금은 일반 기금에서 지출할 것을 승인합니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 공채에 대한 원금(30억 달러) 및 이자(30억 달러)를 모두 상환하기 위해 향후 30년간 약 60억 달러의 주 정부 비용이 필요합니다. 매년 평균 2억 달러를 지불해야 합니다.
- 이 법안에 의해 자금을 제공 받은 연구 프로젝트가 경제 활동을 촉진시키며 공공 의료 서비스 비용을 감소시키는 결과를 가져오는 정도까지 주 및 지방정부에 막대한 이득과 비용 절감이 발생할 수 있습니다.

법률 분석가의 분석

배경

줄기세포 연구 줄기세포는 동물과 인간 모두에게서 발견할 수 있는 유형의 세포로서 신체에서 다양한 유형의 특수화된 세포로 발전할 가능성이 있습니다. 과학자들은 동물과 인간이 어떻게 발달하며 건강한 세포가 손상된 세포를 어떻게 대체하는지 이해하기 위해 줄기세포에 대한 연구를 실시했습니다. 이 연구는 다양한 암 및 혈액 질환에 대한 치료법의 발전을 가져왔습니다. 일부 과학자들은 줄기세포 연구가 언젠가 질병의 새로운 치료법을 발견하는 결과를 가져올 것이라 믿고 있습니다. (줄기세포 연구에 대한 추가적인 정보는 가까운 박스를 확인하십시오.)

캘리포니아 법은 현재 줄기세포에 관한 연구를 허용합니다. 캘리포니아 주립 대학(UC)은 현재 이와 같은 유형의 연구에 관여하고 있습니다. 줄기세포 연구를 위해 UC 연구에 제공되는 자금의 정확한

액수는 알려지지 않았으나 알려진 정보에 의하면 이러한 목적을 위해 지출되는 자금의 총 액수가 연간 수백만에서 수천만 달러에 이른다고 합니다.

연방 정부는 성체 및 배아 줄기세포를 포함한 다양한 줄기세포를 사용하는 연구를 위해 자금을 제공합니다. 2002년 연방 회계 연도에, 연방 정부는 미국 전역에서 시행되고 있는 줄기세포 연구를 위해 1억 8천만 달러의 자금을 지원하였습니다. 연방 정부는 현재 배아 줄기세포를 사용하는 연구에 대한 자금 지원에 일정한 제한을 두고 있습니다.

주 정부 법은 현재 유전적으로 한 인간에 대하여 똑같은 인간을 만들어내는 인간 생식 복제를 금하고 있습니다.

일반 보증 공채. 주 정부는 일반 보증 공채를 일반적으로 주요 주 정부 자금 지출 프로젝트에 사용합니다. 일반 보증 공채는 주 정부에서 후원하며, 이는 주 정부가 이 공채에 대한 원금 및 이자의 상

법률 분석가의 분석 (계속)

줄기세포 및 줄기세포 연구

줄기세포란? 미 국립 보건원(National Institutes of Health, NIH)에서 설명한 바와 같이, 줄기 세포는 다른 세포와 크게 세 가지 면에서 다릅니다. 첫째, 이 세포들은 “분화되지 않은” 세포들이며 이는 즉, 심장 근육 세포가 혈액 순환을 돕거나 적혈구 세포가 산소를 체내에서 운반하는 것과 같은 분화 기능을 수행하지 않는다는 뜻입니다. 둘째, 특정 조건 하에서 분화 기능을 가진 세포로 변화될 수 있습니다. 셋째, 이 세포들은 장기간 동안 재생할 수 있는 능력을 가지고 있습니다. 그 결과, 이 세포들은 다른 세포들을 보충함으로써 그 인간이나 동물이 생존해 있는 동안 체내의 수리 시스템 역할을 할 수 있습니다.

배아 및 성체 줄기세포란? 인간의 배아에 나타나는 배아 줄기세포, 착상 후 5-7일이 지난 인간의 수정란을 말합니다. 이 세포는 보통 불임 클리닉에서 시행하는 특정 절차를 통해 아이를 가지려고 시도했던 부부가 연구를 위해 기증한 여분의 배아에서 추출됩니다. 배아 줄기세포는 체내에 있는 모든 유형의 세포로 발전할 가능성을 가지고 있습니다.

성체 줄기세포는 과학적 연구를 위해 뇌, 골수, 혈관, 피부 및 간을 포함한 다양한 기관 및 조직에서 가져옵니다. 이 줄기세포들은 일반적으로 세포를 가져온 조직의 세포 유형으로 변화하는 것으로 그 능력이 한정되어 있습니다.

연구자들이 줄기세포를 연구하고자 하는 이유는? 줄기 세포 연구는 인간 발달 과정에서 발생하는, 암 및 선천적 결함 등의 치료를 요하는 심각한 문제를 일으키는 복잡한 현상에 대한 정보를 제공할 수 있습니다. 인간의 줄기세포는 약품의 안전성을 검사하는 데 사용될 수 있습니다. 또한, 연구자들은 줄기세포가 파킨슨 질환, 알츠하이머 질환, 심장 질환, 당뇨병 또는 척수 부상과 같은 질환을 치료하기 위한 대체 세포 및 조직에 대하여 재생이 가능한 원천의 가능성을 제공한다고 지적합니다.

환을 보장한다는 뜻입니다. 일반 기금의 수익금은 이 비용을 상환하는 데 사용됩니다. 이러한 수익금은 주로 주 정부가 부과하는 개인 및 기업 소득세 및 판매세에서 나옵니다. 일반 보증 공채에 관한 자세한 정보는 투표 팜플렛에서 “주정부 공채 채무의 개요”라는 제목의 내용을 참조하십시오.

법안

이 법안은 주 정부에서 30억 달러 상당의 일반 보증 공채를 팔아 캘리포니아 내에서의 줄기세포 연구 및 연구 시설에 자금을 제공하도록 승인합니다. 공채 자금을 사용하여 줄기세포 연구 및 연구 시설에 대한 보조금 및 대부금을 수여하고 캘리포니아 내에서 이 법안에 의해 자금을 제공 받는 줄기세포 연구 활동을 관리하기 위해 새로운 주립 의학 연구소가 설립될 것입니다. 이 법안의 주요 규정이 아래에 나와 있습니다.

새로운 주립 연구소 설립. 이 법안은 캘리포니아 재생 의학 연구소를 설립하여 줄기세포 연구 및 연구 시설에 보조금 및 대부금을 수여할 것입니다. 이 연구소는 보조금 및 대부금으로 자금이 지원되는 줄기세포 연구에 대한 규제 기준을 확립하고 이와 같은 연구활동을 관리하며 관련 시설을 발전시킬 책임도 지게 됩니다. 이 연구소는 최고 50명의 직원을 둘 수 있으며 이들은 이 법안에 따라 주 정부에서 요구하는 주민으로서의 의무에서 면제됩니다.

이 연구소는 지정 UC 캠퍼스, 캘리포니아의 공립 또는 사립 대학, 비영리 교육 및 의학 연구 기관, 의학 치료법 개발에 대한 전문지식을 지닌 기업 및 질병 연구 지지 단체를 대표하는 29 명의 회원으로 구성된 독립 시민 감독 위원회(ICOC)가 운영하게 됩니다. 주지사, 부지사, 재무부 출납국장, 회계 감사관, 주 의회 하원 의장, 임시 상원 의장 및 특정 UC 캠퍼스 학장이 ICOC 회원을 임명합니다.

일반 보증 공채를 이용한 자금 제공. 이 법안은 주 정부가 30억 달러 상당의 일반 보증 공채를 팔고 공채 판매를 연간 3억 5천만 달러로 제한하도록 승인할 것입니다. 이 법안은 그 의도는 명시하고 있으나 공채를 10년 기간 동안에 판매하도록 하는 법령을 필요로 하지 않습니다. 이 법안이 발효된 후 최소 첫 다섯 해 동안은 원금에 대한 상환이 지연될 것이며 차용금에 대한 이자는 일반 기금이 아닌 공채 수익을 사용하여 상환될 것입니다. 그 후에 발생하는 이자 및 원금 상환은 앞서 언급한 5년 기간이 지나면 일반 기금을 통해 이루어질 것입니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

공채 판매 수익은 새로운 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 기금으로 들어갈 것이며 연구소의 다양한 활동에 대한 자금을 제공하는 데 주로 사용될 것입니다. 연구소용으로 승인된 자금은 회계 연도에 관계 없이 지속적으로 승인될 것입니다.

이 법안이 일단 발효되면 연구소는 일반 기금으로부터 초기 행정 및 시행 비용을 위해 3백만 달러의 개시 대부금을 받게 됩니다. 연구소는 이 법안에 의거하여 승인된 공채 판매 수익으로 추후에 일반 기금 대부금을 상환할 것입니다.

제공된 자금의 지출 용도. 이 법안에 의하여, 다양한 공채 관련 비용을 위해 필요한 모든 자금 제공(예를 들어, 공채 판매 행정 비용)은 공채 수익이 다른 목적을 위해 사용되기 전에 공제될 것입니다.

연구소는 일반 행정 비용을 위해 잔여 공채 수익금을 최대 3 퍼센트까지 사용할 수 있을 것이며 보조금 마련을 위한 활동과 관련된 행정 비용을 위해 3 퍼센트를 추가적으로 사용할 수 있을 것입니다. 잔여 자금은 연구 및 연구 시설에 대한 보조금 및 대부금으로 사용될 것입니다.

연구 보조금을 위한 자금 제공에 대한 우선권은 연구소의 조건을 충족시키며 연방 자금을 제공 받을 가능성이 거의 없는 줄기세포 연구에 주어집니다. 경우에 따라, 질환 및 부상을 완치하거나 이에 대한 새로운 유형의 치료법을 제공할 것이라 판단되는 기타 연구 유형에 대해서도 자금이 지원될 수 있습니다. 연구소가 인간 생식 복제에 대한 연구를 위해 자금을 제공하는 것은 허용되지 않을 것입니다.

보조금 및 대부금을 위해 사용할 수 있는 자금은 이 법안이 시행된 후 첫 다섯 해 안에 최대 10 퍼센트까지 비영리 기관을 위한 과학 및 의학 연구 시설 발전에 사용될 수 있습니다.

사용료 및 특허권으로 인한 혜택. ICOC는 이 법안에 의하여 자금을 제공 받는 연구 활동에서 비롯되는 특허권, 사용료 및 면허로부터 주 정부가 재정적 혜택을 받는 것을 허용하는 합의를 모든 보조금 및 대부금의 전제로 할 것을 요구하는 기준을 확립할 것입니다.

줄기세포 연구를 시행할 권리. 현행 법령 하에 이 법안은 줄기세포 연구 시행을 주 정부의 헌법상의 권리로 제정할 것입니다.

재정적 영향

차용 비용. 앞서 언급한 바와 같이, 이 법안은 법안이 발효된 후 첫 다섯 해 안에 공채 상환을 위한 일반 기금으로부터의 어떤 지급도 이루어지면 안 된다고 규정하고 있습니다. 그 이후에 주 정부가 부담하는 비용은 공채 판매 시의 이자율 및 차용금을 완납하는 데 소요된 기간에 의해 결정됩니다. 공채 상환용으로 이 법안이 승인한 30억 달러를 30년 기간 동안 5.25 퍼센트의 평균 이자율로 모두 지급하게 되면, 일반 기금은 원금(30억 달러) 및 이자(30억 달러) 모두를 상환하는 데 약 60억 달러의 비용을 부담해야 할 것입니다. 원금 및 이자에 대한 평균 지불금은 연간 약 2억 달러가 될 것입니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

연구소 운영 비용. 앞서 언급한 바와 같이 이 법안은 연구소가 행정 활동에 사용할 수 있는 공채 자금 지원 금액을 제한할 것입니다. 이 법안은 연구소의 행정 비용이 사용할 수 있는 공채 자금 액수보다 클 경우 어떤 일이 일어날지 명시하지 않습니다. 필요한 추가적 일반 기금 지원액수가 있다면 현재는 알려지지 않은 상황이나 연간 1-2백만 달러를 초과하지는 않을 것입니다.

대부 상환금으로 인한 수익. 연구소가 줄기세포 연구 및 시설에 대하여 보조금 외에 대부금을 추가적으로 수여할 경우, 연구소는 결국 그 대부 상환금에서 수익을 얻게 됩니다. 이 법안은 그와 같은 대부 상환금으로 인한 수익을 추가적 보조금 및 대부금 지급이나 공채 관리에 대한 지속적인 비용을 제공하는 데 사용하도록 명시합니다.

연구에서 비롯되는 주 정부 수익. 앞서 언급한 바와 같이, 이 법안은 연구소에서 자금을 제공한 연구로 인해 발생하는 특허권, 사용료 및 면허에서 비롯되는 수익금을 주 정부에서 수령하는 것을 허용할 것입니다. 주 정부가 이러한 유형의 수익금에서 수령하게 되는 금액은 알 수 없으나 상당한 액수가 될 수 있습니다. 여기에서 비롯되는 수익금액은 연구

소에서 자금을 제공하는 연구의 성격과 이 연구에서 나오는 수익 공유에 대한 모든 합의의 정확한 조항에 의해 결정됩니다.

대학 시스템에 미치는 영향. 연구소가 수여한 보조금의 일부를 UC 시스템이 수령하는 정도까지 이 법안은 같은 목적을 위해 연방 또는 사설 기관으로부터 추가적 연구 지원 자금을 유치할 수 있습니다. UC 시스템도 결국에는 특허권, 사용료 및 면허 등으로부터 상당한 수익금을 받을 수 있습니다.

발생할 수 있는 기타 재정적 영향. 이 법안을 통해 다른 방법으로는 발생할 수 없는 경제적인 혜택 및 기타 혜택을 얻게 될 경우, 주 정부 및 지방정부에 알 수 없는 금액의 간접적인 수익 및 비용 절감을 가져올 수 있습니다. 이 법안으로 인해 추가된 연구 활동 및 관련 투자로부터 일자리 및 과세소득을 통한 순 이득이 창출되거나 자금이 제공된 프로젝트로 인해 정부 직원 및 주 정부 서비스 수혜자에 대한 의료 서비스 비용이 감소되는 경우 이와 같은 결과가 나타날 수 있습니다. 이와 같은 영향 및 발생할 수 있는 간접적 재정적 영향의 가능성 및 크기는 알 수 없습니다.

법안 71에 대한 찬성론

법안 71은 질병을 치료하며 생명을 구하기 위한 법안입니다. 줄기세포는 건강한 새 세포, 조직 및 기관을 생성하는 독특한 세포입니다. 의학 연구자들은 줄기세포 연구가 암, 심장 질환, 당뇨병, 알츠하이머 질환, 파킨슨 질환, HIV/AIDS, 다발성 경화증, 폐 질환 및 척추 부상을 포함한 많은 질환에 대한 치료법 및 완치를 가져올 것이라 믿고 있습니다.

실제로, 줄기세포 연구로 혜택을 받을 수 있는 의료 문제는 캘리포니아주 가정의 거의 반에 달하는 어린이 또는 성인을 포함 한 1억 2천 8백만 명의 미국시민에게 영향을 미칩니다.

법안 71은 연구 수준의 격차를 줄입니다.

불행히도 정치적 인쟁으로 말미암아 줄기세포 연구의 가장 유망한 분야에 대한 자금 지원이 심하게 제한되었습니다.

한편, 수백만의 사람들이 고통을 받으며 죽어가고 있습니다.

법안 71은 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 계획안은 연구 수준의 격차를 줄여 새로운 치료법을 찾을 수 있도록 하는 저렴한 해결책입니다.

그렇기 때문에 20명 이상의 노벨상 수상 과학자, 의사, 간호사, 민주당원, 공화당원 및 다음의 여러 단체를 포함하는 광범위한 연합이 법안 71에 찬성표를 던질 것을 지지하는 것입니다.

- 알츠하이머 협회, 캘리포니아 자문 위원회 • 캘리포니아 미간호사 협회 • 캘리포니아 의학 협회 (35,000명의 의사를 대표함)
- 암 연구 및 방지 재단 • Christopher Reeve 마비연구 재단 • 낭포성 섬유증 연구 법인 • Elizabeth Glaser 소아 AIDS 재단 • 소아 당뇨병 연구 재단 • Michael J. Fox 파킨슨 질환 연구 재단 • 전립선암 연구 재단 • 캘리포니아 겸상 적혈구 질환 연구 재단.

법안 71은 캘리포니아의 납세자 및 예산을 보호합니다.

법안 71은 새로운 세금을 부과하거나 다른 세금을 인상하지 않습니다.

이 법안은 캘리포니아 소재 대학, 메디컬 스쿨, 병원 및 연구 시설에서의 줄기세포 연구 지원을 위해 10년간 연간 최대 3억 5천만 달러를 제공하게 될 면세 주 정부 공채를 승인합니다.

- 이 공채는 첫 다섯 해 동안 자체 상환되므로 이 경제 회복 기간 동안은 주 정부의 일반 기금을 통해 비용을 부담하지 않아도 됩니다.

- 캘리포니아를 줄기세포 연구의 리더로 내세우고 주 정부에게 그 연구에서 비롯되는 사용료를 공유할 수 있는 기회를 제공함으로써 법안 71은 수 천 개의 새로운 일자리와 수백만 달러의 새로운 주 정부 수익을 창출할 것입니다.

이것이 바로 캘리포니아의 수석 재무 담당관, 주 회계 감사관, Steve Westly 및 재무부 출납국장, Phil Angelides가 법안 71을 지지하는 이유입니다.

엄격한 재정적, 윤리적 규제

연구 보조금은 의학 전문가, 질환 연구 단체 대표 및 재정 전문가의 조언 그리고 독립 감사, 공청회 및 연례 공공 보고서의 결과에 따라 독립 시민 감독 위원회에서 할당할 것입니다.

법안 71은 또한 복제 아기에 대한 자금 지원을 금하여 인간 생식 복제를 금지하는 주 정부의 법을 보장합니다. 이 법안은 의학적 치료법을 발견하는 데만 초점을 맞추고 있습니다.

법안 71은 의료 비용을 수십억 달러씩 절감할 수 있습니다.

캘리포니아 주는 연간 1,110억 달러의 의료 서비스 비용을 지출하며 이는 미국에서 가장 높은 액수입니다. 이러한 비용의 상당 부분은 줄기 세포 치료를 이용한 치료법으로 치료하거나 완치시킬 수 있는 질환으로 인한 것입니다.

- 법안 71로 치료법을 발견해 의료 비용을 1%만 줄인다 해도 자체 상환이 되는 것이며 이 법안은 향후 의료 비용을 수십억 달러씩 감소시킬 수 있을 것입니다.

자세한 정보는 www.YESon71.com 사이트를 방문하십시오.

법안 71에 찬성표를 던지십시오. 여러분이 사랑하는 사람의 생명을 구할 수 있습니다.

ALAN D. CHERRINGTON, Ph.D., 회장

미국 당뇨병 학회

CAROLYN ALDIGE, 회장

미국 암연구 연합(NCCR)

JOAN SAMUELSON, 회장

파킨슨 질환 행동 네트워크

법안 71 찬성론에 대한 반론

줄기세포 연구? 찬성! 인간 배아 복제? 반대!

다음은 법안 71이 가지고 있는 많은 문제 중의 일부를 열거한 것입니다.

** 이 법안은 특히 여성에게 부담을 주며 독특한 윤리적 문제를 야기시키는 “체세포 핵 이식”이라고도 불리는 “배아 복제” 연구를 지원합니다. 과학자들에게 배아 복제를 위해 난자를 제공하려면 초기에 최소한 수 천명의 여성이 연구 목적만을 위해 다량의 호르몬 투여 및 난자 추출 절차에서 발생할 수 있는 상당한 위험을 부담해야 합니다. 또한, 배아 복제 기술의 완성은 이 기술이 초기에는 의학적 치료만을 위해 사용되었다더라도 복제 인간을 생산할 가능성을 높일 것입니다.

** 캘리포니아가 투자할 수 있는 금액이 한정되어 있는 상황에서 다른 중요한 연구와 의학적 요구사항에 비해 이 연구에 많은 특권을 부여하는 이유는 무엇입니까? 비용효과를 이미 입증한 프로그램을 위해 공채를 발행하지 않는 이유는 무엇입니까? 비인간 동물에 대한 배아 줄기세포 연구는 한정된 결과만을 가져왔습니다. 인간에 대한 연구를 위해 대량의 공공 자금원을 할당하기 전에 법안의 유효성에 대한 보다 주목할 만한 증거가 요구되어야 합니다.

** 이 법안 지지자들은 과장된 주장으로 허황된 희망을 불러일으키고 적절한 감독이나 책임성 없이 비용이 많이 드는 프로그램을 만들어 치료법을 모색하고 있는 사람들을 교묘하게 조종하고 있습니다.

줄기세포 연구는 지원을 받아야 마땅하나 이런 방법으로는 안됩니다. 그리고 법안 71에 대한 반대론자들이 모두 낙태 및 배아 줄기세포 연구를 반대한다는 사람들의 말에 속지 마십시오. 우리 중 다수는 자기 결정권을 중시하는 낙태 찬성론자들로서 모든 배아 줄기세포 연구에 반대하지 않으나 이 법안에는 반대합니다.

법안 71에 반대표를 던지십시오.

JUDY NORSIGIAN, 부장

우리의 신체, 우리 자신(OBOS)

FRANCINE COEYTAUX, 설립자

태평양 여성 건강 연구소

TINA STEVENS, Ph.D., 저자

미국의 생명윤리학: 기원과 문화적 정치활동

법안 71에 대한 반대론

저희는 기업복지가 아닌 줄기세포 연구를 지원합니다.

중요한 건강, 교육 그리고 경찰 및 소방 서비스 프로그램에 대한 지원이 삭감되고 있는 때에 많은 비용을 요하는 주 정부의 새로운 관료제를 시작하는 것은 옳지 못한 것입니다. 우리는 주 정부의 예산이 경제적 파산 위기에서 흔들리고 있는 상태에서 그 위에 공채 차용금 30억 달러를 또 더할 여유가 없습니다.

일반 기금 공채 차용금은 2004년 5월 1일에 330억 달러였던 것에서 2005년 6월 30일까지 주 의회 회계 사무소에서 전망한 5백7억 5천만 달러로 늘어날 것이며 이는 14개월 만에 자그마치 54%가 증가되는 것입니다.

혜택 수혜자는?

이 법안을 지지하는 자들은 고통 받는 어린이들과 장애인들의 이미지를 냉소적으로 선전에 사용할 것이나 제약 회사 간부들과 벤처 자본가들은 이 법안을 투표에 부치기 위해 2백 6십만 달러를 기부했습니다. 납세자들로 하여금 기업 연구에 자금을 제공하도록 함으로써 그들은 큰 위험 부담 없이 수십억 달러를 벌어들이는 것입니다.

책임성의 부재

그렇다면 이 자금이 어떻게 사용되는지를 감독하는 것은 누구일까요? 이 법안의 일부 조항에 따르면, 법안 지지자들은 “재생 의학 연구소”를 캘리포니아의 “공개 집회” 법(이와 같은 종류의 비밀 거래를 중지시키기 위해 특별히 통과된)의 의무로부터 면제시킬 수 있는 힘을 자신들에게 부여하고 있습니다.

법안 지지자들이 그들의 활동을 비밀로 유지하고자 하는 이유는 무엇일까요? 우리에게 이 연구에 대한 자금을 지급하라고 한다면, 이 자금은 “연구소”로부터 특별 계약을 “수여” 받게 되는 자들 뿐만 아니라 모두가 무상으로 사용할 수 있어야 합니다. 이 법안은 “연구소”에 캘리포니아의 피험자 동의서(충분한 정보에 의거한)에 대한 보호 조항을 다시 쓸 수 있는 권한을 부여합니다.

가장 중요한 것은 주지사 및 주 의회에서 자금이 어떻게 사용되는지 또는 잘못 사용되지 않는지에 대하여 감독하고 통제하는 권리를 행사하는 것을 이 법안의 일부 조항에서 명확하

게 금한다는 것입니다. 이 법안 지지자들이 우리의 헌법에 이 자금 약탈 정책을 포함시키고 있기 때문에 주 정부가 경제적 파산 위기에서 흔들리는 경우에도 선출된 의원들은 이 법안을 시행하는 데 필요한 자금을 벌리고 사용해야 할 것입니다.

부도덕한 의학

이 부질없는 법안에 반대하는 사람들에는 자유주의자, 보수주의자, 공화당원, 민주당원, 무소속자, 의학 전문가 및 줄기세포 연구자들이 포함되어 있습니다. 우리는 모두 줄기세포 연구를 강력하게 지원하고 있으나 소수의 대형 기업의 호주머니를 채우는 이 뻘뻘스러운 납세자 착취 행위에 반대합니다.

공채 차용금에 대해 기업을 후원하는 자들의 진의에 대해 조금이라도 의심이 간다면, 법안이 자금을 지원하지 않는 것이 무엇인가를 보면 됩니다. 이 법안의 조항은 초기에 성체 또는 제대혈 줄기세포 연구에 대한 자금을 제공하지 않습니다. 성체 및 제대혈 줄기세포 연구는 이미 의학 분야에서 74번의 획기적인 진보를 이룩하였으나 이 법안은 연구소 “실무 그룹”의 2/3 투표 없이 이 입증된 연구 분야에 대한 지원을 배제합니다.

한 가지 예만 고려해보십시오. 제대혈 줄기세포는 90%의 놀라운 성공률을 보이며 겸상 적혈구 빈혈증을 치료하는 데 사용되고 있습니다. 이는 실제적인 사람들에게 도움을 주는 참다운 진보라고 할 수 있으나 이 법안으로부터는 일전 한 푼도 받지 못할 수 있습니다.

“기업 복지”와 공채 차용금에 대해 결말을 지을 것을 요구하는 수백만의 시민들과 뜻을 함께 하십시오. 수중에 없는 수십억 달러를 이기주의적인 속임수에 낭비할 시간이 없습니다.

법안 71에 “반대”표를 던지십시오. 이 법안은 그들이 주장하는 바와 다릅니다.

www.NoOn71.com

TOM McCLINTOCK, 캘리포니아 주 상원 의원

JOHN M.W. MOORLACH, 공인 회계사

오렌지 카운티 재무부 출납국장

H. REX GREENE, M.D., 암 센터 책임자 및

생명윤리학 컨설턴트

법안 71 반대론에 대한 반론

노벨상을 수상한 의학 연구자, 의사 및 특허 그룹들은 이 법안을 연구하였으며 법안 71에 찬성표를 던질 것을 강력히 촉구합니다.

- 줄기세포 연구는 현재 수 백만 명의 사람들에게 영향을 미치는 불치의 질환 및 부상에 대한 획기적인 치료법을 찾는 데 목표를 둔 가장 유망한 연구 분야입니다.
- 법안 71은 이에 대한 치료법을 찾기 위해 신중하게 계획된 프로그램입니다.
- 이 법안은 줄기세포 연구가 워싱턴에서 일어나는 정치 활동으로 제한되고 있기 때문에 절실히 필요한 것입니다.

반대론자들의 주장은 오해를 불러 일으키고 겁을 주기 위한 정치적 책략입니다.

법안 71은 모든 유형의 줄기세포 연구를 지원합니다—성체 및 제대혈 줄기세포 연구 포함

법안 71은 기업이 아닌 비영리 기관을 통해 연구에 초점을 맞추고 있습니다.

- 이 법안은 특히 대학, 메디컬 스쿨, 병원 및 기타 비영리 기관이 시행하는 획기적인 연구를 지원하도록 계획되었습니다.

법안 71은 공공 책임성을 필요로 합니다.

- 법안 71은 연구를 감독하는 연구소가 공개집회 법을 준수

해야 한다고 명확하게 주장합니다.

- 이 법안은 캘리포니아 주 회계 감사관 및 독립 감독 위원회에서 검토하는 공청회 및 외부 감사를 필요로 합니다.

법안 71은 캘리포니아의 예산을 보호합니다.

법안 71은 훌륭한 투자입니다. 스탠포드 대학 경제학자가 이끄는 연구에서는 법안 71이 사용자 및 새로운 일자리로부터 수 백만 달러의 수익을 창출할 것이며 새로운 의학 치료법이 캘리포니아 주민이 부담하는 의료 비용을 수십억 달러씩 감소시킬 것이라고 추정하고 있습니다.

법안 71은 20명의 노벨상 수상자, 35,000명 이상의 캘리포니아 의사들을 대표하는 의료 그룹과 수 백만 명의 환자들을 대표하는 비영리 질병 연구 단체의 지지를 받고 있습니다.

법안 71에 찬성표를 던지십시오—생명을 구하는 치료법을 찾을 수 있습니다.

LEON THAL, M.D., 책임자

알츠하이머 질환 연구 센터, 캘리포니아 주립

대학(샌디에고)

PAUL BERG, Ph.D., 노벨상 수상자, 스탠포드 대학

암 연구 교수,

ROGER GUILLEMIN, M.D., Ph.D., 노벨상 수상자

살크 생물학 연구소, 석좌 교수

법안 72

의료보험 보상 요건. 주민투표.

공식 명칭 및 개요

법무부장관 작성

의료보험 보상 요건. 주민투표.

“찬성” 표는 본 법안을 승인하는 것이고 “반대” 표는 거부하는 것입니다:

- 본 법안은 대형 고용사업체와 중형 고용사업체에 근무하는 근로자에게 해당 근로자와 피부양자의 의료보험을 제공합니다.
- 고용사업체가 최소 80 % 의 의료보험료를 지불하고 근로자는 최대 20%를 부담하도록 규정하고 있습니다.
- 민간 의료보험을 구매하는 의료보험위원회에 고용사업체가 의료보험료나 부담비용을 지불하도록 규정하고 있습니다.
- 2006년 1월 1일부터 근로자수 200명 이상인 고용사업체에 적용됩니다.
- 2007년 1월 1일부터 근로자수 50명에서 199명 이하인 고용사업체에 적용되고 세금우대혜택을 받는 근로자수 20명에서 49명 이하의 고용사업체에 적용됩니다.

주정부 및 지방정부에 미치는 재정적인 순 영향 추정에 관한 법률 분석가의 요약:

- 고용사업체의 수수료 세수로 완전 상쇄되는 지출 규모는 매년 수천만 달러에서 수억 달러에 이를 것이고 민간의료보험을 주로 구매하는 신규 주 프로그램을 자금 지원할 것입니다.
- 카운티 건강프로그램 비용이 매년 1억-2억 달러 절감될 것입니다.
- 주 후원 건강프로그램에 대한 순예산 파급효과는 불투명한 상태입니다.
- 주와 지방 공공기관이 소속 공무원에게 의료보험을 제공하는 데 매년 1억-2억 달러 정도의 비용이 추가로 들 것입니다.
- 주 세수원이 1억-2 억 달러 정도 순 감소할 것입니다.
- 요약하면 주와 지방 정부에 대한 순절감액이나 비용규모는 확실히 알 수 없습니다.

법률 분석가의 분석

배경

캘리포니아 주의 의료보험

만 65세 이하의 대다수 캘리포니아 주민은 본인 고용사업체나 가족구성원의 고용사업체를 통해 의료보험에 가입되어 있습니다. 만 65세 이상의 캘리포니아 주민 대다수는 연방 메디케어 (Medicare) 프로그램 수혜자입니다. 이 밖에 다른 주민은 의료보험에 자체적으로 가입합니다. 대다수 의료보험가입자는 의료보험료를 공동부담하고 있습니다.

대다수 저소득층은 주와 카운티 정부가 운영하는 메디칼 (Medi-Cal) 프로그램이나 건강한 가족 프로그램, 기타 공공 프로그램을 통해 의료보험서비스를 받고 있습니다. 메디칼은 주건강서비스부(DHS)가 담당하고 있으며 건강한 가족 프로그램은 주관리위험의료보험위원회(MRMIB)가 시행하고 있습니다. 그러나 2001년 조사에 따르면 약 630만명의 비고령층 캘리포니아 주민이 1년 중 일정 기간에 의료보험에 가입하지 않은 것으로 밝혀졌습니다. 이들은 카운티 자체 의료보험 서비스프로그램과 의료서비스공급자의 자선활동, 개인부담 등으로 의료서비스를 받고 있습니다. 비고령층 비보험가입자 5 명 중 4명이상이 직장이 있거나 직장이 있는 이의 가족구성원인 것으로 밝혀졌습니다.

비보험자의 의료비용 일부는 의료서비스공급자를 거쳐 의료보험가입자에게 이전되며 사실상 이들 보험가입자의 의료보험료에 추가됩니다. 비보험 근로자수가 산재보험을 포함한 근로자 보상보험 비용 추산에 추가되는 것으로 나타났습니다.

최근 법안

2003년 주의회는 2006년부터 특정 고용사업체 근로자와 피부양자에게 의료보험을 확대실시하는 상원법안 2호(673호)를 승인했으며 주지사가 이 법안에 서명했습니다. 이 법안은 저소득 근로자의 의료보험료 부담액을 지급해 저소득 근로자를 지원하는 프로그램도 설립했습니다.

이 신규 법안은 2004년 1월 효력을 발생하기로 되어 있었지만 이 신규법안에 대한 주민투표가 되는 법안 72가 주광역 표결 대상에 회부됐습니다. 이 결과, 상원법안 2호(SB 2)는 유보됐고 법안 72가 2004년 11월 선거에서 유권자들에 의해 승인돼야만 그 효력을 발생하게 됩니다.

법안

이 법안이 승인될 경우 상원법안 2호(SB 2) 규정도 효력을 발생합니다. 건강서비스연구원들은 상원법안 2호(SB 2)로 인해 100만 이상의 비보험 근로자들과 피부양자들이 의료보험혜택을 받을 것이라고 예측했습니다. 상원법안 2호(SB 2)의 주요 규정 사항은 다음과 같습니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

고용사업체에 대한 “(보험비용) 부담 또는 자체 가입” 규정

상원법안 2호는 특정 고용사업체에 대해 “부담 또는 자체 가입(pay or play)”이라는 의료보험시스템을 제정했습니다. 이 시스템은 캘리포니아 주 특정 고용사업체가 근로자와 해당 피부양자에게 의료보험을 제공하기 위해 주에 보험비용을 지급하도록 규정합니다 (다른 용어로 “부담”). 반면 고용사업체는 근로자 의료보험을 의료보험공급자를 통해 직접 제공하는 방법을 선택할 수도 있습니다 (다른 용어로 “자체 가입”).

“부담”과 “자체 가입” 방식을 사용하는 고용사업체는 모두 주의료보험구매 프로그램을 지원하기 위해 부담비용을 지급해야 합니다. 자체적으로 의료보험을 (일부 경우 근로자에게 현재 의료보험을 계속 제공하거나 수정해) 마련키로 선택한 고용사업체는 부담비용을 완전 상쇄하는 혜택을 받을 것입니다. 부담비용을 상쇄하기 위해서는 고용사업체는 실질 의료보험을 제공해야 합니다. 고용사업체는 부담비용의 최소 80%를 지불하고 나머지 금액은 근로자가 부담합니다. 해당 부담비용은 고용사업체가 납부하며 고용개발부(EDD)가 부담비 관련규정을 시행합니다.

상원법안 2호는 민간사업체와 주정부, 카운티, 도시, 특별구역과 학교구역 등을 포함하는 공공 사업체에 적용됩니다.

근로자퇴직금안전법으로 알려진 연방법에 대한 법원의 유권해석에 따르면 주가 고용사업체가 근로자에게 의료보험을 제공토록 강제하는 행위는 통상 금지되고 있습니다. 이에 따라 상원법안 2호(SB 2)의 “부담 또는 자체 가입” 규정은 위헌 소지가 있습니다. 하지만 본 분석은 “부담 또는 자체 가입” 규정이 효력을 발생할 것으로 전제하고 있습니다.

의료보험 공급자와 수혜자

표 1은 상원법안 2호(SB 2) 규정이 적용될 경우 “부담 또는 자체 가입” 규정에 영향을 받는 고용사업체와 의료보험 수혜자를 요약한 것입니다. 이 규정은 캘리포니아 주 해당 고용사업체의 근로자 수에 따라 달라집니다. 상원법안 2는 주관련 법 개정으로 근로자수가 20명에서 40명 이하인 고용사업체의 세금우대혜택이 의료보험 부담비용의 20%에 이를 경우 “부담 또는 자체 가입” 규정이 적용될 수 있도록 명시하고 있습니다. 현재까지 이갈

은 세금우대혜택 관련 법안은 제정된 적이 없으며 이들 고용사업체는 상원법안 2호(SB 2) 규정 적용대상에서 면제돼 있습니다. 근로자 수가 19명 이하인 고용사업체는 상원법안 2호(SB 2)의 규정을 적용받지 않습니다.

3개월간 동일한 고용사업체에서 매달 100시간 이상 근무한 근로자는 의료보험을 받을 자격이 있습니다. 상원법안 2호는 의료보험 수혜자격이 있는 피부양자로 배우자와 어린 자녀, 해당 근로자의 지원에 의존하는 성인 자녀, 동거인 등을 포함하고 있습니다.

상원법안 2호는 “부담 또는 자체 가입” 규정 준수를 회피하기 위해 근로자의 근로시간을 줄이거나 기타 조치를 취하는 고용사업체에게 벌금을 부과합니다.

근로자 부담금

근로자는 해당 고용사업체가 주에 지급하는 부담비용의 최고 20%까지 부담해야 합니다. 근로자 부담금은 해당 고용사업체가 징수해 주에 납부됩니다.

저소득 근로자 부담금은 임금의 5%로 제한돼 있습니다. 상원법안 2호는 저소득 근로자를 연방정부가 정한 빈곤선의 200% 이하의 임금을 받으며 연간 개인소득이 약 1만9천 달러이고 근로자와 해당 가족 연간소득이 약 3만 1천 달러인 근로자로 정의하고 있습니다.

근로자 부담금 이외에, 근로자는 주가 결정한 책임한 도액과 공동부담, 공동보험 등으로 보험혜택을 받을 경우 추가비용을 부담할 수도 있습니다. 해당 지급액 수준은 시의적절한 의료서비스를 근로자가 제대로 받는지 여부를 검토한 뒤 결정됩니다.

주 의료보험구매프로그램

상원법안 2호는 의료보험 제공대신 부담비용을 지급하기로 한 고용사업체의 근로자(해당 피부양자도 포함)에게 의료보험을 구매해 제공하기 위해 주의료보험구매 프로그램을 창설합니다. 이 구매프로그램은 주관리위험의료보험위원회(MRMIB)에 의해 시행됩니다. 주관리위험의료보험위원회(MRMIB)는 의료보험 공급에 동의하는 보험사와 민간보험계획업체와 협상을 할 것입니다. 의료보험은 병원치료와 일반 및 예방치료를 포함한 현 의료보험 기준을 충족해야 하며 처방혜택도 이에 포함됩니다. 이 프로그램에 따라 구매한 의료보험 비용과 주관리위험의료보험위원회(MRMIB)와 고용개발부(EDD)의 행정비용은 상원법안 2호(SB 2) 규정에 의거해 고용사업체와 근로자로부터 징수한 기금으로 충당됩니다.

표 1

이 법안에 영향을 받는 고용사업체		
다음과 같은 고용사업체는...	... 다음에 해당하는 자에게 보험혜택을 제공해야 합니다. ...	적용개시일
근로자수 200명 이상	근로자와 피부양자	1/1/06
근로자수 50명에서 199명 이하	근로자만	1/1/07
근로자수 20명에서 49명 이하	세금우대혜택법안이 제정된 경우 근로자만	미정
근로자 19명 이하	별도 규정 없음	적용대상 아님

법률 분석가의 분석 (계속)

의료보험료 지원

상원법안 2호는 고용사업체를 통해 메디칼 (Medi-Cal) 이나 건강한 가족 프로그램 수혜자격자인 저소득 근로자에게 제공되는 의료보험의 보험료를 지급하기 위해 프로그램을 설립합니다. 이 규정은 상원법안 2호 (SB 2) “부담 또는 자체 가입” 규정에 영향을 받는 고용사업체 근로자뿐만 아니라 캘리포니아 주 모든 고용사업체의 해당 근로자에게 적용됩니다. 예를 들어 의료보험을 제공하는 고용 사업체 근로자와 근로자수가 20명 이하인 고용사업체의 메디칼 등 수혜자격이 있는 해당 근로자는 의료보험료 지원을 받을 수 있습니다.

이 의료보험료지원프로그램에 따라 주와 고용사업체는 근로자에게 의료보험료 지원을 통보하고 근로자는 본인과 가족이 메디칼이나 건강한 가족 프로그램에 해당될 경우 이 정보를 주에 자율적으로 신고합니다. 만약 이들이 이 공공 프로그램에 가입하는 경우, 주는 비용 절감효과가 있는 경우 해당 근로자에게 고용주가 제공하는 의료 보험에도 가입할 것을 요구할 수 있습니다. 주는 고용주가 제공하는 의료보험에 근로자가 낸 보험료를 환불해 줍니다. 그러나 해당 근로자는 메디칼이나 건강한 가족프로그램에서 규정한 의료보험료와 공동부담금은 지불해야 합니다.

의료보험료지원을 받는 근로자와 이들 가족은 주로부터 소위 “포괄” 의료보험도 받습니다. 이는 주가 메디칼이나 건강한 가족프로그램이 제공하는 보험(예를 들어 치아보험) 에 가입되어 있으나 고용사업체가 제공하는 의료보험에 가입하지 않은 근로자와 가족을 위해 필요한 모든 추가 의료서비스를 제공하고 해당 비용을 지급하는 것을 의미합니다

주의 의료보험지원 규정 시행은 주관리위험의료보험위원회(MRMIB)와 주건강서비스부(DHS) 의 관할책임이며 연방정부의 승인을 받아야 합니다.

의료보험 마케팅 규정

상원법안 2호는 중형 고용사업체가 의료보험을 더욱 쉽고 저렴하게 구매할 수 있도록 현재 주법의 일련의 규정을 중형 고용사업체에 확대적용합니다. 예를 들어, 의료보험 계획업체나 보험사가 한 중형 고용사업체에게 보험상품을 제안해 판매했다면 이들 업체는 동일한 상품을 유사한 규모의 고용사업체에게도 제시해야 합니다. 상원법안 2호는 “부담 또는 자체 가입” 규정이 법원에서 무효로 판정 이 나면 중형 고용사업체의 의료보험구매에 영향을 미치는 이들 규정은 시행할 수 없다고 명시하고 있습니다.

일반 기금 대출

상원법안 2호는 주관리위험의료보험위원회 (MRMIB) 와 고용개발부 (EDD)가 주의료보험구매기금을 설립하고 시행하는 데 발생하는 비용을 충당하기 위해 예산법에 의거해 주의 일반기금에서 대출을 제공하는 것을 승인합니다. 해당 대출은 주가 고용사업체로부터 부담금을 징수하기 시작한 후 5년 내에 이자와 함께 상환해야 합니다.

예산효과

상원법안 2호(SB 2)의 의료보험 규정은 주와 카운티, 도시, 특별구역, 학교구역 등을 포함한 지방정부의 예산에 중요한 영향을 줍니다. 이와 함께 이는 개인과 사업체에도 상당한 영향을 미칩니다. 이들 영향은 복잡하며 불확실하고 예측이 어렵습니다. 갖가지 절감액과 비용 발생의 요인들은 다음과 같습니다:

- 주와 지방관리의 상원법안 2(SB 2) 규정 시행 방식과 이 법안에 대한 법원의 해석
- 주의 의료보험구매프로그램 참여를 선택한 고용사업체 비율
- 공공 및 민간 보험구매자에게 제공하는 보험상품과 해당 가격과 관련된 이 법안에 대한 의료보험시장의 반응

이같은 불확실성을 고려할 때, 주와 지방정부의 순절감액이나 비용은 확인되지 않고 있습니다. 상원법안 2호(SB 2)가 근로자수 50명 이상인 고용사업체에 영향을 미칠 것으로 추정됩니다. 상원법안 2호(SB 2)로 인해 발생하는 주와 지방정부의 확인된 절감액과 비용은 다음과 같습니다.

구매프로그램 세수와 지출

상원법안 2호(SB 2)의 “부담 또는 자체 가입” 규정이 도입되면 의료보험을 직접 제공해 “자체 가입” 하는 대신 의료보험을 “부담” 하는 것을 선택한 고용사업체가 내는 부담비용에 따라 상당한 세수가 발생할 것입니다. 또 주는 “부담” 방식을 선택한 고용사업체의 근로자가 내는 보험 부담금에서 추가세수를 거둬 들이게 됩니다.

고용사업체와 근로자로부터 징수한 주 세수는 주의료 보험구매프로그램 비용을 완전 상쇄하는 데 사용될 것입니다. 가장 중요한 프로그램 비용은 상기 고용사업체의 근로자 (그리고 일부 고용사업체의 경우, 근로자의 피부양자)을 위해 민간보험사로부터 의료보험을 구매하는 데 사용됩니다. 주세수는 주의료보험구매프로그램과 관련된 행정 및 기타 비용을 완전 상쇄하는 데 사용될 것입니다.

자체 의료보험을 제공해 “자체 가입” 하는 대신, 의료 보험 비용을 “부담” 키로 선택해 주의료보험 구매프로그램으로부터 의료보험을 제공받는 고용사업체 비율은 아직 확인되지 않은 핵심 요인입니다. “부담 또는 자체 가입” 여부에 대한 고용사업체의 선택은 주가 징수하는 부담비용금액과 주의료보험구매프로그램의 규모에 중대한 영향을 미칠 것입니다. 고용사업체와 근로자로부터 징수한 부담비용금액과 구매프로그램에 사용된 금액이 고용사업체 참여 수준에 따라 연간 수천만 달러에서 수억 달러에 이를 것으로 예측됩니다. 부담비용은 자체 의료보험을 제공하는 “자체 가입” 방식을 선택함으로써 부담비용을 상쇄하는 세금우대혜택 적용 고용사업체가 아니라 “부담” 방식을 선택한 고용사업체에만 징수될 것으로 예측됩니다.

법률 분석가의 분석 (계속)

기타 공적 지원을 받는 의료보험 프로그램에 대한 파급 효과

주. 주 자금지원 의료보험프로그램에 대한 상원법안 2 (SB 2)의 순 효과는 아직 알 수 없습니다. 위에서 논의된 것처럼 일부 규정은 주절감액을 가져오는 반면 다른 규정은 비용증대를 유발할 가능성이 있습니다.

반면에, 고용사업체가 주에 부담비용을 지급하거나 의료보험을 제공토록 요구하는 “부담 또는 자체 가입” 규정은 일반적으로 메디칼과 건강한 가족 프로그램에 대한 주비용을 절감하는 효과가 있습니다. 이는 주의료보험구매프로그램이나 고용주가 제공하는 의료보험을 통해 근로자와 피부양자가 보험혜택을 받음으로써 주 후원 의료보험프로그램에 대한 비용이 절감되기 때문입니다.

반면에 상원법안 2호(SB 2)의 의료보험료 지원과 포괄 프로그램 규정은 메디칼과 건강한 가족 프로그램에 대한 주비용을 증가시키게 될 것입니다. 이 규정으로 인해 두 프로그램에 근로자와 피부양자의 가입이 늘어나고 고용사업체가 제공하는 의료보험에 대해 근로자가 내는 의료보험료를 주가 상환해주기 위해 주지출이 증가하고 포괄프로그램에 대한 지출도 늘어나게 될 것입니다.

이들 규정과 예산에 대한 효과를 고려해 메디칼 프로그램이 결국 연간 수천만 달러에 이르는 예산 순절감효과를 주에 가져다 줄 것으로 예상됩니다. 그러나 상원법안 2호(SB 2)로 인해 건강한 가족 프로그램에서 위의 순절감액과 비슷한 규모의 순비용이 발생할 것으로 예상됩니다. 상원법안 2호(SB 2)에 관련된 불확실성을 감안할 때, 주 후원의료보험프로그램에 순비용 또는 순절감액이 발생할지는 이 시점에서 분명하지 않습니다.

지방. 카운티 주민의 의료보험에 드는 카운티 비용은 많은 근로자와 피부양자가 고용주나 메디칼, 건강한 가족 프로그램이 제공하는 의료보험에 가입함에 따라 크게 줄어들 것입니다. 상원법안 2호(SB 2)의 시행으로 주전역에 걸쳐 각 카운티에 연간 약 1억-2억달러의 절감액이 발생할 것으로 예상됩니다.

주 행정비용

상원법안 2호는 고용사업체로부터 징수한 부담비용 일부를 주관리위험의료보험위원회(MRMIB)와 고용개발부(EDD)가 신규 주의료보험구매프로그램의 이행 비용을 상쇄하는 데 사용할 수 있도록 명시하고 있습니다. 그러나 상원법안 2호의 규정에 의거해 주건강서비스부(DHS)와 주관리위험의료보험위원회(MRMIB)의 의료보험료지원프로그램에 대한 행정비용은 세수로 상쇄되는 비용에 포함되지 않습니다. 따라서 일반기금과 연방기금에 의해 행정비용이 지원될 것입니다. 주관리위험의료보험위원회(MRMIB), 고용개발부(EDD)와 주건강서비스부(DHS)가 상원법안 2호를 시행하기 위해 연간 총 1천만-2천만 달러의 행정비용이 발생할 것으로 추정됩니다.

공공고용사업체에 대한 비용

상원법안 2호의 “부담 또는 자체 가입” 규정은 주와 카운티, 도시, 특별구역, 학교구역 등을 포함한 공공 고용사업체에도 적용됩니다. 캘리포니아주 공공기관의 정규직 근로자는 일반적으로 의료보험에 가입되어 있지만 계절에 따른 임시 비정규직 근로자와 이들 피부양자는 의료보험이 없습니다. 상원법안 2호를 이행하기 위해 주와 지방기관이 부담해야 할 추가비용이 2006-2007년부터 연간 1억-2억 달러에 이를 것으로 예상됩니다.

이 추가비용은 특정 상황에서 발생한 공공기관의 절감액에 의해 일부 상쇄될 수 있습니다. 예를 들어 공공기관 일부 근로자의 배우자는 상원법안 2호의 규정으로 인해 배우자의 고용사업체로부터 의료보험을 받을 수 있습니다. 이들 배우자가 해당 공공기관 근로자의 피부양자로 의료보험에 가입되지 않았기 때문에 해당 기관은 의료보험 비용을 일부 절감할 수 있습니다.

주세수에 대한 효과

상원법안 2호는 주세수에 두 가지 핵심적인 측면에서 영향을 미칩니다.

첫째, 일부 고용사업체는 근로자의 의료보험을 지불하기 위해 운영비용을 늘려야 합니다. 고용사업체가 이 비용을 흡수하는 만큼 이들 고용사업체 세수소득은 줄게 되며 소득세 세수가 감소하게 됩니다. 많은 고용사업체는 그러나 소비자를 대상으로 보험상품가격을 인상하거나 근로자의 근로시간 단축이나 임금 삭감 등으로 “비용을 전가”해 의료보험과 관련된 운영비용을 부담하지 않으려고 할 것입니다. 이들 조치는 개인소득세와 판매세 감소를 유발하며 전체적으로 경제활동을 위축시키게 될 것입니다. 캘리포니아가 다른 주에 경제활동에서 밀리게 되면 관련 세수도 그만큼 줄게 될 것입니다.

고용사업체가 지불해야 하는 의료보험료 삭감과 보건서비스분야의 활성화로 인한 잠재적 세수증대가 위에 언급된 비용요인을 부분 상쇄할 것입니다. 의료보험과 근로자 보상보험에 대해 고용사업체가 지급하는 보험비용에는 비보험자의 의료서비스 비용 충당을 위한 “비용 전가”가 일부 반영될 것입니다. 상원법안 2호가 비보험자수를 줄이는 한도에서, 비용전가와 고용사업체의 보험료를 줄여 세수소득 증대를 가져 올 것입니다. 또 주의료보험구매프로그램이 협상을 통해 저렴한 보험료를 제시하고 의료보험시장이 비용절감으로 상원법안 2호에 대응할 경우 상원법안 2호 준수에 소요되는 고용사업체 부담도 줄게 될 것입니다. 마지막으로 의료보험 대폭 확대로 의료보험계획업체와 보험사로부터 거둬들이는 주세수가 늘어나게 될 것입니다.

이들 요인을 고려한 결과, 상원법안 2호는 잠재적으로 1억-2억 달러의 주세수 순감소를 가져올 것이며 실제 감소규모는 고용사업체와 의료보험시장 대응에 따라 달라질 것입니다.

법안 72에 대한 찬성론

캘리포니아주의 수백만 명의 주민들이 보험료를 지불하기 위해 열심히 일하고 있습니다. 하지만 실상가상으로 주민들의 보험료는 천정부지로 치솟고 있습니다.

많은 기업들이 근로자들에게 비싼 보험료를 부담하게 하거나 보험혜택을 줄이고 있습니다. 근로자들의 경우, 모기지나 월세, 식비, 교통비 등에도 비싼 보험료까지 부담해야 하는 상황입니다. 많은 근로자들이 해당 가족이 필요한 의료치료와 처방 등을 받지 못한 채 지내고 있어 캘리포니아주에 의료보험서비스 위기를 낳고 있습니다.

근로자들이 자신과 자녀들을 위한 의료보험에 가입하지 못하는 것은 잘못된 일입니다. 법안 72는 민간보험에 가입할 수 있도록 보장하고 있습니다.

법안 72는 근로자들의 의료보험 부담비용 상한선을 정해놓고 있습니다.

- 문제점: 단순히 보험비용 증가보다는 기업들이 비용부담을 자체 근로자들에게 전가하고 있어 해당 근로자들 부담이 커지고 있습니다. 지난 3년간 캘리포니아주 가구의 보험료는 70% 증가했습니다. 지난해 근로자들의 보험료는 기업 보험료보다 2배 증가했습니다. 대책이 마련되지 않는다면 근로자에게 더 많은 부담이 돌아갈 것입니다.

- 해결책: 법안 72는 대기업과 중견기업은 근로자 의료보험료의 최소한 80%를 부담하도록 규정하고 있습니다.

법안 72는 현재 의료보험에 가입하지 못한 110만 명의 근로자와 자녀들에게 의료보험을 제공합니다.

- 문제점: 일부 고용사업체는 근로자에게 보험을 제공하지 않고 있습니다. 보험에 가입하지 않은 근로자 수는 증가하고 있습니다.
- 해결책: 법안 72는 대기업과 중견기업이 근로자의 의료보험을 부담하도록 규정해 110만 명의 근로자와 해당 자녀들에게 보험혜택을 제공할 수 있습니다.

법안 72는 여러분이 필요한 보험혜택을 보장합니다.

- 문제점: 이미 30%의 기업이 보험혜택을 줄일 계획이라고 밝히고 있으며 더 많은 기업들이 이에 동참할 것입니다.

- 해결책: 법안 72에서는 보험혜택은 처방, 예방치료, 핵심 의료서비스 등을 포함합니다.

법안 72는 납세자를 보호합니다.

- 문제점: 캘리포니아주 납세자는 비보험가입자를 위해 응급실과 의료치료 등의 비용으로 연간 46억 달러를 지불하고 있습니다. 특단의 조치가 없다면 납세자는 더 많은 부담을 지게 될 것입니다.

- 해결책: 법안 72는 110만 명의 근로자와 해당 자녀들에게 보험혜택을 제공해 이들이 응급실 대신 주치의에게 치료를 받도록 함으로써 납세자의 부담을 덜어주게 됩니다.

법안 72는 불공정 경쟁을 없애 책임있는 기업들을 보호합니다.

- 문제점: 근로자에게 저렴한 의료보험을 제공하지 않는 기업들은 보험을 제공하는 기업들에 비해 (비용절감 등) 혜택을 누리고 있습니다.

- 해결책: 법안 72는 모든 대기업과 중견기업이 근로자 의료보험을 부담하도록 규정해 불공정 경쟁을 차단해 보험을 제공하는 책임있는 기업들을 보호합니다.

소비자 보고서(Consumer Reports)의 비영리 출판사인 소비자연맹은 “법안 72를 분석한 결과, 우리는 이 법안이 캘리포니아주 근로자의 보험혜택을 보호하기 위한 필요한 조치라고 봅니다.” 라고 밝혔습니다.

법안 72는 근로자의 보험료 상한선을 설정해 근로자들이 민간보험도 계속 가입할 수 있도록 합니다.

특단의 대책이 없다면, 근로자들은 의료보험에 더 많은 비용을 내거나 보험혜택을 상실하게 될 것입니다. 법안 72는 이에 답을 제공합니다. 법안 72는 고용사업체가 제공하는 의료보험과 이에 의존하는 1천900만명의 캘리포니아주민을 보호하기 위한 첫번째 조치입니다. 자세한 내용은 웹사이트 www.save-ourhealthcare.com를 이용하십시오.

RICHARD HOLOBER, 캘리포니아소비자연맹 사무총장
DEBORAH BURGER, RN, 캘리포니아간호사협회 회장
RICHARD F. CORLIN, M.D., 캘리포니아의학협회 및
미국의학협회 전임 회장

법안 72 찬성론에 대한 반론

법안 72는 의료보험비용을 통제하지 못합니다.

의료보험비용은 천정부지로 치솟고 있지만 법안 72는 이 비용을 통제하지 못합니다. 법안 72는 2007년까지 고용사업체와 근로자에게 70억 달러를 부담케하는 정부운영 건강서비스시스템을 관리하느라 막대한 관료조직을 양산해 문제점을 악화시키고 있습니다.

법안 72는 정부운영 건강서비스 시스템을 만들어냅니다.

법안 72 찬성론자들은 법안 72가 정부가 운영하는 시스템을 만들어낸다는 사실을 은폐하고 있습니다. 법안 72의 “제3호 주 건강구매프로그램”을 읽어보십시오! 대다수 사람들이 기존의 개인보험을 상실하고 주 보험에 가입하게 될 것입니다.

법안 72 시행을 담당했던 주지사회 전 책임자는 법안 72는 실효성이 없을 것이라고 밝혔습니다.

“법안 72는 치명적인 오류가 있으며 형편없이 만들어졌습니다. 법안 72는 비용 통제없이 보험혜택 제공을 규정하고 있으며 근로자와 고용사업체가 감당능력이 상관없이 비용을 부담하도록 강제하고 있습니다. 법안 72는 실효성이 없습니다.”

John Ramey, 관리위험의료보험이사회 전 상무

법안 72는 비보험가입자나 납세자를 돕지 않습니다.

우리 모두는 비보험가입자를 돕길 원합니다. 하지만 법안 72는 해결책이 아닙니다. 법안 72가 통과된다면 최대 50만 명의 근로자들의 일자리가 위태로워질 것입니다. 이들 근로자들은 실업자에다 비보험가입자로 전락할 것입니다.

법안 72는 주치의를 이용할 기회를 잃게 합니다.

법안 72의 주 계획에 따르면 주치위와 병원을 이용할 기회를 잃게 되며 정부가 승인하는 의료서비스공급자를 이용해야만 합니다.

법안 72는 현재 필요로 하는 개혁안이 아닙니다. 의사와 자선단체, 교육가, 납세자 등과 동참해 법안 72에 반대표를 던지십시오!

THOMAS LAGRELIUS, M.D., 캘리포니아주 지부,
미의사협회 회장

GLORIA RIOS, 캘리포니아학교사업 공무원협회 국장
JON COUPAL, 하워드 자비스 납세자협회 회장

법안 72에 대한 반대론

진정한 의료보험 개혁은 비용을 통제하면서 더 많은 사람에게 보험을 제공해야 합니다. 하지만 법안 72는 그렇지 못합니다. 무의미한 공청회를 통해 주의회가 통과시키고 주지사 데이비스가 주민소환 불과 며칠 전에 서명한 법안 72는 2007년까지 고용사업체와 근로자에게 70억 달러의 신규 세금을 징수해 비용을 충당하는 거대 주정부의료보험 체계를 만들어냈습니다.

근로자들은 민간보험혜택을 상실할 수 있습니다.

법안 72는 이미 고용사업체를 통해 의료보험에 가입한 이들에게 해가 될 수 있습니다. 현재 가입한 보험에서 강제 탈퇴한 뒤 이 주정부가 운영하는 보험에 가입해야 할지도 모릅니다. 법안 72에 따라 기존 기증자와 병원을 더 이상 이용하지 못하고 보험혜택을 받기 전에 수천달러를 지불해야 하는 고액 책임한도액 정책을 내건 보험에 가입하게 될 것입니다.

담당 공무원들에게 지나치게 많은 권한이 주어집니다.

법안 72에 따라 공무원들이 주정부의료보험체계의 의료서비스 및 공급자 종류와 이 보험에 내는 보험료 등을 결정합니다. 이들이 부과하는 행정처리비용에는 상한선이 없습니다. 오렌지 카운티 레지스터는 이를 "DMV식 병상"을 제공하는 보험체제라고 꼬집고 있습니다.

보험료를 싫던 좋던 간에 내도록 되어 있습니다.

법안 72는 형편없이 만들어졌습니다. 보험료를 원치 않거나 이를 감당할 수 없다고 하더라도 이를 거부할 수 없게 되어 있습니다. 고용사업체는 보험료의 20%까지 부담하게 됩니다!

일자리와 경제를 살리지 못합니다.

법안 72는 캘리포니아 주 경제에 타격을 주며 보험 비가입자를 늘리게 됩니다. 왜냐하면 기업들이 문을 닫거나 캘리포니아 주를 떠나면서 수천명의 근로자가 일자리를 잃게 되기 때문입니다. 근로자의 고액 보상과 고에너지비용으로 이미 어려움을 겪고 있는 캘리포니아 주 기업들은 수십억 달러에 이르는 이 신규 의료보험 비용을 부담할 여력이 없습니다.

근로자 가구당 1,700달러를 부담해야 합니다.

보험혜택을 받는 근로자는 보험료의 최대 20%까지 부담하도록 되어 있습니다. 로스앤젤레스 경제개발기업은 가족보험은 근로자에게 최대 연간 1,700달러를 부담케 한다고 예상했습니다.

고용사업체는 보험료의 80%를 부담해야 합니다. 상당수 고용사업체는 연간 근로자 한 명당 6,800달러가 넘는 피부양자 보험도 부담해야 합니다.

학교와 비영리단체는 수백만 달러의 지원금을 잃게 됩니다.

캘리포니아주학교장학관협회는 법안 72로 학교는 매년 교육에 당장 써야 할 수억 달러의 비용을 잃게 될 것이라고 말했습니다. 이스터 실스(Easter Seals)와 롱 비치 및 사우스 베이 굿윌(Goodwill of Long Beach and South Bay) 같은 비영리단체는 법안 72는 도움이 필요한 이들에게 관련 서비스 제공을 어렵게 한다는 점에서 이 법안에 반대하고 있습니다.

다음은 법안 72가 캘리포니아 주민에게 해가 되는 사례들입니다:

“이스터 실스의 경우, 법안 72의 고비용과 규정 때문에 장애인들에게 신규 서비스와 필요 서비스를 제공하지 못하게 될 것입니다.”

Gary Kasai, 이스터 실스 수퍼리어 캘리포니아 (Easter Seals Superior California) 회장

“법안 72는 지금까지 최악의 관리의료보험이 될 것입니다. 이에 따라 이 최악의 보험에 가입하는 환자들을 양산하게 될 것입니다.”

Thomas LaGrelus, M.D., 캘리포니아 지부 미의사협회 회장.

“법안 72는 아메리카 드림을 위해 열심히 일하고 있는 수천명의 자영업자들이 사업을 확장해 지역사회에 더 많은 일자리를 창출하려는 것을 막게 될 것입니다. 일부 자영업자들은 가게 문을 닫게 될 것입니다.”

C.C. Yin, C.C. 식당 주인

고용사업체와 교육자, 의사, 비영리단체, 납세자 등과 동참해 법안 72에 반대표를 던져주시시오!

ALLAN ZAREMBERG, 캘리포니아주상공회의소 회장

SANDRA CARSTEN, 캘리포니아주학교장학관 협회 회장

JAMES G. KNIGHT, M.D., 샌디에고의학사회 2003년 회장

법안 72 반대론에 대한 반론

법안 반대자들은 유권자들이 근로자 보호조치 승인을 꺼릴 정도로 공포 전락을 사용하고 있습니다. 이들의 주장은 허구입니다.

공포 전락: 정부의료보험이 개인보험을 대체합니다.

법안 72는 최저임금이 임금체계의 기준을 제시한 것처럼 의료보험과 고용사업체의 부담비용 등에 대한 기준을 마련했습니다.

“법안 72는 정부의료보험의 정반대입니다. 이는 개인 고용사업체 의료보험을 강화하는 것입니다.” John Garamendi, 캘리포니아주 보험 커미셔너.

고용사업체로부터 이미 보험혜택을 받고 있다면 법안 72에서 해당 고용사업체는 이와 동일한 수준의 보험을 유지하며 보험료의 100%까지 계속 지급하게 됩니다. 여러분은 해당 고용사업체가 보험료의 최소 80%를 내며 예방치료와 처방, 핵심 의료서비스 등을 보험으로 제공한다는 점에 안심할 수 있습니다.

공포 전락: 법안 72로 비용이 더 듭니다.

법안 반대자들은 법안 72에 따른 보험료가 1,700달러가 될 것이라고 주장하고 있습니다.

그러나 이미 캘리포니아 주 가구당 보험료는 평균 2,452달러에 달합니다. (Sacramento Bee, 3/17/04)

법안 72에 따라 캘리포니아 주 가구는 오히려 돈을 절약할 수 있습니다.

공포 전락: 일자리가 사라집니다.

• 기업 로비스트들은 항상 캘리포니아 주의 기업환경에 대해 불만을 토로하고 있습니다. 하지만 캘리포니아 주 경제 규모는 세계에서 6번째로 큼니다.

• 캘리포니아 주의 식당과 소매점의 93%는 면제되어 있습니다.

• 기업은 보다 건강하고 생산적인 인력에 힘입어 혜택을 볼 것입니다.

만약 우리가 아무런 조치도 취하지 않는다면:

• 근로자의 보험료는 계속 인상될 것입니다.

• 보험가입하지 못하는 근로자 가족들이 더욱 늘어날 것입니다.

• 납세자들은 월마트나 맥도날드 등 대기업 근로자의 의료보험 비용을 계속 부담하게 될 것입니다.

이 공포 전락에 혼란스러워 하지 마십시오. 법안 72는 캘리포니아 가족들이 계속 이용할 수 있도록 민간 의료보험을 유지할 것입니다.

PAUL KIVELA, M.D., 응급의료 미국대학 캘리포니아주 지부 회장

BARBARA E. KERR, 캘리포니아주 교사협회 회장

TOM PORTER, AARP 캘리포니아주 책임자

여기서는 현 주정부의 공채 채무 현황에 대하여 개괄을 살펴보고자 합니다. 또한, 금번 공채법에 관한 투표 안이 승인될 경우 해당 공채가 채무 상황에 미칠 영향 및 만기에 따라 지출되는 상환 비용에 대해서 논하고자 합니다.

배경

공채 금융이란 무엇인가? 공채 금융이란 주 정부에서 여러 가지 목적의 자금 확보를 위하여 장기간으로 차입하는 형태입니다. 주 정부는 공채를 투자자에게 판매하여 해당 자금을 확보하게 됩니다. 반대로, 주 정부는 세부적인 상환계획에 따라 원금에 이자를 가산하여 상환해야 합니다.

공채를 이용하는 이유는? 주 정부는 전통적으로 도로, 교육 시설, 교도소, 공원, 용수, 그리고 관공서 빌딩과 같은 주요 자본 지출 프로젝트의 자금 조달을 위해 공채를 발행해 왔습니다. 공채를 발행하는 주요한 이유는 이러한 시설이 장기간에 걸쳐 서비스를 제공하므로 프로젝트의 대규모 비용을 한꺼번에 조달하기가 어렵고, 다른 납세자가 동 시설로부터 점차적으로 혜택을 보게 되기 때문입니다. 그러나 최근에는 주 정부 자체의 일반기금 예산에 대한 주요 부족 부분을 해결하기 위한 목적으로도 공채 금융을 이용하고 있습니다.

주정부에서는 어떤 종류의 공채를 판매하는가? 주 정부는 주로 다음과 같은 세 가지 형태의 공채를 판매합니다:

- **일반기금 지원용 공채.** 동 자금은 주 정부의 일반기금으로부터 지출되며 과세 수입으로 대부분 충당하게 됩니다. 이러한 공채는 두 가지 형태입니다. 대부분의 형태는 일반 담보부 공채입니다. 이것은 유권자의 승인을 요하며 동 공채의 상환은 주 정부의 일반과세권에 의해 담보되고 있습니다. 두 번째 형태는 임대-수익 공채입니다. 동 공채는 주 정부 기관들이 금융을 통하여 사용하는 임대료 지급액 (주로 일반기금으로부터 차입되는)으로 상환됩니다. 이러한 공채는 유권자의 승인을 요하지 않으며, 따라서 담보되지 않습니다. 그러므로 동 공채는 일반 담보부 공채보다 어느 정도 이자 비용이 높습니다.
- **일반적인 수익 공채.** 이 역시 금융자본 프로젝트이나 일반기금으로부터 지원되지 않습니다. 오히려, 동 공채는 교량 통행료처럼 보통 금융을 지원한 프로젝트로부터 마련된 지정된 수익의 원천으로부터 상환하게 됩니다. 동 공채 또한 유권자의 승인을 요하지 않습니다.
- **예산 관련 공채.** 2004년 3월에 유권자는 주 정부의 누적된 예산 적자와 기타 채무의 지급을 위해서 150억 달러의 공채를 승인했습니다. 이 중, 113억 달러는 2004년 5월과 8월의 공채 판매를 통하여 조달되었습니다. 여기서 37억 달러는 차후에 판매할 수 있습니다. 동 공채에 대한 원금과 이자의 상환을 위한 일반기금 비용은 주 정부 영업세(2004년 - 05년에 12억 달러를 초과)의 사분의 일에 해당하는 금액입니다. 동 공채의 상환은 영업세 수입이 부족한 경우, 주 정부의 일반과세권에 의해 담보되고 있습니다.

공채 금융의 직접 비용이란? 공채 이용에 따른 주정부의 비용은 주로 이자율과 공채의 상환 기간에 따라 달라집니다. 예를 들면, 가장 최근에 팔린 일반담보부 공채는 30년 동안에 걸쳐 상환될 것입니다. 동 공채에 대한 5.25%의 세금면제 이자의 부담과 함께, 30년 동안 차입금 1달러 당 2달러의 상환 비용을 부담하게 됩니다—1달러는 차입한 원금 부분이며 1달러는 이자 상당 부분입니다. 그러나, 동 비용은 30년 동안의 기간에 걸쳐 이루어지므로 인플레이션을 감안할 경우 차입금 1달러 당 1.25달러 정도로 매우 낮아집니다.

주정부의 현재 채무 현황

일반기금 채무액. 2004년 6월 1일 현재, 주정부에서는 원금과 이자의 지급이 이루어지는 일반기금 공채 채무의 잔

액이 400억 달러 정도에 달합니다. 동 채무는 일반담보부 공채 330억 달러와 임대-수익 공채 70억 달러로 구성되어 있습니다. 또한, 주 정부는 관련 프로젝트가 아직 착수되지 않았거나 해당 프로젝트의 주요 건설공정이 아직 끝나지 않은 관계로 아직 승인 받은 300억 달러의 일반담보부 공채를 판매하지 않고 있습니다. 위의 총 금액은 2004년 3월에 승인 받은 150억 달러의 적자 관련 공채가 포함되지 않은 수치이며 이중 113억 달러는 2004년 6월 30일에 판매되었습니

일반기금 채무상환. 우리는 통상적인 일반담보부 공채와 임대-수익 공채에 대한 일반기금 채무상환액은 2004년-05년에 35억 달러에 달할 것으로 예상하고 있습니다. 이전에 승인 받았지만 현재 판매되지 않은 공채가 현재 판매 중이므로 공채 채무 비용 잔액은 2009년 - 10년에 대략 58억 달러로 증가 할 것이며 그 이후 새로운 공채 승인이 없을 경우에 점차적으로 감소할 것입니다. 적자 관련 공채의 연간 비용을 포함할 경우 총 채무 변제 비용은 2004년 - 05년에 48억 달러에 달할 것이며 2009년 - 10년에는 최고 74억 달러까지 증가할 것입니다.

채무변제비용. 주 정부 수입금에 대한 일반기금 채무를 상환한 금액을 퍼센트로 표시한 것을 주정부의 채무변제비용이라고 합니다. 동 비율은 주정부 채무 부담에 대한 하나의 표시자로서 정책 입안자와 투자계에서 사용합니다. 동 비율은 1990년대 초에 증가하였으며 1990년대 중반에는 5%를 약간 상회하였습니다. 현재 동 비율은 4.6%를 나타내고 있으며 현재의 승인된 공채가 판매될 경우, 2008년 - 09년에 최고 5.9%까지 증가할 것으로 예상됩니다. 적자 관련 공채에 대한 연간 채무변제가 포함될 경우 동 비율은 현재 약 6.2%이며 2008년 - 09년에는 이후 년도에 감소하기 전 최고 7.5%까지 증가할 것입니다.

공채 법안이 금번 선거에 미치는 영향

금번 투표 안건에는 두 가지 공채 처리안이 있습니다:

- 법안 61은 주정부가 7억 5천만 달러의 일반담보부 공채를 발행하여 다양한 아동병원 시설을 지원하는 내용입니다.
- 법안 71은 주정부가 30억 달러의 일반담보부 공채를 발행하여 줄기세포 연구를 위하여 지원하도록 하는 내용입니다.

이러한 법안이 주정부의 채무 상황에 미치는 영향은 다음과 같습니다.

채무 상황에 대한 영향. 이번 공채 37.5억 달러의 투표 안건이 승인되어 판매될 경우, 공채의 상환 기간에 걸쳐 매년 평균 약 2억 5천만 달러의 추가적인 채무변제가 필요할 것입니다. 그러나 연간 채무 변제 금액이 가까운 기간 내에는 그리 많지 않을 것이며 아마도 2009년 - 10년에는 5천만 달러로 낮아질 것입니다. 이것은 관련 법안이 발효된 이후 5년 동안은 원금 상환을 거치하고 법안 71의 조항에 따르면 줄기세포 관련 공채의 수입금으로부터 이자 비용이 지급되는데 주로 연유합니다. 이러한 초기 5년 동안의 적은 상환 금액은 거치되는 원금 상환액의 만기가 도래하는 후속 연도에 2억 5천만 달러 이상의 상환액으로 상쇄될 것입니다.

채무변제 비율에 대한 영향. 법안 71에 따른 채무변제의 거지로 인하여 단지 법안 61의 병원 공채와 관련된 판매 금액 이후 5년 동안 일반기금의 채무변제 금액에 영향을 줄 것입니다. 따라서, 본 공채에 대한 투표 안의 승인은 2009년 - 10년 사이의 채무변제비율에 대하여 단지 0.1% 이하의 미미한 영향을 줄 것입니다. 그 이후, 공채의 판매액은 연간 대략 0.3%의 채무변제비율로 매년 증가하게 될 것입니다.

법안 59

본 개정안은 2003년 - 2004년 정규회기 상원법률개정안 1 (2004년 법률, 제1장 결의)로 제출되었으며, 캘리포니아의 법률 체계를 개정하여 법 조항을 명백히 개정하고자 하며; 부가되어 제출된 새로운 법 조항은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

제I조 제3항에 대한 제출 개정안

제3항. (a) 주민들은 공익을 위한 협상을 위하여, 자신들의 대표들에 대한 촉구와, 민원 해결을 위한 정부청원, 그리고 집회의 자유에 대한 권리를 가집니다.

(b) (1) 주민들은 주민 생활과 관련된 정보에 접근할 수 있는 권리를 가지며, 따라서 공공기관과의 면담과 공무원의 기록물 그리고 공공기관의 자료에 대한 공격 감시를 추구할 수 있습니다.

(2) 본 호는, 법률의 적용과 소송기록의 신뢰성을 보호하는 모든 법률을 포함하며, 이에 한정되지 않고, 본 호의 발효일에 실질적으로 적용되는, 공공자료의 접근 또는 공공기관과의 접촉 권리에 대한 어떠한 헌법적 또는 법률적 예외 조항을, 명시적으로 또는 묵시적으로, 폐지하거나 또는 무효화하지 않습니다.

(3) 본 호는 제1항에서 보장하는 프라이버시권을 대체하거나 또는 변경하지 않으며, 또한 공무원수행이나 경찰관의 전문적 자질에 관한 정보의 결정이나 공개를 다루는 법률적 절차를 포함하여, 어떠한 법령, 법원 판결, 또는 기타 판례의 형성에 있어, 프라이버시에 대한 권리를 보호하는 수준에 영향을 주지 않습니다.

(4) 본 호는 제1항에서 제시된 바와 같이, 한 개인이 법적 절차를 거치지 않고 생명, 자유, 또는 재산의 상실을 초래할 수 없으며, 또한 법률적인 평등 보호를 부인 당하지 않는 보장을 포함하여, 동 법률의 어떠한 조항도 대체하거나 변경하지 않습니다.

(5) 본 호는, 법률의 적용과 소송기록의 신뢰성을 보호하는 모든 법률을 포함하며, 이에 한정되지 않고, 본 호의 발효일에 실질적으로 적용되는, 공공자료의 접근 또는 공공기관과의 접촉 권리에 대한 어떠한 헌법적 또는 법률적 예외 조항을, 명시적으로 또는 묵시적으로, 폐지하거나 또는 무효화하지 않습니다.

(6) 본 호는, 주 의회의 업무처리와 기록, 주 의회의 의원과 관련 종사원들, 위원들, 그리고 주 정부조직법 제IV조 제7항에서 인정하는 정당의 지방대회, 또는 이러한 조항들에 부가적으로 채택된 입법지침의 보안에 관한 보호조항을 폐지, 무효화, 교체, 변경하지 않을 뿐 아니라; 주 의회의 심의, 주 의회의 의원과 관련 종사원들, 위원들, 그리고 정당의 지방대회에 관한 법률적 또는 행정적 절차에서 규정된 결정의 범주에 영향을 주지 않습니다.

법안 60

본 개정안은 2003년 - 2004년 정기회기 상원법률 개정안 18 (2004년 제정법, 제103절 결의)로 제안되었으며, 캘리포니아 헌법을 수정하여 법 조항을 명백히 개정하고자 하며; 부가 제출된 새로운 조항은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

제II조에 관한 제출 개정안

제II조 제5항은 다음과 같이 개정됩니다:

제5항. (a) 주 의회는, 공개대통령 예비선거를 포함하여, 당직에 대한 예비선거를 실시해야 하며, 선거 후보는 주 국무장관이 대동

령 직에 대하여 전국 또는 캘리포니아 주의 후보로 인정한 후보와, 그리고 청원에 의하여 투표용지에 기재된 사람들이 포함되며, 불출마 선언을 함으로써 출마를 포기한 특정 후보는 배제됩니다.

(b) 당직 선출을 위하여 예비선거에 참가한 정당은, 동 공직에 대한 총선에 참가할 권리를 가지며, 예비선거에서, 정당 후보들 중에서 가장 높은 득표를 획득한 후보는 총선 투표용지에 기재될 자격을 인정 받게 됩니다.

법안 60A

본 개정안은 2003년 - 2004년 정기회기 상원법률 개정안 18(2004년 제정법, 제103절 결의)로 제안되었으며, 캘리포니아 헌법을 수정하여 법 조항을 명백히 개정하고자 하며; 부가 제출된 새로운 조항은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

제III조에 관한 제출 개정안

제III조에 다음 내용의 제9항이 추가됩니다:

제9항. 본 조항의 발효일 또는 그 이후에 발생하는 주정부 잉여 재산의 처분으로부터 발생하는 수입금과, 동 시점에 소비되지 않

았거나 불필요한 주정부 잉여 재산의 기존 처분으로부터 발생하는 모든 수입금은, 2004년 3월 2일의 전체 주정부의 예비선거에서 통과시킨 경제활성화 채권법 (Economic Recovery Bond Act)에 따라 발행되는 채권의 원금과 이자의 지급을 위하여 사용됩니다. 동 원금과 이자가 모두 지급된 후에는, 주정부 잉여재산의 판매로부터 발생하는 수입금은 경기 불확실성이나, 특정기금의 보충을 위한 특별기금으로 예치 됩니다. 본 조항의 목적상, 주정부 잉여재산은 제 XIX조에서 언급하는 수익 또는 기타 다른 특별기금으로 구입한 재산은 포함되지 않습니다.

법안 61

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제II조 제8항의 규정의 예거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 건강안전법의 부가 조항으로서 새로 추가된 조항은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

법률안

캘리포니아 주민은 다음과 같이 입법을 추진합니다:

제1항. 건강안전법 제1편에 다음 내용의 제6장(제1179.10항 이하)이 추가됩니다:

제6장. 2004년 아동병원지원채권법 (CHILDREN'S HOSPITAL BOND ACT)

제1절. 총칙

1179.10. 본 장은 2004년 아동병원지원채권법으로 고지되어 인용됩니다.

1179.11. 본 장에서 사용된 바와 같이, 다음 용어들은 다음과 같은 의미로 사용됩니다:

(a) "당국(Authority)"이라 함은 정부조직법 제15431조에 따라 설립된 캘리포니아 보건시설지원국 (Health Facilities Financing Authority)을 의미합니다.

(b) "아동병원(Children's hospital)"이란 다음 중 하나를 뜻합니다:

- (1) 캘리포니아 대학 일반의료병원 중에서 아래에 언급된 병원:
 - (A) 캘리포니아 대학의 데이비드 아동병원.
 - (B) LA 캘리포니아 대학의 마텔 아동병원.
 - (C) 어바인(Irvine), 캘리포니아 대학의 대학 아동병원.
 - (D) 캘리포니아 대학의 샌프란시스코 아동병원.
 - (E) 캘리포니아 대학의 샌디에고 아동병원.

(2) 일반 의료병원은, 2003년 1월 1일 이전에 설립한 캘리포니아 비영리법인이 운영 중인 병원으로, 동 병원에서는 임상진단, 교육,

법안 61 (계속)

조사, 그리고 아동을 중심으로 지원하고, 정부 프로그램에 부합하는 다수의 아동과, 캘리포니아 아동 서비스 프로그램에 부합하는 특별치료를 요하는 아동들에게 광범위한 소아과 서비스를 제공하며:

(A) 2003년 7월 1일 또는 그 이전에 주의료사업발전국(Office of Statewide Health Planning and Development)에 보고된 바와 같이, 2001년 6월 30일과, 2002년 6월 29일 사이에 종료한 사업 년도에 소아과 치료 및 소아과 집중치료와 신생아 집중 치료와 관련하여 최소 160 병상을 제공하였고,

(B) 2003년 7월 1일 또는 그 이전에 주의료사업발전국에 보고된 바와 같이, 2001년 6월 30일과, 2002년 6월 29일 사이에 종료한 사업 년도에, 간호적인 치료 일자를 제외하고, 총 30,000일 이상의 소아환자(조사)의 치료일수를 제공하였으며,

(C) 2003년 7월 1일 또는 그 이전에 주의료사업발전국에 보고된 바와 같이, 2001년 6월 30일과, 2002년 6월 29일 사이에 종료한 사업 년도에, 최소한 전시간 8과목(반올림) 상당의 소아과 또는 소아과 부전공 의료교육을 제공한 병원.

(c) "위원회(Committee)"란 설립된 아동병원지원채권법 제 1179.32항에 따라 설립된 재무위원회를 뜻합니다.

(d) "기금(Fund)"이란 제1179.20항에 따라 조성된 아동병원기금을 뜻합니다.

(e) "지원금(Grant)"이란 본 장의 규정에 따른 프로젝트의 수행을 위하여 당국에서 아동병원에 제공하는 자금을 뜻합니다.

(f) "프로그램"이란 본 장의 규정에 따라 추진되는 아동병원 프로그램을 뜻합니다.

(g) "프로젝트"란 본 장의 규정에 따라 기금으로부터 전부 또는 일부를 용자 또는 채용자를 받게 될, 아동병원의 건설, 확장, 개조, 철거, 정비, 설비도입, 용자, 또는 채용자를 뜻합니다. "프로젝트"에는 그러한 비용이 2003년 1월 31일 이후에 발생한 아동병원의 경우, 건설, 확장, 개조, 철거, 정비, 설비도입, 용자, 또는 채용자에 대하여 보상하는 경우도 포함될 수 있습니다. "프로젝트"에는 본 편의 조항에 부합하는 자격을 가진 아동병원이, 위 내용의 어떤 분야의 하나 또는 여러 분야에 연합하여 참여하는 경우도 포함될 수 있습니다.

제2절. 아동병원 프로그램

1179.20. 본 장에 따른 채권의 발행과 판매로부터의 수입은 신설 아동병원 기금으로 예치 되어야 합니다.

1179.21. 아동병원 프로그램의 목적은, 아동병원을 위한 프로젝트의 재무개선을 위하여, 안정적이고 적시적인 자금을 제공함으로써, 캘리포니아의 위중한 아동의 건강복지를 개선하고자 하는 데 있습니다. 본 장의 규정에 따라 제공되는 프로그램은 공공의 이익을 추구하고, 공공 목적에 부합하면서, 또한 주 시민의 건강, 복지, 그리고 위생을 도모하게 됩니다.

1179.22. 당국은, 제1179.11항 제(g)호에서 지정한, 프로젝트의 자금 제공 목적에 따라, 어떠한 아동병원에 대해서도 지원할 수 있는 권한을 가집니다.

1179.23. (a) 본 장의 규정에 따라 지원 가능한 총기금의 20%는, 제1179.11항 제(b)호 1목에서 지정한 바에 따라, 아동병원에 수여될 수 있습니다.

(b) 본 장의 규정에 따라 지원 가능한 총기금의 8%는, 제 1179.11조의 제(b)호 2목에서 지정한 바에 따라, 아동병원에 수여될 수 있습니다.

1179.24. (a) 당국은 본 장의 채택된 후 90일 이내에, 본 장의 규정에 따라 지원금을 요청할 수 있도록 신청서를 마련해야 합니다. 당국은 본 편의 제한 사항과 다음 사항을 고려하여 본 편의 목적에 최대한 부합하도록, 적합한 아동병원에 지원금을 수여하여야 합니다:

(1) 지원금은 정부건강보호 프로그램에 부합하는 아동과 빈곤하고, 양육이 부족하며, 무보험 대상의 아동들에게 의료적 치료에 대한 접근이 보다 확대하거나 또는 개선될 수 있도록 지원되어야 합니다.

(2) 지원금은 아동의 의료적 치료 또는 소아환자의 치료 성과의 개선을 위하여 지원하여야 합니다.

(3) 아동병원은 빈곤층 또는 일반 소아환자에게 무료 또는 저렴한 대가로 치료를 제공해야 합니다.

(4) 아동병원은 유약한 소아과 대상자들에게 서비스를 제공해야 합니다.

(5) 아동병원은 소아과 교육 또는 연구 프로그램을 촉진해야 합니다.

(6) 프로젝트 준비의 정도와 프로젝트 실현가능성을 입증해야 합니다.

(b) 기금 신청서는 본 편에서 요구하는 바와 부합하는지 여부를 검토하기 위하여 당국에 제출되어야 합니다. 당국은 검토 절차를 거쳐 60일이 넘지 않는 적기에 자금을 지원해야 합니다.

(c) 제1179.11항 제(b)호 제1목에서 지정된 아동병원은 기금을 신청할 수 없으며, 또한 당국도 동 아동병원을 지원할 수 없으며, 이는 동 아동병원에 제공되는 지원금의 총액이 제1179.23항의 제(a)호에 따라, 모든 아동병원에 지원 가능한 총 기금의 1/5을 초과할 수 없기 때문입니다. 동 지원 제한 조항에도 불구하고, 2014년 6월 30일까지 고갈되지 않은 제1179.23항 제(a)호에 따른 모든 기금은, 제1179.11항 제(b)호 제1목에서 지정된 어떤 아동병원이라도 신청이 가능하게 됩니다.

(d) 제1179.11항의 제(b)호의 제2목에서 지정된 아동병원은 기금을 신청할 수 없으며, 또한 당국은 동 아동병원에 지원할 수 없으며, 이는 동 아동병원에 제공되는 지원금의 총액이 제1179.23항 제(b)호에 따라, 모든 아동병원에 지원 가능한 총 기금 7천4백만 달러를 초과할 수 없기 때문입니다. 동 지원 제한 조항에도 불구하고, 2014년 6월 30일까지 고갈되지 않은 제1179.23항 제(b)호에 따른 모든 기금은, 제1179.11항 제(b)호의 2목에서 지정된 어떤 아동병원이라도 신청이 가능하게 됩니다.

(e) 어떠한 경우에도 아동병원에서 결정하고 당국에서 승인한 것 보다, 프로젝트의 총비용을 초과하여 프로젝트 자금을 지원할 수 없습니다.

(f) 지원금을 받은 모든 프로젝트는 합리적인 기간 내에 완료되어야 합니다. 당국에서, 지원금의 지원과 관련하여 지정된 조건 하에서, 아동병원이 동 프로젝트를 완료하지 못할 것이라고 결정하는 경우, 당국은 지원금의 전부 또는 일부의 반환을 포함하는 보상을 요구할 수 있습니다. 본 편의 내용에 따라 지원금을 받은 아동병원은 프로젝트 완료 승인을 당국에 제출합니다.

(g) 당국에서, 기금으로부터 충분한 금액이 제공될 것이라고 결정한 경우, 동 지원금은 본 항에 따라서만 사용되어야 합니다. 당국에서 프로젝트를 위한 기금의 지원 금액이 불충분하다고 결정한 경우, 당국은 본 항에 따른 자금 지원을 전혀 할 수 없습니다.

(h) 본 조의 목적 상, 당국은 매년 이용 가능한 금액을 결정하게 됩니다. 본 프로그램을 위한 행정비용은 실제 비용 또는 1% 중 적은 금액을 초과할 수 없습니다.

1179.25. 주정부 감사국은, 채권의 수입금이 본 편에서 요구하는 바에 따라, 적시에 적합한 방식으로 제공되고 있는지, 그리고 채권 수입의 수혜자가 본 편의 규정을 적용하여 적합하게 자금을 사용하는지 여부를 확인하기 위하여 정기적인 감사를 수행할 수 있습니다.

제3절. 회계규정

1179.30. 모든 반환성 채권의 금액을 제외한, 총 750백만 달러의 채권이 발행되어 판매될 것이며, 동 금액은 본 편에서 언급된 목적을 달성하기 위하여, 그리고 정부조직법 제16724.5항에 따른 일반보증채권 비용회전기금의 상환을 위하여 필요한 자금으로 사용되고, 판매된 채권은, 캘리포니아 주 정부에서 법적인 의무를 부담하게 되며, 채권의 원금과 이자의 정확한 지불에 대해서는 전적으로 캘리포니아 주정부의 채무로서 보증하였으므로, 채권에 대한 원금과 이자는 만기에 정확히 지급되어야 합니다.

1179.31. 본 편에서 승인된 채권은, 주정부 일반채무채권법(General Obligation Bond Law) (정부조직법 제2부 제4편 제3장 제4절(제16720항 이하))에 언급된 바와 같이, 준비, 절차실행, 발행, 판매, 지불 및 상환될 것이며, 동 채권과 본 장에 적용되는 모든 법률 조항은, 본 장에서 모든 관련 내용을 언급하고 있는 바, 본 장의 내용에 포함되어 있습니다.

1179.32. (a) 전적으로 채권에 대한 주정부 일반채무채권법에 따라, 본 편의 내용에 따라 승인되는 채권의 발행과 판매의 승인 목적을 위하여, 아동병원지원채권법 재무위원회가 설립되었습니다. 본 편의 목적 상, 아동병원지원채권법 재무위원회는 주정부 일반채무채권법에서 사용되는 "위원회"와 의미가 같습니다. 위원회는 감독관, 재무위원장, 출납관, 또는 이들이 지명하는 대리인으로 구성됩니다. 재무관은 위원회 의장으로서의 직무를 수행합니다. 대다수의 위원들은 위원회를 위하여 활동할 것입니다.

법안 61 (계속)

(b) 당국은, 주정부 일반채무채권법의 목적 상 “위원회(board)”로 지명될 것이며, 본 편의 내용에 따라 기금을 관리해야 합니다.

1179.33. 동 위원회는, 제1179.21항에 명시된 내용의 수행을 위하여, 본 편의 내용에 따라 채권의 발행이 필요하고 바람직한 것인지 여부를 결정해야 하며, 필요하다는 결정에 따라, 동 금액에 해당하는 채권이 발행되어 판매됩니다. 채권의 후속적인 발행은 동 조처들을 수행하기 위하여 승인되고 판매될 것이며, 반드시 모든 채권이 한꺼번에 모두 발행되거나 판매될 필요는 없습니다.

1179.34. 다른 주정부에서 수익을 징수하는 방법과 동일한 방법으로, 동일한 시기에, 매년 채권의 원금과 그에 대한 이자의 상환에 필요한 액수와 동일한 금액을 주정부의 일반 수익에 부가하여, 매년 징수하여야 합니다. 이는 개별적이고 전체적인 조치를 취하고 수행함에 필요한 부가적인 수익의 징수와 관련된 모든 의무에 있어서, 모든 공무원에게 부과된 법률적인 의무입니다.

1179.35. 정부조직법 제13340항에도 불구하고, 본 편의 목적에 따라, 다음의 총 금액과 같은 금액을, 주정부 재무국의 일반기금으로부터 지속적으로 충당하게 됩니다:

(a) 본 편의 내용에 따라 발행되어 판매되는 채권은, 원금과 이자가 만기에 지불을 위하여, 매년의 원금과 그에 대한 이자의 상환에 필요한 금액.

(b) 회계연도와 상관없이 충당되는, 제1179.36항의 내용을 이행하는 데 필요한 금액.

1179.36. 본 편의 수행 목적 상, 재무위원장은 본 장의 목적수행을 위해서 위원회에서 판매를 승인한 채권의 판매하지 못한 금액을 초과하지 않는 범위 내의 금액을, 일반기금으로부터 충당하도록 승인합니다. 인출한 모든 자금은 기금에 예치되어야 합니다. 본 조항에 따라 이용 가능한 모든 자금, 즉, 본 장의 수행 목적 상, 채권판매로부터 발생한 자금은 일반기금으로 되돌려야 합니다.

1179.37. 판매된 채권의 할증금과 발생한 이자로부터 차감되어 기금에 예치된 모든 자금은 동 기금에서 관리되며, 일반기금에서 채권이자 지급을 위한 채무의 상환을 위하여 대체되어야 합니다.

1179.38. 정부조직법 제2부 제 4편 제3장 제4절 (제16720항 이하)에 따라, 채권발행 비용은 채권 수입금에서 지불되어야 합니다. 이러한 비용은 동 채권법에 따라 지원되는 각 프로그램에 비례적으로 배분되어야 합니다.

1179.39. 당국은 본 장의 수행 목적 상, 정부조직법 제16312항에 따른 공동자금 투자계정으로부터 차입을 위하여, 공동자금투자 위원회에 자금을 요청할 수 있습니다. 요청 금액은 본 장의 수행 목적 상, 위원회의 결정을 통하여 판매를 승인한 채권의 미 판매된 금액을 초과하지 않아야 합니다. 당국은 차입금의 조달과 상환을 위하여, 공동자금 투자위원회에서 요청하는 모든 자료를 제공해야 합니다. 차입한 모든 자금은 기금에 예치되어야 하며, 본 장의 목적에 따라 위원회에서 배정합니다.

1179.40. 동 채권은 정부조직법 제2부 제4편 제3장 제4절 제6조 (제16780항 이하)에 따라 상환되며, 이는 주정부 일반채무채권법에 따릅니다. 본 장에 언급된 채권의 발행을 위한 주 유권자의 승인은, 본 장의 내용에 따라 원천적으로 발행된 모든 채권 또는 이전에 발행된 모든 상환채권의 상환을 위하여 발행된 모든 채권의 발행에 대한 승인을 포함합니다.

1179.41. 본 장의 모든 규정, 또는 주정부 일반채무채권법에도 불구하고, 연방과세 목적 상, 채권 이자가 총수입으로부터 제외되는 것의 유효성 여부에 대한 채권담당고문의 의견을 포함하여, 본 장의 내용에 따라 재무관이 판매한 채권은, 지정된 조건에 따라, 재무관이 채권 수입금의 투자를 위한 독립된 계정을 유지해야 합니다. 재무관은 모든 리베이트, 벌과금, 또는 연방법에서 요구하는 기타 지출을 위한 채권의 수입금이나 이익금의 사용 또는 사용의 대상을 내리며, 또한 이러한 채권 수입금의 사용을 요하는 부면에 대한 투자 및 사용과 관련하여, 연방법 하에서 동 채권의 과세면제 혜택을 계속 부여하거나, 또는 주정부 채권에 대한 연방법 하에서 기타 혜택을 부여하는 것에 필요하거나 바람직한 모든 조치를 취할 수 있습니다.

1179.42. 주민들은, 따라서 본 장의 내용에 따라 승인된 채권의 판매에 따른 수입금의 범주는 캘리포니아 법률 제XIII조 B에서 언급된 요건처럼 “과세수입금(proceeds of taxes)”과는 다르며, 이러한 수입금의 처분이 그러한 조항에서 부과한 제한 요건에 제한 받지 않는다는 점을 확정하여 공표해야 합니다.

1179.43. 본 장의 모든 조항에도 불구하고, 본 장의 조항은 배제될 수 있습니다. 본 장의 어떤 조항 또는 동 조항의 적용이 유효하지 않은 경우, 동 무효 조항은, 다른 조항 또는 다른 조항의 적용을 통하여 발생하는 효과에 영향을 미치지 않습니다.

법안 62

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제II조 제8항의 규정의 근거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법을 수정하고, 선거법 항을 보완, 부가, 폐지하게 되며, 따라서, 삭제될 기존 조항은 취소선으로, 그리고 새로운 조항은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표기합니다.

법률안

유권자 선택을 위한 개방적 예비선거법
(VOTER CHOICE OPEN PRIMARY ACT)

제1항. 명칭.

본 법안은 “유권자 선택을 위한 개방적 예비선거법(Voter Choice Open Primary Act)”으로 고지되고 인용됩니다.

제2항. 확정 및 공포.

캘리포니아 주민은 이에 다음과 같이 확정하여 공표합니다:

(a) 캘리포니아에서 유권자의 선택을 제한하는, 현재의 주요한 제도는 주정부에서 지속적으로 저조한 유권자 참여를 조래하였습니다.

(b) “유권자 선택을 위한 개방적 예비선거법”을 통하여, 모든 유권자가, 후보자 또는 유권자의 정당등록에 상관없이, 예비선거 투표에서 주정부 공무원과 연방정부 공무원에 대한 투표를 허용하는 캘리포니아의 선거 제도를 수립합니다.

(c) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 캘리포니아의 유권자들에게 보다 많은 선택, 광범위한 참여, 프라이버시 개선, 그리고 정당의 법률적 권리에 대한 부담 없이 공정감을 확립하게 됩니다. 캘리포니아 시민들의 투표를 독려하는 것은 주정부의 합법적이고 중요한 목표로서, 민주적 절차에 적극적으로 참여하도록 함으로써 법률적 질서를 보존하게 될 것입니다.

(d) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 후보의 정당등록에 상관없이, 캘리포니아의 유권자 자신들이 가장 선호하는 후보를 선택할 수 있습니다. 이러한 형태의 예비선거는 후보들이 경쟁적으로 광범위한 문제에 대하여 입장을 취하도록 하여, 보다 경쟁적인 선거가 되도록 합니다.

(e) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 캘리포니아의 유권자들은 진실한 선택을 할 수 있습니다. 유권자들은 예비선거에서 어떠한 유권자가 지명한 후보에게라도 투표할 수 있으며, 동 후보자 정당을 위해서만 투표하도록 제한 받지 않고, 등록된 후보자 누구에게나 투표할 수 있게 됩니다.

(f) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 총선에서의 경쟁이 보장됩니다. 캘리포니아의 유권자들에게는 예비선거에서 보다 더욱 광범위한 유권자의 참가를 포함하여, 총선에서 두 번의 경쟁적인 선택의 기회가 주어집니다. 이러한 제도가 주요 정당들의 현직 의원 또는 후보들에게는, 재임명 계획을 통하여 현역 의석을 보호하여, 모든 주정부의 주의회와 의회 의석의 90% 이상을 유지하는, 현재의 제도를 교체하게 됩니다.

(g) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 더 많은 유권자가 참여하는 결과를 가져옵니다. 유권자에게 후보의 정당등록 여부에 상관없이, 많은 공무원 후보자 중에서 선택의 자유를 허용함으로써, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거는 유권자 참여 확대를 독려하게 됩니다. 게다가, 모든 캘리포니아 유권자의 15%에 달하는, 정당에 등록하지 않은 약 2백만 정도의 유권자들은, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에 전적으로 참여할 기회를 가지게 됩니다.

(h) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 더 많은 후보로 하여금 주정부와 연방정부 공무원에 출마하도록 할 것입니다. 정당에 가입하지 않은 후보도 이제 예비선거에서 경쟁할 수 있습니다.

법안 62 (계속)

(i) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 정당에서 선택한 방법에 의하여 유권자 지명 공무원에 대한 후보를 지지할 수 있는, 캘리포니아 정당의 권리가 보호됩니다.

(j) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 정당의 법률적 권리가 침해되지 않을 것입니다. 캘리포니아의 정당은 비당원은: (1) 대통령 후보자 지명을 위한 전국전당대회에서 대표 선출에 참여 시키거나; 또는 (2) 정당 군 중앙위원 위원 선출에 참여 시키거나; 또는 양자의 선출에 참여 시키는 결정을 계속할 수 있습니다.

(k) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거로, 정당의 대통령 후보를 지명 또는 선출, 정당의 주와 군 중앙 위원들의 선출 또는 양자의 선발 또는 선출, 또는 전국전당대회의 대의원을 선출하는 법규를 다루고 있는 기존 법률을 변경할 수 있는 주의회의 권한에 영향을 주지 않습니다.

(l) 정당은, 특정 정당의 유권자로 등록된 후보에 대한 유권자 등록 상태를, 유권자에게 배포되는 투표용지, 견본 투표용지, 선거 전단지, 기타 선거 관련 자료에 포함시킬지 여부를 결정할 권리를 가집니다.

제3항. 목적 및 의도.

캘리포니아 주민들은, 따라서 다음과 같이 “유권자 선택을 위한 주요 법안”의 입법 목적 및 의도를 공표합니다:

(a) 유권자의 선택에 제한을 들으므로, 주정부에서 유권자의 참여가 지속적으로 낮아지는 결과를 초래하는, 현재의 캘리포니아 예비선거 제도의 개정.

(b) 모든 캘리포니아의 유권자가 정당등록 여부에 상관없이, 어떤 후보에게라도 또는 유권자라도, 예비선거투표에서 주정부와 연방정부 공무원의 후보에 대하여 투표할 수 있도록 허용하는 선거 제도의 구축.

(c) 정당의 법률적 권리에 대한 부담 없이, 캘리포니아의 유권자에게 선택 기회와 확대, 참가의 확장, 프라이버시의 개선, 그리고 공정성을 확립할 수 있는 방안 구축.

(d) 캘리포니아의 유권자에게 자신의 정당등록 여부에 상관없이, 자신들이 가장 선호하는 후보를 선택할 수 있도록 완전한 선택의 자유를 허용함으로써, 유권자의 참여 확대.

(e) 캘리포니아의 유권자가 진정한 선택을 할 수 있도록, 예비선거에서 모든 유권자 임명직에 대한 어느 후보에게라도 투표할 수 있도록 허용.

(f) 캘리포니아의 유권자에게 총선에서 두 번의 경쟁적 선택을 할 수 있도록 허용함으로써, 예비선거보다는 총선에서 경쟁을 확대하여, 약 2백만에서 4백만의 유권자들이 추가적으로 투표에 참여할 수 있도록 규정.

(g) 정당에 등록하기를 원하지 않는 약 2백만의 캘리포니아의 유권자에게 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에 전적으로 참여할 수 있는 기회 제공.

(h) 더 많은 후보가 유권자 지명 공무원에 출마할 수 있도록 후보자 수 확대.

(i) 유권자 지명 공무원에 대한 후보자 지명과 정당의 대통령 후보자 또는 정당의 군 중앙위원 위원들, 또는 양자 모두를 선출함에 있어, 비당원도 출마할 수 있도록 결정할 수 있는 캘리포니아 정당들의 권리 보호.

(j) 정당의 법률적 권리 보호.

(k) 전국전당대회의 대의원을 선출하거나, 정당 주와 군 중앙 위원들, 또는 양자를 선발하거나 선출하는 법규를 다루고 있는 기존 법률을 유지하고, 동 법률을 변경할 수 있는 주의회의 권한의 유지.

(l) 적절한 각 정당에게, 정당에 등록된 후보에 대한 유권자 등록 상태를, 유권자에게 배포되는 투표용지와 기타 선거 관련 자료에 포함시킬지 여부를 결정할 수 있는 권리 부여.

제4항. 캘리포니아 헌법 제II조 제5항은 다음과 같이 개정됩니다:

제5항. (a) 캘리포니아 주정부는 (e)호와 (f)호에 명시된 공직에 대하여, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거를 실시합니다.

(b) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거는 직접 또는 특별 예비 선거로서, 각 유권자는, 정당에 등록된 여부와 상관없이, 명단에 없는 적합한 후보를 포함하여, 각 공직에 적합한 어떠한 후보에게라도 투표할 수 있으며, 유권자의 각 정당지구에서 투표할 수 있습니다.

(c) 모든 후보는 하나의 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에 등록되어야 합니다. 무소속 후보를 포함하여, 정당등록에도 불구하고, 각 의석에 대한 상위 득표자 2명의 후보들은, 총선 투표용지에 기재됩니다.

(d) 특별 선거에서, 모든 후보자는 하나의 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지에 기재되어야 합니다. 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표에서 과반수 득표를 획득한 후보는, 당선된 것으로 발표됩니다. 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표에서 어느 후보도 과반수 득표를 획득하지 못한 경우, 정당등록에도 불구하고, 무소속 후보를 포함하여, 상위 득표자 2명의 후보들이, 특별 총선 투표용지에 기재됩니다.

(e) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 선출되는 주정부 공무원에는 주지사, 부지사, 법무관, 보험감독관, 감독관, 주 국무장관, 재무관, 주의회 의원, 그리고 세무관이 포함됩니다.

(f) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 선출되는 연방정부의 공무원에는 연방 하원의원과 상원의원이 포함됩니다.

(g) 주의회의는, 공개대통령 예비선거 - 여기서 투표용지 상의 후보는 주 국무장관이 확정하며, 미국 대통령직에 출마하는 전국 또는 캘리포니아의 후보와, 청원에 의하여 투표용지에 기재된 후보를 포함하는 반면, 불출마 선언으로 출마를 포기한 모든 후보는 제외됩니다. 대통령 선출 지명인을 선출하는 전국전당대회의 대의원 정당의 직책 선출을 위하여, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지와는 별도의 투표용지에, 예비선거를 실시합니다.

(h) 본 항의 어떤 사항도 당선취소를 다루는 법률을 변경하는 것으로 간주되지 않습니다.

제5항. 선거법 제13항은 다음과 같이 개정됩니다:

13. (a) 주 정부조직법 하에서, 특별선거나 예비선거에 있어, 후보자 결정서, 또는 적법하게 공식적으로 명단에 없는 후보라는 진술서가 관련 공무원에게 접수되거나, 예비선거에서 지명되어 총선 투표용지에 자신의 이름을 등재할 자격을 가진 경우, 또는 제 8806항에서 인정하듯이 총선 투표의 공식에 대해서 선출된 경우, 또는 ~~제 8304항~~ 제2장 (제8300항 이하)에 따라 대통령 선거인단의 독립 후보로 선출된 경우가 아닌 한, 모든 공무원, ~~특정당 또는 정당 지명 유권자 지명 공무원~~, 또는 당직에 출마하는 사람 누구라도 적법하게 인정된 후보로 간주되어서는 안됩니다.

(b) 본 항의 어느 규정도, 투표용지에 이름이 기재된 어떠한 후보에 대하여, 주정부의 적법한 유권자가, 투표권을 행사하거나 또는 투표용지를 계수하거나 또는 제표하는 것으로부터, 방해하거나 금하는 것으로 해석될 수 없으며, 또한 본 항의 어떠한 조항도, “득표”를 위한 캠페인으로 인하여, 특정인을 어떠한 공무원선거 출마를 위한 적격성이나 캠페인을 방해하거나 금하는 것으로 해석될 수 없습니다. 그러나, 본 항의 어떤 조항도 제15341항의 요건에 대한 예외 사항으로서 해석될 수 없습니다.

(c) 본 항의 입법에 있어, 미국 연방법 제47부 제315항에 명시된 목적 상, 연방보도위원회 (Federal Communications Commission)로 하여금 어느 후보가 주정부의 “적법한 후보자” 인지를 결정토록 하는데 주의회의 취지가 있습니다.

제6항. 선거법에 다음 내용의 제322.5항이 추가됩니다:

322.5. “연방 선출 공무원(Federal elected office)”이라 함은, 선거에서, 특히 연방 하원과 상원 의원을 포함하여, 유권자에 의해서 선출된 미연방 의회의 모든 연방의 의원을 뜻합니다. 연방 하원과 상원 의원은 유권자 지명 공무원으로 간주됩니다. 미국 대통령과 부대통령에 출마하기 위하여 (1) 직접 대통령 예비선거에서 선정된 유권자, 대통령 후보자 선출을 위한 전국전당대회에서 선출된 대의원, 그리고 (2) 전국 대통령 총선에 이은 선거인단의 소집 절차를 거쳐 선출된 후보는, 연방 선출 공무원으로 간주되지 않습니다.

제7항. 선거법 제323항은 다음과 같이 개정됩니다:

323. “연방선거”라 함은, 대통령직, 부대통령에 출마하는 모든 후보자, 대통령 선거인단, 연방 상원 의원, 또는 하원 의원, 대통령 선거, 총선, 예비선거, 또는 단독 또는 일부의 선발, 지명, 또는 선출하기 위한 특별 선거를 뜻합니다:

(a) 4로 나누어지는 매 년도에, 모든 대통령 또는 부대통령의 후보는 (1) 전국전당대회에서 선출되어 지명된 대의원이거나, 또는 (2) 선거인단 제도에 의하여 선출되는 후보자; 또는

(b) 미의회에 출마하기 위하여 연방의회 의원에 출마하는 모든 후보를 말합니다.

법안 62 (계속)

제8항. 선거법 제334항은 다음과 같이 변경합니다:

334. “무소속 공무원”이란 **정당의 후보자 지명을 받지 않은**, 교육감 그리고 법무 법무, 학교, 군, 그리고 지방 공무원을 무소속 공무원들을 뜻합니다. “무소속 공무원”은 또한 제322.5항과 제356.5항에 명시된 공무원과 다르지 않습니다. “무소속 공무원”이라 함은 제338항에 명시된 것처럼 어떠한 정당의 직책을 뜻하지 않습니다.

제9항. 선거법 제334.5항은 다음과 같이 변경됩니다:

334.5. “무소속”이라 함은, 유권자가 선거권을 등록할 때, 자신의 선서 진술서에 정당을 지정하지 않은 유권자를 뜻합니다. “무소속”이란 용어는 또한 제2151항 제(b)호에 명시된 것처럼, 자신의 선서 진술서에 정당의 범주에 “포시 거부(decline to state)”로 지정하여 유권자 등록을 하였거나, 등록하고자 하는 모든 유권자의 상태를 뜻합니다. “포시 거부”의 지정은 자신의 선서 진술서에 “무소속”으로 등록한 모든 사람을 포함합니다. 투표용지에 “무소속”으로 지정하여 출마한 모든 사람은, 공무원에 일단 선출되면, 동 공직을 수행하는 동안, 자신의 “무소속” 등록 상태를 유지하는 모든 기간 동안에, 모든 정당과는 독립적인 공무원으로 간주됩니다.

제10항. 선거법에 다음 내용의 제337항이 추가됩니다:

337. “정당 투표용지”라 함은 제337.5항에 명시된 바와 같이 특정 정당을 위한 투표용지를 뜻합니다. 여기에는 다음 중 하나 또는 모두를 기재해야 합니다:

(a) 4로 나누어지는 매 년도에, 동 정당에서 선출한 지명인의 전국전당대회에서 선출한 대의원 중에서 결정된 대통령 후보의 이름; 그리고

(b) 동 당의 군 중앙위원으로 선출될 구성원과 관련된 당직들.

제11항. 선거법에 다음 내용의 제337.3항이 추가됩니다:

337.3. “정치적 소속(Political affiliation)”이라 함은, 적법한 정당, 또는 “무소속”으로 등록된 유권자의 상태를 뜻합니다. 유권자의 소속과 관련하여, 본 법조문에서 언급된 모든 내용은 유권자의 선서 진술서에 특정의 적법한 정당 또는 “무소속”으로 등록된 유권자의 상태를 뜻합니다. 이러한 정의에도 불구하고, 제7편 (제 7050항 이하)에서 유권자의 소속에 대하여 언급한 모든 사항은 특정 정당으로 등록된 유권자의 등록상태를 뜻합니다.

제12항. 선거법 제338항은 다음과 같이 개정됩니다:

~~338.~~ 337.5. “**당**” “정당”이라 함은, 제5편 (제5000항 이하)에 따라 설립된 적법한 모든 예비선거의 참여를 위한 정당 또는 조직을 뜻합니다. 본 법규에서 언급되는 “당(party)”이라 함은 정당 (political party)을 뜻합니다.

제13항. 선거법 제337항은 다음과 같이 내용과 숫자가 개정됩니다

~~337.~~ 338. “**당직(Partisan office)**” “당직(Political party position)”이라 함은, ~~당에서 후보자 지명된 의원~~ (a) 대통령 후보를 지명하기 위한 전국전당대회의 모든 대의원, 또는 (b) 등록된 유권자에 의해서만 선출되거나, 또는 정당이 등록된 대의원 또는 당원으로 승인한 모든 정당의 중앙위원회 위원을 뜻합니다.

제14항. 선거법에 다음 내용의 제338.5항이 추가됩니다:

338.5. “정당 하부조직(Political subdivision)”이라 함은, 유권자가 투표하여, 특정 당직, 연방 선출 공무원, 주정부 선출 공무원, 무소속 공무원에 누가 적격한지를 결정할 수 있는 지역, 또는 그러한 분야에서 선거투표용지에 기재될 수 있는 자격을 부여하는 수단을 뜻합니다.

제15항. 선거법에 다음 내용의 제356.5항이 추가됩니다:

356.5. “주정부 선출 공무원”이라 함은, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 또는 총선에서 유권자에 의하여 선출된 주정부 공무원을 뜻하며, 특별히 주지사, 부지사, 법무관, 보형감독관, 감독관, 주 국무장관, 재무관, 교육감, 주 의회 의원, 주정부 세무국 구성원이 포함됩니다. 이러한 모든 공무원은 무소속 공무원으로 간주되는 교육감을 제외하고, 유권자 지명 공무원으로 간주됩니다.

제16항. 선거법 다음 내용의 제359.2항이 추가됩니다:

359.2. “유권자 선택을 위한 개방적 예비선거”라 함은, 정당 등록에도 불구하고, 특정 정당에 등록되지 않은 유권자를 포함하여, 각 유권자는, 관련 정당의 하부조직에서 투표할 수 있는 자격이 있는 유권자라면, 각 유권자 지명 공무원에 출마한 모든 적법한 후보에 대하여 제2001조에 명시된 방법에 따라 투표하게 되며, 정당등록에도 불구하고, 유권자 지명 공무원에 출마한 모든 후보는, 정당

에 등록하지 않은 후보를 포함하여, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 하나의 투표용지에 기재되는, 직접 예비선거 또는 특별 예비선거를 말합니다.

제17항. 선거법에 다음 내용의 제359.3항이 추가됩니다:

359.3. (a) “유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지”라 함은, 투표용지에 다음 사항이 기재된 것을 뜻합니다:

- (1) 유권자 지명 공무원에 출마한 후보자;
- (2) 비당직에 출마한 후보자; 그리고
- (3) 의안.

(b) 군 선거 공무원이, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지를 유권자가 용이하게 취급하기에는 크기가 너무 크다고 결정한 경우, 제13230항에 따라. 군 선거 공무원은 유권자를 위하여, 다른 주의 무소속 공무원과 다른 주의 의안이 포함될, 별도의 투표용지를 제작합니다. 동 별도의 투표용지에는 “지방 선출 공무원과 의안 투표용지(LOCAL ELECTED OFFICES AND MEASURES BALLOT)”라는 제목으로 제작되어야 합니다. 같은 주의 무소속 공무원과 같은 주의 의안은 “유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지”에 동시에 포함되어야 하며, “지방 선출 공무원과 의안 투표용지”에 포함되어서는 안됩니다.

제18항. 선거법에 다음 내용의 제359.5항이 추가됩니다:

359.5. (a) “유권자 지명 공무원”이라 함은, 후보자와 유권자 양자의 정당 또는 “무소속” 등록 상태와 상관없이, 유권자에 의해서 지명되거나 선출된, 모든 주정부 선출 공무원 또는 연방 선출 공무원들을 뜻합니다.

(1) 모든 “유권자 지명 공무원” 선거에서는 정당의 지명 절차를 거치지 않습니다.

(2) 제13105항에 명시된 바와 같이, 유권자 지명 공무원에 출마한 후보자에 대한 유권자의 등록상태는, 7031항에 명시된 바와 같이 정당의 동의 하에, 적법한 정당이나, 또는 “무소속”으로 투표용지, 견본 투표용지, 그리고 투표 전단지에 표시되어야 합니다. 다음의 내용이 투표용지, 견본 투표용지, 그리고 투표 전단지에 포함되어야 합니다: “유권자 지명 공무원에 대한 후보의 투표용지에 정당 등록 상태를 지정하는 것은, 오로지 유권자에게 정보를 제공하는 목적이며, 후보를 등록할 정당이 동 후보를 지명하거나, 또는 동 정당이 반드시 동 후보를 승인하거나 지지해야 한다는 것을 의미하는 것은 아닙니다.” 동 문구는 모든 후보의 정당등록 상태가 인쇄된 투표용지와 견본 투표용지의 각 페이지에 8포인트 이상의 굵은 활자체로 인쇄되며 되며, 투표 전단지의 각 페이지에는 10포인트 이상의 굵은 활자체로 모든 후보의 정당등록 상태가 인쇄됩니다. 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 선출되는 주정부 공무원에는 주지사, 부지사, 법무관, 보형감독관, 감독관, 주 국무장관, 재무관, 주 의회 의원과 세무관이 포함됩니다. 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 선출되는 연방 공무원에는 연방 하원의원과 상원의원이 포함됩니다.

(b) “유권자 지명 공무원”에는, 제334항에 명시된 공무원, 대통령 후보지명을 위한 전국전당대회의 모든 대의원, 또는 모든 정당의 중앙 위원회 위원들을 뜻하지 않습니다. 전국전당대회의 대의원과 군 중앙위원회 위원들은, 정당의 직책으로 간주되며, 유권자 지명 공무원으로 간주되지 않으며, 오로지 등록된 유권자에 의해서, 또는 이와는 달리 동 정당에 의해 제13102항의 제(c)호에 따른 대의원과 당원이 등록된 정당에 의해서 승인된 유권자에 의해서만, 선발 또는 선출됩니다.

제19항. 선거법에 다음 내용의 제2001항이 추가됩니다:

2001. (a) 투표권을 가진 각 유권자는, 특정 정당에 등록된 여부와 상관없이, 모든 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 각 유권자의 개별 정당 하부조직의 모든 주정부 선출 공무원과 연방정부 선출 공무원에 대하여 투표할 수 있습니다.

(b) 모든 등록된 유권자는 제(a)호에 명시된 바에 따라, 후보가 어떤 정당에 등록하였는지 여부와 상관없이, 모든 후보에 대하여 투표할 기회를 가집니다.

(c) 제338항에 명시된 바와 같이 제(a)호는 당직의 선발이나 선출에 적용되지 않습니다.

제20항. 선거법 제2150항은 다음과 같이 개정됩니다:

2150. (a) 선서 진술서의 등록사항은 다음과 같습니다:

- (1) 선거인으로서 선서 진술인의 구성 요건.

법안 62 (계속)

(2) 이름과 중간이름 또는 머리글자, 또는 이름의 머리글자를 통상적으로 사용하는 경우, 해당 머리글자와 중간이름을 포함한 충분한 길이의 선서 진술서의 성명. 선서 진술서의 선택 사항으로서 선서 진술서의 이름 앞에 Miss, Ms., Mrs., 또는 Mr.를 병기할 수 있습니다. 누구도 이름 앞에 경칭을 표시하지 않았다고 해서 등록할 권리를 부인 당하지 않지만, 유권자 등록카드에 그렇게 기재하도록 조언을 받게 될 것입니다. 선서 진술서의 전문에 위의 경칭을 인쇄해야 하는 것으로 본 호를 해석해서는 안 됩니다.

(3) 선서 진술서의 주소, 보유하고 있는 경우, 연락 전화번호, 그리고 e-메일 주소. 누구도 연락 전화번호와 e-메일 주소를 표시하지 않았다고 해서 등록할 권리를 부인 당하지 않지만, 유권자 등록카드에 그렇게 하도록 조언을 받게 될 것입니다.

(4) 거주지가 다른 경우, 선서 진술서의 우편물 배달 장소.

(5) 선거일 또는 그 이전에 본인이 18세에 달하는지 확인하기 위한, 선서 진술서의 출생일자.

(6) 선서 진술서의 출생 주 또는 지역.

(7) 선서 진술서의 캘리포니아의 운전면허증 번호, 캘리포니아의 신분증 번호, 또는 주 국무장관이 발급한 기타 신분확인 번호. 누구도 그러한 번호를 표시 않았다고 해서 등록할 권리를 부인 당하지 않지만, 유권자 등록카드에 그렇게 하도록 조언을 받게 될 것입니다.

(8) 선서 진술서의 정당 소속 또는 “무소속” 지정. “당(Party)”은 선서 진술서의 등록사항에 적법한 각 정당이 기재되어 있습니다.

(9) 동 선서 진술서는 현재 수감 중이 아니어야 하며 또한 중죄의 형으로 가석방 중이어서는 안 됩니다.

(10) 선서 진술인이, 다른 이름으로, 다른 주소를 등록한 것인지, 또는 다른 정당에 등록된 것인지 ~~소속하려는 의도~~ 또는 “무소속”으로 등록한 것인지 여부를 알 수 있는, 이전의 등록 사항. 선서 진술인이 그렇게 등록하였다면, 당사자는 주소, 성명, 또는 정당이나 “무소속” 등록상태를 표기하는데 있어 부가적으로 진술한 것이 됩니다.

(b) 선서 진술인은, 위증죄와 관련되어, 자신의 이름 서명 및 서명 날짜와 더불어, 진술서의 내용이 진실하고, 정확한지 확인해야 합니다. 선서 진술인이 필기 할 수 없다면 특정 마크나 X로 서명으로 대신할 수 있습니다.

(c) 선서 진술서의 등록사항에는 선서 진술인이 자신의 민족적 배경 또는 인종, 또는 양 자 모두를 표시하기 위하여 기재 여백을 제공하게 됩니다. 선서 진술인은, 자신의 민족적 배경 또는 인종의 표기를 거부함에 따라 등록 자격을 부인 당하지 않습니다.

(d) 대리 등록인을 포함하여, 선서 진술인을 도와 진술서를 작성한 사람은 누구라도, 진술서의 선서 진술인의 서명 아래 자신의 서명하고 날짜를 기재합니다.

제21항. 선거법 제2151항이 다음과 같이 변경됩니다:

2151. (a) 등록사항을 등록한 시점과 변경한 시점에, 각 투표권자는 자신의 선서 진술서의 등록사항에 정당을 지정할 수 있습니다. ~~예비선거에 이어 자신이 소속하고자 하는 정당의 이름을 명시합니다.~~ 정당의 이름은 선서 진술서의 등록사항과 목록에 표시되어 있습니다.

유권자 등록카드에서는, 선서 진술인에게, 모든 유권자는 정당 소속 대신에 “무소속”이라고 지정 표시 거부 할 지라도, 자신의 선서 진술서의 등록사항에 자신이 소속하고자 하는 정당의 이름을 기재하지 않는 이상, 또는 자신이 소속 정당의 표기를 거부합니다 “무소속”이라고 지정하지 않는 한, 누구든지 어떠한 정당의 어떠한 선거 예비선거에서도 투표용지에 투표할 자격을 가지지 못하지만, 동 정당이, 주 국무장관에게 의무적으로 통지한 정당법에 따라, “무소속”으로 지정한 소속 정당의 표기를 거부한 사람은 해당 정당의 투표용지에 투표하도록 허용된다는 점이 고지되어야 합니다. 유권자 등록카드에는 투표권자가 선서 진술서의 정당 또는 “무소속” 중에서 지정할 수 있도록, 모든 적법한 정당과 “무소속”의 목록이 포함되어야 합니다. “당”이란 문구가 선서 진술서의 각 적법한 정당의 목록에 부가됩니다.

제2152조에 제시된 바와 같이 또는 자신이 “무소속”으로 지정하고 소속 정당의 표기를 거부하고, 또한 동 정당은, 정당법에 따라 의무적으로 주 국무장관에게 통지한 경우, 해당 정당의 투표에 참가하기 위하여 또는 전당대회에 대의원으로 출마하기 위하여, “무소속”으로 지정한 소속 정당의 표기를 거부한 사람을 인정할

경우를 제외하고, 누구라도 자신의 등록 시에 지정한 당 이외의 어떤 정당의 투표용지에 투표하거나 또는 어떠한 정당의 대회에 대의원으로 출마하거나, 해당 정당의 선거에 투표할 자격을 갖지 못합니다.

(b) 정당을 “표시 거부(decline to state)”로 지정한 사람들의 모든 선서 진술서의 등록사항은, 제334.5조에서 언급한 정의와 부합되도록, 선거공무원에 의하여, “무소속”으로 지정된 것으로 분류되고, 그에 따라 취급됩니다. 선거공무원은 “표시 거부”의 지정을 포함한 선서 진술서의 등록사항과, 각 적법한 정당의 명단 뒤에 “당(Party)”이란 용어가 포함되든 포함되지 않든, 선서 진술서의 등록사항의 변경내용을 계속하여 사용, 배부, 그리고 입수하게 됩니다. 그러나, 선거공무원은, 이전의 선서 진술서 양식의 보완사항을 심분 활용함으로써, 하위조항 (a)에 부합하도록, 새로운 선서 진술서의 등록사항을 인쇄하고 제공하기 위하여 필요한 모든 합리적인 조치를 취해야 합니다.

제22항. 선거법 제2152항은 다음과 같이 개정됩니다:

2152. 유권자가 선거 등록 마감 이전에 지정 또는 변경을 거부한 자신의 정당 또는 “무소속” 등록상태 소속을 변경하고자 한다면, 자신이 그렇게 지정을 하거나 또는 새로운 선서 진술서의 등록사항을 작성하여 기록을 변경하거나, 이전의 선서 진술서의 등록사항을 마저 완성함으로써 변경 할 수 있습니다.

제23항 선거법 제2154항은 다음과 같이 개정됩니다:

2154. 군 선거 공무원이 정보를 기록할 충분한 여백이 없는 선서 진술서의 등록사항을 접수한 경우, 동 군 선거 공무원은 유권자 다음 내용을 근거로 반박할 수 있습니다:

(a) 중간 이름 또는 머리글자가 없는 경우, 동 내용이 없는 것으로 봅니다.

(b) ~~아무런~~ 선서 진술인이 정당 소속 표기된, 을 지정하지 않았다면, 동 선서 진술인이 무소속 Q “무소속”을 지정한 것으로 봅니다.

(c) 접수일자가 없는 경우, 동 진술서는 (1) 군 선거 공무원이 동 진술서를 선거일 또는 선거 15일 전에 접수한 경우, 또는 (2) 동 진술서에 선거일 또는 선거 15일 전의 우편 날짜가 표기되어 있고, 군 선거 공무원이 우편으로 접수 받은 경우를 전제로, 선거일 또는 선거 15일 전에 접수된 것으로 봅니다.

(d) 선서 진술인이 자신의 미국 내의 출생 주를 표기하지 않은 경우, 선서 진술인의 출생지를 “미국”, “U.S.A.” 또는 미국을 지칭하는 기타 인식될 수 있는 용어로 동 출생지를 알 수 있는 경우, 선서 진술인은 미국의 한 주 또는 영토에서 출생한 것으로 봅니다.

제24항. 선거법 제2155항은 다음과 같이 개정됩니다:

2155. 제대로 기재된 진술서 등록사항 또는 주소 보정 통지 또는 제2조 (제2220항 이하) 제2119항, 또는 1993년 전국유권자등록법(42 U.S.C. Sec. 1973gg)에 따른 서신을 접수한 경우, 군 선거 공무원은 유권자에게 주소 확인을 요하는 대리접수불가의 1층 우편으로 투표자 통지서를 발송해야 합니다. 동 투표자 통지서에는 유권자가 다음의 형태로 등록한 정당 소속 또는 “무소속” 상태를 나타내어야 합니다:

정당: (정당 이름, 예, 자유당, 또는 무소속)

투표자 통지서의 형식은 대체로 다음과 같습니다:

투표자 통지

귀하는 투표할 수 있도록 등록되어 있습니다. 본 카드 이면에는 귀하가 등록한 정당 소속 또는 “무소속” 상태가 기재되어 있습니다. 본 카드는 다음 사항을 고지하기 위하여 발송된 것입니다:

1. 최근에 귀하가 완성한 선서 진술서의 등록사항,

또는,

2. 공식적인 귀하의 이주 통지에 따른 귀하의 등록사항의 정정 내용. 귀하의 주소가 변경되지 않았거나 또는 귀하의 이주가 임시적인 경우라면, 전화 또는 서면으로 군 선거 공무원에게 즉시 통지하여 주시기를 바랍니다.

귀하는 본 카드의 이면에 기재된 날짜로부터 15일 이상이 경과된 후 실시되는 모든 선거에 참여할 수 있습니다.

귀하의 성명은 투표소의 명부에 올라 있습니다.

본 카드의 이면 내용이 부정확한 경우, 귀하의 지방선거사무실로 연락하시기 바랍니다.

(유권자 서명)

법안 62 (계속)

제25조. 선거법 제2185항은 다음에 같이 개정됩니다:

2185. 정당의 주 중앙위원회 의장 또는 부의장 또는 정당의 군 중앙위원회 의장의 서면요청으로, 군 선거 공무원은, ~~당(partisan)~~ 유권자 지명 공무원 또는 당직을 선발하는, 예비선거와 총선 또는 모든 특별 선거를 위하여 등록된 목록을 무료로, 각 위원회에 비치해야 합니다. 등록된 목록은 예비선거, 총선, 또는 특별 선거의 25일 이전에, 입수된 목록을 요청하는 위원회에 비치합니다. 군 선거 공무원은 서면 요청에 따라, 등록 54일 이후 선거일 이전에, 주의 회 선거구에서 편집하여, 준비한 유권자가 등록된 목록을 위원회에 비치해야 합니다. 군 선거 공무원은 인쇄된 사본 2부, 또는 가능하다면, 본 항에 명시된 목록의 전자적 형태로 된 한 부를 비치해야 합니다.

제26조. 선거법 제2187항은 다음과 같이 개정됩니다:

2187. (a) 각 군 선거 공무원은 주 국무장관에게, 주 국무장관이 요청하는 형식에 따라, 해당 군의 유권자수에 대한 요약 현황을 보내야 합니다. 동 현황표는 해당 군의 총 유권자수, 각 적법한 정당에 ~~소속되는 것으로~~ 등록된 수, 비적격 정당에 등록된 수, 그리고 ~~어떠한 소속 정당의 표기를 부인한~~ “무소속”으로 등록된 수가 표시되어야 합니다. 동 현황표는 또한, 각 시, 관할 선거구, 의회 선거구, 상원 선거구, 그리고 의회 선거구에 위치한 해당 군내의 정당 또는 “무소속” 등록 상태 ~~소속~~ 별로, 전체 또는 부분적인 유권자의 수가 표시되어야 합니다.

(b) 주 국무장관은, 군 선거 공무원이 보내준 현황표에 근거하여, 동 현황을 받은 지 30일 내에, 주, 각 군, 시, 관할 선거구, 연합 선거구, 상원 선거구, 그리고 주정부 내의 연방 의회 선거구의 정당 ~~소속~~ 등록과 “무소속” 등록상태를 편집하여, 유권자 수를 나타내는 주 전체 리스트를 편집합니다. 주의 모든 유권자가 요구할 때, 이용이 가능하도록 동 리스트의 유권자용 사본 한 부가 준비되어야 합니다.

(c) 각 군은 선서 진술서의 등록사항에서 제시된 정보를 저장하기 위한 데이터 처리 장비를 사용하여, 주 국무장관에게 주 국무장관이 요구하는 정보가 담긴 마그네틱 테이프 파일 1부를 보내야 합니다. 정보를 저장하기 위한 데이터 처리 장비를 사용하지 않는, 각 군은 주 국무장관에게, 그러한 정보를 포함한 목록 1부를 보내야 합니다.

(d) 요약 현황과 마그네틱 테이프 파일 사본 또는 목록은 다음 시간을 준수하여 보내야 합니다:

- (1) 예비선거 154일 이전에 등록된 유권자에 대하여는, 대통령 예비선거와 예비선거 135일 이전.
- (2) 예비선거 60일 이전에 등록된 유권자에 대하여는, 최소 예비선거 50일 이전.
- (3) 예비선거 14일 이전에 등록된 유권자에 대하여는, 최소 예비선거 7일 이전.
- (4) 총선 60일 이전에 등록된 유권자에 대하여는, 최소 총선 50일 이전.
- (5) 총선 14일 이전에 등록된 유권자에 대하여는, 최소 총선 7일 이전.
- (6) 2월 10일에 등록된 유권자에 대하여는, 매 홀수 년도의 3월 1일 또는 그 이전.
- (e) 주 국무장관은 하위조항 (c)에 언급된 마그네틱 파일 또는 목록의 형태와 내용, 그리고 선서 진술서의 등록사항으로부터 등록된 유권자의 정보를 다루는 규정을 마련해야 합니다.
- (f) 주 국무장관은 연간 총 보고 횟수가 12차례를 초과하지 않는 경우를 제외하고, 추가적인 정기 보고 횟수를 다루는 규정을 마련해야 합니다.
- (g) 주 국무장관은 마그네틱 파일 또는 인쇄된 목록으로부터, 주 국무장관의 요구 조건에 따라, 연방, 주, 또는 지방 공무원에 출마한 모든 후보자, 제시된 모든 투표 안전에 대하여 찬성 또는 반대하는 모든 위원, 또는 법률공포에 대한 발의 또는 주민투표의 안전에 대하여 찬성 또는 반대하는 모든 위원, 그리고 선거에 출마하는 모든 사람, 학문적 또는 정치적 연구, 또는 주 국무장관이 결정된 정부의 목적에 이용 가능한 정보를 산출해야 합니다.

제27조. 제3006항은 다음과 같이 개정됩니다:

3006. (a) 부재자 투표를 요구하는 유권자들에게 배포될 모든 인쇄된 신청서에는, 다음 사항을 위한 지면이 할당되어야 합니다:

- (1) 선서 진술서의 등록사항에 표기된 유권자의 인쇄된 이름과 주소.
- (2) 투표용지가 배달될 주소.
- (3) 유권자의 서명.
- (4) 신청서를 요청하는 선거의 명칭과 선거날짜.
- (5) 동 신청서가 선거공무원에 도착되어야 하는 날짜.

(b) (1) 동 정보는 신청서에 인쇄될 제(a)호의 (1)목, (4)목과 (5)목에서 요구하는 정보입니다. 동 정보는 유권자가 개인적으로 부가하게 될 제(a)호의 (2) 및 (3)목에서 요구하는 정보입니다.

(2) 하위조항 (a)의 (2)항에서 요구되는 바와 같이, 주소는 어떠한 정당, 정치캠페인 본부, 또는 후보자의 주소가 아닐 것입니다. 그러나, 후보자, 자신의 배우자, 직계 가족, 그리고 후보자와 같은 주소를 가진 기타 모든 유권자들은 후보자의 주소로 부재자 투표용지를 요청할 수 있습니다.

(3) 인쇄된 정보를 포함하고 있는 모든 신청서에는 “귀하는 귀하가 거주하는 군의 지방 선거공무원에게 본 신청서를 직접 우송 또는 발송할 법률적 권리가 있습니다.”와 같이 눈에 띄기 쉽게 인쇄된 문구가 포함되어야 합니다.

(c) 신청서에서는, 본인이 정당에 ~~소속되다~~ 등록되어 있지 않은 경우, 유권자 자격을 가지고 있는 유권자는, 기타 다른 모든 투표용지를 받는 것 외에, 동 정당이 정당법을 채택한 경우, 예비선거를 승인하는 주 국무장관에게 의무적으로 통지하여야 하며, 동 예비선거에서 특정 정당에 대한 부재자 정당 투표용지의 수령을 요구할 수 있다는 사실을, 유권자에게 고지하여야 합니다. 동 신청서에는 주 국무장관이 개설한, 무료용 전화번호가 포함되어 있으며, 유권자는 이를 통하여 정당이 그러한 법규를 채택하였는지 여부에 대한 정보에 접근할 수 있습니다. 신청서에는, “본인은 현재 특정 정당에 ~~소속되어~~ 등록되어 있지 않습니다. 그러나, 이번 예비선거에 한하여, 본인은 _____ 정당의 부재자 투표용지를 요청합니다.”와 같이 눈에 쉽게 띄도록 인쇄된 문구와 함께 체크 박스가 포함되어야 합니다. 해당 정당의 이름은 유권자가 개인적으로 덧붙입니다.

(d) 신청서에는, 영구 부재투표자의 상태를 구성하는 절차에 관한 정보와, 필요한 영구부재 투표자의 상태의 기본 사항들이, 유권자에게 제공되어야 합니다.

(e) 신청서에는 기입 내용의 진실함과 정확함에 대한 유권자의 확인을 요하며, 위증죄와 관련하여 서명이 이루어져야 합니다.

제28조. 선거법 제3007.5항은 다음과 같이 개정됩니다:

3007.5. (a) 주 국무장관은 적합한 선거공무원에게, 본 항에 부합하는 부재자 투표를 위한 표준전자신청서 양식을 준비하여 배포해야 합니다.

(b) 표준전자신청서에는 최소한 다음의 내용을 위한 지면이 할애되어야 합니다:

- (1) 선서 진술서의 등록사항에 기재된 등록 유권자의 성명과 주소.
- (2) 투표용지가 배달될 주소.
- (3) 신청서를 요청하는 선거의 명칭과 선거날짜.
- (4) 동 신청서가 선거공무원에 도착되어야 하는 날짜.
- (5) 등록된 유권자의 출생 날짜.

(c) 표준전자신청서에는, 본인이 정당에 ~~소속되다~~ 등록되어 있지 않은 경우, 유권자 자격을 가지고 있는 유권자는, 모든 기타 투표용지를 받는 것 외에, 동 정당이 정당법을 채택한 경우, 해당 선거를 승인하는 주 국무장관에게 의무적으로 통지하여야 하며, 예비선거에 대한 특정 정당의 부재자 정당 투표용지의 수령을 요구할 수 있다는 사실을 유권자에게 고지하여야 합니다. 동 신청서에는 주 국무장관이 개설한, 무료용 전화번호가 포함되어 있으며, 유권자는 이를 통하여 정당들이 그러한 법규를 채택하였는지 여부에 관한 정보에 접근할 수 있습니다. 동 신청서에는, 그러한 법규를 채택한 사실을, 주 국무장관에 통지한 정당의 리스트가 표기되어 있어야 합니다. 동 신청서에는, “본인은 현재 특정 정당에 ~~소속되어~~ 등록되어 있지 않습니다. 그러나, 이번 예비선거에 한하여, 본인은 _____ 당의 부재자 투표용지를 요청합니다.”와 같이 눈에 쉽게 띄도록 인쇄된 문구와 함께 체크 박스가 포함되어 있어야 합니다. 해당 정당의 이름은 유권자가 개인적으로 덧붙입니다.

법안 62 (계속)

(d) 표준전자신청서에는 “오로지 등록된 유권자 자신만이 부재자투표를 신청할 수 있습니다. 등록된 유권자 이외의 사람이 부재자투표 신청을 하는 것은 범죄가 됩니다.” 와 같이 눈에 쉽게 띄도록 인쇄된 문구가 병기되어야 합니다.

(e) 표준전자신청서에는, “본 신청서 내용이 미완성이거나 부정확한 경우, 투표용지는 귀하게 발송되지 않을 것입니다.” 라는 문구가 포함되어야 합니다.

(f) 표준전자신청서 형식은, 신청서의 적절한 필드에, 요구되는 모든 정보의 입력이 완료되지 않는 한, 전자적 전송이 허용되지 않습니다.

제29조. 선거법 제3205항은 다음과 같이 개정됩니다:

3205. (a) 부재자 투표용지는, 영구 부재자 투표명단에 있는 유권자들에게 발송되고, 접수된 부재자 투표는, 다른 모든 부재자 투표와 마찬가지로, 동일한 마감시간을 적용하여, 동일한 방법으로 처리되고 계수 됩니다.

(b) 각 예비선거에 앞서, 군 선거 공무원은 영구 부재자 투표 명단에 올라 있고, 특정 정당에 ~~소속되어~~ 등록되어 있지 않은 모든 유권자들에게, 예비선거에 대한 투표 통지서와 신청서를 발송합니다. 동 통지서에는, 자신이 특정 정당에 등록되지 않은 경우, 유권자가 투표 자격을 가지고 있는 모든 기타 투표용지를 수령할 수 있을 뿐 아니라, 동 정당이 동 유권자들에게 자신들의 예비선거로 투표할 자격을 인정하는 정당법을 채택한 경우, 주 국무장관에게 무적으로 통지하여야 하며, 동 유권자는 예비선거에 있어 특정 정당에 대한 부재자 당 투표용지를 수령할 수 있도록 요청할 수 있다는 내용이 유권자에게 고지되어야 합니다. 동 통지서에는 또한 주 국무장관이 개설한, 무료용 전화번호가 포함되어 있으며, 유권자는 이를 통하여 정당들이 그러한 법규를 채택하였는지 여부에 관한 정보에 접근할 수 있습니다. 동 신청서에는 “본인은 현재 특정 정당에 ~~소속되어~~ 등록되어 있지 않습니다. 그러나, 이번 예비선거에 한하여, 본인은 _____ 정당의 부재자 투표용지를 요청합니다.” 와 같이 눈에 쉽게 띄도록 인쇄된 문구와 함께 체크 박스가 포함되어 있어야 합니다. 해당 정당의 이름은 유권자가 개인적으로 덧붙입니다.

제30조. 선거법 제5000항은 다음과 같이 개정됩니다:

5000. (a) 본 조항의 목적 상, 제338 337.5조의 “~~당~~” “정당”에 대한 정의가 적용될 수 있습니다.

(b) 본 장의 내용은 제7부(제7050 7030항 이하)와 다른 내용이 언급되지 않는 한, 정치 조직들과 당들에 적용됩니다.

제31조. 선거법 제5100항은 다음과 같이 개정됩니다:

5100. 당은, 다음과 같은 모든 조건 하에서 모든 예비선거에 참여할 수 있습니다:

~~(a) 주에서 실시된 모든 공무원 선출 투표에서, 최소한 이권 주지사 선거에서, 각 후보들 중 누구든지, 최소한 주 전체 투표자 수의 2%를 획득한 경우.~~

~~(b) (a) 모든 예비선거일 또는 그 135일 이전에, 군 선거 공무원이, 주 국무장관에게 전달된, 유권자 현황과 자신들의 ~~소속~~ 정당 등록을 조사하여 합계한 결과가, 최소한 지난 주지사 선거에서, 최소한 주 전체 유권자의 1%의 1/3에 해당하는 유권자 수가, 동 당에 등록 ~~소속~~ 의사를 선언한 것으로 나타난 경우.~~

~~(c) (b) 모든 예비선거일 또는 그 135일 이전에, 유권자가 서명한 청원이 주 국무장관에게 접수된 경우로서, 최소한 지난 주지사 선거에서, 주 전체 투표자 수의 최소한 10.5%에 상당하는 유권자 수가, 자신들이 추천한 당을 지지한다고 선언하고, 동 청원서에는 그들의 이름이 기재되어 있어야 하며, 추천된 당의 동 유권자들이 해당 예비선거에 참가하기를 원하는 경우. 동 청원서는 회람하여, 서명하고, 검증되어야 하며, 그리고 청원서에 서명한 유권자의 서명은, 청원서 발의에 제시된 바와 같이, 실질적으로 군 선거 공무원이 검증하여 주 국무장관에게 제출해야 합니다. 동 청원서의 각 페이지는 18 포인트의 굵은 활자체로 “예비선거의 참가를 위한 청원”이라는 문구와 함께 제출한 정당의 이름이 병기되어 있어야 합니다.~~

제32조. 선거법 제7부에 다음 내용의 제1.5 편(제7030항 이하)이 추가됩니다:

제1.5 편. 총칙

7030. 제5부 (제5000항 이하)에 따라 선거에 참여할 자격을 취

득한 정당은, 제338조에 정의된 바와 같이, 당직을 선발하거나 또는 선출함에 있어, 본 항에서 제시된 바와 같이, 특정 정당에 등록된 유권자들과 제13102조의 제(c)호에 따른 모든 기타 유권자들을 허용하여, 선거에 참여할 자격을 주어야 합니다. 본 항에 따른 모든 선거는, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지와는 별도의 정당 투표용지로 실시됩니다.

7031. 본 항이 발효된 지 120일 이내에, 적법한 각 정당은 해당 정당의 유권자로 등록된 후보의 유권자 등록상태를, 유권자에게 배포되는 투표용지, 기본 투표용지, 투표 전단지와 기타 관련 선거 자료에 포함되는 것에 대한 동의 여부와 상관없이, 주 국무장관에게 통지해야 합니다. 주 국무장관에게 보내는 통지서는 주 국무장관이 제공하는 양식으로 합니다. 그러한 동의는, 동의를 전제로, 모든 직접 예비선거와 특별 예비선거 그리고 총선에 대하여, 캘리포니아 법률 제II목 제5조의 제(e)와 (f)호에 언급되어 있는 모든 공직에 공통적으로 적용됩니다. 정당은 언제든지 자신들의 동의를 변경할 수 있으며, 모든 선거에서 동 변경사항이 유효하기 위해서는, 주 국무장관에 의한 선거 고지를 받은 후, 선거일 88일 이전에 그러한 결정에 대해서 주 국무장관에게 통지되어야 합니다. 제5부(제5000항 이하)에 따라 새로운 정당 자격을 획득한 후 120일 이내에, 동 정당은 본 항의 요건에 부합되어야 합니다. 모든 적법한 정당에 있어, 자신들의 동의서를 제출하지 않거나 완전한 동의가 이루어지지 않은 정당은, 본 항에 명시된 목적과 관련하여, 동 정당에 등록된 후보의 유권자 등록상태를 포함하는데 동의하지 않은 것으로 간주됩니다.

7032. 본 항에 따라 실시되는 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서, 유권자 지명 주정부 공무원과 연방정부 공무원에 대한 모든 후보의 지명은, 정당이 아닌 유권자에 의해서 이루어집니다. 모든 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 유권자에 의해서 유권자 지명 공무원에 지명된 모든 후보는, 유권자에 의해 지명된 연고로, 어떤 정당에서 지명하거나 승인된 후보로 간주될 수 없습니다.

7033. 본 항의 어떠한 내용도, 제5부 (제5000항 이하) 및 제 337.5조에서 명시된 바에 따라, 유권자 지명 공무원에 대한 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 명단에 등재된 후보를 지지하는, 적법하게 자격을 갖춘 모든 정당의 법률적 권리를, 어떤 면에서든지 침해하는 것으로 해석할 수 없습니다.

제33조. 선거법 제8000항은 다음과 같이 개정됩니다:

8000. (a) 본 장은 다음 모두의 경우에 적용됩니다:

(1) 제359.5조에 정의된 바와 같이, 유권자 지명 주정부 공무원과 연방정부 공무원에 대한 후보자 지명.

(2) 본 항의 제(a)호의 (1)목, 또는 (b)목에서 달리 명시되지 않은 사람으로서, 본 항에 명시된 모든 기타 공무원 또는 당직에 출마하는 모든 다른 후보.

(b) 본 장은 다음의 경우에는 적용되지 않습니다:

~~(1) 재선거.~~

~~(2) 대통령 예비선거.~~

~~(3) 임명권자가 제공한 후보자 지명 제도를 통한 시 또는 군 공무원의 후보자 지명.~~

~~(4) 자치체가 수립되지 않은 모든 지역의 공무원 임명.~~

~~(5) 보통법상의 시 공무원 임명.~~

~~(6) 학군 지역 공무원 임명.~~

제34항. 선거법에 다음 내용의 제8000.5항이 추가됩니다:

8000.5. (a) 투표할 자격을 가진 각 유권자는, 본 항에서 정의된 바와 같이, 정당 등록여부와 상관없이, 유권자의 정당 하부조직에서, 유권자 지명 주정부 공무원과 연방정부 공무원, 그리고 무소속 공무원에 대한 모든 후보를 포함하여, 주정부에서 공식으로 인정하는 모든 선거 제도에 따른, 각각의 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거의 투표용지를 수령하게 됩니다. 유권자 지명 공무원에 대한 모든 후보는, 정당 등록여부와 상관없이, 그러한 투표용지에 등재됩니다. 투표할 자격을 가진 각 유권자는, 정당 등록여부와 상관없이, 등재된 선거의 모든 후보에 대하여 투표할 자격을 가집니다. 동 후보는, 정당등록에도 불구하고, “무소속”으로 등록된 후보를 포함하여, 각 유권자 지명 공무원 선거에서의 상위 득표자 2명이, 유권자 지명인이 되며, 후속 총선의 투표용지에 등재됩니다.

법안 62 (계속)

(b) 대통령 예비선거와 당직 선거에 사용되는 투표용지는, 제6부 (제6000항 이하)와 제7부 (제7030항 이하) 및 그러한 투표용지와 관련된 본 항의 다른 조항들에 각각 언급되어 있습니다.

제35항. 선거법 제8001항은 다음과 같이 개정됩니다:

8001. (a) 정당 유권자 지명 주정부 선출 공무원과 연방 선출 공무원, 또는 군 중앙위원회의 위원에 대한 후보 신청에 있어, (1) 동 신청서를 제출한 시점과 그때로부터 직전 3개월 이전까지 계속하여, 또는 동 후보가 주에서 투표할 자격을 유지하는 동안, ~~각인이 희망하는 지명~~ 동 신청서에 지정한 정당에 ~~소속될~~ 등록될 동 후보의 선서 진술서의 등록사항에 지정되어 있는 후보, 그리고 (2) 접수시점 12개월 내에, 또는 제10부 제6편 제1장 (제10700항 이하)에 언급된 선거의 경우, 신청서 접수 바로 직전 3개월 내에, 신청서에 지정한 ~~각인이 원하는 지명~~ 정당 이외의 적법한 정당을 지정 ~~소속할 것으로~~ 하지 않은 후보가 아닌 한, 선서 진술서의 등록사항에 특정 정당을 지정한 후보자의 신청서는 접수될 수 없습니다.

(b) 선거 공무원은, 신청서에서 지정한 ~~각인이 원하는 지명~~ 정당에 ~~소속할 의향으로~~, 등록된 후보자가, 동 신청서를 접수하기 바로 직전, 제(a) 또는 (c)호에 명시된 기간 동안, 다른 어떤 적법한 정당에 ~~가입된~~ 등록된 바가 없음을 기재하고, 날짜를 기재한 후보 신청서에 대하여 인증서를 첨부해야 합니다. 본 항은, 제5100조에 따라 설립된 정당으로서의 자격을 획득한 데 이어, 동 정당이 첫 번째 직접 예비선거에 참여하는 경우, 동 정당에 등록된 후보가 ~~외~~ 접수하는 후보 신청서에는 적용되지 않습니다.

(c) 정당 유권자 지명 주정부 선출 공무원과 연방선출공무원, 또는 군 중앙위원에 대한 후보 신청에 있어, 후보자가 후보 신청서를 접수시점으로부터 12개월 이전의 전 기간에 동안, 어떠한 적법한 정당에라도 유권자로 등록하였거나, 또는 제10부 제6편 제1장 (제10700항 이하)에 언급된 선거의 경우, 신청서 접수 바로 직전 3개월 전 기간 동안, 제5100항 하에서 적법한 정당의 유권자로 등록된 경우가 아닌 한, 선서 진술서의 등록사항에 “무소속”을 지정한 후보자의 신청서는 접수될 수 없습니다.

제36항. 선거법 제8003항은 다음과 같이 폐기됩니다:

8003. 본 장은, 제2편 (제8300항 이하) 하에서, 다음의 제한 사항을 전제로, 후보의 독자적인 지명을 금지하지 않습니다:

(a) 직접 예비선거에서, 해당 정당의 지명을 받는 것에 실패하였지만, 특정 정당의 후보로 투표용지에 이름이 등재된 후보는, 독자적인 후보로서 지명에 대한 자격이 인정되지 않습니다. 그는 또한 총선 투표의 공석의 보궐을 위한, 정당 중앙위원회에서 지명된 후보로서의 자격도 인정되지 않습니다.

(b) 누구도 동일한 공직에 대해서, 정당의 지명과 함께 독자적으로 지명하거나, 또는 동일한 선거에서 하나 이상의 공직에 대한 지명서류를 제출할 수 없습니다.

제37항. 선거법 제8022항은 다음과 같이 개정됩니다:

8022. (a) 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서, 주 상원의원 또는 의회 의원, 또는 모든 주 법무 공무원, 또는 보험감독관의 공직에 출마하기 위하여, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 유권자로부터 당 지명을 받고자 하는 각 후보자는, 해당 공직에 대하여 유권자의 ~~각인의~~ 당의 지명을 받기 위하여 후보로 출마하고자 한다는 본인의 의사표시를 하여, 서명한 서면 확인서를 제출해야 합니다. 동 의사표명 확인서는 동 후보가 거주하는 해당 주의 주 국무장관 또는 선거 공무원에게 제출되어야 합니다. 동 의사표명 확인서는, 선거 공무원이 제공하는 양식으로, 지명서류의 접수 첫째 날로부터 14일 이전부터 5일 이전까지 접수되어야 합니다. 동 기간 내에 해당자의 의사표명 확인서가 제출되지 않은 경우, 동 제출 당사자 외의 사람들이 지명 서류의 제출 마감 뒷날까지 의사표명 확인서를 접수시킬 수 있습니다. 그러나, 제출의 무자가 동의 확인서를 접수하지 않은 것이, 본인이 이미, 동 공직에 대하여 캘리포니아 법률에서 인정하는 요건의 최대 인원을 달성함으로써 인한 경우에는, 의사표명 확인서의 접수 마감 시한은 연장될 수 없습니다. 본 목의 내용에 따라, 군 선거 공무원에게 접수된 접수 수수로와 모든 의사표명 확인서의 사본은, 주 국무장관에게 즉시 전달되어야 합니다. 본 항에 제시된 의사표명 확인서의 양식은 다음과 같습니다:

유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서, 유권자가 지명하는 _____ 직에 출마하기 위하여, (관련이 있는 경우, 공직 명칭과 지역)

이에 본인은, _____ 당의 (정당 이름)

후보로 지명을 받고자 하는 본인의 의사를 표명합니다.

() 나는 _____ 의 유권자로 등록되어 있습니다; 또는 (관련이 있는 경우, 정당 이름)

() 나는 “무소속”의 유권자로 등록되어 있습니다 (후보자는 해당 사항에 체크하여 주시기 바랍니다)

(후보자의 서명)

(후보자의 주소)

(b) 본 항에서 제공하는 의사표명 확인서를 제출하지 않는 한, 누구든지 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서 상원의원과 의회 의원, 또는 모든 주 법무 공무원, 또는 보험감독관에 출마하기 위하여 유권자로부터 당 지명을 받기 위한 후보자가 될 수 없으며, 자신의 이름을 투표용지에 등재할 수도 없습니다. 그러나, 어떠한 적법한 정당에라도 ~~소속된~~ 등록된 동 공직의 현역 공무원이 의사표시 확인서를 제출하였지만, 그러나 어떤 이유에서든지, 제시된 지명서류의 제출 마감일까지 동 공직에 대한 지명을 받지 못한 경우에는, 추가적으로 5일을 허용하여, 동 공직에 대한 지명 서류를 제출하는 것이 인정되며, 이와는 달리 동 현역 공무원이 자격을 얻지 못하면, 제(a)호에 명시된 공직에 대한 후보가 되기 위하여, 의사표시를 하여 서명한 서면을 하여 제출하지 않았더라도, 누구든지, 연장된 기간 동안에 동 공직에 대하여 지명 서류를 제출할 수 있습니다.

제38항. 선거법 제8025항은 다음과 같이 개정됩니다:

8025. ~~당이 특정 선거에 참여시키기 위하여 승인한~~, 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서 유권자 지명 공무원에 대한 당의 지명을 받기 위하여, ~~유권자~~ ~~어떤~~ 후보자가 후보 신청을 하였다. 선거 공무원에게 제시된 지명 서류의 최종 마감일 이후, 선거 83 74일 이전에, 동 후보가 사망한 경우, 제8020항에서 명시하는 바와 같이, 제8001항의 규정에 부합하는 사람은 누구든지, 선거 74일 68일 이전 오후 5시까지, 동 공직에 대한 지명서류를 회람하여, 선거 공무원에게 전달할 수 있습니다. 이 경우에, 선거 공무원은, 즉시 동 지명 서류를 접수하여 검토한 후에, 본 목에 명시된 바와 같이, 주 국무장관에게 전달해야 합니다.

제39항. 선거법 제8040항은 다음과 같이 개정됩니다:

8040. (a) 후보자의 후보 신청서의 내용은 다음과 같습니다:

후보 신청서

이에 본인은 20__년 _____ 월에 실시되는 예비선거에서 _____ 지역의 _____ 직의 지명을 받기 위하여, _____ 번 당의 후보임을 표명하며, 다음의 내용들이 틀림없음을 확인합니다:

(1) 본인의 이름은 _____ 입니다.

(2) (A) 본인은 _____ 의 유권자로 등록되어 있습니다; (관련이 있는 경우, 정당 이름)

(본 진술은, 제7031항에 따라 정당에서 허용하는 바와 같이, 투표용지에 정당등록 상태를 적용하여 유권자 지명 주정부 선출 공무원 또는 연방선출공무원, 또는 정당의 군 중앙위원회의 위원에 출마하려는 후보에게 요구됩니다); 또는

(B) 본인은 “무소속”의 유권자로서 등록되어 있습니다.

(본 진술은 “무소속” 등록을 지정한 후보에게 요구됩니다.)

(3) 본인의 투표용지에 등재될 본인의 이름과 직업은 다음과 같습니다: _____

(4) 주소:

(A) 거주지 _____

법안 62 (계속)

(B) 직장 _____

(C) 우편 _____

(5) 전화번호: 낮 _____ 저녁 _____

(6) 웹 사이트: _____

(7) 팩스번호: _____

(8) E-메일 주소: _____

(9) 본인은 위 공직에 필요한 법적, 헌법적 요건을 갖추고 있습니다 (필요한 경우, 시민권, 주소지, 그리고 당 소속 등록사항 S 을 포함하여, 그러나 이에 한정되지 않고). (등록 여부와 상관없이, 유권자 지명 공무원 또는 군 중앙위원회 위원에 대한 후보는, 제 8001항 제(a)호의 내용을 충족하여야 하며, “무소속”으로 등록된 후보는, 제8001항 제(c)호의 내용을 충족하여야 합니다.

(10) 본인은 현재 다음의 공직에 재직 중입니다.

(관련이 있는 경우) _____

(11) 지명을 받게 될 경우, 본인은 그러한 지명을 받아들일 것이며, 취소하지 않겠습니다.

후보자의 서명

캘리포니아 주의)

_____군) 하위 지역.

)

위 내용에 대해서 20__년__월__일에 본인 앞에서 서명 하고 서약하였습니다.

공인 공증인 (또는 기타 공무원)

위 내용에 대해서 20__년__월__일에 본인이 검토 후 확인하였습니다.

군 선거 공무원

주의: 후보자를 대리하여 행동하는 모든 사람이, 선거법 제 18202항의 규정에 따라 제출되어야 할 사항으로서, 자신이 보유하고 있는 모든 입후보 신고사항을, 적시에, 적절한 장소에, 고의적으로 제출하지 않을 경우, 경범죄가 적용됩니다.

(b) 법무 공무원의 후보자는, 후보 신청서에 자신의 거주 주소의 기재를 요하지 않습니다. 그러나, 후보 신청서에 자신이 거주하는 주소를 기재하지 않은 경우, 선거 공무원은 후보자의 주소가 적합한 정당 하부조직에 있는지 확인하여야 하며, 적당한 곳에 “확인 필(verified)”의 표시를 첨부해야 합니다.

(c) 제(a)호 (2)목 (A)하위목의 목적 상, 후보자가 투표용지에 자신의 정당 등록 상태를 사용하기 위해서는, 제8001항의 제(a)호에 제시된 시간적 제한사항에 부합하는 후보자의 등록상태가 필요하며, 유권자 지명 공무원에 출마하는 후보의 경우에는, 제7031항에 명시된 바와 같이, 정당의 동의를 필요로 합니다.

(d) 제(a)호 (2)목 (B)하위목의 목적 상, 후보자가 투표용지에 자신의 정당 등록 상태를 “무소속”으로 적용하려면, 제8001항의 제(c)호에 제시된 시간적 제한사항에 부합하는 후보자의 등록상태가 필요합니다.

(e) 법률의 다른 규정에도 불구하고, 유권자 지명 공무원의 후보로서 자격을 갖고자 하는 사람과, 그리고 자신의 자발적인 행동 이외의 요인으로, 제8001항 제(a)호의 요건을 충족하지 못한 사람은, 동 공무원의 선출을 위한 투표용지에 후보로서 등재될 자격을 가지며, 동 공무원의 후보로서 기타 모든 다른 자격 요건을 충족한 것을 전제로, 자신의 유권자 등록 상태를 투표용지에 “무소속”으로 등재할 수 있습니다.

(f) 법률의 다른 규정에도 불구하고, 유권자 지명 공무원의 후보로서 자격을 갖추었으나, 자신의 자발적인 행동 이외의 요인으로 인하여, 제13105항 제(a)호 (2)목의 적용으로 그러한 자격이 되지 못한다는 사실을 발견한 후보는, 동 공무원 선출을 위한 투표용지에 후보로서 등재될 자격을 가지며, 동 공무원의 후보로서 기타 모든 다른 자격 요건을 충족한 것을 전제로, 자신의 유권자 등록 상태를 투표용지에 “무소속”으로 등재할 수 있습니다. 제13105항 제

(d)호는, 본 항이 적용되는 경우, 적용되지 않습니다.

제40항. 선거법 제8041항은 다음과 같이 개정됩니다:

8041. (a) 군 중앙위원회 위원에 출마하기 위한 지명서의 양식은 다음과 같습니다:

지명서

본인은 _____이며 아래 서명한 서명인으로서, 20__년__월__일에 실시되는 예비선거에 출마하기 위하여, _____군의 공무원 군 중앙위원회에 대한 _____당의 지명을 받고자, 이에 다음 사항을 확인합니다:

본인은, _____군에 거주하고 있으며, 본 양식에 기재된 주소에서 선거하도록 등록되어 있고, _____당에 소속된 등록되어 있습니다. 본인은 현재 위에 언급된 공무원, 또는 위에 언급된 몇 석의 공직 선출과 관련한 외의 어떤 다른 후보로서, 어떤 다른 지명서에 서명한 적이 없으며, 위에 언급된 공무원 군 중앙위원회 위원 이외의 지명서에 서명한 적이 없습니다. 본인의 거주지는 아래의 본인 서명 뒤에 정확히 기재하였습니다:

성명 _____

거주지 _____

(b) 군 중앙위원회 위원의 후보가 아닌 후보를 위한 지명서의 양식은 다음과 같습니다:

지명서

본인은 _____이며 아래 서명한 서명인으로서, 20__년__월__일에 실시되는 예비선거에 출마하기 위하여, _____직에 대한 지명을 받고자, 이에 다음 사항을 확인합니다:

본인은, _____군에 거주하고 있으며, 본 양식에 기재된 주소에서 선거하도록 등록되어 있습니다. 본인은 현재 위에 언급된 공무원, 또는 위에 언급된 몇 석의 공직 선출과 관련한 외, 어떤 다른 후보로서 어떤 다른 지명서에 서명한 적이 없으며, 위에 언급된 공무원의 선임을 위한 목적 이외의 지명서에 서명한 적이 없습니다. 본인의 거주지는 아래의 본인 서명 뒤에 정확히 기재하였습니다:

성명 _____

거주지 _____

(b) (c) 제(a)와 (b)호에 명시된 바와 같이, 지명서의 회람을 위한 회람인의 선서 진술서의 내용은 다음과 같습니다:

회람인의 선서 진술서

본인은 _____이며, 20__년__월과 20__년__월 사이에 확보한 지명서의 서명란에 있는 서명들에 관하여; 본인이 동 청원서를 회람하였으며, 본인이 동 지명서 상의 서명란에 서명 과정에 참관하였고; 또한, 본인이 알고 있는 한, 각 서명은 이름을 나타낸 사람들의 진실한 서명임을 엄숙히 맹세 (또는 확인)합니다.

본인의 선거 거주지는 _____입니다.

서명 _____

위 내용에 대해서 20__년__월__일, 본인 앞에서 맹세 하고 서명하였습니다.

(명판)

공인 공증인 (또는 기타 공무원)

위 내용에 대해서 20__년__월__일, 본인이 검토하고 확인하였습니다.

선거 공무원

주의: 후보자를 대리하여 행동하는 모든 사람이, 선거법 제 18202항의 규정에 따라 제출되어야 할 사항으로서, 자신이 보유하고 있는 모든 입후보 신고사항을, 적시에, 적절한 장소에, 고의적으로 제출하지 않을 경우, 경범죄가 적용됩니다.

제41항. 선거법 제8062항은 다음과 같이 개정됩니다:

8062. (a) 각 공무원과 당직에 출마하기 위하여 지명서에 서명이 요구되는 등록된 유권자의 수는 다음과 같습니다:

(1) 주 주 전체 법무 공무원, 보험감독관, 또는 연방 상원 의원의 경우, 65인 이상 100인 이하.

법안 62 (계속)

(2) 의회의 하원 의원, 주 상원 의원 또는 하원 의원, 평준화 위원회, 또는 하나의 군 이상에서 선출되는 모든 공무원, 그리고 주 이외의 지역의 경우, 40인 이상 60인 이하.

(3) 한 군 또는 어떤 군의 정당 하부조직의 후보자, 주 상원 의원 또는 하원 의원 이외의 경우, 20인 이상 40인 이하.

(4) 선거가 실시되는 해당 주 또는 군이나 지역에서 어떤 정당 이던지 50인 미만의 유권자를 가지게 된 때, ~~때~~ 정당의 군 중앙위원회 위원인 경우, 동 정당의 유권자 수의 십분의 일.

(5) 해당 군 또는 지역의 유권자 수가 150인 이하인 경우, 10인 이상 20인 이하.

(b) 보궐을 위한 특별 선거에서 선출될, 연방 의회의 하원 의원, 캘리포니아의 주 상원의원, 또는 캘리포니아의 주 하원 의원에 출마하는 후보의 지명서에 필요한 등록된 유권자의 서명자 수는, 제 8062항의 제(a)호와 부합하여야 하며, 제10704항의 제(a)호에 명시된 바에 따라 제출되어야 합니다.

~~(b)~~ (c) 본 항의 조항들은 예시 사항이 아닌, 강제사항으로, 본 항과 부합하지 않는 모든 지명서는 인정되지 않습니다. 그러나, 본 호는 제8067항에 따른 서명의 취소를 금하고자 하는 것으로 해석할 수 없습니다. 본 호는, 또한 법원이 문계의 서명을 한 유권자가 동 지명서의 서명에 문계가 있음을 증명하는 자료에 의하여 이미 기각된 서명을 유효화 하는 것을 금지하는 것으로 해석할 수 없습니다.

제42항. 선거법 제8068항은 다음과 같이 개정됩니다:

8068. 서명인은 후보자에 대한 투표가 실시될 해당 군 또는 정당 하부조직에 소속된 유권자여야 합니다. 서명인은, 유권자 지명 공무원 후보의 지명서에 서명할 자격을 갖기 위해서, ~~해당 어떤 정당에 소속된 그리고 되어야~~ 등록된 필요는 없으나, 어떤 경우에는 ~~가, 제출된 지명서에서, 정당 중앙위원의 후보로 출마하기 위한 지명서에 서명하기 위해서는 적합한 정당에 등록되어 있어야 합니다.~~

제43항. 선거법 제8081항은 다음과 같이 개정됩니다:

8081. 모든 지명서류가 군 선거 공무원의 사무실에 제출되기 이전, 또는 주 국무장관의 사무실에 전송되기 이전에, 군 선거 공무원은 군 선거 공무원의 사무실에서 선서 진술서 파일의 등록사항 및, 지명서 상의 서명인에 대하여 (1) 각 건에 대한 서명과, (2) 당직에 출마하는 사람의 경우에는 정당의 ~~소속~~ 등록사항을 확인해야 합니다. 동 군 선거 공무원은, (a) 선거 공무원의 사무실에서 선서 진술서에 기재된 바와 동일한 필체로 되지 않았거나, 또는, (b) 당직에 있어, 선서 진술서에서 지정한 ~~소속한~~ 등록된 당과 일치하지 않는 당을 ~~소속한~~ 등록하여 신청한 경우의 모든 서명에 대해서, "미비(not sufficient)"라는 표시를 해야 합니다. 군 선거 공무원은 최소 서명자 수 요건에 미달하는 경우 서명 확인 작업을 하지 않습니다.

제항. 44. 선거법 제8106항은 다음과 같이 개정됩니다:

8106. (a) 본 목의 다른 조항에도 불구하고, 후보자는 수수료를 내는 대신에, 다음과 같이, 등록된 유권자의 서명을 포함한 청원서를 제출할 수 있습니다:

(1) 캘리포니아의 주 하원 의원에 출마하는 경우, 1,500명의 서명.

(2) 캘리포니아의 주 상원 의원과 연방 하원 의원에 출마하는 경우, 3,000명의 서명.

(3) 주 전체 공무원에 출마하는 후보의 경우, 10,000명의 서명.

(4) 접수 수수료를 요하는 어떤 기타 공무원에 있어서, 후보자가 지명을 받고자 하는 지역의 등록된 유권자의 수가 2,000명 이상인 경우, 후보자는, 각 접수 수수료 달러 당 4명의 등록된 유권자, 또는 지명을 받고자 하는 지역의 등록된 유권자 수의 10% 중에서 적은 수의 유권자 서명을 포함한 청원서를 제출할 수 있습니다.

(5) 접수 수수료를 요하는 어떤 기타 공직에 있어서, 후보자가 지명을 받고자 하는 지역의 등록된 유권자의 수가 2,000명 이하인 경우, 각 접수 수수료 달러 당 4명의 등록된 유권자, 또는 지명을 받고자 하는 지역의 등록된 유권자 수의 20% 중에서 적은 수의 유권자 서명을 포함한 청원서를 제출할 수 있습니다.

(6) 본 항의 다른 조항에도 불구하고, ~~자신이 등록된 직법한 정당의 지명을 받고자 하는 후보자에 있어, 지난 주 전체 선거에 투표할 자격을 가졌던 등록된 유권자 수가, 지난 주 전체 선거에서 선거의 자격을 가진 등록된 총 유권자 수의 5% 미만인 경우, 본인~~

~~지명을 받고자 하는 지역의 해당 당에 등록된 유권자 수의 10%에 해당하는 서명, 또는 150명의 서명, 중에서 적은 수의 유권자 서명을 포함한 청원서를 제출할 수 있습니다.~~

(7) (6) 유권자는 후보자의 지명서와 본인의 접수 수수료 대체 청원서 모두에 서명할 수 있습니다. 그러나, 서류 상의 서명이, 지명서와 접수 수수료 대체 청원서의 서명 요건 모두에서 계수된다면, 해당자는 둘 중 하나에만 서명해야 합니다.

(b) 주 국무장관 또는 선거 공무원은, 요청에 따라, 무료로 서명 확인 양식을 각 후보자에게 제공해야 합니다. 선거 공무원이 후보자에게 제공해야 하는 동 양식의 수는, 후보자가 원하는 경우, 후보자가 제(a)호를 충족하기에 필요한 서명 수만큼 후보자에게 충분한 서명 공간을 제공할 수 있는 양이어야 합니다. 그러나, 선거 공무원은, 위에 언급한 수만큼의 양식을 제공하는 대신, 또는 후보자의 요청에 따라, 부가적인 청원서의 회람 목적상, 후보자의 비용으로, 후보자가 복사할 수 있도록 주요 양식을 후보자에게 제공할 수 있습니다. 주 국무장관은 동 주요 양식을 제공해야 합니다. 선거 공무원은 후보자에게 주 국무장관이 제공하는 주요 양식 외의 양식을 제공할 수 있습니다. 그러나, 동 양식은 모든 법규의 요건을 충족해야 하며, 또한 동 선거 공무원은, 주 국무장관이 제공하는 주요 양식을 수령하여 이용해야 합니다. 모든 양식은 지명서 접수일 이전 45일부터 사용할 수 있도록 해야 합니다. 그러나, 특별 선거가 승인되거나 또는 보궐 선거의 실시가 필요한 경우, 그리고, 명시된 지명 기간이 보궐 사항이 발생한 후 45일 보다 적게 남게 되는 경우, 동 양식은 보궐 선거 승인 시점으로부터 5일 이내에 이용할 수 있도록 해야 합니다. 주 국무장관 또는 선거 공무원이 제공하는 양식 또는 주요 양식을 복사한 경우 이외의 양식은 서명을 확보하기 위하여 사용될 수 없습니다. 각 청원서에는 실질적으로 제 8041항에서 제시하는 것과 동일한 양식으로 회람인이 서명한 선서 진술서가 첨부되어야 합니다. 접수 수수료의 서명 대체는 다음 조항의 적용을 받습니다:

(1) 모든 등록된 유권자는 자신이 투표할 수 있는 모든 후보를 위하여 접수 수수료 대체 청원서에 서명할 수 있습니다.

(2) 한 유권자가 공직의 요건에 필요한 수를 초과하여 후보자의 청원서에 서명할 경우, 동 유권자의 서명은, 동 서명이 접수된 순서에 따라, 공직의 요건에 필요한 수를 초과하지 않는 서명에 한하여 유효합니다.

(3) 접수 수수료 대체 청원서의 접수는, 최소한 동 지명 기간의 마감 15일 전에 마감되어야 합니다. 접수 수수료 대체에 필요한 최소한의 유권자 서명, 또는 서명과 해당 접수 수수료의 적합한 조합으로 접수 받은 경우, 선거 공무원은 임시적인 지명서류를 발급할 수 있습니다. 청원서를 접수한 후 10일 이내에, 선거 공무원은 동 후보에게 부족한 부분에 대해서 통지해야 합니다. 따라서, 동 후보자는 지명 기간 이전에, 청원서를 보충하거나, 또는 접수 수수료의 부족 금액 상당 부분을 납부해야 합니다.

(4) 동 청원인 한 개의 군 이상에서 회람 된 경우, 동 후보자는, 동 청원서가 회람 된 군의 선거 공무원에게, 해당 서명을 제출해야 합니다. 선거 공무원은 동 청원서에 대하여 검토 한 후, 최소한 2일 이내에, 주 국무장관에게 총 유효한 서명자의 수를 통지해야 합니다. 서명자의 수가 부족한 경우, 주 국무장관은 동 후보자와 동 선거공무원에게 그러한 사실을 통지해야 합니다. 지명서 회람 기간의 종료 시점 이전의 어느 때라도 필요한 수의 유효한 서명을 제출할 수 있습니다. 접수 수수료 대체 청원서의 각 회람인은, 후보자에 대한 선거가 실시될 지역 또는 정당 하부조직에 등록되어 있어야 합니다. 동 회람인은 자신이 거주하는 군의 범주에서 활동해야 합니다.

(5) 각 후보자는 일부 서명의 무효에 따른 피해를 방지하기 위하여, 허용된 서명 수보다 많은 서명을 제출할 수 있습니다. 선거 공무원은 본 항에서 요구하는 수보다 많은 서명에 대한 유효성을 결정할 필요는 없습니다.

(c) 본 항의 목적 상, 요구되는 서명자의 수는, 제2187항에 따라, 청원이 가능한 첫 날 이전에, 주 국무장관에게 전송된 최근의 등록인의 수로부터 산출합니다.

(d) 본 항에 따라 입수된 모든 유효한 서명은, 제8061 또는 8405 항에 부합하는 지명서에 서명을 요하는 유권자의 수와 관련하여 계수 되어야 합니다.

제45항. 선거법 제8121항은 다음과 같이 개정됩니다:

8121. 주 국무장관이 확정된 후보자 명단을 군 선거 공무원에게 발송하기 최소한 5일 이전에, 제8120항에 명시된 바와 같이,

법안 62 (계속)

주 국무장관은, 동일한 공직 또는 당직에 출마하는 다른 모든 사람들의 성명, 주소, 공직, 직업, 그리고 정당의 ~~소속~~ 등록상태를 ~~당 유권자 지명 공무원과 당직에 출마하는 각 후보자에게 통지해야~~ 합니다.

제46항. 선거법 제8124항은 다음과 같이 개정됩니다:

8124. 주 국무장관이 군 선거 공무원에게 보낸 확정된 후보의 명단에는 다음의 내용이 포함되어야 합니다:

- (a) 각 후보의 성명.
- (b) 각 후보들이 출마하는 공직.

(c) 동 공직이 초당적인 것이 아닌 한, ~~각 사람이 표명하는~~ 등록된 후보자, 또는 “무소속” 등록을 지정한 후보의 ~~관련 정당(등록하였다면)~~.

제47항. 선거법 제8125항은 다음과 같이 개정됩니다:

8125. 주 국무장관이 군 선거 공무원에게 보내는 확정된 후보자 명단은 다음의 형식과 같습니다:

후보자 지명 확정 명단

주 국무장관

_____ 군의 군 선거 공무원 귀하:

본인은 _____ 주 국무장관으로서, 다음의 명단에는 본인의 사무실에 지명 서류를 제출한 각 사람의 이름과, 19 20 _____ 년 _____ 월 _____ 일에 위에 언급된 군에서 실시되는 직접 예비선거에서 피선거자로서 자격을 갖춘 사람들의 이름이 포함되어 있으며, 각 사람은 동 공무원에 지명을 받기 위한 후보로서, 무소속 공무원에 대한 경우를 제외하고, (관련된 경우) 본인이 ~~표명한~~ 등록된 정당 ~~아래~~ 과 더불어 본인의 이름이 기록되어 있으며, 그리고 각 사람은, 귀하가 소속한 군에 등록되어 있고 자격을 갖춘 모든 유권자에 의한, 귀하가 소속한 군의 선거에서, 정당에 등록되어 있는 지 여부와 상관없이, 피선거 자격이 있음을 확인합니다. “무소속”으로 등록된 각 후보는, 이하의 명단에 “무소속”으로 지정되어 있습니다. 투표용지에 후보의 정당 등록상태를 기록하는 것은 제7031항의 조항을 적용합니다.

_____ 당 유권자 지명 공무원

주 (와 지역) 공무원

(공무원 명칭)	(후보자 이름)	(등록된 정당 또는 무소속)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

_____ 지역

의회 공무원
(관련이 있는 경우, 연방 상원의원 포함)

_____	_____	_____
_____	_____	_____

_____ 지역

법무 공무원

_____	_____	_____
_____	_____	_____

_____ 지역

_____ 지역

_____ 당

주 (와 지역) 공무원

본인은 추가적으로, 다음 명단에 본인의 사무실에 지명 서류를 제출한 각 사람들의 이름이 포함되어 있으며, 또한 각 사람은 ~~소속~~ ~~회~~ ~~고~~ ~~지~~ ~~는~~ ~~외~~ ~~지~~ ~~로~~ 어떠한 정당에 등록되어 있는 지 여부와 상관없이, 귀하가 소속한 군에 등록되어 있는 자격을 갖춘 모든 유권자에 의한, 귀하가 소속한 군의 선거에서, 피선거 자격이 있음을 확인합니다.

무소속 공무원

교육감

_____	_____	_____
_____	_____	_____

위 내용은 캘리포니아의 새크라멘토에서, 19 20 _____ 년 _____ 월 _____ 일자로 기록된 것입니다.

(명관)

주 국무장관

제48항. 선거법 제8148항은 다음과 같이 개정됩니다:

8148. 총선 68일 이전에, 주 국무장관은 적합한 군 선거 공무원에게 다음의 내용이 담긴 확인서를 전달해야 합니다:

(a) 본 장에 부합하는 공직의 후보로서, 유권자 선택을 위한 ~~개~~ ~~방~~ ~~적~~ ~~예~~ ~~비~~ ~~선~~ ~~거~~ ~~에~~ ~~서~~ 유권자에 의하여 지명을 받을 수 있는 사람으로서, 총선에서 해당 군의 피선거 자격을 갖춘 모든 사람의 이름.

(b) 유권자의 각 지명인으로서, 관련이 있는 경우, 각 후보를 ~~본~~ ~~인~~ ~~을~~ ~~지~~ ~~명~~ ~~한~~ 지명하여 등록된 당의 이름, 또는 “무소속”으로 등록된 지명인.

(c) 지명된 사람이 지정한 공직.

제49항. 선거법 제8150항은 다음과 같이 개정됩니다:

8150. 예비선거에서 지명되거나 선출된 후보와 총선 투표용지에 등재될 대법원과 항소법원의 법관이 기록된, 주 국무장관의 확인서의 양식은 다음과 같습니다:

예비선거에서 지명되거나 또는 선출된 후보에 대한 주 국무장관의 확인

주 국무장관

_____ 군의 군 선거 공무원 귀하:

본인은, _____ 주 국무장관으로서, 다음의 명단에는, 귀하의 군에서 실시되는 총선의 피선거인의 자격을 가지는 사람들로서 (1) 유권자 지명 주정부 공무원과 연방정부 공무원에 대한 당 ~~의~~ 지명을 받거나, 또는 예비선거에서 무소속 공무원에 대한 후보로 선출되거나, 또는 (2) 대법원 또는 항소법원의 경우, 총선에서 유권자의 확정을 받게 되는 법관들의 이름이 등재되어 있음을 확인합니다. 이러한 지명과 선출은, 관련 서류철과 본인이 작성하거나 제출하여 보관하게 될 진술에 의하여 입증됩니다. 동 명단에는 대법원 또는 항소법원의 법무원 성명 외에, 그들 각각의 성명의 표기와 더불어, 또한 후보가 지명한 공직, 전공, 직장이나 직업이 기재되어 있으며, 각 지명인에 대하여, 관련이 있는 경우, 별도의 개별적인 유권자의 지명인이 등록되어 있는, ~~본~~ ~~인~~ ~~을~~ ~~지~~ ~~명~~ ~~한~~ 정당 또는 조직의 이름과, 그리고 본인이 지명을 받고자 지명한 공직이 표시되어 있습니다. “무소속”으로 등록된 각 후보는, 이하의 명단에 “무소속”으로 지정되어 있습니다. 투표용지에 후보의 정당 등록상태를 기록하는 것은 제7031항의 조항을 적용합니다.

주 (와 지역) 공무원

(후보의 성명)	(후보가 지정한 공직, 직업, 기타)	(당 등록된 정당 또는 무소속)	(사무실)
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

_____ 지역

의회 의원

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

_____ 지역

법무공무원

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

_____ 지역

교육감

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

법안 62 (계속)

본인은 또한, 법에 따라, 20__년__월__일에 주정부의 시당에서, 다음의 사람들은, 이후 칼럼 저투에 각 당 이름의 기재된 각자의 당을 대표하여, 미국 대통령과 부대통령의 선거인단으로 지명된 사실을 주의회에서 확인하였으며, 이들 선거인단은 총선에서 사용될 공식적인 투표용지에 투표할 것을 서약하였고, 해당 공직에 대하여 자신들의 개별 정당의 후보를 대표하는 바, 따라서, 귀하는 미국 대통령과 부대통령에 대한 선거인단의 성명을 인쇄하도록 지시 받게 될 것입니다.

대통령 선거인단
______ 당
______ 대통령
______ 부대통령
1 _____ 1 _____
2 _____ 2 _____
3 _____ 3 _____
기타. _____ 기타. _____

위 내용은 캘리포니아의 세크라멘토에서, 19 20__년__월__일자로 기록된 것입니다.

(명판) _____
주 국무장관

제50항. 선거법 제8300항은 다음과 같이 개정됩니다:

8300. (a) 대통령 선거인단을 포함한 모든 공무원의 후보자는, 예비선거에서 지명되거나 선출된 무소속 후보자가 없을 경우, 후보는 본 장의 내용에 따라, 예비선거에 이은 선거 또는 예비선거의 대체 선거에서 지명됩니다. 대통령 선거인에 대한 해당 당의 지명을 얻는데 실패하였지만, 직접 예비선거에서 특정 당의 후보로서 투표용지에 등재된 대통령 선거인에 대한 후보는, 대통령 선거인에 대한 독자적인 후보로서 지명에 대한 사항은 인정되지 않습니다.

(b) 제8부 제2편 (제8300항 이하)의 독자적인 지명에 관한 조항은, 모든 대통령 선거인에 대한 후보에 한하여 적용됩니다.

제51항. 선거법 제8301항은 폐기됩니다:

8301. 예비선거에서 본인이 당의 지명을 얻는데 실패하였지만, 예비선거에서 특정 당의 후보로서, 지명서류를 제출한 후보는, 독자적인 후보로서 지명에 대한 사항은 인정되지 않습니다.

제52항. 선거법 제8302항은 다음과 같이 개정됩니다:

8302. 본 장의 목적 상, 제1편 제1장(제8000항 이하)과 제4편(제8800항 이하)은, 본 장의 내용과 부합하는 한, 뿐만 아니라 통상적으로 어떤 다른 공직의 선거에 적용되지 않을 뿐 아니라, 대통령 선거인단에 대한 독자적인 대통령 예비선거의 직접 예비선거에서 이루어진, 모든 공직의 지명에 대하여 적용됩니다.

제54항. 선거법 제8400항은 다음과 같이 개정됩니다:

8400. 주 전체 공무원에 선출될 후보에 대한 대통령 선거인단에 대한 지명 서류는, 앞서의 총선 등록 마감 시점 이전에, 주에 등록된 총 유권자 수의 1% 이상의 유권자 수와 같은 해당 주의 유권자의 수에 의한 서명이 이루어져야 합니다. 주 전체 공무원 이외의 특정 공직에 대한 지명 서류는, 앞선 총선 등록 마감 시점 이전에, 동 지역에 등록된 총 유권자 수의 3% 이상의 동 후보자 선출될 지역의 유권자 수에 의해서 서명이 이루어져야 합니다. 보궐을 위한 특별 선거에서 선출될 국회의장, 주 상인 의원 또는 하원 의원에 대한 지명 서류의 경우는, 동 지역의 앞선 총선에서 투표한 유권자 500인 또는 전체 유권자 수의 1%에 해당하는 유권자가 서명해야 합니다.

제55항. 선거법 제8403항은 다음과 같이 개정됩니다:

8403. (a) (1) 지명 서류는, 준비하여, 회람하고, 서명한 후, 확인을 위하여 선거일 148일 이전부터 선거일 88일 오후 5시 이전까지; 군 선거 공무원에게 전달되어야 합니다.

(2) 접수 수수료를 요하지 않는 공직에 있어, 지명 서류는, 준비하여, 회람하고, 서명한 이후, 확인을 위하여, 군 선거 공무원에게 전달되어야 합니다. 선거 193일 이전부터 선거일 88일 이전 오후 5시까지 군 선거 공무원에게 전달되어야 합니다.

(b) 주 국무장관의 사무실에 제출을 요하는 모든 지명 지명서류는, 제(a)호의 (1)절 또는 (2)절에 따라, 군 선거 공무원이 접수한 후 24일 이내에, 주 국무장관이 접수하여 보관할 수 있도록 군 선거 공무원로부터 발송되어야 합니다.

(c) 군 선거 공무원에게 제출된 총 서명자의 수가, 해당 공직에 대한 해당 군 전체의 해당 후보의 지명에 필요한 서명자의 수와 같지 않을 경우, 해당 군 선거 공무원은 해당 청인의 무효를 선언해야 하며, 서명에 대하여 검증할 필요는 없습니다. 2개 군 이상에서 문제가 발생한 경우, 군 선거 공무원은 2군무원 이내에, 제출된 총 서명자의 수를 주 국무장관에게 서면으로 보고해야 합니다.

(d) (c) 주 국무장관이 해당 지역 또는 주에서 제출한 서명자의 총 수가 해당 후보에게 필요한 최소한의 수에 미달함을 발견한 경우, 장관은 1 군무원 이내에 서면으로 서명을 확인할 필요가 없다는 사실을 해당 군들에 통지해야 합니다.

제56항. 선거법 제8404항은 다음과 같이 개정됩니다:

8404. 지명서에 서명한 각 서명자는, 동일한 선거에서 동일한 공직에 선출되는 수가 한 사람 이상인 경우를 제외하고, 같은 공직에 대하여 한 장에 서명해야 합니다. 선거권자는 해당 공직에 선출되는 사람 수만큼 지명서에 서명할 수 있으며, 선거권자의 이러한 행위는, 본 장에 언급된 서명자의 진술 내용에 어긋나지 않는 것으로 봅니다. 해당 서명자는 거리와 번지(해당되는 경우)를 포함한 자신의 거주지를 기재해야 합니다.

제57항. 선거법 제8405항은 폐기됩니다:

8405. 다른 모든 법률 규정에도 불구하고, 독자적인 후보자가 제8106항에 따라 접수 수수료 대체 청원서를 제출한 경우, 군 선거 공무원은, 후보의 요청에 따라, 접수 수수료 대체 청원서의 지명서의 제출 시에 요구되는 서명자의 수에 대하여, 후보자의 접수 수수료 대체 청원서에 있는 모든 유효한 서명을 접수해야 합니다.

동 접수 수수료 대체 청원서에 제8400항 하에서 요구되는 서명자의 수가 포함되어 있지 않은 경우, 해당 후보는, 지명 서류의 제출 허용 기간 내에, 본 장에 따라 선거 공무원에게 제출 시에 필요한 수의 유효한 서명을 확보한 지명서를 제출할 수 있습니다.

제58항. 선거법 제8409항은 다음과 같이 개정됩니다:

8409. 각 후보는, 또는 후보자 집단은 다음의 제8041항의 제(b)와 (c)호에 명시된 양식의 지명서를 제출해야 합니다.

캘리포니아주)
______ 군의 _____ 직에 대한 후보자 _____ 지명서
______ 군의 최위 지역 _____):

서명인 진술서

아래 서명한 본인은, 캘리포니아주 _____ 군의 유권자입니다. 본인은, 캘리포니아주 _____ 군 _____ 시 _____ 가 _____ 번지에 거주하는 _____ 을, 20__년__월__일 _____ 일 실시되는 선거에서 _____ 직에 대한 후보로 지명합니다. 본인은 동 공직과 관련하여 다른 어떤 후보의 지명서에 서명한 적이 없습니다.

서명 번호 _____ 인쇄된 서명 _____ 거주지 _____
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
기타. _____

회람인의 선서 진술서

본인 _____ 은, _____ 직에 대한 후보인 _____ 의 지명서에 대하여 _____ 군에서 확보한 서명이 틀림없음을 엄숙히 맹세(또는 확인)합니다; 동 서명은 20__년__월과 20__년__월 사이에 확보하였으며; 본인이 지명서의 서명관에 서명함에 있어 참관하였고, 또한 본인이 아닌 한, 각 서명은 성명을 등재한 사람들의 진실한 서명입니다.

본인의 주소는 _____ 입니다.

(서명) _____

최람인

위의 내용에 대해서 20__년__월__일, 본인 앞에서 맹세하고 서명하였습니다.

(명판) _____
_____ 공인 공증인 (또는 기타 공무원)

법안 62 (계속)

제59항. 선거법 제8451항은 다음과 같이 개정됩니다:

8451. 회람인은 캘리포니아 주에 거주민이어야 하며, 후보자가 선출될 해당 지역 또는 정당 후보조직의 유권자로서, 해당 지역 또는 정당 후보조직에서 근무해야 합니다.

제60항. 선거법 제8454항은 다음과 같이 개정됩니다:

8454. (a) 특정 후보자의 지명서에 서명을 받는 회람인은, 선거일 148일 이전부터 88일 이전 중에는 언제든지, 해당 후보자의 지명서에 서명을 확보할 수 있습니다.

(b) 대통령 선거인의 지명서에 서명을 받는 회람인은, 선거일 193일 이전부터 88일 이전 중에는 언제든지, 해당 후보자의 지명서에 서명을 확보할 수 있습니다.

제61항. 선거법 제8550항은 다음과 같이 개정됩니다:

8550. 대통령 선거인에 대한 독자적인 각 후보는, 자신의 지명 서류에 공직으로부터 시작하도록 되어 있는 사람은, 최소한 선거일 88일 이전에 해당 공직에서 시작해야 하며, 후보 신청서에는 다음의 모든 사항이 포함되어야 합니다:

- (a) 거리와 번지를 포함한(해당되는 경우) 후보자의 거주지.
- (b) 후보는 자신이 거주하는 지역의 유권자라는 사실.
- (c) 본인이 후보로 출마하는 공직 이름.
- (d) 후보자는 선거 이전에 해당 후보직으로부터 취소하지 않을 것이라는 점.
- (e) 후보자는 선출될 경우, 동 공직에 대한 자격의 결격사유가 없다는 점.

(f) 해당 후보는, 출마하고자 하는 후보 신청서에 언급한 공직에 대하여, 총선 이전 13개월 동안 후보이거나 후보였던 적이 없거나, 또는 제10부 제6편 제1장 (제10700항 이하)에 명시된 선거의 경우, 신청서 접수 직전 3개월 동안, 제5100항 하에서 적법한 정당 소속으로 등록되어 있거나 등록된 적이 없다는 점. 본 호에서 요구하는 진술서는 대통령 선거인에 대한 후보에 관하여 생략합니다.

후보자의 성명은, 본 항에 따른 후보 신청서가 적합하게 제출되지 않는 한, 투표용지에 등재되지 않습니다.

제62항. 선거법 제8600항은 다음과 같이 개정됩니다:

8600. (a) 명단에 없는 후보를 지명하거나, 특정 공직에 대하여 인정되는 선거의 투표용지에 자신의 이름이 등재되기를 바라는 모든 사람은 다음 사항을 제출하여야 합니다:

- (1) 다음 정보를 포함하는 명단에 없는 후보자의 진술:
 - (A) 후보자의 성명.
 - (B) 거주지 주소.
 - (C) 자신이 명단에 없는 후보라는 진술서.
 - (D) 본인이 제직 중인 공직의 명칭.
 - (E) 예비선거에 출마할 경우, 본인이 희망하는 당의 지명.
 - (F) 선거 일자.

(2) 해당되는 경우, 제8062항, 제10220항, 제10510항에서 요구하는 지명서에 필요한 서명자의 수, 또는 통합지역선거법 (Uniform District Election Law) (제10부 제4편 (제10500항 이하))의 영향을 받지 않는 특정 지역의 경우, 해당 지역의 주요 법령에서 요구하는 서명자의 수.

(b) 특정 공직에 대한 후보의 자격을 가진 모든 사람은, 본 장에 따른 동 공직에 대한 모든 선거에서, 명단에 없는 후보(write-in)의 자격으로 출마할 수 있습니다.

(c) 해당 총선 직전의 유권자 선택을 위한 직접 또는 특별 개방적 예비선거에서, 그러한 공직에 대하여 후보자 또는 명단에 없는 후보로서 출마할 경우에도, 특정 공직에 대한 후보의 자격을 가진 모든 사람은, 해당 공직에 대한 모든 총선에서 명단에 없는 후보의 자격으로 출마할 수 있습니다.

(d) 제(a)호 (1)목의 (B)와 (C)하위목은 전국전당대회의 대의원 또는 대통령 선거인에 대해서 적용할 수 없습니다. 본 호는 어떠한 대의원이나 투표권자에 대하여, 본 법규 상의 명단에 없는 후보자 이외의 어떤 다른 조항의 적용도 제한하지 않습니다.

제63항. 선거법 제8603항은 다음과 같이 개정됩니다:

8603. 명단에 없는 후보에 대한 지명 서류의 서명자는, 후보자가 선출될 해당 지역 또는 정당의 하부조직 내의 유권자여야 합니다. 또한, 동 후보자가 특정 당의 지명을 받고자 하는 경우, 서명인 또한 동 당에 소속되어 있어야 합니다. 서명인은, 유권자 지명 공무원에 대하여, 어떠한 명단에 없는 후보자의 지명 서류에 서명할 자격을 가지기 위하여, 지명되기를 원하는 해당 어떤 정당에 등록될 필요는 없습니다.

제64항. 선거법 제8605항은 다음과 같이 개정됩니다:

8605. 유권자 지명 주정부 선출 공무원 또는 연방 선출공무원의 선출을 위한, 직접 또는 특별 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 특정 공직에 대하여, 투표용지의 명단에 없는 사람은 누구라도, 후속 총선에서 다음 사항의 하나가 적용되지 않는 한, 해당 공직에 대한 후보로서 선거 공무원으로 하여금 투표용지에 자신의 이름을 기재되게 등재되게 할 수 없습니다:

(a) 동 직접 또는 특별 예비선거에서, 본인이 해당 공직 투표에 서명단에 없는 후보자가 희망한 공직의 관한 구역에서, 이전의 앞선 총선에서 보궐된 공직에 대하여 투표권을 행사한 모든 유권자 수의 1%에 상당하는 득표를 한 경우. 공직이 생긴 이래 투표용지에 기재된 적이 없는 공직의 경우, 필요한 유권자의 수는, 가장 최근의 총선에서 가장 낮은 득표를 기록한 공직에 대하여 투표한 총 유권자 수의 1%입니다. 제15451항에 따른 상위 득표자 두 사람 중의 한 사람이 되기에 충분한 정도의 득표를 한 경우.

(b) 본인이, 제2편 (제8300항 이하)에 따른 독자적인 지명인이 되는 경우.

(c) 본인이 제8806항 또는 제8807항에 따른 총선에 대한 투표용지의 공석에 대하여 교체의 당 중앙위원으로 지명된 자격을 갖는 경우.

제65항. 선거법 제8802항은 폐기됩니다:

8802. 특정 당직에 대하여 직접 예비선거에서 지명된 모든 사람은, 제8806항에 제시된 바와 같이, 모든 기타 당직에 대한 총선 투표의 공석에 선임될 수 있으며, 그러한 경우 그러한 사람의 임명은 당시까지 지명된 공무원의 선출을 위한 총선 투표용지의 공석에 대한 임명이 됩니다. 따라서, 발생한 동 공석은 제8806항에서 명시된 바와 같은 방식으로 교체됩니다.

제66항. 선거법 제8805항은 다음과 같이 개정됩니다:

8805. (a) 후보가 예비선거에서 유권자 지명 공무원에 대하여 지명을 받고자 하는 후보가, 선거 74일 이전에 사망한 경우, 사망한 후보의 성명은 예비선거의 투표용지로부터 제거됩니다. 해당 선거 공무원은 지명절차의 개시를 선언해야 하며, 제8025항과 부합하는 예비선거 투표용지에 동 공무원에 대한 후보로서 등재되기를 원하는 사람으로부터 지명서류를 접수해야 합니다.

(b) 예비선거에서 당의 유권자 지명 공무원에 대한 지명을 받고자 하는 후보가, 선거일 또는 선거일 74일 이내에 사망한 경우, 그리고 충분한 수의 투표용지에 기록이 되어 있어, 당사자가 예비선거 이후까지 생존하는 것처럼, 그 사람이 지명될 수 있도록 투표가 진행되는 경우, 하나의 공석이 총선 투표용지에 유지되도록 유지되어야 하며, 후보자의 사망으로 인한 해당 공석의 보궐은, 제8806항에서 제시하는 방법에 따라야 합니다.

제67항. 선거법 제8806항은 다음과 같이 개정됩니다:

8806. 보궐이 허용된 공석은, 법관의 경우, 사망한 후보의 법률 관할구역 또는 해당 군의 중앙위원회 또는 공석이 발생한 당의 위원회에 의하여 보궐하게 됩니다. 당의 지명을 요하는 모든 기타 군 또는 주 공무원에 대한 경우, 의회 의원은 제외하고, 해당 공석은 당의 주 중앙위원회에 의하여 보궐하게 됩니다.

보궐이 허용된 공석은, 의회 의원의 경우, 공석이 발생한 의회 군에 거주하는 당의 주 중앙위원회 위원들과, 공석이 발생한 시점에 해당 군에서 투표하도록 등록된 사람들에 의하여, 군 중앙위원회 의원의 위원들 또는 해당 의회 군에 거주하는 해당 당원들이 함께 협의하여 보궐하게 됩니다.

주와 군 중앙 위원들에 대한 본 항의 적용은, 해당 위원들이 당 대회기 총선에 이어 1월에 개최되지 않는 한, 주의 군 중앙 위원에 신규로 선출 또는 선발에 대하여 적용되는 것으로 해석되어야 합니다.

법안 62 (계속)

(a) 유권자 지명 공무원에 대한 후속 총선의 투표용지에 등재될, 직접 예비선거에서 지명된 상위 득표자 2명 중에서 총선 68일 이전에 공석이 발생한다면, 예비선거에서 입수된 다음 상위 득표를 한 후보의 이름이 공석의 보궐을 위한 총선 투표용지에 등재되어야 합니다.

(b) 특정 유권자 지명 공무원에 대한 투표용지에 오로지 한 후보만 존재하거나 또는 앞서의 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 단지 두 사람의 후보만 출마한 경우, 그리고 해당 공직의 유권자에 의해 지명된 한 후보에게 총선 74일 이전에 공석이 발생한 경우, 해당 후보의 성명은 총선 투표용지에서 제거되어야 합니다. 해당 선거 공무원은 지명 절차의 개시를 선언해야 하며, 총선 68일 이전에, 총선 투표용지에 해당 공직의 후보로 등재되기를 원하는 사람으로부터, 모든 지명 서류를 접수해야 합니다. 후속 총선에서 동 공직에 대하여 실시된 모든 투표의 과반수를 획득한 후보의 경우, 동 후보는 해당 공직에 당선된 것으로 발표됩니다. 총선에서 동 공직에 대하여 실시된 모든 투표의 과반수를 획득한 어떠한 후보가 없는 경우에는, 정당등록에도 불구하고, "무소속"으로 등록된 후보를 포함하여, 상위 득표를 한 2명의 후보가, 총선 63일 이후 70일 사이에 실시되는 특별 결선 선거에 유권자들의 지명인으로 등재되어야 합니다. 상위 득표를 한 2명의 후보자들은 정당등록에도 불구하고, "무소속"으로 등록된 후보를 포함하여, 결선 선거 투표용지에 등재될 자격이 부여됩니다. 명단에 없는 후보자의 성명은 동 명단에 없는 후보자가 총선에서 상위 득표를 한 2명의 후보자에 속하거나 또는 제8605항 하에서 자격을 갖게 되는 경우가 아니면, 특별 결선 선거 투표용지에 등재될 수 없습니다.

(c) 특정의 유권자 지명 공무원에 대한 투표용지 상의 후보가 두 명이고, 동 공직에 대한 유권자의 지명을 받은 후보자 중 한 사람이 총선 74일 이전에 공석이 된 경우, 두 사람의 이름은 총선 투표용지에 등재되어야 합니다. 비 공석 직에 대한 후보가 총선에서 투표의 과반수를 획득한 경우에, 동 후보는 해당 공직에 당선된 것으로 발표되어야 합니다. 공석 직에 대한 후보가 총선에서 투표의 과반수를 획득한 경우에, 동 후보는 해당 공직에 당선된 것으로 발표되어야 합니다. 동 공석 직에 선출된 후보의 해당 공직의 임기는, 해당 공석이 원래 선출된 시점부터 기산됩니다. 그러한 경우, 동 공석의 보궐을 위한 특별선거는, 제10부 제6편 (제10700항 이하)에 따라 실시되어야 합니다.

(d) 특정 유권자 지명 공무원에 대한 투표용지에 오로지 한 후보만 존재하고, 그리고 동 공직에 대하여, 유권자에 의해 지명된 한 후보가 총선 74일 이전에 공석으로 된 경우, 해당 공석에 대한 동 후보의 이름은 총선 투표용지에 등재되어야 합니다. 동 후보가 총선에서 투표의 과반수를 획득한 경우에, 동 후보는 동 공직에 당선된 것으로 발표되어야 합니다. 해당 공석에 선출된 후보에 대한 동 공직의 임기는 해당 공석이 원래 선출된 시점부터 기산됩니다. 그러한 경우, 동 공석의 보궐을 위한 특별선거는, 제10부 제6편 (제10700항 이하)에 따라 실시되어야 합니다.

제68항. 선거법 제8811항은 다음과 같이 개정됩니다:

8811. 어떤 후보의 사망에 의하여, 발생한 공석이, 제8806항 또는 제8807항에 따라, 당 위원회에 의하여 보궐이 행해질 때마다, 유효한 보궐 결정서가, 동 공직의 후보 신청서를 접수하고, 선언하는 공무원에게 제출하여야 하며, 해당 공직에 적용되는 접수 수수료의 지불에 따라, 동 공무원에 의하여 원본의 결정서로서 접수하여 처리하게 됩니다.

제69항. 선거법 제10704항은 다음과 같이 개정됩니다:

10704. (a) 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비선거는, 공석이 발생한 8번째 수요일에, 또는 동 수요일이 공휴일이거나 또는 공휴일 뒷날인 경우, 보궐을 위한 특별 총선 이전 9번째 수요일에 관한 정당 하부조직에서 실시되어야 합니다. 해당 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비선거의 후보는, 동 지명 서류가 예비선거 63일 이전에 회람 될 수 없는 경우를 제외하고는, 제8부 제1편 제1장(제8000항 이하)에서 제시된 방법으로 유권자들에 의해 지명되며, 동 지명서류는 검토를 위하여, 예비선거 43 47일 이전에 군 선거 공무원에게 접수되어야 하고, 군 선거 공무원에 의해 예비선거 39 43일 이전에 주 국무장관에게 제출해야 합니다.

(b) 제3001항에도 불구하고, 부재자 투표의 신청은, 제3001항을 적용하는 특별 선거 또는 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비 선거가 주 전체 선거와 통합되는 경우를 제외하고, 예비선거 25일 이전에 접수되어야 합니다. 25일 이전에 선거 공무원이 접수한 신청서는 발송자에게 반환되지 않지만, 선거 공무원이 보관하여야 하며, 동 공무원은 25일 이후에, 접수 시점에 접수한 것과 동일한 방법으로 처리합니다.

제70항. 선거법 제10705항은 다음과 같이 개정됩니다:

10705. (a) 모든 후보는, 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비 선거에서 특정 공직에 대하여, 그리고 그러한 선거에서 모든 명단에 없는 후보와 (b)호의 규정에 명시된 바와 같은 예외사항을 고려하여, 하나의 투표용지에 등재되어야 하며, 어떤 후보라도 모든 투표의 과반수를 획득한 경우, 동 후보가 당선된 것으로 선언되어야 하며, 특별 총선은 실시되지 않습니다. 본 호는 유권자 선택을 위한 특별 공개 예비선거의 투표용지에 여러 후보가 등재된 경우 또는 단일 후보가 그러한 투표용지에 등재된 경우에 적용됩니다.

(b) 오로지 단일 후보만이 특별 총선 투표용지에 그의 이름이 등재될 자격을 가진 경우, 동 후보가 당선된 것으로 선언되어야 하며, 동 후보가 과반수 이하의 득표를 획득한 경우에도, 특별 총선은 실시되지 않습니다. 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비선거에서 어느 후보도 과반수 득표를 획득하지 못한 경우, 제10706항의 조항이 특별 총선의 진행에 적용됩니다.

(c) 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비선거에서 유권자의 지명을 받기 위해 출마한 후보자가 동 선거에서 지명된 이후 사망한 경우마다, 발생한 공석에 대한 지명서류는 동 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비선거 47일 이전에 검토를 위하여 군 선거 공무원에게 제출되어야 하며, 선거일 43일 이전에 군 선거 공무원이 주 국무장관에게 제출하여야 하는 것을 제외하고, 제8부 제4편 (제8800항 이하)에 제시된, 유권자 지명 공무원의 관련 조항과 부합하는 방법으로 보궐되어야 합니다.

(d) 특별 예비선거 또는 특별 총선과 관련하여 준비되는, 모든 투표용지, 기본 투표용지, 또는 투표 전단지, 각 투표용지와 기본 투표용지에 8 포인트의 굵은 활자체 이상의 크기로, 그리고 투표 전단지에는 10 포인트의 굵은 활자체 이상의 크기로, 모든 후보의 정당 등록상태가 기재되어야 하며, 다음 내용이 포함되어야 합니다: "투표용지에 유권자 지명 공무원에 대한 후보자의 정당 등록 상태를 지정하는 것은, 오로지 유권자에게 정보를 제공하기 위한 목적이며, 동 후보를 지명한 정당이 동 후보를 등록해야 하거나, 또는 동 당이 반드시 동 후보에 동의하거나 지지한다는 점을 의미하는 것은 아닙니다." 또한, 그러한 모든 투표용지, 기본 투표용지, 또는 투표 전단지는 눈에 띄기 쉽도록 본 호에 명시된 바와 동일한 크기로, 다음 내용이 포함되어야 합니다: "후보의 등록상태를 공백으로 남겨둔 경우, 후보가 등록된 해당 정당이 등록된 후보의 정당 등록상태를 투표용지에 사용하도록 동의하지 않은 것입니다."

제71항. 선거법 제10706항은 다음과 같이 개정됩니다:

10706. (a) 한 후보가, 유권자 선택을 위한 특별 개방적 예비 선거에서 투표의 과반수를 획득한 경우, 동 후보는 당선된 것으로 선언되어야 합니다. 어느 후보라도, 제10705항에 명시된 바와 같이, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 투표의 과반수를 획득하지 못한 경우, 모든 후보의 최상위 득표를 획득한 상위 득표자 2명의 동 해당 후보와 후보들의 각 격별한 정당 이름 이름들은, 정당등록에도 불구하고, "무소속"으로 등록된 후보를 포함하여, 특별 예비선거에서 동 공직에 대한 동 당의 후보로서 유권자의 지명 인으로서, 특별 총선 투표용지에 기재되어야 등재되어야 합니다. 명단에 없는 후보자의 이름은, 또한 본인이 제8605항의 (a)호의 요건을 충족하지 않는 한, 투표용지에 등재되지 않습니다.

(b) 개(a)호에 언급된 후보들 외에, 제8부 제9편(제8300항 이하)에 따른 독자적인 지명 절차에 의하여 투표용지에 등재될 자격을 가지고 있는 각 후보는, 독자적인 후보로서 특별 총선 투표용지에 등재되어야 합니다. 그러나, 동일한 정당에 소속된 두 사람이 이상의 후보가 선거 진술서의 등록사항에 기록된 경우, 오로지 가장 많은 득표를 한 후보만이 특별 총선 투표용지에 등재되어야 합니다.

법안 62 (계속)

제72항. 선거법 제12104항은 다음과 같이 개정됩니다.
12104. (a) 지명될 후보의 공직 지정 통지서의 양식은 다음과 같습니다:

주 국무장관의 직접 예비선거에서 지명될 후보들의 공직 통지
주 국무장관
새크라멘토, 19 20__년 ____월.
____군 의 군 선거 공무원 귀하:
19 20__년 ____월 ____일에 실시되는 예비선거에서 유권자
에 의해 지명될 후보들의 공직에 대하여 선거에 참여할 자격을 갖
춘 정당 이름과 함께 다음과 같이 통지합니다:
주와 지역 공무원

의회 의원

법무공무원

또한, 예비선거에서 다음 공직에 지명될 후보에 대하여 통지합
니다:

교육감

위의 처음에 언급한 군의 예비선거에서, 후속 총선에서 선출될
후보에 대한 모든 군 공무원 또는 법률 공무원에 지명될 후보에 대
하여 통지합니다.;

또한, 선거법 제7부(제7000항 이하)에 따라, 각 군에서 위에 언
급된 각 정당의 예비선거에서 선출될 군 중앙위원을 통지합니다.

(명판)

주 국무장관

(b) 대통령 지명인의 선출, 또는 군 중앙위원회 위원의 선출,
또는 양자의 선출을 위한 전국전당대회 의 대의원을 선출을 후보
의 지명을 위한 금번 선거에 참여할 자격을 갖춘 정당의 지정 통지
는, 다음 양식에 의하여야 합니다:

주 국무장관의 당직 선출을 위한 직접
예비선거에 참여 자격을 갖춘 정당 통지

주 국무장관

새크라멘토, 19 20__년 ____월.

____군 의 군 선거 공무원 귀하:

제7부(제7030항 이하)에 따라, 대통령 지명인의 선출, 또는 각
군의 중앙위원회 위원 선출, 또는 양자의 선출을 위한 전국전당
대회의 대의원 선출을 당직에 대한 후보자 지명을 위한 금번 선거
에 참여할 자격을 갖춘 정당을, 다음과 같이 통지합니다.

(명판)

주 국무장관

제73항. 선거법 제12108항은 다음과 같이 개정됩니다:

12108. 본 장에서 선거구 위원회 위원의 명단 또는 동 명단의 일
부의 발표 또는 배포를 요하는 모든 경우에, 발표할 의무가 있는 공
무원은, 당사자의 선서 진술서에 기재된 바와 같이, 해당되는 경
우, 소속된 등록된 각 선거구 위원회 위원과 더불어 정당의 이름을

확인해야 합니다. 명단을 발표 또는 배포할 경우에는, 각 선거구
위원회 위원의 당 이름 또는 이름 우측이나 해당 이름 바로 밑에 이
름의 약칭이 인쇄되어야 합니다. 선거구 위원회 위원이 정당에 소
속되어 등록되어 있지 않은 경우, 당 이름 부근에 “무소속” “무소
속” 또는 “표시 거부”의 문구가 인쇄되어 있어야 합니다.

제74항. 선거법 제13102항은 다음과 같이 개정됩니다:

13102. (a) 모든 투표는 투표용지로 실시됩니다. 투표용지는 공
무원을 선출할 각 선거의 각 투표장소에 제공되어야 하며, 그러나
제(b)호에 따라, 당 예비선거에 있어, 한 가지 양식의 무소속 유권
자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지만 아니라, 한 가지 양
식의 당 투표용지가 각 적법한 정당에 제공되어야 하는 경우 외에,
유권자 지명 공무원, 무소속 공무원, 그리고 안건들에 대한 모든
후보에 대한 한 가지 양식의 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거
투표용지가 제공되어야 합니다. 정당 투표용지와 유권자 선택을
위한 개방적 예비선거 투표용지는 제13203항의 조항과 부합되어
야 합니다.

(b) 당 예비선거에서, 선거에 참여하는 정당의 어느 한 곳에 소
속될 의향으로 등록되지 않은 각 유권자에게는, 본인이 정당의 투
표용지를 요구하지 않거나, 해당 정당이, 주 국무장관에게 의무적
으로 통지한 정당법에 의해, 자신의 선서 진술서의 등록사항에 특
정당의 소속의 기재를 거부한 “무소속”을 지정한 사람에게, 동 정
당의 투표용지에 투표할 수 있도록 인정된 경우가 아닌 한, 무소속
유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지만 제공됩니다. 동
무소속 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지에는 예비
선거에서 투표하게 될 유권자 유권자 지명 공무원에 대한 모든 후
보의 이름, 무소속 공무원과 안건들이 포함되어야 합니다. 각 정당
투표용지에는, 대통령 후보자 또는 동 당의 중앙위원회 위원 후보
자, 또는 양자 모두가 기록되어야 합니다. 동 선거에 참여하는 정
당에 등록된 소속 의사를 가진 각 유권자에게는 유권자 자신이 등
록된 한 정당의 당 투표용지와, 유권자 지명 공무원의 후보를 포함
하고 있는, 동 무소속 투표용지가 제공되어야 하며, 양자는 각 투
표용지는, 제13207항에 제시된 형식으로 하나의 투표용지에 함께
인쇄되어야 합니다. 각 유권자에게는 또한 지방 선출 공무원과 모
든 투표 안건들이 제공되어야 합니다.

(c) 정당은 (b)호에 따라, 자신의 선서 진술서의 등록사항에 특
정당의 소속의 기재를 거부한 “무소속” 소속을 지정한 사람에게,
다음 번 당 예비선거에서 해당 정당의 투표용지에 투표할 수 있도
록 허용하는, 정당법을 채택할 수 있습니다. 동 정당법을 채택한
정당은 즉시 당 의장에게 통지해야 합니다. 동 당 의장은 주 국무
장관에게 동 선거가 인정되는 당 예비선거 135일 이전에, 동 정당
법을 채택한 사실을 서면으로 제출해야 합니다.

(d) 제13102항 제(c)호가 적용되는 모든 기간 동안, 그리고 최소
한 한 정당이 자체의 판단으로 본 항에서 제시하는 절차를 준수할
것을 선택한 때는 언제든지, 선거공무원은 유권자 선택을 위한 개
방적 예비선거 샘플투표용지와 유권자 정보 안내문에, 제13102항
제(c)호에 명시된 바와 같이, 정당법을 채택한 모든 정당의 명단을
인쇄하여야 합니다. 이러한 명단 외에, 선거공무원은, 자신들의 선
서 진술서에 “무소속” 등록을 지정한 유권자들에게, 당사자들은
본인들의 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지 이외에,
명단에 있는 당의 투표용지에 투표할 수 있는 옵션 권리를 가지고
있다는 사실을 알리는, 유권자 지침을 인쇄해야 합니다. 동 지침에
는, 유권자가 그러한 투표용지를 받는 방법에 대하여 자세히 언급
되어 있어야 합니다. 이러한 정보는 모든 목록과 내용의 일람표를
포함하여, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 샘플투표용지의
첫 페이지와, 투표 전단지에는 눈에 띄기 쉽도록 인쇄되어야 합니다.

(4) (e) 군 선거 공무원은 (b)호에 따라 요청되는 정당 투표용
지, 또는 자신의 선서 진술서의 등록사항에 소속당의 기재를 거부
하는 “무소속”을 지정한 각 사람들이, 무소속 유권자 선택을 위한
개방적 예비선거 투표용지의 요청 여부에 대하여 기록을 유지해
야 합니다. 동 기록은, 제2184항에 따라 예비선거와 총선에서 인쇄
된 등록 목록의 사본을 받을 수 있도록 승인된 사람들이나 위원이
모두 열람할 수 있도록 해야 합니다.

(c) 본 항은 2002년 9월 6일부터 적용됩니다.

법안 62 (계속)

제75항. 선거법 제13103항은 다음과 같이 개정됩니다:

13103. 아래에 제시된 조항과 부합되도록, 모든 투표용지는 다음의 어떤 사항이라도 포함해야 합니다. ~~모두 포함하여야 합니다.~~

(a) 각 공직의 명칭은 ~~본 장에서~~ 제시된 의도와 실질적으로 거의 일치하도록 배치되어야 합니다.

(b) 다음 경우를 제외하고, 자격을 갖춘 모든 후보의 이름이 기재되어야 합니다:

(1) 전국대회 대의원에 대한 후보의 이름 대신에, 대의원의 지지를 받는 대통령 후보의 이름, 또는 당 전국대회 대의원 의장에 대한 후보의 이름이 인쇄되어야 합니다.

(2) 대통령 선거인단의 후보자 이름 대신에, 미국 대통령과 부통령에 대한 각 당들의 후보들의 이름은 짝으로 인쇄되어야 합니다. 이들의 이름은 “대통령과 부통령”의 표제 아래 기재되어야 합니다.

(c) 유권자들의 투표를 위하여 제출된 안건의 표제와 요약이 언급되어야 합니다.

제76항. 선거법 제13105항은 다음과 같이 개정됩니다:

13105. (a) ~~국회의장, 주 상원 의원, 또는 주 의회의원직의~~ 공식의 보궐을 위한 예비선거, 총선, 또는 특별 선거에서 ~~당~~ 유권자 지명 공무원 후보의 경우에는, 후보자의 이름의 바로 오른쪽의 같은 라인에, 또는 이름의 오른쪽에 여백이 충분하지 않은 경우에는 해당 이름의 바로 밑에, (1) “무소속”으로 등록된 후보자, 또는 (2) 동 후보가 등록되고 ~~소속된~~ 제7031항에 명시된 내용에 동의한 적법한 정당의 이름은, 모두 8 포인트의 로마자 ~~소문자~~의 형식으로 인쇄되어야 합니다.

(b) 정당이 제7031항에 명시된 내용에 동의한다면, 투표용지에는 다음 문구가 인쇄되어야 합니다: “~에 등록된: (적법한 당의 이름 삽입, 예, 민주당, 공화당, 또는 녹색당).” 당 등록의 지정사항을 이용하고자 하는 후보는 누구든지, 제8001항 제(a)호의 요건을 충족하여야 하며, 제7031항에 명시된 바와 같이 정당의 동의를 있어야 합니다. 본 항에 따른 선거와 관련하여 준비되는 모든 투표용지에는, 모든 등재된 후보의 정당 등록상태가 인쇄된 각 페이지에, 8포인트의 굵은 활자체로, 다음 사항을 포함시켜야 합니다: “유권자 지명 공무원에 대한 후보의 정당 등록상태를 투표용지에 지정하는 것은, 오로지 유권자에게 정보를 제공하기 위한 목적이며, 등록될 후보의 정당이 동 후보를 지명하거나, 또는 정당이 동 후보를 반드시 동의하거나 또는 승인한다는 점을 나타내는 것이 아닙니다.”

(c) “무소속”을 지정한 유권자로서 후보가 투표용지에 등재될 자격을 갖춘 경우, 위의 규정에 따라 “무소속으로 등록된”이라는 문구가 정당의 이름 대신에 인쇄되어야 합니다. “무소속” 등록 지정사항을 이용하고자 하는 후보는 누구든지, 제8001항 제(c)호의 요건을 충족해야 합니다.

(d) 제7031항에 명시된 바와 같이, 정당에 등록된 후보가 해당 정당으로부터 동의를 받지 못한 경우, 동 후보는 투표용지에 자신의 정당등록 상태를 인쇄하도록 허용되지 않습니다. 이 경우에, 후보의 등록상태의 기록란은, 인쇄된 사항 이외에는 공백으로 남겨두어야 합니다. 본 항에 따라, 선거와 관련하여 준비되는 모든 투표용지에는, 8포인트보다 작지 않은 굵은 활자체로 눈에 띄기 쉽게 다음 사항이 포함되어야 합니다: “후보의 등록상태가 공백으로 남겨진 경우, 후보가 등록된 당에서 투표용지에 정당등록 상태의 이름에 동의하지 않은 것입니다.”

~~(b)~~ (e) 대통령과 부통령에 대한 후보의 경우에는, 당의 이름 (예, 민주당, 공화당, 또는 개혁당)은 제(a)호에 명시된 바와 같은 형식의 크기로, 그러한 후보의 이름의 오른쪽에 짝으로 간격을 두어 표시해야 합니다.

~~(c) 어떤 총선 후보가 특정 당 이외의 당(들)로부터 지명을 받은 경우, 해당 당(들)의 이름은 후보의 정당 이름 오른쪽에 인쇄되어야 합니다. 후보의 당 이름은 굵기로 분리되어야 합니다. 특정 후보가 독자적인 지명으로 투표용지에 등재될 자격을 갖춘 후보는, 위의 규정에 따라, “독자적”이라는 문구가 정당의 이름 대신에 인쇄되어야 합니다.~~

제77항. 선거법 제13109항은 다음과 같이 개정됩니다:

13109. 투표용지의 내용을 다루는 본 법규의 다른 조항과의 일관성을 유지하기 위하여, 투표용지의 해당 해당 공직, 당직과 안건의 우선 순위는, 아래 나열된 바와 같이 해당 공직, 당직과 안건의

순서가 선거에 적용되며, 동 특별한 형태의 투표용지로 제공된다. 왼쪽 난으로부터 시작하여:

(a) 대통령과 부통령 표제 아래: 대통령과 부통령 선출을 위한 적법한 정당의 지명인들 그리고 독자적인 지명인들.

(b) 미국 대통령의 표제 아래:

(1) 대의원이 서약한 대통령 후보의 성명.

(2) 서약하지 않은 대의원 의장의 이름.

(c) 군 중앙위원 표제 아래: 군 중앙위원회 위원들.

~~(d)~~ 주 표제 아래:

(1) 주지사.

(2) 부지사.

(3) 주 국무장관.

(4) 감독관.

(5) 재무관.

(6) 법무장관.

(7) 보형감독관.

(8) 주 평준화 위원회 위원.

~~(d)~~ (e) 연방 상원의원 표제 아래: 상원 의원에 대한 후보자 또는 지명인.

~~(e)~~ (f) 연방 하원의원 표제 아래: 연방 하원의원에 대한 후보자 또는 지명인.

~~(f)~~ (g) 주 상원의원 표제 아래: 주 상원의원에 대한 후보자 또는 지명인.

~~(g)~~ (h) 주 의회 의원 표제 아래: 주 의회 의원에 대한 후보자 또는 지명인.

~~(h)~~ 군 위원 표제 아래: 군 중앙위원회 위원.

(i) 법무 표제 아래:

(1) 캘리포니아의 수석 판사.

(2) 대법원의 대법관.

(3) 항소 법원 예심판사.

(4) 항소 법원 본심판사.

(5) 고등법원 판사.

(6) 연방집행관.

(j) 학교 표제 아래:

(1) 교육감.

(2) 학군 감독관.

(3) 교육위원회 위원.

(4) 대학군 관할 위원회 위원.

(5) 통합군 관할 위원회 위원.

(6) 고등학교군 관할 위원회 위원.

(7) 초등학교군 관할 위원회 위원.

(k) 군 표제 아래:

(1) 군 감독관.

(2) 공직 이름에 따른 알파벳 순서의 기타 공직.

(1) 시 표제 아래:

(1) 시장.

(2) 시 위원회 위원.

(3) 공직 이름에 따른 알파벳 순서의 기타 공직.

(m) 지역 표제 아래: 군의 이름에 따른 알파벳 순서의 각 지역의 집행관 또는 평의원.

(n) 유권자들에게 제시된 안건과 위의 제(a)부터 (m)호까지의 적절한 표제 아래, 투표 안건의 순서는, 위에 나타난 바와 같이, 지역에 걸쳐서, 그리고 각 관할권 내에서, 공무원의 확인에 의하여 규정된 순서로 투표용지에 표기됩니다.

(o) 선거 제도에 사용되는 군 투표용지의 공간을 가장 효과적으로 사용하기 위해서는, 제362항에 정의되어 있는 바와 같이, 군 선거 공무원은 그러한 호 내의 공직의 순서뿐만 아니라 제(j), (k), (l), (m)과 (n)호의 순서를 변경할 수 있습니다. 그러나, 교육감은 항상 모든 학교, 군, 또는 시 공무원의 선두에 배치하며, 주의 안건은 지방의 안건보다 항상 앞에 위치시켜야 합니다.

법안 62 (계속)

제78항. 선거법 제13110항은 다음과 같이 개정됩니다:

13110. 모든 **당 유권자 지명 공무원** 또는 무소속 공무원에 대한 후보들의 그룹 이름은, 당에 소속된 경우를 제외하고, 해당 공무원의 후보를 선출할 자격이 있는 모든 유권자들의 투표용지와 동일해야 합니다. (a) 4로 나누어지는 년도에, 대통령 지명인을 선출하는 전국전당대회 대의원 또는 (b) 당의 군 중앙위원회 위원에 대한 지명인을 선출하는 직접 예비선거에서, 당직에 대한 지명인의 후보자 대통령 또는 중앙위원의 후보들의 이름, 또는 양자의 이름은, 오로지 후보들이 지명을 원하는 각 정당의 당 투표용지에만 등재됩니다.

제79항. 선거법 제13111항은 다음과 같이 개정됩니다:

13111. 투표용지의 내용을 다루는 본 법규의 다른 조항과의 일관성을 유지하기 위하여, 각 공무원 후보들과 당직의 후보들은, 다음 규정에 따라 투표용지에 인쇄되어야 합니다:

(a) 전국전당대회 대의원 후보들에게 서약한 대통령 후보들의 이름과, 특권이 없는 대의원 후보자 그룹들의 의장들의 이름은, 첫 번째 의회 선거구에 대한 투표용지의 경우에는, 제13112항에 제시된 바와 같이 무작위 알파벳 순서에 따른 후보들의 이름에 따라 주 국무장관에 의하여, 예비선거 투표용지에 등재되어야 합니다. 그 이후, 각 후속 주 의회 의원 선거구의 경우, 바로 전 주 의회 의원 선거구에서 처음으로 등장한 이름은, 다른 이름들의 순서는 변함이 없이, 마지막에 배치되어야 합니다.

(b) 대통령과 부대통령의 후보의 이름의 쌍은, 첫 번째 주 의회 의원 선거구에 대한 투표용지의 경우에, 제13112항에 제시된 바와 같이 무작위 알파벳 순서에 따른 대통령의 후보들의 이름에 따라 주 국무장관에 의하여, 총선 투표용지에 등재되어야 합니다. 그 이후, 각 후속 주 의회 의원 선거구의 경우, 바로 전 주 의회 의원 선거구에서 처음으로 등장한 이름의 쌍은, 다른 쌍의 순서는 변함이 없이, 마지막에 배치되어야 합니다.

(c) 모든 기타 공무원에 대한 주 전역에서 선출될 후보들의 경우에, 첫 번째 주 의회 의원의 선거구에 대해서는, 제13112항에 제시된 바와 같이 주 국무장관이, 무작위 알파벳 순서에 따른 후보들의 이름에 따라, 해당 공무원에 대한 후보의 이름이 등재됩니다. 그 이후, 각 후속 주 의회 의원 선거구의 경우, 바로 전 주 의회 의원 선거구에서 처음으로 등장한 이름은, 다른 이름들의 순서는 변함이 없이, 마지막에 배치되어야 합니다.

(d) 출마 공직이 연방 의회의 의장 또는 주정부 평준화 위원회 위원인 경우, 주 국무장관은, 후보가 선출될 모든 주 의회 선거구의 수가 최적인 주 의회 선거구에 대해서, 제13112항에 제시된 바와 같이, 무작위 알파벳 순서에 따른 동 공직의 후보들의 이름에 따라, 후보들의 이름을 등재하여야 합니다. 그 이후, 후보가 선출될 각 후속 주 의회 의원의 선거구인 경우, 바로 전 주 의회 의원 선거구에서 처음으로 등장한 이름은, 다른 이름들의 순서는 변함이 없이, 마지막에 배치되어야 합니다.

(e) 출마 공직이 주 상원의원 또는 주 의회 의원인 경우, 군 선거 공무원은, 하나의 군을 초과하는 지역이 아닌 한, 제13112항에 제시된 바와 같이 무작위로 추출된 알파벳에 따른 동 공직의 후보들의 이름에 따라, 후보들의 이름을 등재하여야 하며, 하나의 군을 초과하는 지역인 경우, 제(i)호에 따라 등재해야 합니다.

(f) 해당 공직이, 자치 시, 군, 군 감독관, 그리고 군 중앙위원 직과 같이, 하나의 군에서 부분적으로 선출될 경우, 선거의 진행에 대해서 책임이 있는 해당 선거공무원은, 제13112항에 제시된 바와 같이 무작위로 추출된 알파벳에 따른 이름 순서로 결정해야 합니다.

(g) 해당 공직이 하나의 군 전체에 걸쳐, 그리고 해당 군 내에 전체 또는 부분적으로 4개 이하의 주 의회가 있는 경우, 해당 군 선거 공무원은, 첫 번째 감독관 선거구에 대해서는, 제13112항에 제시된 바와 같이 무작위로 추출된 알파벳에 따라, 이름 순서를 결정해야 합니다. 그 이후, 각 후속 감독관 선거구에 대해서, 바로 전 감독관 선거구에서 처음으로 등장한 이름은, 다른 이름들의 순서는 변함이 없이, 마지막에 배치되어야 합니다.

(h) 해당 군에 전체적 또는 부분적으로 5개 이상의 주 의회가 있는 경우, 가장 적은 수의 의회 선거구에서 시작해서 순차적으로 적용되는 주 의회 선거구를 제외하고, 동일한 절차가 적용되어야 합니다.

(i) 제13112항 제(d)호에서 제시된 바를 제외하고, 해당 공직이 주 상원의원 또는 주 의회 의원, 그리고 선거구가 하나를 초과하는 군일 경우, 각 군의 군 선거 공무원은, 제13112항에 제시된 바와 같은 방법으로 알파벳 문자를 추첨합니다. 추첨 결과는 추첨투표군으로 고지되어야 하며, 동 선거구가 하나를 초과하는 군을 포함할 경우, 후보의 이름을 배치하는 데에만 사용되어야 합니다.

(j) 해당 공직이 캘리포니아 대법원 또는 항소 법원의 재판관인 경우, 적절한 선거공무원이 제13112항에 제시된 바와 같이 무작위로 추출된 알파벳에 따라 해당 공직의 후보자 이름을 배치해야 합니다. 그러나, 법관 후보들의 이름은 적용 선거구 중에서 순차적으로 결정할 수 없습니다.

(k) 투표용지, 견본 투표용지, 기타 정당투표 이외에 등재된 모든 후보는, 절대한 공직을 제외하고, 정당 등록상태 또는 기타 모든 범주로 배치되거나 그룹화되지 않으며, 또한 본 항에서 제시하는 바와 같이, 임의적으로 구성되어야 합니다.

제80항 선거법 제13203항은 다음과 같이 개정됩니다:

13203. 투표용지 상단에 걸쳐, 30포인트 이상의 중고딕 대문자 형식으로 "공식 투표용지"라는 문구가 인쇄되어야 합니다. 그러나, 해당 투표용지의 한 칼럼이 부족할 경우, "공식 투표용지"라는 문구는 24 포인트의 크기로 할 수 있습니다. 해당 표제 아래, 당 예비선거인 경우, 18포인트의 굵은 활자체의 고딕 대문자로, "투표용지, (예, 자유당 정당투표)" 또는 "무소속 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지"라는 문구와 함께, 해당되는 공식적인 당 명칭이 인쇄되어야 합니다. 표제란(들) 아래, 굵은 글씨체로 가능한 한 투표용지의 넓이 정도로, 연방 의회, 상원의원과 주 의회 의원 선거구의 번호, 투표가 시행될 군의 이름, 그리고 선거일자가 인쇄되어야 합니다. 제359.3항 제(b)호와 제13230항에 제시된 바와 같이, 별도로 인쇄된 투표용지의 경우 "지방 선출 공무원과 안전에 대한 투표용지"라는 문구가, "공식 투표용지" 문구의 표제 아래, 18포인트의 고딕 대문자로 인쇄되어야 합니다.

제81항. 선거법 제13206항은 다음과 같이 개정됩니다:

13206. (a) 직접 예비선거에 사용되는 해당 당 각 투표용지에 있어, 유권자들에 대한 안내문 바로 아래에, 경계선과 동일한 두께의 선으로 둘러 쳐진 1.5인치 높이의 박스가 있어야 합니다. 동 박스는, 당 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지에 대한 칼럼이 있는 경우, 그러한 칼럼 바로 위에 위치해야 합니다. 동 박스 안에는 24포인트의 굵은 활자체 고딕 대문자로 "당 유권자 지명 공무원"이라는 문구가 인쇄되어야 합니다.

(b) 제(a)호에 기술된 동일한 형태의 박스로 투표용지의 무소속 부분의 칼럼이 되어야 하며, 동 박스 안에는 동일한 형식과 동일한 크기로, "무소속 공무원"이라고 인쇄되어야 합니다.

(c) 직접 예비선거와 관련되어 준비되는 모든 투표용지는, 모든 후보의 정당 등록상태가 인쇄된 투표용지의 각 페이지에, 8포인트 이상의 굵은 활자체로 다음 내용이 포함되어야 합니다: "유권자 지명 공무원에 대한 후보의 투표용지에 정당 등록상태를 표시하는 것은, 오로지 유권자들에게 정보를 제공하는 목적이며, 후보가 등록될 정당이, 동 후보를 지명하였거나 또는 해당 정당이 후보와 반드시 동의하거나 인정한다는 것을 의미하는 것이 아닙니다." 또한, 그러한 모든 투표용지는, 8포인트 이상의 굵은 활자체의 눈에 띄는 형식으로, 다음 내용이 포함되어야 합니다: "후보의 등록상태가 공백으로 남겨진 경우, 후보가 등록된 정당에서 정당등록 상태를 투표용지에 사용하도록 동의하지 않은 것입니다."

제82항. 선거법 제13207항은 다음과 같이 개정됩니다:

13207. (a) 다음 모든 내용들은 병렬로 투표용지에 인쇄되어야 합니다:

- (1) 각자의 공직.
- (2) 유권자들이 투표용지에 인쇄되지 않은 이름을 기입할 수 있도록, 충분한 공간을 둔 후보의 이름.
- (3) 유권자들에게 제시한 모든 연선.

(b) 당 대통령 후보와 군 중앙위원에 출마하는 후보들 공직과 무소속 공무원 모두가 표시한 기재된 당 예비 선거용의 당 투표용지의 경우, 수직의 두꺼운 흑색 선으로 왼쪽의 당직을, 대통령 후보를 포함한 칼럼과 오른쪽의 무소속 공무원 군 중앙위원 후보를 포함하고 있는 칼럼을 분리해야 합니다.

법안 62 (계속)

(c) 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지의 경우, 수직의 두꺼운 흑색 선으로 왼쪽의 유권자 지명 공무원의 후보를 포함한 칼럼과, 가운데의 무소속 공무원 후보자 칼럼, 그리고 오른쪽의 유권자 지명 공무원 후보를 포함하고 있는 칼럼을 분리해야 합니다.

(d) 투표용지 상의 유권자들에게 제시한 모든 안건은, 후보의 이름을 포함하고 있는 칼럼의 오른쪽에, 하나 이상의 병렬 칼럼에 인쇄되어야 하며, 각 안건의 제목과 요약은 포함할 수 있을 정도의 충분한 넓이가 되어야 합니다. 각 제목과 요약의 오른쪽은 “예”와 “아니오”라는 문구가 독립된 라인에 인쇄되어야 합니다.

(e) (e) 당과 무소속 공무원을 포함한 칼럼의 표준적인 넓이는 3인치가 되어야 하지만, 선거 공무원은 이러한 칼럼의 넓이를 3인치보다 10% 이상 또는 이하로 바꿀 수 있습니다. 그러나, 대통령과 부통령 후보를 포함하는 칼럼은 4인치의 넓이가 되어야 합니다.

(f) 총선과 관련되어 준비되는 모든 투표용지는, 모든 후보의 정당 등록상태가 인쇄된 투표용지의 각 페이지에, 8포인트 이상의 굵은 활자체로 다음의 내용이 포함되어야 합니다: “유권자 지명 공무원에 대한 후보의 투표용지에 정당 등록상태를 표시하는 것은, 오로지 유권자들에게 정보를 제공하는 목적이며, 후보가 등록될 정당이, 동 후보를 지명하였거나 또는 해당 정당이 후보와 반드시 동의하거나 인정한다는 것을 의미하는 것이 아닙니다.” 또한, 모든 그러한 투표용지는, 8포인트 이상의 굵은 활자체의 눈에 띄는 형식으로, 다음 내용이 포함되어야 합니다: “후보의 등록상태가 공백으로 남겨진 경우는, 후보가 등록된 정당에서 정당등록 상태를 투표용지에 사용하도록 동의하지 않은 것입니다.”

제83항. 선거법 제13208항은 다음과 같이 개정됩니다:

13208. (a) 각 칼럼의 오른쪽 여백에 연한 수직선을 두어, 당 유권자 지명 공무원, 무소속 공무원 (대법원 또는 항소 법원의 법관은 제외), 대통령과 부통령, 군 중앙위원회 위원 후보자, 또는 특정 대통령 후보와 관계가 없는 전국전당대회 의 대의원 후보자 그룹의 의장에 출마하는, 각 후보의 이름 뒤에 투표 난이 제공될 수 있도록 인쇄되어야 합니다. 대법원 또는 상소 법관의 경우와 유권자들에게 제시한 안건의 경우, 동 수직선은 “예”와 “아니오”라는 문구의 우측에 투표 난이 제공될 수 있도록 인쇄되어야 합니다. 투표 난은, 유권자의 안내문에 제시된 바와 같이, 자신들의 선택을 표시할 수 있도록 유권자들이 사용하게 됩니다.

(b) 표준적인 투표 난은 최소한 8분의 3인치의 사각형이 되어야 합니다. 0.5인치의 사각형까지 인정됩니다. 안건에 대한 투표 난은 제목과 요약이 들어갈 공간에 필요한 높이가 되어야 합니다.

제84항. 선거법 제13217항은 다음과 같이 개정됩니다:

13217. 각 투표용지의 번호는 부분과 일치해야 하며, 투표용지와 부분은 각 군에서 일련번호로 인쇄하거나, 또는 투표용지와 부분은 각 군의 연방회, 상원, 그리고 주 의회 선거구의 각 조합별로 일련번호를 인쇄합니다. 당의 예비선거에서, 각 군의 각 당 또는 각 정당 후보조직의 공식 투표용지의 부분에 대한 숫자는, 1부터 시작하여야 합니다.

제85항. 선거법 제13230항은 다음과 같이 개정됩니다:

13230. (a) 군 선거 공무원이, 투표용지에 인쇄될 후보와 안건의 번호로 인하여, 동 투표용지는 통상적으로 행해지던 크기보다 더 커야 한다고 결정할 경우, 해당 군 선거 공무원은, 유권자의 당와 투표용지와 함께, 주 이외의 무소속 공무원과 유권자들에게 제공되는 주 이외의 안건을 포함한, 무소속 별도의 투표용지를 각 당의 유권자들에게 제공해야 합니다. 그리고, 해당 표제 자체뿐만 아니라, 당의 투표용지의 표제 아래 “무소속 공무원”을 표기한 부분은, 당 투표용지에서 삭제되어야 합니다. 주 전체 무소속 공무원과 주 전체 안건들은 항상 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지 또는 총선 투표용지 상에 포함되어야 합니다. 모든 별도의 투표용지는, “지방 선출 공무원과 안건에 대한 투표용지”이라는 표제를 달아야 합니다. 주 이외의 안건과 관련된 모든 내용은, 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지 또는 총선 투표용지에서 제거하여야 하며, 별도의 투표용지의 “주 이외의 안건들”이라는 표제 아래 위치시켜야 합니다. 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지와 별도의 투표용지 외에, 제 13102항 제(b)호에 부합하는 자격을 갖춘 유권자는 제 337항에 명시된 바와 같이, 별도의 정당 투표용지를 받게 됩니다.

(b) 군 선거 공무원이 당의 유권자들이 두 세 개의 투표용지를 사용할 필요가 있다고 인정할 경우, 투표용지의 취급과 점검에 관한 규정된 절차는 필요한 부분에 대해서 변경됩니다. 이러한 경우, 해당 군 선거 공무원은, 두 번째 투표용지 지방 선출 공무원과 안건에 대한 투표용지를 다른 색깔의 용지에 인쇄되도록 하여야 하며, 당적이 포함된 당 투표용지 또는 당 유권자 지명 공무원이 포함된 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지에 부여된 투표용지 번호보다는 높은 번호가 그러한 투표용지에 부여되어야 합니다.

(c) 본 항의 목적 상, “당 유권자는” 무소속 당의 직권을 거부하였지만 자신들의 선거 진술서의 등록사항에 “무소속”으로 지정하였지만, 주 국무장관에게 의무적으로 통지한 정당법에 따라 인정된 바와 같이, “정당 투표용지”에 투표할 자격이 있는 유권자는, 정당의 투표용지에 투표하기로 결정한 사람을 포함합니다.

제86항. 선거법 제13232항은 폐기됩니다:

13232. 법률의 모든 다른 규정에도 불구하고, 민주당의 대통령 예비선거의 실시 목적 상, 주 국무장관은, 투표 제도의 개편사항이나 투표 집계 기기를 조정하는 것이 합리적인 경우, 군 선거 공무원으로 하여금 다음 사항의 일부 또는 전부를 시행하도록 승인할 수 있습니다:

(a) 미국 대통령, 연방 주 의회 의원, 주 상원의원, 주 의회 의원, 그리고 법률 공무원을 제외한, 제13100항에 제시된 모든 공직이나 방법의 순서를 변경하거나,

(b) 미국 대통령, 연방 주 의회 의원, 주 상원의원, 주 의회 의원, 법률 공무원, 학교의 감독, 군, 교육위원회 위원, 그리고 군 공무원을 제외한, 두 번째 투표용지에 제13100항에 제시된 모든 공직을 배치하거나,

(c) 별도의 투표용지에 주의 안건 이외의 투표 안건을 배치하는 것.

제87항. 선거법 제13261항은 다음과 같이 개정됩니다:

13261. (a) 각 투표 카드에는 두 개의 부분이 마련되어야 합니다. 해당 부분들은 투표카드로부터 분리되어야 하며, 부분들을 각각 쉽게 떼어 낼 수 있도록 천공된 선이 있어야 합니다.

(b) (1) 하나의 부분은 인쇄된 일련의 투표용지 번호가 부여되어야 하며, 유권자가 취급하기 전에 투표용지의 나머지 부분으로부터 분리할 수 있어야 합니다.

(2) 두 번째 부분 상에는 다음 사항이 모두 인쇄되어 있어야 합니다:

(A) 동일한 투표용지의 일련 번호.

(B) “본 투표용지 부분은 유권자가 분리하여 보관합니다.”라는 문구.

(C) 12포인트 이상의 굵은 활자체의 대문자 활자 상자에 “공식 투표용지”라는 문구.

(D) 예비선거에서, 당 이름은 “투표용지”라는 문구와 함께, 적용이 가능한 경우, 예, “민주당”, “민주당 정당 투표용지”, 또는 “무소속 투표용지” “유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지” 또는 “지방 선출 공무원과 안건에 대한 투표용지”라는 문구처럼 짝을 이루어야 합니다.

(E) 해당 군의 이름.

(F) 해당 선거 일자.

(G) 달리 언급되어 있지 않은 경우, 표시기로 투표용지에 어떻게 표시할 것인지, 투표에 등재되지 않은 이름의 후보에게 어떻게 투표할 것인지, 그리고 투표 카드가 망가진 경우 또는 잘못 표기된 경우 부가적인 투표카드를 어떻게 입수할 수 있는지에 대한, 유권자 안내문.

(3) 공법 94-73에서 확장된, 1965년의 연방 선거권리법의 조항 하에서, (2)번의 (A)에서 (G)호까지 포함되어 기재될 수 있는 정보가, 영여 이외의 하나 이상의 언어로 표기되어야 하는 경우, 그리고 표시될 크기 형태가 읽기에 충분히 넓지만, 동시에 표기를 요하는 모든 언어로 표기할 모든 정보에 대한 공간이 불충분한 경우, 해당 선거의 책임을 맡고 있는 공무원은 (2)번의 하위조항 (E)와 (F)에 제시된 정보를, 기재된 순서로 충분한 공간이 확보될 때까지 제거 할 수 있습니다.

법안 62 (계속)

(c) 투표용지 또는 투표용지 부분에 인쇄된 유권자의 안내문이 외에, 투표용지에 기재된 바와 같은 형식과 문구로 유권자의 안내문을 각 투표소에 게시해야 합니다.

(d) 정확한 번호가 투표용지에 부여되어야 합니다.

제88항. 선거법 제13262항은 다음과 같이 개정됩니다:

13262. (a) 투표용지에는, 유권자가 후보의 이름과 안건의 지정란 좌측에 자신의 선택을 표시한 칼럼을 제외하고, 후보와 안건에 대하여 동일한 내용을 포함해야 하며, 투표용지에 제시된 동일한 순서로 인쇄되어야 하고, 필요에 따라 하나 이상의 투표카드의 병렬 칼럼에 배치됩니다.

(b) 특정 공직에 대한 후보자 또는 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거에서 유권자의 당의 지명인의 수가, 한 쌍의 마주 보는 투표용지의 페이지에 기재할 수 있는 후보다 많은 경우, 동일한 한쪽 면에만 인쇄된 일련의 겹 페이지가 사용되어야 하며, 동 투표용지는 다음 페이지(들)에 해당 공무원의 후보자 명단이 계속된다는 내용을 명확히 표기되어야 합니다. 해당 공무원의 후보자 이름을 순환시킬 필요가 없을 경우, 각 후보들의 이름은, 다른 모든 후보의 이름과 마찬가지로, 거의 동일한 수의 선거구를 표시한 투표용지의 각 페이지에 각 후보들의 이름이 표기되는 방법으로, 후보의 그룹으로 순환되어야 합니다.

(c) 법에서 인정된 경우, 투표용지 또는 별도의 명단에 없는 후보용 투표용지에, 유권자가 투표용지에 인쇄되지 않은 후보의 이름을 기재할 수 있도록 여백이 제공되어야 합니다. 투표란의 크기와 내용의 공간은, 제2장(제13100항 이하)에 제시된 최소한의 크기 요건 이하로 줄어들지 않는 크기의 형태로 제공되는 한, 투표카드의 사용에 따라 발생하는 상황에 적합하도록 변경될 수 있습니다.

(d) 투표용지상의 개별적 또는 모든 안건의 설명문이 요약되어 제공된 경우, 유권자에게 제시된 안건의 설명문은 필요한 경우 투표용지에 요약하게 됩니다. 주 전체에서 투표에 부쳐질 요약자료는 법무관에 의해 편집하게 됩니다.

제89항. 선거법 제13300항은 다음과 같이 개정됩니다:

13300. (a) 각 군 선거 공무원은, 최소한 예비선거 29일 이전까지, 별도의 각 정당 of the 기본 투표용지 당 투표용지, 그리고 별도의 ~~무소속~~ 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지, 그리고, 적용이 가능하면, 제2장(제13100항 이하)에 제시된 순서로, 각 ~~경우와~~ 개별적인 형식의 투표용지에 적용될 수 있는, 지방선출 공무원과 안건에 대한 투표용지를 준비해야 하며, 그리고 각 공직의 적절한 제목 아래, 유권자 지명 공무원, 당직, 자신의 지명 서류가 적법하게 제출되었거나, 또는 주 국무장관에 의해서 예비선거에서 자신의 군에서 출마가 인정된 주 전체의 ~~무소속~~ 공무원의 모든 후보의 이름, 지방 무소속 공무원, 그리고 안건들이 기재되어야 합니다. 선거 공무원은, 제13부 제2장(제13100항 이하)에서 제시한 바와 같이, 임의적으로 구성된 모든 유권자 지명 공무원의 모든 후보의 이름을 투표용지와 기본 투표용지에 기재하여야 합니다.

(b) 정당투표용지 외의 투표용지와 기본 투표용지에 등재된 모든 후보는, 제13부 제2장(제13100항 이하)에 제시된 바와 같이, 임의적으로 구성되어야 하는 공직을 제외하고, 정당 등록상태 또는 어떤 다른 범주로 배치되거나 그룹화 되어야 합니다.

~~(b)~~ (c) 기본 투표용지 투표용지들은 법률에서 달리 규정하고 있지 않은 한, 공식 투표용지와 동일해야 합니다. 기본 투표용지는 공식 투표용지에 투표용지들에 사용되는 종이와 다른 재질의 종이에 인쇄되어야 합니다.

~~(c)~~ (d) 하나의 샘플 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지, 유권자가 ~~소속된~~ 등록된, 하나의 정당 ~~에~~ 샘플 정당 투표용지, 적용이 가능하면, 하나의 샘플 지방 선출 공무원과 안건에 대한 투표용지가, 자신의 등록사항에서 확인되는 바와 같은, 최소한 선거일 29일 이전에 등록되어 해당 예비선거에서 선거 자격이 있는 각 유권자에게, 선거일 40일 이전부터 선거일 10일 이전까지 발송되어야 합니다. ~~무소속~~ 샘플 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지 그리고, 적용이 가능하면, 주 국무장관에게 의무적으로 통지한 정당법에 따라 선거일에 해당 정당의 정당투표에 투표할 수 있도록 인정된 경우, 해당 유권자들의 요청에 의하여, 샘플 지방 선출 공무원과 안건 투표용지가 예비선거에 참여하는 어떤 당에 등록하지 ~~소속할~~ 의향을 가진 않은 각 유권자에게 발송되어야 합니다.

(e) 군 선거 공무원은, 각 투표용지의 형식이 명백히 표시되고 보존될 수 있는 특성을 제공하며, 하나의 기본 투표 전단지에 별도의 정당 투표용지 형식과 별도의 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지 형식을 조합하는 것과 같이, 인쇄와 우송을 최대한 효과적으로 할 수 있는 방식으로, 기본 투표 전단지를 준비해야 합니다.

(f) 직접 예비선거와 관련되어 준비되는 모든 기본 투표용지에는, 모든 후보의 정당 등록상태가 인쇄된 각 페이지에, 8포인트 이상의 굵은 활자체 형식으로 된 다음의 내용이 포함되어야 합니다: "유권자 지명 공무원의 후보가 정당 등록상태를 투표용지에 지정한 것은, 오로지 유권자에 대한 정보제공의 목적이며, 후보가 등록될 정당이 반드시 동 후보에 동의하거나 인정한다는 것을 의미하는 것이 아닙니다." 추가적으로, 동 기본 투표용지에는, 8포인트 이상의 굵은 활자체 형식의 눈에 띄는 방식으로 다음 내용이 포함되어야 합니다: "후보의 등록상태가 공란으로 남겨진 경우, 후보가 등록된 당에서는 투표용지에 정당등록 상태의 사용을 동의하지 않은 것입니다."

제90항. 선거법 제13302항은 다음과 같이 개정됩니다:

13302. 군 선거 공무원은 각 정당의 샘플 당 투표용지를 즉각 해당 정당의 군 중앙위원의 의장에게 제출해야 하며, 각 투표용지의 사본을 지명 서류가 자신의 사무실에 제출되었거나 또는 주 국무장관에 의해서 후보자의 이름이 확인된 각 후보에게 지명서 또는 인정서에 기재된 사서함 주소로 발송해야 합니다. 해당 군 선거 공무원은 자신의 사무실의 눈에 띄는 장소에 각 기본 투표용지의 사본 한 부를 게시해야 합니다.

제91항. 선거법 제13312항은 다음과 같이 개정됩니다:

13312. 제13307항에 따라 준비된 각 유권자용 전단지에는, 10포인트 이상의 중고딕 형태로 첫 번째 페이지의 표제에 다음 내용을 포함하여야 합니다: (a) 후보의 전 명단이 포함되지 않은 전단지와 기본 투표용지(어떤 후보든지 해당 전단지에 기재되지 않은 경우)에 기재된 후보의 전 명단, 그리고; (b) 후보자의 자발적으로 그리고 자신의 비용으로 인쇄된(후보의 비용으로 인쇄된 경우) 전단지의 각 후보의 진술.; (c) 유권자 지명 공무원을 포함한 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거의 개념을 유권자에게 명확한 방식으로 설명하는 내용; (d), "유권자 지명 공무원의 후보가 정당 등록상태를 투표용지에 지정한 것은, 오로지 유권자에 대한 정보제공의 목적이며, 후보가 등록된 정당이 반드시 동 후보에 동의하거나 인정한다는 것을 나타내는 것이 아닙니다;" 그리고 (e) "후보의 등록상태가 공란으로 남겨진 경우에, 후보가 등록된 당에서 투표용지에 정당등록 상태의 사용을 동의하지 않은 것입니다."

제92항. 선거법 제14102항은 다음과 같이 개정됩니다:

14102. (a) (1) 매 번의 주의 전체 선거에 있어서, 선거 공무원은, 판단의 기준으로서 기존 자료에 따른 해당 선거구의 유권자 수를 이용하여, 선거일의 선거구에서 각 선거구의 유권자에 합리적으로 예상한 충분한 수의 공식 투표용지를 제공해야 하며, 어떠한 경우에도, 해당 선거구에서 등록된 유권자의 75% 미만이 되어서는 안되며, 또한 부재자와 긴급한 목적에 필요한, 추가적인 수의 투표용지를 제공해야 합니다.

(2) 예비선거를 위한 모든 선거구에 제공되는 정당 투표용지의 수는 ~~소속하고~~ 하는 의향의 당의 선거구에 등록된 유권자의 수에 따라 계산되어야 하며, 모든 선거구에 제공될 ~~무소속~~ 유권자 선택을 위한 개방적 예비선거 투표용지의 수는 한 당 또는 예비선거에 참여하는 모든 정당에 ~~소속~~ 의향을 표명하지 않고 "무소속"으로 해당 선거구에 등록된 유권자의 수로 계산되어야 합니다.

(b) 모든 기타 선거의 경우, 해당 선거 공무원은, 판단의 기준으로서 기존 자료에 따른 해당 선거구의 유권자 수를 이용하여, 선거일의 선거구에서 각 선거구의 유권자에 합리적으로 예상한 충분한 수의 공식 투표용지를 제공해야 하며, 어떠한 경우에도, 해당 선거구에서 등록된 유권자의 75% 미만이 되어서는 안되며, 또한 부재자와 긴급한 목적에 필요한, 추가적인 수의 투표용지를 제공해야 합니다.

제93항. 선거법 제15104항은 다음과 같이 개정됩니다:

15104. (a) 부재자 투표용지의 반송 봉투의 처리와 부재자 투표용지의 계수와 처리는 선거일 전후에 일반에게 공개되어야 합니다.

법안 62 (계속)

(b) 투표용지의 계수와 처리에 있어, 부재자 투표용지의 반송 봉투의 처리 과정에서, 모든 군 대배심원과, 공화당 군 중앙위원, 민주당 군 중앙위원, 투표용지에 당에 등록된 후보를 가진 모든 정당, 그리고 모든 기타 이해관계 조직에서 최소한 한 명의 구성원의 참관이 허용되어야 하며, 부재자 투표용지의 처리 방식에 이의를 제기할 수 있습니다.

(c) 선거 공무원은 부재자투표 참관단과 대중에게 부재자 투표용지가 처리되고 계수 되는 일시, 시간과 장소를 최소한 48시간 전에 공지해야 합니다.

(d) 부재자투표 참관단은 본인들이 충분히 가까운 거리에서 참관하여, 부재자 투표용지를 취급하는 개인들이, 다음의 모든 사항을 포함한 규정된 절차를 따르는지 여부에 대하여, 이의를 제기할 수 있도록 허용되어야 합니다:

- (1) 유권자의 등록정보와 비교를 통한 서명과 주소의 확인.
- (2) 파손되거나 결함 있는 모든 투표용지의 정확한 부분 확보.
- (3) 선거일에 계수 되기 전의 모든 부당한 변경을 방지하도록 하는 부재자 투표용지의 안전유지.

(e) 부재자 투표 참관인은 누구라도 투표용지의 취급과 처리를 포함하여, 부재자 투표용지 반환 봉투 또는 부재자 투표용지의 처리와 계수의 순리적인 절차에 간여할 수 없습니다.

제94항. 선거법 제15151항은 다음과 같이 개정됩니다:

15151. (a) 선거 공무원은 각 선거 실시 이전에 준 공식적인 결과를, 주 국무장관이 명시한 방법과 일정에 따라, 다음 사항을 주 국무장관에게 전달해야 합니다:

- (1) 주 전체 공무원에 출마한 모든 후보자.
- (2) 다음 공직에 출마한 모든 후보자:
 - (A) 주 의회 의원.
 - (B) 주 상원의원.
 - (C) 연방 의회 의원.
 - (D) 주 평준화 위원회 위원.
 - (E) 항소법원 법관.

대통령 예비선거 또는 대통령 선거인 그리고 미국 부 대통령 선거에 투표한 모든 사람들. 특정 정당을 대표하기로 서약한 사람들의 대통령 후보에 대한 대통령 예비선거의 결과는, 모든 유권자들로부터 각 후보가 득표한 수에 따라, 그리고 대통령 예비선거에 참여한 자격을 가진 각 적법한 정당에 ~~소속된~~ 등록된 유권자로부터 각 후보가 득표한 수에 별도로, 그리고 자신들의 선서 진술서의 등록사항에 대통령 예비선거에 참여한 자격을 가진 각 적법한 정당 대신에 “무소속”으로 ~~의소속을 부인한~~ 등록된 유권자로부터 득표한 수에 따라 보고되어야 합니다. 선거 공무원은 ~~당 소속~~ 등록과는 별도로, 해당 당 투표용지를 제표하는 데 필요한 절차를 결정해야 합니다.

(4) 주 전체의 투표 안전.

(b) 선거 공무원은 준 공식 개표가 시작된 후, 2시간 이하의 간격으로 주 국무장관에게 결과를 전송해야 합니다.

(c) 제(a)호의 (3)목에 명시된 바를 제외하고, 선거 공무원은, 적절한 정당 하부조직, 선거구 또는 지역의 실제 득표 수에 따라, 또는 부재자 투표용지와 같은 투표용지의 형식에 따라, 본 항에 명시된 모든 선거결과를 제표하여 전송해야 합니다. 선거 공무원은, 이유 여하를 막론하고, 정당등록사항에 포함된 어떤 다른 범주로 별도의 투표 제표를 할 수 없습니다.

제95항. 선거법 제15375항은 다음과 같이 개정됩니다:

15375. (a) 선거 공무원은 선거 후 35일 내에 다음의 모든 사항에 대한 모든 결과의 완전한 사본 한 본을 지시된 바에 따라 주 국무장관에게 발송해야 합니다:

- (1) 주 전체 공무원에 출마한 모든 후보자.
- (2) 다음 공직에 출마한 모든 후보자:
 - (A) 주 의회 의원.
 - (B) 상원 의원.
 - (C) 연방 의회 의원.
 - (D) 주 평준화 위원회 위원.
 - (E) 항소법원 법무관.
 - (F) 대법원 법무관.
 - (G) 지방법원 법무관.

(3) 대통령 예비선거에서 투표한 모든 사람들. 전국전당대의 대의원 선출을 위한 대통령 예비선거에서 투표한 모든 사람들의 투표는 개표 되어야 하며, 동 결과는 선거 후 28일 이내에 발송되어야 합니다. 정당을 대표하기로 서약한 사람들의 대의원 대통령 후보에 대한 대통령 예비선거의 결과는 모든 유권자들로부터 각 후보가 득표한 수에 따라, 그리고 대통령 예비선거에 참여한 자격을 가진 각 적법한 정당에 ~~소속된~~ 등록된 유권자로부터 각 후보가 득표한 수는 별도로, 그리고 자신들의 선서 진술서의 등록사항에 대통령 예비선거에 참여한 자격을 가진 각 적법한 정당 대신에 “무소속”으로 ~~의소속을 부인한~~ 등록된 유권자로부터 득표한 수에 따라 보고되어야 합니다.

(4) 미국 대통령과 부대통령 선거인단에 주어진 총 투표 수. 대통령 선거인단에 대한 결과는 “대통령 선거 결과”로 인정됩니다.

(5) 주 전체 안전.

(b) 제(a)호의 (3)과 (4)목에 명시된 결과를 제외하고, 선거 공무원은, 적절한 정당 하부조직, 선거구 또는 지역의 실제 득표 수에 따라, 또는 부재자 투표용지와 같은 투표용지의 형식에 따라, 본 항에 명시된 모든 선거결과를 제표하여 전송해야 합니다. 선거 공무원은, 이유 여하를 막론하고, 정당등록사항에 포함된 어떤 다른 범주로 별도의 투표 제표를 할 수 없습니다.

제96항. 선거법 제15450항은 다음과 같이 개정됩니다:

15450. 제15451항에 제시된 바를 제외하고, 어떤 선거구에서든 다수결(plurality) 득표의 획득으로, 캘리포니아 법률에서 달리 언급되지 않는 한, 자신들의 개별 선거 공무원을 선출하는 방식을 규정하고, 다수결 투표를 규정한 시, 군, 또는 캘리포니아 법률이 인정함에 따라 형성된 군의 모든 현장 상 유효한 경우, 당선이 됩니다.

제97항. 선거법 제15451항은 다음과 같이 개정됩니다:

15451. (a) 정당등록에도 불구하고, “무소속”으로 후보자 등록한 사람을 포함하여, 유권자 지명 공무원에 대한 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서 최상위 득표를 획득한 2 명의 ~~최고~~ 득표를 한 사람 후보들은, 특정 공직에 대한 정당의 지명 후보로서 ~~후속 총선에서 해당 공직의 해당 당의 유권자의 지명인이 지명인(들)이 됩니다~~ 되어야 합니다. 본 항 하에서, 어떠한 경우에도 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서, 어떤 후보든지 명백히 선출되어야 합니다. 어떠한 유권자 지명 공무원의 지명을 받기 위한, 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거 투표용지에 등재된 후보가 오로지 한 명일 경우에는, 동 후보는 총선에서 투표할 유권자의 지명인으로 등재되어야 합니다. 본 항의 목적 상, “다수결(plurality)”이라는 문구는, 정당등록에도 불구하고, “무소속”으로 등록된 후보를 포함하여, 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서 유권자에 의해 지명된 결과로서, 총선 투표용지에 등재될 자격이 부여되어야 하는 것으로 명시된 단일 후보자 또는 최상위 득표자 후보에 대한 유권자의 선택에도 적용됩니다.

(b) 제10705항에 제시된 바와 같이, 유권자 선택을 위한 특별개방적 예비선거에서 투표의 과반수를 획득한 후보자, 또는 제10706항에 제시된 바와 같이, 특별 총선에서 투표의 과반수를 획득한 후보는, 해당 특별 선거에서 특정 공직에 당선됩니다.

(c) 유권자 선택을 위한 특별개방적 예비선거에서 최상위 득표를 획득한 2 명의 후보는, 정당등록에도 불구하고, “무소속”으로 등록된 후보를 포함하여, 제(b)호에 명시된 그러한 선거에서 투표의 과반수를 획득한 후보가 없을 경우, 유권자의 지명인이 됩니다. 동 후보들은 제10706항과 부합하는 후속 특별 총선의 투표용지에 등재됩니다.

제98항. 선거법 제15452항은 다음과 같이 개정됩니다:

15452. 어떤 공직에 대한 선거에서 투표의 과반수를 획득한 ~~같은~~ 후보는 다음 경우를 제외하고는 동 공직에 당선 또는 지명됩니다:

- (a) 어떠한 시 또는 군 현장에 따라 만들어진 다른 규정에 근거한 선거.
- (b) 특정 법률에 따라 형성된 시에서 동 법률에 의하여 만들어진 다른 규정에 근거한 자체 선거.
- (c) 제8부 제1편 제8목(제8140항 이하)에 명시된 바에 따른 예비선거에서의 지방공무원 선거.

(d) 제15451항 제(a)호에 제시된 바에 따라, 유권자 지명 공무원의 선출을 위한, 모든 유권자 선택을 위한 직접 개방적 예비선거에서 유권자에 의한 모든 후보의 지명.

법안 62 (계속)

(e) 제15451항 제(b)호에 제시된 바에 따라, 유권자 지명 공무원의 선출을 위한 모든 유권자 선택을 위한 특별개방적 예비선거에서 유권자에 의한 모든 후보의 선출.

(f) 제15451항 제(c)호에 제시된 바에 따라, 유권자 지명 공무원의 선출을 위한 특별공개 예비선거에서 유권자에 의한 모든 후보의 지명.

제99항. 선거법 제19301항은 다음과 같이 개정됩니다:

19301. 투표 기계는, 선출될 해당 공직의 이름 별로, 해당되는 경우, 개별적으로 **기명된 등록된 후보들에 의하여** 각 후보와 당의 지명을 받은 해당 공직의 모든 후보 별로 분류하기 위하여, 총선에 제공되어야 합니다. 지정은, 유권자 지명 공무원의 모든 후보의 각 당의 이름 바로 앞의 “~로 등록된:”이라는 문구와 함께, 모든 공직에 출마하는 모든 후보의 통상적이고 합리적으로 요약한 당 이름입니다. 정당등록 지정사항을 사용하고자 하는 모든 후보는, 제8001항 제(a)호의 요건에 부합해야 하며, 제7031항에 명시된 바와 같이, 정당의 동의를 필요로 합니다. 특정 후보가 “무소속”을 지정한 유권자로서 해당 선거에 자격을 갖춘 경우, “~로 등록된: 무소속”이라는 문구가 위의 법규에 따라 정당의 이름 대신에 인쇄되어야 합니다. “무소속”의 등록 지정사항을 사용하고자 하는 모든 후보는 제8001항 제(c)호의 요건을 충족해야 합니다. 정당에 등록된 후보가, 제7031항에 명시된 바와 같이, 해당 당으로부터 동의를 얻지 못한 경우, 동 후보는 자신의 정당등록상태를 투표용지에 인쇄될 수 없습니다. 이러한 경우, 후보의 등록상태 남은 인쇄된 내용 외에는 공란으로 남겨두어야 합니다.

제100항. 광의 해석.

본 법규는 자체의 기본적인 목적을 완전히 고양하기 위하여, 그리고 연방헌법과 캘리포니아 법률과 일관성을 유지하기 위하여, 광의로 해석하고 적용되어야 합니다. 본 법규의 어떤 조항이 주의 회에서 기존에 입법한 법률이나 기타 다른 법령과 직. 간접으로 상충되는 경우, 그러한 기타 조항은, 본 법규와 일치하지 않는 부분에 대해서 무효 또는 효력이 정지될 것이며, 따라서 폐기됩니다.

제101항. 법률 개정안.

(a) (b)와 (c)호에 명시된 바를 제외하고, 본 법의 어떠한 조항도, 헌법 개정이나 오로지 유권자에 의하여 승인되어 효력을 가지는 적합한 법령에 의하지 않고는, 수정되지 않을 것입니다.

(b) 주의회는 기술적인 변경만이 유효하고, 본 법규의 목적에 상충하지 않도록, 제2150항, 제2151항의 제(a)호, 제2152, 제2154항, 제2155항, 제2185항, 제2187항, 제3006항, 제3007.5항, 제3205항,

제5000항, 제5100항, 제8001항의 제(a)와 (b)호, 제8022항, 제8025항, 제8040항의 제(a)와 (b)호, 제8041항, 제8062항의 제(a)호, 제8106항, 제8121항, 제8124항, 제8125항, 제8148항, 제8150항, 제8300항, 제8302항, 제8400항, 제8403항, 제8404항, 제8409항, 제8451항, 제8454항, 제8811항, 제12104항, 제12108항, 제13103항, 제13105항의 제(e)호, 제13109항, 제13111항의 제(a)부터 (j)호, 제13203항, 제13206항의 제(a)와 (b)호, 제13207항의 제(a)부터 (e)호, 제13208항, 제13217항, 제13230항, 제13261항, 제13262항, 제13300항의 제(a), (c) 및 (d)호, 제13302항, 제14102항, 제15104항, 제15151항의 제(a)와 (b)호, 제15375항의 제(a)호, 그리고 선거법 제19301항을 개정하게 됩니다.

(c) 본 법규의 어떠한 내용도 대통령 선출을 위한 당의 지명인을 선출하는 전국전당대회 회의의 선발, 또는 정당의 주와 군 중앙위원회 회원, 또는 양자의 선출 또는 선발에 대한 내용을 다루는 기존 법률을 변경할 주 의회의 기존 권한을 바꾸거나 제한하려는 의도가 아니며, 그렇게 해석되어서도 안됩니다.

제102항. 투표 안건의 상충.

(a) 본 주의 직접 예비선거, 특별 예비선거, 또는 총선과 관련된 본 안건과 기타 안건(들)이 동일한 주 전체 선거 투표용지에 나타나는 경우, 그러한 예비선거 또는 총선, 또는 양자에서 전체적으로 또는 부분적으로 영향을 미칠 수 있는 해당 기타 안건들에 관한 조항들은, 본 안건과 상충되는 것으로 간주됩니다. 본 안건이 압도적인 수의 확정 득표를 획득하는 경우, 본 안건의 조항들은 전반에 걸쳐 적용되며, 기타 안건(들)의 조항들은 전반에 걸쳐 무효로 되어 효력이 정지됩니다. 기타 안건(들)이 압도적인 수의 확정 득표를 획득할 경우, 본 안건의 조항들은 법률에서 인정되는 부분까지 효력을 가지게 됩니다.

(b) 본 안건이 유권자들로부터 승인을 받았으나, 동일한 선거에서 유권자들에 의하여 승인 받은 어떠한 다른 투표 안건에 의해 상충되어 대체될 경우, 그리고 해당 상충되는 투표 안건이 후에 무효로 된 경우, 본 안건은 자동 적용될 것이며 완전한 법률적 효력을 갖게 됩니다.

제103항. 분리 조항

본 법규의 어떤 규정 또는 그에 따른 어떠한 사람 또는 환경에 대한 적용이 무효로 된 경우, 동 무효성은 다른 조항 또는 동 무효한 조항 또는 동 조항의 부적용에 따라 효력을 갖게 되는 법규의 적용에 영향을 미치지 않습니다. 해당 부분에 대해서, 본 법규의 해당 조항은 분리 해석이 가능합니다.

법안 63

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제2편 제8항의 규정의 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 재정과세법을 일부 수정하고 신규 조항을 추가했으며 사회복지 및 공공시설법에도 신규 조항을 추가했습니다. 이에 따라 추가될 신규 조항은 새 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

법률안

정신건강서비스법

제1항. 명칭

본 법은 “정신건강서비스법”이라 명명합니다.

제2항. 확정 및 공포

캘리포니아주 주민은 다음 내용을 확정하여 공포합니다:

(a) 정신질환은 주위에서 흔하게 볼 수 있는 질환입니다. 정신질환은 캘리포니아주에 거주하는 거의 모든 가족에 영향을 줍니다. 정신질환은 배경에 관계없이 모든 사람에게 영향을 주며 나이에 상관없이 발생합니다. 매년 연간 5 - 7퍼센트의 성인이 중증정신질환을 앓고 있으며 어린이의 경우도 비슷한 비율-5 - 9 퍼센트-로 정신질환을 앓고 있습니다. 이에 따라 매년 캘리포니아주의 2백만 명 이상의 어린이와 성인 및 노인들이 장애를 초래할 정도의 중증정신질환에 시달리고 있습니다. 정신질환으로 인한 장애인에게도 다른 장애를 겪고 있는 사람과 동등한 수준의 치료가 보장되어야 합니다.

(b) 이 정신질환을 제때 치료하지 못할 경우, 해당 개인과 가족은 파탄을 맞을 수 있습니다. 현재 흔히 일어나는 일지만, 정신보건 서비스를 받기 위해, 부모가 자녀 양육권을 포기해야 하거나 성인이나 노인이 장애인이나 노숙자로 전락하는 것은 용납될 수 없습니다. 개인이나 가족이 언어나 문화 장벽으로 치료를 제대로 받지 못해 고통받어서는 안됩니다. 막대한 의료비로 많은 개인들이 절망에 빠지거나 가정이 재정파탄을 당할 수 있습니다. 하지만 정신질환자를 위한 캘리포니아주 정신보건서비스와 지원은 일원화되지 못한 채 걸돌고 있어 정신질환 치유는 요원한 상태입니다.

(c) 정신질환 치료의 방치는 장애 발생과 자살의 주원인이며 주 정부와 지방정부의 부담을 가중시키고 있습니다. 정신질환 치료를 아예 받지 못하거나 치료가 불충분할 경우 해당 환자의 질환은 악화됩니다. 정신질환 치료를 받지 못한 어린이는 정상적인 교육환경에서 학습하거나 참여하지 못합니다. 성인의 경우, 근로 능력과 자립성을 상실해 이중 상당수는 노숙자로 전락해 병원이거나 유치장을 전전하게 됩니다. 주 정부와 지방정부의 경우 응급치료와 장기간병치료, 실업, 주택공급, 범죄예방-청소년 범죄와 유치장, 교도소 유지비용 포함-등에 매년 수십억달러를 지불하고 있습니다.

(d) 30년전에 채택된 비용절감정책으로 캘리포니아주는 중증 정신질환자 전용 주립병원의 각종 서비스를 대폭 줄였습니다. 이로 인해 수천명의 환자들이 노숙자로 전락해 자신의 몸조차 돌보지 못하는 시기에 내몰렸습니다. 현재 수천명 이상의 환자들이 중증정신질환을 치료받지 못한 채 노숙자로 떠돌고 있습니다. 보다 나은 삶을 영위할 수 있도록 이들에게 필요한 치료를 제공해야 합니다.

법안 63 (계속)

(e) 효과적인 치료와 지원만 있으면 대부분 정신질환은 치유할 수 있습니다. 캘리포니아주는 중증정신질환을 앓는 어린이와 성인 및 노인 등에게 관련 의료서비스를 제공하는 각종 효과적인 모델 프로그램을 개발했습니다. 1999년 하원 법안 34에 의거해 시작된 혁신적 방법이 지난 2003년 정신건강대통령위원회에서 모델 프로그램으로 채택되었습니다. 본 프로그램은 nosuc자로 전락하거나 주정부 지원에 계속 의존하게 될 정신질환자들에게 자립능력을 키워주기 위해 예방서비스에 회복기 환자 치료를 위한 통합의료서비스를 접목시켰습니다. 이밖에도 정신질환을 앓고 있는 청소년과 독거노인 등 소외계층을 대상으로 한 서비스도 제공됩니다. 정신질환예방을 포함한 본 프로그램은 환자중심, 가족중심, 지역사회중시 등을 강조하며 관련 서비스는 문화와 언어장벽을 뛰어넘는 통합서비스 형태로 제공됩니다.

(f) 캘리포니아주는 실효성이 있는 프로그램을 확대함으로써 생명 구제와 비용절감 효과를 거둘 수 있습니다. 통합서비스체계에 따른 정신질환 조기발견과 적절한 치료는 상당히 효과적이며 특히 신체장애를 예방함으로써 관련 비용을 절감합니다. 정신건강서비스를 줄일 경우 환자 생명이 위태해지고 이로 인해 비용은 더 들게 됩니다. 시의적절한 정신건강서비스 공급에 매진한다면 캘리포니아주는 생명 구제와 비용절감 효과를 거둘 수 있습니다.

(g) 핵심 서비스 공급의 삭감을 억제하면서 정신질환 서비스를 확대하려면 연간 소득이 1백만 달러(\$1000,000) 이상인 고소득층이 해당 소득의 1%를 추가로 부과해야 합니다. 연간소득이 1백만 달러(\$1,000,000)를 초과하는 고소득층은 전체 캘리포니아주 인구의 0.1%에 해당합니다. 이 계층의 평균 세전 소득은 거의 5백만 달러(\$5,000,000)에 이릅니다. 이들 고소득층이 내는 1%의 부담금액은 최근 연방소득세법 개정으로 받는 세금공제액의 극히 일부에 불과합니다. 또 이 부담금액은 수백만 달러 주액에 대해 부과하는 캘리포니아주의 재산세가 미국내 다른 주보다 낮아 이들 고소득층이 얻는 재산세 절감액의 극히 일부입니다.

제3항. 목적 및 의도

캘리포니아주 주민은 이에 이 법의 목적과 의도를 다음과 같이 공표합니다:

(a) 어린이와 성인 및 노인 등이 앓고 있는 중증정신질환을 예방과 조기발견, 의료 및 간병 등 우선치료가 필요한 상태로 정의합니다.

(b) 중증정신질환 방치로 인해 장기간에 걸쳐 개인과 가족, 주정부와 지방정부의 예산 등에 악영향을 주는 것을 해소합니다.

(c) 문화와 언어 장벽을 뛰어넘는 소외계층 지원프로그램을 포함해, 캘리포니아주에서 시작된 어린이와 성인 및 노인 등을 위한 성공적인 혁신서비스 프로그램을 확대합니다. 이들 프로그램은 중증정신질환을 앓고 있거나 이에 노출된 이들에게 필요한 정신과치료 등 외래서비스와 통합의료서비스를 이미 효과적으로 제공하고 있습니다.

(d) 관련 프로그램에 해당되는 어린이와 성인 등 정신질환자에게 필요 서비스를 제공하기 위해 주정부와 지방정부의 예산을 집행합니다. 주정부 예산은 연방정부후원프로그램이나 개인보험이나 가족보험으로 충당되지 않는 서비스에 사용될 것입니다.

(e) 모든 관련 예산이 가장 효과적으로 집행되고 있으며 관련 서비스가 납세자와 일반국민의 신뢰를 바탕으로 지방정부와 주정부의 철저한 관리감독에 따라 이루어지고 있는지를 확인합니다.

제4 항. 제3.6장 (제5840항 이하)이 사회복지 및 공공시설법의 5 편에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

제3.6장. 예방 및 조기발견 프로그램

5840. (a) 캘리포니아주의 주정신건강부는 정신질환이 심각한 장애로 발전되는 것을 방지하기 위한 프로그램을 마련할 것입니다. 본 프로그램은 소외계층에 대한 의료서비스가 시의적절하게 공급되는 데 주안점을 두고 있습니다.

(b) 본 프로그램은 다음 내용을 담고 있습니다:

(1) 심각한 장애로 발전할 가능성이 있는 정신질환의 조기발견을 위해 가족과 고용주, 주치의 및 병원, 기타 관련자들과의 협력.

(2) 카운터 정신건강프로그램이 제5600.3항에 각각 정의된 중증정신질환을 앓고 있는 어린이와 성인 및 노인 등에게 질환 발생초기단계에 제공하는 필수치료서비스의 활용과 연계

(3) 정신질환으로 판정되거나 정신건강서비스를 받으려고 하는 것에 대한 사회적 편견 해소.

(4) 정신질환자에 대한 차별 해소.

(c) 본 프로그램은 정신질환 악화 방지에 효과가 있는 다른 프로그램과 유사한 정신건강서비스를 제공하며 중증정신질환 치료의 방치 기간을 줄이고 빠른 시일내에 재발을 돕는 데 성공을 거둔 프로그램과 비슷한 서비스도 담고 있습니다.

(d) 본 프로그램은 정신질환 치료의 방치로 인해 발생하는 다음의 부정적 결과를 줄이는데 중점을 둘 것입니다:

- (1) 자살
- (2) 교도소 수감
- (3) 학교생활 실패 및 중퇴
- (4) 실업
- (5) 질환의 장기화
- (6) 노숙
- (7) 가정으로부터 자녀 격리

(e) 어린이와 성인 및 노인 등을 위한 가장 효과적인 예방 및 조기발견 프로그램에서 얻은 교훈을 반영하기 위해 주정신건강부는 정신건강관계자 및 관련기관 등과 협의를 통해 향후 모든 카운터 정신건강 프로그램에 적용되는 제5840항의 프로그램 내용을 수정할 것입니다.

5840.2. (a) 주정신건강부는 제5897항에 규정된 대로 본 항의 서비스 제공을 위해 각 카운터 정신건강프로그램과 계약을 체결할 것입니다.

제5항. 제11조 (제5878.1항 이하)이 사회복지 및 공공시설법의 제5편 4장 1절에 추가되었습니다:

제11조. 중증정신질환 어린이를 위한 서비스

5878.1. (a) 본 조의 의도는 제5878.2항에 정의된 중증정신질환을 앓고 있는 어린이에게 필요서비스를 제공하는 프로그램을 도입하며 이 프로그램이 본 장의 규정에 의거해 마련된 어린이치료시스템에 포함되도록 하는 데 있습니다. 본 법안의 의도는 본 절 규정에 의거해 중증정신질환 어린이에 대한 필요서비스가 제대로 제공되며 어린이 본인 및 가족 등과 상의하면서 문화적 장벽을 해결하고 해당 어린이와 가족의 자립성과 요구사항을 해결할 수 있도록 하는 데 있습니다.

(b) 본 법안의 어떤 조항도 헌법법에 의거해 권한이 부여된 당사자 이외에 해당 어린이의 부모나 법적 보호자 등의 동의없이 미성년자인 어린이에게 서비스를 제공하는 행위를 불허합니다.

5878.2. 본 조에 의거해 중증정신질환 어린이는 제5600.3항의 제(a)호의 기준에 해당하는 18세 미만의 미성년자로 정의합니다.

5878.3. (a) 본 편의 제4.5장 (제5890항 이하)의 규정대로 기금의 활용여부에 따라 카운터 정신건강프로그램은 공공 및 민간보험 또는 기타 정신건강프로그램이나 유자격 프로그램 등에서 중증정신질환어린이에게 제공하는 서비스가 부족하거나 이를 이용할 수 없을 때 이 어린이에게 관련 서비스를 제공할 것입니다. 이밖에 다른 유자격 프로그램은 매디칼이나 어린이 복지, 특별교육프로그램 등에서 제공하는 정신건강서비스뿐만 아니라 그 이상의 서비스를 제공합니다. 서비스제공 관련 기금은 공공 및 민간보험, 기타 정신건강기금 또는 기타 유자격 프로그램 등이 부담할 수 없는 서비스 비용만 지원합니다.

(b) 각 카운터마다 모든 어린이에게 본 항에 의거해 마련된 적정 치료계획의 필수 서비스를 제공하도록 기금을 조성할 것입니다. 필수서비스는 제9편 6장 4절 (제18250항 이하)에 규정된 서비스 등 타 시설로 격리조치를 막기 위해 적절한 필요조치를 담고 있습니다.

(c) 캘리포니아주 주건강보건부는 제5897항에 규정된 대로 본 조에 의거해 관련 서비스 제공을 위해 카운터 보건 프로그램과 계약을 체결할 것입니다.

제6항. 제18257항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

18257. (a) 캘리포니아주 사회복지부는 연방정부의 재정 지원을 받을 수 있는 어린이 인원을 최대화하기 위해 연방정부의 승인을 얻도록 노력하며 이 프로그램에 참여하는 어린이 인원에 대한 제한을 철폐하도록 관련 규정을 수정할 것입니다.

법안 63 (계속)

(b) 사회복지부는 정신건강서비스기금 일부를 활용해 카운티가 프로젝트를 입안, 집행하는 데 필요한 기술적 지원을 제공할 수 있습니다. 이 기금은 본 절에 규정된 프로젝트를 입안, 집행하는 데 드는 적정 관리비용을 포함하며 본 절에 규정된 프로그램을 각 카운티가 기획해 추진할 수 있도록 유도하는 데 충분할 것입니다.

제7항. 제5813.5 항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

5813.5. 정신건강서비스기금의 활용여부에 따라 캘리포니아주 주정신건강부는 제5801항과 제5802항, 제5806항에 명시된 서비스 제공에 필요한 기금을 각 카운티 정신건강프로그램에 배분할 것입니다. 이 서비스는 사회복지 및 공공시설법 제5600.3항의 제(b)호와 제(c)호에 명시된 자격기준에 해당하는 중증정신질환을 앓고 있는 성인과 노인 등에게 제공될 것입니다. 본 법안에 의거해 노인은 본 편의 제3장(제5800항 이하)에 명시된 고령의 성인으로 정의합니다.

(a) 각 카운티마다 본 항에 따라 관리대상인 각 성인과 노인 등에게 필수적인 정신건강치료서비스와 의약품, 지원 서비스 등을 적정치료계획에 따라 제공할 수 있도록 기금을 조성할 것입니다.

(b) 이 기금은 다른 정신건강기금과 공공 및 민간보험, 기타 지방, 주, 연방기금 등에서 부담하지 못하는 서비스 비용만 지원합니다.

(c) 각 카운티 정신건강 프로그램계획은 제5600.3항의 제(b)호와 제(c)호의 자격기준에 해당하는 성인과 노인을 대상으로 한 치료시스템과 비슷한 서비스를 제공할 것입니다.

(d) 관련 서비스 입안은 정신건강서비스 이용자를 위한 회복치료 비전을 담은 철학과 원칙, 업무관행 등을 바탕으로 하고 있습니다.

(1) 정신질환자의 회복에 핵심적 개념인 희망, 자긍심, 존중, 사회 연대 의식, 책임감 및 결단력 등을 촉진할 것입니다.

(2) 회복을 돕기 위해 환자중심의 서비스를 추진할 것입니다.

(3) 정신건강서비스 이용자의 문화와 인종, 피부색 등의 다양성을 반영할 것입니다.

(4) 각 환자의 개인적 요구사항을 고려할 것입니다.

(e) 본 편의 제4.5장(제5890항 이하)에 따라 결정된 기금이나 다른 정신건강서비스 관련 기금 등의 활용여부에 따라 달라지지만 각 카운티의 정신건강프로그램 계획은 본 프로그램 서비스 대상인 중증정신질환 성인과 노인이 본 프로그램으로부터 서비스를 받고 있거나 정신질환이 심각하지 않아 본 프로그램의 서비스가 필요하지 않다는 것을 보여줄 것입니다.

(f) 제5847항에 따라 각 카운티의 계획안과 연례성과보고서는 정신질환자의 범죄감소를 위한 기금프로그램에 따라 도입된 서비스와 유사한 내용을 제공하기 위해 다양한 방법을 고려할 것입니다. 이 기금은 주교도소 수감자나 주교도소에서 가석방된 사람 등에게는 지원되지 않습니다.

(g) 주정신건강부는 제5897항에 따라 카운티 정신건강프로그램과 서비스 제공을 위한 계약을 체결할 것입니다. 본 법안이 효력이 발생되는 시점 이후부터 제5815항과 제5814.5항에 명시된 기금관련 조항이 이 계약서에 포함될 것입니다.

제8항. 제3.1장(제5820항 이하)이 사회복지 및 공공시설법의 5편에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

제3.1장. 인적자원, 교육 및 훈련 프로그램

5820. (a) 중증 정신질환 문제 해결을 담당할 역량있는 인력이 부족한 점을 극복하기 위해 전용기금을 확보한 프로그램을 마련하는 게 본 항의 목적입니다.

(b) 제3장(제5800항 이하)과 제3.2장(제5830항 이하), 제3.6장(제5840항 이하), 제4장(제5850항 이하)에 의거해, 각 카운티 정신건강프로그램은 각 전문분야와 다른 부서의 인력부족 현황을 담은 평가서를 주정신건강부에 제출합니다. 이는 카운티 정신건강프로그램이 추가서비스대상인 개인과 가족 등에 대한 서비스를 확대하는 데 필요한 전문인력과 기타 인원을 늘리기 위한 것입니다. 본 장에 의거해, 캘리포니아주의 공공정신건강체계에의 취업은 공공자금지원하에 정신건강서비스를 제공하는 민간단체에의 취업을 포함합니다.

(c) 주정신건강부는 각 전문분야와 기타 부서의 주 전체 필요인원을 파악하고 5개년 교육 훈련개발계획을 마련할 것입니다.

(d) 본 5개년 계획 개발작업은 본 법안 제정부터 시작될 것입니다. 후속 계획안은 매 5년마다 채택될 것입니다.

(e) 각 5개년 계획은 캘리포니아주 정신건강계획위원회의 검토와 승인절차를 밟게 됩니다.

5821. (a) 캘리포니아주 정신건강계획위원회는 주정신건강부에 교육훈련정책개발에 대해 자문을 제공하고 주정신건강부의 교육훈련계획 개발을 감독합니다.

(b) 주정신건강부는 캘리포니아주 정신건강계획위원회와 협력해 본 위원회가 제5820항과 제5821항의 규정된 임무를 충실히 수행할 수 있도록 위원회 직원 규모를 적정수준으로 늘리도록 할 것입니다.

5822. 주정신건강부는 다음 내용을 5개년 계획에 포함시킬 것입니다:

(a) 정신건강분야의 인력부족을 해결하기 위해 관련 대학교육 이수자 확보를 위한 계획을 확대할 것입니다.

(b) 캘리포니아주 공중정신건강시스템에 근속할 경우 학자금 융자 탕감과 장학금 제도를 확대하고 정신건강시스템 직원이 준학사학위나 학사학위, 석사학위, 박사학위 등 취득하고자 할 경우 학자금 융자 탕감 제도를 이용할 수 있도록 할 것입니다.

(c) 정신건강시스템에 종사하기를 원할 경우교육기관에 등록한 이들을 대상으로 한 Title IV-E 연방 프로그램을 본 단 장학금 프로그램을 마련할 것입니다.

(d) 정신건강시스템과 교육시스템간의 지역적 제휴를 형성해 지역사회의 문화적 다양성과 정신건강인력의 다양성 등을 확대하고 정신질환에 대한 사회적 편견을 줄이고 인터넷에 기반한 기술과 원격 학습 기술 활용을 증진할 것입니다.

(e) 건강과학 교육기관과 성인 재교육기관, 지역직업센터와 관련 프로그램 등의 고등학교과정 취업교육내용에 정신건강분야를 대폭 강화하고 복지서비스 교육기관 규모를 늘리는 등 고등학교 졸업생의 정신건강분야 취업을 장려하는 전략을 마련할 것입니다.

(f) 본 편의 제3장(제5800항 이하)과 제3.2장(제5830항 이하), 제3.6장(제5840항 이하), 제4장(제5850항 이하)의 규정에 따라 정신건강서비스 제공을 위한 직원교육 및 재교육을 위한 교과과정을 개설할 것입니다.

(g) 정신건강시스템에 정신건강서비스 이용자와 가족 구성원의 취업을 장려할 것입니다.

(h) 정신건강서비스 이용자와 가족 구성원의 시기와 경험을 제(a)호에서 제(f)호에 규정된 훈련교육프로그램에 접목시키는 등 이들의 실질적인 참여를 장려할 것입니다.

(i) 제(a)호에서 제(f)호에 규정된 훈련 교육프로그램에 문화적 장벽을 해결하는 내용을 담도록 할 것입니다.

제9항. 제3.2장(제5830항 이하)이 사회복지 및 공공시설법 5편에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

제3.2장. 혁신적인 프로그램

5830. 카운티 정신건강프로그램은 제5892항 제(a)호 제(6)목에 따라 혁신적인 프로그램에 자금지원이 이뤄지도록 관련계획을 마련할 것입니다.

(a) 본 혁신적인 프로그램은 다음의 목적을 담고 있습니다:

- (1) 소외계층에 대한 관심 확대.
- (2) 개선된 결과 등 서비스 질의 향상.
- (3) 각 기관간의 협력 증진
- (4) 서비스 이용 증대

(b) 카운티 정신건강프로그램은 정신건강서비스감독책임위원회의 승인에 따라 혁신적인 프로그램에 대한 자금 지원을 받습니다.

제10항. 제3.7장(제5845항 이하)이 사회복지 및 공공시설법 5편에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

제3.7장. 감독과 책임

5845. (a) 정신건강서비스감독책임위원회는 제3장(제5800항 이하)의 성인 및 고령자 정신건강치료시스템법, 제3.1장(제5820항 이하)의 인적자원, 교육 및 훈련프로그램, 제3.2장(제5830항 이하)의 혁신적인 프로그램, 제3.6장(제5840항 이하)의 예방과 조기발견프로그램, 제4장(제5850항 이하)의 어린이정신건강서비스법 등

법안 63 (계속)

을 감독하기 위해 설립됩니다. 본 위원회는 제5814항의 규정에 따라 설립된 자문위원회를 대체할 것입니다. 본 위원회는 투표권을 가진 다음의 16명의 위원으로 구성될 것입니다:

- (1) 법무장관 또는 법무장관이 지명한 자.
- (2) 공립교육청의 교육감 또는 교육감이 지명한 자.
- (3) 상원건강후생위원회 위원장 또는 상원위원장에 의해 선출된 상원의원.
- (4) 하원건강위원회 의장 또는 하원의장에 의해 선출된 하원의원.

(5) 중증정신질환자 2명과 중증정신질환을 앓고 있는 성인이나 노인의 가족구성원 1명, 중증정신질환을 현재 앓고 있거나 과거에 앓았던 어린이의 가족구성원 1명, 알코올과 마약치료 관련 전문의, 정신건강 전문가 1명, 카운터보안관 1명, 교육감 1명, 노동단체 대표 1명, 중업원 500이하인 회사 대표 1명, 중업원 500이상인 회사 대표 1명, 의료보험서비스회사나 보험사 대표 1명 등으로 이들 모두는 주지사에 의해 임명됩니다. 주지사는 개인적으로나 가족중에 정신질환과 관련한 경험이 있는 자를 임명하게 됩니다.

(b) 위원은 무보수로 일하지만 업무수행과 관련해 실제적이고 필수적인 비용은 모두 지급됩니다.

(c) 각 위원의 임기는 3년이며, 약 3분의 1의 위원직이 매년 만기 되도록 시차임기제에 따라 위원직을 수행하게 됩니다.

(d) 해당 업무와 책임을 수행하는 과정에서 위원회는 다음의 사항들을 시행할 수 있습니다:

(1) 매 분기마다 최소한 1회씩 캘리포니아주민에게 편리하면서 적절하다고 판단되는 장소와 시기에 회의를 엽니다. 위원회의 모든 회의는 캘리포니아주민에게 공개됩니다.

(2) 주차원의 대주민 서비스 관련 법과 규정에 의거해 해당 목적에 배정된 기금 범위내에서 위원회는 필요할 경우 사무직과 법무직, 기술직 담당 직원을 고용합니다.

(3) 서비스 이용자와 가족구성원으로 이뤄진 위원회와 같은 기술자문위원회를 설립합니다.

(4) 해당 임무를 온전히 정확하게 수행하고 주어진 고유 권한을 주정부 관리나 직원의 고유 권한에 상관없이 행사하기 위해서 이에 필요하거나 이로온 전략은 모두 동원합니다.

(5) 제3.2장 (제5830항 이하) 과 제3.6장 (제5840항 이하), 그리고 본 위원회 설립법의 조항에 명시된 모든 목적을 달성하고 사회적 편견을 극복하기 위한 전략을 개발합니다.

(6) 정신질환자를 위한 치료와 서비스 개선을 위해 캘리포니아 주가 내릴 수 있는 조치에 관해 언제든지 주지사나 주의회에 자문을 제공합니다.

(7) 위원회가 카운티 정신건강프로그램의 운영과 관련해 중대 현안을 발견한 경우, 위원회는 제5655항의 규정에 따라 이 현안을 주정신건강부에 보고할 수 있습니다.

5846. (a) 위원회는 각 카운티 정신건강프로그램에 대해 제3.2장 (제5830항 이하하는)의 규정에 따라 마련한 혁신적인 프로그램에 관한 지출금액과 제3.6장 (제5840항 이하하는)의 규정에 따라 마련한 예방과 조기발견의 지출금액을 매년 검토하고 승인합니다.

(b) 주정신건강부는 위원회가 제기한 우려나 권고사항을 해결하기 위해 필요할 경우 모든 카운티 정신건강계획에 기술적 지원을 제공할 수 있습니다. 제5847항의 규정에 따라 제출된 각 카운티 정신건강계획안이 기술적 지원으로 개선될 경우도 주정신건강부는 해당 카운티 프로그램에 해당 기술적 지원을 제공할 수 있습니다.

(c) 위원회는 중증정신질환으로 고통받는 위원회 소속 위원과 환자, 해당 가족 구성원의 시각과 참여가 위원회의 모든 결정과 권고에 중요한 요소임을 보장할 것입니다.

5847. 예방, 혁신, 치료서비스시스템을 위한 통합안

(a) 각 카운티 정신건강프로그램은 최소한 매년 갱신되며, 정신건강서비스감독책임위원회의 검토와 의견수렴 이후 주정신건강부의 승인을 받는 3개년 계획을 마련해 제출합니다. 이 계획안과 갱신 자료는 다음 내용을 포함합니다:

(1) 본 편의 제3.6장 (제5840항 이하)의 규정에 의거한 예방과 조기발견프로그램.

(2) 본 편의 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 의거한 어린이치료서비스프로그램과 제9편 6장 4절 (제18250항 이하)의 규정에 의거한 프로그램, 해당 카운티에 모든 이를 포괄하는 프로그램 설치가 가능하지 않다는 실제적 증거자료.

(3) 본 편의 제3장 (제5800항 이하)의 규정에 의거한 성인과 노인 대상의 서비스 프로그램.

(4) 본 편의 제3.2장 (제5830항 이하)의 규정에 의거한 혁신적인 프로그램.

(5) 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제3.6장 (제5840항 이하), 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 의거한 서비스 제공에 필요한 기술적 요구사항과 주요 시설물 등을 위한 프로그램. 시설물에 대한 제한적 계획안은 서비스수혜자의 필요사항이 완화된 방안이나 통합적인 방안으로는 충족될 수 없다는 점을 증명해야 합니다.

(6) 상기 프로그램에 의거한 서비스와 본 편의 제3.1장 (제5820항 이하)의 규정에 의거해 마련된 교육훈련프로그램에 필요한 추가 지원 등을 제공하는 담당인력의 부족 현황 파악.

(7) 본 편의 제3장 (제5800항 이하) 과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 따라 정신건강서비스기금이 주인구와 소비자자격지수 변화로 최근 평균치 이하로 떨어진 해에, 카운티 프로그램 서비스수혜자인 해당 어린이와 성인, 노인 등에게 관련 서비스를 지속적으로 제공할 수 있도록 적정 수준의 기금 보유하고 마련과 관리.

(b) 제(a)호의 (1)과 (4)목에 명시된 프로그램에 대한 주정신보건의 검토와 승인 업무의 한도는 해당 프로그램이 계획안의 다른 내용과 부합하는지 확인하고 정신보건서비스감독책임위원회에 검토와 의견자료를 제공하는 것입니다.

(c) 제(a)호의 (2)와 (3)목 규정에 따라 마련된 프로그램은 16-25세의 성장단계에 있는 청소년 및 젊은 층의 요구사항 해결을 위한 서비스를 포함합니다.

(d) 매년 주정신건강부는 각각 본 편의 제4장 (제5850항 이하) 과 제3장 (제5800항 이하)의 규정에 따라 어린이 치료서비스와 성인 및 노인 치료서비스와 관련해 가용 기금규모를 각 카운티에 통보합니다. 각 카운티 정신건강프로그램은 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 따라 지출계획안을 마련하고, 본 장에 의거해 입안한 계획안에 관한 갱신 자료를 마련합니다. 각 지출 갱신 자료는 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 따라 어린이와 성인 및 노인 등 서비스수혜자 규모와 개인당 비용을 보여줍니다. 본 지출 갱신 자료에는 전년도에 배정된 기금 중 미사용금액의 활용과 올해 동일한 용도에 예정된 지출금액이 포함됩니다.

(e) 주정신건강부는 각 카운티가 제출한 지출계획안을 평가하고 본 편의 제3장 (제5800항 이하) 과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 따라 각 카운티가 제안한 일정 규모의 어린이와 성인 및 노인 등 서비스수혜자에게 관련 서비스를 제대로 공급할 수 있는지를 결정합니다. 주정신건강부는 이들 서비스수혜자의 필요사항이 제대로 충족되지 않는 지 여부와 가용기금 한도를 결정하고 해당 한도내에서 각 카운티에 자금을 지원합니다. 주정신건강부는 수년간 서비스를 제대로 받지 못한 채 소외된 카운티나 계층에 주안점을 둘 것입니다.

(f) 카운티 정신건강 프로그램은 제(a)호의 (2)와 (3)목의 규정에 의거한 서비스 제공을 위해 제(a)호의 (6)목의 규정에 의거해 설립된 예비기금의 할당 자금을 제(c)호의 규정에 의거한 서비스를 제공하기 위해 마련한 기금이 해당 카운티가 전년 회계년도와 동일한 규모의 서비스수혜자에게 관련 서비스를 제공하기에 부족한 해에 사용될 수 있도록 포함할 것입니다.

5848. (a) 각 계획안과 이의 갱신 자료는 중증정신질환을 앓고 있는 성인과 노인, 중증정신질환을 앓고 있는 어린이, 해당 어린이와 성인 및 노인 가족, 의료서비스 공급자, 경찰 및 검찰기관, 교육기관, 사회복지단체 및 기타 관련단체 등을 포함한 지역 이해관계 당사자들이 공동으로 마련할 것입니다. 계획안 초안과 갱신 자료는 이들 당사자들의 대표자들과 계획안의 사본을 요구하면 모든 이해 당사자들에게 최소한 30일간 검토와 의견 수렴을 위해 배포됩니다.

법안 63 (계속)

(b) 제5604항에 의거해 설립된 정신건강이사회는 제(a)호에 규정된 30일간의 의견수렴이 종료되는 시점에 계획안 초안과 연례 갱신 자료에 관한 청문회를 개최합니다. 채택된 각 계획안과 갱신 자료는 수정을 위해 별도의 정식 권고안을 담고 있습니다. 채택된 계획안과 갱신 자료는 권고안을 요약하고 분석합니다. 정신건강이사회는 채택된 계획안과 갱신 자료를 검토하고 카운터 정신건강부에 해당 내용의 수정을 권고합니다.

(c) 주정신건강부는 계획안에 포함될 내용에 관한 조건을 규정합니다. 계획안은 본 편의 제3장(제5800항 이하), 제3.6장(제5840항 이하), 제4장(제5850항 이하)에 의거해 정신건강서비스기금이 지원하고 주정신건강부가 제공하는 서비스의 운영실적에 대한 보고서를 포함합니다.

(d) 본 편의 제3장(제5800항 이하) 과 제4장(제5850부터 시작)에 의거해 제공되는 정신건강서비스 내용은 제5772항의 제(c)호의 (2)목에 규정된 캘리포니아주정신건강계획위원회의 프로그램 운영실적에 대한 검토와 제5604.2항의 제(a)호의 (7)목에 규정된 운영실적 자료에 대한 지역 정신건강이사회의 검토와 의견에 각각 포함됩니다.

제11항. 제5771.1항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

5771.1. 제5845항의 규정에 의거해 설립된 정신건강서비스감독 책임위원회의 위원은 캘리포니아 정신건강계획위원회의 위원입니다. 이 위원은 제5772항의 규정에 의거해 위원회가 법적 의무를 수행할 때 직책상 부여된 역할을 담당합니다. 본 위원직은 제5771항에 규정된 캘리포니아주정신건강계획위원회의 구성요건에 영향을 받지 않습니다.

제12항. 제17043항이 재정과세법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

17043. (a) 2005년 1월 1일이나 이후부터 시작되는 각 과세년도에는, 본 항에 의거해 부과되는 다른 세금 이외에, 추가 세액이 연 소득 1백만 달러 (\$1,000,000)를 초과하는 납세자의 과세소득금액의 1%의 비율로 부과됩니다.

(b) 제2편의 10.2장(제18401항 이하)의 규정을 적용하기 위해 본 항의 규정에 의거해 부과되는 세금은 제17041항의 규정에 의거해 부과되는 세금과 동일하게 취급됩니다.

(c) 다음 내용은 본 항의 규정에 의거해 부과되는 세금에 적용되지 않습니다:

- (1) 세금혜택 부여와 관련한 제17039항의 규정
- (2) 세금신고 자격과 소득과세표준 계산출과 관련한 제17041항의 규정
- (3) 합동세금신고와 관련한 제17045항의 규정

제13항. 재정과세법 제19602항이 수정되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

2. 제17935항과 제17941항, 제17948항, 제19532항, 제19561항의 규정에 의거해 납부되었거나 발생한 금액과 제19602.5항의 규정에 의거해 예납된 세수 금액을 제외하고, 주세무국이 본 제10장(제17001항 이하)의 규정에 의거해 징수한 금액과 송금 납부액, 그리고 본 항의 규정에 의거해 부과된 벌금과 과세추징금 및 이자 등은 송금 납부액 정산 이후 주재무부에 수납되고 개인소득세기금으로 할당됩니다.

제14항. 제19602.5항이 재정과세법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

19602.5. (a) 주재무부 산하에 정신건강서비스기금(MHS기금)이 있습니다. 해당 회계년도에 제17043항의 규정에 의거해 부과된 추가 세액의 추정 세수액은 제(c)호의 (3)목의 (B)하위목에 의거해 결정되며, 해당 세수액은 MHS기금에 매달 수납되고 본 항에서 명시한 것처럼 매년 조정될 수 있습니다.

(b) (1) 회계년도 2004-2005년과 이후 매 회계년도마다 최고회계담당자는 (4)에 명시된 바에 의거해 개인의 순소득세 영수금액에 대한 적용비율과 동일한 수준의 금액을 MHS기금에 매달 예치합니다.

(2) (A) 제(B) 하위목 규정에 명시된 사항을 제외하고, 본 (1)목에 언급된 적용비율은 1.76%입니다.

(B) 2004-2005 회계년도에 적용비율은 0.70%입니다.

(3) 회계년도 2006—2007년부터 본 호의 규정에 의거해 MHS기금에의 매달 금액 예치는 제(f)호의 규정에 의거해 유예될 수 있습니다.

(4) 본 호의 목적에 의거해 “순개인소득세 영수금”은 개인소득세법에 근거해 주세무국과 주고용개발부가 영수한 금액으로 본 항의 법안이 효력을 발생하는 시점으로부터 법과 규정, 절차, 관행(통상 “102보고서”라 지칭) 등의 규정에 의거해 해당 금액을 주세무국이 주재무부에 보고합니다.

(c) 늦어도 2006년 3월 1일 이후 매년 3월 1일부터 주재정부는 주세무국과 협의를 통해, 차기 회계년도의 연례 조정금액을 결정합니다.

(1) 각 회계년도의 “연례 조정금액”은 (2)의 규정에 의거해 주세무국이 결정한 세금 미납금 조정 적용회계년도의 “세수 미납금 조정금액”에서 (3)에 의거해 주세무국이 결정한 세수 조정 적용회계년도의 “세수 조정 금액”을 감함으로써 결정되는 금액과 동일해야 합니다.

(2) (A) (i) 과세년도의 “세수 미납 조정금액”은 제(B) 하위목 규정에 의거한 적용년도에 제17043항의 규정에 의거해 부과된 추가 세액의 예정 세수 미납금 인상분을, 해당 과세년도의 세금신고에 근거해 적용과세년도에 제17043항의 규정에 의거해 부과된 추가 세액 중 실제 세수 미납금 증가분을 감함으로써 결정되는 금액과 동일합니다.

(ii) 본 규정에 의거한 결정사항의 목적에 따라, 추가 세액에 따른 실질 세금 미납금 증가분은 적용과세년도 종료 1년 후 당해 년도의 10월 15일까지 제출된 원 세금 신고액처럼, 제17043항에 의거해 부과된 1%의 세금에 따른 세금 미납금의 증가분을 의미합니다.

(iii) 본 규정에서 언급된 적용과세년도는 연례 조정금액이 산출되는 회계년도 개시 2년전 당해 년도의 1월 1일을 기점으로 한 12개월간의 과세년도를 의미합니다.

(B) (i) 차기 과세년도의 추가 세액에 따른 추정 세금 미납금 증가분은 다음과 같습니다:

과세연도	추가 세액에 따른 추정 세금 미납금 증가분
2005	6억 3천4백만 달러
2006	6억 7천2백만 달러
2007	7억 1천3백만 달러
2008	7억 5천8백만 달러

(ii) 2009년과 이후 매 과세년도부터 시작되는 과세년도의 “추가 세액에 따른 추정 세금 미납금 증가분”은 전년도 과세년도의 “추가 세액에 따른 추정 세금 미납금 증가분”에 7%의 연간 성장률을 적용해 결정됩니다.

(3) (A) “세수조정금액”은 적용회계년도의 실제 전환 세수액에서, 제(B)하위목의 규정에 의거해 결정된 적용회계년도의 “추가 세액에 따른 추정 세수액”을 감한 금액과 동일합니다.

(B) (i) 차기 적용회계년도의 “추가 세액에 따른 추정 세수액”은 다음과 같습니다:

적용 회계연도	추가 세액에 따른 추정 세수액
2004 - 05	2억 5천 4백만 달러
2005 - 06	6억 8천3백만 달러
2006 - 07	6억 9천만 달러
2007 - 08	7억 3천 3백만 달러

(ii) 적용회계년도 2007-08년과 이후 매 적용회계년도의 “추가 세액에 따른 추정 세수액”은 전년도 적용회계년도의 “추가세액에 따른 추정 세수액”에 7%의 연간 성장률을 적용해 결정됩니다.

법안 63 (계속)

(iii) 본 규정에 언급된 적용회계년도는 연례 조정금액이 산출되는 해당 회계년도 개시 2년 전의 회계년도를 의미합니다.

(d) 주재정부는 본 제(c)호에 규정된 결정사항을 해당 사항의 최종안이 나온 직후 10일 이내에 주의회와 최고회계책임자에게 통보합니다.

(e) 회계년도의 연례 조정금액이 흑자 상태이면, 최고회계책임자는 해당 회계년도의 7월 1일에 일반기금 항목에 있는 이 금액을 정신건강서비스기금(MHS 기금)으로 전환합니다.

(f) 회계년도의 연례 조정금액이 적자 상태이면, 해당 회계년도에 유예된 총납부금이 해당 회계년도의 연례 조정금액의 적자폭과 동일할 때까지, 또는 제(b)호의 (1)목에 의거해, 해당 회계년도에 정신건강서비스기금(MHS기금)으로의 월 조정금액 전환조치를 유예합니다.

제15항. 제4.5장(제5890항 이하)이 사회복지 및 공공시설법 5편에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

제4.5장. 정신건강서비스 기금

5890. (a) 정신건강서비스기금은 이에 의거해 주재정부 산하에 설립됩니다. 본 기금은 주정신건강부가 관리합니다. 정부조직법 제13340항의 규정에 상관없이, 주정신건강부는 본 기금 전액을 회계년도에 상관없이 본 편의 규정에 의거해 다음의 프로그램과 기타 관련 사업 등의 지원에 계속 사용하게 됩니다:

- (1) 제3장 (제5800항 이하), 성인과 고령층 의료체계
- (2) 제3.6장 (제5840항부터 시작), 예방과 조기발견프로그램.
- (3) 제4장 (제5850항 이하), 어린이 정신보건서비스법.

(b) 본 기금설립과 관련한 어떤 조항도 또는 기금이나 자금지원 대상 프로그램 등의 설립관련 법안의 어떤 조항도 건강안전법 제1374.72항과 보험법 제10144.5항의 규정에 의거한 정신건강 형평성과 관련된 서비스를 포함해 정신건강서비스 보험을 제공하는 의료보형서비스계획과 장애자보험정책의 의무규정을 수정하는 것을 허용하지 않습니다. 본 법안의 어떤 조항도 보형서비스계획과 보험정책 등의 의무규정을 이행하는 것과 관련해 관리건강부서나 보험부서의 감독 의무사항을 수정하는 것을 허용하지 않습니다.

(c) 본 법안의 어떤 조항도 주정신건강부의 기존 권한이나 책임을 수정하거나 제한하는 것을 허용하지 않습니다.

(d) 주건강서비스부는 주정신건강부와 협의를 통해, 연방기금의 활용과 필수의료서비스 수혜자인 어린이와 성인 및 노인 등의 자격요건을 극대화하기 위해 가능한 모든 연방 메디케이드(Medicare)의 사용 승인을 얻도록 노력할 것입니다.

(e) 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 의거한 서비스에 대한 비용 공동부담금은 공공자금을 지원 받는 다른 정신건강서비스에 적용되는 지급능력 결정에 관한 단일 방안이 따라 결정됩니다. 단, 상기 단일방안이 다른 공동부담 결정 방안이 의해 대체되는 경우 기타 정신건강서비스에 적용되는 신규 방안이 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 따른 서비스에도 적용될 것입니다.

5891. 본 법안의 규정에 의거해 설립된 본 기금은 정신건강서비스 확장에 활용됩니다. 해당 기금은 정신건강서비스제공에 쓰이는 주나 카운티의 기존 기금 모충에는 쓰이지 않습니다. 캘리포니아주는 본 법의 발효시점 이전에 종료된 전년 회계년도처럼 동일한 자격기준, 일반기금(General Fund)의 할당자금과 전용기금 배분 방식 등을 구비한 정신건강프로그램에 대한 재정지원을 계속 제공할 것입니다. 캘리포니아주는 재정구조 변화로 인한 카운티의 비용부담이나 재정위험 가중을 온전히 보상할 수 있는 적정수준의 기금을 마련하지 않은 채 카운티의 정신건강서비스에 대한 비용부담이나 재정위험을 가중시키는 정신건강서비스 재정구조의 수정 작업은 추진하지 않을 것입니다. 본 기금은 제5892항에 의거한 프로그램의 지원에만 사용될 것입니다. 본 기금은 기타 다른 프로그램 지원에는 사용되지 않을 것입니다. 본 기금은 제5892항에 의거한 프로그램 이외의 다른 용도로 캘리포니아주의 일반기금(General Fund)이나 기타 주기금, 카운티의 일반기금, 다른 카운티 기금 등에 대출되지 않습니다.

5892. (a) 본 법안의 효율적인 시행을 촉진하기 위해 2005-2006년과 이후 매 년도에 정신건강서비스기금의 가용기금을 다음과 같이 할당합니다.

(1) 2005-2006년과 2006-2007년, 그리고 2007-2008년에 10%의 기금이 신탁기금에 예치돼 제3.1장의 규정에 의거한 교육훈련프로그램에 사용될 것입니다.

(2) 2005-2006년과 2006-2007년, 2007-2008년에 주요 시설물과 기술적 장비 구입 등에 책정된 10%의 기금을 제5847항의 규정에 의거한 계획을 이행하기 위해 캘리포니아정신건강국장협회와 협의를 통해 개발된 방식에 따라 카운티에 배분할 것입니다.

(3) 본 편의 제3.6장 (제5840항 이하)의 규정에 의거해 캘리포니아 정신건강국장협회와 협의를 통해 개발된 방식에 따라 예방 및 조기발견프로그램에 책정된 20%의 기금을 카운티에 배분할 것입니다. 각 카운티에 할당되는 기금은 제5845항의 규정에 의거해 해당 할당기금 지출에 대한 연례프로그램이 정신건강서비스감독책임위원회의 승인을 받은 이후에 배분될 것입니다.

(4) 주정신건강부가 기금 증가로 카운티가 중증정신질환자에 대한 추가 서비스의 필요성과 관련 비용을 해당 기금의 추정 증가액만큼 줄일 수 있다고 결정할 경우 해당 카운티에 배정되는 예방 및 조기발견프로그램 기금은 늘어날 것입니다. 정신건강서비스감독책임위원회의 중증정신질환자 치료서비스에 필요한 각종 기금을 모든 카운티가 받고 있으며 카운티의 기금 보유고가 적정 수준이고 해당 기금에 추가 사용할 금액이 있다고 결정하면 언제나 주 전체에 걸쳐 예방 및 조기발견 프로그램의 기금 배정을 늘릴 것입니다.

(5) 어린이 의료체계를 위한 제4장 (제5850항 이하)과 성인 고령층 의료체계를 위한 제3장 (제5800항 이하)의 규정에 의거해 관련 기금이 중증정신질환자의 치료서비스를 제공하는 카운티 정신건강프로그램에 공평하게 배분될 것입니다.

(6) 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제3.6장 (제5840항 이하), 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 의거해 각 카운티 정신건강 프로그램에 책정된 전체 기금 중 5%는 제5830항에 의거해 승인된 계획안에 따라 혁신적인 프로그램에 활용되며 이 5%의 기금은 제5845항의 규정에 의거해 설립된 정신건강서비스감독책임위원회의 해당 프로그램을 승인한 뒤에 정신건강부가 배분할 것입니다.

(b) 2007-2008이후 해당 년도에 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 의거한 서비스 제공 프로그램은 주 세수 금액이 전년도 평균치 이하로 떨어진 해에 서비스의 대폭 감소를 방지하기 위해 기술적 장비 구입과 주요 시설물, 인적자원 충원, 적정 기금보유고 유지 등에 충당될 기금을 확보할 수 있습니다. 본 조항에 의거한 용도에 배정된 기금의 총액은 본 항의 규정에 의거해 과거 5년간 해당 카운티에 배정된 기금 평균금액의 20%를 초과할 수 없습니다.

(c) 제(a)호와 제(b)호의 규정에 의거해 배정된 기금은 제5848항의 규정에 의거한 연례계획안 비용 총당기금에 포함될 것입니다. 이 비용 총액은 해당 기금 조성을 위해 징수한 연간 세수 총액의 5%를 초과할 수 없습니다. 계획안 비용은 계획과정에 참여하는 서비스 이용자와 가족구성원, 기타 이해당사자 등에 나가는 인건비와 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제4장 (제5850항 이하)의 규정에 의거한 추가 서비스 확대를 위해 민간의료서비스제공업체와의 계약체결 입안 및 이의 이행과 관련한 비용 등을 충당하기 위해 카운티 정신건강프로그램에 책정된 기금을 포함합니다.

(d) 제(a)호와 제(b)호, 제(c)호의 규정에 의거해 기금을 배정하기 전에, 정신건강부는 본 항에 명시된 프로그램 규정에 따라 정신건강부와 캘리포니아주 정신건강계획위원회, 정신건강서비스감독책임위원회 등에 소요되는 관련 비용 총당에도 기금을 제공할 것입니다. 이 비용은 해당 기금 조성을 위해 징수한 연간 세수 총액의 5%를 초과할 수 없습니다. 주와 카운티 관련 기관들이 서비스 질과 서비스 제공체계, 서비스 이용자 등에게 관련 우려를 충분히 고려하도록 서비스 이용자와 가족 구성원 등이 이에 참여하는 것을 돕기 위해 관련 행정비용이 해당 기금에 포함됩니다. 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제3.6장 (제5840항 이하), 제4장 (제5850항 이하)에 명시된 제공 서비스의 효율성과 결과 측정방식의 성과에 대해 적절한 연구와 평가작업이 이루어지도록 관련 행정비용이 충분히 제공될 것입니다.

(e) 2004-2005년 기금은 다음과 같이 배정됩니다:

(1) 본 편의 제3.1장 (제5820항 이하)의 규정에 의거해 교육훈련에 45%.

법안 63 (계속)

(2) 제(a)호의 (2)목에 명시된 방식으로 주요 시설물과 기술적 장비 구입 등에 45%

(3) 제(c)호에 명시된 방식에 따라 지역계획안 수립에 5%

(4) 제(d)호에 명시된 방식에 따라 캘리포니아주 이행과정에 5%

(f) 각 카운티는 주정신건강기금으로부터 받은 모든 기금을 지역정신건강서비스기금에 예치해야 합니다. 지역정신건강서비스기금은 다른 카운티 기금과 동일한 방식으로 투자되며 투자로 인해 발생한 이자는 기금에 재투입됩니다. 기금 투자에 대한 수익은 향후에 기금 배분때 사용될 것입니다.

(g) 카운티 정신건강프로그램의 모든 지출안은 제5847항의 규정에 의거해 현재 승인된 계획안이나 갱신 자료와 일치해야 합니다.

(h) 승인된 계획안에 따라 기금 보유고에 예치된 기금 이외에 3년내에 합법적 용도에 사용되지 않은 카운티의 할당 기금은 모두 주에 반납돼 주 기금에 예치되며 향후 다른 카운티에 제공될 것입니다. 단, 주요 시설물과 기술적 장비 구입, 교육훈련 등을 위한 기금은 기금으로 반납되기 전에 10년 간 동결될 수 있습니다.

(i) 정신건강서비스감독책임위원회가 보유하고 적정수준이며 예방 및 조기발견프로그램 등 본 항의 규정에 의거해 지원된 모든 프로그램이 필요사항을 충족시켰다고 결정한 뒤에 기금에 추가 세액이 있다면, 본 위원회는 본 법안의 목적 증진을 위해 해당 세액의 지출계획안을 마련할 것이며 주의회는 본 법안의 목적 증진을 위해 본 위원회가 채택한 계획안과 일치하는 용도에 기금을 사용할 수 있습니다.

5893. (a) 가용기금이 카운티에 배정된 금액을 초과하는 연도에는 해당 가용기금이 다음 연도로 이월되어 해당 회계년도에 제 5892항의 규정에 의거해 해당 카운티에 배분될 것입니다.

(b) 정신건강서비스기금에 예치되는 모든 기금은 다른 주 기금의 투자 방식과 동일하게 투자될 것입니다. 기금 규모는 투자수익에 따라 증대될 것입니다.

5894. 본 편의 제3장 (제5800항 이하)이나 제4장 (제5850항 이하)이 본 법안의 채택 전에 다른 법에 의해 조정될 경우, 본 법안에 의거한 기금은 해당 법 규정에 준해 배분됩니다. 단, 해당 법의 어떤 조항도 서비스 수혜 자격을 갖춘 해당 개인의 범주를 제한하는 것은 허용되지 않습니다.

5895. 본 편의 제3장 (제5800항 이하)이나 제4장 (제5850항 이하)의 어떤 규정이 폐지되거나 수정되어 본 법안의 목적이 달성될 수 없는 경우 정신건강서비스기금의 해당 기금은 2004년 1월 1일을 기점으로 본 항에 의거해 집행됩니다.

5897. (a) 캘리포니아주 법의 다른 규정에 상관없이, 주정신건강부는 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제3.6장 (제5840항 이하), 제4장 (제5850항 이하) 등에 의거한 정신건강서비스를 카운티 정신건강프로그램과의 계약이나 다른 카운티들이 공동 참여하는 계약 등을 통해 제공할 것입니다. 해당 계약은 배타적이며 해당 지역을 중심으로 체결될 수 있습니다. 이에 따라 카운티 정신건강프로그램은 제5701.5항의 규정에 의거해 기금을 받는 도시를 포함합니다.

(b) 두 개 이상의 카운티가 공동으로 정신건강서비스 제공이나 서비스 제공을 위한 하청 계약 등에 합의할 수 있습니다. 계약서는 본 항의 규정에 의거해 제공되는 정신건강서비스 전부나 일부를 포함할 수 있습니다. 카운티간의 계약은 각 카운티의 책임과 재정 부담을 명시합니다.

(c) 주정신건강부는 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제3.2장 (제5830항 이하) 그리고 제4장 (제5850항 이하)의 규정을 제5편 2장 2절 (제5650항 이하)에 명시된 바와 같이 연례 카운티정신건강서비스이행계약을 통해 이행합니다.

(d) 카운티 정신건강프로그램이 이행계약 내용을 준수하지 않을 때, 주정신건강부는 이의 개선을 위해 구체적 일정을 담은 시정 계획안을 요청할 수 있습니다.

(e) 본 편의 제3장 (제5800항 이하)과 제3.1장 (제5820항 이하), 제3.2장 (제5830항 이하), 제3.6장 (제5840항 이하), 제3.7장 (제5845항 이하), 제4장 (제5850항 이하), 제4.5장 (제5890항 이하) 등의 규정에 의거해 주정신건강부와 캘리포니아주 정신건강계획위원회, 정신건강서비스감독책임위원회 등이 체결한 계약은 제5814항의 규정에 의거한 계약낙찰과 동일한 방법으로 결정되며 제5814항의 제(g)호와 제(h)호의 규정이 본 계약에 적용될 것입니다.

(f) 제5775항에 의거해 메디칼 수혜자에게 서비스를 제공하기 위해 제5892항에 의거해 배정된 기금은 카운티의 추정 매칭 (matching) 기금 산정과 지역사회 정신건강프로그램에 필요한 카운티 추정 매칭기금의 주정신건강부로의 전환금액 산정에 포함될 것입니다.

5898. 주정신건강부는 필요할 경우, 정신건강부나 해당 지역 관할기관이 본 법안을 집행할 수 있도록 관련 규정을 마련할 것입니다. 2005년에 캘리포니아주 정신건강부 장관은 본 법안에 의거해 법안의 전 규정을 정부조직법 제2부의 제3편 1장 3.5절 (제11340항 이하)에 근거한 긴급 규정으로 채택할 수 있습니다. 행정절차법에 의거해 2005년에 규정 채택은 주민 안녕과 건강, 안전 또는 공공복지 등의 유지를 신속히 이행하는 데 필요한 긴급 사항이라고 할 수 있습니다. 이들 규정은 캘리포니아주 행정법 사무소의 검토와 승인을 받지 않으며 최종 규정안이 효력을 발생할 때까지는 자동 폐지되지 않습니다. 본 규정에 의거해 채택된 긴급 규정의 효력은 1년 이상 발생합니다. 최종 규정의 효력은 캘리포니아주 국무장관에 제출함으로써 발생합니다. 본 항에 의거해 채택된 규정은 주민참여와 의견수렴을 극대화할 수 있도록 개발될 것입니다.

제16항.

본 법안의 규정은 본 법안이 통과된 해당 년도의 1월 1일에 효력이 발생하고 해당 규정은 미래에 적용됩니다.

본 법안의 규정은 2004년 11월에 제정될 예정으로 작성되었습니다. 본 법안이 2004-2005년 회계년도의 선거에서 유권자들에 의해 승인될 경우, 본 법안의 규정이 언급된 2005-2006년 회계년도에는 본 법안의 효력발생 시점 이후 시작되는 첫 회계년도를 의미하며 본 법안에 언급되는 다른 회계년도는 2005-2006년 회계년도와 관련해 첫 회계년도 이후의 동일한 기간에 해당하는 연도를 의미합니다.

제17항.

다른 법이 정반대로 규정하고 있더라도 이에 상관없이, 주정신건강부는 본 법안 발효와 동시에 해당 법 규정을 즉각 집행하고 이를 위해 필요한 지출을 신속히 단행하며 신규 인력을 채용할 권한을 갖게 됩니다.

제18항.

본 법안은 해당 목적을 달성하고 있는 것으로 인식됩니다. 본 법안의 모든 규정은 수정안이 본 법안의 의도와 일치하고 이를 발전시키는 범위에서 주의회 의결정족수 3분의 2의 표결로 수정될 수 있습니다. 주의회는 본 법안의 제12항에 의거해 부과되는 추가 세액 징수를 위한 절차를 포함한 법 집행과정과 조건 등을 명확히 하기 위해 이 3분의 2 표결로 해당 규정을 추가할 수 있습니다.

제19항.

본 법안의 규정이 특정 사유로 인해 헌법에 맞지 않거나 효력이 상실된 것으로 결정되는 경우, 해당 헌법불일치와 효력상실로 인해 본 법안의 다른 조항의 효력이 영향을 받지 않습니다.

법안 64

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제II조 제8항의 규정 에 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 사업직업법의 일부 조항들을 수정합니다. 따라서 삭제하도록 제안된 기존 조항들은 취소선으로 표기하고 추가하도록 제안된 새 조항들은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표기합니다.

법률안

제1항. 확정 및 공포

캘리포니아 주민들은 다음 사항을 확정하고 공포합니다.

(a) 사업직업법 제17200항과 제17500항에 규정된 캘리포니아주의 불공정기업경쟁법은 불법, 부정, 사기 사업 관행으로부터 캘리포니아 기업들과 소비자들을 보호하기 위해 입안되었습니다.

(b) 이 불공정기업경쟁법은 다음과 같은 일부 민간 변호사에 의해 오용되고 있습니다.

(1) 상응하는 공공 혜택을 창출함이 없이 변호사 비용을 생성하는 수단으로 허잡은 소송을 제기하는 변호사

(2) 실제로 어떠한 고객도 상해를 입지 않은 소송을 제기하는 변호사

(3) 피고측 제품 또는 서비스를 사용한 적이 없거나 피고측 광고를 본적이 없거나 피고측과 아무런 사업 관계가 없는 고객을 위해 소송을 제기하는 변호사

(4) 대중에 대한 아무런 책임감 없이, 적절한 법정 감독 없이 일반 대중을 대표하여 소송을 제기하는 변호사

(c) 사소한 부당 경쟁 소송은 법정의 업무 과다를 초래하고 납세자들이 그 비용을 부담하게 합니다. 그러한 소송은 캘리포니아 일자리와 경제 번영을 잃게 하여 소기업들의 생존을 위협하고 기업체들이 소송 합의금을 지불하기 위해 가격을 올리거나 직원들을 해고하거나 그러한 소송을 허용하지 않는 다른 주로 사업체를 이전하게 만들고 있습니다.

(d) 사업직업법 7편 5절 (제17200항 이하)에 따라 변호사를 고용하고 구제책으로 소송을 제기하는 개인의 권리를 보호하는 한편 사소한 부정 경쟁 소송을 제거하기 위해 이 법안을 제정하는 것이 캘리포니아 유권자들의 의도입니다.

(e) 민간 변호사들이 미 헌법의 불변의 요건하에서 사실상 부상을 당한 고객이 없는 불공정 경쟁 소송을 제기하지 못하도록 이 법안을 제정하는 것이 캘리포니아 유권자들의 의도입니다.

(f) 캘리포니아 검찰 총장과 지방 공무원들만이 일반 대중을 대표하여 소송을 제기하고 고소할 수 있도록 이 법안을 제정하는 것이 캘리포니아 유권자들의 의도입니다.

(g) 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 시 변호사가 불공정기업경쟁법에 명시된 대중 보호 권한을 보유하도록 이 법안을 제정하는 것이 캘리포니아 유권자들의 의도입니다.

(h) 캘리포니아의 불공정기업경쟁법 및 소비자보호법의 시행을 강화하기 위해 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 시 변호사가 민사 벌금을 부과할 수 있도록 이 법안을 제정하는 것이 캘리포니아 유권자들의 의도입니다.

제2항. 사업직업법 제 17203항은 다음과 같이 개정됩니다.

17203. 금지명령 - 법정 명령

불공정 경쟁에 참여하거나 참여해 왔거나 참여하기로 제안한 개인은 관할 법정에 의해 그러한 행위를 금지 당할 수 있습니다. 법정은 재산 관리인의 임명 등 이 장에 정의된 불공정 경쟁에 해당하는 행위의 사용 또는 채용을 예방하거나 그러한 부당 경쟁을 통해 획득했을 수 있는 금전 또는 부동산 또는 동산을 이해 당사자에게 반환하는 데 필요할 수 있는 명령 또는 판결을 내릴 수 있습니다. 원고가 제 17204항의 불변 요건을 충족시키고 민사소송법 382항을 준수하는 경우에 한해, 개인은 다른 사람을 대표하여 대리인 청구 또는 구제를 추구할 수 있습니다. 그러나 이러한 제한은 캘리포니아 주 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 시 변호사, 또는 시 검사가 이 장에 따라 제기하는 소송에는 적용되지 않습니다.

제3항. 사업직업법 제 17204항은 다음과 같이 개정됩니다.

17204. 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 시 변호사에 의한 금지명령 법안

자체적 고소, 또는 위원회, 관리, 개인, 기업, 또는 연합의 고소, 또는 기선, 배반, 또는 일반 대중의 이해를 위해 행동하는 불공정 경쟁의 결과 실제로 부상을 입거나 자금 또는 자산을 잃은 개인에 의한 고소가 제기되는 경우, 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 조례 위반과 관련하여 지방 검사와의 합의에 따라 승인된 카운티 변호사, 주민수가 750,000명 이상이고 지방 검사가 동의하는 경우 시 또는 카운티의 시 변호사, 상근직 시 검사가 존재하거나 지방 검사가 동의하는 경우 시 검사, 캘리포니아 주민의 이름으로 시 및 카운티의 시 변호사가 관할 법정에서 이 장에 따라 모든 구제책을 배타적으로 청구합니다.

제4항. 사업직업법 제 17206항은 다음과 같이 개정됩니다.

17206. 본 절 위반에 대한 민사 벌금

(a) 불공정 경쟁에 참여하거나 참여해 왔거나 참여를 제안한 개인은 각 위반 당 2500불을 초과하지 않는 민사 벌금을 납입해야 합니다. 이 벌금은 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 조례 위반과 관련하여 지방 검사와의 합의에 따라 승인된 카운티 변호사, 주민수가 750,000명 이상이고 지방 검사가 동의하는 경우 시 또는 카운티의 시 변호사, 상근직 시 검사가 존재하거나 지방 검사가 동의하는 경우 시 검사, 시 및 카운티의 시 변호사가 관할 법정에서 캘리포니아 주민의 이름으로 제기된 민사 소송에서 사정하여 회수합니다.

(b) 법정은 이 장의 각 위반에 대해 민사 벌금을 부과합니다. 민사 벌금 금액을 사정할 때 법정은 다음을 포함하되 이에 국한되지 않는 사건 당사자들이 제시한 하나 이상의 관련 상황을 고려합니다. 위법 행위의 본질 및 심각성, 위반 횟수, 위법 행위의 지속성, 위법 행위가 발생한 기간, 피고의 고의성, 피고의 자산, 부채, 순 자산 가치 등을 고려합니다.

(c) 검찰 총장에 의해 제기된 소송의 경우, 징수한 벌금의 절반은 판결을 기록한 카운티의 재무부 출납국장에게, 나머지 절반은 주 일반 기금(State General Fund)에 납부합니다. 지방 검사 또는 카운티 변호사에 의해 제기된 소송의 경우, 징수한 벌금은 판결을 기록한 카운티의 재무부 출납 국장에게 납부합니다. (d)에 명시된 경우를 제외하곤, 시 변호사 또는 시 검사에 의해 제기된 소송의 경우, 징수한 벌금의 절반은 판결을 기록한 시의 재무부 출납 국장에게, 나머지 절반은 판결을 기록한 카운티의 재무부 출납 국장에게 납부합니다. 상기 자금은 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 시 변호사가 소비자 보호법 시행에 배타적으로 사용합니다.

(d) 소비자 사무성 산하 위원회 또는 지방 소비자 사무국의 요청에 의해 소송이 제기된 경우, 법정은 위원회와 지방 사무국이 조사 및 조치 실행으로 발생한 합리적인 경비를 결정합니다.

징수한 벌금을 (c)에 따라 지불하기 앞서, 위원회가 발생한 합리적 경비를 205조에 규정된 위원회 특별 기금에 예탁하기 위해 주 재무부 출납국장에게 지불합니다. 위원회에 그러한 특별 기금이 없는 경우, 이 자금은 주 재무부 출납국장에게 납부합니다. 지방 소비자 사무국이 발생한 합리적 경비는 지방 정부 기관에 자금을 조달하는 시 또는 카운티 일반 기금에 납부합니다.

(e) 시 및 카운티의 시 변호사에 의해 소송이 제기된 경우, 징수한 벌금 전액은 소비자보호법 시행에 시 검사가 배타적으로 사용하도록 판결을 기록한 시와 카운티의 재무부 출납국장에게 지불합니다. 그러나 건강안전법 17980항 또는 건강안전법 10편 10절 제 3조 (11570항 이하)에 따라 민사 집행 목적으로 시 및 카운티의 시 변호사에 의해 소송이 제기된 경우, 징수한 벌금 전액은 판결을 기록한 시와 카운티의 재무부 출납국장에게 납부하거나 시 변호사의 요청에 따라 법정은 최대 벌금의 절반은 법정의 감독과 승인 아래 소송 대상 부동산을 복구, 정비, 또는 향상시키는데 지출하고 나머지 벌금은 시와 카운티의 재무부 출납국장에게 납부합니다.

제5항. 사업직업법 제 17535항은 다음과 같이 개정됩니다.

17535. 금지명령 확보하기

법안 64 (계속)

이 장을 위반하거나 위반을 제안하는 개인, 기업, 회사, 파트너십, 공동 출자 회사, 기타 연합, 또는 조직은 관할 법정에 의해 그러한 행위를 금지 당할 수 있습니다. 법정은 재산 관리인의 임명 등 개인, 기업, 회사, 파트너십, 공동 출자 회사, 기타 연합, 또는 조직이 이 장을 위반하는 행위를 사용 또는 채택하는 것을 예방하거나 이 장에 불법으로 정의된 행동을 통해 획득했을 수 있는 금전 또는 부동산 또는 동산을 이해 당사자에게 반환하는 데 필요한 명령 또는 판결을 내릴 수 있습니다.

자체적 고소, 또는 위원회, 관리, 개인, 기업, 또는 연합의 고소, 또는 **자신, 멤버, 또는 일반 대중의 이해 관계를 위해 행동하는 이 장의 위반 결과 실제로 부상을 입거나 돈 또는 자산을 잃은 개인**에 의한 고소가 제기되는 경우, 캘리포니아 주 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 시 변호사, 또는 시 검사나 캘리포니아 주민의 이름으로 이 조항에 따라 금지명령 조치를 청구할 수 있습니다. 원고가 이 항의 불변 요건을 충족시키고 민사소송법 382항을 준수하는 경우에 한해, 개인은 다른 사람을 대표하여 대리인 청구 또는 구제를 추구할 수 있습니다. 그러나 이러한 제한은 캘리포니아 주 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 검사, 시 변호사, 또는 시 검사가 이 장에 따라 제기하는 소송에는 적용되지 않습니다.

제6항. 사업직업법 제17536항은 다음과 같이 개정됩니다.

17536. 이 절의 위반에 대한 벌금; 수입; 수입 처분

(a) 이 절의 규정을 위반하는 개인은 위반 당 2500불을 초과하지 않는 민사 벌금을 납입해야 합니다. 이 벌금은 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 또는 시 변호사가 관할 법정에서 캘리포니아 주민의 이름으로 제기한 민사 소송에서 사정하여 회수합니다.

(b) 법정은 이 절의 각 위반에 대해 민사 벌금을 부과합니다. 민사 벌금 금액을 사정할 때 법정은 다음을 포함하되 이에 국한되지 않는 사건 당사자들이 제시한 하나 이상의 관련 상황을 고려합니다. 즉, 위법 행위의 본질 및 심각성, 위반 횟수, 위법 행위의 지속성, 위법 행위가 발생한 기간, 피고의 고의성, 피고의 자산, 부채, 순 자산 가치 등을 고려합니다.

(c) 검찰 총장에 의해 제기된 소송의 경우, 징수한 벌금의 절반은 판결을 기록한 카운티의 재무부 출납국장에게, 나머지 절반은 주 재무부 출납국장에게 납부합니다.

지방 검사 또는 카운티 변호사에 의해 제기된 소송의 경우, 징수한 벌금 전액을 판결을 기록한 카운티의 재무부 출납국장에게 납부합니다. 시 변호사 또는 시 검사에 의해 제기된 소송의 경우, 징수한 벌금 절반은 카운티 재무부 출납국장에게, 나머지 절반은 시에게 납부합니다. 상기 자금은 검찰 총장, 지방 검사, 카운티 변호사, 시 변호사가 소비자보호법 시행에 배타적으로 사용합니다.

(d) 소비자 사무성 산하 위원회 또는 지방 소비자 사무국의 요청에 의해 소송이 제기된 경우, 법정은 위원회와 지방 사무국이 조사 및 조치 실행으로 발생한 합리적인 경비를 결정합니다.

징수한 벌금을 제(c)호에 따라 지불하기 앞서, 위원회가 발생한 합리적 경비를 제205항에 규정된 위원회 특별 기금에 예탁하기 위해 주 재무부 출납국장에게 납부합니다. 위원회에 이러한 특별 기금이 없는 경우, 이 자금은 주 재무부 출납국장에게 납부합니다. 지방 소비자 사무국이 지출한 합리적 경비는 지방 정부 기관에 자금을 조달하는 시의 일반 기금에 납부합니다.

(e) 제17530항 위반 행위의 벌금에 적용되는 것과 같이, 이 조항과 제17534항이 제공하는 손해배상은 상호 배타적입니다.

제7항. 2003년 7월 1일과 이 법안의 발효일 사이에 이 법안과 모순되는 법안이 법으로 제정되는 경우, 이 법안은 무효이고 법안이 포함된 법에 상관없이 폐지됩니다.

제8항. 이 법안과 불공정기업경쟁법과 관련된 다른 법안(들)이 같은 주민 투표에 회부되는 경우, 다른 법안의 조항들은 이 법안과 상충되는 것으로 간주됩니다. 이 법안이 더 많은 표를 얻는 경우, 이 법안의 조항들은 그 전체가 효력을 발휘하고 불공정기업경쟁법과 관련된 다른 법안의 조항들은 무효화됩니다.

제9항. 이 법안의 조항 또는 그 조항의 일부가 어떠한 사유에서건 무효 또는 위헌인 것으로 간주되는 경우, 나머지 조항들은 이에 영향을 받지 않고 유효한 것으로 간주되며 이를 위해 이 법안의 조항들은 분리 가능합니다.

법안 65

법령에 따라 법안 65는 추가 유권자 정보 안내서에 포함될 것입니다.

법안 66

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 II조 8항의 규정에 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 형법의 일부와 사회복지 및 공공시설법 일부를 수정합니다. 따라서 삭제하도록 제안된 기존 조항들은 취소선으로 표기하고 추가하도록 제안된 새 조항들은 신규 조항임을 나타내기 위해 **이탤릭체**로 표기합니다.

법률안

2004년 삼진법(Three Strikes)과 어린이보호법

제1항. 명칭

이 주민 발의는 2004년 삼진법과 어린이보호법으로 알려지고 불릴 수 있습니다.

제2항. 확장 및 공포

캘리포니아 주민들은 다음 사항을 확정하고 공포합니다.

(a) 법안 184("삼진"법)는 중대한 및/또는 폭력적 중죄를 반복적으로 행하는 범법자의 형벌을 무겁게 함으로써 준법 시민들을 보호하려는 목적으로 1994년 압도적으로 승인되었습니다.

(b) 법안 184는 어떤 범죄 행위를 이진 및/또는 삼진으로 처벌할지를 결정하는 합리적 한계를 설정하지 않았습니다.

(c) 법으로 제정된 이후, 법안 184는 다른 사람에게 중대한 및/또는 폭력적 범죄를 저지르지 않은 35,000명 이상의 개인의 형벌을 무겁게 하는데 사용되어 왔으며 그 비용으로 납세자들은 매년 8억 달러 이상을 부담해야 했습니다.

제3항. 목적

이로써 캘리포니아 주민들은 다음을 위해 이 법안을 법으로 제정합니다.

(a) 중대한 및/또는 폭력적 범죄를 저지르는 범법자로부터 주민들을 계속하여 보호

(b) 이전에 중대한 및/또는 폭력적 범죄로 유죄 판결을 받은 범법자들에 대한 강화된 처벌과 증가된 형량 보장

(c) 각 범법 행위에 대해 한 번 이상 처벌하지 않고 강도와 방화법을 준수하도록 요구

(d) 위험한 성 범법자들로부터 어린이를 보호하고 이 법안에 근거하여 무거운 처벌의 대상이 되지 않는 범죄를 저지른 범법자들의 수감에 소요되는 납세자들의 비용 부담 줄이기

법안 66 (계속)

제4항. 어린이 성 범죄자

형법 289항은 다음과 같이 개정됩니다.

289. (a) (1) 완력, 폭력, 협박, 공갈, 또는 피해자 또는 다른 사람에 대한 즉각적이고 불법적인 신체 상해 공포를 조장하여 피해자의 의지와는 반대로 성기를 삽입하는 범죄를 저지른 자는 주 교도소에 3, 6, 또는 8년 징역에 처합니다.

(2) 피해자 또는 다른 사람에게 향후 보복을 위협하여 피해자의 의지와는 반대로 성기를 삽입하는 범죄를 저지르고 그 위협을 행동으로 옮길 합당한 가능성이 있는 경우, 피의자를 주 교도소에 3, 6, 또는 8년 징역에 처합니다.

(b) 제(c)호에 규정된 경우를 제외하고, 피해자가 정신 지체, 발달 또는 신체 장애로 인해 사건 당시 법적으로 동의할 수 있는 능력이 없고 범죄를 저지르거나 저지르도록 초래하는 자가 이를 알거나 당연히 알만한 상황에서 성기를 삽입하는 범죄를 저지른 자는 주 교도소에 3, 6, 또는 8년 징역에 처합니다. 랜턴먼-페트리스-쇼트법 조항(사회복지 및 공공시설법 제 5편 제1장 (제5000항 이하))에 따라 피해자의 보호인을 임명함에도 불구하고, 지방 검찰관은 범죄의 요소로 정신 지체, 발달 또는 신체 장애로 인해 피해자가 법적으로 동의할 수 있는 능력이 없었음을 증명합니다.

(c) 피해자가 정신 지체, 발달 또는 신체 장애로 인해 사건 당시 법적으로 동의할 수 있는 능력이 없고, 성 범죄를 저지르거나 성 범죄를 저지르도록 초래하는 자가 이를 알거나 당연히 알만하고, 피고와 피해자가 사건 당시 정신 질환 치료를 위해 주립 병원에 감금되어 있거나 정신 질환의 치료를 위해 카운티 정신 보건 국장이 승인한 기타 공립 또는 사립 시설에 감금되어 있는 상황에서 성기 삽입 범죄를 행한 자는 주 교도소 또는 카운티 구치소에 최고 1년의 징역에 처합니다. 랜턴먼-페트리스-쇼트법 조항(5000조로 시작)에 따라 희생자의 보호자가 존재함에도 불구하고, 지방 검찰관은 범죄의 요소로 정신 지체, 발달 또는 신체 장애로 인해 피해자가 법적으로 동의할 수 있는 능력이 없었음을 증명합니다.

피해자가 사건 당시 범죄의 본질을 깨닫지 못하고 성 범죄를 저지르거나 성 범죄를 저지르도록 초래하는 자가 이를 아는 상황에서 성기 삽입 범죄를 저지르는 경우, 피고를 주 교도소에 3, 6, 또는 8년 징역에 처합니다.

여기에 사용된 "범죄의 본질을 깨닫지 못하는"이란 희생자가 다 음 경우 중 하나로 인해 저항할 능력이 없음을 의미합니다.

(1) 의식이 없거나 자고 있는 경우

(2) 성기 삽입 범죄가 발생했다는 것을 알아채고, 알고, 인지하거나 인식하고 있지 않은 경우

(3) 가해자의 실질적인 사기로 인해 성 범죄의 근본 특성을 알아 채고, 알고, 인지하거나 인식하고 있지 않은 경우

(4) 사실이 아님에도 불구하고 성기 삽입이 프로페셔널 목적을 위 한 것이라는 가해자의 잘못된 주장으로 인해 범죄의 근본 특성을 알아 채고, 알고, 인지하거나 인식하고 있지 않은 경우

(e) 피해자가 마취 또는 취하게 하는 물질, 또는 규제 물질의 복용 으로 인해 저항할 수 없고 피의자가 이 상황을 알거나 당연히 알만한 상황에서 성기 삽입 범죄를 저지른 자는 주 교도소에서 3, 6, 또는 8년 징역에 처합니다.

(f) 피해자가 성 범죄를 저지르거나 성 범죄 행위를 초래하는 자가 자신의 배우자라는 믿음 아래 항복하고 피의자가 이러한 믿음을 갖 도록 하기 위해 술책, 사기, 은닉을 사용하여 성기 삽입 범죄를 저지 르는 경우, 가해자를 주 교도소에 3, 6, 또는 8년 징역에 처합니다.

(g) 가해자가 피해자 또는 다른 이를 감금, 체포, 추방할 수 있는 공무원의 권한을 사용할 것을 위협하고 피해자가 가해자가 실제로 공무원이라고 믿는 상황에서 피해자의 의지와는 반대로 성기 삽입 범죄를 저지르는 경우, 가해자를 주 교도소에 3, 6, 또는 8년 징역에 처합니다.

여기서 사용되는 "공무원"이란 직책의 일부로 다른 사람을 감금, 체포, 또는 추방할 수 있는 권한을 가지고 정부 기관에 근무하는 자를 가리킵니다. 가해자가 실제로 공무원일 필요는 없습니다.

(h) 288항에 명시된 경우를 제외하고, 18세 미만의 미성년자와의 성기 삽입 행위에 가담한 자는 주 교도소 또는 카운티 구치소에 1년 이하 징역에 처합니다.

(i) 288항에 명시된 경우를 제외하고, 16세 미만의 미성년자와의 성기 삽입 행위에 가담한 21세 이상의 성인은 중죄를 범한 것으로 간 주합니다.

(j) (1) 14세 이하의 미성년자이자 자신보다 10살 이상 어린 자와 의 성기 삽입 행위 또는 구강 성교에 가담한 자는 주 교도소에 3, 6, 또는 8년, 또는 12년 징역에 처하고 감금 기간 동안과 출소 후 적어도 1년 동안 카운슬링을 받습니다. 이 카운슬링은 수감자의 생명 또는 안전을 위태롭지 않게 하는 방식으로 구성됩니다.

(2) 유/무죄를 주장하고 입증된 후 이 범죄로 두 번째 유죄 판결을 받는 경우, 25년에서 중신형의 징역에 처합니다. 첫 번째 유죄 판결일 지라도 피해자가 10세 미만인 경우, 검사는 25년에서 중신형의 형벌 을 추구할 수 있으나 법정은 (1)에 따라 형벌을 선고할 수 있는 재량 을 갖습니다.

(k) 본 조항에서 사용된 용어 정의:

(1) "성기 삽입"이란 성적 자극, 만족, 또는 외부 물체, 물질, 도구, 장치, 또는 알려지지 않은 물체를 사용한 학대의 목적을 위해 경미하 다 할지라도 개인의 생식기 또는 항문으로의 삽입을 초래하는 행위 또는 타인이 피고 또는 다른 사람의 생식기 또는 항문에 삽입하게 만 드는 행위를 가리킵니다.

(2) "외부 물체, 물질, 도구, 또는 장치"에는 생식기를 제외한 신체 의 모든 부분이 포함됩니다.

(3) 남성 생식기, 외부 물체, 물질, 도구, 장치, 또는 신체의 다른 부 분에 의한 삽입이 있었는지가 알려지지 않은 경우, "알려지지 않은 물 체"에는 외부 물체, 물질, 도구, 장치, 남성 생식기를 포함한 신체의 모든 부분이 포함됩니다.

(l) 제(a)호에 사용된 "보복 위협"이란 유괴, 거짓 수감, 엄청난 고 통, 중대한 신체 상해, 또는 살해에 대한 위협을 의미합니다.

(m) 이 조항에서 사용된 "피해자"에는 피고에 의해 피고 또는 다 른 사람의 생식기 또는 항문에 삽입하도록 강요 받은 자와 피고 또는 다른 사람에 의해 자신의 생식기 또는 항문을 삽입 당한 자, 이 조항 의 요건에 따라 피해자의 자격 요건을 갖춘 자가 포함됩니다.

제5항. 형법 667항 개정

형법 667항은 다음과 같이 개정됩니다.

667. (1) 제1385항의 제(a)호, 제(b)호에 따라, 캘리포니아 주에 서 중대한 중죄로 이전에 유죄 판결을 받거나 중대한 중죄의 모든 요 소를 갖춘 죄를 다른 관할 법정에서 저질러 유죄 판결을 받은 자가 중대한 중죄로 다시 유죄 판결을 받는 경우, 현행 범죄에 대해 법정 이 과한 형벌 이외에 별도로 기소되고 심리된 각 전과에 대해 5년을 병과합니다. 범죄자는 현행 범죄와 각 병과된 징역형을 연속하여 복 역합니다.

(2) 법의 다른 조항에 따라 선고된 형벌이 이 호에 따라 선고된 형 벌보다 무거운 경우, 이 호는 적용되지 않습니다. 이 호를 적용하기 위한 요건으로 구급 또는 수감 전과는 필요치 않습니다.

(3) 주의회는 상원과 하원이 과반수 투표로 통과한 법안에 근거하 여 이 호에 명시된 추가 형벌 병과 기간을 늘릴 수 있습니다.

(4) 여기서 사용된 "중대한 중죄"란 2004년 삼진법 및 어린이보호 법에 의해 개정된 제1192.7항 제(c)호에 나열된 모든 중대한 중죄를 가리킵니다.

(5) 이 항은 미성년자에게 메탐페타민 관련 마약 또는 메탐페타 민 전신 마약을 판매, 공급, 투여, 또는 제공하거나 판매, 공급, 투여, 또는 제공할 것을 제안하여 유죄 판결을 받은 자에게는 적용되지 않 습니다.

단 이전 유죄 판결이 제1192.7항 제(c)호 제(24) 하위 목에 명시된 중대한 중죄가 아닌 경우는 예외입니다.

(b) 중대한 및/또는 폭력적 중죄를 저지르고 이전에 중대한 및/또 는 폭력적 중죄로 유죄 판결을 받았던 자들에게 보다 무거운 형벌과 처벌을 가하기 위해 제(b)호에서 제(i)호까지를 법으로 제정하는 것이 주의회 캘리포니아 주민들의 의도입니다.

법안 66 (계속)

(c) 법의 다른 조항에도 불구하고, 피고가 중대한 미/또는 폭력적 중죄에 대해 유죄 판결을 받은 바 있고 제(d)호에 규정된 별도로 기소되어 심리를 받은 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 하나 이상 있는 것으로 주장되고 입증된 경우, 법정은 다음 사항을 준수합니다.

(1) 중대한 미/또는 폭력적 중죄에 대해 연속적으로 유죄 판결이 내려지는 경우, 연속적인 형벌 선고를 위해 총 징역 기간 선고에는 어떠한 시간적 제한도 두지 않습니다.

(2) 현행 범죄에 대한 집행 유예를 허용하지 않고 이전 범죄에 대한 판결의 집행 또는 부과를 보류하지 않습니다.

(3) 중대한 미/또는 폭력적 중죄에 대한 이전 유죄 판결과 중대한 미/또는 폭력적 현행 중죄에 대한 유죄 판결간의 시간 간격은 형벌 선고에 영향을 미치지 않습니다.

(4) 주 교도소 이외의 다른 시설에 수감하지 않습니다. 피고는 다른 시설로의 이송은 허용되지 않고 사회복지 및 공공시설법 제3편 제1절 제2조(제3050항 이하)에 규정된 캘리포니아 재활 센터에 수감될 자격도 부여되지 않습니다.

(5) 제3장 제1부 제7절 2.5조(2930항 이하)에 따라 수여되는 총 감형 점수가 선고된 총 징역 기간의 1/5을 초과할 수 없고 피고인이 주 교도소에 물리적으로 안치될 때까지 발생하지 않습니다.

(6) 동일 상황에서 저지르지 않고 동일한 행위로부터 발생하지 않은 하나 이상의 중대한 미/또는 폭력적 중죄 소인에 대한 현행 유죄 판결이 있는 경우, 법정은 제(e)호에 따라 각 소인에 대해 연속적으로 피고인에게 형벌을 선고합니다.

(7) (6)에 규정된 하나 이상의 중대한 미/또는 폭력적 중죄에 대한 현행 유죄 판결이 있는 경우, 법정은 피고인이 법에 명시된 방식으로 연속적으로 형벌을 선고 받을 수 있는 다른 유죄 판결의 형벌 선고에 연속하여 각 유죄 판결의 형벌을 과합니다.

(8) 제(e)호에 따라 과하는 형벌은 법이 달리 정의하지 않는 한 피고인이 현재 복역 중인 다른 형벌에 연속하여 과합니다.

(d) 다른 법에도 불구하고 제(b)호에서 제(i)호까지의 목적을 위해, 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과는 다음 중 하나로 정의됩니다.

(1) S2004년 삼진법 및 어린이보호법 S에 의해 개정된 제667.5항 제(c)호에 폭력적 중죄로 정의된 범죄 또는 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 제1192.7항 제(c)호에 이 주에서 중대한 중죄로 정의된 범죄와 유죄 판결은 별도로 기소하여 심리했습니다. 제(b)호에서 제(i)호까지의 목적을 위해 전과가 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과에 해당하는지는 이전 유죄 판결 날짜에 따라 결정하고 최초 형벌 선고 시 형벌이 중죄에서 경범죄로 전환되지 않는 한 이 결정은 과해진 형벌에 의해 영향을 받지 않습니다. 다음 요소들은 전과가 제(b)호에서 제(i)호까지의 목적을 위한 중대한 미/또는 폭력적 전과에 해당하는지의 결정에 영향을 미치지 않습니다.

(A) 판결 또는 형벌 부과 유예

(B) 선고 집행 유예

(C) 중죄 유죄 판결 후 정신 질환 성 범법자로 주 건강서비스성에 수감

(D) 캘리포니아 재활 센터 또는 주 교도소와는 달리 재활 기능을 제공하는 기타 시설에의 수감

(2) 캘리포니아에서 발생한 경우 주 교도소에 감금하여 처벌할 수 있는 범죄에 대해 다른 관할 법정이 내린 유죄 판결. 특정 중죄 전과에는 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 제667.5항 제(c)호 또는 제1192.7항 제(c)호에 규정된 특정 중죄의 모든 요소를 갖춘 범죄에 대해 다른 관할 법정이 내린 유죄 판결이 포함되고 그러한 전과는 별도로 기소하여 재판했습니다.

(3) 소년 전과는 다음 사항이 모두 참인 경우 형벌 병과 목적을 위한 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과에 해당됩니다.

(A) 소년은 이전 범죄를 저질렀을 당시 16세 이상이었습니다.

(B) 이전 범죄는 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 제667.5항 제(c)호 또는 제1192.7항 제(c)호에 규정되어 있거나 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 사회복지 및 공공시설법 제707항 제(b)호에 나열된 또는 제(1)목 또는 제(2)목에 중죄로 규정된 다음 범죄 중 하나입니다.

(C) 소년은 소년 법정법에 따라 처리하기에 적합한 것으로 평결되었습니다.

(D) 소년은 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 사회복지 및 공공시설법 제707항 제(b)호에 규정된 범죄를 저질렀기에 사회복지 및 공공시설법 제602항의 의미 내에서 소년 법정 감금을 선고 받았습니다.

(e) 제(b)호에서 제(i)호까지의 목적을 위해, 피고에게 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 있는 경우 기타 형벌 병과 또는 처벌 조항 적용 이외에 다음을 피고에게 적용합니다.

(1) 피고에게 유/무죄를 주장하고 입증한 하나 이상의 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 있는 경우, 유기 징역형 또는 부정기 징역형의 최소 기간은 현행 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결의 형벌로 과할 수 있는 기간의 2배입니다.

(2) (A) 피고가 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 사회복지 및 공공시설법 제667.5항, 제1192.7항, 또는 제707항에 규정된 중대한 미/또는 폭력적 중죄에 대해 유죄 판결을 받았으며 피고에게 유/무죄를 주장하고 입증했으며 별도로 고발하여 심리했던 (d)에 정의된 두 번 이상의 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 있는 경우, 현행 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결의 징역 기간은 종신형의 부정기 기간으로 그 최소 기간은 다음 중 큰 값 가장 큰 값으로 계산합니다.

(i) 두 번 이상의 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결 후 저지른 각 현행 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결에 대해 형벌로 과할 수 있는 기간에 3을 곱한 값

(ii) 25년 동안 주 교도소에 수감

(iii) 2장 7부 4.5절 (제1170항 이하)에 따라 적용할 수 있는 형벌 병과 또는 190항 또는 3046항에 명시된 기간을 포함하여 해당 유죄 판결에 대해 1170항에 따라 법정이 정하는 징역 기간

(B) (A)에 기술된 부정기 기간은 법이 연속적으로 과할 수 있는 다른 징역 기간에 연속하여 복역합니다. (A)에 기술된 부정기 징역형에 연속하여 과한 다른 징역 기간은 부정기 징역형과 함께 결합하지 않고 범죄자가 교도소에서 출소했을 시점으로부터 그 복역을 시작합니다.

(f) (1) 다른 법에도 불구하고, 제(b)호에서 제(i)호는 피고에게 제(d)호에 규정된 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 있는 모든 경우에 적용합니다. 검사는 제(2)목에 제공된 경우를 제외하고 각 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과를 주장하고 입증합니다.

(2) 검사는 제1385항에 따라 정의의 증진을 위해 또는 전과를 증명할 증거가 불충분한 경우 중죄 전과 주장의 기각 또는 중단을 제안할 수 있습니다. 중죄 전과를 입증할 충분한 증거가 없다는 것에 법정이 만족하는 경우, 법정은 그 주장을 기각 또는 중단할 수 있습니다.

(g) 중죄 전과는 제1192.7항 제(b)호에 규정된 유죄 다만 교섭에 사용하지 않습니다. 검사는 모든 알려진 중죄 전과를 주장하고 입증하며 제(f)호 제(2)목에 제공된 경우를 제외하고 어떠한 중죄 전과의 중단 또는 기각을 추구하는 데 합의하지 않습니다.

(h) 제(c)호-제(g)호에서 언급한 기존 법안은 1993년 6월 30일에 존재했던 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 법안입니다.

(i) 제(b)호-제(h)호 중 한 조항이 무효화되거나 사람 또는 상황에 대한 조항의 적용이 무효화되는 경우, 이는 무효 조항 또는 적용 없이 효력을 발휘할 수 있는 다른 조항들 또는 적용에 영향을 미치지 않으며 이를 위해 이러한 호의 규정은 분리 가능합니다.

(j) 이 항의 규정들은 하원과 상원에서 의사록에 기록된 호명 투표로 2/3 의원들의 찬성으로 통과된 법안에 의한 경우 또는 유권자들이 승인하는 경우에만 효력을 발휘하는 법안에 의한 경우를 제외하고 논의회의에 의해 개정될 수 없습니다.

제6항. 형벌 667.1항에 대한 개정

형벌 667.1항은 다음과 같이 개정됩니다.

법안 66 (계속)

667.1. 제667항 제(h)호에도 불구하고, ~~이 법의 2004년 삼진법 및 어린이보호법의 발효일~~ 혹은 그 이후에 행한 모든 범죄와 관련하여 667 (c) - (g)에서 언급한 모든 기존 법안들은 ~~이 법에 의한 법안 개정을 포함하여 이 법의 발효일에 존재했던 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 법안들~~입니다.

제7항. 형법 제667.5항에 대한 개정

형법 제667.5항은 다음과 같이 개정됩니다.

667.5. 이전 징역 기간으로 인한 새 범죄의 징역 기간 병과는 다음에 따라 과합니다.

(a) 새 범죄 중 하나가 다른 징역 기간에 연속하는 제(c)호에 규정된 폭력적 중죄 중 하나이고 이전 범죄가 제(c)호에 규정된 폭력적 중죄 중 하나였던 경우, 법정은 피고가 복역하는 각 이전 징역 기간에 3년을 병과합니다. 그러나 피고가 10년 동안 교도소 구금 상태에 놓이지 않고 중죄 판결을 초래하는 범죄를 범하지 않았던 경우, 10년 전에 복역했던 징역 기간에 대해서는 이 조항에 따라 병과하지 않습니다.

(b) 제(a)호가 적용되는 경우를 제외하고, 새 범죄가 다른 징역 기간에 연속하여 징역형을 과하는 중죄인 경우, 법정은 중죄로 복역 중인 각 다른 이전 수형 기간에 1년을 병과합니다. 단 피고가 5년 동안 교도소 구금 상태에 놓이지 않고 중죄 판결을 결과하는 범죄를 범하지 않았던 경우, 5년 전에 복역했던 징역 기간에 대해서는 이 조항에 따라 병과하지 않습니다.

(c) 이 조항에서 사용된 "폭력적 중죄"란 다음 중 하나를 가리킵니다.

- (1) 살인 또는 자발적인 과실 살인
- (2) 신체 상해
- (3) 261항 제(a)호 (2) 또는 (6) 혹은 262항 제(a)호 (1) 또는 (4)에 규정된 강간
- (4) 완력, 폭력, 협박, 공갈, 또는 희생자 또는 타인에 대한 즉각적이고 불법적인 신체 상해 공포에 의한 수간
- (5) 완력, 폭력, 협박, 공갈, 또는 희생자 또는 타인에 대한 즉각적이고 불법적인 신체 상해 공포에 의한 구강 성교
- (6) 제288항에 규정된 14세 이하의 아동을 상대로 한 음란 행위
- (7) 첫 번째 유죄 판결에서 사형 또는 주 교도소에서의 종신형으로 처벌할 수 있는 중죄
- (8) 피고가 공범 이외의 다른 사람에게 직접 커다란 신체 상해를 ~~입히려~~ 입히려고 구체적으로 의도하고 피고가 공범 이외의 다른 사람에게 커다란 신체 상해를 직접 입히려고 행동하고 1977년 7월 1일 혹은 그 이후에 제12022.7항 또는 제12022.9항에 따라 혹은 1977년 7월 1일 이전에 제213항, 제264항, 제461항 규정에 따라 고발하고 증명했던 중죄 또는 피고가 화기를 직접 사용하고 그 사용을 제12022.5항 또는 제12022.55항에 따라 고발하고 증명했던 중죄
- (9) 강도죄
- (10) 제451항의 (a) 또는 (b)를 위반하는 방화
- (11) 완력, 폭력, 협박, 공갈, 또는 피해자 또는 타인에 대한 즉각적이고 불법적인 신체 상해 공포를 조장하여 피해자의 의지와는 반대로 범행을 성사시키는 제289항 (a)에 규정된 범죄
- (12) 살인 미수
- (13) 제12308항, 제12309항, 또는 제12310항 위반
- (14) 유괴
- (15) 제220항을 위반하여 신체 상해, 강간, 수간, 또는 구강 성교를 행하려는 의도를 가진 폭행
- (16) 제288.5항을 위반하는 아동에 대한 지속적인 성적 학대
- (17) 제215항 제(a)호에 규정된 차의 강탈
- (18) 제264.1항 위반
- (19) 형법 제186.22항의 중죄 위반에 해당하는 제518항에 규정된 재물 강요
- (20) 형법 제186.22항의 중죄 위반에 해당하는 제136.1항 제(c)호에 규정된 피해자 또는 증인에 대한 협박

(21) 강도 범행 시 주택에 공범 이외의 다른 사람이 있었음을 고발하고 입증한 제460항 제(a)호에 규정된 일급 강도

(22) 제12022.53항 위반

(23) 제11418항 (b) 또는 (c) 위반

주의회는 사람에게 대한 엄청난 폭력 범죄에 대한 사회의 규탄을 표현하기 위해 이 지정된 범죄들에 형벌을 과할 때 특별 고려를 해야 함을 발견하고 선언합니다.

(d) 이 조항의 목적을 위해, 피고는 피고가 수감 상태에서부터의 탈출을 시도하여 재수감 당하거나 가석방 철회로 인해 재수감 당하는 기간을 포함하여 수감 상태에서부터 공식적으로 풀려나거나 가석방으로 풀려날 때까지 (선행하는 것 적용) 범죄로 인해 교도소에 수감된 것으로 간주합니다. 이전 징역 기간에 과하는 추가 형벌은 새 범죄 행위에 대한 고발, 인정, 또는 입증이 없는 경우 부과하지 않습니다.

(e) 이전 징역 기간에 과하는 추가 형벌은 피고인이 주 교도소에 서 각 이전 징역 기간을 복역하지 않은 중죄에 대해서는 과하지 않습니다.

(f) 중죄 전과에는 캘리포니아에서 저지른 경우 주 교도소에 구금하여 처벌할 수 있는 범죄에 대해 다른 관할 법정이 유죄 판결을 내린 것이 포함되나 단 이는 피고가 다른 관할 법정에서 범죄의 대가로 1년 이상 복역한 경우에 한 합니다. 특정 중죄 전과에는 캘리포니아주 법에 규정된 특정 중죄의 모든 요소를 갖춘 범죄에 대해 다른 관할 법정에서 유죄 판결을 내린 것이 포함되나 단 이는 피고가 다른 관할 법정에서 범죄의 대가로 1년 이상 복역한 경우에 한 합니다.

(g) 이 조항에서 사용된 이전 개별 징역 기간이란 새로운 교도소 수감을 동반하지 않는 가석방 철회로 인한 재수감, 교도소로부터의 탈출 후 재수감을 포함하여 하나의 특정 범죄 또는 다른 범죄에 대한 동시 혹은 연속적인 형벌과 결합하여 과해진 완벽하고 지속적인 교도소 수감 기간을 의미합니다.

(h) 징역 기간 복역에는 수감 관할권에서 징역 기간의 복역으로 인정되는 병원, 기타 기관 또는 시설에서의 감금 기간을 포함하여 범죄 수행에 대한 처벌로 주 교도소 또는 연방 형사법 시설에 감금된 기간이 포함됩니다.

(i) 이 조항의 목적을 위해, 중죄 유죄 판결 후 정신 질환 성 범법자로 주 정신건강부에 1년 이상 수감되는 경우, 이는 이전 징역 기간으로 간주합니다.

(j) 이 조항을 위해, 교도소 국장의 감금, 통제, 징계의 대상이 되는 자가 소년성(Department of Youth Authority)이 운영하는 시설에 구금된 경우, 그러한 구금은 주 교도소에서 복역한 기간으로 간주합니다.

(k) 제(d)호, 제(g)호, 또는 법의 다른 조항에도 불구하고, 피고가 제2690항에 따라 교도소를 일시적으로 나온 상태에서 또는 피고가 3416항, 6253항, 또는 6263항에 따라 지역사회 시설로 이송된 상황에서 또는 피고가 제6254조에 따라 일시 휴가 중인 상태에서 새로운 범죄 중 하나를 저지른 경우, 피고는 이 조항에 규정된 전체 형벌 병과의 대상이 됩니다.

이 조항들은 법의 다른 조항에 따라 완벽하고 연속적인 별도의 징역 기간이 과해진 경우 적용되지 않습니다.

제8항. 형법 제1170.12항에 대한 개정

형법 제1170.12항은 다음과 같이 개정됩니다.

1170.12. (a) 중대한 및/또는 폭력적 중죄를 저지르고 이전에 중대한 및/또는 폭력적 중죄를 저지른 자들에게 보다 무거운 형벌과 처벌을 가하기 위해 2004년 삼진법과 어린이보호법에 따라 이 조항을 개정하는 것이 캘리포니아 주민들의 의도입니다.

(b) 법의 다른 조항에도 불구하고, 피고가 중대한 및/또는 폭력적 중죄에 대해 유죄 판결을 받았고 제(b)호에 규정된 바와 같이 별도로 기소되어 심리된 하나 이상의 중대한 및/또는 폭력적 중죄 전과에 대해 유죄 판결을 받은 것으로 주장하고 ~~그러나~~ 입증된 경우, 법정은 다음 사항을 준수합니다.

- (1) 연속적인 중죄 유죄 판결의 경우, 연속적인 형벌 선고를 위해 총 징역 기간에는 어떠한 시간적 제한도 두지 않습니다.
- (2) 현행 범죄에 대한 집행 유예를 허용하지 않고 이전 범죄에 대한 판결의 집행 또는 부과를 보류하지 않습니다.

법안 66 (계속)

(3) 중대한 미/또는 폭력적 중죄에 대한 이전 유죄 판결과 중대한 미/또는 폭력적 현행 중죄에 대한 유죄 판결간의 시간 간격은 형벌 선고에 영향을 미치지 않습니다.

(4) 주 교도소 이외의 다른 시설에는 수감하지 않습니다. 피고는 다른 시설로의 이전은 허용되지 않고 사회복지 및 공공시설법 3편 1 절 2조(제305항 이하)에 규정된 캘리포니아 재활 센터에 수감될 자격을 부여 받지 않습니다.

(5) 3장 1부 7절 2.5조(제2930항 이하)에 따라 수여되는 총 감형 점수가 선고된 총 징역 기간의 1/5을 초과할 수 없고 피고가 주 교도소에 물리적으로 안치될 때까지 발생하지 않습니다.

(6) 동일 상황에서 저지르지 않고 동일한 행위로부터 발생하지 않은 하나 이상의 중대한 미/또는 폭력적 중죄 소인에 대한 현행 유죄 판결이 있는 경우, 법정은 이 조항에 따라 각 소인에 대해 연속적으로 피고인에게 형을 선고합니다. 그리고

(7) 상기 (6)에 규정된 하나 이상의 중대한 또는 폭력적 중죄에 대한 현행 유죄 판결이 있는 경우, 법정은 피고인이 법에 명시된 방식으로 연속적으로 안치될 수 있는 다른 유죄 판결에 대한 형벌 선고에 연속하여 각 유죄 판결의 형벌을 과합니다.

(8) 이 조항에 따라 과하는 형벌은 법이 달리 정하지 않는 한 피고가 복역하고 있는 다른 형벌에 연속하여 과합니다.

~~(b) (c) 법의 다른 조항에도 불구하고, 이 조항의 목적을 위해 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과는 다음과 같이 정의합니다. 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 제667.5항 제(c)호 또는 제1192.7항 제(c)호에 규정된 범죄~~

~~(1) 제667.5항 제(c)호에 폭력적 중죄로 정의된 범죄 또는 제1192.7항 제(c)호에 이 주에서 중대한 중죄로 규정된 범죄~~ 이 조항의 목적을 위해, 전과가 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과에 해당하는지는 이전 유죄 판결 날짜에 따라 결정하고 최초 형벌 선고 시 형벌이 중죄에서 경범죄로 전환되지 않는 한 이 결정은 과해진 형벌에 의해 영향을 받지 않습니다. 다음 요소들은 전과가 이 조항의 목적을 위해 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과에 해당하는지의 결정에 영향을 미치지 않습니다.

- (A) 판결 또는 형벌 부과 유예
- (B) 선고 집행 유예
- (C) 중죄 유죄 판결 후 정신 질환성 범법자로 주 건강서비스부에 수감
- (D) 캘리포니아 재활 센터 또는 주 교도소와는 달리 재활 기능을 제공하는 기타 시설에의 수감

~~(2) (3) 캘리포니아에서 발생한 경우 주 교도소에 감금하여 처벌할 수 있는 범죄에 대해 다른 관할 법정이 내린 유죄 판결, 특정 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과는 제667.5항 제(c)호 또는 제1192.7항 제(c)호에 규정된 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 규정된 특정 중대한 미/또는 폭력적 중죄의 모든 요소를 갖춘 범죄에 대해 다른 관할 법정이 내린 유죄 판결이 포함되고 이는 별도로 기소하여 심리했습니다.~~

~~(4) 소년 전과는 다음 사항이 모두 참인 경우 형벌 병과 목적을 위해 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과에 해당됩니다.~~

- (A) 소년은 이전 범죄를 저질렀을 당시 16세 이상이었습니다.
- (B) 그 전과는

~~(i) 사회복지 및 공공시설법 제707항 제(b)호에 규정된 전과이거나~~

~~(ii) 이 항에 중죄로 규정된 범죄이고 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 제(1)목 또는 제(2)목에 중대한 미/또는 폭력적 중죄로 규정되어 있거나 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 사회복지 및 공공시설법 제707항 제(b)호에 나열된 다음 범죄 중 하나입니다.~~

(C) 소년은 소년 법정법에 따라 처리하기에 적합한 것으로 판결되었습니다. 또한

(D) 소년은 사회복지 및 공공시설법 제707항 제(b)호에 규정된

범죄를 저질렀기에 사회복지 및 공공시설법 제602항의 의미 내에서 소년 법정 감금을 선고 받았습니다.

~~(d) 이 조항의 목적을 위해, 피고에게 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 있는 경우 기타 형벌 병과 또는 처벌 조항 적용 이외에 다음을 피고에게 적용합니다.~~

(1) 피고에게 유/무죄를 주장하고 입증한 하나의 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 있는 경우, 유기 징역형 또는 부정기 징역형의 최소 기간은 현행 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결의 형벌로 과할 수 있는 기간의 2배입니다.

(2) (A) 피고가 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 제1192.7항에 규정된 중대한 중죄 또는 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 제667.5항에 규정된 폭력적 중죄로 유죄 판결을 받은 바 있고 피고에게 유/무죄를 주장하고 입증했으며 별도로 기소하여 심리했다 ~~(b) (1)에~~ 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 사회복지 및 공공시설법 제667.5항, 제1192.7항 또는 제707항에 규정된 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 둘 이상 있는 경우, 현행 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결의 징역형은 중신형의 부정기 징역형으로 그 최소 기간은 다음 중 큰 값 가장 큰 값으로 계산합니다.

(i) 두 번 이상의 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결 후 자행한 각 현행 중대한 미/또는 폭력적 중죄 유죄 판결의 형벌로 과할 수 있는 기간에 3를 곱한 값

(ii) ~~25년 또는 25년 동안 주 교도소에 수감~~

(iii) 2장 7부 4.5절 (제1170항 이하)에 따라 적용할 수 있는 형벌 병과 또는 제190항 또는 제3046항에 명시된 기간을 포함하여 해당 유죄 판결에 대해 제1170항에 따라 법정이 판결하는 징역 기간

(B) 제(2)목의 제(A) 하위 목에 규정된 부정기 징역형은 법이 연속적으로 과할 수 있는 다른 징역형에 연속하여 복역합니다. (2) (A)에 기술된 부정기 징역형에 연속하여 과한 다른 징역 기간은 부정기 징역형과 함께 결합하지 않고 범죄자가 교도소에서 출소했을 시점으로부터 그 복역을 시작합니다.

~~(e) (1) 법의 다른 조항에도 불구하고, 이 조항은 피고에게 이 조항에 규정된 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과가 있는 모든 경우에 적용합니다. 검사는 제(2)목에 제공된 경우를 제외하곤 각 중대한 미/또는 폭력적 중죄 전과를 주장하고 입증합니다.~~

(2) 검사는 제1385항에 따라 정의의 증인을 위해 또는 전과를 증명할 증거가 불충분한 경우 중죄 전과 주장의 기각 또는 중단할 수 없을 수 있습니다. 중죄 전과를 입증할 충분한 증거가 없다는 것에 법정이 만족하는 경우, 법정은 그 주장을 기각 또는 중단할 수 있습니다.

~~(f) 중죄 전과는 제1192.7항 제(b)호에 정의된 유죄 답변 교섭에 사용하지 않습니다. 검사는 모든 알려진 중죄 전과를 주장하고 입증하며 제(d)호 제(2)목에 제공된 경우를 제외하곤 어떠한 중죄 전과의 중단 또는 기각을 추구하는 데 합의하지 않습니다.~~

(g) 에서 언급한 기준 법안은 2004년 삼진법 및 어린이보호법에 의해 개정된 법안입니다.

(h) 중의 한 조항이 무효 되거나 사람 또는 상황에 대한 조항의 적용이 무효화되는 경우, 이는 무효 조항 또는 적용 없이 효력을 발휘할 수 있는 다른 조항들 또는 적용에 영향을 미치지 않으며 이를 위해 각 호의 조항들은 분리할 수 있습니다.

제9항. 형법 제1192.7항에 대한 개정
형법 제1192.7항은 다음과 같이 개정됩니다.

1192.7. (a) 피고가 화기를 직접 사용했다 주장되는 중죄, 알코올, 마취제, 마약, 또는 기타 취하게 하는 물질, 또는 상기 물질들을 혼합복용한 상태에서 운전을 한 범죄 등 기소장 또는 정보가 중대한 중죄를 고발하는 사건의 유죄 답변 교섭은 금지됩니다. 단 검찰측 입장을 입증할 만한 충분한 증거가 없거나 주요 증인의 증인을 확보할 수 없거나 형의 감량 또는 각자가 중요한 형벌의 변화를 결과하지 않는 경우는 예외입니다.

법안 66 (계속)

(b) 이 조항에서 사용된 “유죄 답변 교섭”이란 형사범 또는 그의 변호사와 검사 또는 판사간의 교섭, 협상, 또는 토론으로 피고는 자신에 씌어진 죄목 또는 피고의 형벌 선고에 대한 검사 또는 판사의 약속, 언질, 용인, 보장, 또는 고려의 대가로 유죄 또는 불항쟁의 답변을 주장할 것에 동의하는 것을 가리킵니다.

(c) 이 조항에서 사용된 “중대한 중죄”란 다음을 가리킵니다.

- (1) 살인 또는 자발적인 과실 살인;
- (2) 신체 상해;
- (3) 강간;
- (4) 완력, 폭력, 협박, 공갈, 커다란 신체 상해 위협, 또는 희생자 또는 타인에 대한 즉각적이고 불법적인 신체 상해 공포에 의한 수간;
- (5) 완력, 폭력, 협박, 공갈, 커다란 신체 상해 위협, 또는 희생자 또는 타인에 대한 즉각적이고 불법적인 신체 상해 공포에 의한 구강성교;
- (6) 14세 이하의 아동을 상대로 한 음란 또는 외설적 행위;
- (7) 첫 번째 범죄에서 사형 또는 주 교도소에서의 종신형으로 처벌할 수 있는 중죄;
- (8) 피고가 공범 이외의 다른 사람에게 직접 커다란 신체 상해를 ~~입히려~~ 입히려고 구체적으로 의도하고 피고가 공범 이외의 다른 사람에게 커다란 신체 상해를 직접 입히려고 행동하는 중죄 또는 피고가 화기를 직접 사용하는 중죄;
- (9) 살인 미수;
- (10) 강간 또는 강도죄를 행하려는 의도를 가진 폭행;
- (11) 살상 무기 또는 도구를 사용하여 경찰에게 행한 폭행;
- (12) 종신형을 선고 받은 자가 입소자가 아닌 사람에게 행한 폭행;
- (13) 입소자가 살상 무기로 행한 폭행;
- (14) 제451항 (a) 또는 (b)에 규정된 방화;
- (15) 부상을 입힐 목적으로 파괴적인 장치 또는 폭발물 폭발;
- (16) 신체 상해, 커다란 신체 상해, 또는 무차별 상해를 야기하는 파괴적인 장치 또는 폭발물 폭발;
- (17) 살해할 목적으로 파괴적인 장치 또는 폭발물 폭발;
- (18) 강도 범행 시 주택에 공범 이외의 다른 사람이 있었음을 고발하고 입증한 제460항 (a)에 규정된 일급 강도;
- (19) 무장 강도 또는 은행 강도;
- (20) 유괴;
- (21) 주 교도소에 감금된 입소자에 의한 인질극;
- (22) 사형 또는 주 교도소에서의 종신형으로 처벌할 수 있는 중죄 범행 미수
- (23) 피고가 위협 또는 치명적인 무기를 직접 사용한 중죄;
- (24) 보건안전법 제11055항 제(d)호 제(2)목에 규정된 헤로인, 코케인, 펜시클리딘(PCP), 또는 메탐페타민-관련 마약을 미성년자에게 판매, 공급, 투여, 제공, 또는 판매, 공급, 투여, 또는 제공을 제안하거나 보건안전법 제11055항 제(f)호 제(1)목 제(A) 하위 목 또는 11100 (a)에 규정된 메탐페타민 전신 약품을 미성년자에게 판매, 공급, 투여, 제공, 또는 판매, 공급, 투여, 또는 제공을 제안하는 행위;
- (25) 완력, 폭력, 협박, 공갈, 또는 희생자 또는 타인에 대한 즉각적이고 불법적인 신체 상해 공포를 조장하여 피해자의 의지와는 반대로 범행을 성사시키는 제289항 (a) 위반;
- (26) 화기를 사용하는 대형 절도;
- (27) 차의 강탈;
- ~~(28) 또한 186.22조의 중죄 위반에 해당하는 중죄;~~
- ~~(29) (28) 제220항을 위반하여 신체 상해, 강간, 수간, 또는 구강성교를 행하려는 의도를 가진 폭행;~~
- ~~(30) (29) 제244항을 위반하여 산성 또는 가연성 물질 투척;~~

- ~~(31) (30) 제245항을 위반하여 살상 무기, 화기, 기관총, 공격 무기, 또는 반자동 화기로 경찰 또는 소방수에게 행한 폭행;~~
 - ~~(32) (31) 제245.2, 제245.3, 또는 제245.5항을 위반하여 살상 무기로 공공 교통 수단 직원, 보호 관찰관, 또는 학교 직원에게 행한 폭행;~~
 - ~~(33) (32) 제246항을 위반하여 사람이 살고 있는 주거지, 차, 또는 항공기에서의 화기 발사;~~
 - ~~(34) (33) 제264.1항을 위반하여 다른 사람과 협력하여 행한 강간 또는 성기 삽입;~~
 - ~~(35) (34) 제288.5항을 위반하는 아동에 대한 지속적인 성적 학대;~~
 - ~~(36) (35) 제12034항 (c) 또는 (d)를 위반하여 차량으로부터 총기 발사;~~
 - ~~(37) (36) 제136.1항 (c)를 위반하여 피해자 또는 증인 위협;~~
 - ~~(38) (37) 제492항을 위반하는 범죄적 위협;~~
 - ~~(39) (38) 폭행 또는 강도 이외의 이 조항에 나열된 범죄를 저지르려는 시도;~~
 - ~~(40) (39) 제12022.53항 위반;~~
 - ~~(41) (40) 제11418항 (b) 또는 (c) 위반; 그리고~~
 - ~~(42) (41) 폭행 이외의 이 조항에 기술된 범죄를 저지르려는 모의~~
- (d) 이 조항에서 사용된 “은행 강도”란 은행, 신용 조합, 또는 저축 대출 연합에 속하거나 감독, 관리, 제어, 운영, 또는 소유하는 자산, 돈, 또는 가치를 완력, 폭력, 위협, 또는 다른 사람의 침입으로 갈취하거나 갈취하려 시도하는 것을 가리킵니다.

이 조항에서 사용된 용어들의 의미는 다음과 같이 정의됩니다.

- (1) “은행”이란 연방 준비 제도 멤버, 미국 법에 따라 조직되고 운영되는 은행, 은행 연합, 신탁 회사, 저축 은행, 또는 기타 금융 기관, 예금이 연방예금보험공사(FDIC)에 의해 보증되는 은행을 가리킵니다.
 - (2) “저축 대출 연합”이란 연방 저축 및 대출 연합, 전국주택개정법 제401항에 규정된 “보험에 가입한 기관”, 연방신용조합법 제2항에 규정된 연방 신용 조합을 가리킵니다.
 - (3) “신용 조합”이란 전국신용조합감독청(NCUA) 청장이 계좌를 보장하는 연방 신용 조합과 주-공인 신용 조합을 가리킵니다.
- (e) 이 조의 조항들은 하원과 상원에서 의사록에 기록된 호명 투표로 2/3 의원들의 찬성으로 통과된 법안에 의한 경우 또는 유권자들이 승인하는 경우에만 효력을 발생하는 법안에 의한 경우를 제외하곤 주의회에 의해 개정될 수 없습니다.

제10항. 사회복지 및 공공시설법 제707항에 대한 개정 사회복지 및 공공시설법 제707항은 다음과 같이 개정됩니다.

707. (a) (1) 제(b)호에 명시된 자들을 제외하고 미성년자가 16세 혹은 그 이상인 나이에 형사 법규 또는 조례의 위반으로 제602항 제(a)호에 규정된 사람으로 주장되는 경우, 유죄가 될 위험성을 첨부하기 이전에 원고가 명령을 신청하는 경우, 법정은 보호 관찰관이 부적합 결정의 고려 대상인 미성년자의 행동 패턴과 사회 생활 이력에 관해 조사하고 보고서를 제출하게 합니다. 소년 법정이 상기 보고서와 원고 또는 미성년자가 제출하기 원하는 관련 증거들을 검토한 후 다음의 기준에 근거한 평가를 통해 미성년자가 소년 법정 시설을 통해 제공하는 관리, 치료, 트레이닝 프로그램을 준수하지 않을 것이라는 결론을 내리는 경우, 법정은 미성년자가 소년 법정법에 따라 처리하기에 적합하지 않다고 평결할 수 있습니다.

- (1) 미성년자가 보인 범죄의 치밀함의 정도
- (2) 소년 법정 관할권이 만료되지 이전에 미성년자가 재할될 수 있는지의 여부
- (3) 미성년자의 이전 비행 이력
- (4) 미성년자를 재할시키기 위해 소년 법정이 이전에 시도했던 노력의 성공 여부
- (5) 소장에 미성년자가 저지른 것으로 주장된 범죄의 정황과 무거움 정도

법안 66 (계속)

미성년자가 소년법정법에 따라 처리하기에 적합하지 않다는 결정은 상기 언급한 각 요인 또는 결함된 요인들에 기준하여 내릴 수 있으며 이를 부적합 명령에서 언급합니다. 이 조항에 따라 적합 심리가 통보된 경우, 법정은 이 심리가 종료될 때까지 소장에 대한 답변 취득을 연기하고 이미 기록된 답변은 심리에서 증거로 사용하지 않습니다.

(2) 미성년자가 이전에 한 번 이상 제602항에 따라 법정 구금을 선고 받고 다음 두 요건을 충족시키는 경우, 16세 때 중죄 위반 사유로 제602항에 규정된 자로 주장되는 미성년자에게 이 절을 적용합니다.

(A) 미성년자는 전에 둘 이상의 중죄를 저지른 것으로 평결 받았 습니다.

(B) 미성년자가 이전 소장에 명시된 범죄를 14세 때 저질렀습니다.

유죄가 될 위험성을 첨부하기 이전에 원고가 명령을 신청하는 경 우, 법정은 보호 관찰관이 부적합 결정의 고려 대상인 미성년자의 행 동 패턴과 사회 생활 이력에 관해 조사하고 보고서를 제출하게 합니 다. 소년 법정이 상기 보고서와 원고 또는 미성년자가 제출하기 원하 는 관련 증거들을 검토한 후 다음 기준과 상황을 참작하거나 완화시키 는 증거에 기반하여 미성년자가 청소년 법정 시설을 통해 제공하는 관리, 치료, 트레이닝 프로그램을 준수하지 않을 것이라는 결론을 내리는 경우 미성년자는 소년법정법에 따라 처리하기에 적합하지 않다고 추정합니다.

(A) 미성년자가 보인 범죄의 치밀함의 정도

(B) 소년 법정 관할권이 만료되지 이전에 미성년자가 재할될 수 있는지의 여부

(C) 미성년자의 이전 비행 이력

(D) 미성년자를 재할시키기 위해 소년 법정이 이전에 시도했던 노력의 성공 여부

(E) 소장에 미성년자가 저지른 것으로 주장된 범죄의 정황과 무 거움 정도

미성년자를 소년법정법에 따라 처리하는 것이 적합한지의 여부 는 상기 언급한 기준을 고려한 후 프로그램 준수 가능성에 대한 판단 과 미성년자가 상기 모든 기준에 따라 적합하다는 적합 명령에서 각 상기 기준에 관해 상세히 기술한 판단을 기준으로 결정합니다. 법정 은 적합성 평결을 위해 각 상기 기준을 평가할 때 정상을 참작하고 상 황을 완화시키는 증거를 고려할 수 있습니다. 이 조항에 따라 적합 심 리가 통보된 경우, 법정은 이 심리가 종료될 때까지 소장에 대한 답 변 취득을 연기하고 이미 기록된 답변은 심리에서 증거로 사용하지 않습니다. 이 조항에 따라 미성년자가 소년법정법에 따라 처리하는 것이 적합하다고 평결되는 경우, 미성년자는 제730항에 따라 청소년 홀, 목장 캠프, 산림 캠프, 부트 캠프, 안전한 소년의 집, 또는 청소년 부가 운영하는 기관에 송치됩니다.

(3) 이 조항에 따라 미성년자가 소년법정 처리에 적합하지 않다고 평결되고 형사 관할 법정에서 재판을 통해 유죄 판결을 받는 경우, 판 사는 미성년자를 주 교도소에 구금하는 대신 소년부에 수감할 수 있 습니다. 단 제1732.6항에 명시된 제한사항이 적용되는 경우는 예외 입니다.

(b) 미성년자가 16세 혹은 그 이상의 나이에 다음의 범죄 중 하나 를 위반한 사유로 제602항에 규정된 자로 주장되는 경우 제(c)호를 적용할 수 있습니다.

- (1) 살인
- (2) 형법 제451항 (a) 또는 (b)에 규정된 방화
- (3) 강도
- (4) 완력, 폭력 또는 커다란 신체 상해 위협에 의한 강간
- (5) 완력, 폭력, 협박, 공갈 또는 커다란 신체 상해 위협에 의한 수간
- (6) 형법 제288항 (b)에 규정된 음란 또는 외설적 행위
- (7) 완력, 폭력, 협박, 공갈 또는 커다란 신체 상해 위협에 의한 구 강 성교
- (8) 형법 제289항 (a)에 규정된 범죄
- (9) 몸값을 위한 유괴
- (10) 강도를 목적으로 한 유괴

- (11) 신체 상해에 의한 유괴
- (12) 살인 미수
- (13) 화기 또는 살상 무기를 사용한 폭행
- (14) 커다란 신체 상해를 초래할 완력에 의한 폭행
- (15) 사람이 거주하고 있는 건물로의 화기 발사
- (16) 형법 제1203.00항에 규정된 범죄
- (17) (16) 형법 제12022.5항 또는 제12022.53항에 규정된 범죄
- (18) (17) 미성년자가 형법 제12020항 (a)에 규정된 무기를 직접 사용한 중죄
- (19) (18) 형법 제136.1항 (c) 또는 제137항 (b)에 규정된 중죄
- (20) (19) 건강안전법 제11055항 (e)에 규정된 규제 물질 염 또는 용액을 0.5 온스 이상 제조, 조제, 또는 판매하는 행위
- (21) (20) 형법 제186.22항 (b)의 중죄 위반에 해당하는 형법 제 667.5항 (c)에 규정된 폭력적 중죄
- (22) (21) 제871항 (b)를 위반하여 완력 또는 폭력을 사용하여 카 운터 청소년 홀, 소년의 집, 목장, 캠프, 또는 산림 캠프로부터 탈출을 시도하던 중 소년 시설 직원에게 의도적으로 커다란 신체적 상해를 입힌 행위
- (23) (22) 형법 제206항 또는 제206.1항에 규정된 고문
- (24) (23) 형법 제205항에 규정된 가중 신체 상해
- (25) (24) 위험하거나 치명적인 무기로 무장한 형법 제215항에 규정된 차의 강탈
- (26) (25) 형법 제208항 (d)에 따라 처벌할 수 있는 유괴
- (27) (26) 형법 209.5조에 따라 처벌할 수 있는 유괴
- (28) (27) 형법 제12034항 (c)에 규정된 범죄
- (29) (28) 형법 제12308항에 규정된 범죄
- (30) (29) 형법 제192항 (a)에 규정된 자발적인 과실 살인

(c) 미성년자가 14세 혹은 그 이상인 나이에 제(b)호에 나열된 범 죄를 위반한 사유로 제602항에 규정된 사람으로 주장되는 경우, 유 죄가 될 위험성을 첨부하기 이전에 원고가 명령을 신청하면, 법정은 보호 관찰관이 부적합 결정의 고려 대상인 미성년자의 행동 패턴과 사회 생활 이력에 관해 조사하고 보고서를 제출하게 합니다. 소년 법 정이 상기 보고서와 원고 또는 미성년자가 제출하기 원하는 관련 증 거들을 검토한 후 다음의 모든 기준과 상황을 참작하거나 완화시키 는 증거에 기반하여 미성년자가 소년 법정 시설을 통해 제공하는 관 리, 치료, 트레이닝 프로그램을 준수하지 않을 것이라고 결론을 내리 는 경우, 미성년자는 소년법정법에 따라 처리하기에 적합하지 않다고 추정합니다.

- (1) 미성년자가 보인 범죄의 치밀함의 정도
- (2) 소년 법정 관할권이 만료되지 이전에 미성년자가 재할될 수 있는지의 여부
- (3) 미성년자의 이전 비행 이력
- (4) 미성년자를 재할시키기 위해 소년 법정이 이전에 시도했던 노력의 성공 여부
- (5) 소장에 미성년자가 저지른 것으로 주장된 범죄의 정황과 무 거움 정도

미성년자를 소년법정법에 따라 처리하는 것이 적합한지의 여부 는 상기 언급한 기준을 고려한 후 프로그램 준수 가능성에 대한 판 단과 미성년자가 상기 모든 기준에 따라 적합하다는 적합 명령에서 각 상기 기준에 관해 상세히 기술한 판단을 기준으로 결정합니다. 법정 은 적합성 평결을 위해 각 기준을 평가할 때 정상을 참작하고 상 황을 완화시키는 증거를 고려할 수 있습니다. 이 조항에 따라 적 합 심리가 통보된 경우, 법정은 이 심리가 종료될 때까지 소장에 대 한 답변 취득을 연기하고 이미 기록된 답변은 심리에서 증거로 사용 하지 않습니다. 이 조항에 따라 미성년자가 소년법정 처리에 적합하 지 않다고 평결되고 형사 관할 법정에서 재판을 통해 유죄 판결을 받는 경우, 판사는 미성년자를 주 교도소에 구금하는 대신 소년부에 수감할 수 있습니다. 단 제1732.6항에 명시된 제한사항이 적용되는 경우는 예외입니다.

법안 66 (계속)

(d) (1) 제602항 (b)에 규정된 경우를 제외하고, 지방 검사 또는 기타 검찰관은 형사 관할 법정에 (b)에 열거된 범죄를 행한 것으로 고소된 16세 이상의 미성년자에 대해 고발성 소송 신청서를 제출할 수 있습니다.

(2) 제602항 (b)에 규정된 경우를 제외하고, 지방 검사 또는 기타 검찰관은 다음 정황 중 하나가 적용되는 경우 형사 관할 법정에 14세 이상의 미성년자에 대해 고발성 소송 신청서를 제출할 수 있습니다.

(A) 미성년자는 성인이 저지른 경우 사형 또는 주 교도소에서 종신형으로 처벌할 수 있는 범죄를 저지른 것으로 알려져 있습니다.

(B) 미성년자는 형법 제1202.5항에 규정된 중죄 범행 또는 범행 미수에 화기를 직접 사용한 것으로 알려져 있습니다.

(C) 미성년자는 하나 이상의 다음 상황이 적용되는 (b)에 나열된 범죄를 저지른 것으로 알려져 있습니다.

(i) 미성년자는 (b)에 나열된 범죄를 저질렀다는 사유로 제602항에 규정된 자로 판결을 받은 바 있습니다.

(ii) 제186.22항 (f)에 규정된 범죄 개단을 위해, 지도 아래, 또는 공동으로 갱 단원들의 범죄 행위를 증진, 조장, 또는 지원할 목적으로 범행을 저질렀습니다.

(iii) 다른 사람의 인종, 피부색, 종교, 선조, 국가 기원, 신체 장애, 성별, 또는 성적 지향성 때문에 또는 미성년자가 다른 사람이 형법 1장 11.6부 (제422.6항 이하)에 규정된 특성들 중 하나 이상을 가진 것으로 생각했다는 이유로 주 헌법, 주법, 미국 헌법 또는 미국 법이 보장한 다른 사람의 권리의 자유로운 행사 또는 향유를 위협하거나 방해할 목적으로 범행을 저질렀습니다.

(iv) 범죄의 피해자가 65세 이상의 노년층, 시각 장애인, 청각 장애인, 사지 마비자, 대마비 환자, 발달 장애인, 또는 휠체어 의존 장애인이고 미성년자가 범행 시 이러한 신체 장애를 알거나 당연히 알만한 상황이었습니다.

(3) 제602항 (b)에 규정된 경우를 제외하고, 미성년자가 14세 혹은 그 이상인 나이에 중죄 위반의 사유로 602조에 규정된 사람으로 판결 받은 적이 있는 경우, 지방 검사 또는 기타 검찰관은 다음 범죄를 행한 것으로 알려진 16세 이상의 미성년자에 대해 고발성 소송 신청서를 형사 관할 법정에 제출할 수 있습니다.

(A) 범죄의 피해자가 65세 이상의 노년층, 시각 장애인, 청각 장애인, 사지 마비자, 대마비 환자, 발달 장애인, 또는 휠체어 의존 장애인이고 미성년자가 범행 시 이러한 신체 장애를 알거나 당연히 알만한 상황이었던 것으로 알려진 중죄

(B) 다른 사람의 인종, 피부색, 종교, 선조, 국가 기원, 신체 장애, 성별, 또는 성적 지향성 때문에 또는 미성년자가 다른 사람이 형법 1장 11.6부 (제422.6항 이하)에 규정된 특성들 중 하나 이상을 가진 것으로 생각했다는 이유로 주 헌법, 주법, 미국 헌법 또는 미국 법이 보장한 다른 사람의 권리의 자유로운 행사 또는 향유를 위협하거나 방해할 목적으로 저지른 중죄

(C) 형법 제186.22항에 의해 금지된 범죄 개단을 위해, 지도 아래, 또는 공동으로 범죄를 저질렀습니다.

(4) 지방 검사 또는 기타 검찰관이 이 조항들에 따라 형사 관할 법정에 미성년자에 대해 고발성 소송 신청서를 제출한 경우, 형사 사건에 적용할 수 있는 법에 따라 사건을 처리합니다. 형사법 제738항에 규정된 예심과 함께, 판사는 미성년자가 이 조항들에 해당한다고 믿을 만한 합당한 이유가 존재하는지에 관한 판결을 내립니다. 합리적인 이유가 성립되지 않는 경우, 형사 법정은 사건에 대한 관할권을 갖는 소년 법정으로 사건을 이송합니다.

(5) 이 조항들에 따라 검사가 형사 법정에서 고발성 소송 신청서를 제출할 수 있으나 소년 법정에서 소장을 제출하기로 선택하는 범죄의 경우, 미성년자가 제602항 (a)에 규정된 자로 차후 판결 받으면 미성년자는 제730항에 따라 소년 홈, 목장 캠프, 산림 캠프, 부트 캠프, 안전한 소년의 집, 또는 소년부가 운영하는 기관에 송치됩니다.

(6) 이 조항에 따라 미성년자가 소년법정 처리에 적합하지 않고 판결되고 형사 관할 법정에서 재판을 통해 유죄 판결을 받는 경우, 판사는 미성년자를 주 교도소에 구금하는 대신 소년부에 수감할 수 있습니다. 단 제1732.6항에 명시된 제한사항이 적용되는 경우는 예외입니다.

(e) 이 조항에 따라 보호 관찰관이 제출하는 부적합 결정의 고려 대상인 미성년자의 행동 패턴과 사회생활 이력 보고서에는 제656.2항 (b)의 규정에 따라 피해자가 미성년자인 경우 피해자, 피해자 부모 또는 후견인의 구두 또는 서신 진술서를, 피해자가 사망한 경우 피해자의 최근친의 진술서를 포함합니다. 법정은 피해자 부적합 결정에 관련 있는 정도까지 피해자 진술서를 고려합니다.

제11항. 자격 요건을 갖춘 개인의 석방

이 법안 하에서 형벌 병과 대상이 아닌 유죄 판결에 형벌을 병과하기 위해 형법 제667항 제(e)호 제(2)목, 형법 제1170.12항 제(c)호 제(2)목, 및/또는 사회복지 및 공공시설법 제707항을 포함하되 이에 국한되지 않는 이전 삼진법에 따라 형을 선고 받은 자는 다음 조건에 따라 재선고를 받고 재선고를 위해 원래 법정으로 반송될 수 있는 자격이 있습니다.

(a) 다음이 적용되는 경우, 중죄로 유죄 판결을 받고 현재 교도소에서 종신형의 부정기 징역형을 복역하고 있는 자

(1) 개인은 이 법안에 의해 형법 제667항, 제1170.12항, 또는 양조항 및/또는 사회복지 및 공공시설법 제707항이 개정되기 이전에 이에 따라 형을 선고 받았습니.

(2) 종신형의 부정기 징역형을 경과한 현재 기소된 중죄는 이 법안에 따라 폭력적 또는 중대한 범죄로 기술되지 않았습니.

(b) 다음이 적용되는 경우, 유/무죄 답변에 의한 중죄로 현재 교도소에서 종신형의 부정기 징역형을 복역하고 있는 자

(1) 개인은 이 법안에 의해 형법 제667항, 제1170.12항, 또는 양조항 및/또는 사회복지 및 공공시설법 제707항이 개정되기 이전에 이에 따라 형을 선고 받았습니.

(2) 종신형의 부정기 징역형을 경과한 현재 기소된 중죄는 이 법안에 따라 폭력적 또는 중대한 범죄로 기술되지 않았습니.

(c) 개인은 제(b)호에 따라 서면 신청으로 법정에서 유/무죄 답변을 경과한 동일 효력 발생 사실로부터 발생한 죄, 제기되지 않았던 죄, 또는 유/무죄 답변에 따라 기각되었던 죄에 대한 재선고를 목적으로 한 이중 위험을 명백히 포기할 것에 동의합니다.

(d) 법원이 해당 범죄자가 이 법안에 의해 개정되기 이전의 삼진법에 따라 형을 선고 받았고 제(a)호 또는 제(b)호의 요건을 충족시킨다고 판결하는 경우, 법원은 제(f)호와 이 법안에 의해 개정된 형벌 선고 법안을 준수하여 그의 형을 재선고할 것을 명령합니다.

(1) 법원이 제(a)호의 요건을 충족시키는 개인의 형벌 재선고를 허용하는 경우, 지방 검사는 유죄 판결을 경과한 동일 효력 발생 사실에 근거한 죄, 유죄 판결과 관련하여 제기하지 않았던 죄, 출소기 한법이 만기되지 않은 죄를 제기할 수 있습니다.

(2) 법정이 제(a)호의 요건을 충족시키는 개인의 형벌 재선고를 허용하는 경우, 유/무죄 답변을 경과한 동일 효력 발생 사실에서 발생하고 이전에 제기하지 않았거나 유죄 답변에 따라 기각되었던 죄를 제기 또는 재차 제기하려는 지방 검사는 그러한 죄의 제기 또는 재차 제기를 위한 법정의 허락을 받습니. 지방 검사는 유/무죄 답변을 위해서가 아니었다면 그 죄들을 제기했을 것이며 죄들이 기각되지 않았을 것이라는 사실을 다수의 증거를 통해 입증해야 합니다.

(f) 제(a)호 또는 제(b)호의 요건을 충족시키는 자는 이 조항 하에서 변호사 선임 권리를 가지며 재선고, 재판, 또는 재심을 위한 변호사 선임 권리를 갖습니. 또한 법정에서 서면 요청을 보내 변호사 선임을 요청할 수 있습니다.

법안 66 (계속)

(j) 재판을 진행하는 판사가 사건을 심리하거나 유죄 판결을 받은 자의 유죄 또는 불항쟁 답변을 수용합니다. 단 재판장이 그 판사가 재판을 진행할 수 없다고 판결하는 경우는 예외입니다. 한 당사자가 요청하는 경우, 법정은 정의를 위해 유죄 판결을 받은 자가 신청 심리에 참석하도록 명령할 수 있습니다.

(k) 법의 다른 조항에도 불구하고, 이 법안에 따라 재선고를 받을 수 있는 권리는 절대적이며 포기할 수 없습니다. 이 권리 포기 금지의 유죄 또는 불항쟁 답변을 결과한 합의의 일부로 주어진 포기에 적용되며 이에 국한되지 않습니다.

(l) 자격 요건을 갖춘 개인들은 법정으로 반송되어 이 법안이 효력을 발생하는 날로부터 30일에서 180일 사이에 형을 재선고 받습니다. 단 자격 요건을 갖춘 개인이 180일 기간 내에 이 권리를 직접 포기하는 경우는 예외입니다.

(m) 이 조의 어떠한 조항도 인신보호 영장의 근거를 제약하거나 다른 구제책을 배제하는 것으로 해석되지 않습니다.

어떠한 상황에서든 이 조항에 따른 개인의 형량 재선고, 재판, 또는 재심이 현재보다 무거운 형벌을 결과할 수 없습니다.

(o) 이 항의 규정들은 분리할 수 있습니다. 이 항의 한 규정 또는 그 적용이 무효화되는 경우, 이는 무효 규정 또는 적용 없이 효력을 발휘할 수 있는 다른 규정들 또는 적용에 영향을 미치지 않습니다.

제12항. 광의 해석

이 법안은 캘리포니아 주민들의 보건, 안전, 사회복지를 위해 대중의 힘을 사용하는 것으로 이 목적을 달성하기 위해 폭넓게 해석됩니다.

제13항. 분리 조항

이 법안의 조항들은 분리할 수 있습니다. 이 법안의 한 조항이 무효화되거나 사람 또는 상황에 대한 조항의 적용이 무효화되는 경우, 이는 무효 조항 또는 적용 없이 효력을 발휘할 수 있는 이 법안의 다른 조항 또는 적용에 영향을 미치지 않으며 이를 위해 이 법안의 각 조항들은 분리할 수 있습니다.

제14항. 상충 발의안

이 법안이 유권자들에 의해 승인되거나 같은 선거에서 더 많은 유권자들에 의해 승인된 다른 상충되는 법안에 의해 폐기되고 이 상충되는 법안이 차후 무효화되는 경우, 이 법안은 자동 발효되어 유효한 법으로 실행되는 것이 유권자들의 의도입니다.

제15항. 발효일

이 결의는 유권자들이 승인하는 즉시 효력을 발휘합니다.

제16항. 자동 발효

이 결의는 자동 발효됩니다.

제17항. 개정안

이 발의는 다음에 의한 경우를 제외하곤 변경 또는 개정하지 않습니다.

(a) 하원과 상원에서 의사록에 기록된 호명 투표로 2/3 의원들의 찬성으로 통과되고 주지사가 동의하는 법안에 의한 경우, 또는

(b) 하원과 상원에서 의사록에 기록된 호명 투표로 과반수 의원들이 동의하여 통과시키고 이를 다음 총선거 투표에 회부하여 과반수 유권자들이 동의하여 통과시킨 법안에 의한 경우

(c) 과반수 유권자들이 승인한 경우 효력이 발효되는 법안에 의한 경우

법안 67

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제II조 제8항의 규정에 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 건강안전법, 세입 및 조세법, 사회복지 및 공공시설법의 일부 조항을 개정, 폐지, 추가합니다. 따라서 삭제하도록 제안된 기존 조항들은 취소안으로 포기하고 추가하도록 제안된 새 조항들은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표기합니다.

법률안

제1항. 확정 및 공포

(a) 캘리포니아에서 외상 응급 치료 서비스에 대한 액세스는 위협한 상태에 놓여 있습니다. 응급실을 통해 입원한 환자에게 필요한 후후 병원 진료 등 외상 및 응급 치료에 대한 수요를 충족시킬 수 있는 병원과 의사의 역량이 한계점에 도달했습니다. 적절한 응급 치료 대안의 부재로 인해, 특히 의료보험이 없거나 진료비를 지불할 수 없는 환자들로 인해 병원 응급실이 추가 스트레스를 받고 있습니다. 환자들은 종종 만원인 응급실에서 진료를 받기 위해 오랜 시간을 기다리고 심각한 부상을 입은 환자들조차 가장 가까운 병원 대신 다른 병원으로 이송되고 있습니다.

(b) 911 긴급 전화 시스템은 매년 수 많은 캘리포니아 주민들의 라이프라인으로 기능합니다. 캘리포니아 주민들은 긴급 전화에 대한 즉각적인 응답을 보장하는 질 높은 시스템의 혜택을 누려야 마땅합니다.

(c) 소방관과 의료 보조자는 사고 또는 재해 발생 시 현장에 제일 먼저 도착하여 희생자들에게 의료 서비스를 제공합니다. 그들이 제공하는 의료 서비스는 삶과 죽음을 결정할 수 있습니다. 그들은 반드시 그 임무에 합당한 교육을 받아야 하며 의료 응급 상황에 대처할 수 있는 장비를 갖추고 있어야 합니다.

(d) 응급실 의사와 온콜 전문의는 그들이 제공하는 의료 서비스에 대해 연간 수 억 달러의 진료비를 받지 못하고 있습니다. 그 결과 응급 의료 서비스를 제공하는 의사 수가 줄어들고 있습니다.

(e) 응급실을 운영하고 응급 치료와 관련된 서비스를 제공하는 병원들은 연간 수억 달러의 손해를 보고 있습니다. 이러한 손해로 인해 1995년 2003년 사이에 26개의 병원 이 문을 닫았으며 응급 치료

또한 감소하였습니다. 다른 병원들도 병원 문을 닫거나 응급 치료 제공을 줄여야 할 형편에 있습니다. 이 법안을 제정함으로써 주민들은 병원 응급 치료를 지원하고 증가시키며 응급 치료 서비스의 추가 감소를 방지하기 위해 면허 취득 응급실을 지정된 방식으로 운영하는 모든 병원에게 자금을 배분하고자 합니다. 응급실을 운영하는 모든 병원들은 응급 치료를 제공해야 할 의무가 있기에, 상대적인 응급부서 크기, 미지급 진료비, 자선 치료 제공, 카운티의 빈곤한 환자에 대한 진료 제공 정도를 기준으로 하여 이 법안하의 사용 가능 주 자금을 공유해야 합니다.

(f) 지역사회 클리닉은 응급 치료 시스템의 중요한 일부로 응급 치료의 후속 조치로 필요한 진료를 제공합니다. 지역사회 클리닉은 응급 상황을 예방하는 서비스를 제공하고 불필요한 응급실 사용을 줄여주며 응급실에서 퇴원한 환자들에게 후속 진료를 제공합니다. 이 클리닉은 환자들의 불필요한 응급실 이용 또는 응급실 재방문을 없애 줍니다. 그러나 지역사회 클리닉은 반드시 치료를 제공해야 하는 보험 미가입 환자 수가 증가함에 따라 재정적으로 어려움을 겪고 있습니다.

(g) 응급 치료는 소방 경찰 서비스와 마찬가지로 중요한 공공 서비스이며 지역사회의 의료 서비스 안전망의 중추입니다. 질 높은 응급/외상 치료를 제공함으로써 생명을 구하고 납세자들이 부담하는 의료 비용을 감소시킬 것입니다.

(h) 현재 주정부는 캘리포니아 내에서 건 통화에 대한 할증료로 911 긴급 전화 시스템의 자금을 조달하고 있습니다. 기존 긴급 전화 할증료를 소규모(가정 고객 경우 월 50센트를 초과하지 않음)로 인상하는 것은 응급 치료 제공을 늘리고 캘리포니아의 미지급 응급 치료비를 상쇄할 수 있는 적절한 조치입니다.

(i) 이에 캘리포니아 주민들은 911 긴급 전화 시스템을 향상시키고 소방관과 의료 보조자의 교육과 장비를 개선하며 외상 및 응급 치료를 개선/보존/확대하기 위한 자금을 지속적으로 조달하기 위해 911 응급외상치료법을 제정합니다.

(j) 이 법안의 목적은 주민들의 건강과 복지를 위해 응급 치료 서비스에 사용할 추가 자금을 조달하는 것입니다. 또한 기존 자금 조달이 부적절하다 할지라도 이 법안의 목적을 실현하기 위해 기존 자금 조달을 보호하고 유지해야 합니다.

법안 67 (계속)

제2항. 응급 외상 서비스를 위한 추가 자금 조달

제2.1항. 세입 및 조세법에 제41020.5항이 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

41020.5. (a) 제 41020항에 따라 부과되는 할증료는 모든 주민이 시내 전화 서비스에 대해 납부하는 요금의 3%로 인상됩니다. 인상된 할증료는 서비스 사용자가 납부하고 제41020항에 따라 부과하는 할증료와 같은 방식으로 청구하고 징수합니다.

(b) 제(a)호에도 불구하고 공익사업법 1편 1장 4절 8조(제871항 이하)에 따라 라이프라인 전화 서비스를 제공 받는 가정용 서비스 사용자들에게는 이 할증료가 부과되지 않습니다.

(c) 제(a)호에도 불구하고 어떠한 전화 회사도 월 50센트를 초과하는 할증료를 가정용 서비스 사용자에게 청구하거나 징수하지 않습니다. 이 조항의 목적을 위해 “가정용 서비스 사용자”에는 이동통신 서비스가 포함되지 않습니다.

제2.2항. 세입 및 조세법 제41135항은 다음과 같이 개정됩니다.

41135. 이 장에 따라 주정부가 납부해야 할 모든 금액은 캘리포니아주 조세형평국에 납부하는 납입금의 형태로 이 국에 납부합니다. 조세형평국은 분기마다 주 재무부 출납국장에게 납입금을 송금하여 새롭게 설립된 일반 기금 내의 주 긴급 전화 번호 제정의 대변에 기입하여 주 재무부에 예치하고 911 응급 외상 치료 기금과 새롭게 만든 이 기금 내의 다음 제정들의 대변에 기입합니다.

(a) 주 긴급 전화 번호 제정, 제41020항에 따라 징수한 모든 금액

(b) 주 긴급 전화 번호 제정, 제41020.5항에 따라 징수한 금액의 0.75%

(c) 응급 외상 첫 번째 응답자 제정, 제41020.5항에 따라 징수한 금액의 3.75%

(d) 지역사회 클리닉 응급 치료 제정, 제41020.5항에 따라 징수한 금액의 5%

(e) 응급 외상실 의사 보험 미가입 제정, 제41020.5항에 따라 징수한 금액의 30.5%

(f) 응급 외상 병원 서비스 제정, 제41020.5항에 따라 징수한 금액의 60%

(g) 또한 건강안전법 제1797.99a항과 사회복지 및 공공시설법 제16950항 제(c)호와 제16950.2항에 따라 자금을 교부 받는 응급 외상실 의사 미지급 청구 제정을 기금에 만듭니다.

제3항. 주 긴급 전화 번호 제정 운영

제3.1항. 제41136.5항이 세입 및 조세법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

41136.5. 제41135항 제(b)호에 따라 주 긴급 전화 번호 제정에 조달된 자금은 계속하여 총무성에 책정하여 총무성의 관리하에 기본 긴급 전화 번호 시스템의 기술과 서비스 향상에만 사용됩니다. 회계 년도에 관계없이 자금을 책정하고 제정에서 발생한 모든 이자는 이 조항에 따라 배분하는 제정에 보관합니다. 총무성은 이 조항에 따라 주정부 기관 또는 지방정부 기관으로의 자금 배분에 사용할 기준을 마련합니다.

제3.2항. 제41136.6항이 세입 및 조세법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

41136.6. 제41135항 제(a)호에 따라 주 긴급 전화 번호 제정에 조달된 자금은 제41136항에 규정된 경우를 제외하고 부채, 채무, 담보, 저당, 기타 채무를 상환하는데 사용할 수 없습니다.

제4항. 응급 외상 첫 번째 응답자 제정 운영

제4.1항. 건강안전법에 제1797.117항이 추가되며, 그 내용은 다음과 같습니다.

1797.117. 주 응급 외상 첫 번째 응답자 제정은 계속하여 주소 사무국에 책정하여 운영합니다. 주소 사무국은 이 자금을 캘리포니아 소방관 합동 도제 훈련 프로그램에 독립적으로 배분하여 소방관과 병원에 이송되기 이전의 응급 치료를 제공하는 의료 종사자들에게 훈련과 관련 장비를 제공하는데 사용합니다. 캘리포니아 소방관 합동 도제 훈련 프로그램은 정부조직법 제8588.11항 제(c)호에 규정된 훈련을 제공합니다. 회계 년도에 관계없이 자금을 책정하고 제정에서 발생한 모든 이자는 이 조항에 따라 배분하는 제정에 보관합니다.

제5항. 지역사회 클리닉 응급 치료 제정의 운영

제5.1항. 건강안전법 제2편 제1절에 제6조(제1246항 이하)가 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

제6조. 지역사회 클리닉 응급 치료 제정의 운영

1246. 제(a)호에 따라 911 응급 외상 치료 기금 내에 지역사회 클리닉 응급 치료 제정을 만듭니다. 이 제정의 자금은 계속하여 주 보건 기획 및 개발 사무국에 책정하여 이 사무국의 관리하에 이 조항의 목적을 위해서만 사용됩니다. 이 사무국은 의료 보험이 없는 환자들에게 중요한 응급 치료 서비스를 제공하는 비영리 클리닉 법인 대상자에게 자금을 배분합니다. 자금은 제(b)호와 제(c)호에 따라 이 사무국이 배분합니다. 회계 년도에 관계없이 자금을 책정하고 제정에서 발생한 모든 이자는 이 조항에 따라 배분하는 제정에 보관합니다.

(b) 2005년 8월 1일부터 이 사무국은 제(c)호에 규정된 공식에 기 준하여 자금을 배분하는 해 7월 1일 현재 지역사회 클리닉 응급 치료 제정에 남아 있는 잔고의 일정 퍼센트를 제(d)호에 따라 비영리 클리닉 법인 대상자에 배분합니다.

(c) 지역사회 클리닉 응급 치료 제정의 자금은 비영리 클리닉 법인 대상자에게만 배분합니다. 지역사회 클리닉 응급 치료 제정의 자금은 총 보험 미가입 환자 수를 기준으로 일정 퍼센트를 비영리 클리닉 법인 대상자에 배분합니다.

(1) 이 조항의 목적을 위해, “비영리 클리닉 법인 대상자”는 다음 요건을 충족시킵니다.

(A) 법인은 제1204항 제(a)호에 따라 면허를 취득한 비영리 무료 지역사회 클리닉 또는 연방 정부가 인정한 인디언 부족 또는 부족 조직이 운영하고 제1206항 제(c)호에 따라 면허 취득을 면제 받은 클리닉으로 구성됩니다.

(B) 법인은 자금을 배분하는 해에 사무국에 제출한 데이터를 기준으로 적어도 1000명의 보험 미가입 환자 방문을 제공해야 합니다

(2) 총 보험 미가입 환자 방문 수는 건강안전법 제1216항에 따라 사무국이 작성한 보고 절차에 따라 각 비영리 클리닉 법인 대상자가 제출한 데이터에 기반합니다. 2005년 8월 1일 이후부터 사무국은 각 비영리 클리닉 법인 대상자가 자금을 배분하는 해 2월 15일까지 제출한 데이터에 기준하여 자금을 배분합니다.

(3) 이 조항의 목적을 위해, 제(4)목에 달리 규정된 경우를 제외하고, 보험 미가입 환자 방문이란 정부 또는 민간 제 3자 보험에 가입하지 않은 환자의 방문으로 정의됩니다. 보험 미가입 환자 방문에는 사회복지 및 공공시설법 제9편 제4.7장(제16900항 이하)와 제17000항에 따라 카운티가 운영하는 프로그램의 환자 방문도 포함됩니다.

(4) 각 비영리 클리닉 법인 대상자의 보험 미가입 환자 방문 수를 결정하기 위한 목적으로, 각 보험 미가입 환자 방문은 1로 카운트합니다. 단 사회복지 및 공공시설법 제24편 제14132항 제(aa)호(제24000항 이하)과 건강안전법 제106편 제2장 제3절 제6조(제124025항 이하)에 따라 운영되는 프로그램의 환자 방문은 0.15로 카운트합니다.

(5) 사무국은 모든 비영리 클리닉 법인 대상자들에 대한 각 비영리 클리닉 법인 대상자들의 총 보험 미가입 환자 방문 퍼센트를 계산한 후 이를 제정의 교부 가능한 자기에 곱하여 각 비영리 클리닉 법인 대상자들의 예비 배분 금액을 계산합니다. 비영리 클리닉 법인 대상자의 예비 배분 금액이 25,000 달러 이하인 경우, 그 대상자에 배분하는 금액은 25,000 달러입니다.

(6) 나머지 비영리 클리닉 법인 대상자에 대해, 사무국은 나머지 클리닉 법인 대상자들에 대한 각 비영리 클리닉 법인 대상자들의 총 보험 미가입 환자 방문 퍼센트를 계산한 후 이를 남은 자기에 곱하여 나머지 각 비영리 클리닉 법인 대상자들의 배분 금액을 계산하고 이에 (7)의 사항이 적용됩니다.

(7) 어떠한 비영리 클리닉 법인 대상자도 그 해에 모든 비영리 클리닉 법인 대상자들에 배분되는 총 자금의 2%를 초과하는 금액을 배분 받을 수 없습니다.

법안 67 (계속)

(d) 주 보건 기획 및 개발 사무국은 사무국 실제 운영비를 지역 사회 클리닉 응급 치료 계정으로부터 회수합니다. 사무국 운영비로 제공 받을 수 있는 총 금액은 해당 회계연도에 계정에 납입된 자금의 1%를 초과할 수 없습니다.

제6항. 응급 외상실 의사 보험 미가입 및 미지급 청구 계정의 운영

제6.1항. 건강안전법 제2.5편 제2.5절 (제1797.98a항 이하)은 폐지됩니다.

제2.5절. MADDY 응급 의료 서비스 기금

1797.98a. (A) 이 절에서 제공되는 기금은 MADDY 응급 의료 서비스(EMS) 기금이라 부릅니다.

(b) (1) 감독 위원회 결정안을 채택하는 경우, 각 카운티는 응급 의료 서비스 기금을 설립할 수 있습니다. 이 기금의 기금은 이 장에 규정된 진료비 상환에 사용됩니다. 이 기금은 각 카운티가 운영합니다. 단 의료 빈곤 서비스 프로그램을 주기 운영하도록 선택한 카운티는 응급 의료 서비스 기금을 주기 운영하도록 선택할 수 있습니다.

(2) 이 기금 운영비는 기금의 최대 10%까지 기금으로부터 회수합니다.

(3) 이 기금의 원본에 대해 발생한 모든 이자액은 이 조항에 규정된 대로 배분하기 위해 기금에 예치합니다.

(4) 각 운영 기관은 제(5)목 (A)에 따라 의사의 외과외사에게, 제(5)목 (B)에 따라 병인에게 상환할 수 있는 기금의 최고 15%까지를 준비금으로 보관할 수 있습니다. 각 운영 기관은 제(5)목 (C)에 따라 각 카운티 결정하는 기타 응급 의료 서비스 목적에 분배할 기금의 일정 금액을 준비금으로 보관할 수 있습니다.

(5) 운영비의 준비금을 제한하며 기금은 다음 스케줄에 따라 응급 치료 서비스의 각 카운티 결정 다른 응급 의료 서비스 목적의 진료비를 납부하지 않은 환자를 대신하여 의사, 외과외사, 병원에 상환하는데 사용됩니다.

(A) 카운티 병원에 근무하는 의사의 외과외사를 제외한 환자가 안정될 때까지 기본 혹은 종합적인 응급 치료를 제공하는 일반 급성 진료 병원에 고용된 모든 의사의 외과외사에게 그들이 제공한 응급 서비스에 대해 기금 잔고의 58%를 교부합니다.

(B) 기금의 25%는 이례적인 외상 응급 치료를 제공하는 병원에 대해 교부합니다.

(C) 기금의 17%는 지역독극물통제센터 개인 조달을 포함하되 이에 국한되지 않는 각 카운티 결정하는 기타 응급 의료 서비스 목적에 대해 배분합니다. 기금을 장비 구입과 기본 지출 프로젝트에 사용할 수 있습니다. 그러나 이는 이러한 지출이 응급 치료 제공을 지원하고 이 장의 목적과 일치하는 경우에 한해서만 허용됩니다.

(e) 이 기금의 소스는 정부조치법 제76000항에 규정된 비의 같이 이 목적을 위해 추징한 벌금입니다.

(b) 의사의 외과외사는 운영 기관이 제1797.98a항에 따라 해당 연도에 시행하는 일차 상환 사이클 동안 제1797.98c항 제(A)호에 따라 청구한 금액의 최고 50%까지 상환 받을 수 있습니다. 제(b)호 제(4)목에 따라 보관하고 다음 회계연도로 이월하는 준비금이 외에, 회계연도 말에 남은 기금은 그 해 제출된 청구 금액과 적격 청구를 제출한 모든 의사의 외과외사에게 교부된 금액을 기준으로 하여 비례적으로 배분합니다.

1797.98b. (A) 1989년 1월 1일과 그 후 매 4월 15일에 기금을 설립한 각 카운티는 응급 의료 서비스 기금의 운영과 상태에 관해 주 의회에 보고합니다.

이 보고에는 전년 회계연도에 관한 사항과 다음의 모든 사항이 포함됩니다 이에 국한되지 않습니다.

(1) 징수한 총 과료의 몰수금, 징수한 총 벌금, 응급 의료 서비스 기금에 예치된 총 벌금액

(2) 기금 잔고, 프로그램 하에서 의사, 외과외사, 병원, 기타 응급 의료 서비스 목적에 배분한 총 금액

(3) 의사의 외과외사기 제출한 청구 중 상환된 청구 수, 카운티가 채택한 단일 대금 스케줄에 따라 상환 받은 청구 퍼센트

(4) 의사의 외과외사에 대한 상환에 사용할 수 있는 금액, 의사/외과외사/병원 청구 지급 방법에 관한 설명, 제출된 청구에 허용할 수 있는 총 금액, 청구 상환 퍼센트

(5) 이 장에 따라 프로그램을 실행하고 운영하기 위해 채택한 정책, 절차, 규제 조치에 관한 설명

(6) 청구 지급 방법을 검토하도록 계약을 체결한 의사, 외과외사, 병원 경영관리자 조직 이름, 또는 특정 의사, 외과외사, 병원 경영관리자 이름

(b) (1) 요청이 있는 경우, 각 카운티는 (A)가 요구하는 보고서를 모든 대중에게 공개합니다.

(2) 요청이 있는 경우, 각 카운티는 응급 의료 서비스 기금으로부터 진료비를 상환 받은 의사, 외과외사, 병원 이름과 그 금액을 모든 대중에게 공개합니다. 이 목록은 일년에 한번 작성합니다.

1797.98c. (A) 진료비를 상환 받지 희망하는 의사의 외과외사들은 응급 치료에 대해 진료비를 납부하지 않고 진료비를 책임질 제3자가 없는 환자에게 제공한 응급 서비스에 대해 청구를 제출합니다.

(b) 의사의 외과외사기 기금으로부터 진료비를 교부 받은 후 환자 또는 제3자로부터 진료비를 납부 받는 경우, 의사의 외과외사는 다음 조치 중 하나를 취합니다.

(1) 운영 기관에 이를 통보하고 통보 후 운영 기관은 그 의사의 외과외사에 대한 기금의 미래 상환을 줄입니다. 1년 이내에 진료비 상환에 관한 다른 청구를 제출하지 않는 경우, 의사의 외과외사는 환자 또는 제3자로부터 징수한 금액과 동일하니 기금으로부터 상환 받은 금액보다 많지 않은 금액을 기금에 반납합니다.

(2) 진료비 납부를 운영 기관에 통보하고 환자 또는 제3자로부터 회수한 금액과 동일하니 해당 환자의 진료에 대해 기금으로부터 교부 받은 상환금보다 많지 않은 금액을 기금에 반납합니다.

(c) 의사의 외과외사기 청구한 응급 치료비 상환은 그러한 진료비를 제공할 수 없는 환자의 사립 보험 또는 연방정부가 전체 혹은 일부 재원을 부담하는 프로그램을 통해 진료비를 납부할 수 없는 환자에게 제공한 의료 서비스의 다음의 모든 조건을 충족시키는 경우에 국한됩니다.

(1) 의사의 외과외사는 진료비를 책임져 줄 제3자가 있는지를 조사했습니다.

(2) 의사의 외과외사는 응급 치료비 청구서를 발송했습니다.

(3) 다음 중 하나이어야 합니다.

(A) 의사의 외과외사기 진료비 청구서를 환자 또는 책임 있는 제3자에게 발송한 후 적어도 3개월이 지났으며 그 동안 의사의 외과외사는 진료비를 납부하기 위한 2번의 시도를 했으나 청구 금액의 일부도 받지 못했습니다.

(B) 의사의 외과외사는 환자 또는 책임 있는 제3자로부터 지인들이 제공한 서비스에 대해 진료비를 납부하지 않겠다는 실질적인 통보를 받았습니다.

(4) 의사의 외과외사는 기금으로부터 지금을 교부 받은 후 환자로부터 치료비를 회수하기 위한 현재 최수 노력을 중단했으며 앞으로의 노력도 포기합니다.

(b) 진료비 상환 청구 시 의사의 외과외사는 환자의 이름을 함께 제출하고 자금 운영 기관은 이러한 이름을 비밀에 부쳐 보호합니다.

법안 67 (계속)

(t) 진료비 상환에 대한 다른 제천시향에도 불구하고, 키운티는 대규 스케줄과 상환 방법을 채택하여 상환 기능 서비스에 대해 키운티 응급 의료 서비스 기금으로부터 합리적이고 일관성 있게 상환하는 시스템을 구축합니다.

(r) 의사의 외과 의사의 진료비 청구 제출 및 상환 목적을 위해, 운영 기관은 미국 의학 협회기 출판한 PCPT (Physicians' Current Procedural Terminology: 의사의 현재 절차 용어) 현재 버전 또는 유사한 절차 용어 문헌을 채택하고 사용합니다.

(g) 이 장에 따라 기금의 각 운영기관은 키운티에서 응급 치료를 제공하거나 제공할 것 같은 의사의 외과 의사에 기금의 존재와 청구 제출 절차에 대해 홍보하기 위해 최선의 노력을 다합니다. 운영 기관은 기금과 청구 제출 절차에 관한 정보를 담고 있는 자료(눈에 띄는 장소에 게시하기 위해 작성한 자료 등)를 지방 의학 협회, 병원, 응급실, 기타 단체에 발송하여 이 요건을 충족시킬 수 있습니다.

1707.08f. (A) 이 절의 실행을 위한 간단하고 비용 효율적인 시스템을 구축하여 기금의 최대 금액을 의사의 외과 의사에 상환하고 기타 응급 의료 서비스 목적에 사용하는 것이 주의회의 의도입니다. 운영 기관은 운영 책임자를 임명하고 의사의 외과 의사가 제출한 상환 요청 제안의 제출 및 처리를 위해 절차와 키로스케줄을 마련합니다. 스케줄은 정확하고 빠진 데이터는 제출한 신청자에게 적어도 분기에 한 번 응급 의료 서비스 기금의 기금을 교부하기 위해 제공됩니다. 운영 기관이 의사의 외과 의사가 제출한 진료비 청구가 여러 개이고 그 금액이 상당하며 이를 교부하는 경우 진료비 상환에 사용할 수 있는 총 기금을 초과할 것으로 판단되는 경우, 운영 기관은 각 청구인에 대한 상환 금액을 최고 상환액보다 낮은 금액으로 공정하게 비례 배분합니다. 각 운영 기관은 한 회계연도 동안 그 해에 발생했거나 다음 해가 되어야 청구서를 제출받게 될 손실에 대해 청구자에게 상환하기 위해 충분한 기금을 저장할 수 있습니다. 운영 기관은 필요한 경우 의사의 외과 의사가 요청한 상환 금액을 입증하는 증빙 서류의 기록을 제출하도록 요청하고 정확성을 위해 기록을 검토하고 감시할 수 있습니다. 의사의 외과 의사가 요청한 상환과 교부된 상환이 증빙 서류에 의해 입증되지 않는 경우, 운영 기관은 이를 거부하고 변상 받을 수 있습니다. 부정확하거나 증빙 서류에 의해 입증되지 않는 진료비 상환을 요청한 것으로 입증된 의사의 외과 의사는 앞으로 진료비 상환을 제출할 수 없게 될 수 있습니다. 운영 책임자는 특정 시설, 의사, 외과 의사, 또는 특정 키태고리의 의사의 외과 의사를 특별 대우하지 않고 운영 책임자가 운영상의 또는 재정적 관계를 갖는 시설, 의사, 외과 의사를 편애함으로써 인해 상환에 해당하는 행위에 기담하지 않습니다. 1991년 1월 1일 현재 인구 250,000명이 상인 키운티가 소유하거나 운영하는 병원의 경영관리자 또는 그의 직접적인 감독을 받는 자는 운영 책임자가 될 수 없습니다. 키운티 감독 위원회 또는 다른 키운티 기관이 운영 책임자가 될 수 있습니다. 운영 책임자는 공정하고 시의 적절한 진료비 상환을 보장하기 위해 의사, 외과 의사, 병원으로부터 의견을 수렴하여 진료비 교부 방법을 검토합니다. 지방 의사, 외과 의사, 병원 경영관리자 또는 구성된 지문 위원회를 만들어 이 요건을 충족시킬 수 있습니다. 키운티의 행정 부담을 줄이기 위해, 운영 책임자는 대신 기준 이사회, 위원회, 지방 의학 협회, 의사, 외과 의사, 병원 경영관리자, 지역사회 대표들에게 진료비 교부 방식에 관한 의견과 권고안을 제안하도록 요청할 수 있습니다.

(m) 이 장에 따라 진료비를 상환 받는 각 의료 서비스 제공자들은 제공한 서비스 기록, 서비스를 제공 받은 자, 날짜, 운영 기관이 규제 상 요청할 수 있는 추가 정보를 서비스 제공인로부터 3년 동안 보관하고 보존합니다. 운영 기관은 제(r)조에 명시된 의료 서비스를 제공한 법인이 보유하고 있는 환자 기록에 없는 추가 정보를 응급 치료를 제공한 의사의 외과 의사에게 요청하거나 의사의 외과 의사에게 적격 판정을 내리도록 요청하지 않습니다.

(c) 이 절의 조항들을 실행하는 데 필요한 경우, 운영 기관은 정규 진료시간에 병원, 의사, 외과 의사의 장부의 기록을 검사하고 검토할 수 있습니다. 고의적으로 잘못된 진료비 상환 청구를 제출한 의료 제공업자는 민사 시기의 유죄입니다.

(n) 이 장의 어떠한 조항도 의사의 외과 의사가 진료비를 청구하거나 회수하기 위해 진료비 청구의 회수 서비스를 제공하는 에이전트를 고용하는 것을 금지하지 않습니다.

(e) 제1707.08c항에 따라 기금으로부터 의사의 외과 의사에 교부하는 모든 상환은 방시선, 병리학 사무실 등을 포함하되 이에 국한되지 않은 클리닉 설정에서 온 사이트 서비스를 직접 제공하는 의사의 외과 의사로 제한합니다.

(r) 기금으로부터의 모든 상환은 다음과 같은 장소에서 의사의 외과 의사가 의학적으로 스크린, 평가, 치료, 또는 안정화된 환자에게 제공한 치료에 대한 청구로 제한됩니다.

- (1) 면허 취득 일반 급성 치료 병원의 기본 또는 종합 응급실
- (2) 1990년 1월 1일 이전에 키운티에 의해 응급 한기 치료를 위한 의료 보조 스테이션으로 인가된 사이트
- (3) 1989년 1월 1일에 제124840항에 규정된 병원에 존재했던 대기 응급실
- (4) 1991-1992 회계연도의 그 이후 각 회계연도에 1990년 1월 1일 이전에 응급 치료를 제공하도록 전국 공인 서비스의 계약을 체결한 시설

(g) 응급 치료를 제공한 첫 날과 그 후 2일 동안 제공한 응급 치료에 대해서만 진료비를 상환합니다. 48시간 이후 계속하여 환자에게 제공된 의료 서비스에 대해서는 진료비를 상환하지 않습니다.

(h) 상기 (c)의 규정에도 불구하고, 응급 상황 치료를 위해 한 지를 보다 나은 치료를 제공하는 두 번째 시설로 이송해야 하는 경우, 한지를 이송한 날과 그 후 2일 동안 이송된 시설에서 제공한 응급 치료에 대해서만 진료비를 상환합니다. 48시간 이후 계속하여 환자에게 제공된 의료 서비스에 대해서는 진료비를 상환하지 않습니다.

(i) 응급 상황이 존재하는지를 결정하기 위해 병이 요구하는 의학적 스크리닝 검사를 한 경우, 검사 결과 응급시향이 존재하지 않는 다 할지라도 이에 대한 진료비 상환을 받을 수 있습니다. 한지가 급성 치료 시설에 입원하지 않았다는 이유만으로 진료비 상환을 거부하지 않습니다. 입원 한지가 제(r)조에 명시된 시설로부터 병원에 입원한 경우에만 입원환자에게 제공된 서비스에 대해 진료비를 상환 받을 수 있습니다.

(j) 운영 기관은 매 분기의 1년에 한 번씩 시설, 의사, 외과 의사에게 교부한 진료비 상환에 관한 요약 작성합니다. 이 요약에는 각 시설의 의사의 외과 의사가 제출한 총 청구 수, 각 의사의 외과 의사에게 교부한 금액 등을 포함하되 이에 국한되지 않습니다. 운영 기관은 진료비 상환 청구의 관련된 요약, 양식, 지침사항 시본을 대중에게 제공하고 과도한 복사비를 방지하기 위해 시용료를 청구할 수 있습니다.

(k) 각 키운티는 진료비 상환 청구의 관련하여 발생하는 분쟁을 해결하기 위해 공평하고 효율적인 메커니즘을 구축합니다. 이 메커니즘에는 분쟁을 민사법 제9부 제3장 제3절 (제1282항 이하)과 제4절 (제1285항 이하)에 규정된 중재 절차에 따라 분쟁을 해결하는 법적 구속력을 갖는 중재 위원회에 또는 중립자에 의한 해결을 위해 지방 의학 협회에 제출할 것을 요구하는 요건이 포함되어 있습니다.

1707.08f. 이 절의 다른 조항에도 불구하고, 다음 조건을 충족시키는 경우, 병원과 진료비 총액을 청구하는 데 합의한 응급실 의사, 외과 의사, 또는 응급실 의사 그룹은 병원에서 제공한 서비스에 대해 응급 의료 서비스 기금으로부터 진료비 상환을 받을 수 있습니다.

법안 67 (계속)

(A) 기본 또는 중첩 일반 급성 진료 병원 응급실 또는 제124840항에 규정된 소규모 지방 병원의 대기 응급실에서 서비스를 제공합니다.

(b) 의사의 외과의사는 병원 근무의기 이닙니다.

(c) 병원이 진료비 총액 청구 및 회수 방법에 관한 합의에 따라 응급실 의사의 외과의사 또는 응급실 의사 그룹에 보수를 지급하는 것이 환자의 진료비를 책임 있는 제3자지 지불하는 것으로 해석되지 않는 것을 제외하고, 제1797.98c항의 모든 조항들을 충족시킵니다.

(d) 응급 의료 서비스 기금으로부터의 진료비 상환은 응급실 의사, 외과의사, 또는 응급실 의사 그룹을 대신해 진료비 청구 및 회수 회시기 책임지고 처리하는 것처럼 병원 또는 병원 대리인이 처리합니다.

이 조항의 목적을 위해, "진료비 총액 청구 및 회수 방법에 관한 합의"란 병원이 응급실 의사, 외과의사, 또는 응급실 의사 그룹을 대신해 진료비 청구 및 회수 대리인으로 행동하며 응급실 의사, 외과의사, 또는 응급실 의사 그룹에게 모든 환자에 대한 총 진료비 청구 금액의 일정 퍼센트를 지불합니다.

1797.98c. 시회복지 및 공공시설법 제16952항에 따라 응급 의료 서비스 기금 내의 의사 서비스 계정 기금을 제외한 이 기금에 포함된다면 기금에는 시회복지 및 공공시설법 제9편 제4.7장 제5절 제3.5조 (제16951항 이하)가 적용되지 않습니다.

제6.2항. 건강안전법 제2.5절에 제2.5장 (제1797.98a항 이하)이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

제2.5장. 응급 외상 의사 서비스 위원회

1조. 일반 조항

1797.98a. (a) 이에 건강서비스성에 응급 외상 의사 서비스 위원회를 창설합니다.

(b) 위원회는 다음과 같이 임명된 10명의 멤버로 구성됩니다.

(1) 응급의학에서 위원회의 공인을 받고 전문 의학 협회 멤버이며 일반적으로 응급실 의사의 이해를 대표할 위치에 있으며 캘리포니아 주지사가 임명한 3명의 상근직 의사겸 외과의사

(2) 병원 응급실에 온-콜 전문 서비스를 제공하고 전문 의학 협회 멤버이며 일반적으로 온-콜 의사의 이해를 대변할 위치에 있으며 캘리포니아 주지사가 임명한 3명의 상근직 의사겸 외과의사

(3) 응급의학에서 위원회의 공인을 받고 전문 의학 협회 멤버이며 일반적으로 응급실 의사의 이해를 대변할 위치에 있으며 상원 의사 운영 위원회가 임명한 1명의 상근직 의사겸 외과의사

(4) 병원 응급실에 온-콜 전문 서비스를 제공하고 전문 의학 협회 멤버이며 일반적으로 온-콜 의사의 이해를 대변할 위치에 있으며 상원 의사 운영 위원회가 임명한 1명의 상근직 의사겸 외과의사

(5) 응급의학에서 위원회의 공인을 받고 전문 의학 협회 멤버이며 일반적으로 응급실 의사의 이해를 대변할 위치에 있으며 캘리포니아 주의회 하원 의장이 임명한 1명의 상근직 의사겸 외과의사

(6) 병원 응급실에 온-콜 전문 서비스를 제공하고 전문 의학 협회 멤버이며 일반적으로 온-콜 의사의 이해를 대변할 위치에 있으며 캘리포니아 주의회 하원 의장이 임명한 1명의 상근직 의사겸 외과의사

(c) 위원회 멤버들의 임기는 3년으로 임명된 해 1월 1일부터 임기가 시작됩니다. 단 멤버들의 초대 임기는 서로 다릅니다.

(d) 위원회 멤버들은 위원회 봉사에 대해 어떠한 보상도 받지 않으나 임무를 수행하는 동안 발생한 실제 여행 경비와 기타 경비는 돌려 받습니다.

(e) 위원회는 멤버로부터 위원장을 선출하고 이사장, 위원장, 또는 위원회 두 멤버의 소집 요청에 의해 분기에 적어도 한 번씩 모입니다.

(f) 위원회는 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정, 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정을 포함하여 응급 외상 의사 서비스 계정 의 모든 측면에 대해 이사에게 자문을 제공합니다.

(g) 대다수의 응급실 의사 멤버들과 온-콜 전문의 멤버들이 정족수를 구성하고 응급실 의사 멤버들의 과반수 투표와 온-콜 전문의 멤버들의 과반수 투표 없이 어떠한 권고안도 조치도 발효되지 않습니다.

(h) 위원회는 응급 외상실 의사 보험 미가입 및 미지급 청구 계정을 운영하는 양식, 가이드라인, 규제 사항을 검토하고 승인합니다.

(i) 위원회는 카운티 응급 외상실 의사 보험 미가입 및 미지급 청구 계정 운영에 관한 카운티의 신청을 검토하고 승인합니다.

(j) 각 분기와 연말에 한번씩, 건강서비스성 또는 각 카운티 운영 기관이 주의회와 응급 외상 의사 서비스 위원회에 Maddy 응급 의료 서비스 기금, 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정, 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정의 운영과 상태에 관해 보고합니다. 이 보고서와 보고서를 지원하는 기간 데이터는 대중에게 공개됩니다. 건강서비스성과 각 카운티의 보고서는 다음 항목을 모두 포함하이에 국한되지 않습니다.

(1) 징수한 총 과료와 몰수금, 징수한 총 벌금, Maddy 응급 의료 서비스 기금(이하 "기금")에 예치된 총 벌금 금액

(2) 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정 (이하 "미지급 청구 계정")으로부터 이 계정을 운영하는 각 카운티에 배분된 총 금액

(3) 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정 (이하 "보험 미가입 계정")으로부터 이 계정을 운영하는 각 카운티에 배분된 총 금액

(4) 기금, 계정 잔고, 기금과 계정들로부터 의사에게 교부한 금액

(5) 각 시설의 의사와 외과의사가 제출한 총 청구 수를 포함하되 이에 국한되지 않는 기금과 계정들에 대한 청구 패턴과 분포

(6) 의사에게 교부할 수 있는 기금과 계정들의 자금 규모, 제출된 청구 중 허용되는 청구의 총 달러 금액, 제출된 청구 중 상환된 청구 퍼센트

(7) 이 장에 따라 프로그램을 실행하고 운영하기 위해 채택한 정책, 절차, 규제 조치에 관한 설명

(8) 프로그램 운영에서 발생한 운영 기관의 실제 운영비

(k) (1) 거주 조세형평국은 매 분기마다 주의회와 응급 외상 의사 서비스 위원회에 세입 및 조세법 제41135항에 따라 911 응급 외상 치료 기금에 교부해야 할 금액과 기금 내에 개설한 각 계정들에 교부해야 할 금액을 보고하고 대중에게 공개합니다.

(2) 요청하는 경우, 운영 기관은 미지급 청구 계정, 보험 미가입 계정, 응급 외상 병원 서비스 계정으로부터 진료비를 상환받은 의사와 병원 이름, 상환받은 금액을 대중에게 공개합니다. 이 목록은 일년에 2번 작성합니다.

(l) 이 장에 규정된 계정의 각 운영기관은 각 카운티에서 응급 치료를 제공하거나 제공할 것 같은 의사와 외과의사에게 계정의 존재와 계정에 청구를 제출하는 절차에 대해 통보하기 위해 최선의 노력을 다합니다. 운영 기관은 기금과 청구 제출 프로세스에 관한 정보를 담고 있는 자료 (눈에 띄는 장소에 게시하기 위해 작성한 자료 등)를 지방 의학 협회, 병원, 응급실, 기타 단체에 발송하여 이 요건을 충족시킬 수 있습니다.

(m) 건강서비스성은 정부조직법 제3편 제1장 제3.5절 (제11340항 이하)에 따라 이 장을 실행하는 양식, 가이드라인, 또는 규제 사항을 공포할 수 있습니다.

1797.98b.(a)이 절의 목적을 위해, 건강서비스성은 (c)에 따라 카운티에 위임하지 않은 한 운영 기관이 됩니다.

(b) 건강서비스성은 회계연도에 주 응급 외상실 의사 보험 미가입 및 미지급 청구 계정들에 교부된 자금의 4%를 초과하는 않는 실제 운영비를 이 계정들로부터 회수합니다. 단 응급 외상 의사 서비스 위원회가 이 계정들의 효율적인 운영을 위해 다른 퍼센트의 운영비를 승인한 경우는 예외입니다.

법안 67 (계속)

(c) 건강서비스성은 카운티가 신청하는 경우 카운티 응급 외상실 의사보험 미가입 및 미지급 청구 계정의 운영을 카운티에 위임할 수 있습니다. 건강서비스성은 계정들의 운영을 카운티에 위임하는 조건들을 규정하며 그에는 다음을 포함하나 이에 국한되지 않습니다.

(1) 카운티 감독 위원회가 결의안을 채택하여 운영 기관이 될 것을 요청하고 Maddy 응급 의료 서비스 기금 내에 계정을 만듭니다.

(2) 결의안은 카운티 감독 위원회가 제안한 권한의 위임과 누가 운영 책임자가 될 것인지를 규정합니다.

(3) 카운티의 크기는 비용 효율성으로 그러한 위임을 정당화할 만큼 충분한 크기입니다.

(4) 카운티는 안정되고 질 높은 응급 의료 서비스 시스템을 유지하려는 확고한 의지를 보여 왔습니다. 그러한 의지의 한 예는 카운티의 응급 의료 서비스 재원 조달에서의 증가입니다.

(5) 카운티는 오프라인과 온라인 청구를 모두 접수할 것입니다.

(6) 카운티 운영을 지방 의사 조직이 지원합니다.

(7) 운영비는 한 회계연도 동안 이 계정들에 교부된 자금의 4%를 초과하지 않는 금액 또는 계정들의 효율적인 운영을 위해 응급 외상실 의사 서비스 위원회가 승인한 금액입니다.

(8) 건강서비스성은 3년을 초과하지 않는 기간 동안 카운티의 신청을 승인할 수 있습니다. 그 후 카운티는 권한 위임을 재신청할 수 있습니다.

(9) 건강서비스성은 신청 검토 시 응급 외상실 의사 서비스 위원회의 권고안을 크게 참작하고 이 위원회는 제1797.98a(i)에 따라 신청을 승인할 최종 권한을 갖습니다.

(d) 카운티가 운영 기관이 될 수 있는 권한을 위임받는 경우, 카운티 내의 의료 시설에서 제공된 응급 치료에 대한 청구는 그 카운티에만 제출할 수 있고 건강서비스성에 제출할 수 없습니다.

(e) 카운티가 운영 기관이 될 수 있는 권한을 위임받는 경우, 건강서비스성은 다음을 모두 실행합니다.

(1) 이 장에 따른 진료비 상환을 위해 카운티가 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정에 예치된 모든 자금을 카운티가 보유하도록 승인합니다.

(2) 매 분기마다 사회복지 및 공공시설법 제16950항과 제16950.2항에 따라 주 응급 외상실 의사 서비스 미지급 청구 계정에 예치하여 캘리포니아 총 인구에 대한 카운티 총 인구 비율에 따라 건강서비스성이 카운티에 배분한 기금을 카운티 응급 외상실 의사 서비스 미지급 청구 계정으로 이전합니다.

(3) 매 분기마다 캘리포니아 총 인구에 대한 카운티 총 인구 비율에 따라 주 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정의 자금을 카운티 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정으로 이전합니다.

(4) 카운티가 제(c)호 제(7)목에 따라 승인된 금액을 초과하지 않는 범위에서 실제 운영비를 제하도록 승인합니다.

1797.98c. (a) 이 절의 운영을 위해 간단하고 비용 효율적인 운영 시스템을 구축하여 기금의 최대 금액을 의사와 외과 의사에 대한 진료비 상환과 기타 응급 의료 서비스 목적에 사용하는 것이 주민들의 의도입니다. 운영 기관은 운영 책임자를 임명하고 의사와 외과 의사가 제출하는 청구의 제출 및 처리를 위해 절차와 처리 스케줄을 마련합니다. 처리 스케줄은 분기마다 정확하고 빠짐 없는 데이터를 제출한 신청자에게 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정과 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정의 자금을 교부하기 위해 제공합니다. 운영 기관은 필요한 경우 의사와 외과 의사가 요청한 진료비 청구를 입증하는 증빙 서류와 기록을 요청하고 정확성을 위해 기록을 검토하고 감사할 수 있습니다. 의사와 외과 의사가 제출한 진료비 청구와 교부된 진료비 상환이 증빙 서류에 의해 입증되지 않는 경우, 운영 기관은 이를 거부하고 변상 받을 수 있습니다. 증빙 서류에 의해 입증되지 않거나 부정확한 진료비 청구를 제출한 것으로 입증된 의사와 외과 의사는 앞으로 진료비 청구를 제출할 수 없게 될 수 있습니다. 운영 책임자는 특정 시설, 의사, 외과 의사, 또는 특정 카테고리의 의사와 외과 의사를 특별 대우하지 않고 운

영 책임자가 운영상의 또는 재정적 관계를 갖는 시설, 의사, 외과 의사를 편에함으로써 이해 상충에 해당하는 행위에 가담하지 않습니다. 1991년 1월 1일 현재 인구가 250,000명 이상인 카운티가 소유하거나 운영하는 병원의 경영관리자 또는 그의 지시를 받는 자는 운영 책임자가 될 수 없습니다.

(b) 이 장에 따라 진료비를 상환 받는 각 의료 서비스 제공자들은 제공한 서비스 기록, 서비스를 제공 받은 자, 날짜, 건강서비스성이 법으로 요구할 수 있는 추가 정보를 서비스 제공일로부터 3년 동안 보관하고 보존합니다. 운영 기관은 제(f)에 명시된 의료 서비스를 제공한 법인이 보유하고 있는 환자 기록에 없는 추가 정보를 응급 치료를 제공한 의사와 외과 의사에게 요청하거나 의사와 외과 의사에게 적격 판정을 내리도록 요청하지 않습니다.

(c) 이 절의 조항들을 실행하는 데 필요한 경우, 운영 기관은 정규 진료시간에 병원, 의사, 외과 의사의 장부와 기록을 검사하고 검토할 수 있습니다. 고의적으로 잘못된 진료비 청구를 제출한 제공업자는 민사 사기의 유죄입니다.

(d) 이 절의 어떠한 조항도 의사와 외과 의사가 진료비를 청구하거나 회수하기 위해 진료비 청구와 회수 서비스를 제공하는 에이전트를 고용하는 것을 금하지 않습니다.

(e) 계정들로부터 대상 의사와 외과 의사에 교부하는 모든 상환은 방사선, 병리학 사무실 등을 포함하되 이에 국한되지 않은 클리닉 설정에서 온 사이트 서비스를 직접 제공하는 의사와 외과 의사에게 제한합니다.

(f) 계정들로부터의 모든 상환은 다음 시설에서 의사와 외과 의사가 의학적으로 스크린, 평가, 치료, 또는 안정화된 환자에게 제공한 치료에 대한 진료비 청구로 제한됩니다.

(1) 면허 취득 일반 급성 치료 병원의 대기, 기본, 또는 종합 응급실

(2) 1990년 1월 1일 이전에 카운티에 의해 응급 환자의 치료를 위한 의료 보조 스테이션으로 인가된 사이트

(3) 1991-92 회계연도와 그 이후 각 회계연도에 1990년 1월 1일 이전에 응급 치료를 제공하도록 전국 공원 서비스와 계약을 체결한 시설

(g) 이 장에 따라 제공된 응급 치료비 상환은 응급 치료를 제공한 첫 날과 그 후 2일 동안 제공한 응급 치료에 대한 상환으로 제한합니다. 그러나 응급 수술에 대한 치료비 상환은 그러한 수술이 환자의 응급 상태를 안정화시키는 데 필요하고 환자의 상태로 인해 처음 3일 동안 수술을 할 수 없었던 경우 최고 7일까지 허용됩니다. 이 조항에도 불구하고, 응급 상황 치료를 위해 환자를 보다 나은 치료를 제공하는 두 번째 시설로 이송해야 하는 경우, 환자를 이송한 날과 그 후 2일 동안 이송된 시설에서 제공한 응급 치료에 대해서만 진료비를 상환합니다.

(h) 응급 상황이 존재하는지를 결정하기 위해 법이 요구하는 의학적 스크리닝 검사를 한 경우, 검사 결과 응급사항이 존재하지 않는다고 할지라도 이에 대한 진료비 상환을 받을 수 있습니다. 환자가 급성 치료 시설에 입원하지 않았다는 이유만으로 진료비 상환을 거부하지 않습니다. 입원 환자가 (f)에 명시된 시설로부터 병원에 입원한 경우에만 입원환자에 제공한 서비스에 대해 진료비를 상환 받을 수 있습니다.

(i) 건강서비스성은 진료비 상환 청구와 관련하여 발생하는 분쟁을 해결하기 위해 공평하고 효율적인 메커니즘을 확립합니다. 이 메커니즘에는 분쟁은 민사법 제3장 제 9부 제3절 (제1282항 이하)과 제4절 (제1285항 이하)에 규정된 중재 절차에 따라 분쟁을 해결하는 법적 구속력을 갖는 중재 위원회에 또는 중립자에 의한 해결을 위해 지방 의학 협회에 제출할 것을 요구하는 요건이 포함되어 있습니다.

1797.98d. 이 절의 다른 조항에도 불구하고, 다음 조건을 충족시키는 경우, 병원과 진료비 총액 청구 및 회수 방법에 합의한 응급실 의사, 외과 의사, 또는 응급실 의사 그룹은 병원에서 제공한 서비스에 대해 응급 외상실 의사 보험 미가입 및 미지급 청구 계정으로부터 진료비 상환을 받을 수 있습니다.

법안 67 (계속)

(a) 기본 또는 종합 일반 급성 진료 병원 응급실 또는 제124840항에 규정된 소규모 지방 병원의 대기 응급실에서 서비스를 제공합니다.

(b) 의사와 외과의사는 병원 근무의사가 아닙니다.

(c) 병원과의 진료비 총액 청구 및 회수 방법 합의 내용에 따라 병원이 응급실 의사, 외과의사, 또는 응급실 의사 그룹에 보수를 지급하는 것이 환자의 진료비를 책임 있는 제3자가 지불하는 것으로 해석되지 않는 것을 제외하고, 제1797.99b항의 미지급 청구 계정으로부터의 상환에 관한 모든 조항과 제1797.98c항의 보험 미가입 청구 계정으로부터의 상환에 관한 모든 조항을 충족시킵니다.

(d) 보험 미가입 및 미지급 계정으로부터의 진료비 상환은 응급실 의사, 외과의사, 또는 응급실 의사 그룹을 대신해 진료비 청구 및 회수 회사가 책임지고 처리하는 것처럼 병원 또는 병원 대리인이 처리합니다.

이 조항의 목적을 위해, “진료비 총액 청구 및 회수 방법에 관한 합의”란 병원이 응급실 의사, 외과의사, 또는 응급실 의사 그룹을 대신해 진료비 청구 및 회수 대리인으로 행동하며 응급실 의사, 외과의사, 또는 응급실 의사 그룹에게 모든 환자에 대한 총 진료비 청구 금액의 일정 퍼센트를 지불합니다.

제2조. 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정

1,797.99a. (a) 이 절에서 제공되는 기금은 Maddy 응급 의료 서비스 기금이라 부릅니다.

(b) 각 카운티는 Maddy EMS 기금을 설립합니다.

Maddy EMS 기금 내에 각 카운티는 카운티 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정과 카운티 응급 외상실 병원 서비스 계정을 만듭니다.

제1797.98b항 제(c)호에 따라 운영 기관으로 지정된 카운티 또한 카운티 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정을 만들어 제1797.98b항 제(e)호 제(3)목과 제1797.99c항에 따라 주 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정으로부터 이전한 자금을 교부 받습니다.

(c) 각 Maddy EMS 기금에 있는 자금의 소스는 정부조직법 제76000항에 규정하고 제(d)호에 따라 배분한 이 목적을 위해 추정된 벌금입니다. 이 장에 따라 주로부터 Maddy EMS 기금 내의 계정으로 이전할 수 있는 다른 자금에는 제(d)호의 배분 규정이 적용되지 않습니다.

(d) Maddy EMS 기금 내에 제(c)호에 따라 조성된 자금의 58%는 카운티 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정에 예치합니다. 매 분기마다 카운티 재무부 출납국장은 이 계정 내의 자금을 주 재무부 출납국장에게 이전하여 세입 및 조세법 제41135항 제(g)호에 따라 개설한 주 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정에 예치합니다. 25%는 카운티 응급 외상 병원 서비스 계정에 예치하여 카운티가 이례적인 외상 응급 치료를 제공하는 병원에 교부하는데 사용합니다. 제(c)호에 따라 조성된 자금의 나머지는 각 카운티가 보관하여 실제 운영비와 지역독극물통제센터 자원 조달을 포함하되 이에 국한되지 않는 다른 응급 치료 목적을 위해 카운티에 교부하는데 사용합니다. Maddy EMS 기금 내의 각 계정의 원본에 대해 발생한 모든 이자액은 이 장에서 지정한 상환을 위해 동일 계정에 예치합니다.

(e) 주 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정의 자금은 계속하여 주 건강서비스성에 책정하고 성이 운영합니다. 이 성은 필요한 경우 제1797.98b항 제(c)호에 따라 운영 기관의 역할을 위임받은 카운티에 자금을 이전합니다. 이 자금은 이 장에 따라 계속하여 카운티에 책정하고 카운티가 운영합니다. 운영 기관은 이 장에 따라 자금을 환자가 안정되는 시점까지 미지급 응급 치료와 진료를 제공한 의사와 외과의사 (병원 근무 의사와 외과의사는 제외)에게 진료비를 상환하는 데 사용합니다. 회계 년도에 관계없이 자금을 책정하고 계정에서 발생한 모든 이자액은 이 조항에 따라 배분한 계정에 보관합니다.

(f) 의사와 외과 의사는 운영 기관이 제1797.99b항 제(d)호에 따라 해당 년도에 시행하는 일차 상환 사이클 동안 제1797.99b항 제(a)호에 따라 청구한 금액의 최고 50%까지 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정으로부터 상환 받을 수 있습니다. 제(g)호에 따라 보관하고 다음 회계 년도로 이월하는 준비금을 제외한 회계연도 말에 남은 모든 자금은 그 해에 적격 청구를 제출한 모든 의사와 외과 의사에게 교부한 청구 금액을 기준으로 비례적으로 교부합니다.

(g) 각 운영 기관은 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정 자금의 최고 15%까지 준비금으로 보관하고 다음 년도로 이월할 수 있습니다.

1797.99b. (a) 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정으로부터 진료비를 상환 받기 희망하는 의사와 외과의사들은 응급 치료에 대해 진료비를 지불하지 않고 진료비를 책임질 제3자가 없는 환자에게 제공한 응급 치료의 진료비 청구를 제출합니다. 운영 기관인 카운티에서 서비스를 제공한 경우, 의사와 외과의사는 그 카운티에 진료비 청구를 제출하고 건강서비스성에는 진료비 청구를 제출할 수 없습니다. 운영 기관은 오프라인과 온라인 진료비 청구를 모두 접수합니다. 진료비 청구는 CMS 1500 양식 또는 1996년 의료보험편의 및 책임법이 의무화하는 양식을 따릅니다. 응급 외상 의사 서비스 보험 미가입 계정으로부터의 교부는 서비스에 대한 지불에 해당하지 않습니다.

(b) 의사와 외과의사가 기금으로부터 진료비를 교부 받은 후 환자 또는 제3자로부터 진료비를 납부 받는 경우, 의사와 외과 의사는 다음 조치 중 하나를 취합니다.

(1) 운영 기관에 이를 통보하고 통보 후 운영 기관은 의사와 외과 의사에 대한 기금의 미래 상환을 줄입니다. 1년 이내에 진료비 상환에 대한 다른 청구를 제출하지 않는 경우, 의사와 외과 의사는 환자 또는 제3자로부터 징수한 금액과 동일하나 기금으로부터 교부 받은 금액보다 많지 않은 금액을 기금에 반납합니다.

(2) 진료비 납부를 운영 기관에 통보하고 환자 또는 제3자로부터 회수한 금액과 동일하나 해당 환자의 진료에 대해 기금으로부터 교부 받은 상환금보다 많지 않은 금액을 기금에 반납합니다.

(c) 의사와 외과 의사가 제출하는 진료비 청구에 대한 상환은 진료비를 지불할 수 없는 환자와 사립 보험 또는 연방정부가 전체 혹은 일부 재원을 조달하는 프로그램을 통해 진료비를 납부할 수 없는 환자에게 제공한 의료 서비스와 다음의 모든 조건을 충족시키는 경우에 국한됩니다.

(1) 의사와 외과 의사는 치료비를 책임질 제3자가 있는지를 조사했습니다.

(2) 의사와 외과 의사는 응급 치료비 청구서를 발송했습니다.

(3) 다음 중 하나이어야 합니다.

(A) 의사와 외과 의사가 진료비 청구서를 환자 또는 책임 있는 제3자에게 발송한 후 적어도 3개월이 지났으며 그 동안 의사와 외과 의사는 진료비를 납부 받기 위한 2번의 시도를 했으나 청구 금액의 일부도 받지 못했습니다.

(B) 의사와 외과 의사는 환자와 책임 있는 제3자로부터 자신들이 제공한 서비스에 대해 진료비를 납부하지 않겠다는 실질적인 통보를 받았습니.

(4) 의사와 외과 의사는 기금으로부터 자금을 받은 후 현재 회수 노력을 중단했으며 환자로 부터 치료비를 회수하기 위한 앞으로의 노력도 포기합니다.

(5) 진료 제공 후 1년 이내에 진료비 청구를 운영 기관에 제출했습니다.

(d) 진료비 상환에 대한 다른 제한사항에도 불구하고, 운영 기관은 자원기준상대가지수제도 (RBRVS)에 의해 마련된 상대 가치 단위 (RVU)를 사용하여 상환 가능 서비스에 대해 미지급 청구 계정으로부터 합리적이고 일관성 있게 상환하는 상환 방법을 체

법안 67 (계속)

택합니다. 운영 기관이 의사와 외과의사가 제출한 진료비 청구가 여러 개이고 그 금액이 상당히 많아 이를 교부하는 경우 진료비 상환에 사용할 수 있는 총 기금을 초과할 것으로 판단하는 경우, 운영 기관은 각 청구인에 대한 상환 금액을 최고 상환액보다 적은 금액으로 공정하게 비례 배분합니다. 응급 외상 의사 서비스 위원회가 승인하는 경우, 운영 기관은 미지급 응급 치료와 진료를 제공한 의사들에게 보다 공정한 보상을 제공하기 위해 다른 상환 방법을 채택할 수 있습니다. 진료비 청구 제출과 상환의 목적을 위해, 운영 기관은 미국 의학 협회가 출판한 PCPT (Physician's Current Procedural Terminology: 의사의 현재 절차 용어) 현재 버전 또는 1996년 의료보험 편의 및 책임법이 의사 진료비 청구에 적용하도록 요구하는 법을 채택하여 사용합니다.

제3조. 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정

1797.99c. (a) 주 응급 외상실 의사 보험 미가입 계정 자금을 계속하여 주 건강서비스에 책정하고 이 성이 운영합니다. 이 성은 필요한 경우 제1797.98b항 제(c)호에 따라 운영 기관의 역할을 위임받은 카운티에 자금을 이전합니다. 이 자금은 이 장에 따라 계속하여 카운티에 책정하고 카운티가 운영합니다. 운영 기관은 이 장에 따라 자금을 환자가 안정되는 시점까지 미지급 응급 치료와 진료를 제공한 의사와 외과의사 (병원 근무 의사와 외과의사는 제외)에게 진료비를 상환하는데 사용합니다. 회계연도에 관계 없이 자금을 책정하고 계정에서 발생한 모든 이자액은 이 조항에 따라 배분한 계정에 보관합니다.

(b) 의료보험이 없는 환자에게 응급 치료와 진료를 제공하는 의사와 외과의사는 분기에 한번씩 이 계정으로부터 그러한 환자에게 제공한 치료에 대해 진료비를 상환 받을 자격이 있습니다. 그러한 각 환자에 대해 의사와 외과의사는 환자가 치료비를 지불하지 않을 것이라고 믿지 않는 한 환자에게 진료비 청구서를 발송합니다. 의사와 외과의사는 진료를 제공한 날로부터 1년 이내에 운영 기관에 진료비 상환 청구를 제출합니다. 운영 기관인 카운티에서 서비스를 제공한 경우, 의사와 외과의사는 그 카운티에 진료비 청구를 제출하고 건강서비스에는 진료비 청구를 제출할 수 없습니다. 운영 기관은 오프라인과 온라인 진료비 청구를 모두 접수합니다. 진료비 청구는 CMS 1500 양식 또는 1996년 의료보험 편의 및 책임법이 의무화하는 양식을 따릅니다.

(c) 이 장의 목적을 위해, "보험 미가입 환자"란 의사와 외과의사가 신중판의 결과 정부 또는 사립 제 3자 의료보험을 가지고 있지 않은 것으로 판단한 환자를 가리킵니다. 의사와 외과의사가 응급실 또는 외상 센터에서 진료를 제공하도록 보장하기 위해 병원이 의사와 외과의사에 지불한 보수는 제 3자 의료보험으로 간주되지 않습니다.

(d) 자원기준상대가치수가제도 (RBRVS)에 의해 마련된 상대 가치 단위 (RVU)를 사용하여 교부한 상환 금액은 보험 미가입자 환자에게 제공한 서비스와 관련하여 해당 분기 동안 운영 기관이 접수한 진료비 청구 금액을 기준으로 합니다. 매 분기마다 운영 기관은 제출된 서비스의 총 RVU 수를 결정한 후 해당 분기에 접수한 청구에 배정된 계정의 총 자금을 총 RVU 풀에서 의사가 차지하는 퍼센트를 곱한 금액을 청구 제출 의사와 외과의사에게 교부합니다. 응급 외상 의사 서비스 위원회가 승인하는 경우, 운영 기관은 미지급 응급 치료와 진료를 제공한 의사들에게 보다 공정한 보상을 제공하기 위해 다른 상환 방법을 채택할 수 있습니다. 진료비 청구 제출과 상환의 목적을 위해, 운영 기관은 미국 의학 협회가 출판한 PCPT (Physician's Current Procedural Terminology: 의사의 현재 절차 용어) 현재 버전 또는 1996년 의료보험 편의 및 책임법이 의사 진료비 청구에 적용하도록 요구하는 법을 채택하여 사용합니다. 어떠한 의사도 청구한 서비스에 대해 의사가 요청한 총 금액보다 더 많은 금액을 상환받지 않습니다. 운영 기관은 각 분기가 끝난 후 90일 이내에 그러한 상환금을 교부합니다. 계정에 교부되지 않은 자금이 남아 있는 경우, 이는 계정에 보관하여 다음 분기로 이월합니다.

(e) 각 분기가 끝난 후 30일 이내에 의사와 외과의사는 운영 기관에 다음을 제출합니다.

(1) 진료일로부터 1년 이내에 정부 또는 사립 제 3자 의료보험으로부터 진료비를 납부 받은 모든 청구 목록과 보험 미가입 청구 계정으로부터 이 청구에 대해 교부 받은 금액

(2) 보험 미가입 청구 계정으로부터 상환 받은 청구 중 모든 소스로부터 상환 받은 총 금액이 의사가 청구한 금액보다 많았던 청구 목록과 각 청구의 그 초과 금액

그러한 통보를 받은 후, 운영 기관은 의사와 외과의사가 이 계정으로부터 교부 받은 미래 상환금을 (1)에 따라 보고된 청구의 경우 의사가 받았던 금액만큼, (2)에 따라 보고된 청구의 경우 초과 금액만큼 줄입니다. 이 계정으로부터 상환 받은 미래 교부금을 줄이는 대신, 의사와 외과의사는 상기 (1)과 (2)에 언급된 목록과 함께 초과 금액을 계정에 반납합니다. 모든 소스로부터 상환 받은 총 금액이 의사 또는 외과의사가 청구한 금액과 같거나 금액을 초과하는 경우, 보험 미가입 계정으로부터 상환 받은 의사와 외과의사는 환자로부터 추가 상환을 받기 위한 현재 노력을 중단하고 미래 노력을 포기할 것에 동의합니다.

제7항. 응급 외상 병원 서비스 계정 운영

제7.1항. 건강안전법 제2.5편에 제2.6절 (제1797.99h항 이하)이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

제2.6절. 응급 외상 병원 서비스 계정

1797.99h. 이 절에 사용되는 용어의 정의는 다음과 같습니다.

(a) "대손상각비"란 환자의 진료비 납부 거부로 인해 한 회계연도 동안 대상 병원에 발생한 회수 불가능한 계정과 어음의 총액에 대상 병원의 비용 대 수입 비율을 곱한 값을 가리킵니다. 이 총액은 이 법안이 발효된 날 이러한 금액을 추정하는데 일반적으로 사용하는 방법을 사용하여 도출합니다.

(b) "카운티 빈곤 프로그램 비용"이란 카운티가 책임져야 할 빈곤한 환자에게 대상 병원이 한 회계연도 동안 정상 진료 요금으로 제공한 진료비 (달러 금액)에 대상 병원의 비용 대 수입 비율을 곱한 금액을 가리킵니다. 이때 대상 병원은 카운티 병원 혹은 카운티와의 계약에 따라 빈곤한 환자들에게 의료 서비스를 제공하는 비-카운티 병원일 수 있습니다.

(c) "자신 치료 비용"이란 자신의 진료비를 납부할 능력이 없고 이를 대신 책임져 줄 제 3자도 없는 환자에게 제공한 치료에 대해 한 회계연도 동안 대상 병원이 실제로 제작하는 금액에 병원의 비용 대 수입 비율을 곱한 값을 가리킵니다. 이 대손 제작비는 이 법안이 발효된 날 그러한 금액을 결정하는데 일반적으로 사용되는 방법을 사용하여 도출합니다.

(d) "비용 대 수입 비율"이란 가장 최근의 보고 기간 동안의 대상 병원의 운영 비용에서 다른 운영 수입을 제한 금액을 총 환자 수입으로 나누어 도출한 비율을 가리킵니다.

(e) "운영 비용"이란 병원이 환자에 진료를 제공할 때 발생한 총 직접 비용을 가리킵니다. 직접 비용에는 봉급, 임금, 직원 복리후생, 프로페셔널 대금, 공급품, 서비스 구입, 기타 비용 등이 포함되나 이에 국한되지 않습니다.

(f) "기타 운영 수입"이란 환자와 다른 사람에게 제공한 비-환자 진료 서비스로부터 발생한 의료 영업 수입을 가리킵니다.

(g) "총 환자 수입"이란 환자 진료 서비스를 제공한 대가로 정상 요금으로 청구한 총 진료비로 병원 근무의 전문 진료 서비스와 관련된 진료비가 포함됩니다.

(h) "응급실"이란 응급 의학을 제공할 수 있는 면허를 취득한 병원에서 응급 치료를 제공하는 장소를 가리킵니다.

(i) "대상 병원"이란 사회복지 및 공공시설법 제10727항에 규정된 바와 같이 응급실 또는 어린이 병원을 운영할 수 있는 면허를 건강안전법 제1250항에 따라 취득한 병원을 가리킵니다.

법안 67 (계속)

(j) "응급실 만남" 또는 "응급실 방문"이란 응급실에서의 환자의 진단과 치료를 주로 책임지고 환자의 진료에 재량권을 행사하는 의사와 환자간의 직접 접촉을 의미합니다. 환자가 입원환자로 입원하거나 또는 외래환자로 치료 받고 퇴원하는 것에 관계 없이 응급실의 모든 환자를 응급실 만남 또는 방문으로 카운트합니다. 환자가 초진 서비스만을 받는 경우에는 응급실 만남 또는 방문으로 카운트하지 않습니다.

(k) "응급 상황 및 재해 관리 계획"이란 대비 활동, 응답 활동, 복구 활동, 진정 활동 등 응급 상황과 재해에 적절히 대응하기 위해 고안된 계획을 가리킵니다.

(l) "사무국"이란 주 건강 기획 및 개발 사무국을 가리킵니다.

(m) "재해"란 자연 또는 인간이 만든 다음과 같은 이벤트를 가리킵니다. (1) 강한 바람, 회오리 바람, 허리케인, 또는 지진으로 인한 건물과 지상의 심각한 파손과 같이 진료 환경에 혼란을 야기하고 (2) 다음과 같은 이유로 인해 진료와 치료를 방해합니다. (A) 전력, 물, 전화 등을 포함하되 이에 국한되지 않는 공익 서비스의 중단, (B) 인근 지역사회에서의 홍수, 소동, 사고, 응급상황, (3) 병원 이 위치한 지역사회에서의 테러 공격, 건물 붕괴, 비행기 추락 등으로 인한 의료 서비스 수요의 변화 또는 증가

(n) "성"이란 주 건강서비스성을 가리킵니다.

(o) "자금 퍼센트"란 (1) 대상 병원의 병원 치료 퍼센트 (아래의 (s)에 정의됨)에 80의 인수를 곱한 값과 (2) 대상 병원의 노력 퍼센트 (아래 (r)에 정의됨)에 20의 인수를 곱한 값을 더한 값으로 퍼센트로 표현합니다.

(p) "병원 계정"이란 세입 및 조세법 제41135항 제(f)호에 따라 만든 911 기금의 응급 외상 병원 서비스 계정을 가리킵니다.

(q) "911 기금"이란 세입 및 조세법 제41135항에 따라 만든 911 응급 외상 치료 기금을 가리킵니다.

(r) "노력 퍼센트"란 한 대상 병원의 총 자선 치료 비용 + 총 대손상각비 + 카운터 빈곤 프로그램 비용의 총액을 동일 연도 동안 모든 대상 병원들이 건강서비스성에 최종 보고한 총 자선 치료 비용 + 총 대손상각비 + 카운터 빈곤 프로그램 비용의 총액의 퍼센트로 나타낸 것입니다.

(s) "병원 응급 치료 퍼센트"란 한 대상 병원이 건강서비스성에 최종 보고한 가장 최근 연도의 총 응급실 방문 수를 모든 대상 병원들이 최종 보고한 동일 연도의 총 응급실 방문 수의 퍼센트로 나타낸 것입니다. 응급실을 운영하지 않고 다음과 같은 병원의 응급실과의 계약을 통해 18세 이하의 환자에게 응급 치료를 제공하는 어린이 병원의 경우, (1) 어린이 병원의 1,000야드 이내에 위치해 있으며 (2) (A) 오너가 어린이 병원과 같거나 어린이 병원과 함께 통제되거나 (B) 18세 이하의 환자들에게 응급 치료를 제공하도록 어린이 병원과 계약을 맺은 경우, 응급실을 운영하는 병원이 아닌 그러한 환자에게 응급 치료를 제공하는 어린이 병원이 응급 치료 방문에 대해 진료비를 상환 받습니다.

(t) "병원 조직 인가 합동 위원회"란 병원, 홈 케어 기관, 요양 시설, 외래 환자 진료 시설, 임상 연구소, 행동 건강 진료 시설, HMO, PPO 등 미국 내 18,000개의 의료 시설과 프로그램을 평가하고 인가하는 독립적인 비영리 조직을 가리킵니다.

(u) "미접골요법협회"란 병원을 인가하는 접골의사를 대표하는 전국 연합으로 이러한 의사의 병원 인가는 연방 의료 프로그램에의 참여를 가능하게 합니다.

1797.99i.(a) 건강서비스성은 다음 연도에 사용할 각 대상 병원의 자금 퍼센트를 계산하여 이를 매년 9월 30일 이전에 통보합니다.

(b) 이 성은 제1797.99j항에 따라 대상 병원들이 제출하는 정보의 정확성과 완벽성을 검토합니다. 이 성은 대상 병원들이 그러한 정보를 보고하는데 사용할 표준 양식을 만드나 그러한 표준 양식으로 보고하지 않은 대상 병원들의 정보도 접수합니다.

(c) 이 성은 제1797.99j항 제(a)호에 규정된 정보를 제출하는 각 병원에게 매년 4월 30일 이전에 전달된 통신을 통해 병원으로부터 정보를 받았음을 서면으로 통보하고 제1797.99j항에 따라 그러한 해당 병원이 제출한 정보의 정확성, 완벽성, 또는 명확성에 문제가 있음을 통보합니다. 그러한 서면 통보가 대상 병원에 시의 적절하게 전달되지 않은 경우 병원이 제1797.99j항에 따라 보고한 정보는 완벽하고 정확한 것으로 간주합니다. 그러나 제(f)호에 따라 감사를 받게 됩니다.

(d) 성으로부터 자신이 보고한 정보의 정확성, 완벽성, 또는 명확성에 문제가 있다고 통보 받은 병원은 통보일로부터 30일 내에 성에 정정되고 완벽하며 명확하게 읽을 수 있는 정보를 제공합니다. 그러한 정정된 정보나 추가 정보는 성이 제(a)호가 요구하는 계산에 사용되거나 이는 제(f)호에 따라 감사를 받게 됩니다. 대상 병원으로의 판정에 필요하고 위원회가 제(a)호에 규정된 계산을 행하는데 필요한 명확히 읽을 수 있는 정보를 제공하지 않는 병원은 대상 병원으로 간주하지 않습니다.

(e) 성은 주 건강 기획 및 개발 사무국, 다른 주정부 기관, 민간 단체와 계약을 체결하여 대상 병원들이 보고한 정보를 분석하고 이 장에 규정된 병원 자금 배분 계산을 실행하는데 도움을 받을 수 있습니다.

(f) 성은 대상 병원들이 제1797.99i항에 따라 교부 받은 자금의 사용, 응급실 환자 방문 수의 정확성, 대상 병원들이 보고한 기타 정보에 대한 감사를 실시할 수 있습니다 성이 감사 결과 대상 병원이 교부 받은 자금을 부적절하게 사용했다고 판단하거나 대상 병원이 보고한 부정확한 데이터로 인해 대상 병원에 과다 자금을 배분했다고 판단하는 경우, 성은 대상 병원에 배분한 과다 금액 또는 부적절하게 사용한 금액을 회수합니다. 성은 대상 병원이 교부 받아 부적절하게 사용한 자금의 최고 25%를 벌금으로 과하거나 대상 병원이 부적절하게 사용하거나 교부 받은 금액의 두 배까지 벌금을 과할 수 있습니다. 단 이는 그러한 금액이 병원의 태만, 보고 데이터에서의 의도적 불법행위, 또는 이 장에 따라 배분된 금액의 부적절한 사용의 결과로 판정되는 경우에 한하며 이는 최종 관할 법정의 판결을 받아야 합니다. 어떠한 경우라도 병원은 상기 기금의 부적절한 사용과 수령으로 인해 여러 벌금을 부과 당하지는 않습니다.

(g) (1) 면허 취득 병원 오너는 성이 부과하는 벌금에 대해, 어떠한 사유에서건 병원이 대상 병원이 아니라는 성의 결정에 대해, 성의 계산상 또는 인쇄상 오류로 인해 제1797.99i항에 따라 병원에 배분된 자금이 부정확한 것에 대해 항소할 수 있는 권리를 가지고 있습니다. 병원은 이 장에 따라 자금 배분 결정에 사용한 부정확한 데이터의 최종 보고를 차후 정정한다 하더라도 이 장에 따라 교부 받는 자금 규모를 늘리거나 대상 병원으로 재분류될 수 없습니다.

(2) 그러한 항소는 행정 재판실 행정법 판사 앞에서 제기합니다. 심리는 정부조직법 제2부 제3편 제1장 제5절 (제11500항 이하)에 따라 열립니다. 행정법 판사 판결은 서면으로 이루어지며 사실 인정과 법의 결론을 포함하는 최종 판결이 됩니다. 행정법 판사의 판결은 심리가 종료된 후 60일 이내에 이루어지고 판결을 정식으로 제출하고 원고에게 제공하는 즉시 효력을 발휘합니다.

(3) 제(g)호에 규정된 병원의 항소 권리는 기타 법적 또는 형평 법상의 구제책의 추구를 금지하는 것으로 해석되지 않습니다.

(h) 성이 징수한 벌금은 911 기금 내의 병원 계정에 예치하여 제 1797.99i항에 따라 대상 병원에 대해 배분하는 데 사용합니다. 이 자금은 운영비로 사용할 수 없으며 이 계정에서 대상 병원에 교부하는 데 사용할 수 있는 다른 자금의 보조 자금으로 다른 자금을 대체하지 않습니다.

(i) 더 이상 항소할 수 없는 최종 판결에서 병원이 대상 병원으로서의 자격 요건을 갖추지 않은 것으로 부당한 판결을 받았다고 판결되거나 제1797.99i항에 따라 교부 받을 수 있는 금액 보다 적은 금액을 교부 받은 것으로 판결되는 경우, 성은 제1797.99i항에 따라 실시하는 자금의 다음 배분으로부터 해당 병원에 추가 자금을 배분하고 다른 대상 병원에 배분하는 금액을 비례하여 줄입니다.

법안 67 (계속)

1797.99j. (a) 대상 병원으로 지정되기 원하는 각 병원들은 이 법안의 시행일 후 첫 번째 3월 15일로부터 시작하여 매년 3월 15일 이전에 다음과 같은 정보를 성에 제출합니다.

- (1) 전년도에 응급실에서 발생한 응급실 방문 수
- (2) 병원의 전년도 총 자선 치료 비용
- (3) 병원의 전년도 총 대손상각비
- (4) 병원의 전년도 총 카운터 민권 프로그램 비용
- (5) 주 건강서비스성이 발행한 운영 면허 사본 또는 면허 취득 응급실을 운영함을 입증할 만한 문서
- (6) 제1797.99k항 제(a)호 제(2)목에 규정된 응급 치료를 제공하고자 하는 의지 선언

(b) 제출한 데이터에 소아 및 성인 환자를 모두 포함시킵니다. 데이터의 정확성은 병원의 인가된 고위 직원이 서면으로 보증합니다. 성은 확인된 정보 이외의 다른 데이터 또는 정보를 대상 병원이 보고하도록 요구하지 않습니다.

(c) 하나의 종합 공동 가입 선지급 의료 서비스 플랜으로부터 수입의 압도적인 부분을 창출하는 각 병원은 합동 의료 서비스 플랜에 가입하지 않은 환자뿐만 아니라 모든 환자에 대해 이 조항에서 요구하는 정보를 보고합니다.

1797.99k. 대상 병원은 제1797.99i항에 따라 자금을 교부 받을 때 분기마다 다음을 실행합니다.

(1) 응급 상태에 있는 모든 아동 또는 성인들에게 법이 요구하는 응급 진료와 치료를 제공하는 응급실을 병원 역량과 면허 범위 내에서 계속하여 운영합니다.

(2) 테러 행위 또는 기타 재앙의 희생자들에게 자신의 역량내에서 응급 서비스를 제공하고 응급 의료 상태를 갖는 주민들의 필요를 충족시키기 위해 주와 카운티를 지원하겠다는 의지를 표현하는 선언문을 일년에 한번씩 성에 제출합니다.

(3) 응급실 운영을 위해 병원 조직 인가 합동 위원회 또는 미접 골요법협회의 인가를 받거나 다음을 실행합니다.

- (A) 매년 최소한 두 번의 재해 트레이닝 연습에 참가합니다.
- (B) 대량 사상자가 발생한 경우의 초진 절차, 응급 의료 상태와 전염병의 식별, 관리, 보고에 관한 훈련과 정보를 병원 의료 스태프, 간호사, 기술자, 사무 직원들에게 제공합니다.
- (C) 주와 지방 응급 의료 서비스 기관 및 건강 당국과 협력하여 재해 상황 대비 또는 재해 상황에서의 의견 교환 절차를 마련합니다.

(4) 긴급 재해 관리 계획을 작성하거나 유지합니다. 이 계획에는 테러 공격과 기타 재해 희생자를 치료하는 대응 준비가 포함되어 있습니다. 병원은 일반 대중이 이 계획을 검토할 수 있도록 이를 공개합니다.

(5) 각 병원은 매년 이 조항의 준수 여부를 요약하는 서면 보고서를 작성하여 발행합니다.

1797.99l. (a) 병원 계정에 예치된 자금, 그에 발생한 모든 이자액, 투자 수익은 회계연도에 관계없이 주 건강서비스성에 계속하여 책정하고 이 성이 운영합니다. 이 성은 이 절에 규정된 대로 기금을 대상 병원들에게만 배분합니다.

(b) 이 절의 시행일 후 6월 30일부터 시작하여 매 분기마다 성은 제1797.99i항에 따라 성이 결정된 대상 병원의 자금 퍼센트에 상응하는 병원 계정의 잔고를 각 대상 병원에게 배분합니다. 이에도 불구하고,

(1) 상기와 동일한 종합 공동 가입 선지급 의료 서비스 플랜으로부터 수입의 압도적인 부분을 창출하는 모든 병원에 대한 총 연간 배분금은 2500만 달러를 초과하지 않고, 그러한 모든 병원들에 대한 연간 총 배분금을 최대 2500만 달러로 제한해야 하는 경우 성은

그러한 각 병원에 대한 배분금을 분기마다 비례하여 줄입니다. 최대 연간 총 배분금 제한은 매년 첫 번째 두 분기별 배분에 625만 달러 중분으로 성이 적용하나 이 조항이 규정하는 최대 연간 총 배분금에 대한 제한의 어떠한 특정 부분도 그러한 병원에 대한 다른 분기별 배분에는 적용되지 않습니다.

(2) 2006년 1월 1일부터 상기 (1)에 규정된 동일 종합 공동 가입 선지급 의료 서비스 플랜으로부터 수입의 압도적인 부분을 창출하는 모든 병원에 교부하는 최대 총 연간 배분금 한도 (2500만 달러)를 2005년 병원 계정에 예치된 총 금액이 2004년 병원계정에 예치된 총 금액을 기준으로 증가 또는 감소한 퍼센트만큼 연간 상향 또는 하향 조정하고 이에 맞게 분기별 한도도 조정합니다. 그러한 병원들에 대한 최대 연간 총 배분금을 증가 또는 감소시키는 조정은 당시 현재 년도에만 적용됩니다.

(3) 상기 (2)에 규정된 동일 종합 공동 가입 선지급 의료 서비스 플랜으로부터 수입의 압도적인 부분을 창출하는 모든 병원에 교부하는 최대 총 연간 배분금 한도를 조정할 후, 성은 그러한 최대 총 연간 교부금 한도를 동일 종합 공동 가입 선지급 의료 서비스 플랜으로부터 수입의 압도적인 부분을 창출하는 모든 병원들의 2004년 총 자금 퍼센트가 가장 최근 년도의 동일 의료 서비스 플랜과 관련된 모든 병원의 총 자금 퍼센트에 비해 증가 또는 감소한 퍼센트만큼 추가로 상향 또는 하향 조정합니다.

(4) (1)-(3)에 규정된 자금 배분을 조정할 후, 성은 병원 계정에 남아 있는 자금을 동일 종합 공동 가입 선지급 의료 서비스 플랜으로부터 수입의 압도적인 부분을 창출하지 않는 병원들에 그들의 자금 퍼센트를 기준으로 비례하여 배분합니다.

(c) (b)에 따라 자금을 배분하기 이전에, 이 장의 조항들 실행에 소요되는 성의 실제 비용 (정부조직법 제1152항에 규정된 대금으로부터 결과하는 성의 모든 비용을 포함하여)과 세입 및 조세법 제41135항에 규정된 기능을 수행하기 위해 가주 조세형평국이 발생한 비용 퍼센트 (세입 및 조세법 제41135항에 따라 가주 조세형평국이 받는 병원 계정에 예치되어 있는 송금 퍼센트와 동일)를 병원 계정으로부터 회수합니다. 이 항에 따라 모든 운영비로 회수한 총 자금은 이전 분기에 병원 계정에 예치된 총 금액 (제1197.99i항 제(h)호에 따라 징수한 벌금은 포함되지 않음)의 1%를 초과하지 않습니다.

(d) 대상 병원은 이 조항에 따라 교부 받은 자금을 응급 환자에 대한 의료 서비스를 증진하기 위해 사용합니다. 병원이 이 장에 따라 교부 받은 자금을 의료 서비스 계약에 따라 의사와 외과의사의 보수 지불에 사용한 결과 모든 공공 및 민간 소 (병원 포함)로부터 의사와 외과의사가 지불 받은 총 보수가 그들이 청구한 금액을 초과하게 될 수 있는 경우, 병원은 이를 의사와 외과의사 보수 지급에 사용할 수 없습니다.

1797.99f. 성은 정부조직법 제2부 제3편 제1장 제3.5절 (제11340항 이하에 규정된 행정법 조항에 따라 이 장의 조항들을 실행하고 해석하며 구체화하기 위한 규정을 채택하고 공포할 수 있습니다. 성은 준-입법 규칙을 공포하거나 이 절의 조항들과 모순되는 규칙, 가이드라인, 기준, 설명서, 명령, 표준, 정책, 절차, 또는 해석을 채택할 권한을 가지고 있지 않습니다. 이 조항은 성이 정부조직법 제11340.5항을 위반하여 (정부조직법 제11342.600항에 정의된) 규정을 채택할 수 있는 것으로 해석되지 않습니다.

제8항. 기존 자금 보존

제8.1항. 사회복지 및 공공시설법 제16950항은 다음과 같이 개정됩니다.

16950. (a) 제16941항에 따라 각 카운티에 배분되는 자금의 12.2% 또는 한 회계연도에 의사 서비스 계정으로부터 조성된 CHIP 계정의 12.2%는 미지급 의사 서비스에 대한 상환을 지원하거나 상환하기 위해 사용합니다.

법안 67 (계속)

(b) 카운티는 (a)에 따라 조성된 자금의 최고 50%를 제한된 응급치료, 산과, 소아과 서비스를 제공하는 카운티가 소유하지도 운영하지도 않는 시설에서 이러한 서비스를 제공하기 위해 민간 의사와 발효일을 1989년 7월 이후로 지정하여 체결한 새로운 계약의 재원으로 사용할 수 있습니다. 이 계약은 진료비를 납부할 수 없는 환자와 제16952항 제(f)호에 기술된 사립 보험 또는 연방정부가 전체 혹은 일부 재원을 조달하는 프로그램을 통해 진료비를 납부할 수 없는 환자에게 제공한 진료의 일부 혹은 전체 비용을 상환할 수 있습니다. 여기에는 제16955항 제(a)호가 적용됩니다.

(c) (a)에 따라 조성된 자금의 최소 50%는 제16952항에 따라 개설하여 제3.5조(제16951항 이하)에 따라 운영하는 카운티 의사 서비스 계정으로 이전합니다. 이 법안의 다른 조항에도 불구하고, 제(a)호에 따라 조성된 자금의 최소 50%는 세입 및 조세법 제 41135항 제(g)호에 따라 개설하여 건강안전법 제2.5편 제2.5절(제 1797.99a항 이하)에 따라 의사와 외과의사 상환을 위해 배분되는 주 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정에 교부합니다.

제8.2항. 제16950.2항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

16950.2. (a) 2003 법령 제230절 제76항에 따라 책정하여 배분한 금액(2480만 3천 달러)과 동일한 금액을 세입 및 조세법 제 41135항 제(g)호에 따라 개설한 주 응급 외상실 의사 미지급 청구 계정에 이전하고 대변 기입하여 세입 및 조세법 제30122항에 따라 개설한 담배 부과세 기금 내의 다음 계정들로부터 건강안전법 제 2.5편 제2.5절(제1797.99a항 이하)에 규정된 미지급 응급 치료비와 진료비를 상환하는데 사용합니다.

- (1) 담배 부과세 기금 내의 병원 서비스 계정으로부터의 901만 5천 달러
- (2) 담배 부과세 기금 내의 의사 서비스 계정으로부터의 232만 8천 달러
- (3) 담배 부과세 기금 내의 배분되지 않은 계정으로부터의 1346만 달러

(b) 이 법안의 채택 후 첫 번째 회계연도의 6월 30일에 자금을 이전하고 그 후 매년 6월 30일에 자금을 이전합니다.

(c) 이 조의 어떠한 조항도 주의회와 응급 외상실 의사 미지급 계정을 위해 다른 소스로부터 추가 책정하는 것을 금지하지 않습니다.

제8.3항. 제16950.3항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

16950.3. (a) 2003 법령 제157절 4260-111-0001 제(16) 항목에 따라 주 건강서비스성이 배분한 금액(675만 6천 달러)과 동일한 금액을 세입 및 조세법 제 41135항 제(d)호에 따라 개설한 주 계정에 이전하고 대변 기입하여 세입 및 조세법 제30122항에 따라 개설한 담배 부과세 기금 내의 미배분 계정으로부터 건강안전법 제106편 제4장 제7절(제124900항 이하)에 규정된 지역사회 클리닉 미지급 일차 진료비를 상환하는 데 사용합니다.

(b) 이 법안의 채택 후 첫 번째 회계연도의 6월 30일에 자금을 이전하고 그 후 매년 6월 30일에 자금을 이전합니다.

(c) 이 조의 어떠한 조항도 주의회가 세입 및 조세법 제41135항 제(d)호에 따라 개설한 주 계정을 위해 다른 소스로부터 추가 책정하는 것을 금지하지 않습니다.

제8.4항. 사회복지 및 공공시설법 제16951항은 폐지됩니다.

16951. 이 장에 따라 자금을 교부 받는 조건으로 각 카운티는 건강안전법 제1797.98항 제(a)호에 의해 인가된 응급 의료 서비스 기금을 만들어야 합니다. 이 조항은 어떠한 카운티도 형법 제1465항에 의해 인가된 벌금을 부과하도록 요구하는 것으로 해석되지 않습니다.

제8.5항. 사회복지 및 공공시설법 제16952항은 폐지됩니다.

16952. (a) (1) 각 카운티는 응급 의료 서비스 기금 내에 의사 서비스 계정을 개설합니다. 각 카운티는 기금 내의 의사 서비스 계정의 목적을 위해 주의회기 책정한 자금을 이 계정에 예치합니다.

(2) (A) 각 카운티는 회계 회계연도에 발생한 의사 손실이나 회계연도 내 청구서를 발송하게 될 손실을 상환하기 위해 충분한 자금을 저장할 수 있습니다.

(B) 각 카운티는 저장 잡힌 필수 기금 잔액에 대한 합리적인 가격을 제공해야 합니다.

(C) 한 회계연도에 저장 잡은 모든 자금은 제16938항과 제16980항이 요구하는 실제 지출 보고서 제출에 앞서 지출하거나 저장 해제해야 합니다.

(b) 카운티 응급 의료 서비스 기금 내의 의사 서비스 계정에 예치된 기금은 제1797.98항 제(a)호에 규정된 퍼센트 배분으로부터 면제됩니다. 그러나 카운티 의사 서비스 계정의 자금은 카운티 병원 근무의기 제공한 진료 비용을 상환하는데 사용하지 않습니다.

이 법안으로부터 자금을 교부 받은 일차 진료 클리닉에서 의사 서비스를 제공하는 어떠한 의사도 그러한 서비스 제공으로 인해 발생한 어떠한 손실에 대해서도 의사 서비스 계정으로부터 상환받을 수 없습니다.

(c) 카운티 의사 서비스 계정은 각 카운티가 운영합니다. 단 제16800항에 의해 인가된 의학적으로 빈곤한 성인 프로그램을 주기 운영하도록 선택한 카운티는 제16954항에 따라 카운티 의사 서비스 계정을 주기 운영하도록 선택할 수 있습니다.

(d) 이 계정 운영비는 계정의 최고 10%까지 계정으로부터 회수합니다.

(e) 이 조의 목적을 위해, "운영 기관"이란 이 조를 실행하도록 감독 위원회가 지정한 기관 또는 CMSP 카운티가 자신을 대표하여 주가 이 조를 실행하도록 선택하는 경우 성을 가리킵니다.

(f) 카운티 의사 서비스 계정은 진료비를 납부할 수 없는 환자의 시립 보험 또는 연방정부가 전체 혹은 일부 재원을 조달하는 프로그램을 통해 진료비를 납부할 수 없는 환자로 인해 배분 회계연도 동안 제공한 서비스로 인해 발생한 의사 손실을 상환하는데 사용하지 않습니다.

(g) (1) 손실에 대한 상환은 제16952항에 규정된 응급 치료와 제16905.5항과 제16907.5항에 각각 명시된 산과의 소아과 서비스에 제한됩니다.

(2) 다음과 같은 서비스에 상환을 허용하는 것이 이 조항의 의도입니다.

(A) ~~담방 의사가~~ 의학적으로 필요한 것으로 결정한 입원환기와 외래환자 산과 서비스

(B) ~~담방 의사가~~ 의학적으로 필요한 것으로 결정한 입원환기와 외래환자 소아과 서비스

(h) 어떠한 의사도 운영 기관에 제출한 손실의 50% 이상을 상환받을 수 없습니다.

제8.6항. 사회복지 및 공공시설법 제16953항은 폐지됩니다.

16953. (a) 이 장의 목적을 위해, "응급 서비스"란 다음과 같은 의사 서비스를 가리킵니다.

(1) 응급 의료 상황에 대해 기본 또는 종합 응급 서비스를 제공하는 일반 급성 진료 병원

(2) 1990년 1월 1일 이전에 카운티에 의해 응급 환자의 치료와 응급 의료 상황을 위한 의료 보조 스테이션으로 인가된 사이트

(3) 1991-92 회계연도부터 시작하여 그 이후 각 회계연도에 1990년 1월 1일 이전에 응급 의료 상황에 대한 응급 치료를 제공하도록 전국 공인 서비스의 계약을 체결한 시설

법안 67 (계속)

(4) 응급 의료 상황을 위해 건강안전법 제124840항에 규정된 병원의 대기 응급실

(b) 이 장의 목적을 위해, “응급 의료 상황”이란 심각한 통증 등 급성의 심각한 증세를 보이는 의학 상태로 즉각적으로 치료하지 않는 경우 다음과 같은 결과를 초래할 것으로 예상되는 상태를 가리킵니다.

- (1) 환자의 건강을 매우 위태롭게 함
- (2) 신체 기능에 대한 심각한 손상
- (3) 장기 또는 신체 부분에 대한 심각한 장애

(c) 담당 의사 또는 다른 의료 서비스 제공자가 인정한 응급 의료 상황의 치료에 필요한 임원환자의 외래환자 서비스에 대해 상환을 허용하는 것이 이 조항의 의도입니다.

8.7. 사회복지 및 공공시설법 제16953.1항은 폐지됩니다.

16953.1. 이 절의 다른 조항에도 불구하고, 다음 조건을 충족시키는 경우, 병원과 진료비 총액과 회수 방법에 합의한 응급실 의사, 외과 의사, 또는 응급실 의사 그룹은 병원에서 제공한 서비스에 대해 카운터 응급 의료 서비스 기금 내의 의사 서비스 계정으로부터 상환을 받을 수 있습니다.

(a) 서비스는 기본 또는 종합 일반 급성 진료 병원 응급실에서 제공합니다.

(b) 의사의 외과 의사는 병원의 직원이 아닙니다.

(c) 병원이 진료비 총액 청구 및 회수 방법에 관한 합의에 따라 응급실 의사의 외과 의사 또는 응급실 의사 그룹에 보수를 지급하는 것이 환자의 진료비를 책임있는 제 3자가 지불하는 것으로 해석되지 않는 것을 제외하고, 제16955항의 모든 조항들을 충족시킵니다.

(d) 카운터 응급 의료 서비스 기금 내의 의사 서비스 계정으로부터의 상환은 응급실 의사, 외과 의사, 또는 응급실 의사 그룹을 대신해 진료비 청구 및 회수 회사가 책임지고 처리하는 것처럼 병원 또는 병원 대리인이 처리합니다.

(e) 이 조항의 목적을 위해, “진료비 총액 청구 약속”이란 병원이 응급실 의사, 외과 의사, 또는 응급실 의사 그룹을 대신해 진료비 청구 및 회수 대리인으로 행동하며 응급실 의사, 외과 의사, 또는 응급실 의사 그룹에게 모든 환자의 총 진료비 청구 금액의 일정 퍼센트를 지불하는 것을 가리킵니다.

제8.8항. 사회복지 및 공공시설법 제16953.2항은 폐지됩니다.

16953.2. 이 조의 어떠한 조항도 의사가 진료비를 청구하고 회수하기 위해 진료비 청구의 회수 서비스를 제공하는 회사를 고용하는 것을 금지하지 않습니다.

제8.9항. 사회복지 및 공공시설법 제16953.3항은 폐지됩니다.

16953.3. 상환에 대한 다른 제한 사항에도 불구하고, 카운터는 대금 스케줄을 채택하여 상환 가능 서비스에 대해 의사 서비스 계정으로부터 합리적이고 일관성 있게 상환하는 시스템을 구축할 수 있습니다.

제8.10항. 사회복지 및 공공시설법 제16955항은 폐지됩니다.

16955. 의사에 대해 발생한 손실에 대한 상환은 제16952항 제(f)호에 규정된 환자에 제공된 서비스의 다음 조건을 모두 충족시키는 경우로 제한됩니다.

(a) 의사는 치료비를 책임자 줄 제 3자가 있는지를 조사했습니다.

(b) 의사는 진료비 청구서를 발송했습니다.

(c) 다음 중 하나이어야 합니다.

(1) 의사가 진료비 청구서를 환자 또는 책임 있는 제 3자에게 발송한 후 3개월이 지났으며 그 동안 의사는 진료비를 납부 받기 위한 노력을 기울였으나 청구 금액의 일부도 받지 못했습니다.

(2) 의사는 환자의 책임 있는 제 3자로부터 자신이 제공한 서비스에 대해 진료비를 납부하지 않겠다는 실질적인 통보를 받았 습니다.

(d) 의사는 카운터 응급 의료 서비스 기금 내의 카운터 의사 서비스 계정으로부터 지급을 받은 후 현재 회수 노력을 중단했으며 환기로부터 치료비를 회수하기 위한 앞으로의 노력도 포기합니다.

제8.11항. 사회복지 및 공공시설법 제16955.1항은 폐지됩니다.

16955.1. 이 조는 이 조에 따라 상환을 받기 이전에 의사가 환자 또는 책임 있는 제 3자로부터 진료비를 납부 받기 위해 노력하는 것을 금지하거나 진료비의 납부 스케줄을 협상하는 것을 금지하는 것으로 해석되지 않아 이를 위해 적용되지 않습니다.

제8.12항. 사회복지 및 공공시설법 제16956항은 폐지됩니다.

16956 (a) 운영 기관은 이 장에 따라 의사가 제출하는 상환 청구 의 제출 및 처리를 위한 절차의 처리 스케줄을 마련합니다.

(b) 이 조항에 따라 마련된 상환 스케줄은 운영 기관이 정한 기간까지 진료비에 관한 정확하고 완벽한 데이터를 포함하는 청구를 제출한 모든 의사에게 정기적으로 혹은 적어도 연례적으로 계정의 지급을 교부하기 위해 제공됩니다.

(c) 증빙 서류로 입증되지 않는 청구는 운영 기관이 거부할 수 있으며 이 장에 따라 의사에 대해 교부된 상환이 증빙 서류에 의해 입증되지 않는 경우 교부된 지급은 운영 기관에 반납해야 하며 그렇지 않은 경우 의사에 대해 이의 반납을 청구합니다.

(d) 이 장에 따라 부정확하고 증빙 서류에 의해 입증되지 않는 상환 청구를 제출한 의사는 이 장에 따른 미래 청구 상환으로부터 제외될 수 있습니다.

(e) 상환 청구 시 의사는 환자의 이름을 함께 제출하고 운영 기관은 이러한 이름을 비밀에 부쳐 보호합니다.

제8.13항. 사회복지 및 공공시설법 제16957항은 폐지됩니다.

16957. 이 절에 따라 청구를 제출한 의사는 제공한 서비스 기록, 서비스를 제공 받은 자, 운영 기관이 요구할 수 있는 기타 정보를 서비스 제공일로부터 3년 동안 보관하고 보존합니다.

제8.14항. 사회복지 및 공공시설법 제16958항은 폐지됩니다.

16958. 의사가 이 계정으로부터 지급을 상환 받은 후 환자 또는 책임 있는 제 3자로부터 진료비를 납부 받은 경우, 의사는 다음 조 치 중 하나를 취합니다.

(a) 운영 기관에 이를 통보하고 운영 기관은 계정으로부터 의사 청구에 대한 미래 상환을 줄입니다. 1년 이내에 진료비 상환에 대한 다른 청구를 제출하지 않는 경우, 의사는 환자 또는 제 3자로부터 징수한 금액과 동일하니 계정으로부터 교부 받은 금액보다 많지 않은 금액을 계정에 반납합니다.

(b) 진료비 납부를 운영 기관에 통보하고 환자 또는 제 3자로부터 회수한 금액과 동일하니 해당 환자의 진료에 대해 계정으로 부터 받은 상환금보다 많지 않은 금액을 계정에 반납합니다.

제8.15항. 사회복지 및 공공시설법 제16959항은 폐지됩니다.

16959. 응급 의료 서비스 기금 내의 의사 서비스 계정에 예치된 자금에는 건강안전법 제2.5편 제2.5절 (제1797.98a항 이하)이 적용되지 않습니다.

제9항. 기존 자금을 대체하지 않는 새 자금

이 법안에 따라 배분되고 책정된 자금은 기존의 연방 및 주 자금 규모를 보충하는데 사용하며 기존 자금을 대체하는데 사용하지 않습니다.

제10항. 개정안

이 법안은 하원과 상원에서 의사록에 기록된 호명 투표로 4/5 의원들의 찬성으로 통과된 법령에 의해 이 목적의 증진을 위해 주 의회에 의해 개정될 수 있습니다.

법안 67 (계속)

제11항. 시행 일자
이 법안은 주민에 의해 채택되는 즉시 효력을 발휘하나 채택 후 그 해의 1월 1일까지 시행되지 않습니다.

제12항. 분리 조항
이 법안의 조항 또는 그 조항의 일부가 어떠한 사유에서건 무효 또는 위헌인 것으로 간주되는 경우, 나머지 조항들은 이에 영향을 받지 않고 유효한 것으로 간주되고 이를 위해 이 법안의 조항들은 분리 가능합니다. 또한 이 법안의 조항들은 같은 선거에서 주민들이 채택할 수 있는 다른 주민 발의 법안에 추가되고 그와 충돌하지 않는 것으로 의도되었고 이 법안의 조항들은 가능한 경우 그러한 법안들과 충돌을 피하는 방식으로 해석되어야 합니다. 세입 및 조세법 제41135항 제(c)호, 제(d)호, 제(e)호, 제(f)호, 또는 제(g)호에 의해 개설된 계정들로부터의 자금 교부가 항소할 수 없는 최종 사법 조치에 의해 영구적으로 금지 당하거나 무효화되는 경우, 그러한 계정의 자금은 세입 및 조세법 제41135항에 의해 그러한 계

정에 자금이 배분된 것과 같은 근거에 입각하여 911 응급 외상 치료 기금 내의 다른 계정으로 이전됩니다. 이 계정에 남아 있는 자금은 계정 잔고를 10,000 달러 이하로 줄이기 위해 필요한 만큼 여러 번 배분합니다.

제13항. 주 헌법 준수
제13.1항. 캘리포니아 헌법 제XIII조 B에 제14항이 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

제14항. 911 응급외상치료법에 의해 설립된 911 응급 외상 치료 기금의 수입 책정은 각 정부의 "제한을 받는 책정"에 포함되지 않습니다. 수입을 911 응급 외상 치료 기금에 예치하거나 기금으로부터 책정하는 경우, 정부의 책정 제한에 대한 어떠한 조정도 제3항에 따라 요구되지 않습니다. 911 응급외상치료법에 따라 부과된 할증료는 제XVI조 제8항과 제8.5항의 목적을 위한 일반 기금 수입으로 간주되지 않습니다.

법안 68

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제II조 제8항의 규정에 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법, 사업직업법, 정부조직법의 일부 조항을 개정하고 추가합니다. 따라서 삭제하도록 제안된 기존 조항들은 취소선으로 표기하고 추가하도록 제안된 새 조항들은 신규 조항임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표기합니다.

법률안
2004년 도박수입법

제1항. 명칭

이 법안은 "2004년 도박수입법"으로 알려지고 불릴 수 있습니다. 이 법안은 또한 "도박수입법" 또는 "법안"으로 언급될 수 있습니다.

제2항. 확정 및 공포.

캘리포니아 주민들은 이에 다음 사항을 확정하고 이 법안을 법으로 제정하는 목적을 다음과 같이 공포합니다.

(a) 캘리포니아는 지금 수십억 달러의 전례 없는 예산 적자에 직면해 있으며 이로 인해 특히 교육, 경찰 보호, 화재 안전의 재원 조달을 위협받고 있습니다. 캘리포니아 예산 위기의 결과, 주는 세금을 인상하지 않고 수입을 창출할 새로운 방안을 모색해야 합니다. 2000년 3월 제정된 법안 1A로 인해 인디언 카지노 도박이 엄청나게 확대되고 인디언 부족들은 카지노 도박 독점권을 부여 받아 수십억 달러의 수익을 올렸으나 주정부에 세금을 거의 또는 전혀 납부하지 않았습니다. 게다가 지방정부와 지역사회는 적절한 보호를 받지 못해 왔으며 주정부는 부족 카지노 도박에 대한 충분한 규제와 감독을 실행하고 있지 못합니다. 또한 부족 카지노는 환경법, 정치자금법 등 다른 기업에 적용되고 캘리포니아 주민을 보호하기 위해 제정된 주법을 준수하고 있지 않습니다. 도박 부족들은 또한 대규모 카지노를 운영하지 않는 인디언 부족들의 복지를 증진시키기 위한 신탁 기금을 100% 조성하는 데에도 실패했습니다. 일부 인디언 부족들은 자신의 보호 구역 또는 전통적인 땅에서 먼 곳의 땅을 구입하여 전통적인 보호 구역이 아닌 카지노로 사용하고 시도했습니다. 부족들은 정치 기부금으로 1억 2000만 달러 이상을 지출하였으나 기부금 공개 요건의 준수를 거부하고 있습니다.

(b) 캘리포니아는 모든 인디언 도박 부족들이 일부 도박 수익을 자발적으로 주정부와 함께 공유하도록 요구하여 이를 공공 교육, 지방 경찰, 소방 서비스를 지원하고 부족 카지노 도박과 관련된 다른 문제를 해결하는 데 사용해야 합니다. 모든 인디언 도박 부족들이 자발적으로 공유하지 않는 경우, 캘리포니아는 상당한 도박 수입을 주와 함께 공유할 다른 사람들에게 도박 운영권을 허가하여 공공 교육, 지방 경찰, 소방 서비스 지원에 사용할 수 있는 재원을 확보해야 합니다.

(c) 인디언 부족이 게임 장비에서 발생하는 수익의 25%를 도박 수입신탁기금에 납부하고 환경보호, 도박 규제, 캠페인 기부, 기부금 공개에 관한 법 등 주법을 준수하기로 동의하는 경우, 캘리포니아 주에서 게임 장비 운영 독점권을 계속하여 인디언 부족들에게

부여하기 위해 주지사가 인디언 부족들과 모든 기존 협약 개정을 협상하도록 인가해야 합니다.

(d) 기존 협약을 체결한 모든 인디언 부족들이 상기 조건에 동의하지 않는 경우, 도박과 내기가 합법화된 5개의 기존 경마장과 11개의 도박 사업장에게 제한된 수의 게임 장비 운영권을 인가해야 합니다. 단 이의 대가로 경마장과 도박 사업장은 게임 장비 운영에서 발생하는 수익의 33%를 시, 카운티, 교육/경찰/소방 서비스에 사용할 도박수입신탁기금에 납부하고 그러한 게임 장비의 운영과 장소에 관한 엄격한 법적 요구사항을 준수해야 합니다.

(e) 상당한 세금을 납부하는 것 이외에, 게임 장비 운영을 인가 받는 도박 사업장과 경마장 오너들은 도박통제법에 따라 캘리포니아 도박 통제 위원회로부터 면허를 취득해야 합니다. 이 법은 오너들이 정직하며 정량하며 훌륭한 인격의 소유자로 그들의 이전 활동, 평판, 교계관계에 주로부터 면허를 취득하는 데 장애가 되는 어떠한 결함도 없을 것을 요구합니다.

(f) 기존 5개의 경마장과 11개의 도박 사업장에 게임 장비 운영권을 부여하고 이 장치에서 발생하는 수익의 33%를 납부하도록 의무화하는 것은 연간 10억 달러 이상의 수입을 창출할 것으로 추정됩니다. 이 수입은 특히 교육, 경찰 보호, 화재 안전의 자금 조달을 위협하는 캘리포니아 예산 위기를 완화시키고 도박 사업장이 위치한 시와 카운티에 대한 여파를 경감시키는 데 도움이 될 것입니다.

(g) 도박수입법에 따라 이 법안에 의해 조성된 수입이 이 법안에 따라 분배되도록 보장하는 역할을 수행할 도박수입신탁기금이 확립될 것입니다. 이 법안은 또한 공공교육, 법 집행, 화재 보호에 종사하는 개인들로 구성된 평의회를 확립할 것입니다.

(h) 도박수입법은 기존 도박 통제국과 캘리포니아 도박 통제 위원회에 이 법안에 의해 인가된 도박을 규제하도록 자금을 제공할 것입니다.

(i) 도박수입법은 비-도박 인디언 부족들에게 적어도 연간 120만 달러의 보조금 제공을 보장함으로써 이들 부족에 분배되는 자금을 증가시키고 책임 있는 도박 프로그램에 연간 3백만 달러를 제공할 것입니다.

(j) 도박수입법 신탁 기금은 순 수입의 50%를 카운티 교육 위원회에 직접 교부하여 학대 받고 방치된 아동과 가정 위탁 아동을 위한 교육 서비스를 향상시키는 데 사용할 것입니다.

(k) 도박수입법 신탁 기금은 순 수입의 35%를 지방정부에 직접 교부하여 보안관과 경찰을 추가로 고용하는데 사용할 것입니다.

(l) 도박수입법 신탁 기금은 순 수입의 15%를 지방정부에 직접 교부하여 소방관을 추가로 고용하는데 사용할 것입니다.

(m) 이 법에 의해 학대받고 방치된 아동과 가정 위탁 아동의 교육 성과를 향상시키기 위해 카운티 교육 사무국에 교부하는 수입과 경찰 보호와 화재 안전을 위해 지방 정부에 교부하는 수입은 기존 자금을 대체하는 대신 카운티 교육 사무국과 지방정부에 배분되는 자금 규모를 확충합니다.

법안 68 (계속)

(n) 인디언 부족들은 자신의 보호 구역 또는 전통적인 인디언 땅에서 멀리 떨어진 곳의 땅을 구입하여 전통적인 보호 구역이 아닌 카지노로 사용하려고 시도했습니다. 이 새롭게 구입한 땅에서의 도박 운영은 주변 지역사회에 유해한 영향을 끼칠 것입니다. 그리하여 도박수입법은 인디언 부족들이 새로 또는 최근 구입한 땅에서 도박 사업장을 운영하는 것을 금지합니다.

(o) 비-인디언 도박의 확대를 적절히 제한하기 위해, 이 법안에 의해 인가된 비-인디언 도박은 알라메다, 로스앤젤레스, 오렌지, 산마티오 카운티에 위치한 5개의 기존 경마장과 로스앤젤레스, 샌디에고, 콘트라코스타, 산마티오 카운티에 위치한 11개의 기존 도박 사업장으로 제한될 것입니다. 이 법안이 제정될 당시 존재하는 도박 사업장 이외에 새로운 도박 사업장이 생기는 것을 방지하기 위해, 2007년 만기되는 새로운 도박 면허 발행에 대한 현행 계약을 영구화할 것입니다. 그러한 계약의 목적은 도박의 확산을 제어하는 것입니다.

(p) 인디언 도박의 확대는 인디언 부족과 지방정부간의 갈등을 초래했습니다. 일부의 경우, 부족들은 지방의 우려사항과 여파를 해결하기 위한 충분한 조치를 취하지 않았습니다. 그리하여 이 법안은 모두 부족이 카운티/시정부와 신의 협상을 실행하여 지역사회 영향을 해결하고 완화시킬 것을 요구하는 기존 협약에 대한 개정을 주지사가 협상하도록 인가할 것입니다.

(q) 인디언 카지노에 대한 법적 관할권을 명확히하기 위해, 주 법정이 이 법안, 협약, 또는 부족 카지노와 관련하여 발생하는 형사 또는 민사 소송에 대한 관할권을 가져야 합니다. 그리하여 이 법안은 모든 부족이 그러한 분쟁의 관할권을 주 법정에 부여할 것을 요구하는 모든 기존 협약 개정을 주지사가 협상하도록 인가할 것입니다.

(r) 인디언 부족들은 1억 2천만 달러 이상의 도박 수입을 캘리포니아에서의 캠페인 기부와 정치 활동에 지출했습니다. 그러나 일부 인디언 부족들은 자신들이 주권 국가이기에 정치 기부와 보고에 관한 캘리포니아 법과 규칙을 준수하지 않아도 된다고 주장합니다. 이 부족들의 정치 활동 관련 지출은 캘리포니아에서의 도박 활동으로 인해 가능하기에, 이 법안은 모든 부족들이 캘리포니아 정치개혁법의 준수를 요구하는 모든 기존 협약의 개정을 주지사가 협상하도록 인가할 것입니다.

(s) 이 법안의 일부 조항들은 인디언 부족이 슬롯 머신에 대한 독점권을 유지하기 위해 충족시켜야 할 조건에 영향을 미칠지라도, 부족 혹은 비-부족 도박에서 수입을 회수하건, 인디언 도박에 관한 법정 판결에 관계없이, 연방법의 개정에 상관없이, 또는 이 법안을 지원시키거나 폐기하기 위해 인디언 부족들 또는 다른 사람이 제기하는 도전 또는 노력에 상관없이, 이 법안을 통해 즉시 수입을 창출하여 캘리포니아의 현재 재정 위기 해결을 돕는 것이 유권자들의 명확한 의도입니다. 그리하여 기존 협약을 체결한 모든 인디언 부족들이 게임 장비에서 발생하는 수입의 25%를 주와 공유하는데 동의하지 않거나 이 법에 규정된 기한 내에 이 법에 명시된 부족 도박에 관한 다른 조건들에 동의하지 않는 경우, 면허 취득 도박 사업장과 인가된 경마장이 제한된 수의 게임 장비를 운영하도록 즉시 허가하고 그러한 장치에서 발생하는 수입의 33%를 시, 카운티, 도박수입신탁기금에 납부하게 하는 것이 유권자들의 명확한 의도입니다.

제3항. 캘리포니아 헌법 제IV조 제19항은 다음과 같이 개정됩니다.

제19항. (a) 주의회는 복권을 인가할 수 있는 권한을 가지고 있지 않으며 주에서의 복권 판매를 금지합니다.

(b) 주의회는 경마, 경마 대회, 내기에 대한 규제를 제공할 수 있습니다.

(c) 제(a)호에도 불구하고, 주의회는 법에 의해 자선 목적을 위해 시와 카운티가 빙고 게임을 제공하도록 허가할 수 있습니다.

(d) 제(a)호에도 불구하고, 캘리포니아 주 복권 사업장이 허가되었습니다.

(e) 주의회는 현재 네바다와 뉴저지 주에서 운영 중인 유형의 카지노를 인가할 권한이 없으며 이를 금지합니다.

(f) 제(a)호, 제(e)호 및 주법의 다른 조항에도 불구하고, 연방법에 따라 캘리포니아의 인디언 땅에서 연방 정부가 인정한 인디언 부족들이 슬롯 머신 게임 장비를 운영하고 복권 게임, बैंकिंग, 퍼센트 카드 게임을 제공할 수 있도록 주지사가 협상을 통해 협약을 체결하도록 인가하며 그 결과는 주의회의 승인을 받아야 합니다. 따라서, 슬롯 머신 게임 장비, 복권 게임, बैंकिंग과 퍼센트 카드 게임이 이 협약에 따라 부족 땅에서 제공하고 운영할 것을 허가합니다.

(g) 제(a)호에도 불구하고, 주의회는 주의회에 의해 정의된 민간, 비영리, 자격을 갖춘 조직이 자신 또는 다른 민간, 비영리, 자격을 갖춘 조직의 유용한 자선 활동을 지원하는 재원 조달 방식으로 복권을 판매하도록 허가할 수 있습니다. 단 이는 (1) 복권 판매에서 발생한 총 수입의 90%는 적어도 캘리포니아의 유용한 또는 자선 목적에 직접 기부하고 (2) 복권 판매 운영과 관련하여 보수를 받는 자는 복권 판매를 운영하는 민간 비영리 조직의 직원이어야 한다는 조건을 충족시키는 경우에 한합니다. 하원과 상원의 2/3 의원들이 동의하고 주지사가 서명한 법령에 의해, 주의회는 유용한 또는 자선 목적에 배정하기 위해 이 조항에 의해 요구되는 총 수입 %를 개정할 수 있습니다.

(h) 제(e)호, 제(f)호 및 주법의 다른 조항에도 불구하고, 주지사는 이와 같은 호 규정들에 따라 모든 인디언 부족들과 협상하여 기존 협약을 개정하도록 인가됩니다. "기존 협약"이란 2004년 도박수입법의 발효일 이전에 주와 인디언 부족간에 체결한 도박 협약을 가리킵니다. 이러한 호에 따라 개정된 모든 협약에는 다음의 조건들과 요건들이 포함됩니다.

(1) 인디언 부족은 자신이 운영하거나 타인을 시켜 운영하는 게임 장비에서 발생하는 순 이익의 25%를 도박수입신탁기금에 납부할 것에 동의합니다. 이러한 납입금은 매월 납부하고 월말로부터 30일 이내에 납부해야 합니다. "순 이익"이란 인디언 부족 또는 부족을 대표하여 운영하는 모든 게임 장비의 내기 수입에서 플레이어 또는 공동 출자자에 지급한 상금을 뺀 금액으로 영업 또는 기타 비용 이전의 금액입니다. 수익의 납부는 연방정부가 개정된 협약을 승인하자마자 시작됩니다.

(2) 인디언 부족은 자신이 혹은 자신을 대표하여 운영하는 모든 게임 장비의 순 이익을 도박 통제국에 보고할 것에 동의합니다. 순 이익의 규모는 매월 보고하고 월말로부터 30일 이내에 보고해야 하며 요청하는 경우 대중에게 공개합니다.

(3) 인디언 부족은 순 이익에 대한 정확한 보고와 도박수입신탁기금에 대한 성실한 납부를 보장하기 위해 캘리포니아 도박 통제 위원회가 인정한 독립 공인회계사가 실시하는 연례 감사 비용을 지불할 것에 동의합니다. 요청하는 경우, 감사 보고서를 대중에게 공개합니다.

(4) 인디언 부족은 캘리포니아 정치개혁법을 준수할 것에 동의합니다.

(5) 인디언 부족은 카지노 시설이 캘리포니아 환경법을 준수할 것에 동의합니다.

(6) 인디언 부족은 주의 협약 작성 후 합리적인 시간 내에 인디언 땅이 위치해 있고 클래스 III 도박이 열리는 시 또는 카운티와 선의 협상을 개시하여 지방 도박 관련 영향을 완화시킬 것에 동의합니다. 주 법정은 합의 실패 또는 합의 시행과 관련하여 발생하는 모든 분쟁을 해결하는 독점적 관할권을 갖습니다.

(7) 인디언 부족은 도박통제법의 모든 조항을 준수할 것에 동의하고 캘리포니아 도박 통제 위원회와 도박 통제국의 관할권에 속함에 동의합니다.

(8) 인디언 부족은 도박수입법, 협약, 또는 부족 카지노 사업장에서 발생한 행동 사건으로부터 또는 관련하여 발생하는 형사 또는 민사 소송에 대해 주 법정이 독점적 관할권을 가짐에 동의합니다.

이와 같은 호에 따른 주의 권한과 인디언 부족과 카지노에 대한 주법의 적용은 부족의 동의로 인디언 부족과의 합에 도달할 수 있는 연방법하의 주의 최대한의 권리와 권한과 일치하는 것으로 해석됩니다. 이러한 호의 어떠한 조항도 기존 협약을 체결한 부족이 기존 협약 개정에 동의하도록 요구하지 않습니다. 2004년 도박수입법의 어떠한 조항도 공공법 280 (18 U.S.C. 1162항)에 규정된 주의 민사 또는 형사 관할권을 포기하거나 제약하지 않고 주는 어떠한 협약에서도 그러한 관할권을 포기할 수 없습니다.

법안 68 (계속)

(i) 제(a)호, 제(e)호 및 주법 또는 지방법의 다른 조항에도 불구하고 제(h)호에 규정된 바와 같이 인디언 부족과의 모든 기존 협약에 대한 개정을 체결하여 2004년 도박수입법의 발효일로부터 90일 이내에 내무성 장관에게 제출하지 않는 경우, 인가된 도박 사업장 오너들과 인가된 경마장 오너들은 그 후 즉시 최고 30,000대의 게임 장비를 운영하도록 허가됩니다. 부족 독점이 불법으로 판결되는 경우, 개정된 협약이 인디언도박규제법에 따라 승인되지 않거나 승인된 것으로 간주되지 않는 경우, 또는 주, 연방정부, 또는 법정에 의해 제(h)호가 무효화되거나 그렇지 않은 경우 효력을 발휘했을 날로부터 90일 이상 지연되는 경우, 인가된 도박 사업장 오너들과 인가된 경마장 오너들은 그 후 즉시 이 조항에 따라 인가된 게임 장비를 운영하도록 허가됩니다. 이 법안의 목적을 위해, "인가된 도박 사업장"이란 도박통제법에 따라 2003년 9월 1일 현재 14개 이상의 도박 테이블을 운영하도록 허가된 로스앤젤레스, 샌디에고, 콘트라코스타, 또는 샌마티오 카운티 소재 사이트를 가리키며, 단 2003년 9월 1일 이후 인디언 부족 또는 인디언에 실제로 팔려진 사이트는 예외입니다. 2004년 도박수입법의 목적을 위해, "인가된 경마장"이란 경마법에 따라 2002년에 50일 이상의 낮 또는 밤 경마를 개최하도록 허가된 순혈종경마협회 또는 쿼터경마 협회가 경마를 개최하는 알라메다, 로스앤젤레스, 오렌지, 또는 산마티오 카운티 소재 사이트를 가리킵니다. 2004년 도박수입법의 목적을 위해, "사이트"란 2003년 9월 1일 현재 인가된 경마장 또는 인가된 도박 시설이 위치한 부동산을 가리키며 사이트에 붙어 있는 부동산도 포함됩니다. 이 게임 장비의 운영에는 다음 조항들이 적용됩니다.

(1) 납입금.

(A) 인가된 도박 사업장과 인가된 경마장 오너들은 그들이 운영하는 게임 장비에서 발생한 순 이익의 30%를 이 조항에 따라 설립된 도박수입신탁기금에 납부합니다. 이러한 납입금은 매월 납부하고 월말로부터 30일 이내에 납부해야 합니다. "순 이익"이란 2004년 도박수입법에 따라 운영되는 게임 장비의 내기 수입에서 플레이어 또는 공동 출자자에게 지급한 상금을 뺀 금액으로 영업 또는 기타 비용 이전의 금액입니다.

(B) 인가된 도박 사업장과 인가된 경마장 오너들은 자신이 또는 자신을 대신하여 운영하는 모든 게임 장비의 순 이익을 도박 통제국에 보고합니다. 순 이익의 규모는 매월 보고 하고 월말로부터 30일 이내에 보고해야 하며 요청하는 경우 대중에게 공개합니다.

(C) 인가된 도박 사업장과 인가된 경마장 오너들은 순 이익에 대한 정확한 보고와 도박수입신탁기금에 대한 성실한 납부를 보장하기 위해 캘리포니아 도박 통제 위원회가 인정한 독립 공인회계사가 실시하는 연례 감사 비용을 지불합니다. 요청하는 경우, 감사 보고서를 대중에게 공개합니다.

(D) 인가된 도박 사업장과 인가된 경마장 오너들은 자신이 운영하는 게임 장비에서 발생한 순 이익의 2%를 사업장이 위치한 시에 납부합니다. 인가된 도박 사업장 또는 인가된 경마장이 도시 경계내에 위치해 있지 않은 경우, 2004년 도박수입법이 부과하는 납입금은 사업장이 위치한 카운티에 납부합니다. 이러한 납입금은 매월 납부하고 월말로부터 30일 이내에 납부해야 합니다.

(E) 인가된 도박 사업장과 인가된 경마장 오너들은 자신이 운영하는 게임 장비에서 발생한 순 이익의 1%를 사업장이 위치한 카운티에 납부합니다. 이러한 납입금은 매월 납부하고 월말로부터 30일 이내에 납부해야 합니다.

(2) 인가된 게임 장비 수와 운영 장소

(A) 인가된 경마장과 인가된 도박 사업장 오너들은 총 30,000대의 게임 장비를 운영하도록 허가되며 이러한 게임 장비는 다음과 같이 배정됩니다.

(i) 인가된 경마장의 경우,

각 인가된 경마장에 3,000대의 게임 장비를 배정합니다. 도박수입신탁기금을 위한 가능한 한 최대 수입을 창출하기 위해, 인가된 경마장 오너가 어떠한 사유에서건 2004년 도박수입법에 의해 인

가된 게임 장비 운영권의 보유를 중단하거나 잃게 되는 경우, 이 인가된 경마장에 배정된 게임 장비는 남은 인가된 경마장들에 동등하게 재 배정됩니다. 3,000대 제한 조항에도 불구하고, 인가된 경마장 오너들은 하나 이상의 게임 장비를 소유하고 운영할 수 있는 자신의 권리를 다른 인가된 경마장 또는 인가된 도박 사업장에 이 전, 판매, 인가, 또는 양도할 수 있습니다. 그러나 어떠한 경우라도 한 인가된 경마장에서 운영하도록 인가된 총 게임 장비 수는 3,800대를 초과할 수 없습니다. 이 조항에 따라 재배정, 이전, 판매, 인가, 양도되는 게임 장비의 오너들은 사업직업법 19609항에 의해 요구되는 분배를 실시해야 합니다.

(ii) 인가된 도박 사업장의 경우,

(I) 2003년 9월 1일 현재 100대 이상의 도박 테이블을 운영하도록 인가된 로스앤젤레스 카운티 소재 인가된 도박 사업장들은 각각 1,700대의 게임 장비를 운영하도록 허가되며, 2003년 9월 1일 현재 1499대의 도박 테이블을 운영하도록 인가된 로스앤젤레스 카운티 소재 인가된 도박 사업장들은 각각 1,000대의 게임 장비를 운영하도록 허가됩니다. 또한 모든 다른 인가된 도박 사업장들은 각각 800대의 게임 장비를 운영하도록 허가됩니다.

(II) 이 조항 하에서 인가된 도박 사업장이 아닌 면허 취득 도박 사업장들은 2003년 9월 1일 현재 도박통제법에 따라 인가된 각 테이블 당 4대의 게임 장비, 또는 최고 2,000대의 게임 장비를 허가 받습니다. 이러한 면허 취득 도박 사업장은 자신의 도박 사업장에서 게임 장비를 운영할 수 없으나 그러한 게임 장비를 소유하고 운영할 수 있는 권리를 인가된 도박 사업장에 이전, 판매, 또는 양도할 수 있습니다.

(III) 도박수입신탁기금을 위한 가능한 한 최대 수입을 창출하기 위해, (I)에 기술된 인가된 도박 사업장 오너가 어떠한 사유에서건 2004년 도박수입법에 의해 인가된 게임 장비 운영권의 보유를 중단하거나 잃게 되는 경우, 이 게임 장비들은 (I)에 규정된 배정에 따라 인가된 도박 사업장으로 비례하여 이전하거나 배당합니다. (I)가 부과하는 보유할 수 있는 게임 장비 수에 대한 제한에도 불구하고, 인가된 도박 사업장들은 하나 이상의 게임 장비를 소유하고 운영할 수 있는 자신의 권리를 다른 인가된 도박 사업장 또는 인가된 경마장에게 이전, 판매, 인가, 또는 양도할 수 있습니다. 그러나 어떠한 경우라도 한 인가된 도박 사업장에서 운영하도록 인가된 총 게임 장비 수는 1,900대를 초과할 수 없습니다.

(IV) (ii)에 규정된 게임 장비 배정 수가 15,000대를 초과하는 경우, (II)에 따라 인가된 게임 장비 수를 비례적으로 감소시켜 모든 인가된 도박 사업장에 배정된 총 게임 장비 수를 15,000대 이하로 줄입니다.

(B) 인가된 경마장 오너들은 적용 가능한 법 조항들에 따라 경마 대회를 다른 사이트로 이전할 수 있습니다. 이때 이전하는 사이트는 인가된 경마장 혹은 경마 영업을 중단한 경마장일 수 있습니다. 그러나 경마 대회를 다른 사이트로 이전하는 경우, 그들이 운영하도록 인가된 게임 장비는 인가된 경마장 또는 인가된 도박 사업장에서만 운영할 수 있습니다.

(C) 도박수입신탁기금을 위한 가능한 한 최대 수입을 창출하기 위해, 각각의 사업장이 같은 도시에 위치한 인가된 경마장 오너/운영자와 인가된 도박 사업장 오너/운영자는 각자의 시설에서 영업할 수 있는 게임 장비의 최대 수에 합의할 수 있으며, 이러한 합의는 캘리포니아 도박 통제 위원회의 승인을 받아야 합니다. 이 위원회는 그러한 합의가 캘리포니아 주의 규제된 도박에 유익한지의 여부에 근거하여 합의의 승인 여부를 결정합니다. 캘리포니아 도박 통제 위원회가 승인한 그러한 합의의 유효 기간은 3년을 초과할 수 없습니다.

(3) 인가 정지.

본 호에서 부과하는 납입금을 만기일로부터 30일 이내에 납부하지 않는 경우, 캘리포니아 도박 통제 위원회는 본 호에 따라 게임 장비를 운영하고 게임 장비에 대한 권리를 이전, 판매, 또는 양도할 수 있는 권리의 인가를 정지시킬 수 있습니다.

법안 68 (계속)

(4) 추가 비용, 세금, 부과금에 대한 금지.

2004년 도박수입법에 따라 부과하는 납입금은 주, 시, 또는 카운티가 인가된 경마장, 인가된 도박 사업장, 그들의 고객, 게임 장비, 고용주, 또는 공급업체에 직접 또는 간접적으로 청구 또는 부과할 수 있는 소득세, 수입세, 개인 재산세 등을 포함하되 이에 국한되지 않는 모든 기타 비용, 세금, 또는 징수금을 대신합니다. 단 경마와 통제된 카드/마작 게임에 적용되거나 판매세, 사용세, 소득세, 기업세, 또는 부동산세 등 상업적 활동에 일반적으로 적용되는 2003년 9월 1일 이전에 발효되고 부과된 비용, 세금, 또는 징수금은 예외입니다. 2004년 도박수입법에 의해 인가된 도박 시설의 물리적 확장 또는 게임 장비 운영의 확대는 요금, 세금, 또는 징수금과 관련된 지방 조례하에서 도박 운영의 확대로 간주되지 않습니다.

(5) 면허.

인가된 도박 사업장 오너들과 인가된 경마장 오너들은 도박통제법에 따라 캘리포니아 도박 통제 위원회에 의해 영업을 허가받게 됩니다.

(6) 다른 법.

2004년 도박수입법은 이 법안에서 인가된 게임 장비의 운송, 제조, 운영, 판매, 리스, 보관, 소유권, 허가, 정비, 또는 사용에 관한 법을 포함하되 이에 국한되지 않는 게임 장비와 관련된 주, 시, 또는 카운티법의 모순되는 조항들에 우선합니다. 도박수입신탁기금을 위한 가능한 한 최대 수입을 창출하기 위해, 2004년 도박수입법에 따라 인가된 게임 장비의 운영에는 현재 존재하거나 제정 후 존재하게 될 주 또는 지방법의 금지 조항이 적용되지 않습니다.

(j) 도박수입신탁기금.

(1) 이에 제(h)호와 제(i)호의 요구사항에 따라 모든 납입금을 납부받는 도박수입신탁기금을 주 재무성에 설립합니다.

(2) 이에 도박수입신탁기금을 운영할 평의원회를 설립합니다. 평의원회는 주지사가 임명하는 5명의 멤버로 구성됩니다. 5명의 멤버 중 두 명은 공교육에, 한 명은 법 집행에, 한 명은 화재 보호에 종사하고, 나머지 한 명은 공인 회계사입니다. 각 멤버들은 미국 시민이자 캘리포니아 주민입니다. 5명의 멤버 중 3명 이상이 동일 정당 멤버이어서는 안됩니다. 처음 임명된 멤버 중 두 명은 2년의 임기로, 두 명은 3년의 임기로, 나머지 한 명은 4년의 임기로 임명됩니다. 초대 임기 후 각 멤버의 임기는 4년입니다. 주지사는 멤버들을 임명하고 그 중 한 멤버를 초대 의원장으로 지명합니다. 초대 의원은 자신의 임기 기간 동안 의원장직을 수행합니다. 그 후 의원은 평의원회가 선출합니다. 초대 멤버들은 2004년 도박수입법의 시행일로부터 3개월 이내에 임명합니다. 평의원회는 도박수입신탁기금 으로부터의 모든 자금 이전을 승인합니다. 평의원회는 공인회계사의 독립 회사를 참여시켜 도박수입신탁기금의 모든 계정들과 거래 내역에 대해 연례 감사를 실시합니다.

(3) 도박수입신탁기금의 자금은 다음과 같이 분배됩니다.

(A) 2004년 도박수입법에 따라 행정 업무를 실행하는 운영비와 2004년 도박수입법 조항들에 따라 서비스를 제공하는 주 성 또는 기관에 상환하기 위해 연간 1% 미만의 자금을 도박 통제국과 캘리포니아 도박 통제 위원회에 배분합니다.

(B) 정부조직법에 규정된 바와 같이 비도박 부족이 인디언 도박 수입 공유 신탁 기금으로부터 연간 120만 달러를 지급 받도록 보장해 주기 위해 충분한 자금을 배분합니다. "비도박 부족"이란 350대 이하의 게임 장비를 운영하는 연방 정부가 인정한 인디언 부족을 가리킵니다.

(C) 평의원회가 연간 3백만 달러를 책임 있는 도박 프로그램에 배분합니다.

(D) (A), (B), (C)에 따라 자금을 배분한 후 남은 자금은 다음과 같이 배분합니다.

(i) 학대받고 방치된 아동과 가장 취약 아동에 대한 서비스 제공을 위해 카운티 교육 사무국에 50% 배분 이 자금은 전년도 주의

총 아동 학대 보고 건수 중 각 카운티가 차지하는 비율에 비례하여 각 카운티의 교육 사무국에 배분하고 학대받고 방치된 아동과 가정 위탁 아동의 교육 성과를 향상시키는데 사용합니다. 각 카운티 교육 사무국은 이 자금을 카운티 아동 보호 서비스 기관에 배분하여 이 서비스를 제공합니다. 각 카운티 아동 보호 서비스 기관에 교부된 자금은 다음 목적에 사용됩니다.

(I) 카운티 아동 보호 서비스 사회복지사를 학교에 상근

(II) 전문 스태프들이 학대받고 방치된 아동과 가정 위탁 아동의 교육 성과를 향상시키는데 필요한 서비스를 제공할 충분한 시간을 가질 수 있도록 업무량을 적절한 수준으로 유지

(III) 학기 중 전학을 최소화하기 위해 가정 위탁 아동에 서비스 제공

(IV) 가정 위탁 아동의 교육 성취도에 영향을 미치는 소년 법정판사가 내린 법정 명령을 책임지고 실행할 소년 법정 직원 고용

각 카운티 아동 보호 서비스 기관은 학생 성적, 학생 등록수, 학교 안정화, 표준 테스트에서 각 성적 레벨에 속하는 학생 퍼센트로 측정된 성취도 등 주법과 연방법에 규정된 모든 책임 기준에 의해 평가 받습니다. 각 카운티 아동 보호 서비스 기관은 아동 보호 서비스 시스템 내의 아동에 서비스를 제공하기 위해 이 조항에 따라 교부 받은 금액과 동일한 금액을 연방정부로부터 교부 받은 카운티 역량을 극대화하는 방식으로 이 조항에 따라 교부된 자금을 사용합니다.

(ii) 35%의 자금은 보안관과 경찰관을 추가로 고용하기 위해 두당 기준으로 지방정부에 배분

(iii) 15%의 자금은 추가 소방관을 고용하기 위해 두당 기준으로 지방정부에 배분

(k) 주지사는 25 U.S.C. 2719(b)(1)(A)에 따라 새로 구입한 땅에서의 부족 카지노 영업에 승낙, 동의, 또는 찬성하지 않습니다. 또한 25 U.S.C. 2710 (d)에 따라 주정부가 체결하는 협약은 2003년 9월 1일 이전에 인디언 부족들의 혜택을 위해 연방정부가 실제로 맡긴 인디언 땅에서의 클래스 III 도박에 관한 협약입니다.

제4항. 사업직업법에 제19609항이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

19609. (a) 이 장에 달리 정의된 경우를 제외하고, 이 장에 사용된 용어는 2004년 도박수입법 (이하 "법안")에 정의된 의미와 동일한 의미를 갖습니다.

(b) 2002년에 순혈종 경마 대회가 열렸던 인가된 경마장의 오너들이 또는 오너들을 대신하여 운영하는 모든 게임 장비에서 발생한 순 이익의 0.75%는 순혈종 인센티브 어워드와 해당 공식 등록 기관에 분배하고 그 후에는 캘리포니아경마법에 규정된 대로 분배합니다.

(c) 2002년에 순혈종 경마 대회가 열렸던 인가된 경마장의 오너들이 또는 오너들을 대신하여 운영하는 모든 게임 장비에서 발생한 순 이익의 1.5%는 인가된 경마장이 아닌 순혈종 인센티브 협회들과 경마 페어들에 전년도에 이들이 창출한 수수료에 비례하여 분배합니다. 이 법안의 발효일 현재 인가된 경마장의 임차인은 이 장의 목적을 위해 인가된 경마장으로 간주하지 않습니다.

(d) 2002년에 순혈종 경마 대회가 열렸던 인가된 경마장의 오너들이 또는 오너들을 대신하여 운영하는 모든 게임 장비에서 발생한 순 이익의 17.75%는 순 이익 공동 출자금으로 조성하여 본 조의 규정에 따라 순혈종 말의 상급 형태로 분배합니다.

(I) 공동 출자한 순 이익은 캘리포니아 주 전체의 순혈종 경마 협회들과 경마 페어들에 배당금과 특별 이벤트 이외의 순혈종 경마의 상금을 일일 평균 기준으로 균등화 시키는 방식으로 분배합니다.

전술에도 불구하고 순 이익 공동 출자금은 순혈종 경마 협회들과 경마 페어들이 심야 경마, 현상 경마, 특별 이벤트간의 기존 비율을 유지할 수 있도록 순혈종 경마 상금을 보조하는 용도로 배분할 수 있습니다.

법안 68 (계속)

순 이익 공동 출자금 납부에서 기인하는 순혈종 경마 협회들과 경마 페어들의 현상 경마 총 상금의 인상은 모든 순혈종 경마 협회들과 순혈종 기수를 대표하여 순혈종 상금 협약을 협상하는 조직이 서명한 협약에 따라 결정합니다.

(2) 제(1)목의 규정들에도 불구하고, 순 이익 공동 출자금으로부터 순혈종 경마 협회들과 경마 페어들에 분배할 수 있는 자금은 현상 경마와 특별 이벤트를 제외한 순혈종 경마의 일일 평균 상금이 중부와 남부 지역의 순혈종 경마 협회들이 개최하는 경마의 평균 일일 상금 퍼센트와 동일하게 하는 방식으로 분배합니다. 중부와 남부 지역 경마의 평균 일일 상금 퍼센트는 다음과 같습니다.

- (A) 북부 지역의 순혈종 경마 협회의 경우 90%
- (B) 중부 지역의 경마 페어의 경우 65%
- (C) 홈볼트 카운티 페어를 제외한 북부 지역의 경마 페어의 경우 50%
- (D) 홈볼트 카운티 페어의 경우 7.5%

(3) 이 호의 규정들과는 반대로, 순혈종 경마 협회들과 경마 페어들 간의 상금 배분은 캘리포니아 경마 위원회가 승인하는 경우 모든 순혈종 경마 협회들과 기수를 대표하여 순혈종 상금 협약을 협상하는 조직이 서명한 협약에 따라 변경할 수 있습니다.

(4) 캘리포니아 경마 위원회는 이 호의 규정들에 따른 순 수익 공동 출자금 분배를 감독합니다.

(e) 2002년에 쿼터 경마 대회가 열렸던 인가된 경마장의 오너들이 또는 오너들을 대신하여 운영하는 모든 게임 장비에서 발생한 순 이익의 18.5%는 쿼터 경마 협회가 개최하는 경마 상금을 보조하는 용도로 배분합니다.

(f) 제(e)호에 기술된 인가된 경마장 오너들이 또는 오너들을 대신하여 운영하는 모든 게임 장비에서 발생한 순 이익의 1.4%는 일년에 적어도 150일의 주간 또는 야간 마차 경주를 California Exposition and State Fair에서 개최하는 마차 경주 협회가 개최한 마차 경주 상금을 보조하는 데 교부합니다. 또한 그러한 순 이익의 0.1%는 이 호에 기술된 마차 경주 협회에 교부합니다.

제5항. 사업직업법에 제19805.5항이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

19805.5. 이 절과 2004년 도박수입법에 사용되는 “게임 장비”란 주법에 따른 슬롯 머신 또는 인디언도박규제법에 따른 클래스 III 장치를 가리키며 포함합니다. 도박수입법에 따라 게임 장비를 운영하도록 인가된 부족, 법인, 또는 개인의 게임 장비 운영은 주법에 따른 통제된 도박에 해당합니다.

제6항. 사업직업법 제19863항은 다음과 같이 개정됩니다.

19863. 상장된 경마 협회, 적격 경마 협회, 또는 그들의 소유권 승계자들은 하나의 도박 도박사업장만을 운영하도록 허가되고 그 도박 도박 사업장은 2002년에 그 법인의 경마장이 위치했던 동일 사업장 사이트에 위치합니다.

제7항. 사업직업법에 제19985항이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

19985. (a) 이 조항에 명시된 경우를 제외하고, 규제를 제정하고 해당 법을 집행하며 신원 조사를 실시하고 인가와 취업 허가를 발행하는 도박 통제국과 위원회의 관할권과 권한을 포함하되 이에 국한되지 않는 도박통제법이 도박 사업장에 적용되는 것처럼 도박수입법에 규정된 인가된 경마장, 그 경마장에서 게임 장비 운영자, 그 소유권 승계자에게 적용됩니다.

(b) 인가된 경마장에서 근무하는 직원이 오너, 주주, 파트너, 주요 요직의 직원이 아니며 통제된 도박과 관련된 업무를 실행하지 않는 경우, 이 절에 따라 취업 허가를 받을 필요가 없습니다.

제8항. 사업직업법 제19962항은 다음과 같이 개정됩니다.

19962. (a) 이 장의 발효일 이후부터, 정부 기관도 1996년 1월 1일 이전에 경계 내에 합법적 도박을 인가하지 않은 카운티, 시 또는 시와 카운티의 유권자들도 합법적 도박을 인가하지 않습니다.

(b) 1996년 1월 1일 현재 발효 중에 있던 조례 중 시 경계 내에서의 합법적 도박을 인가하는 어떠한 조례도 1996년 1월 1일 인가된 범위 이상으로 그 관할권에서의 도박을 확대하기 위해 개정할 수 없습니다.

(c) 이 조항은 2010년 1월 1일까지 시행되고 그 후 폐지됩니다. 2004년 도박수입법이 인가하는 도박을 금지하지 않습니다.

제9항. 사업직업법 제19963항은 다음과 같이 개정됩니다.

19963. (a) 19962항 또는 이 절의 조항이 부과하는 도박 확대에 대한 기타 다른 제한사항 이외에, 2004년 도박수입법에 규정된 경우를 제외하고, 위원회는 1999년 12월 31일 현재 운영을 인가받지 않은 도박 사업자에게 도박 면허를 발행할 수 발행하지 않습니다. 단 그 사업장 운영에 관한 신청을 2000년 9월 1일 이전에 도박 통제국에 제출한 경우는 예외입니다.

(b) 이 조항은 2010년 1월 1일까지 유효하고 그 후 폐지됩니다. 단 2010년 1월 1일 이전에 제정된 후속 법령이 이 날짜를 삭제 또는 연장하는 경우는 예외입니다.

제10항. 사업직업법 제19817항은 다음과 같이 개정됩니다.

19817. 위원회는 도박 정책 고문 위원회를 설립하고 10명의 위원을 임명합니다. 이 위원회는 동일수의 통제된 도박 면허 보유자 대표, 도박수입법에 따라 인가된 경마장, 도박 부족 대표, 일반 대중들로 구성됩니다. 위원장은 때때로 위원회를 소집하여 통제된 도박 규제 정책, 기타 도박 관련 문제 등에 대해 논의합니다. 이 자문 위원회가 작성한 도박 정책에 관한 권고안은 위원회에 제출하고 위원회는 이 권고안을 자신의 임무 또는 기능 수행에 어떠한 구속력을 갖지 않은 자문의 견으로 간주합니다. 자문 위원회는 연도 도박에 관해 위원회에 자문을 제공할 수 없습니다.

제11항. 정부조직법에 제12012.6항이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

12012.6. (a) 정부조직법 제12012.25항, 제12012.5항, 다른 조항에도 불구하고, 주지사는 캘리포니아 주 인디언 땅에서 클래스 III 도박을 인가하기 위한 목적으로 1988년 연방 인디언도박규제법 (18 U.S.C. 1166-1168항, 25 U.S.C. 2701항 이하 참조)에 따라 캘리포니아 주에 위치한 연방이 인정한 인디언 부족들과 주를 대표하여 주-부족 도박 협약의 협상과 작성을 책임지도록 지명된 주 관료입니다. 이 항의 어떠한 규정도 이 항의 발효일 이전에 부족주 도박 협약을 협상하고 작성한 주지사 권한이 존재했음을 부인하도록 해석되지 않습니다.

(b) 미국법 제25부 제2710항 제(d)호 제(8)목에 따라 주지사는 작성한 부족-주 협약을 국무성 장관에게 제출하고 국무성 장관은 내무성 장관의 검토와 승인을 위해 이를 내무성 장관에게 제출합니다.

제12항. 정부조직법 제12012.75항은 다음과 같이 개정됩니다.

12012.75. 이에 주 재무성에 “인디언 도박수입 공유 신탁 기금”이라는 특별 기금을 설립하여 부족주 도박 협약 조항에 따라 기금에 납부되는 게임 장비 인가비로부터의 자금을 수령하고 예치하며 비협약 부족들에 분배하기 위해 도박수입신탁기금으로부터 받은 자금을 예치합니다. 인디언 도박수입 공유 신탁 기금의 자금은 주의회가 세출 승인하는 경우 캘리포니아 도박 통제 위원회에 교부하여 도박수입법에 규정된 배분 계획 및 부족주 도박 협약에 따라 비협약 부족들에게 분배하는 데 사용합니다.

제13항. 캘리포니아 헌법 제XVI조에 제8.3항이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

제8.3항. (a) 2004년 도박수입법에 따라 책정되는 자금은 제8항 제(b)호의 제(2)와 (3)목에 사용된 “XIII B조에 따라 책정된 일반 기금 수입으로부터 학교와 지역사회 대학에 배분하는 총 금액”의 일부로 간주되지 않습니다.

(b) 2004년 도박수입법에 따라 납부된 납입금으로부터 조성된 수입은 제8항 제(b)호 제(1)목에 사용된 “XIII B조에 따라 책정할 수 있는 일반 기금 수입”으로 간주되지 않습니다. 또한 이 수입은 제8항의 제(b)호 제(3)목과 제8항의 제(e)호에 사용된 “1인당 일반 기금 수입” 계산에 포함되지 않습니다.

법안 68 (계속)

제14항. 캘리포니아 헌법 XIII B조에 제14항이 추가되며 그 내용은 다음과 같습니다.

제14항. (a) 이 조의 목적을 위해, “세수”에는 2004년 도박수입법에 따라 조성된 수입이 포함되지 않습니다.

(b) 이 조의 목적을 위해, 2004년 도박수입법에 의해 설립된 도박수입신탁기금으로부터의 수입 지출 책정은 각 정부의 “제한을 받는 책정”에 포함되지 않습니다.

제15항. 개정안

이 법안의 조항들은 주의회 상원과 하원 2/3 위원들의 투표로만 개정할 수 있습니다. 이 법안에 대한 모든 법령 개정은 이 법안을 더욱 촉진하기 위한 것으로 법안의 목적과 일치해야 합니다.

제16항. 다른 주민투표 안건과의 일관성

이 법안의 조항들은 도박을 인가하는 캘리포니아 헌법을 개정하는 동일 주민투표에 포함된 다른 주민 발의 법안과 상충되지 않습니다. 이 법안과 도박을 허용하는 캘리포니아 헌법 조항을 개정하는 다른 법안이 동일 선거에서 채택되는 경우, 법령은 각 법령 조항들을 가능한 최대도 조율하여 두 법안의 모든 조치를 발효시킵니다.

제17항. 추가 자금

도박수입신탁기금의 어떠한 자금도 아동 보호, 가정 위탁 서비스, 보안관, 경찰, 소방관의 재원을 제공하는 연방, 주, 또는 지방 자금을 대체하는 데 사용하지 않습니다. 대신 이러한 자금은 아동 보

호 서비스, 학대받고 방치된 아동과 가정 위탁 아동의 교육 성과를 향상시키는 가정 위탁 서비스, 보안관, 경찰, 소방관의 추가 고용을 위해 배분된 연방, 주, 또는 지방 자금의 규모를 확충하는데 배타적으로 사용합니다.

제18항. 사법 절차

이 법안 제3항 또는 그 일부의 해석, 적용, 유효성에 대해 문제가 제기되고 이에 대해 선고 또는 금지 명령 구제를 추구하거나 또는 이례적인 공문서로 구제를 추구하는 경우, 법정은 어떠한 임시 가처분 명령, 예비 또는 영구적인 금지명령, 영구적인 명령/서류 이송 명령/금지 공문서, 또는 금지, 유예, 기타 법안의 시행을 방해할 수 있는 조건부 또는 영구적 명령을 판결하지 않습니다. 단 이러한 구제에 의해 대중의 이해가 손상되지 않을 것이며 그러한 명령이 15일 이상 효력을 발휘하지 않을 것이라는 분명하고 명백한 증거에 근거하여 법정이 판결을 내리는 경우는 예외입니다. 법정은 이 법안의 일부를 금지할 수 없으며 단 문제가 제기된 특정 조항은 예외입니다.

제19항. 분리 조항

이 법안의 한 조항 또는 사람/상황에 대한 조항의 적용이 무효화되거나 위헌으로 판정되는 경우, 이는 무효/위헌 조항 또는 적용 없이 효력을 발휘할 수 있는 이 법안의 다른 조항 또는 적용에 영향을 미치지 않으며 이를 위해 이 법안의 각 조항들은 분리 가능 합니다.

법안 69

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제 II조 제8항의 규정에 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 정부조직법의 한 항을 개정하며 형법의 일부 항을 개정, 폐지 및 추가합니다. 따라서 삭제될 현행 규정은 취소선으로 표시하며 추가될 신설 규정은 새로운 규정임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

법률안

제 I 항. 명칭

(a) 본 법안은 DNA 지문, 미해결 범죄 및 결백성 보호법이라 칭합니다.

제 II 항. 확정 및 공포

캘리포니아 주민은 이에 다음과 같이 확정하여 공포합니다.

(a) 우리의 지역 공동체는 범죄로부터 우리 자신을 보호하는 데 상당한 관심을 가지고 있습니다.

(b) 정확하고 신속한 신원 확인, 구금, 체포, 범죄자 유죄 선고 및 부당하게 의심을 받거나 기소된 사람에 대한 면죄를 위해 사용할 수 있는 최신 과학기술을 법집행관 및 기관에 제공할 필요가 있습니다.

(c) 법집행자는 DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램을 사용하여 범죄를 해결하고 범인을 체포하며 부당하게 의심을 받거나 기소된 자의 면죄 및 신원 확인을 위해 가능한 한 많은 수사 사례와 DNA 수집조건에 부합되는 수사 대상자의 DNA 프로파일 및 증거 표본을 신속하게 비교함으로써 미해결 범죄를 현저히 줄이고 연쇄 범죄를 중단시킬 수 있어야 합니다.

(d) DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램을 주 전역에 걸쳐 확대시키는 것은,

(1) 캘리포니아 주에 효과적인 범죄 해결 대책을 완성하고 실종자 및 신원불명자에 대한 확인을 도우며 부당하게 의심을 받거나 기소된 자를 면죄해 줄 수 있는 가장 합리적이며 확실한 방법입니다.

(2) 대부분의 강력범들이 비강력 범죄로 인한 전과를 가지고 있으며, DNA 데이터베이스 또는 데이터뱅크가 강력범죄로만 국한되어 있는 경우, 대부분의 맹목적중(cold hits: 아무런 정황증거도 없는 상황에서 DNA 증거만 가지고 범인을 찾아내는 경우)과 범죄 수사의 연결고리를 잡는 데 실패한다는 사실을 알아낸 다른 주와 같이 효과적으로 범죄를 해결할 수 있는 가장 합리적이며 확실한 방법입니다.

(3) 연쇄 범죄자의 신원을 확인, 체포하고 과거에 저지른 범죄에 대하여 유죄를 선고하며 공공 안전을 위태롭게 하며 삶을 유린하는 범죄를 차후에 저지르지 못하도록 맹목적중 및 범죄 수사의 연결고리의 수를 신속하고 현저하게 증가시키는 가장 합리적이며 확실한 방법입니다.

(4) 캘리포니아 주의 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램이 전국 DNA 종합지표 시스템(CODIS)과 완전하게 호환되며, 이 시스템의 중요한 부분이라는 것을 보증할 수 있는 가장 합리적이며 확실한 방법입니다.

(e) 캘리포니아 주는 범죄자들의 정확한 신원 확인에 대하여 상당한 관심을 가지고 있으며, 중범죄에 대한 형사 소송절차 초기 단계에서의 DNA 검사는 범인이 신원을 감추는 것을 막아 죄 없는 사람들을 대상으로 많은 시간과 비용을 소비하는 수사를 진행하는 것을 방지해줍니다.

(f) 캘리포니아 주는 범죄자들의 정확한 신원 확인에 대하여 상당한 관심을 가지고 있으며, 본 절에 명시되어 있는 신원확인에 대한 일정한 목적을 위해 수집조건에 부합되는 범죄자가 범유전자(DNA) 표본을 제공하기를 기대하는 것은 정당한 것입니다.

(g) DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램을 주 전역에 걸쳐 확대하는 것은 부당하게 의심을 받거나 기소된 자들이 지역사회에서 그들의 위치를 재확인시킬 수 있도록 그들의 신속한 면죄를 보증할 수 있는 가장 합리적이며 확실한 방법입니다. 또한, 데이터베이스 및 데이터뱅크 용으로 수집된 표본의 소유자는 데이터베이스 및 데이터뱅크에 있는 자신의 프로파일의 삭제를 요청할 수 있어야 합니다.

법안 69 (계속)

제III 항. DNA 및 법정 신원확인용 데이터베이스 및 데이터 뱅크법

제 1 항. 형법 제295항이 다음과 같이 개정되었습니다.

295. (a) 본 절은 개정된 바와 같이 1998 DNA 및 법정 신원확인용 데이터베이스 데이터베이스 및 데이터 뱅크법이라 칭합니다.

(b) 주의회는 캘리포니아 주민은 다음의 모든 사항을 제안한다는 것을 판결 선언합니다.

(1) 디옥시리보핵산(DNA) 및 법정 신원확인 분석은 신원 확인 및 ~~성범죄자 및 강력범들 범죄자들을~~ 기소하고 죄 없는 사람들을 면죄시키는 데 유용한 법집행 수단입니다.

(2) 본 절의 목적을 발전시키기 위해 제296항 제(a)호에 명시되어 있는 중범죄 및 경범죄에 대하여 청소년을 포함한 모든 사람으로부터 DNA 및 법정 신원확인 데이터뱅크 데이터 뱅크 표본을 요구하는 것이 주의회 캘리포니아 주민의 의도입니다.

(3) 기존의 법을 명확히 하고 ~~법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램~~ 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터 뱅크 프로그램을 사용할 수 있도록 하기 위해 캘리포니아 주의 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크 데이터 뱅크를 정의하고 지배하는 이 법을 제정할 필요가 있습니다.

(c) DNA 및 법정 신원확인 데이터뱅크 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램 S의 목적은 연방, 주 및 지역 형법 및 캘리포니아 주 내외에 있는 법집행기관이 성범죄 및 기타 강력 범죄자들을 신속하고 정확하게 탐지 및 기소하고 이와 같은 범죄의 피의자로 수사를 받고 있는 자들을 차단하며 특히 납치된 아동들과 같은 실종자 및 신원불명자들의 신원을 확인할 수 있도록 보조하는 것입니다.

(d) 지문 수집과 같이, 본 절에 따른 DNA 표본 수집은 범죄자의 정확한 신원확인을 보조하기 위한 행정적 요건입니다.

(e) 법무부에서 요청하지 않는 한, 본 절에 의해 수집조건에 부합되는 자로부터 DNA 분석을 위해 수집하는 생물학적 표본은 구강내 세포(구강점막세포 채집 표본)를 수집하는 것으로 제한되어 있습니다.

(f) 법무부의 재량으로, 특정 수사에 혈액 표본이 필요하다거나 정확한 법정 DNA 프로파일의 입수하는 데 법무부에 그와 같은 표본이 도움이 될 것이라는 결정을 내리는 경우, 제 296항 제(a)호에 의해 수집조건에 부합되는 자의 혈액 표본을 제 298항에 명시되어 있는 절차에 따라 법무부 DNA 연구소는 연방, 주 또는 지역 법집행 기관을 통해 입수할 수 있습니다.

(g) 법무부는 DNA 연구소를 통해, 캘리포니아 주의 DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램의 행정관리 및 전국의 주 및 지역 법정 DNA 연구소에 의해 제출된 DNA 기록의 저장 및 교환을 허용하는 미연방 수사국(FBI)의 DNA 종합지표 시스템(CODIS)과 같은 전국 또는 세계적 DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램에 대한 주의 참여에 관한 FBI와의 연락에 대하여 책임을 져야 합니다.

(h) 법무부는 본 절에 명시되어 있는 사항을 시행하는 데 대한 책임을 져야 합니다.

(1) 법무부 DNA 연구소, 감화부, 감화 위원회 및 비행청소년 교육청(Youth Authority)은 본 절에 명시되어 있는 사항을 시행하고 본 절의 의도 및 목적을 실행하며, 수집 조건에 부합되는 ~~범죄자~~ 자로부터 적시에, 체포, 유죄 판결이나 진술 또는 유죄 선고, 불항쟁이나 정식질환으로 인한 무죄 판결이 내려진 후 가능한 한 빨리, 또는 본 절에 열거되어 있는 미수죄를 포함한 수집 조건에 부합되는 범죄를 범함으로써 인하여 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법 제 602항에 따라 ~~법원의 보호 판결을 받은~~ 판결을 받은 청소년 사건에서 결정된 모든 판결이 내려지는 대로, 또는 수집조건에 부합되는 범죄자가 자가 필요한 표본, 샘플 또는 지문을 제공하지 않았을 경우, 본 절의 요구사항에 따라 데이터뱅크 데이터 뱅크 혈액 표본, 타액 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 및 장문(掌紋)이 수집되었는가를 보증하기 위해 필요에 따라 정책 및 규정을 채택< 제정해야 합니다. 할 수 있습니다. 본 절에 명시되어 있는 사항을 시행하기 위해 어떤 정책이나 규정을 채택하기 전에 감화부, 감화 위원회 및 비행청소년 교육청은 법무부 DNA 연구소 책임자

본 절에 명시되어 있는 사항을 시행하기 위해 정책 및 규정을 채택 법무부 DNA 연구소 책임자의 조언을 구하고 그와 협의상의해야 합니다.

(2) 본 절의 특이성을 고려할 때, 제 298.1항 제(c)호에 명시되어 있는 사항을 제외하고, 본 절에 명시되어 있는 사항을 시행하려는 목적으로 법무부 및 법무부 소속 DNA 연구소, 감화부, 비행청소년 교육청 또는 감화 위원회에 의해 채택된 모든 행정적 공시, 통지, 규정, 정책, 절차 또는 지침은 정부조직법 제2부, 제3편, 제 1장의 행정절차법, 제 3.5절(제 11340항 이하), 제 4절(제 11370항 이하), 제 4.5절(제 11400항 이하) 및 제 5절(제 11500항 이하)의 규정의 지배를 받지 않습니다.

(3) 감화부, 감화 위원회 및 비행청소년 교육청은 본 절에 대한 모든 정책 및 규정에 관한 사본을 법무부 DNA 연구소 책임자에게 제출해야 하며 정기적으로 분기마다 본 절에 명시되어 있는 사항에 대한 준수 상태를 갱신하여 알려주는 서면 보고서를 제출해야 합니다.

(4) 법무부 DNA 연구소는 이 목을 추가한 법률을 채택한 후 해당 연도의 4월 1일 또는 그 이전에, 그리고 그 후부터는 분기별로 대중이 볼 수 있도록 법무부 웹사이트에 전자적으로 발행될 분기별 보고서 제출해야 합니다. 분기별 보고서에는 입수된 총 표본의 수, 감화부에서 입수된 총 표본의 수 및 보고기간 동안 CODIS 데이터베이스에 업로드된 총 프로파일의 수가 나와 있어야 합니다. 각 분기별 보고서에는 국가 DNA 검색 시스템에 보고된 대로 법무부 DNA 연구소 데이터 뱅크에 포함된 사람, 사건 증거, 웹사이트 방문 수 그리고 도움을 준 수사에 대한 프로파일의 총, 연도별 및 분기별 수가 나와 있어야 합니다. 분기별 보고서는 연구소의 승인 및 CODIS에 대한 참여 상태도 확인해야 하며 (k)호에 따라 수집, 확대 및 지분된 자금의 회계사항을 포함해야 합니다.

(5) 감화부는 이 목을 추가한 법률을 채택한 후 해당 연도의 4월 1일 또는 그 이전에, 그리고 그 후부터는 분기별로 대중이 볼 수 있도록 감화부 웹사이트에 전자적으로 발행될 분기별 보고서를 제출해야 합니다. 분기별 보고서에는 주립 교도소, 수용소, 커뮤니티 형무소 및 수감자용 커뮤니티 치료교육 시설과 같은 기타 시설을 포함한 주립 교도소 시설에 수감되어 있는 총 수감자의 수가 나와 있어야 합니다. 각 분기별 보고서에는 본 절에 따른 표본, 샘플 및 지문을 제공하지 않은 수감자의 총 수, 연도별 및 분기별 수와 수집후 30일 이내에 법무부 DNA 연구소에 보내지지 않은 표본, 샘플, 지문의 수도 나와 있어야 합니다.

(i) (1) 본 절에서 요구하는 표본, 샘플 및 지문이 사설 커뮤니티 교도소 시설을 포함한 카운티 교도소 또는 기타 카운티 감금 시설에서 수집되는 경우, 카운티 교도소 또는 기타 감금 시설의 카운티 보안관 또는 수석 행정관이 다음 사항을 보증하는 데 책임을 져야 합니다.

(A) 필요한 표본, 샘플 및 지문은 수집조건에 부합되는 범죄자 자를 체포하거나 유죄 판결이나 선고가 내려진 후 즉시 또는 해당 시설에서의 수감 절차나 수용 또는 접수 절차 중에 또는 그 후 즉시 수집됩니다.

(B) 필요한 표본, 샘플 및 지문은 수집조건에 부합되는 범죄자가 해당 시설에 표본, 샘플 및 지문 제공을 목적으로 보고를 한 후, 행정적 실행이 가능해지는 대로 즉시 수집됩니다.

(C) 본 절에 따라 수집된 표본, 샘플 및 지문은 법무부 정책에 따라 즉시 법무부에 보내집니다.

(2) 본 절에서 요구하는 표본, 샘플, 지문은 법무부가 승인한 수집키트를 제 298 항 제(b)호에 명시되어 있는 필요 조건 및 절차에 따라 사용하는 사람이 수집해야 합니다.

(3) 모든 카운티는 본 절에 따른 표본, 샘플 및 지문 수집에 대한 상황을 결정하는 법무부 정책에 나와있는 조건 및 제한을 전제로 표본, 샘플 및 지문 입수에 드는 비용을 상환받을 것입니다.

(j) 예심법정은 본 절에 명시되어 있는 사항을 촉진하기 위해 제 1203.1c항, 제1203.1e항, 또는 제1203.1m항에 따라 결정된 비용의 일부에 표본, 샘플 및 지문 입수 비용의 합당한 부분이 포함되도록 명령을 내릴 수 있으며, 본 호에 따라 수집된 자금이 제 290.3항 (b) 호, (2)부에 의해 마련된 법무부 DNA 검사 자금이 예치되도록 명령을 내릴 수 있습니다.

법안 69 (계속)

~~(g)~~ (k)본 절에 명시되어 있는 사항을 시행하기 위해 주 의회에서 승인한 모든 자금은 카운티에 상환하기 위해 (j)호에 따라 결정된 자금 또는 비용을 포함하여 제 290.3항 제(b)호 (2)목에 의해 마련된 법무부 DNA 검사 자금이 예치되어야 합니다.

~~(h)~~ (l) 법무부 DNA 연구소는 Jan Bashinski DNA 연구소라 칭합니다.

제 2항. 형법 제295.1항이 다음과 같이 개정되었습니다.

295.1. (a) 법무부는 신원확인만을 목적으로 하여 본 절에 따라 DNA 분석 및 기타 법정 신원확인 분석을 시행해야 합니다.

(b) 법무부 범죄자 신원확인 및 정보국은 본 절에 따라 신원확인만을 목적으로 하여 장문에 대한 검사를 시행해야 합니다.

(c) 법무부 DNA 연구소는 수집된 혈액 표본과 ~~타액~~ 구강점막 세포 채집 표본 및 기타 생물학적 샘플의 저장소로 사용되어야 하며 표본 및 샘플을 분석하고 다음과 관련된 DNA 법정 신원확인 프로파일 및 기록을 저장, 축적, 연관, 비교, 유지 및 사용해야 합니다.

- (1) 법정 케이스 워크 및 알려지지 않은 법적 사항
- (2) 범죄 현장 또는 범죄 수사에서 알려진 증거가 되는 표본 및 샘플
- (3) 실종자 또는 신원불명자
- (4) 본 절에 따라 표본, 샘플 및 지문을 제공해야 하는 ~~범죄자~~ 자
- (5) 합법적으로 입수된 샘플

~~(5)~~ (6) 교육, 연구, 인구 통계분석, 품질보증 또는 품질관리에 사용되는 소비자 미상의 DNA 기록

(d) 법무부 DNA 연구소의 전산화된 데이터 백업 및 데이터베이스에는 본 절에 명시되어 있는 사항을 시행하는 데 필요한 파일이 포함되어야 합니다.

(e) 본 항의 어떤 사항도 표본이나 샘플을 품질 관리 또는 다른 목적을 위해 법무부가 표본이나 샘플을 요청하는 사람에게 제공하도록 요구하는 것으로 해석되어서는 안됩니다.

(f) 주 DNA 데이터베이스 및 데이터 백업 프로그램을 위해 샘플, 표본 또는 프로파일을 제출하는 데는 검색 기능 및 국가 DNA 검색 시스템(NDIS) 기준에 대한 준수성을 보장하기 위해 법무부에서 요구하는 정보가 포함되어야 합니다.

제3항. 형법 제296항이 다음과 같이 개정되었습니다.

296. (a) 다음에 해당되는 사람은 법정행 신원확인 분석을 위해 본 절에 따라 구강점막세포 채집 표본, 오른쪽 엄지 손가락 지문, 각 손의 장문 및 모든 혈액 표본 또는 기타 생물학적 샘플을 제공해야 합니다.

~~(a)~~ (1) 청소년을 포함하여 중범죄 다음에 나오는 범죄로 인해 유죄 선고를 받았거나 유죄를 시인하였거나 불항쟁 답변을 하였거나 다음에 나오는 범죄 정신질환의 이유로 중범죄에 대하여 무죄 판결을 받은 모든 사람, 또는 중범죄를 범하여 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법 제 602항에 따라 판결을 받은 모든 청소년. ~~은 언도된 형이나 판결에 관계없이 2 개의 혈액 표본, 1개의 타액 샘플, 양쪽 손 오른쪽 엄지 손가락 지문, 각 손의 장문을 법정행 신원확인 분석을 위해 제공하여야 합니다.~~

~~(A) 모든 중범죄 또는 제 290항에 명시되어 있는 모든 중범죄에 대한 미수 행위 또는 제 290항에 따라 캘리포니아 주에 성범죄자로 등록해야 하는 의무를 부과하는 모든 중범죄.~~

~~(B) 제187, 190, 190.05항을 위반하는 살인 행위 또는 형법 제1장, 제8부, 제1절(제 187항 이하)에 명시되어 있는 모든 등급의 살인 행위 또는 살인 미수 행위.~~

~~(C) 제192항을 위반하는 고의적 살인 또는 이에 대한 미수 행위.~~

~~(D) 제273.5항을 위반하는 배우자 학대죄.~~

~~(E) 제260항을 위반하는 이성에 대한 성적 강제 폭행.~~

~~(F) 제217.1, 220, 241.1, 243, 243.1, 243.3, 243.4, 243.7, 244, 245, 245.2, 245.3 또는 245.5항을 위반하는 폭행 또는 구타에 의한 중범죄.~~

~~(G) 제207항 또는 제208, 209, 209.5 또는 210항을 포함하여 (a) (c)호를 위반하는 납치 행위 또는 이에 대한 미수 행위.~~

~~(H) 제203항을 위반하는 상해죄 또는 제205항을 위반하는 가중 상해죄 또는 이 중 하나에 대한 미수 행위.~~

~~(I) 제206항을 위반하는 고문 행위 또는 이에 대한 미수 행위.~~

~~(J) 제 460항 제(a)호에 정의되어 있는 기택침입 강도죄 또는 이에 대한 미수 행위.~~

~~(K) 제212.5항 제(a) 또는 (b)호에 정의되어 있는 강도죄 또는 이중 허니에 대한 미수 행위.~~

~~(L) 제451항 제(a) 또는 (b)호에 정의되어 있는 방화죄 또는 이중 허니에 대한 미수 행위.~~

~~(M) 제215항을 위반하는 자동차 강도행위(carjacking) 또는 이에 대한 미수 행위.~~

~~(N) 제11418 또는 11419항을 위반하는 테러 행위 또는 제 11418.5항을 위반하는 중범죄 또는 이중 허니에 대한 미수 행위.~~

(2) 다음에 나오는 중범죄로 체포된 모든 성인

(A) 제 290항에 명시되어 있는 모든 중범죄 또는 제 290항에 명시되어 있는 중범죄에 대한 미수 행위 또는 제 290항에 따라 캘리포니아 주에 성범죄자로 등록해야 하는 의무를 부과하는 모든 중범죄.

(B) 살인이나 고의적 살인 또는 살인이나 고의적 살인에 대한 미수 행위.

(C) 본 목을 추가한 법률을 제정 한 후 다섯 번째 해의 1월 1을 시작으로 개정된 바와 같이 중범죄로 체포된 모든 성인.

~~(2) (3) 청소년을 포함하여 제290항에 명시되어 있는 중범죄 또는 경범죄를 범하거나 시도했다는 이유로 제290 또는 457.1항에 따라 등록해야 하는 모든 사람, 또는 청소년을 포함하여 중범죄로 체포된 후 법원에 의해 정신질환 치료 시설 또는 성범죄자 치료 프로그램 위탁되어 이와 같은 시설에 수용되어 있는 모든 사람과 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법 제6편, 제2장, 제2절, 제1조(제 6300항 이하)에 따라 비행청소년 교육청의 지배를 받는 시설에서 수감되었거나 집행유예를 선고받거나 주립 병원에 정신 질환을 가진 성범죄자로 수용되었거나 수용 됐었던 사람은 혈액 표본 2개, 타액 샘플 1개, 오른쪽 엄지 손가락 지문 및 각 손의 전체적 장문을 그 시설에 제공해야 하며, 집행유예를 선고받은 사람의 경우 담당 지니 카운티 내의 검사 장소로 지정된 곳에 제공해야 합니다.~~

(4) 본 호에서 사용되는 "중범죄"라는 용어에는 범죄에 대한 미수 행위가 포함됩니다.

(5) 본 절의 어떤 사항도 수집조건에 부합되지 않는 범죄에 대한 항면의 조건으로 표본, 샘플 또는 지문을 수집 및 분석하는 것을 금지하는 것으로 해석되어서는 안됩니다.

(b) 표본, 샘플 및 지문을 제출하는 데 대한 본 절의 규정과 필요 요건은 행정적 실행이 가능해지는 대로 사형, 가석방 없는 종신형이나 종신형 또는 확정되지 않은 형기 또는 성인이나 성인재판을 받은 청소년 사건에 대하여 내려진 모든 판결을 포함하여 언도된 형, 또는 교육조치를 받았거나 벌금이 부과되었거나 평가를 받아야 하는가에 관계 없이, 또한 중범죄를 범하거나 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법 제 602항에 따라 판결을 받은 청소년 사건에 대하여 내려진 배치 조치에 관계없이 수집조건에 부합되는 모든 사람에게 적용되어야 합니다.

~~(b)~~ (c) 본 절의 규정과 제(a)목에 명시되어 있는 수집조건에 부합되는 자에 의한 표본, 샘플 및 지문 검사에 대한 제출에 필요한 요건은 표본, 샘플 및 지문을 제공에 대한 행정적 실행이 가능해지는 대로 정신 병원이나 기타 공립 또는 사설 치료 시설에 배치 또는 감금된 것에 관계 없이 적용되어야 하며, 청소년을 포함한 다음에 나오는 사람을 모두 포함하여야 합니다.

(1) 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법 제6편, 제2장, 제2절, 제1조(제6300항 이하)에 따라 주립 병원 또는 기타 치료 시설에 정신질환이 있는 성범죄자로 수용된 자

(2) 형법 제3장, 제1부, 제7절, 제4조(제2960항 이하) 규정내에 명시되어 있는 심한 정신질환을 가지고 있는 자

(3) 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법 제6편, 제2장, 제2절, 제 4조(제 6600항 이하)에 따라 성폭력 범죄자로 판정된 자

법안 69 (계속)

(c) (d) 본 절에 명시되어 있는 규정은 의무사항이며, 법원에서 집행유예, 가석방 또는 유죄 답변, 불항쟁 답변 또는 정신질환으로 인한 무죄 판결 또는 (a)목에 명시되어 있는 모든 범죄에 대한 인정을 조건으로 청소년을 포함한 해당자에게 ~~데이터뱅크~~ 데이터뱅크 및 데이터베이스 표본, 샘플 및 지문을 제공하여야 한다는 지시를 내리는 것에 관계 없이 적용됩니다.

(d) 검사는 신고 또는 판결하는 자리에서 필요한 샘플이 법에 의해 요구되거나 수집이 되었는지 또는 범죄자가 가석방이나 기타 다른 예정된 석방으로 풀리기 전에 수집일정이 잡혀 있는지 사면으로 확인해야 합니다. 그러나 검사 또는 기타 다른 법집행 기관이 필요한 샘플 또는 이에 대한 수집을 확인하지 못하는 경우에도 해당자는 샘플을 제공해야 하는 책임을 면하지 못합니다.

(e) 법정 절차에서 검사가 본 절이 요구하는 표본, 샘플 및 지문이 제 296항 제(a)호에 정의되어 있는 바에 따라 수집되지 않았다고 결정할 경우, 검사는 법원에 공식적으로 구두 또는 서면을 통해 통보하고 법이 요구하는 표본, 샘플 및 지문 수집에 대한 지시를 내리도록 법원에 요청해야 합니다. 그러나 검사 또는 다른 법집행 기관이 법원에 통보하지 못하는 경우에도 해당자는 본 절에 따른 표본, 샘플 및 지문을 제공해야 하는 책임을 면하지 못합니다.

(c) (f) 사건에 대한 최종 판결 또는 선고 전에 법원은 본 절에서 요구하는 표본, 샘플 및 지문 수집되었는지 사실이 청소년 사건에 대한 판결 또는 판결 지시 요약문에 포함되어 있는지에 대한 해문의 및 확인을 해야 합니다. 법원에서 발행한 판결 요약문에는 법원이 해당자에게 본 절의 요구사항을 준수하도록 명령을 내렸다는 사실과 그 주위의 DNA 및 법정 신원확인 데이터 베이스 및 데이터뱅크 프로그램에 포함될 것이며 본 절에 명시되어 있는 사항의 지배를 받는다는 사실이 표시되어야 합니다.

그러나 법원에서 표본, 샘플 및 지문 수집에 대한 확인을 하지 못하거나 청소년 사건에 대한 판결 또는 판결 지시 요약문에 이 사실을 기록하지 못하는 경우에도 체포, 답변, 유죄 선고 또는 판결이 무효화 되지 않으며 해당자는 본 절에서 요구하는 사항에 대한 책임을 면하지 못합니다.

제 4항. 형법 제 296.1항이 다음과 같이 개정되었습니다.

296.1. (a) 기록에 있는 수집조건에 부합되는 현재 및 과거의 범죄에 대하여 본 절에서 요구하는 표본, 샘플 및 지문은 다음과 같이 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 사람이 수집합니다.

(1) 제 296항 제(a)호 (2)목의 (A), (B) 및 (C)하위 목에 명시되어 있는 중범죄를 범하여 체포된 모든 성인으로부터 수집하는 경우

(A) 제 296항 제(a)호 (2)목의 (A), (B) 및 (C)하위 목에 명시되어 있는 중범죄를 범하여 체포된 성인은 본 절에 따라 필요한 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 지문 및 장문 그리고 혈액 또는 기타 표본을 체포 후 즉시 또는 수감 절차나 수용 또는 접수 처리가 되는 동안, 또는 행정적 실행이 가능해지는 대로 제공해야 하며, 어떤 경우에도 보석금 지불 후 석방이나 심리 중인 재판 또는 감금이나 수감에 대한 물리적인 석방이 있기 전에 제공해야 합니다.

(B) 본 절에 명시되어 있는 사항의 지배를 받는 사람이 체포 직후 또는 수감 절차나 수용 또는 접수 처리가 되는 동안 수집한 표본, 샘플 및 지문을 가지고 있지 않았거나 보석금 지불 후 석방이 되었거나 또는 심리 중이거나, 선고 당시 감금되어 있지 않았거나 감화부에서 관리하는 수감자 접수 센터를 우회하였을 경우, 법원은 5일 이내에 카운터 교도소 시설 또는 시, 주, 지역, 사설 또는 기타 지정된 시설로 필요한 표본, 샘플 및 지문을 제 295항 제(i)호에 따라 보고하도록 해당자에게 명령을 내려야 합니다.

(2) 유죄 판결 또는 선고 후 감금이나 수감되어 있는 사람으로 부터 수집하는 경우

(A) 해당 범죄가 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄인지 여부에 관계없이, 중범죄 또는 경범죄로 유죄 판결을 받은 후나 청소년 사건에 대하여 판결이 내려진 후, 청소년 시립 교도소, 비행청소년 교육청, 감화 위원회의 관할권에 속한 시설, 거주치료 프로그램 또는 주, 지역, 시, 사설 또는 기타 시설에 구류나 감금 또는 배치 처분된 청소년을 포함한 모든 사람은 다음에 해당되는 경우, 본 절에서 요구하는 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 지문 및 장문 그리고 혈액 또는 기타 표본을 수용되는 즉시 또는 교도소 접수 센터에서 접수 처리가 되는 동안 또는 적절한 보호 또는 수용 시설에서 행정적 실행이 가능해지는 대로 또는 프로그램에 배치되는

대로 제공해야 합니다. (i) 해당자가 캘리포니아 주 법원의 피후견인으로서 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집조건에 부합되는 범죄에 대하여 과거 또는 현재의 유죄 판결 또는 판결 기록을 가지고 있거나, 이 주내에서 저지르거나 시도했을 경우 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄로 취급되어 처벌받을 수 있는 범죄에 대한 시, 연방 또는 군법정을 포함한 기타 법원의 유죄 판결 또는 판결 기록을 가지고 있는 경우, 그리고

(ii) 본 절에 의해 승인된 해당자의 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 및 장문을 법무부 DNA 연구소에서 소유하고 있지 않거나 이 정보가 법무부 DNA 데이터뱅크 프로그램의 일부로 기록되지 않았을 경우

(3) 집행유예, 가석방 또는 기타 석방 처분을 받은 자로부터 수집하는 경우

(A) 청소년을 포함하여, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄에 대한 과거 또는 현재의 유죄 판결 또는 판결에 관한 기록을 가지고 있거나, 중범죄 또는 경범죄로 집행유예나 가석방 처분을 받은 사람은 해당 범죄가 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄인지 여부에 관계없이 다음에 해당되는 경우, 본 절에서 요구하는 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 지문, 장문 및 모든 혈액 표본을 제공해야 합니다.

(i) 해당자가 캘리포니아 주 법원의 피후견인으로서 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집조건에 부합되는 범죄에 대한 과거 또는 현재의 유죄 판결 또는 판결 기록을 가지고 있거나, 이 주내에서 저지르거나 시도했을 경우 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄로 취급하여 처벌할 수 있는 범죄에 대한 시, 연방 또는 군법정을 포함한 기타 법원의 유죄 판결 또는 판결 기록을 가지고 있는 경우, 그리고,

(ii) 본 절에 의해 승인된 해당자의 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 및 장문을 법무부 DNA 연구소에서 소유하고 있지 않거나 이 정보가 법무부 DNA 데이터뱅크 프로그램의 일부로 기록되지 않았을 경우

(B) 해당자는 법원이나 법집행 기관 또는 법무부의 승인을 받은 기타 기관의 통지를 받은 후, 5일 이내에 수집된 필요한 모든 표본, 샘플 및 지문을 가지고 있어야 합니다. 표본, 샘플 및 지문은 수집용으로 지정된 카운터 교도소나 시, 주, 지역, 사설 또는 기타 시설에서 제 295항 제(i)호에 따라 수집되어야 합니다.

(4) 가석방 규율 위반자 또는 다시 감금 처분을 받은 자로부터 수집하는 경우

(A) 청소년을 포함하여, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄인지 여부에 관계없이 해당 범죄에 대하여 가석방, 귀류 또는 다른 석방 처분을 받은 자가 가석방, 귀류 또는 다른 석방 규율 위반이나 다른 이유로 주립 교도소 또는 기타 시설에 돌아왔을 경우, 해당자는 다음 경우에 해당되는 경우, 본 절에서 요구하는 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 지문, 장문 및 모든 혈액 또는 기타 표본을 주립 교도소 또는 기타 수용 시설에 제공해야 합니다.

(i) 해당자가 캘리포니아 주 법원의 피후견인으로서 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집조건에 부합되는 범죄에 대한 과거 또는 현재의 유죄 판결 또는 판결 기록을 가지고 있거나, 이 주내에서 저지르거나 시도했을 경우 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄로 취급하여 처벌할 수 있는 범죄에 대한 시, 연방 또는 군법정을 포함한 기타 법원의 유죄 판결 또는 판결 기록을 가지고 있는 경우, 그리고,

(ii) 본 절에 의해 승인된 해당자의 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 및 장문을 법무부 DNA 연구소에서 소유하고 있지 않거나 이 정보가 법무부 DNA 데이터뱅크 프로그램의 일부로 기록되지 않았을 경우

(5) 타관할권에 속해 있다가 캘리포니아 주 관할권에 속하게 된 자로부터 수집하는 경우

(A) 타주의 범죄자가 감금 또는 석방 여부에 관계없이 본 법의 제 4장, 제 1부, 제 2절, 제 3조(제 11175항 이하)나 제 4조(제 11189항 이하) 또는 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법의 제 2편, 제 1장, 제 4절(제 1300항 이하) 또는 타 카운티, 주 또는 연방 기관과의 기타 상호 합의 또는 기타 법률 규정에서 명시되어 있는 주간(州間) 협정에 따라 캘리포니아 주에 수용되는 경우, 범죄자의 수용은,

법안 69 (계속)

제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집조건에 부합되는 범죄에 대하여 캘리포니아에서 과거 또는 현재 내려진 유죄 판결 또는 판결에 관한 기록을 가지고 있거나 이 주내에서 저지르거나 시도했을 경우 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄로 취급되어 처벌받을 수 있는 모든 범죄에 대하여 모든 주, 연방 또는 군법정을 포함한 기타 법원에서 과거 또는 현재 내려진 유죄 판결이나 판결 또는 결정에 관한 기록을 가지고 있을 경우, 본 절에 따라 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본, 장문 및 엄지 손가락 지문을 제공하는 것을 조건으로 합니다.

(B) 감금되어 있지 않은 경우, 해당자는 본 절에서 요구하는 표본, 샘플 및 지문을 감독관에게 소재를 알린 후 5일 이내, 또는 요구사항을 제공하라는 통지를 받은 후 5일 이내에 제공해야 합니다. 해당자는 카운티에 있는 카운티 교도소에 거주지 또는 본 절에 따라 표본, 샘플 및 지문 수집을 위해 머물고 있는 임시 소재지를 알려야 합니다. 표본, 샘플 및 지문은 제 295항 제(i)호에 따라 수집되어야 합니다.

(C) 감금되어 있는 경우, 수감자는 주, 카운티, 시, 지역, 시설 또는 기타 지정된 시설에 수용된 후 본 절에서 요구하는 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 지문 및 장문을 실행이 가능해지는 대로 제공해야 합니다.

(6) 연방시설에 있는 사람에게서 수집하는 경우

(A) FBI 국장의 승인을 전제로 하여, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집조건에 부합되는 범죄에 대하여 과거 또는 현재 내려진 유죄 판결 또는 청소년 범죄에 대한 판결에 관한 기록이나, 미국 또는 다른 모든 주의 법률에 의하여 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄가 되는 이와 유사한 범죄에 관한 기록을 가지고 있는 자로서 연방 교도소 또는 연방 시설에 감금되어 있는 사람은 본 절에 명시되어 있는 사항의 지배를 받으며 다음 사항 중 어느 하나라도 적용되는 경우, 본 절에 따라 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 지문 및 장문을 제공해야 합니다.

(i) 해당자가 캘리포니아에서 수집조건에 부합되는 범죄를 저질렀음.

(ii) 해당자는 수집조건에 부합되는 범죄를 범할 당시 캘리포니아 주의 거주자였음.

(iii) 해당자는 범죄의 시기에 관계 없이, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄에 대하여 캘리포니아 주에서 유죄 판결을 받은 기록을 가지고 있음.

(iv) 해당자는 캘리포니아 주에서 석방될 것임.

(B) 법무부 DNA 연구소는 미 법무부의 요청이 있을 시, 본 절에 따라 수집된 표본 또는 샘플의 일부를 미 법무부 DNA 데이터뱅크 연구소에 보내야 합니다. 본 절에서 요구하는 표본 및 샘플은 제 295항 제(i)호에 명시되어 있는 절차에 따라 수집되어야 합니다. 법무부 DNA 연구소는 FBI 국장이 승인을 하는 대로 본 항에 따라 수집된 표본 및 샘플을 분석하고 업로드할 권한을 부여받았습니다.

(b) (a)호의 (1), (2), (3), (4), (5) 및 (6)목에 대한 소급 적용.

(1) (a)호 및 그에 따르는 모든 목은 소급 적용이 이루어져야 합니다. 표본 및 샘플 수집은 고발되거나 저질러진 범죄가 본 절에 의해 수집조건에 부합되는 범죄가 된 시기 그리고 해당자가 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄 또는 미국이나 다른 모든 주의 법률에 따라 이와 유사한 범죄가 되는 범죄에 대하여 유죄 판결을 받은 시기에 관계 없이, 또는 미군형법, 10 U.S.C., 제 801항 및 그 다음 사항에 따라, 또는 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄 또는 미국이나 다른 모든 주의 법률에 따라 이와 유사한 범죄가 되는 범죄를 저질러 법원 피후견인 처분을 받은 청소년 사건에서 결정이 내려진 시기에 관계 없이 (a)호의 (1), (2), (3), (4), (5), 및 (6)목에 따라 시행되어야 합니다.

(a) 제 296항 (a)호에 명시되어 있는 범죄를 저질러 본 절의 규정의 지배를 받으며 집행유예 처분을 받거나 연도된 감금형기를 카운티 교도소에서 부여하거나 주립 교도소 감금형을 연도받지 않았거나 그렇지 않은 경우, 감회부에서 관리하는 피수용자 접수 센터를 우회한 청소년을 포함한 모든 사람은 행정적 실행이 가능해지는 대로, 그러나 물리적으로 석방되기 제 295항 제(f)호에 의해 권에 의의 같은 표본, 샘플 및 지문 수집용으로 지정된 카운티 교도소 시설 또는 기타 주, 지역 또는 시립 시설에서 제 296항 제(a)

호에 명시되어 있는 바에 따라 혈액 표본 2개, 타액 샘플 1개 그리고 엄지 손가락 및 지문을 제공해야 합니다.

본 절의 지배를 받는 자가 석고 당시 감금되어 있지 않았을 경우, 범인은 5일 이내에 표본, 샘플 및 지문 수집을 위해 지정된 카운티 교도소 또는 기타 주, 지역 또는 시립 시설에 소재를 알리고 제 295항 제(f)호에 따라 표본, 샘플 및 지문을 제공하도록 명령을 내려야 합니다.

(b) 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄에 대하여 본 절의 규정의 지배를 받는 자가 시립 교도소에서 일정 기간을 복역하도록 형을 연도받았을 경우 감회부 책임자는 본 절에서 요구하는 혈액 표본, 타액 샘플, 엄지 손가락 지문 및 장문을 채취하기 지정된 접수 센터에서 수용 차라기 진행되는 동안에 해당자로부터 수집해야 하며, 그 후에는 행정적 실행이 가능해지는 대로 수용 교도소에서 수집해야 합니다.

(c) 유죄 판결을 받아 기석방의 가능성이 없는 사형이나 중신형 또는 확정되지 않은 형기를 연도받은 청소년 및 모든 사람을 포함하여 범죄에 대한 유죄 판결 또는 청소년 사건에서 판결이 내려진 후, 주립 교도소, 카운티 교도소, 비행청소년 교육청의 관할권에 속한 시설 또는 다른 모든 주, 지역 또는 시립 시설에 구류 또는 감금된 모든 사람은 다음 두 가지 사항 모두에 해당된다고 결정이 내려졌을 경우, 행정적 실행이 가능해지는 대로 본 절에 따라 혈액 표본 2개, 타액 샘플 1개 그리고 엄지 손가락 및 지문을 제공해야 합니다.

(1) 해당자가 캘리포니아 주 법원의 피후견인으로서 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집 조건에 부합되는 범죄에 대하여 유죄 판결 또는 판결을 받았거나, 이 주내에서 저지르거나 시도했을 경우 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄로 취급되어 처벌받을 수 있는 범죄에 대하여 시, 연방 또는 군법정을 포함한 기타 법원에서 유죄 판결 또는 판결을 받은 경우.

(2) 본 절에 의해 승인된 해당자의 혈액 표본, 타액 샘플, 엄지 손가락 및 장문은 법무부 DNA 연구소에서 DNA 데이터뱅크 프로그램의 일부로 소유하고 있지 않음.

본 조는 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄나 미국 또는 다른 모든 주의 법률에 따른 이와 유사한 범죄로 유죄 판결을 받은 자가, 또는 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집 조건에 부합되는 범죄나 미국 또는 다른 모든 주의 법률에 따른 이와 유사한 범죄를 저지른 데 대하여 범인의 피후견인 받은 청소년에 대한 소송에서 내려진 판결의 시기에 관계 없이 적용됩니다.

(d) 제 296항, 제(a)호에 명시되어 있는 범죄를 저질러 본 절의 규정의 지배를 받으며 집행유예 또는 기석방 처분을 받은 청소년을 포함한 모든 사람은 해당자가 사건에 이 표본, 샘플 및 지문을 법집행 기관에 제공하지 않았거나 이 표본, 샘플 및 지문을 법무부에서 소유하고 있지 않다는 결정이 내려졌을 경우, 본 절에서 요구하는 바에 따라 혈액 표본 2개, 타액 샘플 1개 그리고 엄지 손가락 지문 및 장문을 제공해야 합니다. 해당자는 법집행 기관 또는 법무부의 승인을 받은 기타 기관의 통지를 받은 후 5일 이내에 수집된 표본, 샘플 및 지문을 가지고 있어야 합니다. 표본, 샘플 및 지문은 수집용으로 지정된 카운티 교도소나 다른 주, 지역 또는 시립 시설에서 제 295항 제(f)호에 따라 수집되어야 합니다.

이 호는 저질러진 범죄가 본 절에 따라 수집 조건에 부합되는 범죄가 된 시기에 관계 없이 적용됩니다.

(e) 타주의 범죄자가 감금 또는 석방 여부에 관계없이 본 법전의 제 4장, 제 1부, 제 2절, 제 3조(제 11175항 이하)나 제 4조(제 11189항 이하) 또는 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법의 제 2편, 제 1장, 제 4절(제 1300항 이하) 또는 타 카운티, 주 또는 연방 기관과의 기타 상호 합의 또는 기타 법률 규정에 명시되어 있는 주간(州間) 협정에 따라 캘리포니아 주에 수용되는 경우, 범죄자의 수용은, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄 조건에 부합되는 범죄로 유죄 판결을 받았거나 미국 또는 다른 모든 주의 법률에 의하여 이와 유사한 범죄에 대하여 유죄 판결을 받았을 경우, 본 절에 따라 혈액 표본, 타액 샘플, 장문 및 엄지 손가락 지문을 제공하는 것을 조건으로 합니다.

법안 69 (계속)

감금되어 있지 않은 경우, 해당자는 본 절에서 요구하는 표본, 샘플 및 지문을 감독관에게 소계를 알린 후 5일 이내, 또는 요구사항을 제공하려는 통지를 받은 후 5일 이내에 제공해야 합니다. 해당자는 키온티에 있는 키온티 교도소에 거주지 또는 본 절에 따라 표본, 샘플 및 지문 수집을 위해 머물고 있는 임시 소계지를 알려야 합니다. 표본, 샘플 및 지문은 제 295항 제(4)호에 따라 수집되어야 합니다.

감금되어 있는 경우, 수감자는 주, 키온티, 지역, 시설 또는 기타 시설에 수용된 후, 본 절에서 요구하는 혈액 표본, 타액 샘플, 엄지 손가락 지문 및 장문을 실행이 가능해지는 대로 제공해야 합니다.

(4) 미국 연방 수사국 국장의 승인을 전제로 하여, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집 조건에 부합되는 범죄 또는 미국 또는 다른 모든 주의 법률에 의하여 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄가 되는 이의 유사한 범죄에 대한 우회 판결을 받아 캘리포니아 주에 있는 연방 교도소 또는 연방 시설에 감금된 사람은 본 절의 지배를 받으며 본 절에 따라 다음이 적용될 경우, 혈액 표본, 타액 샘플, 엄지 손가락 지문 및 장문을 제공해야 합니다.

- (1) 해당자가 캘리포니아에서 수집 조건에 부합되는 범죄를 저질렀음.
- (2) 해당자는 수집 조건에 부합되는 범죄를 범할 당시 캘리포니아 주의 거주자였음.
- (3) 해당자는 범죄의 시기에 관계 없이, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 성 또는 강력 범죄에 대하여 캘리포니아 주에서 우회 판결을 받은 기록을 가지고 있음.
- (4) 해당자는 캘리포니아 주에서 석방될 것임.

연방-연방-데이터 뱅크가 확립되고 이를 법무부에서 사용할 수 있게 되면, 법무부 DNA 연구소는 미 법무부의 요청이 있을 시, 본 절에 따라 수집된 샘플 중 제 297항 제(a)호에 명시되어 있는 피의자로부터 수집된 샘플을 제외한 잔여 샘플을 미 법무부 DNA 데이터 뱅크 연구소에 보내야 합니다. 본 절에서 요구하는 샘플 및 지문은 제 295항 제(4)호에 명시되어 있는 절차에 따라 수집되어야 합니다.

(g) 기석방, 기류 또는 기타 석방처분을 받은 자의 지신의 기석방, 기류 또는 기타 석방규정을 위반하여 시립 교도소로 돌아와서 복역 중이거나 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄에 대해 복역을 하였으나 캘리포니아 주의 DNA 데이터 뱅크 프로그램에 따른 표본, 샘플 및 지문을 제공하지 않았을 경우, 해당자는 시립 교도소에서 혈액 표본, 타액 샘플, 엄지 손가락 지문 및 장문을 제공해야 합니다.

이 호는 범죄 또는 위반자가 시립 교도소로 돌아가게 되는 형법 위반 및 수집 조건에 부합되는 범죄가 저질러진 날짜에 관계없이 적용됩니다.

제 5항. 형법 제 297항이 다음과 같이 개정되었습니다.

297. (a) (1) 법무부 연구소는 미국 법과학 검사 소장 협회/실험기관 승인 위원회(ASCLD/LAB) 또는 ASCLD/LAB에서 승인한 모든 인증 기관의 인가를 받았으며, ASCLD/LAB의 인가를 받은 모든 법무부 지정 법집행 범죄 연구소 또는 ASCLD/LAB에서 승인한 인증 기관은 알려지거나 알려지지 않은 출처에서 나온 범죄 현장 샘플 및 기타 샘플을 분석할 권한 그리고 이 샘플들을 신원확인 목적에 대한 샘플의 신원 및 출처를 확립하기 위해, 사용이 가능한 DNA 및 법정 신원확인 데이터 뱅크 및 데이터베이스 데이터베이스에 대해 DNA 프로파일을 포함한 법정 신원확인 프로파일을 비교하고 확인할 수 있는 권한을 부여받았습니다.

(2) 법집행 연구소를 포함하여, ASCLD/LAB의 승인을 받은 모든 인증 기관이나 제 298.3항에 따라 법무부와 계약을 맺은 ASCLD/LAB의 인가를 받은 모든 연구소는 본 절에 규정되어 있는 바와 같이 법정 신원확인을 위해 표본 및 샘플에 대한 익명 분석을 시행할 권한을 부여받았습니다.

(b) (1) (2) 절에 규정되어 있는 사항을 제외하고, 범죄 사건 수사 중 유죄 선고를 받지 않은 사람으로부터 지반적으로나 법인 명령에 의해 수집된 생물학적 샘플은 해당 범죄 사건에서 수집된 샘플과 비교할 수 있으며 법인의 명령 없이 다른 범죄 사건의 샘플과 비교할 수 없습니다.

(2) 범죄 사건 수사에서 (3) 절에 정의된 비에 의해 피의자로부터 수집된 생물학적 샘플은 프로파일 및 피의자 데이터베이스 파일에 배치되고 사건 증거에 대한 DNA 데이터 뱅크 프로파일에서 검색될 수 있도록 DNA 프로파일을 포함한 법정 신원확인 프로파일을 위해 분석될 수 있습니다. 이 호의 목적을 위해, 법무부 DNA 연구소나 ASCLD/LAB의 인가를 받은 모든 법무부 지정 범죄 연구소 또는 ASCLD/LAB에서 승인한 모든 인증기관은 피의자의 증거 프로파일 및 데이터 뱅크 비교를 할 수 있습니다.

(3) 이 호의 목적을 위해, "피의자"란 제 296항 제(a)호에 열거되어 있는 범죄 중 하나에 대하여 정보 또는 기소장이 제출된 사람을 말합니다. 이 호의 목적을 위해, 해당자는 정보 또는 기소장이 제출된 날짜로부터 1년간 또는 혐의를 벗었거나 혐의가 기각되었다는 통지를 DNA 연구소에서 받은 자의 피의자로 남아 있어야 합니다.

(b) (1) 저지른 범죄에 대한 수사에서 피의자로부터 입수한 생물학적 샘플은 법무부 DNA 연구소나 ASCLD/LAB의 인가를 받은 모든 법집행 범죄 연구소 또는 ASCLD/LAB의 승인을 받은 모든 인증 기관에서 DNA 프로파일을 포함한 법정 신원확인 프로파일을 위해 분석한 다음, 법무부에서 필요한 만큼의 사건 및 수사와 비교하고, 법무부 DNA 데이터 뱅크 또는 데이터베이스 파일이나 사용할 수 있는 모든 데이터 뱅크 또는 데이터베이스에 법무부 DNA 데이터베이스 및 데이터 뱅크 프로그램의 일부로 저장된 DNA 프로파일을 포함한 법정 신원확인 프로파일에서 검색할 수 있습니다.

(2) 표본, 샘플 또는 지문을 본 항에 따라 법무부 DNA 연구소나 법집행 범죄 연구소에 제출하는 법집행 수사 기관은 해당자가 범죄 수사의 피의자로 남아 있는지 여부를 2년 내에 법무부 DNA 연구소에 통지해야 합니다. 법집행 기관으로부터 해당자가 더 이상 범죄 수사의 피의자가 아니라는 통지를 받는 대로, 법무부 DNA 연구소는 피의자의 샘플을 데이터 뱅크 파일에서 제거해야 합니다. 그러나, 데이터 뱅크 또는 데이터베이스 일치를 근거로 한 모든 신원확인, 영장, 체포 또는 기소는 기록을 제거하지 못하거나 제거가 지연됨으로 인하여 무효화되거나 기각되지 않아야 합니다.

(c) 법무부 DNA 연구소를 포함하여 캘리포니아 주의 DNA 데이터 뱅크에 포함시키기 위해 DNA 프로파일을 제공하는 모든 연구소는 ASCLD/LAB의 인가를 받았거나 ASCLD/LAB에 의해 승인된 인증 기관이어야 합니다. 추가적으로, 각 연구소는 ASCLD/LAB 또는 ASCLD/LAB에 의해 승인된 인증 기관에서 요구하는, ASCLD/LAB 또는 ASCLD/LAB에서 승인한 모든 인증기관의 기준에 대한 연구소의 준수 여부를 밝히는 연례 보고서를 검토를 위해 법무부에 제출해야 합니다. 본 항의 요구사항은 캘리포니아 주 소재 연구소에만 적용되며 캘리포니아 주에서 구성된 DNA 프로파일을 전국 DNA 데이터베이스 데이터베이스 또는 데이터 뱅크(CODIS)에서 검색하는 것을 막을 수 없습니다.

(d) 본 항의 어떤 사항도 지역 공공 법집행 DNA 연구소가 DNA 분석방법에 대한 기술위원회(Technical Working Group on DNA Analysis Methods: TTWC/DAM)의 지침 또는 미국 법과학 제 42부, 제 14131항에 따라 확립되어 DNA 지문 위원회에서 공표한 기준을 충족시키는 것을 지역 법정 데이터베이스 및 데이터 뱅크를 관리하거나 DNA 프로파일 정리를 포함한 법정 신원확인에 대한 분석을 법무부 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터 뱅크 프로그램 프로그램과 별개로 관계 없이 따로 하는 것을 방해할 수 없습니다.

(e) 본 절의 수집 및 검사 절차를 조건으로 하는 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄 유형에 대한 제한사항의 목적은 법무부가 본 절의 시행을 촉진하게 하기 위함이며, 사건 또는 기소를 기각하거나 판결 또는 결정을 파기하기 위한 이유로 여기면 안됩니다.

법안 69 (계속)

(f) 데이터뱅크 일치 또는 데이터베이스 데이터베이스 정보를 근거로 한 구류, 체포, 후견, 판결 또는 유죄 판결은 추후에 표본, 샘플 또는 지문이 데이터뱅크 또는 데이터베이스 데이터베이스에 실수로 입수되거나 배치 또는 보유되었다는 결정이 내려졌을 경우, 무효화되지 않습니다.

제 6항. 형법 제 298항이 다음과 같이 개정되었습니다.

298. (a) 감화부 책임자 또는 혈액 표본, 타액 구강점막세포 채집 표본, 엄지 손가락 지문 및 장문에 수집된 구류 시설, 교도소 또는 기타 시설의 수석 행정관은 이러한 표본, 샘플 및 지문을 신속하게 법무부로 보내야 합니다. 표본, 샘플 및 지문은 법무부에서 승인한 수집 키트를 사용하는 사람에 의해 (b)호에 명시되어 있는 요구사항 및 절차에 따라 수집되어야 합니다.

(b) (1) 법무부는 모든 혈액 표본 용기, 구강점막세포 표본 채집기, 우편용 관, 레이블과 혈액 표본, 타액, 구강점막세포 채집 표본 및 엄지 손가락 지문 수집에 대한 지시 사항을 제공하여야 합니다. 수집된 표본, 샘플 및 지문은 DNA 및 기타 법정 신원확인 포시에 대한 분석을 위해 법무부 DNA 연구소로 보내져야 합니다.

또한, 법무부는 모든 전체적 장문 카드, 우편봉투 및 전체적 장문 수집에 대한 지시사항을 제공해야 합니다. 법무부에서 정한 양식에 적힌 전체적 장문은 신원확인 목적을 위한 파일에서 관리하기 위해 법무부로 보내야 합니다.

(2) 혈액 수집은 의학적으로 승인된 방식으로 시행되어야 합니다. 혈액 수집에 대한 교육 및 인증을 받은 의료서비스 제공자만이 본 항의 목적을 위해 혈액 표본을 수집할 수 있습니다.

(3) 구강점막세포 채집 표본은 법집행 기관이나 감화부 직원 또는 구강점막세포 채집을 보조할 수 있도록 교육을 받은 개인에 의해 입수할 수 있습니다.

(3) (4) 오른쪽 엄지 손가락 지문 및 각 손에 대한 전체적 장문은 법무부에서 정한 양식 위에 적혀야 합니다. 장문 양식은 법무부의 범죄자 신원확인 및 정보국에 보내져 관리되어야 합니다. 오른쪽 엄지 손가락 지문도 혈액 샘플 및 표본을 수집수집할 때 수집해야 하며, 법무부의 지시에 따라 샘플 및 표본 용기에 배치하고 정해진 양식에 적히도록 해야 하며 혈액 용기 레이블 상에 배치합니다. 혈액용기 샘플, 표본, 및 양식 및 엄지 손가락 지문 양식은 법무부 DNA 연구소에 보내져 관리되어야 합니다.

(5) 표본, 샘플 또는 지문을 수집하는 법집행 또는 보호 기관은 본 절에 따라 표본, 샘플 또는 지문을 수집하기 전에 해당자가 법무부 DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램에 포함되는 데 적합한 자격을 가지고 있다는 것을 확인해야 할 책임이 있습니다.

(4) (6) 법무부의 DNA 연구소는 데이터뱅크 및 데이터베이스 데이터베이스 정보를 기록하기 위한 절차를 확립해야 할 책임이 있습니다. QDNA 연구소 절차는 범죄자가 DNA 데이터뱅크에 포함되는 데 적합한 자격을 가지고 있다는 것을 확인해야 합니다.

(c) (1) 본 절에 따라 데이터뱅크 또는 데이터베이스 데이터베이스용으로 혈액이나 샘플 또는 지문을 수집할 수 있는 권한을 부여받은 자는 의학적으로 수용된 절차에 따라 혈액을 수집하거나 구강내 점막세포를 긁어내어 타액 구강점막세포 채집 표본을 수집하거나 전문적 표준 방법에 따라 엄지 손가락 지문이나 장문을 수집했을 경우, 민사적 또는 형사적 책임을 지지 않습니다.

(2) 데이터베이스 또는 데이터뱅크 내에 포함시키기 위해 사람이나 샘플의 자격요건을 확인하거나 데이터뱅크 또는 데이터베이스 데이터베이스에 파일을 배치하는 과정에서 발생한 실수에 대해서는 모든 법집행 기관이나 법무부 또는 그 직원을 상대로 하는 민사 또는 형사적 소송사유가 없습니다.

(3) 법무부 또는 지역 법집행 기관이 본 절의 제 4조 또는 기타 규정을 준수하지 못하는 경우에도 체포, 답변, 유죄 선고 또는 판결이 무효화되지 않습니다.

제 7항. 형법에 제 298.2항이 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

298.2. (a) 본 절에 따라 표본 샘플 또는 지문을 제출해야 하거나 다음 행위에 관여하거나 이를 시도하는 모든 사람은 주립 교도소에서 2, 3 또는 4년 감금형으로 처벌할 수 있는 중범죄를 범하는 것입니다.

(1) DNA 프로파일의 출처 또는 본 절에 따라 제출에 필요한 표본, 샘플 또는 지문과 관련된 모든 신원확인 정보에 대하여 정부요원 또는 직원을 속일 의도를 가지고 불법적으로 할당된 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본이나 엄지 손가락 또는 장문에 대한 수집을 고의로 조성하는 행위.

(2) 표본, 샘플 또는 지문과 관련된 자의 신원에 대하여 정부요원 또는 직원을 속일 의도를 가지고 고의로 표본, 샘플, 지문이나 표본 또는 샘플 수집용 용기를 함부로 만지는 행위.

제 8항. 형법에 제 298.3항이 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

298.3. (a) 범죄자의 표본 및 샘플을 FBI의 CODIS 시스템 및 캘리포니아 주의 DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램에 포함시키기 위해 이에 대한 신속하고 경제적인 처리를 보증하고자, 법무부 DNA 연구소는 공 사립을 불문하고 본 절의 규정과 CODIS 및 ASCLD/LAB에서 확립한 품질 보증 요건에 따라 법정 신원확인 검사를 위한 익명의 표본 및 샘플 분석을 위해 범죄자의 표본 또는 샘플을 수령 후 60일 이내에 완전히 분석할 수 있는 능력을 가진 법집행 연구소를 포함한 다른 연구소와 계약을 맺을 수 있는 권한을 부여받았습니다.

(b) 제 76104.6항에 따라 설치된 캘리포니아 주의 DNA 신원확인 기금의 충분한 자금이 대한 가용성에 따라, 법무부 DNA 연구소는 본 항 제(a)호에 규정되어 있는 대로 법정 신원확인 검사에 대한, 그리고 법무부 DNA 연구소에 의해 참조 표본 또는 샘플 수령 후 6개월 이내에 완전히 분석되어 CODIS 데이터베이스에 업로드된 모든 표본 또는 샘플을 위해 CODIS 및 ASCLD/LAB에서 확립한 품질 보증 요건에 따라, 제 296항 제(a)호에 규정되어 있는 수집된 범죄자 참조 표본 또는 샘플 및 모든 구속당한 자들의 참조 표본 또는 샘플에 대한 익명 분석을 위해 공 사립을 불문하고 즉시 법집행 연구소를 포함한 다른 연구소와 계약을 맺어야 합니다.

제 9항. 형법 제 299항이 다음과 같이 개정되었습니다.

299. (a) 본 절에 따라 데이터뱅크에 DNA 프로파일이 포함된 자는 DNA 프로파일을 포함시키는 데 근거가 되는 유죄 판결 또는 결정이 파기되거나 기각되거나 기각될 경우, 그리고 파기되거나 기각된 경우 851.8항에 따라 해당 범죄에 대하여 사실적인 무죄로 판결이 내려지거나, 파기되거나 무죄 판결을 받았거나 해당 범죄에 대한 혐의를 벗었을 경우, 자신의 정보 및 자료를 삭제시킬 수 있습니다. 판결의 파기, 기각 또는 무죄 방면 명령을 내리는 법원은 삭제 명령을 내려야 하며 그 명령서를 법무부 DNA 연구소 책임자에게 보내야 합니다. 법무부는 법원 명령을 수령하는 대로 데이터뱅크 및 범죄 신원확인 기록에서 해당자에 관련된 신원확인이 가능한 모든 정보를 삭제해야 합니다.

(a) 캘리포니아 주의 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램에 포함될 수 있는 범죄를 과거 또는 현재에 저지른 적이 없거나 심리 중인 혐의가 없는 경우, 그리고 그와 같은 경우가 아니면 표본이나 샘플 또는 검색이 가능한 프로파일이 보유될 법적 근거가 없는 경우, 본 절에 따라 데이터뱅크에 DNA 프로파일이 포함된 자는 (b)호에 명시되어 있는 절차에 따라 데이터뱅크 프로그램에서 자신의 DNA 표본 및 샘플을 제거하고 검색이 가능한 데이터베이스 프로파일을 삭제시킬 수 있습니다.

(b) (1) 본 절에 따라 데이터뱅크에 DNA 프로파일이 포함된 자는 (a)호에 따라 과거 또는 현재에 수집 조건에 부합되는 범죄를 저지른 적이 없으며 그와 같은 경우가 아니면 표본이나 샘플 또는 검색이 가능한 프로파일이 보유될 법적 근거가 없는 자는 데이터뱅크에 있는 정보 및 자료를 삭제하도록 다음에 해당되는 경우, 자신의 표본 및 샘플을 데이터뱅크 프로그램에서 제거하고 검색이 가능한 데이터베이스 프로파일을 삭제하도록 서면 요청을 할 수 있습니다.

(1) 체포 후, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 수집 조건에 부합되는 범죄로 해당자를 고소하는 법률이 허용하는 해당기간 내에 기소항변이 제출되지 않았거나, DNA 프로파일을 DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 신원확인 프로그램에 포함시키는 근거가 되는 혐의가 배심원 또는 재판관의 결정이 내려지기 전에 기각되었을 경우.

(2) DNA 프로파일을 포함시키는 데 근거가 되는 유죄 판결 또는 결정이 파기되거나 소송이 기각되었을 경우.

법안 69 (계속)

(3) 캘리포니아 사회복지 및 공공시설법의 제 851.8항 또는 제 781.5항에 따라 사실적인 무죄로 판결이 났을 경우, 또는

(4) 피고인이 무죄로 판결이 났거나 저지른 범죄에 대한 혐의를 벗었을 경우.

(c) (1) 데이터뱅크 입력된 기록에 대한 삭제 요청하는 자는 체포된 카운티의 예심 법정 또는 사건에 대한 유죄 판결이 기록되거나 결정을 내린 예심 법정, 법무부 DNA 연구소 및 자신에 대한 체포, 유죄 판결 또는 결정이 내려진 카운티의 검사에게 요청서의 사본을 모든 관계자에 대한 서비스 증명서와 함께 보내야 합니다. 법원은 삭제 요청을 허용하거나 거부할 수 있는 결정권을 가집니다. 삭제 요청의 거부는 항소할 수 없는 명령이며 영장에 대한 청원에 의해 재심리를 할 수 없습니다.

(2) 아래에 규정된 사항을 제외하고, 법무부는 신청자가 통지된 심리에 모두 출두했음을 확인하는 법원 명령(다음에 명시되어 있는 모든 사항 포함)을 수령하는 대로 수집 조건에 부합되는 범죄에 대한 현재 또는 과거의 기록이 없는 해당자와 관련된 표본 및 샘플을 제거하고 검색이 가능한 DNA 데이터베이스 프로파일 데이터뱅크 및 모든 범죄 신원확인 기록에 있는 신원확인이 가능한 모든 정보들을 삭제해야 합니다.

(A) 본 항에 따른 삭제에 대한 서면 요청

(B) 유죄 판결 또는 소송을 파기 및 기각하는 법원 명령의 공증된 사본 또는 기소항변이 제출되지 않았으며 배심원 또는 재판관의 판결이 내려지기 전에 DNA 표본 및 샘플 수집의 근거가 된 혐의가 기각되었다는 것, 피고인이 사실적인 무죄로 판결이 났다는 것, 피고인이 무죄로 판결이 났다는 것, 피고인이 저지른 범죄에 대한 혐의를 벗었다는 것, 또는 유죄 판결이 파기되어 소송이 기각되었음을 증명하는 검사의 서한

(C) 검사 및 법무부에 보내는 삭제 요청했다는 서면 통지에 대한 증거

(D) 사건에 대하여 심리 중인 제삼 또는 항소가 없다는 것과 피고인 또는 미성년자가 검사 및 법무부에 삭제 요청을 한지 최소 180일이 지났다는 것 그리고 법무부나 검사가 법원에 이의를 제기하지 않았다는 것을 확인하는 법원 명령.

(d) 법원으로부터 명령을 수령하는 대로, 법무부는 해당자가 과거에 저지른 수집 조건에 부합되는 범죄의 기록으로 인해, 본 절에 명시되어 있는 규정의 지배를 받는 다거나, 제 296항 제(a)호에 명시되어 있는 범죄에 대한 별개의 체포, 유죄 판결, 청소년 판결 또는 정신질환으로 인한 유죄 또는 무죄 판결의 결과로 인해, 또는 진술의 조건으로 혈액 표본 또는 구강점막세포 채집 표본을 제출해야 하는 의무를 지고 있거나 지게 되었다고 결정하지 않는 한 해당자에게서 수집된 모든 표본 또는 샘플 및 해당자와 관련된 모든 범죄 신원확인 기록 검색이 가능한 DNA 데이터베이스 프로파일을 제거해야 합니다.

법무부는 본 절에 명시되어 있는 규정의 지배를 받는 다른 사람과 관련된 증거가 그로 인하여 제거되거나 절충되는 경우, **방사선 시간 분석 데이터** 또는 혈액 표본이나 타액 또는 구강점막세포 채집 표본에서 입수된 기타 항목항목들을 제거할 의무가 없습니다.

데이터뱅크 또는 데이터베이스 일치률 근거로 한 모든 신원확인, 영장, 체포를 위한 상당한 이유(相當한 理由: probable cause) 또는 체포는 기록을 삭제하지 못하거나 삭제가 지연됨으로 인해 무효화되지 않습니다.

(d) 법무부 DNA 연구소는 소유하고 있는 파일을 정기적으로 검토하여 제 297항 제(b)호에 정의되어 있는 대로 더 이상 데이터뱅크에 포함될 자격이 없는 피의자의 DNA 참조 샘플 프로파일이나 파일에 포함되어 있는 것 결정해야 합니다. 피의자 데이터베이스에 저장되어 있는 범죄 수사 대상 피의자의 DNA 프로파일 및 샘플은 정보 또는 기소 제출 날짜 또는 DNA 연구소에서 피의자가 혐의를 벗었다는 통지를 받은 날짜나 피의자에 대한 혐의가 기각된 날짜 중 이른 날짜로부터 일년 내에 제거되어야 합니다. 통지서에는 정보 또는 기소를 기각하는 법원 명령 및 피고인의 자문에 대한 공증 사본과 CH 번호가 포함되어야 합니다.

(e) 위의 다른 어떤 규정에도 불구하고, 법무부 DNA 연구소는 제 290항 또는 457.1항에 따라 등록할 의무를 더 이상 행하지 않아도 되는 경우, DNA 프로파일 또는 법정 신원확인 정보를 삭제하거나 본 항에 따라 수집된 표본, 샘플 또는 지문을 반환할 의무가 없습니다.

(f) 제 17, 1203.4 및 1203.4a 항을 포함한 법의 다른 어떤 규정에도 불구하고, 제 296항 제(a)호에 정의되어 있는 수집 조건에 부합되는 범죄에 대하여 배심원이나 재판관으로부터 무죄 판결 또는 법원의 피후견인 처분을 받았거나 정신 질환으로 인한 무죄 판결이 내려졌거나 또는 제 296항 제(a)호에 정의되어 있는 범죄에 대하여 불항쟁 답변을 했을 경우, 재판관은 본 절에서 요구하는 표본, 샘플 또는 지문을 제공해야 하는 별개의 행정적 의무를 면해질 수 있는 권한이 없습니다.

제 10항. 형법 제 299.5항이 다음과 같이 개정되었습니다.

299.5. (a) 법무부에서 본 절에 명시되어 있는 사항에 따라 보유하고 있는 모든 DNA 및 법정 신원확인 프로파일 그리고 기타 신원확인 정보는 별도의 법률 제정을 요구하는 대중에 대한 정보 공개 대상에서 벗어나며 본 절에서 달리 규정된 사항을 제외하고는 대외비로 해야 합니다.

(b) 법무부 DNA 연구소 또는 다른 주의 법집행 기관이 보유하고 있는 생물학적 자료를 포함하는 모든 증거 및 법정 샘플은 별도의 법률 제정을 요구하는 대중에 대한 정보 공개나 생물학적 표본, 샘플 또는 지문의 반환의 대상에서 벗어납니다.

(c) 비 DNA 법정 신원확인 정보는 법무부 성 등록부에서 관리하는 범죄자 파일과 함께 정리하여 보관하거나 법무부에서 관리하는 다른 전자화된 데이터뱅크 또는 데이터베이스 시스템에 정리하여 보관할 수 있습니다.

(d) 본 절에 명시되어 있는 사항에 따라 법무부가 보유하고 있는 DNA 및 기타 법정 신원확인 정보는 주정부 범죄자 이력 정보 요약서에 포함시키지 않아야 합니다. 그러나, 본 절에서 요구하는 표본, 샘플 및 지문을 해당자로부터 수집하였거나 하지 못했다는 사실 또는 본 절의 어떤 사항도 법집행 요원이 법무부에서 관리하는 범죄자의 범죄 이력 정보 또는 범죄자 파일을 사용하는 것을 방해하지 못합니다.

(e) 본 절에서 요구하는 혈액 표본, 타액 또는 구강점막세포 채집 표본, 및 지문을 법무부 DNA 연구소에서 수령하였다는 사실을 행정적 실행이 가능해지는 대로 주정부 범죄자 이력 정보 요약서에 포함시켜야 합니다.

각 손의 전체적인 장문은 법무부의 범죄자 신원확인 및 정보국에 제출하여 그 곳에서 관리하도록 해야 하며 주정부 범죄자 이력 정보 요약서에 포함될 수 있습니다.

(f) DNA 표본 및 DNA 프로파일 그리고 기타 법정 신원확인 정보는 본 절에서 별도로 명시한 사항을 제외하고 명확하게 승인하지 않는 한, 감화부의 가석방 담당관, 가석방 기관의 심리 담당관, 집행유예 담당관, 법무담당관실, 검사 사무소 및 기소를 시행하는 시의 검사 사무소나 법원 또는 행정 개관소를 포함한 모든 법집행 기관에게만 공개되어야 합니다. 이 정보 DNA 표본, 샘플 및 DNA 프로파일 및 기타 법정 신원확인 정보를 캘리포니아 주 밖의 법집행 기관 및 검사 사무소에 보급하는 것은 본 절에 명시되어 있는 규정에 따라 시행하여야 합니다.

(g) 본 절에 따라 구성된 피고인의 DNA 및 기타 법정 신원확인 정보는 제2장, 제6부, 제10절(제1054 항 이하)에 따른 법원 명령이 내려지는 대로 피고인 담당 변호사가 사용할 수 있어야 합니다.

(h) (g)호에 규정되어 있는 바를 제외하고, 데이터베이스 및 데이터뱅크 정보의 기밀성 및 개인정보를 보호하기 위하여, 법무부 및 지역 공공 DNA 연구소는 DNA 프로파일이나 법정 신원확인 데이터베이스 또는 데이터뱅크 정보 또는 그에 대한 컴퓨터 데이터베이스 프로그램 소프트웨어 및 구조를 행사 또는 민사 소송 절차에서, 소환이나 증거개시 또는 기타 절차적 방책 또는 조사를 통해 이와 같은 기록 또는 정보를 얻으려는 다른 사람이나 관계자에게 제공하면 안됩니다.

(g) (i) (1) (A) 본 절에 명시되어 있는 사항을 위반하여, S 본 절에 따라 수집된 S 범죄자의 표본, 샘플 또는 DNA 프로파일을 고의로 범죄자 신원확인이나 제외 또는 실종자 신원확인 이외의 다른 목적으로 사용하는 사람, 또는 본 항에 따라 구성된 DNA 또는 기타 법정 신원확인 정보를 고의로 범죄자 신원확인 또는 제외 또는 실종자 신원확인 이외의 다른 목적으로 승인되지 않은 개인이나 기관에 공개하는 사람은 카운티 교도소에 1년을 초과하지 않게 구금하거나 주립 교도소에 구금하여 처벌해야 합니다.

법안 69 (계속)

(B) 재정적 이득을 목적으로 하여 고의로 본 절에 따라 수집된 ~~범죄자의~~ 표본, 샘플 또는 DNA 프로파일을 범죄자 신원확인이나 제외 또는 실종자의 신원확인 이외의 목적을 위해 사용하는 사람 또는 재정적 이득을 목적으로 하여 고의로 본 항에 따라 구성된 DNA 또는 기타 법정 신원확인 정보를 범죄자 신원확인이나 제외 또는 실종자 신원확인 이외의 목적으로 승인되지 않은 개인이나 기관에 공개하는 모든 사람은 제(A)하위 목에 명시되어 있는 처벌과 더불어 재정적 이득의 3배가 되는 액수 또는 1만달러(\$10,000) 중 큰 액수를 벌금으로 내야 하는 처벌을 받게 됩니다.

(2) (A) 법무부 직원이 본 절을 위반하여, 고의로 본 절에 따라 수집된 ~~범죄자의~~ 표본, 샘플 또는 DNA 프로파일을 범죄자 신원확인 또는 제외 이외의 다른 목적으로 사용하거나 고의로 본 항에 따라 구성된 DNA 또는 기타 법정 신원확인 정보를 승인되지 않은 개인이나 기관에 범죄자 신원확인 또는 제외 또는 실종자의 신원확인 이외의 다른 목적으로 공개할 경우, 법무부는 DNA 신원확인 정보 증여자에게 5천 달러(\$5,000)와 변호료 및 비용에 대한 민사상 손해 배상금을 지급해야 할 의무가 있습니다. 공개사항이 여러 가지 일 경우, DNA 증여자가 받을 수 있는 손해 배상금은 5만 달러(\$50,000)와 변호료 및 비용으로 제한됩니다.

(B) (i) 다른 어떤 법에도 불구하고, 이는 법무부 및 그 직원을 상대로 DNA 증여자가 받을 수 있는 유일한 손해 배상 방법이 됩니다.

(ii) 본 절에 명시된 내용을 위반하여 DNA 신원확인 정보를 공개하는 법무부 직원은 이 법 또는 기타 법에 따라 시민으로서의 의무를 완전히 면제 받아야 합니다.

(3) 법집행 기관이 자유재량으로 DNA 프로파일 일치에 대한 사실이나 특정인에 대한 법집행 기관의 수사, 체포 또는 기소의 근거가 되는 DNA 일치에서 신원이 확인된 사람의 이름 또는 실종되거나 납치된 사람의 신원확인 사항을 공개하는 것은 본 항을 위반하는 것이 아닙니다.

~~(h) (j) 범죄 변호의 목적을 위해 피고인의 DNA 또는 기타 법정 신원확인 정보를 증거개시 사항에 따라 피고인 담당 변호사에게 제공하는 것은 본 절의 내용을 위반하는 것이 아닙니다.~~

~~(k) 법집행 기관의 재량권 내에서, DNA 정보가 법집행 기관의 신원확인, 체포, 수사, 기소 또는 사건에 관련된 특정인 제외의 근거와 관련되어 공개가 필요한 경우, 법집행 기관이 본 절에 따라 구성된 DNA 및 기타 법정 신원확인 정보를 배심원이나 대배심에게, 또는 법원이나 행정 기관에 제출된 문서에 공개하거나 법적으로 행정적 절차의 일부로, 또는 해당 정보가 절차의 공공 증명서 또는 기록의 일부가 되도록 하기 위해 공개하는 것은 본 항을 위반하는 것이 아닙니다.~~

~~(l) 법원, 법령 또는 판결법에 의해 공공 기록에 있는 정보를 포함하는 것이 승인되었을 경우, 공식등본에 있는 파일이나 법적 절차에 대한 기록 또는 기타 공공 기록에서 입수한 정보를 포함시키는 것은 본 항을 위반하는 것이 아닙니다.~~

~~(m) 법무부 DNA 연구소나 법무부가 고용한 대리기관 또는 지역 공공 연구소에서 본 절에 따라 입수한 익명의 DNA 기록이나 범죄 이력 정보를 교육, 연구, 인구통계 분석 또는 품질 보증이나 품질 관리를 위해 사용하는 것은 본 항을 위반하는 것이 아닙니다.~~

~~(n) 범죄자의 확인, 전산화된 데이터뱅크 시스템, DNA 연구소 데이터베이스 또는 전체적 장문 인쇄 파일에서 입수된 통계 또는 연구 정보를 보급하는 것은 파일의 대상이 확인되지 않고 공개된 정보를 통해 이를 확인할 수 없는 경우, 본 항을 위반하는 것이 아닙니다. DNA 데이터뱅크에서 입수된 통계 또는 연구 정보에 대한 모든 요청은 법무부에서 목록화해야 합니다. 2000년 1월 1일을 기하여, 법무부는 주 의회에, 각 요청에 대하여 요청자의 이름 또는 기관, 요청의 목적, 요청의 범죄수사 또는 법적 절차 관련 여부, 요청의 허가 또는 거부 여부, 거부 이유, 들어간 비용 또는 요청 비용에 대한 견적 및 요청 날짜를 포함한 연례 서신을 제출해야 합니다.~~

~~(o) 법무부는 법무부 소속 연구소에서 DNA 검사를 시작하기 전에 법무부 DNA 프로그램에 사용될 방법론 및 절차를 공개해야 합니다. 법무부는 관련 과학계의 DNA 기술 사용에 경험이 있는 사람이 제출한 동료 검토 및 검증 연구 결과를 지속적으로 검토하고 참조해야 합니다. 이 자료는 제2장, 제6부, 제10절(제1054항 이하)에 따라 법원 명령이 내려지는 대로 형사소송 담당 변호사가 사용할 수 있어야 합니다.~~

~~(n) (o) 법무부 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램의 컴퓨터 시스템을 유지하고자, 법무부 DNA 연구소에서 본 절의 내용을 시행하기 위해 사용하는 컴퓨터 소프트웨어 및 데이터베이스 구조는 대외비 사항입니다.~~

~~(p) 본 항의 어떤 사항도 법원이 제2장, 제6부, 제10절(제1054항 이하)에 따라 증거개시에 대한 명령을 내리는 것을 방해하지 못합니다.~~

제 11항. 형법 제 299.6항이 다음과 같이 개정되었습니다.

299.6. (a) 본 절의 어떤 사항도 ~~법무부가 단독 제약으로 인구 데이터베이스 데이터베이스 또는 데이터 뱅크 정보, DNA 프로파일 또는 법정 신원확인 데이터베이스 또는 데이터 뱅크 정보, 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터 뱅크용으로 생성된 분석 데이터 및 결과 또는 규약 및 법정 DNA 분석 방법 및 품질 보증 또는 품질 관리 절차에 대한 사항~~을 다음에 명시되어 있는 기관과 공유하거나 이 기관에 보급하는 것을 금지하지 못합니다.

(1) 연방, 주 또는 지역 법집행 기관

(2) 법무부에 의해 승인된 연방, 주 및 지역 법집행 기관을 위한 공립 또는 사설 범죄 연구소

(3) 모든 주정부의 법무담당관실

(4) 본 절에 따라 필요한 인가 및 품질 보증 기준을 위해 연구소가 ASCLD/LAB 및 FBI 기준을 충족한다는 것을 보증하고 CODIS 및 기타 국가 또는 국제 범죄 해결 네트워크에 대한 캘리포니아 주의 참여를 위해 법무부 DNA 연구소의 작업을 검사 또는 검토하는 모든 주 또는 연방 승인 감사 요원 또는 위원회

(5) 법무부에서 법무부 범죄 연구소의 인구 데이터베이스 데이터베이스의 통계 분석, 또는 법정 규약, 연구 방법이나 품질 관리 절차 분석, 또는 실종자의 신원확인을 비롯한 인도주의적 목적을 위한 시신 인양 또는 신원확인 보조에 필요하다고 여기는 제 3자

~~(b) 본 절의 어떤 사항도 규약 및 법정 DNA 분석 방법 그리고 품질 관리 절차를 다음에 명시되어 있는 기관과 공유하거나 이 기관에 보급하는 것을 금지하지 못합니다.~~

(1) 연방, 주 또는 지역 법집행 기관

(2) 법무부에 의해 승인된 연방, 주 및 지역 법집행 기관을 위한 공립 또는 사설 범죄 연구소

(3) 모든 주정부의 법무담당관실

(4) 법무부에서 법무부 범죄 연구소의 법정 규약, 연구 방법 또는 품질 관리 절차 분석 보조에 필요하다고 여기는 제 3자

~~(c) (b) 법무부 DNA 연구소의 인구 데이터베이스 데이터베이스 및 데이터 뱅크는 FBI 및 FBI의 CODIS 시스템에 참여하는 기타 기관 그리고 기타 국가 또는 국제 법집행 데이터베이스 또는 데이터 뱅크 시스템에서 사용하고 검색할 수 있습니다.~~

~~(d) (c) 법무부는 본 절에 명시되어 있는 내용에 따라 혈액 표본, 타액 샘플 그리고 그외 강점막세포 채집 표본을 포함한 생물학적 샘플의 일부를 신원확인 목적을 위해 본 항의 개인정보 보호 규정이 지역 공공 법집행 연구소에 의해 준수되며 다음에 나오는 조건이 모두 충족된다는 조건으로 지역 공공 법집행 DNA 연구소에 제공할 수 있습니다.~~

(1) 지역 공공 DNA 연구소에서 표본 및 샘플 취급 그리고 결과 발표를 위해 사용하는 절차는 제 297, 298 및 299.5항에 따라 법무부에서 확립한 절차와 같습니다.

(2) 지역 공공 DNA 연구소에서 DNA 또는 법정 신원확인 분석을 위해 사용하는 방법론 및 절차는 제 299.5항 제(1)항에 따라 법무부에서 확립한 사용하는 그것과 양립하며 그렇지 않은 경우, 신원확인을 위해 이것이 유효하고 적합하다는 것을 법무부에서 결정합니다.

(3) 신원확인 목적을 위해 법집행에 가치가 있는 검사만 시행되며 분석 결과의 사본은 법무부로 보내집니다.

(4) 본 항의 사생활 및 보안에 관한 모든 규정은 다음과 같습니다.

(5) 지역 공공 법집행 DNA 연구소는 표본 및 샘플 확보에 대한 모든 비용을 부담하며 표본 및 샘플을 확보하는 데 필요한 적합한 튜브, 레이블 및 ~~각시사항~~ 자료를 제공합니다.

법안 69 (계속)

(c) (d) 캘리포니아 주의 DNA 데이터뱅크 프로그램의 영구 파일내에 포함시키기 위해 알려진 참조 샘플의 DNA 프로파일을 제작하는 모든 지역 DNA 연구소는 본 절의 모든 규칙, 규정 및 계약 사항을 준수해야 하고 이 모든 사항의 지배를 받으며 법무부 DNA 연구소의 정책을 따라야 합니다.

제 12항. 형법 제 300 항이 다음과 같이 개정되었습니다.

300. 본 절의 어떤 사항도 기존의 법집행관이 신원확인을 위해 DNA 또는 법정 신원확인 표시물, 혈액 표본, 구강점막세포 채집 표본, 타액 샘플 또는 엄지 손가락 지문이나 장문을 입수하고 관리하며, 저장하고 활용하는 권한을 제한하거나 폐지하지 못합니다.

제 13항. 형법 제 300.1항이 다음과 같이 개정되었습니다.

300.1. (a) 제4장, 제12부 (제 14200 항 이하) 및 제 13305항에 의해 허용된 사법통계에 명시되어 있는 바에 따라, 본 절의 어떤 사항도 지역 법집행 기관이 그 기관의 DNA 관련 데이터베이스 또는 데이터뱅크를 관리하거나 다른 제정법의 권한으로 만들어진 지문, 소회화기 및 기타 무기, 아동 학대, 가정 폭력으로 인한 사망, 아동 사망, 운전 범죄, 실종자, 강력범죄 정보와 관련된 데이터베이스 데이터베이스를 포함하는 모든 데이터뱅크 및 데이터베이스 데이터베이스와 관련하여 법무부를 제한하는 권한을 제한하는 것으로 해석되어서는 안됩니다.

(b) 본 절의 어떤 사항도 지역 또는 카운티 검사관이나 그의 요원이 과학 수사 중, 상황, 방식, 사망원인에 대하여 조사하고 결정하며, 유전 및 DNA 기술을 이용하는 외부 연구소, 병원 또는 연구 시설을 고용하거나 사용하기 위해 유전 및 DNA 기술을 이용하는 권한을 제한하는 것으로 해석되어서는 안됩니다.

제 14항. 형법에 제 300.2항이 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

300.2. 본 절에 따라 타액 샘플을 제공하도록 요구하는 사항은 본 항을 추가한 법이 발효된 날자에 구강점막세포 채집 표본을 제공하도록 요구하는 사항으로 해석해야 합니다. 그러나, 법무부는 사건에 수집된 타액 및 기타 생물학적 샘플을 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램의 일부로 또한 본 절의 규정에 따라 품질 관리 목적을 위해 보유할 수 있습니다.

제 IV항. 보충 자금지원

제 1항. 정부조직법에 제 76104.6항이 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

76104.6. (a) DNA 지문, 미해결 범죄 및 결백성 보호법 시행 목적을 위해, 차량법 제 17부, 제 1장, 제 3조(제 40200항 이하)의 지배를 받는 주차 위반을 제외하고, 차량법 위반을 수반하는 모든 범죄를 포함한 범죄에 대해 법원이 부과 징수한 모든 벌금, 위약금 또는 과료 또는 차량법에 따라 채택된 지역 법령에 대하여 각 카운티에 10 달러 당 1달러 또는 그에 대한 일부가 추가적 벌금으로 부과되며 이는 형법 제 1464항에 의해 확립된 액수와 함께 그와 같은 방식으로 징수됩니다. 이 자금은 형법의 제 1463항에 따라 분할되기 전에 카운티 재무출납 담당관에게 예치된 벌금 및 과료에서 징수되어야 합니다. 감독 위원회는 카운티 재무부에 본 항에 따라 징수된 자금이 예치될 DNA 신원확인 기금을 설치해야 합니다. 기금에 예치된 모든 자금은 (b)호에 따라 할당되어야 합니다.

(b) (1)제 (a)호에 명시되어 있는 자금은 그 자금에서 얻은 이자와 함께 카운티 재무출납 담당관이 형법 제 1463항에 따라 이체 또는 분할될 수 있는 모든 자금과 구별하여 보유해야 합니다.

위 기금에 대한 예치는 부과금이 징수되는 첫 역년 후 20 번째 해까지 또는 여기에 명시되어 있는 모든 프로젝트에 대한 자금 조달을 위해 활용하는 모든 임대차 또는 매각차용 계약에 대한 지급을 해야 할 경우, 그 이상 지속될 수 있습니다.

(2) 이 호에 명시되어 있는 역년 매 분기의 마지막 날, 카운티 재무출납 담당관은 다음과 같이 캘리포니아 재무부에서 확립한 카운터 DNA 신원확인 기금에 있는 자금을 DNA 신원확인 기금에 대한 대출금액으로 주 회계 감사관에게 이체해야 합니다.

(A) 본 항이 발효된 역년 이후, 첫 두 연도에, 얻은 이자를 포함하여 징수된 액수의 70 %

(B) 본 항이 발효된 역년 이후 세 번째 연도에, 얻은 이자를 포함하여 징수된 액수의 50 %

(C) 본 항이 발효된 이후 네 번째 연도에, 그리고 그 후 매 연도, 얻은 이자를 포함하여 징수된 액수의 25 %

(3) 카운터 DNA 신원확인 기금에 남아 있는 자금은 본 절에 따른 DNA 표본, 샘플 및 지문 수집 및 해당자가 법무부 DNA 데이터베이스 및 데이터뱅크 프로그램에 입력될 조건에 부합하는지를 확인하는 데 필요한 장비 및 소프트웨어 조달을 포함한 제 298항 제(b)호 제(5)목의 요구사항을 준수하기 위해 발생한 지출 및 행정 비용에 대하여 지역 보안관이나 기타 법집행 기관에게 배상을 하는 데만 사용되어야 하며, 미해결 사건에서 나온 DNA 범죄 현장 샘플의 처리, 분석, 추적, 및 저장을 위한 장비 및 소프트웨어의 조달을 포함하여, DNA 증거가 피의자 신원확인 또는 기소에 유용하게 사용될 수 있는 사건에서 나온 DNA 범죄 현장 샘플 처리, 분석, 추적 및 저장에 관련하여 발생한 지출 및 행정 비용에 대하여 지역 보안관, 경찰, 검사 및 지역 주립 범죄 연구소에 배상하는 데 사용되어야 합니다.

(4) 캘리포니아 주의 DNA 신원확인 기금은 법무부에서 관리해야 합니다. 캘리포니아 주의 DNA 신원확인 기금에 있는 자금은 주의 의회의 승인이 나는 대로 DNA 검사 지원 목적만을 위해 그리고 증거 검사 효과의 효과를 상쇄하기 위해 주정부 법무담당관이 사용해야 하며 다음과 같이 할당되어야 합니다.

(A) (b)호, (2)목, (A)하위 목에 따라 이체된 금액 중에서, 90%는 먼저 형법, 제 298.3항의 요건을 준수하기 위해, 두 번째로는 개정된 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크법에 따라 입수한 DNA 표본 및 표본에 대한 처리, 분석, 추적 및 저장용 장비 및 소프트웨어 조달을 포함한 DNA 표본 및 샘플 처리, 분석, 추적 및 저장과 관련하여 발생한 지출 및 행정 비용을 위해 법무부 DNA 연구소에, 그리고 10%는 형법 제 299.5항 제(e)호의 요건을 준수하기 위해 최신식 장비 및 소프트웨어를 갖추는 과정에서 발생한 법무부 법정 서비스국장이 승인한 지출 및 행정 비용을 위해 법무부 정보국 범죄 이력부에 할당되어야 합니다.

(B) (b)호, (2)목, (B)하위 목에 따라 이체된 금액 중에서, 법무부 DNA 연구소는 먼저 형법, 제 298.3항의 요건을 준수하기 위해, 두 번째로는 개정된 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크법에 따라 입수한 DNA 표본 및 표본에 대한 처리, 분석, 추적 및 저장용 장비 및 소프트웨어 조달을 포함한 DNA 표본 및 샘플 처리, 분석, 추적 및 저장과 관련하여 발생한 지출 및 행정 비용을 위해 자금을 할당해야 합니다.

(C) (b)호, (2)목, (C)하위 목에 따라 이체된 금액 중에서, 법무부는 형법, 제 298.3항의 요건을 준수하기 위해, 또한 개정된 DNA 및 법정 신원확인 데이터베이스 및 데이터뱅크법에 따라 입수한 DNA 표본 및 표본에 대한 처리, 분석, 추적 및 저장용 장비 및 소프트웨어 조달을 포함한 DNA 표본 및 샘플 처리, 분석, 추적 및 저장과 관련하여 발생한 지출 및 행정 비용을 위해 자금을 DNA 연구소에 할당해야 합니다.

(c) 각 카운티의 감독 위원회는 본 항을 채택한 후 해당 연도의 4월 1일 또는 그 이전에, 그리고 그 후부터는 매년, 주 의회 및 법무부에 보고서를 제출해야 합니다. 보고서에는 징수 및 할당된 벌금의 총 액수 그리고 본 항, (b)호, (3)목에 따라 승인된 각 프로그램에 대하여 소비한 액수가 포함되어야 합니다. 법무부는 법무부 웹사이트를 통해 보고서를 대중이 사용할 수 있도록 해야 합니다.

(d) DNA 지문, 미해결 범죄 및 결백성 보호법에 따라 법무부에 부과된 모든 요구사항은 자금의 가용성 여부에 달려 있으며 회계 연도 기준으로 본 절에 명시되어 있는 내용에 따라 법무부가 받은 세입 및 이 법안의 시행에 관련된 목적을 위해 본 절 및 주의회에서 승인한 모든 추가적 지출금에 의해 제한됩니다.

법안 69 (계속)

(e) DNA 지문, 미해결 범죄 및 결백성 보호법이 승인되는 대로 주 의회는 이 법의 시행을 위해 법무부 일반 자금을 \$7,000,000를 대출해 주어야 합니다. 이 대출금은 대출 당시 공동출자 투자 계정 (Pooled Money Investment Account)에 적용된 이자율로 계산해 지급되어야 합니다. 대출에 대한 원금 및 이자는 대출 4년 이내에 그 전액이 지급되어야 하며, 본 항에 따른 수익금에서 지급되어야 합니다.

제 V 항. 일반 규정

(a) 상층 발의안: 이 법안 투표자들에 의하여 승인되었으나 같은 선거에서 보다 많은 수의 투표자들에 의해 승인된 다른 상층되는 투표 안건에 의해 대체되고, 상층되는 투표 안건이 후에 무효가 될 경우, 투표자들의 의도는 이 법안이 자체 실시되며 완전한 효력을 발휘하게 되는 것입니다.

(b) 분리 조항: 이 법안의 규정은 분리시켜 다룰 수 있습니다. 이 법안의 어떤 규정이나 그에 대한 적용이 무효화 될 경우, 그 무효성은, 규정이나 그에 대한 적용의 무효화 없이 유효성이 주어질 수 있는 다른 규정이나 그에 대한 적용에 영향을 미치지 않아야 합니다.

(c) 개정안: 이 법안의 규정은 주 의회의 양 의원(議院)에서 승인하여 주지사가 서명한 법령에 의해 개정될 수 있습니다. 이 법안에 대한 모든 개정사항은 이 법안을 향상시켜야 하며, 정확하고 신속한 범죄 해결 및 죄 없는 사람을 면죄시키기 위한 목적을 위해 DNA 신원확인 증거 사용을 발전시키려는 이 법안의 목적과 일치 를 이루어야 합니다.

(d) 대체: 이 법안에 따라 주 또는 지역 정부 기관에 분배된 모든 자금은 이 법안이 존재하지 않을 경우, 법집행 및 기소 행위를 지원하는 데 사용될 수 있는 연방, 주 또는 지역 자금을 대체해서

법안 70

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제II조 제8항의 규정에 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법을 개정하며 정부조직법에 한 항을 추가합니다. 따라서 삭제될 현행 규정은 취소선으로 표시하고 추가될 새로운 규정은 신규 규정임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

법률안

2004년 인디언 지대 도박 공평한 몫 수익법

제1항. 명칭

이 법은 “2004년 인디언 지대 도박 공평한 몫 수익법”으로 칭합니다.

제2항. 확정 및 공포

캘리포니아 주민은 다음과 같이 확정하여 공포합니다.

(a) 캘리포니아 주민이 본 법안을 제정하는 목적은 캘리포니아 주 인디언 부족이 이들의 도박으로 벌어들인 수입에 대한 공평한 몫을 주 정부에 기부하는 수단을 제공하기 위함입니다. 캘리포니아 주민과 캘리포니아 주 인디언 부족 정부 단체는 모든 사기업들이 정당한 사업 활동으로 인한 순 수입에 대하여 주 정부에 기부하는 만큼의 금액을 기부함으로써 캘리포니아 주의 재정 상태를 회복시키는 데 인디언 부족이 도움을 줄 수 있기를 바라고 있습니다.

(b) 2002년 3월, 캘리포니아 주민은 연방법에 의거 캘리포니아 주 인디언 부족 지역에서 슬롯 머신 및 특정 카지노 게임 운영에 대하여 미 연방에서 인정하는 인디언 부족 단체들과 주지사가 인디언 부족 지대 도박 협약을 협의하도록 승인하는 “법안 1A”를 채택하였습니다. “법안 1A”는 역사적으로 캘리포니아 주 내의 인디언 부족들은 높은 실업률과 낮은 교육, 주택, 노인 복지 및 의료 혜택으로 고통을 받아 온 반면 이러한 요구를 만족시키기 위한 경제적 발전에 도움이 되지 않는 지역에 위치해 있다는 사실을 인식함에 따라 캘리포니아 주민에 의해 제정되었습니다.

(c) “법안 1A”를 채택한 이래로 50개 이상의 인디언 부족들은 캘리포니아 주와 부족 지대 도박 협약을 맺었습니다. 이러한 협약 및 승인된 도박 시설은 주택, 노인 복지, 교육, 의료, 도로, 하수, 수도 시스템 및 기타 이들 부족이 필요로 했던 부족 정부 단체 서비스 및 프로그램과 같은 절실히 필요했던 수입을 제공함으로써 캘리포니아 주 전역의 인디언 부족들이 경제적 자립을 이룰 수 있도록 지원해 왔습니다. 또한, 부족 지대 도박은 새로운 개발을 촉진시키고, 인디언 뿐만 아니라 다른 민족에게도 수천 개의 새로운 일자리를 창출하였으며, 도박 시설이 자리 잡고 있는 지역 공동체에 매우 긍정적인 경제적 영향을 미쳤습니다.

(d) 또한, 기존 인디언 부족 지대 도박 협약에 따라 인디언 부족들은 지역 정부에 보조금을 제공하고 도박 중독을 치유하는 프로그램을 지원하며 주 정부에 인디언 부족 지대 도박 협약을 통제하

는 데 따르는 비용을 배상하고 도박 시설을 운영하지 않는 캘리포니아 주 내의 다른 인디언 부족들과 도박 수익을 공유하는데 쓰이는 2개의 주 특별 자금으로 매년 수백만 달러를 지불합니다. 그러나, 인디언 부족들은 독립 정부 단체이며 대부분의 세금이 면제되기 때문에 이들이 도박 사업으로 벌어들인 이윤에 대하여 기업 소득세를 주 정부에 직접 납부하지 않습니다.

(e) 캘리포니아 주의 현 재정 위기를 고려할 때, 주 정부는 캘리포니아 재무부의 일반 기금을 위한 수입을 창출하는 새로운 방법을 모색할 필요가 있습니다. 이에 인디언 부족은 비 인디언 지대에서 행해지는 카지노 형태의 게임에 대한 자유 경쟁이라는 경제 환경 속에서 부족 지대의 게임 시설 운영권을 유지하고 있는 상황을 인식하여 도박 사업으로 인한 순 수익의 공평한 몫을 주 정부에 기부함으로써 캘리포니아 주의 예산 충당에 대한 지원을 원하고 있으며 또 그렇게 해야 합니다. 인디언 부족들이 주 정부에 기부하게 되는 “공평한 몫”이란 캘리포니아 주의 사유 기업들이 정당한 사업 활동으로 벌어들인 순 수입에 대해 주 정부에 납부하는 기업 소득세에 준하는 금액입니다.

(f) 따라서, 재정적인 위기를 맞고 있는 캘리포니아 주 정부에 추가 세입을 제공하기 위해 본 법안은 주지사가 신규 또는 개정된 부족 지대 도박 협약을 맺도록 승인 및 요구하여 인디언 부족들이 캘리포니아 주에서 카지노 형태의 도박 시설 운영에 관한 독점권 유지에 대한 대가로 이들의 도박 사업으로 창출한 순소득에서 공평한 몫을 주 정부에 기부하도록 합니다. 또한, 주 정부의 수입을 극대화하고 자유 시장이 부족 지역에 존재하게 되는 카지노 게임 및 장비의 수와 형태를 결정하도록 하기 위해, 본 법안은 신규 또는 개정된 협약은 도박 시설이 캘리포니아 주 정부 및 미국 정부가 부족 지대로 지정한 지역에 국한되고 위치하는 범위 내에서 각 부족 정부 단체가 부족의 수익을 극대화할 수 있는 운영 게임 시설의 수와 규모, 게임의 종류를 선택할 수 있도록 요구합니다. 이 법안에 의해 승인된 신규 또는 개정된 협약에 따라, 인디언 부족들은 제안된 신규 또는 확장된 게임 운영 시설이 인디언 보호 구역 외부에 미치는 영향을 분석하는 환경 영향 보고서를 작성하고, 공공 및 지역 정부 인사와 협의하여 심각한 환경 부작용을 완화시킬 수 있는 성실한 계획안을 마련해야 합니다.

제3항. 캘리포니아 헌법 제IV조 제19항이 다음과 같이 개정되었습니다.

제19항. (a) 주 의회는 복권을 승인할 권한이 없으며, 주 내에서 복권 판매를 금지해야 합니다.

(b) 주 의회는 경마 및 경마 대회, 경기 결과에 돈을 거는 행위를 규제해야 합니다.

(c) (a)호의 규정에도 불구하고, 주 의회는 법령에 따라 시 및 카운티가 자선 목적에 한하여 빙고 게임을 고려하는 것은 승인할 수도 있습니다.

법안 70 (계속)

(d) (a)호의 규정에도 불구하고, 캘리포니아 주 복권 사업은 승인되었습니다.

(e) 주 의회는 네바다 및 뉴저지 주에서 현재 행해지고 있는 유형의 카지노를 승인할 권한이 없으며 이를 금지합니다.

(f) (a), (e)호 및 기타 모든 주 법 조항의 규정에도 불구하고, 연방법에 따라 캘리포니아 주의 인디언 부족 지역에서 연방의 승인을 얻은 인디언 부족이 슬롯 머신을 운영하고 복권 게임, 뱅킹 및 확률 카드 게임 기타 모든 유형의 Class III 게임을 운영하는 것에 대하여 주지사는 주 의회의 비준에 따라 협약을 교섭하고 종결할 수 있는 권한이 있습니다. 따라서, 이 협약에 의거하여 슬롯 머신, 복권 게임, 룰렛, 주사위 도박, 뱅킹 및 확률 카드 게임과 모든 유형의 카지노 게임에 대한 인디언 부족 지대에서의 운영을 명확히 허용합니다.

(g) (a)호의 규정에도 불구하고, 주 의회는 자격이 갖춘 개인 비영리 조직이 자신 및 기타 자격이 갖춘 개인 비영리 조직의 영리 및 자선 활동을 지원하기 위한 자금 지원 도구로 래플(복권식 판매)을 운영할 수 있도록 승인할 수 있습니다. 단, (1) 래플로 얻은 총 수익금의 적어도 90%가 캘리포니아의 영리 또는 자선 목적으로 직접 쓰이며, (2) 래플 운영과 연관되어 급여를 받는 자가 래플을 운영하는 개인 비영리 조직의 직원일 경우에 한합니다. 각 의원 수의 2/3에 이르는 경우는 주 의회는 주지사가 서명한 법령에 의거하여 이 호에서 영리 또는 자선 목적으로 쓰이도록 요구하는 총 수익금의 비율을 변경할 수 있습니다.

(h) (e), (f)호 및 기타 주 법률 조항의 규정에도 불구하고, 연방 정부에서 인정하는 인디언 부족이 수익금 비율 조절을 요청한 후 30 일 이내에, 주지사는 본 호의 규정에 따라 인디언 부족과의 현행 협약을 수정하고 협약을 체결하지 않은 연방 정부에서 인정하는 기타 인디언 부족에게 새로운 협약을 제안할 권리, 의무 및 책임이 있습니다. 여기서 “현행 협약”이란 “2004년 인디언 지대 도박 공평한 몫 수익 법안”의 발효일 이전에 비준된 주 정부와 인디언 부족이 맺은 게임 협약을 의미합니다. 본 호에 따라 개정된 모든 현행 협약은 입법부의 비준이 필요하지 않으나, 본 호에 따라 체결된 모든 신규 협약은 협상 종결 후 15일 이내에 주 의회에 제출되어야 하며, 주지사가 이 협약을 주 의회에 제출한 지 30일 이내에 주 의회의 각 의원, 즉 거부권 행사에 참여하는 의원 수의 2/3가 거부하지 않은 경우 비준된 것으로 간주됩니다. 단, 이 30일 기한이 주 의회의 합동 휴회 기간 동안 만료되는 경우, 주 의회가 재소집하는 날짜 이후 10일째 되는 날까지 이 기한을 연장할 수 있습니다. 본 호에 따라 개정된 모든 협약과 본 호에 따라 체결된 모든 신규 협약은 다음과 같은 조항, 조건 및 요구 사항을 포함해야 합니다.

(1) 본 호에 의하여 신규 또는 개정 협약 체결을 요구하는 연방 정부에서 인정하는 모든 인디언 부족은 주 세입 및 세금 법에 따라 당시 실효 중인 일반 기업 세율을 기준으로 캘리포니아의 비 면세 사유 기업이 얻는 순 사업 이익의 동일 금액에 대해 주 정부가 거두어 들이는 수익금에 상당하며 협약 조항에 따라 독립체 및 독립체 간의 관계를 기반으로 게임 사업으로 벌어들인 순 이익의 일정량을 주 정부에 기부하는 것에 동의해야 합니다. 이 기부는 캘리포니아 주의 비 인디언 지대에서 행해지는 슬롯 머신 및 기타 형태의 Class III 카지노 게임에 대하여 자유 경쟁을 허용하는 경제 환경에서 인디언 부족들이 게임 시설을 운영하는 데 대한 독립적 권한을 부여하고 있음을 고려하여 이루어져야 합니다. 이 협약에 따라 인디언 부족이 캘리포니아 주에서 행해지는 슬롯 머신 및 기타 형태의 Class III 카지노 게임 운영에 대한 독립적 권한을 상실하는 경우 본 호에 따라 게임 활동으로 벌어들인 순 이익의 일정 금액을 캘리포니아 주에 기부해야 하는 인디언 부족의 의무가 중지됩니다. 본 호에 따라 주 정부에 제공하는 기부금은 주 정부, 시 또는 카운티가 승인된 게임 사업에 대해 인디언 부족을 대상으로 직간접적으로 청구 또는 부과하는 모든 요금, 세금 또는 징세를 대신하는 것입니다. 단, 본 호에 따라 현행 협약을 개정하거나 신규 협약을 체결하는 부족은 “수입 공유 신탁 기금(Revenue Sharing Trust Fund)” 및 1999년 9월 1일에 인디언 부족이 게임 기기를 운영한 경우 “특별 기부 기금(Special Distribution Fund)”에 현행 협약에 포함된 조항과 동일한 금액과 조건으로 기부금을 내야 합니다.

(2) 본 호에 따라 신규 또는 개정된 협약 체결을 요청하는 연방 정부에서 인정하는 인디언 부족은 협약 조건에 따라 새로운 게임

시설의 개발 및 건설 또는 기존 게임 시설의 확장, 개수 또는 변경과 관련된 모든 프로젝트가 특별 보호 구역 외 지역에 미치는 영향을 분석하는 환경 영향 보고서를 작성, 배포 및 고려하도록 하는 법령을 채택하기로 동의해야 합니다. 본 호에 따라 마련된 환경 영향 보고서는 인디언 부족 정부의 이해와 일치하는 “국가 환경 정책 법(National Environmental Policy Act)” 및 “캘리포니아 환경법(California Environmental Quality Act)”의 정책과 목적을 포함해야 합니다. 이러한 프로젝트를 시작하기에 앞서, 인디언 부족은 (A) 계획된 프로젝트를 일반 주민에게 알리고 이에 대한 의견을 개진할 기회를 제공하며, (B) 특별 보호 구역 외 지역의 환경적 영향을 줄이는 방안에 관하여 지역 정부 관리와 협의하고 특별 보호 구역 외 지역에 미치는 모든 환경적 악영향을 줄이기 위해 성실히 노력하며, (C) 지역 정부 관리 및 영향을 받을 수 있는 일반 주민에게 프로젝트 진행 상황을 지속적으로 통보할 것을 동의해야 합니다.

(3) 본 호에 따라 신규 또는 개정된 협약 체결을 요청하는 연방 정부에서 인정하는 인디언 부족은 협약 조건에 따라 (f)호에 의거하여 승인되고 허용된 모든 형태와 종류의 게임을 운영하고 관리할 권리를 가집니다.

(4) 본 호에 따라 신규 또는 개정된 협약 체결을 요청하는 연방 정부에서 인정하는 인디언 부족은 협약 조건에 따라 각 부족 정부 단체가 적합하다고 여기는 만큼의 슬롯 머신 및 게임을 운영하고 관리할 권리를 가집니다. 또한, 본 협약 조건에 따라 각 인디언 부족이 설립하고 운영하는 게임 시설의 수나 규모에 제한을 두지 않습니다. 단, 이러한 모든 게임 시설은 해당 인디언 부족의 소유이며 연방법에 따라 합법적인 게임이 운영되는 인디언 지역에서만 운영되어야 합니다.

(5) 본 호에 따라 체결되는 모든 신규 또는 개정된 협약의 최초 약정 기간은 99년이며, 당사자 간의 합의가 있을 경우 협약을 갱신할 수 있습니다. 본 호에 따라 체결되는 모든 신규 또는 개정된 협약의 조항 및 조건은 쌍방 간의 상호 서면 동의가 있을 경우 언제라도 개정될 수 있습니다.

(6) 본 호에 따라 현행 협약을 체결할 상태에서 협약 개정을 원하는 모든 인디언 부족은 이 개정 조건에 따라 현행 협약에 대한 기타 개정을 하거나 본 호 및 현행 협약에 포함된 조건 및 조항의 범위를 넘어선 기타 다른 조항, 조건 또는 제한 사항에 동의할 수 없습니다. 단, 현행 협약의 조항이 (1)에서 (5)목에 의거하여 수정될 수 있는 경우는 예외입니다.

제4항. 캘리포니아 정부조직법에 제12012.80항이 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

12012.80. 인디언 지대 도박 공평한 몫 수익 기금

(a) 캘리포니아 주 헌법, 제IV조 제19항 제(h)호에 따라 체결되거나 개정된 부족 지역 게임 협약의 조건에 의거하여 인디언 부족으로부터 징수된 자금의 수령 및 기탁을 목적으로 캘리포니아 재정부 내에 “인디언 지대 도박 공평한 몫 수익 기금”이라 칭하는 기금이 조성되었습니다.

(b) “인디언 지대 도박 공평한 몫 수익 기금”의 자금은 주 의회에서 법이 지정한 목적으로 사용되어야 합니다.

제5항. 상충 발의안

본 법 조항은 연방 정부에서 인정하는 캘리포니아 인디언 부족이 운영하는 게임과 관련하여 캘리포니아 주 헌법을 개정하는 동일한 투표에서 제시되는 기타 다른 발의 법안과 충돌하거나 일치하지 않을 수 있습니다. 본 법이 인디언 부족의 게임과 관련하여 캘리포니아 주 헌법을 개정하는 다른 법안과 동일할 경우에서 채택될 경우, 더 많은 찬성표를 얻은 법안이 승리하게 되며 이 보다 적은 수의 찬성표를 얻은 법안의 어떤 조항도 효력을 발생하지 못합니다.

제6항. 분리 조항

본 법의 모든 조항 또는 이 법 조항을 사람이나 상황에 적용하는 것이 무효이거나 위헌일 경우, 이와 같은 무효 또는 위헌 상태는 무효 또는 위헌 조항이나 법 적용이 없어도 효력이 발생될 수 있는 이 법의 다른 조항이나 법 적용에 영향을 미치지 않으며, 이러한 이유로 이 법의 각 조항은 분리되어 해석될 수 있습니다.

법안 71

본 주민 발의 법안은 캘리포니아 헌법 제II조 제8항의 규정에서 거 주민 투표에 회부됩니다.

본 주민 발의 법안은 하나의 조를 추가하여 캘리포니아 주 헌법을 개정하고, 정부조직법의 한 항을 개정하며, 건강안전법에 일부 항을 추가합니다. 따라서 추가될 신설 규정은 새로운 규정임을 나타내기 위해 이탤릭체로 표시합니다.

법률안

캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 발의안

제1항. 명칭

본 법안은 “캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 법령”이라 칭합니다.

제2항. 확정 및 공포

캘리포니아 주민은 다음 사항을 확정하여 공포합니다.

수백만의 아동들과 성인들이 암, 당뇨병, 심장 질환, 알츠하이머 질환, 파킨슨 질환, 척수 부상, 실명, 루게릭 병, HIV/AIDS, 정신 질환, 다발성 경화증, 헌팅턴 병 및 70개 이상의 질환 및 부상을 포함한 불치의 병으로 고통 당하고 있습니다.

최근, 의료과학계는 만성 질환 및 부상을 치료할 수 있는 새로운 방법을 발견해냈습니다. 이러한 질환에 대한 치료법은 줄기세포라 불리는 특별한 유형의 인간 세포를 포함한 새로운 재생 의학 치료법을 통해 완성될 수 있습니다. 생명을 구하는 이러한 획기적인 의학적 진보는 줄기세포 연구 촉진, 치료법 개발 및 임상 실험 시행에 충분한 자금이 지원되어야만 이루어질 수 있는 것입니다.

캘리포니아 가정의 절반 가량은 줄기세포 치료법으로 치료되거나 완치될 수 있는 심각한 병이나 말기 질환 등을 앓았거나 앓게 될 아동이나 성인으로 이루어져 있습니다. 이러한 만성 질환의 경우나 환자가 의학적 위기에 직면했을 경우, 치료에 대한 초점을 유지에서 예방과 치료로 돌리지 않는 한 의료서비스 제공 시스템은 환자의 요구사항을 충족시키거나 불어나는 비용을 조절하지 못할 수도 있습니다.

불행히도, 연방 정부는 다양한 질환 및 심각한 부상을 치료하기 위한 줄기세포 치료법 개발에 필요한 연구 및 시설에 충분한 자금을 제공하지 않고 있습니다. 이러한 자금의 부족은 현재, 수백만 캘리포니아 주민들에게 혜택을 줄 수 있는 연구의 급속한 발전을 방지하고 있습니다.

캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 법령은 생명을 구하는 재생 의학 치료법 개발을 위해 전문화능 줄기세포 및 전구세포 연구 및 기타 주요 의학 기술에 중점을 둔 줄기세포 연구 지원을 위한 공채를 발행할 연구기관을 설립하여 이러한 자금 부족을 해소해 줄 것입니다.

제3항. 목적 및 의도

다음 사항을 시행하기 위해 본 법안을 제정하는 것이 캘리포니아 주민의 의도입니다.

캘리포니아 소재 대학 및 주 전역에 분포되어 있는 기타 첨단 의료 연구 시설에서 근무하는 과학자들을 위한 줄기세포 연구 및 관련 시설에 자금을 제공하기 위해 10년 기한에 걸친 연간 평균 2억 9천5백만 달러 상당의 공채 발행 승인.

치료법과 완치에 대한 가장 큰 가능성을 가지고 있는 줄기세포 연구에 우선권을 주어 연방 지원 자금을 적시에 또는 충분히 받을 가능성이 거의 없으며, 연구 진행을 지체시킬 수 있는 제약사항에 의한 방해를 받지 않는 기타 주요 연구 중 특히 전문화능 줄기세포 및 전구세포 연구에 초점을 맞추어서 연구 자금 사용을 극대화 시킴. 연구는 개인정보 공개에 대한 환자의 수락 및 환자 동의서 기준을 전제로 함.

환자의 안전, 권리 및 개인정보를 보호하는 국가적 모델을 기초로 한 기준을 따를 것을 요구하는 규정을 포함시켜 연구가 안전하고 윤리적으로 시행되는 것을 보증.

이 발의안에서 비롯된 공채 수익을 인간 생식 복제 연구에 대한 자금으로 사용하는 것을 금지.

완치의 목적을 가지고 다양한 질환 및 부상을 치료하는 치료법 개발을 통해 캘리포니아의 의료서비스 제공 시스템을 향상시키며 장기 의료서비스 비용에 대한 캘리포니아 주의 부담을 줄임.

의무적 독립 회계감사, 공개 집회, 공청회 및 공공 연례 보고서를 통해 엄격한 회계 및 공공 책임성 요구. 메디컬 스쿨이 있는 캘리포니아 주립 대학 캠퍼스, 기타 캘리포니아 소재 대학 및 캘리포니아 의료 연구 기관, 캘리포니아 질병 연구 지지 단체 및 캘리포니아의 치료법 개발 전문가 대표들로 구성된 독립 시민 감독 위원회 설립.

공채 대한 일반 자금 납부를 첫 다섯 해 동안 지연시키고, 향후 주 정부의 의료 서비스 비용을 현저하게 감소시킬 과학 및 의료 연구에 자금을 지원하며, 연구에서 비롯되는 사용료, 특허권 및 면허 세에 대한 혜택을 주 정부가 받을 수 있는 기회를 제공함으로써 캘리포니아 예산을 보호하고 이에 이익을 줌.

우리 주에서 수백만 달러의 새로운 세수를 창출할 프로젝트, 직업 및 치료법을 개발하여 캘리포니아 경제에 혜택을 줌.

캘리포니아의 생물공학 산업을 캘리포니아의 미래를 위한 경제의 원동력으로써 세계의 선두 지위에 세움.

제4항. 캘리포니아 주 헌법에 제XXXV조가 다음과 같이 추가되었습니다.

제XXXV조. 의료 연구

제1항. 이에 캘리포니아 재생 의학 연구소를 설립합니다.

제2항. 연구소는 다음과 같은 목적을 지닙니다.

(a) 줄기세포 연구 및 연구 시설을 위하여, 그리고 기타 주요 연구 기회를 통해 치료법, 치료 계획 및/또는 의료 절차가 가능한 신속하게 주요 질환, 부상 및 희귀성 질병에 대한 완치 및/또는 상당한 완화를 가져오는 결과를 낼 수 있도록 보조금 및 대부금 마련.

(b) 실험실 연구에서 성공적인 임상 실험까지, 치료법 개발 과정의 모든 단계 지원.

(c) 연구 및 시설 개발을 위한 적합한 규제 기준 및 감독 기관 확립.

제3항. 연구소용으로 승인되거나 연구소가 사용할 수 있도록 마련된 자금은 인간 생식 복제가 관련된 연구에 사용되어서는 안 됩니다.

제4항. 연구소용으로 승인되거나 연구소가 사용할 수 있도록 마련된 자금은 회계 연도에 관계 없이 지속적으로 승인되어야 하며, 본 조에 명시되어 있는 목적을 위해서만 사용될 수 있으며, 다른 목적을 위한 주의회나 주지사의 승인 또는 이체의 대상이 되어서는 안 됩니다.

제5항. 이에 성체 줄기세포, 제대혈 줄기세포, 전문화능 줄기세포 및/또는 전구세포가 관련된 줄기세포 연구를 수행할 수 있는 권리를 확립합니다. 전문화능 줄기세포는 재생 능력이 있으며, 여러 유형의 성체 세포로 분화될 수 있는 폭 넓은 가능성을 지니고 있습니다. 전문화능 줄기세포는 체세포 핵이식 또는 인공 수정 치료에서 나온 잉여물이 충분한 정보에 의거한 피험자 동의 절차를 거쳐 검증되었을 경우, 이와 같은 잉여물에서 추출될 수 있습니다. 전구세포는 부분적으로 분화된 상태에서 분할 능력은 보유하고 분화된 세포의 수를 증가시키는 다능성 세포입니다.

제6항. 본 헌법 또는 기타법의 다른 모든 규정에도 불구하고, 주 정부에 설립된 연구소는 임상 실험 및 시설을 통한 치료법 개발을 포함하여, 연구소의 운영, 의료 및 과학적 연구에 대한 자금을 지원하기 위해 주 정부에서 발행한 면세 및 과세 공채를 활용할 수 있습니다.

제7항. 제VII조를 포함한 본 헌법의 다른 모든 규정 또는 기타 법에도 불구하고, 연구소는 및 그 직원은 공무원 임용시험 제도에 따르는 요구사항이 면제됩니다.

제5항. 제3장 (제125290.10항 이하)이 건강안전법, 제106부 제5편에 다음과 같이 추가되었습니다.

제3장. 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 공채 법령

제1조. 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 법령

125290.10. 총칙—독립 시민 감독 위원회 (Independent Citizen's Oversight Committee: ICOC)

본 장은 캘리포니아 재생 의학 연구소(연구소)를 설립한 캘리포니아 헌법 제XXXV조를 적용합니다.

125290.15. ICOC의 설립

법안 71 (계속)

이에 연구소에 대한 완전한 권한 및 지배권을 부여받은 독립 시민 감독 위원회(이하 ICOC)가 설립되어 연구소를 운영하게 됩니다.

125290.20. ICOC 회원수, 임명, 임기

(a) ICOC의 회원수

ICOC는 다음과 같이 임명된 29명의 회원으로 구성되어야 합니다.

(1) 캘리포니아 주립 대학교의 샌프란시스코, 데이비스, 샌디에고, 로스앤젤레스 및 어바인 캠퍼스 학장들은 각각 담당 캠퍼스에서 행정관 1명을 임명해야 합니다.

(2) 주지사, 부지사, 재무부 출납국장 및 회계 감사관은 각각 다음 세 가지 범주에서 행정관 1명을 임명해야 합니다.

(A) (1)목에 명시되어 있는 5개의 캘리포니아 주립 대학 캠퍼스를 제외하고, 줄기세포 연구에 성공적이었고 이에 대한 지도력을 발휘하였으며 다음 사항에 해당하는 캘리포니아 소재 대학.

(i) 전국적으로 손꼽히는 연구 병원 및 메디컬 스쿨. 이 범주는 임명하는 4명 중 2명에게만 적용됨.

(ii) 연간 평균 범위가 1억 달러(\$100,000,000)를 초과하는 과학 및/또는 의료 연구 보조금 및 계약을 관리한 입증된 최근 경력.

(iii) 지난 5년 동안 미국 대학 10위권 내에 든 대학으로써 가장 많은 생명과학 특허를 가지고 있거나 국립 과학원(National Academy of Sciences)의 구성원으로 이루어진 교수진 보유.

(B) 캘리포니아 주립 대학에 속하지 않은 캘리포니아 비영리 교육 및 연구 기관으로써 줄기세포 연구에 성공적이었고 이에 대한 지도력을 발휘하였으며 다음 사항에 해당하는 기관.

(i) 전국적으로 손꼽히는 연구 병원 또는 국립 과학원의 구성원으로 이루어진 연구 또는 임상 교수진.

(ii) 지난 5년간 이천만 달러(\$20,000,000)를 초과하는 생명과학 연구 예산을 관리한 입증된 경력.

(C) 전문화능 또는 전구 줄기세포 연구 또는 치료법 개발에 활발하게 참여하고 있지 않은 캘리포니아의 생명과학 상업 기관으로써 성공적인 실험단계의 치료법을 시행한 배경을 가지고 있으며 임명 당시 연구소로부터 자금을 수여받지 않았거나 연구소에 자금 신청을 하지 않은 기관. 혁신적인 치료법 개발에 대한 성공적인 이력을 가지고 있는 해당 기관의 임원은 행정관 대신에 임명될 수 있습니다.

(D) 하나의 대학, 단체 또는 기관으로부터는 한 명의 회원만을 임명할 수 있습니다. 회원으로 임명된 캘리포니아 소재 대학, 비영리 연구 단체 또는 생명 과학 상업 기관의 행정관은 타당한 경우, 때때로 말은 임무를 해당 기관의 행정관 또는 메디컬 스쿨의 학생 처장에게 위임할 수 있습니다.

(3) 주지사, 부지사, 재무부 출납국장 및 회계 감사관은 다음과 같이 캘리포니아 지역, 주 또는 전국 질병 연구 지지 단체의 캘리포니아 대표자들 중에서 회원을 임명해야 합니다.

(A) 주지사는 척수 부상 및 알츠하이머 질환 연구 지지 단체에서 단체 당 1명씩, 2명의 회원을 임명해야 합니다.

(B) 부지사는 제 2형 당뇨병 및 다발성 경화증 또는 근위축성 측삭 경화증 연구 지지 단체에서 단체 당 1명씩, 2명의 회원을 임명해야 합니다.

(C) 재무부 출납국장은 제 1형 당뇨병 및 심장 질환 연구 지지 단체에서 단체 당 1명씩, 2명을 회원을 임명해야 합니다.

(D) 회계 감사관은 암 및 파킨슨 질환 연구 지지 단체에서 단체 당 1명씩, 2명의 회원을 임명해야 합니다.

(4) 주의회 하원 의장은 캘리포니아 지역, 주 또는 전국 정신 질환 연구 지지 단체의 캘리포니아 대표자들 중에서 회원을 임명해야 합니다.

(5) 임시 상원 의장은 캘리포니아 지역, 주, 또는 전국 HIV/AIDS 질환 연구 지지 단체의 캘리포니아 대표자들 중에서 회원을 임명해야 합니다.

(6) ICOC 회원들에 의해 선출되는 의장 및 부의장. 본 법령의 발효일 후 40일 이내에 각 헌법 집행관은 의장 후보 및 부의장 후보를 추천해야 합니다. 의장 및 부의장은 각각 6년의 임기로 선출됩니다.

니다. ICOC의 의장 및 부의장은 연구소의 상근직 또는 비상근직 직원이어야 하며 다음 범주를 충족시켜야 합니다.

(A) 의장직에 대한 의무적 범주

(i) 증거 서류로 입증된 성공적인 줄기세포 연구 지지에 대한 이력.

(ii) 기준 및/또는 자금 지원에 대한 의료 입법 승인 경험을 포함하는 주 및 연방 정부 입법 절차에 대한 경험.

(iii) (a)호의 (3), (4) 또는 (5)목에 따라 임명될 자격이 있음.

(iv) 동시에 캘리포니아의 보조금 또는 대부금 수혜 가능성이 있는 모든 기관에 의해 고용되거나 해당 기관으로부터 휴가를 얻은 상태에 있을 수 없음.

(B) 추가적 참작 범주

(i) 정부 기관 또는 연구소에서 근무한 경험 (행정관 또는 위원회직).

(ii) 정부 기준 및 절차 확립 과정에 대한 경험.

(iii) 정부 기관 또는 정부 단체적 권한 행사를 위해 적합한 정부 권한에 대한 합법적 검토 등 법률 관련 업무 경험.

(iv) 공채 자금 지원에 대한 직접적인 지식 및 경험.

부의장은 (A)하위 목의 (i), (iii) 및 (iv)조목을 충족시켜야 합니다. 부의장은 가급적 의장의 증명서 및 경험에서 나타나지 않는 분야를 포함하면서 의장에게 보완이 되는 장점과 경험을 가지고 있는 사람들 중에서 선정해야 합니다.

(b) ICOC 회원 임명

(1) 모든 임명은 본 법령이 발효된 후 40일 이내에 이루어져야 합니다. 허용된 기한 내에 임명 절차가 완료되지 않았을 경우, 최소 회의의 60%에 대한 임명이 완료되었다는 것을 전제로, ICOC는 임명된 회원들만으로 운영해 나가야 합니다.

(2) 본 법안에 본 장이 추가되어 발효된 날로부터 45일 후, 주 회계 감사관과 재무부 출납국장이나 45일 이내에 이 중 한 명만 근무가 가능할 경우, 다른 한 명은 헌법 집행관들이 제(a)호 제(6)목에 따라 추천한 사람들 중에서 의장 및 부의장을 선출하기 위해 ICOC의 임명 회원 회의를 열어야 합니다.

(c) ICOC 회원 임기

(1) 제(a)호의 제(1), (3), (4) 및 (5)목에 따라 임명된 회원들은 8년 임기 동안 근무해야 하며, 다른 모든 회원들은 6년 임기 동안 근무해야 합니다. 회원들은 최대 두 번의 임기를 지낼 수 있습니다.

(2) 임기 중에 공석이 생길 경우, 임명 담당관은 후임 회원을 30일 이내에 임명하여 남은 임기 동안 근무하도록 해야 합니다.

(3) 임기가 만료될 경우, 임명 담당관은 30일 이내에 후임 회원을 임명해야 합니다. ICOC 회원은 대체될 사람이 임명될 때까지 계속해서 근무해야 합니다.

125290.25. 정족수에 의한 과반수 표결

ICOC의 결정은 ICOC 정족수의 과반수 표결에 의해서만 내려질 수 있습니다.

125290.30. 공공 및 재정적 책임성 기준

(a) 연례 공공 보고서

연구소는 연구소의 활동, 수여된 보조금, 수여 절차가 진행 중인 보조금, 연구 실적 및 향후 프로그램의 방향 등을 제시하는 데중에 대한 연례 보고서를 발행해야 합니다. 각 연례 보고서에는 연구 및 시설 보조금의 액수 및 금액, 전년도 보조금 수혜기관, 연구소의 행정관리 비용, 줄기세포 연구를 위해 연구소가 아닌 다른 출처에서 나온 자금의 가용성 평가, 유망한 새로운 연구 분야를 포함한 연구결과 개요, 연구소 보조금과 연구 프로그램의 전반적인 전략의 관계에 대한 평가 및 연구소의 전략 연구 및 재정 계획에 대한 보고서를 포함한 모든 사항이 포함되어야 합니다.

(b) 주 회계 감사관의 검토를 위한 독립 재정 감사

연구소는 매년 연구소 활동에 대한 독립 재정 감사사를 공인 회계 법인의 의뢰해야 하며 주 회계 감사관은 감사 내용을 수령하여 검토한 후 그에 대한 공공 보고서를 매년 발행해야 합니다.

(c) 시민의 재정적 책임성 감독 위원회

법안 71 (계속)

주 회계 감사관이 의장직을 맡는 시민의 재정적 책임성 감독 위원회가 설립됩니다. 본 위원회는 연례 재정 감사, 주 회계 감사관의 보고서 및 그 감사에 대한 평가 그리고 연구소의 재정적 관행을 검토해야 합니다. 주 회계 감사관, 재무부 출납국장, 임시 상원의장, 주 의회 회원 의장 및 ICOC의 의장은 각각 위원회의 일반 회원을 임명해야 합니다. 위원회 회원은 의학적 배경 및 관련 재정 문제에 관한 지식을 가지고 있어야 합니다. 위원회는 연구소의 재정적 관행 및 성과에 대한 조언을 제공해야 합니다. 주 회계 감사관은 직원에 대한 지원을 제공해야 합니다. 위원회는 적절한 통지 후에 공식 공공 의견 접수 기간을 두고 공공 회의를 열어야 합니다. 위원회는 공공 의견을 평가하고 적절한 개요를 연례 보고서에 포함시켜야 합니다. ICOC는 위원회 회원의 일당 및 연례 보고서 발행 비용에 대한 자금을 제공해야 합니다.

(d) 공공 집회법

(1) ICOC는 연간 최소한 2회의 공공 집회를 열어야 하며,

이 중 1회는 연구소의 연례 회의로 칭할 것입니다. ICOC는 필요하다거나 적절하다는 결정이 내려질 경우, 추가적 회의를 열 수 있습니다.

(2) 정부조직법, 제2부 제3편 제1장 제1절 제9조(제11120항 이하), Bagley-Keene 공개 집회법은 본 항에 달리 규정된 바를 제외하고 ICOC의 모든 회의에 적용됩니다. ICOC는 공공 회의에서 모든 보조금, 대부금 및 계약을 수여해야 하며, 공공 회의에서 모든 관리방식, 과학, 의료 및 규제기준을 채택해야 합니다.

(3) ICOC는 정부조직법 제11126항에 의거한 Bagley-Keene 공개 회의의 법이 허용하는 바에 따라 비공개 회의를 열 수 있습니다. 또한, ICOC는 다음 사항을 논의할 경우, 비공개 회의를 열 수 있습니다.

(A) 공개되었을 경우, 개인정보 보호에 대한 권리의 부당한 침해가 되는 특허 또는 의학적 주제 관련 정보가 관계된 문제.

(B) 특허권을 받을 수 있는지 여부에 관계없이, 특허권을 받지 않았으며, 다음 제품이나 서비스에 대한 정보가 없거나 이를 사용하지 않는 경쟁자에 대하여 사업상의 우위를 확보할 수 있는 기회를 사용자에게 주는 상업적 가치를 지닌 매대 물품 또는 서비스를 제작, 생산 또는 혼합하기 위해 이를 사용하는 특정인에게만 알려진 공식, 계획, 패턴, 과정, 도구, 구조, 화합물, 절차, 제품 데이터 또는 정보 편집물을 포함한 모든 /대외비 지적 재산권 또는 작업 제품에 관계된 문제.

(C) 간행물, 대외비 과학 연구 또는 데이터에 관계된 문제

(D) 임명, 고용, 성과, 보상 또는 연구소 임원 및 직원 해고 관련 문제 연구소 임원 및 직원 보상에 대한 결정은 공개 회의에서만 내릴 수 있습니다.

(4) 제125290.20항 (b)호 (2)목에서 요구하는 회의는 정부조직법 제11125.4항의 목적을 위해 특별 회의로 간주합니다.

(e) 공공 기록

(1) 본 항에 달리 규정된 경우를 제외하고, 정부조직법 제1부 제7편 제3.5절 제1조(제6250항 이하), 캘리포니아 공공 기록법은 연구소의 모든 기록에 적용됩니다.

(2) 본 항의 어떤 사항도 다음 중 하나에 해당되는 기록을 공개하도록 요구하는 것으로 해석되어서는 안됩니다.

(A) 공개되었을 경우, 부당한 개인정보 침해가 되는 직원, 의료 또는 유사 파일.

(B) 특허권을 받을 수 있는지 여부에 관계없이 특허권을 받지 않았으며, 다음 제품이나 서비스에 대한 정보가 없거나 이를 사용하지 않는 경쟁자에 대하여 사업상의 우위를 확보할 수 있는 기회를 사용자에게 주는 상업적 가치를 지닌 매대 물품 또는 서비스를 제작, 생산 또는 혼합하기 위해 이를 사용하는 특정인에게만 알려진 공식, 계획, 패턴, 과정, 도구, 구조, 화합물, 절차, 제품 데이터 또는 정보 편집물을 포함한 모든 /대외비 지적 재산권 또는 작업 제품을 포함 또는 반영하는 기록.

(C) 간행전 과학적 논문 또는 연구 데이터

(f) 경쟁적 입찰

(1) 연구소는 본 항에 달리 규정되어 있는 사항을 제외하고, 공공 계약법 제2편 제2장 제2.1절 제1조(제10500항 이하)에 명시되어 있는 캘리포니아 주립 대학에 적용되는 경쟁적 입찰 요구사항에 의해 통제됩니다.

(2) 연구소의 모든 계약을 위해, ICOC는 캘리포니아 주립 대학에 관련된 계약에 대해서는 대학 학생처장이 공공계약법 제2편 제2장 제2.1절 제1조(제10500항 이하)에 의해 요구하는 절차를 따라야 합니다.

(3) 본 항에서 요구하는 사항은 ICOC에서 승인한 보조금 또는 대부금에 적용되지 않습니다.

(4) 본 항의 규정된 사항을 제외하고, 공공 계약법은 연구소에서 허용한 계약에 적용되지 않습니다.

(g) 이해 상충

(1) 정부조직법의 정치개혁법, 제9부(제81000항 이하)는 본 항 제125290.50항 (e)호에 규정되어 있는 사항을 제외하고 연구소 및 ICOC에 적용됩니다.

(A) ICOC의 어떤 회원도 자신의 직위를 이용하여 보조금, 대부금 또는 계약 승인 결정을 내리는 데 자신의 고용주에게 영향을 미치는 행위를 하거나 이에 참여하거나 이를 시도할 수 없으나 회원은 자신의 고용주와 같은 분야에 속한 비영리 기관에 대한 보조금, 대부금 또는 계약 승인 결정을 내리는 데에는 참여할 수 있습니다.

(B) ICOC의 회원은 자신의 가족이 없고 있는 직할 또는 자신이 질병 연구 지지 단체 대표로서 관심을 가지고 있는 직할에 관계된 연구의 목적을 위해 한 기관에 대한 보조금, 대부금 또는 계약 승인 결정을 내리는 데 참여할 수 있습니다.

(C) 기준 채택은 본 항을 조건으로 하는 결정이 아닙니다.

(2) 캘리포니아 주립대학 모든 시스템의 교수진 또는 행정부서 구성원이 ICOC 회원으로서 수행한 서비스는 캘리포니아 주립대학 모든 시스템의 교수진 또는 행정부서 구성원으로서의 ICOC 회원의 의무와 일치하지 않거나, 양립하지 않거나, 상충될 수 없으며, 두 직위에 대한 자동적인 사임의 결과를 가져올 수 없습니다. 질병 연구 지지 단체, 비영리 교육 및 연구 기관 또는 생명 과학 상업 기관의 대표 또는 직원이 ICOC 회원으로서 수행한 서비스는 해당 기관의 대표 또는 직원으로서의 ICOC 회원의 의무와 일치하지 않거나, 양립하지 않거나, 상충될 수 없습니다.

(3) 다음 조건이 충족되는 경우를 제외하고 정부조직법 제1090항은 ICOC가 수여하는 보조금, 대부금 또는 계약에 적용되지 않습니다.

(A) ICOC의 어느 한 회원 또는 그 회원이 대표하는 기관이나 회원에게 재정적 혜택을 주는 기관 또는 회원 자신이 대표하는 기관이 제공한 서비스에 직접적으로 연관된 보조금, 대부금 또는 계약.

(B) 회원이 자신의 직위를 이용하여 보조금, 대부금 또는 계약 승인 결정에 영향을 미치는 행위를 하거나 이에 참여하거나 이를 시도하는 과정에서 자신을 지키지 못했을 경우.

(h) 캘리포니아 주 정부에 납부되는 특허권 사용료 및 면허 수익금

ICOC는 모든 보조금 및 대부금 수여가 기본 연구, 치료법 개발 및 임상실험에서 비롯되는 특허권, 사용료 및 면허로부터의 혜택을 받을 수 있는 캘리포니아 주 정부의 기회와 중요한 의료 연구가 지적 재산권 함의로 인해 불합리하게 배제를 받지 않는다는 것을 보증해야 하는 필요성간의 균형을 유지하는 지적 재산권 함의를 조건으로 해야 한다는 것을 요구하는 기준을 확립해야 합니다.

(i) 캘리포니아 공급업체 선호

ICOC는 캘리포니아 공급업체에 대한 50퍼센트 구매 목표를 달성하려는 노력의 일환으로, 수혜기관이 합리적으로 가능한 정도까지 제화 용역을 캘리포니아 공급업체에서 구매하는 것을 보증하기 위해 기준을 확립해야 합니다.

125290.35. 의료 및 과학적 책임성 기준

(a) 의료 기준

과학 및 의료 연구를 위한 기술 기준의 중복이나 충돌을 피하기 위해 연구소는 제125315항 이외에, 제125300항 (b)호 제125320, 125118, 125118.5, 125119, 125119.3항 및 제125119.5항의 규정이 나 전문화능 줄기세포 및/또는 전구 세포에 대한 연구를 다루는 기타 현재 또는 장래의 주 정부 법이나 규정 또는 기타 주요 연구 회의에도 불구하고, 몇 가지의 프로그램과 함께 본 법령의 특정 관리 및 의도를 시행하기 위해 독자적인 과학 및 의료 기준을 마련할 것입니다. ICOC, 실무그룹 및 수혜기관은 기준 확립, 보조금 수여 및 본 법령에 따라 수여된 보조금 운영에 대한 본 법령의 규정만을 따릅니다.

법안 71 (계속)

(b) ICOC는 다음과 같은 기준을 확립해야 합니다.

(1) 피험자 동의서

연구 참여자, 환자 또는 참여자의 피험자 동의서를 얻기 위한 기준으로, 미 국립 보건원(National Institutes of Health: NIH)에 의해 자금을 지원받는 모든 연구를 위해 초기에는 2003년 1월 1일에 발효된 기준을 연구소의 임무와 목표에 맞도록 수정하여 일반적인 근거로 삼아야 함.

(2) 인간이 관계된 연구에 대한 통제

인간 실험 대상과 관계된 연구 검토를 위한 기준으로, 미 국립 보건원에서 발표하여 2003년 1월 1일 발효된 제도적 검토 위원회 기준을 연구소의 임무와 목표에 맞도록 수정하여 일반적인 근거로 삼아야 함.

(3) 보상 금지

연구 참여자 또는 참여자에 대하여 비용에 대한 배상을 허용하는 동시에 보상을 금지하는 기준.

(4) 환자 개인정보 보호법

주 및 연방 정부 환자 개인정보 보호법 준수 보증을 위한 기준.

(5) 세포에 대한 지불금 제한

제거, 처리, 폐기, 보존, 품질 보증, 저장, 이식이나 법률 업무 또는 이와 관련된 기타 행정 비용 및 특히, 의료 또는 과학 기술, 제품 또는 사용료, 특허권이나 면허 비용 또는 기타 지적 재산권 비용에 대하여 요구되는 지불금을 포함한 비용을 위해 줄기세포 또는 줄기세포 치료 제품 구매에 대한 지불금을 제한하는 기준.

(6) 세포 추출에 대한 시간 제한

배반포에서 세포를 추출하는 시간을 한정하는 기준으로 그 시간은 배반포 및/또는 세포가 냉동 상태로 저장되었던 시간을 계산하지 않고 세포 분할이 시작된 후 8-12일이어야 함.

125290.40. ICOC의 직무

ICOC는 다음과 같은 직무를 수행해야 합니다.

(a) 연구소 운영 감독.

(b) 연구소를 위한 연례 및 장기 전략적 연구와 재정 계획 개발.

(c) 캘리포니아의 연구 기준 및 보조금 수여에 대한 최종 결정을 내림.

(d) 연구소 운영에 대한 재정적 연례 감사 완료 보증.

(e) 연구소 활동에 대한 공공 보고서 발행.

(f) 연구소가 자금을 지원한 연구에서 비롯된 지적 재산권에 대한 정책 확립.

(g) ICOC 및 소속 실무그룹의 운영에 대한 규칙 및 지침 확립.

(h) 연구소에 대한 권한 및 지배권 행사에 필요하거나 적합한 기타 활동 수행.

(i) 실무그룹의 구성원 선정.

(j) 본 장의 목적 및 규정을 시행하고 ICOC 절차를 관리하기 위해 규정 채택, 개정 및 폐지. (k)호에 규정되어 있는 바를 제외하고, 이러한 규칙 및 규정은 행정 절차법(정부조직법, 제2부 제3편 제1장 제4.5절 제11371항 이하 참조)에 따라 채택되어야 합니다.

(k) 행정 절차법(Administrative Procedure Act: APA)의 규정에도 불구하고, 본 장에서 다루는 연구의 신속한 개시를 촉진하기 위해, ICOC는 APA에 명시되어 있는 절차를 준수하지 않고 임시 규정을 채택할 수 있습니다. 임시 규정은 APA에 따라 채택된 규정으로 대체되지 않는 한 270일간 그 효력을 발휘해야 합니다.

(l) 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료 재정 위원회에 공채 발행 및 공동출자 투자 위원회(Pooled Money Investment Board)에 대부금 요청.

(m) 첫 다섯 해의 운영 기간 동안 연구소의 활동이 핵심적 의료 및 과학 연구 프로그램의 진전을 위태롭게 하지 않고 캘리포니아 주 정부에 절대적 수익을 창출해야 한다는 연구소의 목표 달성 능력을 최대한으로 이용하기 위해 자금 지원 및 재정 프로그램을 매년 수정할 수 있음.

(n) 정부조직법 제11005항의 규정에도 불구하고, 연간 연구 보조금 자금 지원 및 연구소 운영 비용을 보충하는 데 사용될 수 있

는 기증품, 사용료, 이자, 정부 지출금을 포함한 모든 추가적 수익과 실제적 및 개인 재산 수용.

125290.45. ICOC 운영

(a) 법적 소송 및 책임

(1) 연구소는 소송을 제기할 수 있으며 고소를 당할 수도 있습니다.

(2) ICOC 기준을 기초로 하여, 연구소 자금 수혜기관은 수혜기관이 보조금에 의하여 시행하는 연구에서 비롯되는 변호사 비용을 포함한 모든 손해, 소송, 피해, 지출 또는 책임을 배상하거나 보증하고 연구소에 그 책임을 돌리지 않아야 하며, 대안으로 수혜기관은 연구소를 추가적 피보험자로 지명하고 그에 대한 증거를 제출해야 합니다.

(3) ICOC가 직면해 있는 문제의 과학, 의료 및 기술적 특성을 고려하여, 정부조직법 제11042항의 규정에도 불구하고, ICOC가 범무 담당관실에서 제공하지 않는 특수화된 서비스가 연구소에 필요하다고 결정하는 경우, 연구소는 외부 변호사를 보유하도록 승인을 받았습니니다.

(4) 연구소는 법에 의해 승인되거나 허용된 모든 계약 또는 협정을 체결할 수 있습니다.

(b) 직원

(1) ICOC는 때때로 연구소의 승인된 총 직원 수를 연구소 직원으로 간주할 수 없는 실무그룹 회원을 제외하고 최고 50명의 직원으로 한정해야 합니다. ICOC는 ICOC로부터 위임받은 모든 권한을 행사할 의장, 부의장, 및 회장을 선정해야 합니다. 다음의 직무는 의장, 부의장 및 회장에게 적용됩니다.

(A) 의장의 주요 임무는 과학 및 의료 작업 그룹 보조금, 대부금, 시설 및 기준 평가에 대한 모든 평가 및 승인을 포함한 ICOC의 예정안 및 작업의 흐름을 관리하고, 모든 연례 보고서 및 공공 책임성 요구사항을 감독하며, 연구소의 공채 재정 계획 및 자금 지원 현금의 유입 유출을 관리 및 효과적으로 이용하고, 캘리포니아 주 의회, 미국 의회, 캘리포니아 보건 시스템 및 캘리포니아의 일반 주민과 상호 접촉하며, 연구소를 위한 모든 재정적 테라피지 기회를 효과적으로 이용하고, 지적 재산권 합의, 정책 및 계약 조건에 대한 협상을 이끄는 것입니다. 의장은 또한 과학 및 의료 책임성 기준 실무그룹 및 과학 및 의료 연구 시설 실무그룹의 구성원으로 서 그리고 과학 및 의료 시설 자금 지원 실무그룹의 직권상의 구성원으로서 근무해야 합니다. 부의장의 주요 의무는 의장의 모든 직무를 지원하며 의장의 부재 시 그 직무를 수행하는 것입니다.

(B) 회장의 주요 임무는 연구소의 수석 행정관으로 근무하고, 미국의 과학 및 의료계의 가장 뛰어난 재능을 지닌 사람을 채용하여 연구소에서 실무그룹을 위해 일할 수 있도록 하며, 연구소에서 실무그룹을 위해 일하고, ICOC 직원들을 지도하고 보조금, 대부금, 시설 및 기준에 대한 권고사항을 향상시키기 위해 모든 실무그룹 요구사항 지원 과정에 참여하며, ICOC의 평가 및 권고사항에 대하여 조치를 취하는 과정, 이와 ICOC의 일반 문제에 관한 모든 결정을 지도하고 지원하고, 연구소의 직원을 고용, 지도, 관리하며, 연구소의 예산 및 비용 관리 프로그램을 발전시키고, 모든 보조금 수혜기관의 실행을 포함한 ICOC의 모든 규칙 및 규정에 대한 준수성을 관리하며, 모든 지적 재산권 합의 및 기타 모든 연구소 관련 계약이나 연구소가 자금을 지원하는 연구 관련 계약을 관리하고 시행하는 것입니다.

(2) 의장, 부의장 및 회장을 제외한 ICOC의 모든 회원은 직무수행을 위해 실제로 보낸 시간에 대하여 일당 백 달러(\$100)(생활비를 고려하여 매년 조절됨)와 함께 필요한 여행 및 직무 수행 중 발생한 기타 비용을 받게 됩니다.

(3) ICOC는 모든 소속 실무그룹의 비 ICOC 회원을 위해 하루 상당 비용 및 지출 상한 기준을 확립해야 합니다.

(4) 정부조직법 제19825항의 규정에도 불구하고, ICOC는 캘리포니아 주립 대학 시스템의 메디컬 스쿨과 제125290.20항 (a)호 (2)목에 명시되어 있는 비영리 교육, 연구 기관의 수석 행정관 및 과학, 의료, 기술 및 행정 직원이 받는 보상 수준 범위 안에서 의장, 부의장, 회장 및 기타 행정관 그리고 연구소의 과학, 의학, 기술 및 행정 직원을 위한 보상금을 정해야 합니다.

125290.50. 과학 및 의료 실무그룹 - 총칙

법안 71 (계속)

(a) 연구소는 이에 설립된 다음 3개의 독립된 과학 및 의료 실무 그룹을 보유해야 합니다.

- (1) 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹.
- (2) 과학 및 의료 책임성 기준 실무그룹.
- (3) 과학 및 의료 연구 시설 실무그룹.

(b) 실무그룹 구성원

과학 및 의료 실무그룹 구성원에 대한 임명은 ICOC 정족수의 과반수 표결에 의하여 ICOC 초기 구성원에 대한 선출 및 임명이 있은 후 30일 이내에 이루어져야 합니다. 실무그룹 회원의 임기는 6년이나, 6년의 첫 임기가 끝난 후, 회원들의 임기를 교대하도록 하여 2년 후에 만료되는 임기에 대하여 회원의 1/3이 선출되고, 4년 후에 만료되는 임기에 대하여 회원의 1/3이 선출되며, 6년 후에 만료되는 임기에 대하여 회원의 1/3이 선출될 수 있도록 합니다. 다음 임기는 6년입니다. 실무그룹 구성원은 최대 2회의 임기를 연속해서 지낼 수 있습니다.

(c) 실무그룹 회의

각 과학 및 의료 실무그룹은 연간 최소 4회의 회의를 열어야 하며, 이 중 1회는 연례 회의를 치해야 합니다.

(d) ICOC에 대한 실무그룹의 권고사항

각 실무그룹의 권고사항은 각 실무그룹 정족수의 과반수 표결에 의해서만 ICOC에 보내질 수 있습니다. 어느 한 실무그룹 구성원의 35 퍼센트가 함께 소수의 입장을 취할 경우, 소수 의견에 대한 보고서를 ICOC에 제출할 수 있습니다. ICOC는 연구 및 시설 보조금 및 대부금 수여 적용 및 규제 기준 채택에 대한 결정을 내리는 데 실무그룹의 권고사항을 참작해야 합니다. 각 실무그룹은 ICOC에 해당 실무그룹에 대한 규정, 절차 및 관행에 대해 권고해야 합니다.

(e) 이해 상충

(1) ICOC는 이해 충돌에 관한 규정을 비 ICOC 실무그룹 회원의 참여를 관리하기 위해 미 국립 보건원의 과학 검토 위원회 회원에게 적용될 수 있는 기준에 근거하여 채택해야 합니다.

(2) ICOC는 연구소 직원 중에서 윤리 담당관을 임명해야 합니다.

(3) 실무그룹이 전적으로 자문을 위한 것이며 최종 결정을 내릴 수 있는 권한이 없으므로 정치 개혁법(정부조직법, 제9부(제81000항 이하)), 정부조직법, 제1090 및 19990항, 그리고 공공 계약법, 제 10516 및 10517항의 목적을 위해 실무그룹 회원은 공공 관리, 직원 또는 컨설턴트로 간주하지 않습니다.

(f) 실무그룹 기록

ICOC에 대한 실무그룹의 권고사항의 일환으로 승인을 받기 위해 제출된 실무그룹의 모든 기록은 공공 기록법을 따릅니다. 본 호에 규정되어 있는 사항을 제외하고, 실무그룹은 정부조직법, 제2부 제3편 제1장 제1절 제9조(제11120항 이하) 또는 정부조직법, 제1부 제7편 제3.5절 제1조(제6250항 이하)에 명시되어 있는 규정을 따르지 않습니다.

125290.55. 과학 및 의료 책임성 기준 실무그룹

(a) 회원수

과학 및 의료 책임성 기준 실무그룹은 다음과 같이 19명의 회원으로 구성되어야 합니다.

(1) 제125290.20항 (a)호 (3), (4) 및 (5)목에 명시되어 있는 특정 질병 영역에 초점을 둔 10개 그룹으로부터 ICOC 회원 5명.

(2) 전문화능 및 전구세포 연구 분야에서 전국적인 인정을 받는 과학자 및 임상 연구가 9명.

(3) 의료윤리 전문가 4명.

(4) ICOC의 의장.

(b) 직무

과학 및 의료 책임성 기준 실무그룹은 다음과 같은 직무를 수행해야 합니다.

(1) ICOC에 과학, 의료 및 윤리 기준 추천.

(2) ICOC에 모든 의료, 사회경제적 기준과 임상 실험의 재정적 측면 및 환자에 대한 치료법 전달을 위한 기준, 이 중에서 특히 제 125290.35항 (b)호 (2)목과 일관된 의료 연구에서의 인간 시험대상

에 대한 적절한 치료를 위한 연구 및 임상 실험용 자료와 세포 입수를 위한 안전하고 윤리적인 절차를 추천 및 특허권 개인정보 보호법 준수 보증.

(3) ICOC에 필요에 따라 (1) 및 (2)목에 명시되어 있는 기준에 대한 수정 권고.

(4) (1) 및 (2)목에 명시되어 있는 기준을 준수하는지를 보증하기 위해 ICOC에 자금이 지원된 연구에 대한 감독 권장.

(5) ICOC, 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹 그리고 과학 및 의료 연구 시설 실무그룹에 지속적으로 관련된 윤리 및 규제문제에 대하여 조언.

125290.60. 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹

(a) 회원수

과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹은 다음과 같이 23명의 회원으로 구성되어야 합니다.

(1) 제125290.20항 (a)호 (3), (4) 및 (5)목에 명시되어 있는 10개 질병 연구 지지 단체 회원인 ICOC 회원 7명

(2) 줄기세포 연구 분야에서 전국적인 인정을 받는 과학자 15명.

(3) ICOC의 의장.

(b) 직무

과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹은 다음의 직무를 수행해야 합니다.

(1) ICOC에 자금 지원 신청서 심사와 연구 보조금 및 대부금 수여에 대한 임시 및 최종 범주, 기준 및 요구사항 추천.

(2) ICOC에 수여자금에 대한 과학 및 의료 감독을 위한 기준 추천.

(3) ICOC에 필요에 따라 (1) 및 (2)목에 명시되어 있는 범주, 기준 및 요구사항에 모든 수정에 대하여 권고.

(4) ICOC에서 채택한 범주, 요구사항 및 기준을 근거로 하여 보조금 및 대부금 신청서 검토하고 ICOC에 연구, 치료법 개발 및 임상 실험 보조금 및 대부금 수여 대상 추천.

(5) 수여 자금 조건을 준수하는지 보증하고 ICOC에 취해야 할 조치에 대한 권고사항을 보고하기 위해 수혜기관에 대한 동류 그룹 진행 감독 검사 시행.

(6) ICOC에 수혜기관 적용되는 모든 요구사항을 준수한다는 것을 보증하는 평가 기준에 대하여 추천. 이와 같은 기준은 수혜기관이 정기적으로 보고서를 제출하도록 요구하며 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹이 수혜기관을 감사한 후 ICOC가 조치를 취할 수 있도록 모든 권고사항을 제출할 수 있도록 승인해야 합니다.

(7) 임시 기준 발행 후 60일 이내에 첫 보조금 수여에 대하여 추천.

(c) 자금 수여에 대한 추천

자금 수여에 대한 추천은 다음과 같은 경쟁 평가를 기준으로 해야 합니다.

(1) 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹의 15명의 과학자 회원만이 보조금 및 대부금 신청서의 과학적 가치에 대한 점수를 매길 수 있습니다. 이와 같은 점수 기록은 다음을 포함한 범주에 대한 연구, 치료법 개발 및 임상 실험 등 가치 개별적 부문에 대한 과학적 가치에 기초를 두어야 합니다.

(A) 연구가 주요 연구 기회로 결정되지 않는 한, 전문화능 줄기세포 및 전구세포 생물학 및 의학 분야에서의 성과에 대한 입증된 기록.

(B) 연구 제안의 질, 획기적인 연구 또는 임상 결과 달성에 대한 가능성, 이와 같은 획기적인 결과 실현을 위한 예정표, 연구 목표의 중요성 및 제안된 연구의 혁신성.

(C) 연구소의 자금 지원이 중복되거나 기존 자금 지원이 대체되지 않도록 하기 위해, 연방 지원 자금을 적시에 또는 충분히 받을 가능성이 거의 없으며, 연구 진행을 지체시킬 수 있는 제약사항에 의해 방해받지 않는 전문화능 줄기세포 및 전구세포 연구 자금 지원에 최우선권이 주어집니다. 이런 점에서, 미 국립 보건원으로부터 자금을 지원받는 기타 연구 부문은 연구소에 의해 자금을 제공받을 수 없습니다.

법안 71 (계속)

(D) (C)목의 규정에도 불구하고, 연구소에서 (C)목에 의거하여 실제로 자금을 지원하지 않는 기타 과학 및 의료 연구 및 기술 그리고/또는 모든 줄기세포 연구 제안은 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹 회원 정족수의 최소 2/3가 ICOC에 이와 같은 연구 제안이 주요 연구 기회가 될 수 있다고 권고할 경우, 연구소에 의해 자금을 지원받을 수 있습니다.

125290.65. 과학 및 의료 시설 실무그룹

(a) 회원수

과학 및 의료 연구 시설 실무그룹은 다음과 같이 11명의 회원으로 구성되어야 합니다.

(1) 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹 회원 6명.

(2) 부동산 전문가 4명. 과학 및 의료 연구 시설 실무그룹에서 일하기 위한 자격을 얻으려면, 부동산 전문가는 캘리포니아에 거주해야 하며, 의료 연구 시설에 특별 서비스를 제공하고 있는 모든 건축 개발 기관으로부터 보상을 받을 수 없으며, 과학 및 의료 연구 시설 실무그룹에 대한 지원자나 자금 지원을 위해 부동산 시설 중개 서비스를 제공할 수 없으며 연구소의 지원 보조금 수혜기관으로부터 보상을 받을 수 없습니다.

(3) ICOC의 의장.

(b) 직무

과학 및 의료 연구 시설 실무그룹은 다음과 같은 직무를 수행해야 합니다.

(1) 임시 및 최종 범주, 요구사항 그리고 건물에 대한 보조금 및 대부금 신청, 수여, 건물 입차 계약, 자본 장비에 대한 기준에 대하여 ICOC에 권고. 이러한 기준 및 요구사항에는 다음과 같은 요구사항이 포함됩니다.

(A) 시설에서의 이정표적 연구 및 이와 같은 연구 달성을 위한 예정보.

(B) 자금이 수여된 후 불과 2년 후에 연구용으로 사용할 수 있는 시설 제공 신청서에 대한 우선권.

(C) 자금이 지원된 모든 시설 및 장비가 캘리포니아 내에 있어야 한다는 요구사항.

(D) 수혜기관은 과학 및 의료 시설 자금 지원 실무그룹이 추천하고 ICOC에서 채택한 상황가능 건축 비용, 경쟁 건축 입차 기준, 자본 장비 비용 기준 그리고 상황 기준 및 약관을 준수해야 한다는 요구사항.

(E) 수혜기관은 연구소의 보조금 또는 대부금으로 지원되는 시설의 공사 또는 개조를 위해 고용된 모든 근로자에게 시설에 대한 공작업이 진행되는 지역에서 시행되는 유사한 성질의 공사에 대한 일반 시세에 따른 일당을 지급해야 하며, 최소한 노동법, 제2부 제7편 제1장(제1720항 이하)에 규정되어 있는 일반 시세에 따른 공휴일 및 초과근무에 대한 고정 수당을 지급해야 합니다.

(F) 수혜기관이 비영리 기관이어야 한다는 요구사항.

(G) 자금 수여가 다음 최소한의 요구사항을 충족시키며 경쟁적 근거로 이루어져야 한다는 요구사항.

(i) 수혜기관은 수여 자금의 최소 20퍼센트와 같은 금액의 대등 자금을 연구소가 아닌 다른 출처에서 확보해야 함. 연구가 제안된 연구 시설에서 시행되어야 한다는 점을 감안할 때, 해당 수혜기관이 지원 자금에 대한 보다 높은 대등 자금 액수를 제공하는 정도까지 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹이 동등한 가치가 있다고 결정한 신청서에 우선권이 주어져야 합니다. 과학 및 의료 연구 시설 실무그룹은 특별한 경우나 긴급 상황에서 대등 자금 요구사항을 적용하지 않을 것을 권고할 수 있습니다.

(ii) 수혜기관에 의해 장비 비용이 다른 장비 사용자로부터 부분적으로 회수될 수 있을 경우, 자본 장비 비용 및 자본 장비 대부금이 할당되어야 함.

(2) 수혜기관이 수여 조건을 준수하는지를 보증하기 위해 감독 절차를 ICOC에 권장.

125290.70. 지원 자금의 승인 및 할당

(a) 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 기금에 있는 자금은 다음과 같이 할당됩니다.

(1) (A) 제125291.30항에 따라 승인된 공채 수익의 최소 97퍼센트는 제125291.20항 (a)호 (4) 및 (5)목에 명시되어 있는 목적을 위해 공채 수익금이 할당된 후, 본 장에 규정되어 있는 바와 같이 보조금 및 보조금 감독에 사용되어야 합니다.

(B) 할당되지 않은 자금이 다음 해로 넘어가는 경우를 제외하고, 보조금에 사용된 금액의 최소 90퍼센트는 연구소가 보조금을 지급하는 첫 10년간 최소한 아래에 명시되어 있는 금액이 할당되도록 하고, 연간 할당금액이 1-7년의 기한에 걸쳐 인상되도록 하여 연구 보조금을 위해 사용되어야 합니다. 연간 할당되는 연구 자금의 최대 액수는 다음과 같습니다. - 첫 번째 해: 5.6 퍼센트, 두 번째 해: 9.4 퍼센트, 세 번째 해: 9.4 퍼센트, 네 번째 해: 11.3 퍼센트, 다섯 번째 해: 11.3 퍼센트, 여섯 번째 해: 11.3 퍼센트, 일곱 번째 해: 11.3 퍼센트, 여덟 번째 해: 11.3 퍼센트, 아홉 번째 해: 11.3 퍼센트, 열 번째 해: 7.5 퍼센트.

(C) 제125291.30항에 따라 승인된 공채 수익금의 3퍼센트 이상이 연구소에 의해 개발, 관리, 보조금 마련 절차 감독 및 실무그룹 운영을 포함한 연구 및 연구 시설 시행 비용으로 사용되어서는 안 됩니다.

(2) 제125291.30항에 따라 승인된 공채 수익금의 3퍼센트 이상이 연구소의 일반 행정관리 비용을 위해 사용되어서는 안 됩니다.

(3) 한 해의 모든 프로그램을 위한 모든 단독 수혜기관을 위한 모든 신규 연구 자금 지원은 본 장에 의거하여 승인된 공채 총액의 최소 2퍼센트로 제한됩니다. 이러한 제한은 연구 활동에 대하여 자금 지원을 할 수 있는 모든 전년도 승인 금액을 합하지 않은 상태에서 모든 신규 제안에 대하여 개별적으로 고려되어야 합니다. ICOC 정족수의 65퍼센트가 해당 수혜기관에 대하여 보다 높은 제한 금액을 승인하지 않는 한, 이 요구사항은 결정력을 지닙니다.

(4) 연구소의 과학 및 의료 연구의 자부성을 보증하는 신속한 시설 구축의 중요성을 인정하여 제125291.30항에 따라 승인된 공채 수익금의 최고 10퍼센트, 제125291.20항 (a)호 (2), (4) 및 (5)목에 명시되어 있는 순 비용은 첫 다섯 해 안에 건축될 계획된 비영리 기관의 과학 및 의료 연구 시설을 구축하기 위해 보조금에 할당되어야 합니다.

(5) 수혜기관이 보조금의 20퍼센트 이상이 되는 대등 자금을 제공하여 간접 비용 제한이 증가되는 경우를 제외하고, 연구소는 간접 비용을 시설 수혜 자금에 포함된 금액을 제외하고 연구 수혜 자금의 25퍼센트로 제한해야 합니다.

(b)본 장이 추가된 본 법안을 채택한 후 첫 6개월 동안에 연구소가 운영을 시작하도록 하기 위해, 일반 기금에서 초기 행정 및 시행 비용을 위한 3백만 달러(\$3,000,000)의 임시 개시용 대부금이 승인됩니다. 본 승인에 따른 연구소에 대한 모든 대부금은 인출 후 12개월 이내에 제125291.30항에 따라 판매된 공채 수익금으로 일반 기금에 상환되어야 합니다.

(c) 연구소의 자금 지원 일정은 연구소를 운영하는 첫 다섯 해 동안 월금 및 이자 납부를 위해 일반 기금으로부터의 자금 인출없이 캘리포니아 주 정부를 위한 확실한 세수를 창출하기 위해 계획되었습니다.

제2조. 2004년 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 공채 법령

125291.10. 본 조는 2004년 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 공채 법령이라 칭하며 이와 같은 명칭으로 인용될 수 있습니다.

125291.15. 본 조에서 사용된 바와 같이, 다음에 나오는 용어는 다음과 같은 의미를 지닙니다.

(a) "법령"이란 제106편 제5장 제3절(제125290.10항 이하)을 구성하는 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 공채 법령을 말합니다.

(b) "이사회" 또는 "연구소"란 제125291.40항 (b)호에 따라 지명된 캘리포니아 재생 의학 연구소를 말합니다.

(c) "위원회"란 제125291.40항 (a)호에 따라 설립된 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 재정 위원회를 말합니다.

(d) "기금"이란 제125291.25항에 따라 마련된 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 기금을 말합니다.

법안 71 (계속)

(e) "임시 차용금"이란 본 조에 따라 발행된 공채 수익금으로 상환될 기금에 예치하기 위해 발행된, 제125290.70항 (b)호 제125291.60항 및 제125291.65항에 따른 모든 임시 대부금, 공채에 상단기채 또는 매입 어음을 말합니다.

125291.20. (a) 정부조직법, 제13340 항 또는 법의 다른 모든 규정에도 불구하고, 기금에 있는 자금은 회계 연도에 관계 없이,

(1) 본 법령에 명시되어 있는 바에 따라 연구에 자금을 지원하기 위해 보조금 또는 대부금을 지급하고 연구를 위한 시설을 건축하며, (2) 연구소의 일반 행정 비용(공채에 대한 각 판매 순수익의 3퍼센트를 초과하면 안됨)을 지불하고, (3) 본 조가 발표된 후 다섯 번째 해의 12월 31일 이후에 임시 차용금 또는 공채에 대한 연간 행정 비용을 지불하며, (4) 임시 차용금 발행 비용을 지불하고, 본 장이 발표된 후 다섯 번째 해의 12월 31일까지 그리고 이 날짜를 포함하여 임시 차용금의 연간 행정 비용을 지불하며, 본 조가 발표된 후 다섯 번째 해의 12월 31일 또는 그 이전에 발생한 공채에 대한 이자를 지불(이와 같은 제한은 제125291.7항에 규정되어 있는 바와 같이 프리미엄과 발생한 이자에는 적용되지 않음.)하기 위한 목적을 위해 연구소에 승인됩니다. 또한, 기금에 있는 자금이나 본 조에 의해 승인된 공채 판매의 기타 수익금은 본 조에 의해 승인된 공채 발행 이전에 발행된 임시 차용금의 원금 또는 이에 대한 상황프리미엄을 지급하는 데 사용될 수 있습니다. 임시 차용금 수익에서 기금에 예치된 자금은 공채를 발행할 때마다 위 (2)에 명시되어 있는 3퍼센트 제한 조건이 충족되는 한 이와 같은 제한 조건에 관계없이 일반 행정 비용을 지불하는 데 사용될 수 있습니다.

(b) 본 조에 따른 모든 연구소 대부금의 원금 및 이자에 대한 상환금은 기금에 예치되어 본 법령의 목적을 위해 추가적인 보조금 및 대부금을 지급하거나 미지불 공채에 대한 지속적인 연간 행정 비용을 지불하는 데 사용되어야 합니다.

125291.25. 임시 비용 및 본 조에 따라 발행 판매된 공채는 공채 발행 수익금이 바로 임시 차용금을 상환하는 데 쓰이는 경우를 제외하고 주 재무부에 마련된 캘리포니아 줄기세포 및 치료법 기금에 대한 대출금으로 예치되어야 합니다.

125291.30. 제125291.75항에 따라 발행된 상환 공채 액수를 제외한 30억 달러((\$3,000,000,000)에 상당하는 금액 또는 필요한 금액의 공채는 본 조에 명시된 목적 시행에 사용되고, 제125291.20항의 목적 시행을 위해 사용 및 판매되며 정부조직법 제16724.5항에 따라 일반 보증 공채 지출 회전 자금 상환에 사용될 자금을 제공하기 위해 발행되어 판매될 수 있습니다.

공채는 판매 시, 캘리포니아 주의 정당하며 구속력 있는 채무가 되며 이에 캘리포니아 주는 원금 및 이자 지불 만기일이 됨에 따라, 이에 대한 금액을 규칙적으로 지불하기 위해 신용과 신의를 담보로 하게 됩니다.

125291.35. 본 조에 의해 승인된 공채는 주 정부 일반 보증 공채법(정부조직법 제2부 제4편 제3장 제4절(제16720항 이하))에 규정되어 있는 바에 따라 준비, 실행, 발행, 판매, 지불 및 상환되어야 하며, 상기 법의 제16727항을 제외한 모든 규정은 본 조에 완전히 명시되어 있는 것과 같이 본 조에 포함됩니다.

125291.40. (a) 주 정부 일반 보증 공채법에 따라 본 조에 의해 승인된 공채 및 임시 차용금의 발행 및 판매 승인의 목적만을 위해 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 재정 위원회가 설립됩니다. 본 조의 목적을 위해, 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 재정 위원회는 주 정부 일반 보증 공채법에서 사용된 바와 같이 "위원회"라 칭합니다. 위원회는 재무부 출납국장, 회계 감사관, 재정 책임자, 캘리포니아 재생 의학 연구소의장 및 캘리포니아 재생 의학 연구소의장이 선정한 독립 시민 감독 위원회(본 법령에 의해 설립된 대로)의 다른 회원 또는 위원회에서 지명한 대표 2명으로 구성됩니다. 재무부 출납국장은 위원회의 의장 역할을 해야 합니다. 위원회의 대다수는 위원회를 위해 결정을 내릴 수 있습니다.

(b) 주 정부 일반 보증 공채법의 목적을 위해, 캘리포니아 재생 의학 연구소를 "이사회"로 지명합니다.

125291.45. (a) 위원회는 승인된 공채를 발행이 본 조에 명시된 활동을 시행을 위해 필요하거나 바람직한 것인지 결정해야 하며, 필요하고 바람직한 것으로 판단되었을 경우, 발행되고 판매될 공채의 액수를 결정해야 합니다. 상기 활동을 진보적으로 시행할 수 있도록 연속적인 공채 발행이 승인되어 판매될 수 있으며, 승인된 모든 공채를 한 번에 발행하여 판매할 필요는 없습니다. 위원회에서 본 법령의 목적을 위해 자금을 지원하려면 이와 같은 조치가 필요하다고 결정할 경우, 공채에 연방 세금 납부 목적을 위해 총소득에 포함될 수 있는 이자가 붙을 수 있습니다.

(b) 어느 해에나 발행될 수 있는 제125291.30항에 의해 승인된 공채의 총액은 2005년 이후, 3억 5천만 달러(\$350,000,000)를 초과하면 안됩니다. 어느 한 해에 이 금액보다 적은 액수의 공채가 발행될 경우, 허용되는 잔여 금액은 다음 연도로 옮겨지게 됩니다.

(c) 재무부 출납국장의 의견에 따라, 위원회에서 모든 공채 차용금 상환을 피하고자 하는 목표를 감안할 때, 이 구조가 첫 5년의 기간 동안 주 정부를 위해 일반기금에 의한 차용 비용을 최소화시킬 수 있는 결과를 가져올 것이라고 결정할 경우, 임시 차용금 또는 공채 판매 수익에서 모든 이자가 지불되도록 하여, 본 조가 발표된 후 최소한 다섯 번째 해의 12월 31일까지 기본 연구 및 치료법 개발의 초기 기간 동안 일반 기금에 대한 상황금액을 최소화하기 위해 임시 차용금 및 공채에 대하여 이자만 납부하는 변동금리 공채 구조가 적용됩니다. 위원회는 결의를 통해 재무부 출납국장에게 공채 발행에 관련된 위와 같은 권한 및 이 공채 재정 구조를 시행하고 지속시키며, 다른 재정 계획이 일반 기금의 목표와 일관되게 주 정부의 차용 비용을 현저히 감소시킬 수 있는가를 결정하며, 이와 같은 다른 재정 계획을 시행할 수 있는 권한을 포함한 모든 권한을 위임할 수 있습니다.

125291.50. 매년 만기된 공채에 대한 원금 및 이자를 지불하는 데 필요한 금액이 기타 주 정부 수익금이 수금되는 것과 같이 매년 같은 방식으로 같은 시기에 수금됩니다. 추가적 액수를 수금하기 위해 필요한 조치를 취하는 것은 수익금 수금 관련 임무를 담당하는 모든 행정관의 의무입니다.

125291.55. 정부조직법, 제13340항의 규정에도 불구하고, 본 조의 목적을 위해 캘리포니아 재무부 일반 기금에서 다음 금액의 총액과 같은 금액을 승인합니다.

(a) 본 조에 의하여 발행 및 판매된 공채에 대한 원금 및 이자를 만기일이 됨에 따라 지불하기 위해 매년 필요한 금액.

(b) 회계 연도에 관계없이 승인된 제125291.60항을 수행하는 데 필요한 금액.

재정 책임자는 일반 기금으로부터의 인출을 승인하여 위원회에서 승인한 판매되지 않은 공채 금액을 초과하지 않는 범위 내에서 본 조의 규정을 시행하기 위한 목적을 위해 판매되도록 할 수 있습니다. 인출된 금액은 모두 기금에 예치되어야 합니다. 본 조의 규정 시행 목적을 위한 공채 판매에서 얻은 자금에서 본 항에 의거하여 사용할 수 있게 된 모든 자금은 공동출자 투자 계정(Pooled Money Investment Account)에서 해당 자금에 대하여 얻을 수 있는 이자와 같은 금액과 함께 일반 기금에 반환되어야 합니다.

125291.65. 연구소는 본 조의 시행 목적을 위해 정부조직법 제16312항에 따라 공동출자 투자 계정에서 대부금을 지불하도록 공동출자 투자 위원회에 요청할 수 있습니다. 요청 금액은 위원회가 결의안을 통하여 본 조 시행 목적을 위해 판매되도록 승인한 공채 중에서 판매되지 않은 공채 액수를 초과하면 안됩니다. 연구소는 대부금을 얻고 상환하기 위해 공동출자 투자 위원회에서 요구하는 모든 문서 사항을 실행해야 합니다. 대부된 금액은 모두 기금에 예치하여 본 조에 따라 연구소가 할당할 수 있도록 해야 합니다.

125291.70. 차용금에 대한 프리미엄 및 판매된 공채로 생긴 이자에서 나온 기금에 예치된 모든 자금은 기금에 준비금으로 남겨 두어야 하며 공채 이자에 대한 지출 예금으로 일반 기금에 이체할 수 있도록 해야 합니다.

125291.75. 공채는 주 정부 일반 보증 공채법의 일부인 정부조직법 제2부 제4편 제3장 제4절 제6조(제16780항 이하)에 따라 반환될 수 있습니다. 본 조에 명시되어 있는 공채 발행을 위한 캘리포니아 주 투표자들의 승인에는 모든 본 조에 의거하여 본래는 발행된 모든 공채를 상환하기 위해 발행된 공채 또는 전에 발행된 상환 공채에 대한 승인이 포함됩니다.

법안 71 (계속)

125291.80. 본 조 또는 주 정부 일반 보증 공채법의 모든 규정에도 불구하고, 재무부 출납국장이 공채를 연방 세금 납부 목적을 위해 공채에 대한 이자가 총소득에서 제외되는 효과까지 가져오는 공채 고문의 의견을 포함하는 본 조에 따라 판매할 경우, 지명된 조건을 전제로 하여, 재무부 출납국장은 공채 수익에 대한 투자 및 수익금에 대한 투자 소득을 위해 개별 개정을 보유할 수 있습니다. 재무부 출납국장은 공채에 대한 면세 상태를 유지하고 연방법이 주 정부 자금에 대해 제공하는 다른 모든 이점을 얻기 위해, 이러한 수익 또는 소득을 환불, 벌금 또는 기타 연방법에 의한 납부금을 지불하거나 연방법이 요구하는 바람직한 투자 및 공채 수익금 사용과 관련된 모든 조치를 취하기 위해 사용할 수 있습니다.

125291.85. 본 조에 의해 승인된 공채 판매 수익이 캘리포니아 헌법, 제XIII B조에서 사용된 용어와 같이, "세수"가 아니므로 이러한 수익에 대한 지불금은 언급된 조에서 부과하는 제약 사항을 조건으로 하지 않습니다.

제3조. 정의

125292.10. 본 장 및 캘리포니아 헌법 제XXXV조에서 사용된 바와 같이 다음 용어는 다음과 같은 의미를 지닙니다.

(a) "법령"이란 건강안전법 제106편 제5장 제3절(제125290.10항 이하)을 구성하는 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 공채 법령을 말합니다.

(b) "성체 줄기세포"란 성체 생물의 분화된 조직에서 발견되는 분화되지 않은 세포들로서 재생능력이 있으며 일정한 제약조건 하에서 세포를 가져온 조직의 모든 분화된 세포 유형으로 분화할 수 있는 세포들을 말합니다.

(c) "자본화된 이자"란 공채 수익금으로 자금 지원을 받은 이자를 말합니다.

(d) "위원회"란 제125291.40항 (a)호에 따라 설립된 캘리포니아 줄기세포 연구 및 치료법 재정 위원회를 말합니다.

(e) "헌법 집행관"이란 캘리포니아 주의 주지사, 부지사, 재무부 출납국장, 회계 감사관을 말합니다.

(f) "시설"이란 건물, 건물의 임대차 계약서 또는 자본 장비를 말합니다.

(g) "변동금리 공채"란 매입 어음을 포함한 최종 만기일까지 이자율이 고정되어 있지 않은 공채를 말합니다.

(h) "기금"이란 제125291.25항에 따라 마련된 캘리포니아 줄기세포 연구 및 질환 치료법 기금을 말합니다.

(i) "보조금"이란 보조금, 대부금 또는 보증 계약을 말합니다.

(j) "수혜기관"이란 연구소로부터 보조금을 받는 기관을 말합니다. 모든 캘리포니아 주립 대학 수혜기관은 별개의 수혜기관으로 간주합니다.

(k) "인간 생식 복제"란 임신이 되도록 수정란을 자궁에 착상시키기 위한 목적을 위해 핵이 제거된 난세포에 인간 세포의 핵을 이식하여 인간을 창조하거나 창조를 시도하는 관행입니다.

(l) "간접 비용"이란 수혜기관이 부담하는 행정관리, 회계, 일반 경상비 및 보조금 및 대부금을 연구소에 적용시키는 데 드는 일반 지원 비용을 말합니다. NIH의 간접비용에 대한 정의는 과학 및 의료 연구 기준 실무그룹에서 ICOC 및 본 법령의 지도사항을 반영하기 위해 수정하여 수혜기관에 대한 지침을 마련하는 근거로 활용할 것입니다.

(m) "연구소"란 캘리포니아 재생 의학 연구소를 말합니다.

"임시 기준"이란 영구 규정에 대한 공공 의견에 보다 좋은 기회를 제공하기 위하여 180일이 아닌 270일간 효력을 발휘할 수 있는 경우 이외는 행정 절차법(정부조직법, 제2부 제3편 제1장 제4.5절, 제11371항 이하 참조)에 의한 "비상 규정"과 같은 기능을 수행하는 일시적 기준을 말합니다.

(o) "생명 과학 상업 기관"이란 캘리포니아에 본사를 둔 기업 또는 단체로서 생물의학 또는 생물공학 제품 개발 및 상업화를 포함하는 비즈니스 모델을 가지고 있는 기관을 말합니다.

(p) "의료 윤리 전문가"란 윤리 분야의 고등 교육을 받은 사람으로써 박사, 석사 학위 또는 그와 동등한 교육을 받았으며, 특히 연구소 검토 위원회에 대한 서비스를 통해 (1)의학과 관련된 윤리적 문제에 대한 연구 및 저술에, 그리고 (2)임상 실험 과정에서 윤리적 보호수단을 관리하는 데 많은 시간을 보내고 있거나 보낸 사람을 말합니다.

(q) "전분화능 세포"란 재생 능력이 있으며 여러 유형의 성체 세포로 분화될 수 있는 폭 넓은 가능성을 지니고 있는 세포를 말합니다. 전분화능 줄기세포는 체세포 핵이식 또는 인공 수정 치료에서 나온 잉여물이 충분한 정보에 의거한 피험자 동의 절차를 거쳐 기증되었을 경우, 이와 같은 잉여물에서 추출될 수 있습니다. 이러한 인공 수정 치료에서 나온 잉여 세포는 의료 연구에 활용되지 않을 경우 폐기처분될 세포들입니다.

(r) "전구세포"란 부분적으로 분화된 상태에서 분할 능력을 보유하고 분화된 세포의 수를 증가시키는 다능성 세포입니다.

(s) "정족수"란 투표할 자격이 있는 회원의 최소 65 퍼센트를 말합니다.

(t) "연구 참여자"란 연구 목적을 위해 완전한 개인정보 공개 및 동의 후에 생물학적 자료를 기증하는 사람을 말합니다.

(u) "연구 자금 지원"에는 기본 연구, 치료법 개발 그리고 약리학 및 임상 실험을 통한 치료법 개발을 위한 여러 학문 분야에 관련이 있는 과학 및 의료 자금 지원이 포함됩니다. 시설에 대한 보조금 또는 대부금에 연구, 치료법 개발 및/또는 임상 실험의 모든 요소에 대한 비용이 포함되어 있지 않은 경우, 연구 지원 자금에는 시설에 대한 상황을 위해 시장 금리에 대한 지급액이 포함되어야 합니다. 모든 경우에, 도서관 및 통신 서비스, 전기, 가스, 수도 서비스, 유지보수, 잡역 및 보안을 포함한 모든 시설에 대한 운영 비용은 연구 자금 지원 직접 비용에 포함됩니다. 연방 및 주 정부 그리고 연구 기관과 기준을 협상하고, 기준 또는 규정을 시행하며, 분쟁을 해결하고/거나 연구소의 사명을 옹호하고/또는 촉진시키는 과정에서 발생한 연구소의 법률 비용은 직접적인 연구 자금 지원 비용으로 간주해야 합니다.

(v) "연구 참여자"란 완전한 개인정보 공개 및 동의 후에 임상 실험에 등록하거나 참여하는 사람을 말합니다.

(w) "절대적 수익"이란 연구소의 연구 및 시설로 인해 직간접적으로 창출된 모든 주 정부 세수가 같은 해 일반 기금에서 납부한 주 정부 공채에 대한 차용금 상환액수보다 크다는 것을 의미합니다.

(x) "줄기세포"란 배양기에서 분할이 가능하며, 분화 기능을 가진 보다 성숙한 세포로 분화할 수 있는 능력을 가진 분화되지 않은 세포들을 말합니다.

(y) "주요 연구 기회"란 과학 및 의료 연구 자금 지원 실무그룹 회원 정족수의 최소 2/3가 표결로써 결정하고 ICOC에 권고하는 바에 따라 의료 과학 진보에 중요한 뛰어난 연구기회를 제공하는 제125290.60항 (c)호 (1)목 (c)하위 목에 의하여 실제로 연구소로부터 자금을 지원받지 않는 과학 및 의료 연구 및 기술 및/또는 모든 줄기세포 연구를 말합니다. 인간 생식 복제는 주요 연구 기회가 될 수 없습니다.

제6항. 정부조직법 제20069항이 다음과 같이 개정되었습니다.

(a) "주 정부 서비스"란 제11절, 제4조(제20990항 이하)에 규정되어 있는 사항을 제외하고, 주 정부, 캘리포니아 재생 의학 연구소와 그 운영 기관의 행정관 및 직원, 대학, 학교 고용자 또는 계약 기관의 직원이나 행정관(고용, 임명 또는 선출된)으로서 보상을 받기 위해 해당 고용주로부터 보상을 받는 동안에만 수행한 서비스를 말합니다.

(b) 혜택 및 은퇴 수당을 위한 자격 조건만을 위하여, "주 정부 서비스"에는 카운티의 행정관 또는 직원으로서 수행한 서비스도 포함되며 이는 제20638항에 의거, 본 시스템에서 근무하는 직원이 해당 서비스에 대한 봉급을 보상받을 수 있는 경우에 한합니다.

법안 71 (계속)

제7항. 분리 조항

본 법령의 어느 한 규정이나 일부분이 어떤 이유로 무효화되거나 위헌으로 간주될 경우, 다른 규정은 그에 대한 영향을 받지 않으며 계속해서 완전한 효력 및 영향을 발휘할 수 있습니다. 이러한 목적을 위해 본 법령의 규정은 분리 해석이 가능합니다.

제8항. 개정안

본 법안의 제정법 관련 규정은 공채 규정을 제외하고, 본 법안에 의해 마련된 보조금 및 대부금 프로그램의 목적을 발전시킴으로써 연구소의 기능을 향상시키기 위해 주 의회 상하원 총원수의 70퍼센트가 승인하고 주지사가 서명하여 채택 후 세 번째 해에 제출 통과된 법안에 의해, 상하원에서 통과되기 최소한 14일 전에, 상하원의 서기가 대중 및 방송에서 법안의 최종본을 사용할 수 있도록 해야 한다는 조건으로 개정될 수 있습니다.

법안 72

2003-2004년 정기회기 (2003년 제정법, 673절) 의 상원 법안 2에 의해 제안된 본 법안은 캘리포니아 헌법의 제II조 제9항의 규정에 의거 주민 투표에 회부됩니다.

본 법안은 다양한 법률의 내용을 수정하고 신규 조항을 추가했습니다. 이에 따라, 추가될 신규 조항은 새 조항임을 나타내기 위해 **이탤릭체**로 표시합니다.

i

법률안

제1항. 캘리포니아주 의회는 다음 내용을 확인해 공포합니다.

(a) 캘리포니아주 의회는 캘리포니아 근로자와 해당 가족이 의료보험에 가입해야 함을 확인해 공포합니다.

(b) 캘리포니아주 의회는 대부분의 캘리포니아 근로자가 해당 고용사업체를 통해 의료보험에 가입함을 확인해 공포합니다.

(c) 캘리포니아주 의회는 2001년에 6백만 명 이상의 캘리포니아 주민이 일시적으로 의료보험혜택을 받지 못하며 3백60만 명의 캘리포니아 주민은 의료보험이 없음을 확인해 공포합니다.

(d) 캘리포니아주 의회는 의료보험이 없는 80% 이상의 캘리포니아 주민이 근로자이거나 이들의 가족임을 확인해 공포합니다. 의료보험이 없는 이들 근로자는 의료보험을 제공하지 않는 고용사업체에서 일하고 있습니다.

(e) 캘리포니아주 의회는 직장 의료보험이 수백만의 캘리포니아 주민에게 진단 및 검사, 수술, 약품치료 등을 포함해 의학분야의 최신기술을 이용할 수 있게 해준다는 사실을 확인해 공포합니다.

(f) 캘리포니아주 의회는 의료보험 수혜자들이 비보험자들보다 건강상태가 더 좋다는 점을 확인해 공포합니다. 비보험자들은 건강이 악화되기 쉽고 필요한 의약품과 치료 등을 제대로 받지 못하며 또한 만성질환을 앓고 있고 이를 제대로 관리하지 않을 가능성이 높습니다.

(g) 캘리포니아주 의회는 의료보험이 없는 개인은 재정파탄 위기에 있으며 미국에서 개인파산의 두번째로 많은 원인이 의료비용임을 확인해 공포합니다.

(h) 캘리포니아주 의회는 캘리포니아주가 저소득 근로자 부모나 해당 자녀들에게 메디칼 (Medi-Cal)과 건강한 가족 프로그램 (Healthy Families program)을 통해 의료보험을 제공하고 직장의 의료보험의 혜택을 받지 못하는 근로자들에게 해당 의료보험료를 지불하고 있음을 확인해 공포합니다. 캘리포니아주 의회는 캘리포니아주와 지역 정부가 직장에서 저렴한 의료보험을 받지 못하는 근로자나 이들 가족, 기타 비보험자 등에게 의료서비스를 제공하는 카운티 병원과 진료소, 지역 진료소, 기타 사회안전망 제공업체 등에게 자금을 지원하고 있음을 확인해 공포합니다.

(i) 캘리포니아주 의회는 근로자와 이들 가족의 상당수가 의료보험을 통해 의료비 지출을 최소화하면 의료서비스 비용의 통제가 훨씬 용이하게 이뤄질 수 있음을 확인해 공포합니다.

(j) 캘리포니아주 의회는 의료보험이 없어 일부 근로자와 피부양자가 받는 사회적, 경제적 부담은 고용사업체나 캘리포니아주, 직할을 앓고 있는 해당 근로자, 신병으로 고생하는데다 재정파탄 위기에 놓인 근로자의 가족 등에게 부담을 가중시키고 있음을 확인해 공포합니다.

(k) 이에 따라 캘리포니아주가 캘리포니아 근로자와 해당 가족에게 의료보험을 제공하고 고용사업체가 캘리포니아주에 부담금

을 지불하는 것이 캘리포니아주 의회의 의도입니다. 이 의도에 따라 캘리포니아주는 구매기관으로 해당 부담금을 캘리포니아 근로자와 해당 가족에게 특정 고용사업체 취업과는 무관한 의료보험을 제공하는 데 드는 비용에 사용합니다. 그러나 본 법안에 의거해 고용사업체가 직장 의료보험에 가입했다는 증거자료를 자율적으로 제시하면, 해당 고용사업체는 이 사용료를 면제받습니다.

(l) 계절에 따라 임시직으로 여러 군데의 고용사업체에서 일하는 근로자나 동일한 고용사업체에서 여러 개의 직업을 갖고 있는 근로자는 한 고용사업체에서 정규직으로 일하는 근로자와 동일한 방식으로 의료보험 가입 기회가 주어져야 한다는 것이 캘리포니아주 의회의 의도입니다.

(m) 캘리포니아주 의회는 의료서비스 안전망이 담당하는 중요한 역할과 카운티 병원 시스템과 진료소 또는 해당 병원과 진료소, 지역 진료소 및 기타 안전망 공급업체 진료소 등에 환자를 의뢰하는 의사나 의사모임 등이 이용하는 자원에 본 법안이 미치는 잠재적 영향을 인식하고 있습니다. 이 중요한 의료서비스 자원의 활력을 보존, 유지하는 것이 캘리포니아주 의회의 의도입니다.

(n) 본 법안의 어떤 조항도 메디칼 (Medi-Cal)이나 건강한 가족 프로그램, 캘리포니아 어린이들의 서비스, 선천적 장애자 프로그램, 카운티 정신보건프로그램, 캘리포니아의 알코올마약프로그램 부가 관리하는 프로그램, 또는 지방교육기관이 시행하는 프로그램 등을 포함해 공공프로그램의 수혜 자격자를 위한 기존 법의 보호 규정을 제한하거나 변경하는 행위를 불허합니다. 치아, 시력, 정신보건혜택 등 이들 프로그램의 수혜자에게 제공되는 각종 혜택을 보존, 유지하는 것이 캘리포니아주 의회의 의도입니다.

제2항. 제8.7장 (제2120항 이하)이 노동법 2편에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

제8.7항. 근로자 의료보험

제1절. 제목 및 목적

2120. 본 장은 2003년 의료보험법이라 명명합니다.

2120.1. (a) 제2122.3항에 정의된 대형 고용사업체는 2006년 1월부터 시행되는 대형 고용사업체에 적용되는 본 항의 규정을 준수해야 합니다.

(b) 제2122.4항에 정의된 중형 고용사업체는 2007년 1월부터 시행되는 중형 고용사업체에 적용되는 본 항의 규정을 준수해야 하며 단, 근로자 수가 20명 이상 49명 이하인 고용사업체는 이들 고용사업체 (근로자 수 20명 이상 49명 이하)에 주어지는 세금우대혜택을 받지 않는다면 본 항의 규정을 준수할 필요는 없습니다. 세금우대혜택은 제4호 (제2140항 이하)에 의거해 고용사업체 부담금 준비비용의 20%에 해당합니다. "준비용"은 고용사업체 부담금이나 제2160항에 의거한 세금우대혜택을 말하며 이 준비비용은 부담금이나 세금우대혜택 등에 대한 근로자 부담분이나 주와 연방 세금의 감면액 등으로 줄게 됩니다.

2120.2. 캘리포니아 근로자와 이들 가족이 의료보험을 받도록 하는 게 본 항의 목적입니다.

2120.3. 본 항은 근로자 입장에서 볼 때 본 항에 의거한 의료보험보다 더 유리한 단체협약이나 고용사업체 후원에 따른 의료보험이 제시하는 보호규정을 제한하는 행위를 불허합니다.

법안 72 (계속)

제2절. 정의

2122. 별도 규정이 없는 한, 본 절에 제시된 각 종 정의는 본 장에 사용되는 용어와 문구의 작성과 의미를 결정합니다.

2122.1. “피부양자”는 위원회의 규정대로, 의료보험 가입자의 배우자, 동거인, 어린 자녀 또는 의료보험가입자에 의존하는 만 18세 이상의 자녀 등을 의미합니다. “피부양자”는 고용사업체에 의해 의료보험이 제공되거나 취업으로 의료보험 가입자 자격을 획득한 피부양자는 포함하지 않습니다.

2122.2. “가입자”는 한 고용사업체에서 월 최소 100시간 근무하고 3개월간 해당 고용사업체에서 근무한 사람을 말합니다. 가입자는 월 최소 100 시간동안 적극적으로 동일한 직종에서 근무하고 있는 자영업자나 제휴회사의 파트너를 포함합니다.

2122.3. “대형 고용사업체”는 세법 제7701항 (a)의 정의에 의거해 캘리포니아주에서 200명 이상의 유급 근로자를 고용한 공기업 및 사기업을 의미합니다.

2122.4. “중형 고용사업체”는 세법 제7701항 (a)의 정의에 의거해 캘리포니아주에서 최소 20명에서 199이하의 유급 근로자를 고용한 공기업 및 사기업을 의미합니다.

2122.5. “소형 고용사업체”는 세법 제7701항 (a)의 정의에 의거해 캘리포니아주에서 최소 2명에서 19이하의 유급 근로자를 고용한 공기업 및 사기업을 의미합니다.

2122.6. “고용사업체”는 실업보험법 제135항에 정의된처럼 고용 단위로 제2122.3항과 제2122.4항의 정의에 의거해 대형 고용사업체 또는 중형 고용사업체를 의미합니다. 본 항에 의거해 고용사업체는 기업협회의 모든 회원을 포함합니다. “기업협회”는 세법 제1563항 (a)에 정의된 기업을 관리, 통제하는 단체로 세법 제1563항 (a)(1)에 나오는 “50% 이상”은 “최소 80%”로 대체되며 이는 세법 제1563항 (a)(4)와 제1563항 (e)(3)(C)의 규정에 관계없이 결정됩니다.

2122.7. “주요 고용사업체”는 의료보험 가입자가 한 달안에 가장 많은 시간동안 근무하는 고용사업체를 의미합니다.

2122.8. “임금”은 제200항 제(a)호의 정의에 의거해 고용사업체가 해당 개인에게 직접 지급하는 금액을 의미합니다.

2122.9. “기금”은 제2110항의 규정에 의거해 설립된 주의료보험구매기금을 의미합니다.

2122.10. “프로그램”은 주 의료보험구매프로그램을 의미하고 가입자와 피부양자가 있을 경우 피부양자에게 의료보험혜택을 제공하는 구매기금을 포함하며 이 기금은 고용사업체와 가입자의 부담으로 충당됩니다.

2122.11. “위원회”는 관리위험의료보험위원회”를 의미합니다.

2122.12. “부담금”은 제4절 (제2140항 이하)에 의거한 비용을 의미합니다.

제3절. 주 의료보험구매프로그램

2130. 주 의료보험구매프로그램은 이에 의거해 창설됩니다. 본 프로그램은 관리위험의료보험위원회에 의해 관리되며 이 위원회는 보험법 제12693.21항에 의거해 건강한 가족 프로그램과 관련한 권한을 갖게 됩니다. 본 항의 제(o)호에 명시된 긴급규정권한은 제2120.1항의 규정에 의거해 본 프로그램 요구조건이 대형 고용사업체와 중형 고용사업체에 효력을 발생한 후 본 항의 발효시점부터 3년간 본 프로그램에 대해 효력을 갖습니다.

2130.1. 상반된 법규정에 상관없이, 본 위원회는 기금자산에 대한 독자적이며 배타적인 신탁책임을 포함해 프로그램 시행에 대한 권한과 신탁 책임을 보유합니다. 본 위원회는 계약과 예산, 인원 등에 관한 독자적이며 배타적인 책임을 포함해, 가입자와 피부양자가 있다면 해당 피부양자에게 의료혜택과 관련서비스가 즉각 제공되도록 본 프로그램 시행에 대한 독자적이며 배타적인 책임을 갖습니다.

2130.2. 본 위원회는 구매기금을 조성하고 관리함으로써 본 항에 의거한 수혜자격자인 가입자와, 피부양자가 있다면 해당 피부양자를 위해 의료보험을 마련할 것입니다. 본 위원회는 본 항에 제시된 의료보험에 참여키로 한 의료보험 서비스업체와 의료보험회사 등과 계약내용을 협상할 것이며 본 항에 의거해 의료보험을 자체 제공하거나 부분적으로 제공하지는 않을 것입니다.

2130.3. 가입자와, 피부양자가 있다면, 피부양자에게 제공되는 의료보험은 제2160.1항의 제(a)호나 제(b)호에 규정된 의료보험과 동일합니다.

2130.4. 본 프로그램은 본 장의 규정에 의거해 고용사업체와 가입자의 부담으로 지원됩니다. 본 위원회는 본 장의 규정에 의거해 징수한 고용사업체 부담금과 가입자 부담금이 행정비용을 포함한 프로그램 비용 지원에 충분하도록 본 프로그램을 관리할 것입니다.

제4절. 고용사업체 부담금

2140. 본 장에 별도 규정이 없는 한, 대형 고용사업체와 중형 고용사업체는 본 절에 의거한 고용사업체 부담금을 지불합니다.

2140.1. 본 위원회는 프로그램 대상 모든 가입자와, 피부양자가 있다면, 해당 피부양자에게 의료보험 제공을 위해 필요한 총 비용을 결정해 부담금 수준을 결정할 것입니다. 부담금 수준을 결정하는데 본 위원회는 기금운영 비용과 부담금 징수관련 비용, 고용개발부의 집행비용 등을 포함할 수 있습니다. 본 장의 규정에 의거해 시행되는 본 프로그램은 본 장의 규정에 의거해 징수되는 고용사업체 부담금과 가입자 부담금에 의해 충분히 지원될 것입니다. 본 장의 규정에 의거해 징수한 고용사업체 부담금과 가입자 부담금은 기금 관리와 부담금 징수 및 고용개발부의 집행 등과 관련된 비용을 충당하고 가입자와, 피부양자가 있다면, 해당 피부양자에게 의료보험을 제공하는 것 이외에 다른 용도에는 사용되지 않습니다.

2140.2. 본 위원회는 실업보험법 제976.7항의 규정에 의거해 고용개발부가 회계년도의 추정 부담금을 모든 고용사업체에 통보할 수 있도록 적당한 시기와 방법으로 고용개발부에게 해당 부담 금액을 통보할 것입니다.

2140.3. 고용개발부는 본 장이 규정하는 세금우대혜택 자격이 있는 고용사업체에는 부담금을 면제해줄 것입니다. 고용개발부는 특별혜택금이 고용사업체에 적용되는 방식과 절차를 명시할 것입니다.

2140.4. 본 장이 규정하는 고용사업체 부담금과 가입자 부담금에서 나오는 세수는 기금에 예납될 것입니다.

2140.5. 고용사업체 부담금은 모든 가입자와, 피부양자가 있다면, 피부양자의 의료보험료에 근거해 결정될 것입니다. 고용사업체 부담금은 위원회가 명시한 시점에서 고용사업체의 근로자 수와 본 장 기준에 맞는 의료보험 제공을 위해 본 위원회가 결정한 기타 요인 등을 할당기준으로 해 예비 가입자와 해당 피부양자 수에 근거해 결정될 것입니다. 본 위원회의 부담금 결정을 돕기 위해 각 고용사업체는 예비 가입자와 해당 피부양자에 대한 정보를 위원회 규정에 따라 위원회에 제공해야 합니다. 가능한 범위에서, 본 위원회는 고용개발부와 협력해 예비 가입자와 피부양자 수에 대한 정보 제공을 촉진할 것입니다.

2140.6. 대형 고용사업체는 본 장의 규정에 의거해 의료보험을 제공하는 기금에 부담금을 지불해야 합니다. 대형 고용사업체가 지불하는 부담금은 가입자와 피부양자의 수에 근거해 결정됩니다.

2140.7. 중형 고용사업체는 본 장의 규정에 의거해 의료보험을 제공하는 기금에 부담금을 지불해야 합니다. 중형 고용사업체가 지불한 부담금은 가입자와 피부양자의 수에 근거해 결정됩니다.

2140.8. 가입자와, 피부양자가 있을 경우, 해당 피부양자의 의료보험은 본 장 규정에 의거해 가입자와 해당 피부양자의 고용사업체가 지불하는 부담금에 의존해서는 안됩니다. 고용사업체가 해당 부담금을 이유 불문하고 지불하지 않을 경우, 해당 고용사업체는 본 항의 규정을 해당 고용사업체가 위반하지 않았을 경우 가입자와, 피부양자가 있을 경우, 해당 피부양자가 의료보험을 받았을 기간에 해당 고용사업체가 지불했어야 하는 모든 부담금에 대해 200%의 벌금을 기금에 지급해야 합니다.

2140.9. 본 장에 의거해 미납된 벌금을 포함해 납부해야 하는 모든 금액과 미납 금액에 대해서는 제1129항의 규정에 의거해 이자가 가산됩니다.

2140.10. 본 장의 어떤 조항도 고용사업체가 부담금 지불과 함께 추가혜택이나 의료보험을 구입하는 행위를 금지하지 않습니다.

법안 72 (계속)

제5절. 근로자 부담금

2150. 해당 가입자 부담금은 고용사업체 예상부담금의 20%를 초과하지 않으며 고용사업체가 징수하고 고용사업체 부담금과 함께 납부합니다. 고용사업체는 부담금의 80% 이상을 지급할 것에 합의할 수 있으며 이에 따라 가입자와, 피부양자가 있을 경우, 해당 피부양자의 부담금은 20% 이하로 줄게 됩니다. 가족의료보험 부담금을 내며 임금이 미국보건후생서비스부의 연간 규정에 의거해 연방정부가 3인 가족기준으로 제시한 연방빈곤선의 200% 이하인 가입자의 경우, 해당 부담금은 임금의 5%를 초과하지 않습니다. 개인의료보험 부담금을 내며 임금이 개인 연방빈곤선의 200% 이하인 가입자의 경우, 해당 부담금은 임금의 5%를 초과하지 않습니다.

2150.1. (a) 본 위원회는 연간본인부담금을 포함해 가입자와 피부양자의 각종 혜택에 대해 본인과 피부양자의 책임한도액과 공동보험, 공동지급분 수준 등을 마련할 것입니다.

(b) 본 항의 규정에 의거해 공동지급분과 공동보험, 책임한도액 등을 제외한 어떤 본인 부담금도 가입자와 피부양자에게 부과되지 않습니다.

(c) 가입자와 피부양자의 책임한도액과 공동보험, 공동지급분 등을 결정하기 위해 본 위원회는 공동지급분과 공동보험, 책임한도액 등의 제안 금액이 저소득 계층을 포함한 가입자와 피부양자가 적절한 의료서비스를 제때 받게 하는 데 방해가 되는지 여부를 고려할 것입니다. 본 위원회는 가입자 본인 부담금이 고용사업체의 부담금 지급능력에 미치는 영향도 고려할 것입니다. 본 항은 본 프로그램이 제공되는 의료보험에만 적용되며 본 프로그램이 제공하지 않는 의료보험에는 적용되지 않습니다.

2150.2. 고용사업체가 본 장의 규정에 의거해 가입자 부담금을 징수하거나 납부하지 못할 경우, 고용사업체는 징수하거나 납부하지 못한 금액의 200%에 해당하는 벌금을 내야 하며 근로자는 부담금 미납에 대해 어떤 책임도 지지 않습니다. 고용사업체가 가입자의 의무부담금을 징수하거나 납부하지 못한 경우나 근로자 가입정보를 제공하지 못한 경우, 제3절 (제2130항 이하) 규정에 의거해 근로자 의료보험은 이에 전혀 영향을 받지 않으며 본 항의 규정에 의거해 고용개발부가 명시한 절차와 시점에 따라 확보하거나 납부하지 못한 금액을 고용사업체가 보유하거나 징수할 수 없습니다. 위원회에 가입정보가 통보되지 않은 근로자는 해당 규정에 의거해 적절한 취업증거자료로 의료보험 가입자격을 증명하면 됩니다. 가능한 범위에서 본 위원회가 고용개발부와 협력해 가입자 자격 관련 정보 제공을 촉진하고 본 장의 규정에 의거해 근로자 부담금을 징수하거나 납부하지 못한 고용사업체 정보를 제공토록 할 것입니다.

제6절. 고용사업체 부담금에 대한 세금우대혜택

2160. 기금에 부담금을 지불해야 하는 고용사업체는 제2140.3항의 규정에 의거해 가입자와, 피부양자가 있을 경우, 해당 피부양자에 대한 의료보험 가입 증거자료를 제공해 부담금에 대한 세금우대혜택을 고용개발부에 신청할 수 있습니다.

2160.1. 의료보험 가입은 다음의 증거자료로 증명합니다:

(a) 건강안전법의 제2편(제1340항 이하) 제2.2절의 규정에 의거해 최소 요구조건을 충족시키는 의료보험.

(b) 보험법 제106항 제(b)호 규정에 의거해 입원과 수술, 의료서비스 비용 등을 지불하는 단체의료보험. 단, 피보험자의 진료비 부담 최고액이 의료서비스우선공급업체(PPO) 정책하에 혜택을 제공하는 의료보험서비스업체 가입자의 부담 최고액을 초과하지 않아야 합니다. 본 항에 의거해 단체의료보험은 메디케어(Medicare)나 시력, 치아, 캠퍼스(Champus: 치료에 대해서만 보험혜택을 제공하는 의료보험프로그램)등을 보완하는 각종 보험을 포함하지 않습니다. 본 항에 의거해 단체의료보험은 고정 혜택과 현금지급에 근거해 각종 보험혜택을 제공하는 병원보상보험이나 상해보험, 특정질환보험 등을 포함하지 않습니다.

(c) 단체교섭단위이나 기타 의료보험가입 근로자에 보건복지혜택을 제공하는 테프트-하틀리 (Taft-Hartley) 건강복지기금이나 합법적 단체 교섭계약.

(d) 본 항의 제(a)호와 제(b)호에 규정된 혜택을 충족시키는 한도에서 1974년 연방근로자퇴직금안전법의 요구조건에 맞는 고용사업체 후원의 단체의료보험계획.

(e) 2004년 1월 1일 이후 복지안 혜택이 변경되지 않았으며 본 항의 제(a)호와 제(b)호에 규정된 혜택을 충족시키는 한도에서 보험법 제742.20항에 의거해 설립된 복수 고용사업체 복지안.

(f) 정부조직법 Title 2 제5편의 근로자 의료병원보호법 제5호 (제22850항 이하)의 규정에 의거해 제공되는 의료보험. 단, 해당보험이 본 항의 제(a)호와 제(b)호에 규정된 혜택을 충족시키거나 단체교섭을 통해 해당 혜택이 충족된 경우이어야 합니다.

(g) 캘리포니아주립대학이 대학에서 고용한 캘리포니아주립대학 학생들에게 제공하는 의료보험.

2160.2. 본 장의 어떤 조항도 고용사업체가 추가혜택이나 의료보험을 제공하는 것을 금지하지 않습니다.

2160.3. 고용사업체가 본 장에 의거한 고용사업체 의무사항을 회피하기 위해 근로자를 외부 계약직이나 비정규직으로 바꾸고 근로자 근무시간을 줄이거나 근로자를 해고나 재고용하는 것은 불법입니다. 본 항 규정을 위반하는 고용사업체는 본 항의 규정을 해당 고용사업체가 위반하지 않았을 경우 가입자와, 피부양자가 있을 경우, 해당 피부양자가 의료보험을 받았을 기간에 해당 고용사업체가 지불했어야 하는 모든 비용에 대해 200%의 벌금을 기금에 지급해야 합니다. 본 항의 규정에 의거한 권리는 다른 법 규정에 의한 기타 권리를 제한하지 않습니다.

2160.4. 고용사업체는 기존 주와 연방의 관련 법규정에 의거해 고용사업체에 통보되는 근로자의 고용상태에 대한 정보 이외에 근로자와 피부양자, 또는 근로자 가족 구성원의 소득이나 공공보건혜택프로그램의 수혜자격 요건에 관한 정보를 요청하거나 이를 입수하려는 행위는 금지됩니다. 이를 위해, 공공보건혜택프로그램에는 메디칼(Medi-Cal) 프로그램과 건강한 가족 프로그램, 주요위험의료보험프로그램, 유아와 산모를 위한 프로그램, 기타 프로그램 등이 포함됩니다.

2160.5. 고용개발부는 고용사업체가 본 절의 조항을 준수하도록 관련 규정안을 채택할 것입니다. 해당 규정안은 정부조직법 제2부 제3편 1장의 행정절차법 제3.5절 (제11340항 이하)의 규정에 의거해 긴급규정안으로 우선 채택될 수 있으나, 해당 긴급규정안은 본 항의 효력 발행시점부터 제2120.1항의 규정에 의거해 해당 프로그램의 요구사항이 대형 및 중형 고용사업체에 효력을 발휘할 때까지만 유효합니다.

2160.7. (a) 본 장의 규정을 적용받지 않았던 신규 고용사업체나 기존 고용사업체는 본 장의 적용대상이 된 시점으로부터 한 달 내에 본 항의 모든 해당 규정을 준수해야 합니다.

(b) 본 장의 규정을 더 이상 적용받지 않는 기존 고용사업체는 본 장의 적용대상에서 해제되기 전 15일 내에 고용개발부에 규정된 절차를 거쳐 이를 통보해야 합니다.

제7절. 건강계획안 참여

2170. 다른 법 조항에 상관없이, 위원회는 보험부나 관리건강서비스부의 인가 또는 규정 적용 대상이 되지 않습니다.

2171. 위원회는 보험법 제10761.2항의 준수 사실을 증명할 수 있는 의료보험회사와 건강안전법 제1357.23항의 요구사항 준수 사실을 증명할 수 있는 의료보험서비스업체와 단독 계약을 체결할 것입니다.

2173. (a) 위원회는 주 의료보험구매프로그램하에 제공되는 의료보험의 비용 효과성을 극대화하기 위해 적절한 비용통제대책안을 개발하여 활용할 것입니다. 위원회는 캘리포니아건강서비스질향상과 비용통제위원회의 결과보고서를 고려할 것입니다.

(b) 의료보험서비스업체, 의료보험회사 및 건강서비스 공급자는 비용절감과 가입자의 필요를 충족시키는 의료보험을 제공하는 혁신적 접근방법과 서비스 및 프로그램 등을 개발하는데 나서야 합니다.

법안 72 (계속)

제8절. 공공프로그램 가입과 조정

2190. (a) 고용사업체는 위원회의 규정에 의거해 예비 가입자와, 부양자가 있다면, 해당 부양자에 관한 정보를 위원회에게 제공하여 위원회가 가입에 필요한 정보를 획득하는 것을 도울 것입니다. 위원회는 고용사업체가 현재 주와 연방의 관련 법규정에 의거해 고용사업체에 통보되는 예비 가입자의 고용상태에 대한 정보 이외에, 가족 구성원의 소득이나 메디컬, 건강한 가족 프로그램 또는 기타 공공프로그램의 수혜자격 요건에 관한 정보를 가입자로부터 입수하도록 요청할 수 없습니다.

(b) 위원회는 프로그램 수혜자격 예비 가입자와, 피부양자가 있다면, 해당 피부양자로부터 가입정보를 획득할 수 있습니다. 메디컬, 건강한 가족 프로그램, 또는 기타 공공프로그램 가입을 원하는 가입자는 가입자와 피부양자가 이들 프로그램 혜택 수혜자격을 갖는지 결정하는데 필요한 정보를 자발적으로 제공할 수 있습니다. 위원회는 상기 정보 획득을 위해 단일한 가입양식을 사용할 것입니다. 위원회는 주의료보험구매프로그램 가입자에게 이 프로그램 혜택에 대한 정보를 제공하고, 가입자 또는 피부양자가 수혜자가 될 수 있는 메디컬과 건강한 가족 프로그램을 포함한 다른 프로그램의 혜택에 관한 정보도 제공해야 합니다.

2190.1. (a) 사회복지 및 공공시설법 제6편 3장 7절 (제1400항 이하)의 규정에 의거해 메디컬 프로그램에 대한 수혜자격이 있고, 이 수혜자격 정보를 제공하는 가입자 또는 피부양자는 주건강서비스부에 의해 프로그램 수혜자로 결정되는 경우 메디컬 프로그램에 가입되고 메디컬 프로그램의 요구사항에 의거해 보험료부담금, 공동지급분, 공동보험금, 책임한도액 등을 지불합니다.

(b) 보험법 제6.2장 (제12693항 이하)의 규정에 의거해 건강한 가족 프로그램 수혜자격이 있고, 이 수혜자격에 대한 정보를 제공하는 가입자 또는 피부양자는 이 프로그램 수혜자로 결정되는 경우 건강한 가족 프로그램에 가입되고, 보험료부담금, 공동지급분, 공동보험, 또는 책임한도액을 해당 프로그램의 요구사항에 의거해 지불합니다.

2190.2. (a) 위원회는 주의료보험구매프로그램 가입자와 피부양자의 메디컬에 대한 예비 수혜자격이나 연장 자격에 관한 정보를 주건강서비스부에 제공할 것입니다.

(b) (1) 메디컬 프로그램 수혜자로 결정된 주의료보험구매프로그램의 가입자와 피부양자를 위해, 위원회는 주의료보험구매프로그램을 통해 제공되는 메디컬 혜택 비용에 대한 주차원의 재정부담금을 제공할 것입니다.

(2) 건강한 가족 프로그램 수혜자로 결정된 주의료보험구매프로그램의 가입자와 피부양자를 위해, 위원회는 건강한 가족 프로그램을 통해 제공되는 건강한 가족 프로그램 비용에 대한 주차원의 재정부담금을 제공할 것입니다.

(c) 본 항의 어떤 조항도 연방법의 규정에 의거해 수혜자격을 검증하는 주건강서비스부 또는 위원회의 권한에 영향을 미칠 수 없습니다.

(d) 본 위원회는 본 항의 규정에 의거해 보험을 받는 개인에게 가입자 부담금에 대한 환급을 해 주는 권한을 보유하고 주건강서비스부에게 부담금 상환 권한을 위임할 수 있습니다.

(e) 주건강서비스는 연방정부의 재정지원을 극대화하기 위해 필요한 모든 주계획수정안과 연방 승인을 획득하도록 노력할 것입니다.

2190.3. 본 장의 어떤 조항도 캘리포니아 어린이 서비스, 선천성장애자 프로그램, 카운터칭신보건프로그램, 알코올마약프로그램부 또는 지역 교육기관이 시행하는 프로그램 등을 포함한 공공 프로그램 수혜자에 적용되는 현 법적 보호조항을 제한하거나 변경하지 않습니다.

2190.4. 본 장의 이행을 위해, 본 위원회는 가입자와 특히 공공 프로그램 수혜자격자, 가족구성원, 건강서비스공급자, 옹호단체, 공공프로그램하에 보험을 제공하는 의료보험서비스업체의 이익을 대변하는 단체 등과 협의를 할 것입니다.

제9절. 행정

2200. 본 장의 규정에 의거해 체결된 계약은 경쟁낙찰 관련법의 적용을 받지 않으며 주 일반서비스부 부서의 검토나 승인도 면제 받습니다. 본 위원회는 각 계약 금액을 명시할 의무가 없으나, 추정 또는 실제가입자수에 근거해 각 계약에 기금을 할당할 수 있으며 이 기금 총액은 해당 근로자 부담금을 포함한, 프로그램 적정금액을 초과하지 않습니다.

2210. (a) 주의료보험구매기금은 이에 의거해 주재무부에 설립되며, 정부조직법 제13340항의 규정에 상관없이, 본 항이 규정된 목적을 달성하기 위해 해당 기금은 지속적으로 본 위원회에 할당 됩니다.

(b) 본 위원회는 고용사업체 부담금과 가입자 부담금이 예치된 주의료보험구매기금의 지출을 승인할 것입니다. 본 위원회는 본 장의 규정에 의거해 의원이 설립할 두 개의 별도 특별 예치기금에 자금을 전환할 권한이 있습니다. 본 예치기금은 각각 주건강서비스부와 본 위원회에 의해 운영되며, 메디컬이나 건강한 가족 프로그램의 가입자와, 피부양자가 있다면, 해당 피부양자가 받는 프로그램 혜택에 대한 주의 비용부담에 사용될 것입니다.

(c) 제2130.4항의 규정에 상관없이, 본 위원회는 고용사업체 부담금을 징수하기 전에, 본 항의 설립 및 시행과 관련한 필요한 모든 적정비용을 충당하기 위해 일반기금으로부터 대출을 받을 수 있습니다. 대출원금은 예산법 규정대로 할당됩니다. 본 위원회는 고용사업체 부담금이 시행된 첫 해를 기점으로 5년 내에 조성기금 투자계정에 적용되는 이자율에 근거해 대출원금과 이자를 일반기금에 상환해야 합니다.

제3항. 제3.11조 (제1357.20항 이하)이 건강안전법 제2편 제2.2절에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다.

제3.11.조 보험시장 개선

1357.20. 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하) 규정이 법적 효력이 없을 경우, 본 조의 규정도 효력을 상실합니다.

1357.21. (a) 기타 법 규정에 관계없이, 제(b)호의 규정을 제외한 제 3.1조 (제1357항 이하)의 모든 규정은 2006년 1월 1일과 이후에 소형사업체에 의료보험서비스계약을 제공, 선전, 판매하는 행위와 모든 고용사업체에 의료보험서비스계약을 공정하게 제공, 선전, 판매하는 행위, 의료보험서비스계약의 갱신 보장, 위험조정요소 적용, 본 조 규정에 의거해 연령과 지역, 가족구성으로 제한된 위험요소 항목 등은 노동법 제2편 (제2120항 이하) 제8.7장 규정에 의거해 근로자 보험을 제공하는 각 중소형 고용사업체를 대상으로 한 의료보험서비스 계약에도 적용될 수 있습니다. 다음 내용은 제외됩니다.

(1) 수혜 자격 근로자수가 2명이상 50명 이하인 중소형 고용사업체에는 상기 조의 모든 규정이 적용됩니다. 별도 규정이 없는 한, 본 조에 따라 “소형 고용사업체” 개념은 노동법 제2122.5항의 정의를 준용하며 “중형 고용사업체” 개념은 노동법 제2122.4항의 정의를 준용합니다.

(2) 수혜 자격 근로자 수가 51명 이상인 중형 고용사업체에는 상기 목의 모든 규정이 적용되며 단, 의료보험서비스업체의 경우 의료보험계획안을 개발해 수혜 자격 근로자수가 51이상 199명 이하인 중형 고용사업체를 대상으로 이 계획안을 공정한 방식으로 선전할 수 있으며 위험조정요소를 근로자 표준 위험률의 최대 115%와 최소 85%로 적용할 것입니다.

(b) 의료보험서비스업체는 노동법 제8.7장 (노동법 제2편 제2120항부터 시작)의 규정에 의거해 주보건구매프로그램을 통해 제공되는 의료보험 적용시점부터 본 항의 규정을 준수해야 합니다.

1357.22. 2006년 1월 1일과 이후부터, 노동법 제2122.6항 규정에 의거해 가입자에게 의료보험을 제공하기 위해 의료보험서비스업체가 고용사업체와 체결한 의료보험서비스계약은 다음 각 규정을 충족시켜야 합니다:

법안 72 (계속)

(a) 고용사업체는 본 항에 규정된 경우를 제외한 모든 의료보험 비용에 대해 책임집니다.

(b) 고용사업체는 예비 가입자 임금이 미국보건후생서비스부가 명시한 연방 빈곤선의 200% 이하인 경우를 제외하고, 예비 가입자에게 의료보험료의 최고 20%까지 부담하도록 요구할 수 있습니다. 해당 고용사업체는 이 내용을 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하) 규정의 보험 부담금을 지급하는 대신 증거자료로 제출합니다. 가족의료보험을 부담하면서 임금이 3인 가족을 기준으로 한 연방빈곤선의 200% 이하인 가입자의 경우, 해당 부담금은 임금의 5%를 초과하지 않습니다. 개인 의료보험을 부담하고 임금이 개인 연방빈곤선의 200% 이하인 가입자의 경우는 해당 부담금이 임금의 5%를 초과하지 않습니다.

(c) 노동법 제2122.6항의 규정에 의거해, 고용사업체가 예비 가입자와, 피부양자가 있다면, 해당 피부양자에게 한 개 이상의 의료보험을 제공한 경우, 고용사업체는 의료보험이 본 항의 기준을 충족하는 한, 예비 가입자에게 더 높은 수준의 부담금을 요구할 수 있습니다.

(d) 고용사업체는 노동법 제2122.6항의 규정에 의거해 본인부담금과 공동지급분, 공동보험금, 책임한도액 등을 포함하는 의료보험을 구매할 수 있습니다. 주건강서비스부는 가입자의 보험료 부담금과 책임한도액, 공동지급분, 본인부담금 등을 검토할 경우 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)의 규정에 의거해 본 위원회의 허용 한도액을 고려해야 합니다.

(e) 제(b)호의 규정에 상관없이, 중형 고용사업체는 다음 두 가지 사항에 적용되는 경우, 가입자에게 의료보험료의 20% 이상을 부담하도록 요청할 수 있습니다:

(1) 고용사업체가 제공하는 의료보험이 피부양자 의료보험을 포함하는 경우.

(2) 고용사업체 부담금이 개인 근로자 의료보험료의 80%를 초과하는 경우.

(f) 해당 보험계약에는 제(d)호의 규정에 따라 가입자가 부담하는 처방 혜택이 포함됩니다.

1357.23. 2006년 1월 1일과 이후부터 제1357.22항의 규정에 의거해 고용사업체나 주의료보험구매 프로그램과 보험계약을 체결하는 각 의료보험서비스업체는 카운티 병원 시스템과 진료소 또는 해당 병원과 진료소, 지역 진료소 및 기타 안전망 공급업체 등에 환자를 의뢰하는 의사나 의사모임 등과 계약을 맺도록 노력해야 합니다. 본 항은 의료보험서비스업체가 본 호 규정에 따라 적정 자격 요건을 적용하는 행위를 금지하지 않습니다. 본 항의 규정은 의료보험서비스업체와 이사회가 같은 비영리 병원을 통해 가입자에게 병원서비스를 제공하는 비영리 의료보험서비스업체에는 적용되지 않습니다.

제4항. 제8.1절 (제10760항 이하)가 보험법 2편 2장에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

제8.1절 보험시장 개선

10760. 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하) 규정이 법적 효력이 없을 경우, 본 조의 규정도 효력을 상실합니다.

10761. (a) 기타 법 규정에 관계없이, 제(b)호의 규정을 제외한 제8조 (제10700항 이하)의 모든 규정은 2006년 1월 1일과 이후에 소형사업체에 의료보험서비스계약을 제공, 선전, 판매하는 행위와 모든 고용사업체에 의료보험서비스계약을 공정하게 제공, 선전, 판매하는 행위, 의료보험서비스계약의 갱신 보장, 위험조정요소 적용, 본 조 규정에 의거해 연령과 지역, 가족구성으로 제한된 위험요소 항목 등에 적용되며, 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하) 규정에 의거해 근로자 보험을 제공하는 각 중소형 고용사업체를 대상으로 한 의료보험서비스 계약에도 적용될 수 있습니다. 다음 내용은 제외됩니다:

(1) 수혜 자격 근로자수가 2명 이상 50명 이하인 중소형 고용사업체에는 상기 목적의 모든 규정이 적용됩니다. 별도 규정이 없는 한, 본 조에 따라 "소형 고용사업체" 개념은 노동법 제2122.5항의 정의를 준용하며 "중형 고용사업체" 개념은 노동법 제2122.4항의 정의를 준용합니다.

(2) 수혜 자격 근로자수가 51명 이상인 중형 고용사업체에는 상기 목적의 모든 규정이 적용되며 단, 의료보험서비스업체의 경우 의료보험계획안을 개발해 수혜 자격 근로자수가 51이상 199명 이하인 중형 고용사업체를 대상으로 이 계획안을 공정한 방식으로 선전할 수 있으며 위험조정요소를 근로자 표준 위험률의 최대 115%와 최소 85%로 적용할 것입니다.

(b) 보험회사는 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)의 규정에 의거해 주보건구매프로그램을 통해 제공되는 의료보험 적용시점부터 본 항의 규정을 준수해야 합니다.

10762. 2006년 1월과 이후에, 노동법 제2122.6항의 규정에 의거해 고용사업체에게 보험정책을 판매하고, 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)의 규정에 근거해 보험을 제공하는 보험회사는 다음 모든 요구사항을 충족시켜야 합니다:

(a) 고용사업체는 본 항에 규정된 경우를 제외한 모든 의료보험 비용에 대해 책임집니다.

(b) 고용사업체는 예비 가입자 임금이 미국보건후생서비스부가 명시한 연방 빈곤선의 200% 이하인 경우를 제외하고, 예비 가입자에게 의료보험료의 최고 20%까지 부담하도록 요구할 수 있습니다. 해당 고용사업체는 이 내용을 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하) 규정의 보험 부담금을 지급하는 대신 증거자료로 제출합니다. 가족의료보험을 부담하면서 임금이 3인 가족을 기준으로 한 연방빈곤선의 200% 이하인 가입자의 경우, 해당 부담금은 임금의 5%를 초과하지 않습니다. 개인 의료보험을 부담하고 임금이 개인 연방빈곤선의 200% 이하인 가입자의 경우는 해당 부담금이 임금의 5%를 초과하지 않습니다.

(c) 노동법 제2122.6항의 규정에 의거해, 고용사업체가 예비 가입자와, 피부양자가 있다면, 해당 피부양자에게 한 개 이상의 의료보험을 제공한 경우, 고용사업체는 해당 의료보험이 본 항의 기준을 충족하는 한, 예비 가입자에게 더 높은 수준의 부담금을 요구할 수 있습니다.

(d) 고용사업체는, 노동법 제2122.6항의 규정에 의거해, 본인부담금과 공동지급분, 공동보험금, 책임한도액 등을 포함하는 의료보험을 구매할 수 있습니다. 주건강서비스부는 가입자의 보험료 부담금과 책임한도액, 공동지급분, 본인부담금 등을 검토할 경우 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)의 규정에 의거해 본 위원회의 허용 한도액을 고려해야 합니다.

(e) 제(b)호의 규정에 상관없이, 중형 고용사업체는 다음 두 가지 사항에 적용되는 경우, 가입자에게 의료보험료의 20% 이상을 부담하도록 요청할 수 있습니다:

(1) 고용사업체가 제공하는 의료보험에 피부양자 의료보험이 포함되는 경우.

(2) 고용사업체의 부담금이 근로자의 의료보험료의 80%를 초과하는 경우.

(f) 해당 보험계약에는 제(d)호의 규정에 따라 가입자가 부담하는 처방 혜택이 포함됩니다.

10763. 2006년 1월 1일과 이후부터 제1357.22항의 규정에 의거해 고용사업체나 주의료보험구매 프로그램과 보험계약을 체결하는 각 의료보험서비스업체는 카운티 병원 시스템과 진료소 또는 해당 병원과 진료소, 지역 진료소 및 기타 안전망 공급업체 등에 환자를 의뢰하는 의사나 의사모임 등과 계약을 맺도록 노력해야 합니다. 본 항은 의료보험서비스업체가 본 호 규정에 따라 적정 자격 요건을 적용하는 행위를 금지하지 않습니다. 본 항의 규정은 의료보험서비스업체와 이사회가 같은 비영리 병원을 통해 가입자에게 입원서비스를 제공하는 비영리 의료보험서비스업체에는 적용되지 않습니다.

10764. (a) 2006년 1월1일과 이후에, 제(b)호에 명시된 경우를 제외하고, 의료보험업체는 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)의 규정에 의거해 근로자에게 의료보험을 제공하는 고용사업체에 다음의 보험정책을 제안하거나 판매할 수 없습니다:

(1) 메디케어 (Medicare)나 시력, 치아, 챔퍼스 (Champus: 치료에 대해서만 보험혜택을 제공하는 의료보험프로그램)등을 보완하는 각종 보험

법안 72 (계속)

(2) 고정 혜택과 현금지급에 근거해 각종 보험혜택을 제공하는 병원보상보험이나 상해보험, 특정질환보험

(b) 그러나, 보험회사는 고용사업체가 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)의 기준을 충족하는 의료보험을 구입한 경우, 제(a)호의 (1) 또는 (2)목에 명시된 보험정책을 한 개 이상 판매할 수 있습니다.

(c) 노동법 제2022.6 항의 규정에 의거해, 고용사업체가 예비 가입자에게 한 개 이상의 의료보험을 제공한 경우, 고용사업체는 해당 의료보험이 본 항의 기준을 충족하는 한, 예비 가입자에게 더 높은 수준의 부담금을 요구할 수 있습니다.

(d) 고용사업체는 노동법 제2122.6항의 규정에 의거해 본인부담금과 공동지급분, 공동보험금, 책임한도액 등을 포함하는 의료보험을 구매할 수 있습니다. 주건강서비스부는 가입자의 보험료 부담금과 책임한도액, 공동지급분, 본인부담금 등을 검토할 경우 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)의 규정에 의거해 본 위원회의 허용 한도액을 고려해야 합니다.

(e) 제(b)호의 규정에 상관없이, 중형 고용사업체는 노동법 제2122.4항의 규정에 의거해, 다음 두가지 사항에 적용되는 경우, 가입자에게 의료보험료의 20% 이상을 부담하도록 요청할 수 있습니다:

(1) 고용사업체가 제공하는 의료보험에 피부양자 의료보험이 포함되는 경우.

(2) 고용사업체의 부담금이 종업원의 의료보험료의 80%를 초과하는 경우.

(f) 해당 보험정책에 처방 혜택이 포함돼 있으며 제(d)호의 규정에 따라 이 혜택이 공동보험금, 책임한도액, 본인부담금 등에 따라 달라질 수 있습니다.

제5항. 제12693.55항이 보험법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

12693.55. (a) 2003년 의료보험법을 시행하기 전에, 본 위원회는 연방법의 최대 허용범위에서, 건강한 가족프로그램 수혜자나 수혜자격이 있는 개인이 치아와 시력, 정신과치료 혜택 등을 포함해 현재 받고 있거나 받을 자격이 있는 보험혜택과 동일한 수준과 기간, 범위 등이 적용되도록 노력할 것입니다. 본 위원회는 이를 위해 다음의 모든 단체를 포함한 각 이해당사자들과 협의할 것입니다:

(1) 건강한 가족프로그램 수혜자격자 개인을 위한 소비자권리단체

(2) 장애인단체

(3) 공공병원과 클리닉, 안전망 공급자 및 기타 건강서비스 공급자 등의 대표단체

(4) 건강한 가족 프로그램 수혜자격자가 될 가족구성원을 둔 근로자를 위한 노동단체

(5) 고용사업체 협회

(b) 본 위원회는 캘리포니아주의 비용을 줄이고 연방자금지원을 극대화하기 위해 직장의료보험혜택과 본 항 규정에 따른 혜택 간 차이를 포괄하는 방식을 직장의료보험에 결합시켜 이를 수혜자격자에게 제공함으로써 연방법 허용범위에서 수혜자격자를 위한 건강한 가족 보험료지원프로그램을 개발할 것입니다.

(c) 본 위원회는 의료보험료지원프로그램을 시행하는 데 다음의 모든 사항을 이행할 것입니다:

(1) 직장의료보험 가입이 비용절감효과가 있다고 판단되는 경우, 본 위원회는 직장의료보험 가입자격이 있는 개인에게 본인이나 가족 또는 양측 모두를 직장의료보험에 가입하도록 요구할 것입니다.

(2) 제12693.43항 규정에 의거해 직장의료보험료에서 개인 부담금을 감한 금액을 해당 개인에게 즉시 환급해 줄 것입니다.

(d) 의료보험료지원프로그램에 대해 연방정부의 승인을 받지 못할 경우, 본 위원회는 이해당사자들과 협의해 건강한 가족프로그램 수혜자이거나 수혜자격이 있는 개인에게 치아와 시력 및 정신과치료 혜택 등을 포함해 현재 받고 있거나 받을 자격이 있는 혜

택과 동일한 수준과, 기간, 범위 등이 적용되도록 대안을 강구할 것입니다.

제6항. 실업보험법 제131항이 수정되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

131. “부담금”은 실업지급금과 고용훈련지급금, 주의료보험구매기금, 또는 실업보상장애기금 등에 지불되는 금액을 의미하며 이는 본 편 규정에 의거해 요구됩니다.

제7항. 제976.7항이 실업보험법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

976.7. (a) 본 편의 규정과 노동법 제2편 8.7장 6절 (제2160항 이하) 규정에 의거한 부담금이외에, 고용사업체는 주건강서비스부에 노동법 제2편 8.7장 4절 (제2140항 이하) 규정에 의거해 관리위원회 의료보험위원회가 주의료보험구매프로그램을 위해 설정한 비용을 부담하고 이 금액은 주의료보험구매기금에 예치됩니다. 이 부담금은 제976항과 제1088항 규정에 의거한 부담금과 동일한 방식과 기간에 따라 징수됩니다.

(b) 주건강서비스부는 본 항이 요구하는 부담금을 고용사업체에 통보할 때, 노동법 제2150항에 의거한 근로자 의무부담금을 함께 통보해야 합니다.

(c) 고용사업체는 모든 신규 근로자와 기존 근로자에게 저소득 근로자를 위한 메디컬 혜택과 주의료보험구매기금으로 보험혜택을 받는 개인을 위한 메디컬 보험금 지원과 메디컬 혜택 등에 관한 정보를 제공해야 합니다. 고용개발부는 주건강서비스부와 관리위원회 의료보험위원회와 협의를 통해 이들 정보를 수록한 간단한 안내문을 개발할 것입니다.

제8항. 제14105.981항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

14105.981. (a) 2003년 의료보험법 시행에 앞서, 시행 후 5년 동안 매년 및 그 이후 매 5년마다, 주건강서비스부는 제14105.98항에 의거해 메디컬 지급을 받는 카운티병원과 진료소, 지역 진료소, 주요 안전망공급기관 등의 메디컬 활용방식과 메디컬 입원환자 기간과 외래환자 방문 수, 메디컬 수혜자를 위한 의료서비스 성격과 비용을 결정하는 방식 등을 제6편 제3장 제7절(제14000항 이하)규정에 의거해 주의회와 관리위원회 의료보험위원회에 보고할 것입니다.

(b) 제14105.98항의 규정에 의거해 메디컬 지급을 받는 카운티 병원과 진료소, 지역진료소와 주요안전망공급기관 등의 메디컬 의료수가 이용이나 메디컬 의료수가 지급 등이 감소한 경우 주건강서비스부는 관련 법 규정과 정책 및 절차, 지불방식, 기타 수단 등을 검토한 뒤 메디컬 기금 보호와 연방재정지원 극대화, 카운티 병원과 진료소, 지역진료소, 주요 안전망공급기관 등의 재정안정도 등을 위해 필요한 조치를 결정할 것입니다. 주건강서비스부는 이를 위해 제14105.98항의 규정에 의거해 메디컬 지급을 받는 카운티병원과 진료소, 지역진료소와 주요 안전망공급기관 대표, 법률서비스 자문업체, 특정 건강서비스공급자의 단체교섭단체 등과 협의할 것입니다.

제9항. 사회복지 및 공공시설법 제14124.91항이 수정되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

14124.91. (a) 주건강서비스부는 본 호에 의거해 비용절감효과가 있을 경우, 수혜자의 제3자 의료보험에 대한 비용을 지급할 것입니다. 주건강서비스부는 수혜자가 직장상실이나 건강상태 변화, 소득이나 재원 부족 등으로 제3자 의료보험자격을 상실한 경우, 비용절감효과가 있다는 판단에 따라 연방법 규정에 의거해 단체보험료 지급이나 단체보험의 개인보험으로 전환 등으로 해당 개인에게 의료보험을 계속 제공할 것입니다. 계약이나 기타 법규정에 상관없이 주건강서비스부는 의료보험자격 상실 시점으로부터 60일 이내에 위의 선택사항을 시행해야 합니다.

(b) 또한, 연방재정지원금 가용여부에 따라, 주건강서비스부는 메디컬 수혜자격자가 가입할 수 있는 직장의료보험료를 지급함으로써 주의 비용 절감과 활용가능한 연방 재정지원금 극대화를 가늠케 하는 메디컬 보험료지원프로그램을 시행할 것입니다. 이 지원프로그램은 직장의료보험혜택과 메디컬 프로그램 혜택간 차이를 포괄하는 방식을 직장의료보험에 결합시켜 시행할 것입니다.

법안 72 (계속)

(c) 주건강서비스부는 보험료 지원프로그램 시행을 위해, 보험료에서 본 항의 규정에 의거한 부담금을 감한 금액을 메디컬 신청자에게 즉시 환급해 줄 것입니다. 보험료 지원프로그램과 직장의료보험에 동시에 가입한 경우, 메디컬 수혜자 환급조치는 수혜자 직장보험료 납부와 동시에 이루어집니다. 가입자나 수혜자가 포괄혜택을 받을 경우, 메디컬은 직장보험의 모든 공동지급분이나 책임한도액, 본인부담금 등을 지급합니다.

(d) 주건강서비스부는 연방재정지원금 극대화를 위해 필요한 모든 주 계획수정과 연방정부 승인을 얻도록 노력할 것입니다.

제10항. 제14124.915항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

14124.915. (a) 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하) 시행 6개월 이전에, 주건강서비스부는 메디컬 가입자에게 2003년 의료보험법 시행과 수혜 가입자 범위, 프로그램 요건, 가입자의 메디컬 혜택 적용 여부, 메디컬 수혜자격이 있는 직장보험가입자에 대한 보험료 지원프로그램 적용 여부 등에 대해 통보해야 합니다.

(b) 2003년 의료보험법에 의거해 설립된 프로그램 시행 3개월 이전에, 메디컬 가입자는 메디컬 보험료 지원프로그램에 가입할 수 있는 기회를 갖습니다.

제11항. 제14124.916항이 사회복지 및 공공시설법에 추가되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

14124.916. (a) 2003년 의료보험법 시행 이전에, 주건강서비스부는 다음 관계자들을 포함하는 이해 당사자 회의를 개최합니다.

- (1) 관리위험의료보험위원회
- (2) 카운티복지부 대표
- (3) 메디컬 프로그램 가입자 또는 가입자격자를 위한 소비자권리단체
- (4) 장애인단체
- (5) 메디컬 가입에 가입할 수 있는 근로자와 해당 피부양자를 위한 노동단체
- (6) 공공병원과 진료소, 건강서비스공급자, 안전망 공급자 등의 대표단체

(b) 주건강서비스부는 이해당사자들과 협의를 통해 다음의 목적을 달성하기 위한 계획안을 개발할 것입니다:

(1) 2003년 의료보험법 규정에 의거해 보험혜택을 받는 가입자와, 피부양자 있다면, 해당 피부양자, 그리고 메디컬 가입자 등에게 이들이 현재 받을 권리가 있는 혜택과 동일한 수준과 기간, 범위 등이 적용됩니다.

(2) 2003년 의료보험법 규정에 의거해 보험혜택을 받으며 메디컬에 가입된 가입자와, 피부양자가 있다면, 해당 피부양자가 연방 메디케이드(Medicaid) 법의 허용기준을 초과해 보험료와 책임한도액, 공동지급분 등의 비용을 부담해서는 안됩니다.

(3) 2003년 의료보험법에 의거해 보험혜택을 받고 메디컬에 가입된 가입자와, 피부양자가 있으면, 해당 피부양자에게 의료서비스를 계속 제공합니다.

(4) 다른 보험에 가입된 메디컬 수혜자에 대한 수혜자격과 가입요건을 정립하고 간소화합니다.

(c) 주건강서비스부는 주의회에 6개월마다 보고하며, 2003년 의료보험법 시행 3개월 이전에 최종계획안을 주의회에 제출합니다.

(d) 주 보건서비스부는 연방기금에서 사용할 수 있는 금액을 극대화하기 위해 필요한 주 계획수정안과 연방정부 승인을 얻도록 노력할 것입니다.

제12항. 정부조직법 제6254항이 수정되었으며 그 내용은 다음과 같습니다:

6254. 제6254.7항과 제6254.13항의 규정을 제외하고는 본 절의 어떤 조항도 다음의 기록 공개를 요구하지 않는 것으로 간주합니다

(a) 기록을 비공개하는 것이 공개하는 것보다 주민에게 분명한 이득이 될 경우, 초고 문안과 기재사항, 통상 공공기관이 보유하고 있지 않는 각 기관간 또는 기관내 메모일지 등은 공개하지 않습니다.

(b) 공공기관이 당사자로 되어 있는 소송관련 기록이나 제3.6편 (제810항 이하)에 의거한 이의제기관련 기록 등은 해당 소송이나 이의제기가 최종 확정되거나 해결될 때까지 공개하지 않습니다.

(c) 인사 기록이나 병적 기록 또는 이에 준하는 기록 등은 공개할 경우 사생활을 침해하게 됩니다.

(d) 다음에 해당하는 내용을 담고 있는 기록:

(1) 증권 발행이나 금융기관 등의 규제 및 감독업무를 관장하는 주정부 기관에 제출된 서류. 본 금융기관은 은행이나 저축신용금고, 기업대출업체, 신용조합, 보험회사 등을 포괄하며 기타 다른 업체들도 이에 포함됩니다.

(2) 본 (1)에 언급된 주정부 기관이 담당했거나 외부 용역을 통했거나 또는 본 기관 용도로 작성된 검사, 운영, 상황 보고서.

(3) 본 (1)에 언급된 주정부 기관이 담당했거나 외부 용역을 통했거나 또는 본 기관 용도로 작성된 초고 문안이나 기재사항, 각 기관간 또는 기관내 통신문.

(4) 본 (1)에 언급된 주정부 기관이 입수한 기밀정보.

(e) 기밀사항으로 입수되는 지리적 및 지형학적 자료와 공장부지 자료, 유틸리티시스템 개발관련 자료, 시장 보고서나 농작물 보고서.

(f) 법무장관과 법무부, 주나 지역 경찰서에 접수된 불만사항이나 법무장관과 법무부, 주 및 지역 경찰서가 진행한 조사나 두 기관의 첩보나 보안 절차 등에 관한 기록. 주 및 지역 경찰서가 교정이나 법집행, 허가 용도 등으로 관리하고 있는 수사나 보안 파일. 단, 주와 지역 법집행 기관은 기밀정보 제공자를 제외한 사건 당사자나 목격자의 이름과 주소지, 관련된 재산에 대한 설명, 사건 발생일과 시간, 장소, 모든 도표, 모든 사건 당사자의 진술서, 각 목격자의 진술서 등의 정보를 사건 피해자나 피해자의 법정 대리인, 손해배상 청구와 관련한 보험담당자, 방화나 주거침입, 화재, 폭발, 절도, 강도, 자동차 탈취, 자산 파괴행위, 차량절도, 제13960항의 제(c)호에 명시된 범죄 등으로 인해 신체 부상을 입거나 재산 피해나 도난 등을 당한 사람에게 공개해야 합니다. 단, 이 정보 공개로 목격자나 수사에 관련된 사람의 안전이 위협을 받거나 수사 마무리나 관련 조사가 어렵게 될 경우는 제외됩니다. 그러나 본 편의 어떤 규정도 수사관의 분석이나 결론을 담은 수사 파일 일부를 공개하도록 요구하지는 않습니다.

본 호의 규정에 상관없이 주와 지역 법집행기관은 특정 정보 공개로 수사에 관련된 사람의 안전이 위협을 받거나 수사 마무리나 관련 조사가 어렵게 될 경우를 제외하고는 다음의 정보를 일반에 공개해야 합니다.

(1) 법집행기관이 체포한 모든 사람의 성명과 직업, 생년월일과 눈과 머리카라 색깔, 성별, 키, 체중 등 피체포자의 신체 특징을 담은 기록, 체포 시간과 날짜, 사건혐의 작성 시간과 날짜, 체포 장소, 체포관련 실제 정황, 보석금, 석방 시간과 절차, 피체포자의 구금장소, 다른 치안당국에서 발행한 기소증지와 가석방이나 보호관찰 등을 포함한 피체포자에 대한 각종 혐의 기록.

(2) 형법 제841.5항의 제한조항의 영향을 받지만, 법집행기관이 접수받은 각종 불만사항이나 도움요청 등의 시간과 내용과 장소, 신고된 범죄나 발생한 범죄 또는 조사중인 사건 등에 대응한 시간과 그 구체적 성격 등은 공개됨. 신고된 범죄나 발생한 범죄, 조사중인 사건 등에 관한 정보는 기록됨. 사건발생 시간과 날짜, 장소, 보고서 작성 시점과 날짜, 피해자 이름과 연령, 범죄나 사건관련 실제 정황, 부상이나 재산, 사용된 무기 등에 관한 기록. 형법의 제220항과 261항, 261.5항, 262항, 264항, 264.1항, 273a항, 273d항, 273.5항, 286항, 288항, 288a항, 289항, 422.6항, 422.7항, 422.75항, 646.9항에 명시된 범죄 피해자의 이름은 피해자의 요구나 피해자가 미성년인 경우 피해자 부모나 후견인의 요구로 공개되지 않을 수 있습니다. 개인이 한 건 이상 범죄의 피해자인 경우, 해당 개인이 형법의 제220항과 261항, 261.5항, 262항, 264항, 264.1항, 273a항, 273d항, 286항, 288항, 288a항, 289항, 422.6항, 422.7항, 422.75항, 646.9항에 명시된 범죄 피해자라는 정보는 피해자의 요구나 피해자가 미성년인 경우 피해자 부모나 후견인의 요구로 해당 범죄나 해당 범죄에 수반한 기타 범죄나 사건 등에 관한 경찰 보고서를 본 목의 규정에 따라 일반에 공개하는 과정에서 삭제될 수 있습니다.

법안 72 (계속)

(3) 형법 제841.5항과 본 호의 제한조항의 영향을 받지만 법집행기관이 체포한 각 개인의 현 주소와 범죄 피해자의 현 주소는 공개됨. 해당 정보 요청자는 위증시 일정 과태료를 내는 조건하에 해당 정보요청이 연구나 언론보도, 정치 또는 정부관련 용도나 직업법의 제3편 제11.3절 (제7512항 이하)에 명시된 관인 사설 수사관의 수사 목적을 위한 것이라는 점을 선언합니다. 단, 형법의 제220항과 261항, 261.5항, 262항, 264항, 264.1항, 273a항, 273d항, 273.5항, 286항, 288항, 288a항, 289항, 422.6항, 422.7항, 422.75항, 646.9항에 명시된 범죄 피해자의 주소는 기밀사항으로 공개되지 않습니다. 본 목의 규정에 의거해 입수한 주소지 정보는 개인이나 모임에 제품이나 서비스를 판매하는 데 직간접으로 사용될 수 없습니다. 정보 요청자는 위증시 과태료를 내는 조건하에 선언한 내용을 이행해야 합니다.

(g) 자격시험이나 취업시험, 대학시험 등에 사용되는 시험지 문항이나 답안지, 기타 시험 자료. 단, 교육법 제65장 제3절 (제99150항 이하)에 제시된 경우는 제외.

(h) 관련 자산 전부를 취득하거나 관련 계약서 전부를 체결할 때까지 자산 취득이나 공공재 공급건축 예비계약과 관련해 주나 지역기관이 용역을 주었거나 직접 실시한 부동산 자산평가나 계획, 실현성 예상이나 평가 등의 내용. 그러나, 토지수용법은 본 규정의 영향을 받지 않습니다.

(i) 대외비로 지방세 징수와 관련해 각 납세자가 요청한 정보. 해당 정보를 제3자에게 공개할 경우 정보제공자에게 불합리하며 불리한 결과를 초래함.

(j) 도서관의 도서 대출자 확인차원에서 작성한 도서관 대출기록. 참고나 대외전시 용도로 만들거나 취득하거나 전시한 도서관 및 박물관 자료. 이 호 규정에 대한 면제조치는 대출자의 연락처 기록에는 적용되지 않습니다.

(k) 우대조치관련 증거법의 규정을 포함해 연방법이나 주법에 의거해 공개가 면제되거나 금지된 기록.

(l) 주지사나 주지사 사무실 직원과의 통신문 기록이나 주지사 법률담당 비서가 관리하거나 보관하고 있는 통신문 기록. 단, 본 호의 공개규정을 피하기 위해 공공기록을 주지사 법률담당비서가 관리하도록 해서는 안됩니다.

(m) 제10248항에 명시된 공공자료로 의회사무처가 관리하는 기록을 제외하고 의회사무처가 관장하거나 관리하는 기록.

(n) 인허가담당 기관이 요청했거나 이 기관에 인가증이나 자격증, 허가증 등의 발급을 위해 신청자가 제출한 개인 자산이나 금융자산을 기재한 자료.

(o) 건강안전법 제27편 (제44500항 이하)에 의거한 자금지원 신청서에 기재된 재무자료. 캘리포니아주오염통제과이낸싱감독부서의 책임자는 이 재무자료 공개가 신청자에게 해로운 지를 결정합니다. 해당 자료는 미중소기업관리부서의 보장을 받기 위해 요구되고 있습니다. 캘리포니아주오염통제과이낸싱감독부서는 본 항에 의거해 정보의 대외비 요구를 검토하고 본 호에 의거해 공개될 수 있는 신청서 일부를 일반에 공개하는 문제를 결정하기 위한 규정을 채택할 것입니다.

(p) 제1부 제4편 제10.3절 (제3512항 이하)과 제10.5절 (제3525항 이하), 제12절 (제3560항 이하)에 의거한 주 기관의 업무활동 기록. 이 기록은 주 기관의 공청회자료와 사본, 평가자료, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무자료, 본 호에 의거해 단체협상권과 대표 권한 등이 없는 직원을 위한 지시사항과 조언, 훈련 등을 담은 이론집이나 전략안 등을 포함합니다. 본 호의 어떤 규정도 본 호에 언급된 직원관계법령에 의거한 업무활동 기록에 대한 주 기관의 공개 의무를 제한하지 않습니다.

(q) 사회복지 및 공공시설법 제9편 3장 7절의 2.6조 (제14081항 이하)와 2.8조 (제14087.5항 이하), 2.91조 (제14089항 이하)에 의거한 주 기관의 업무활동 기록. 이 기록은 전문 협상단의 공청회자료와 토론자료, 의사진행 기록, 의료보험서비스제공회사와의 협상자료, 사본, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무자료, 직원을 위한 지시사항이나 조언, 훈련 등을 담은 이론집이나 전략안 등을 포함합니다.

지급액 요율을 담은 계약서의 해당 내용을 제외하고 1984년 4월 1일이나 이후부터 본 조에 의거해 효력이 발생한 입원환자 서비스관련 계약서는 계약내용의 완전 이행 후 1년 후 감사자료로 공개됩니다. 1984년 4월 1일 이전에 효력이 발생한 입원환자 서비스관련 계약서 내용이 1984년 4월 1일이나 이후에 수정된 경우, 수정 계약서는 지급액 요율을 담은 내용을 제외하고 계약내용의 완전 이행 후 1년 후 감사자료로 공개됩니다. 캘리포니아의료지원 위원회가 입원환자 서비스 이외의 서비스를 내용으로 건강서비스 제공회사와 계약을 체결한 경우, 해당 계약서는 계약내용의 완전 이행 후 1년 후 감사자료로 공개됩니다.

본 호의 규정에 의거해 계약서나 수정 계약서가 감사자료로 공개된 뒤 3년 후에 계약서나 수정 계약서 중 지급액 요율을 담은 내용이 감사자료로 공개됩니다.

본 법안의 규정에 상관없이, 계약서나 수정 계약서 전문은 합동주의회감사위원회의 감사자료로 공개됩니다. 본 위원회는 계약서와 수정 계약서가 국민의 감사자료로 공개될 때까지 해당 계약서와 수정 계약서의 내용에 대해 기밀을 유지해야 합니다.

(r) 인디언헤리티지위원회가 관리하는 인디언 묘소와 묘지, 성지 등에 관한 기록.

(s) 건강안전법 제1282항의 제(b)호에 의거해 후보건서비스부에 이관된 병원평가합동위원회의 최종평가보고서.

(t) 건강안전법 제23편 (제32000항 이하)에 의거한 지역 병원 기록이나 건강안전법 제4부 제3편 5절의 7조 (제37600항 이하)나 8조 (제37650항 이하)에 의거한 시군 병원 기록. 이들 기록은 보험법 제10133항이나 제11512항에 의거해 입원환자나 외래환자에게 대대 요율로 의료서비스를 제공하기 위해 보험회사나 비영리병원 서비스계획업체 등과 체결한 계약내용과 관련되어 있습니다.

(u) (1) 형법 제12050항에 의거해 카운티 보안관이나 시군경찰서장이 발급한 총기휴대 허가증 신청서에 기재된 정보. 이 정보는 신청자가 언제 어디서 공격을 당할 수 있는가를 나타내며 신청자나 신청자 가족 구성원 등의 병적 기록이나 심리치료 기록을 담고 있습니다.

(2) 형법 제12050항에 의거해 카운티 보안관이나 시군경찰서장이 발급한 총기휴대 허가증 신청서에 기재된 질서유지 경찰관이나 판사, 법원 커미셔너, 법집행관 등의 자택 주소와 전화번호.

(3) 형법 제12050항에 의거해 카운티 보안관이나 시군경찰서장이 발급한 총기휴대 허가증에 기재된 질서유지 경찰관이나 판사, 법원 커미셔너, 법집행관 등의 자택 주소와 전화번호.

(v) (1) 보험법 제2편 제6.3장 (제12695항 이하)이나 제6.5장 (제12700항 이하)에 의거한 위기관리의료보험이사회의 업무활동 기록. 이 기록은 공청회자료와 토론자료, 의사진행 기록, 의료보험 계획안의 협상 자료, 사본, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무 자료, 이사회나 직원이 작성한 이론집이나 전략안, 지시사항과 조언, 훈련 등을 담은 직원용 자료집 등을 포함합니다.

(2) (A) 지급액 요율을 담은 계약서의 해당 내용을 제외하고 보험법 제2편 제6.3장 (제12695항 이하)이나 제6.5장 (제12700항 이하)에 의거해 지난 1991년 7월 1일이나 이후부터 효력이 발생한 의료보험 적용 관련 계약서는 계약내용의 이행 후 1년 후에 감사자료로 공개됩니다.

(B) 지난 1991년 7월 1일이나 이후부터 효력이 발생한 의료보험 적용 관련 계약서가 수정됐을 경우, 수정 계약서는 지급액 요율을 담은 내용을 제외하고는 해당 내용의 이행 후 1년 후에 감사자료로 공개됩니다.

(3) 본 호의 규정에 의거해 계약서나 수정 계약서가 감사자료로 공개된 후 3년 후에는 지급액 요율을 담은 계약서나 수정 계약서 내용도 감사자료로 공개됩니다.

(4) 법 규정에 상관없이 계약서나 수정 계약서 전문은 합동주의회감사위원회의 감사자료로 공개됩니다. 본 위원회는 계약서나 수정 계약서 내용이 상기 (3) 규정에 의거해 감사자료로 공개될 때까지는 해당 계약서와 수정 계약서의 내용에 대해 기밀을 유지해야 합니다.

법안 72 (계속)

(w) (1) 보험법 제2편 2장 14절 (제10700항 이하)에 의거한 위기관리의료보험이사회의 업무활동 기록. 이 기록은 공청회자료와 토론자료, 의사진행 기록, 의료보험 계획안의 협상 자료, 사본, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무 자료, 이사회나 직원이 작성한 이론집이나 전략안, 지시사항과 조언, 훈련 등을 담은 직원용 자료집 등을 포함합니다.

(2) 지급액 요율을 담은 계약서의 해당 내용을 제외하고 보험법 제2편 2장 14절 (제10700항 이하)에 의거해 지난 1993년 1월 1일 이후부터 효력이 발생한 의료보험 적용 관련 계약서는 계약 내용의 완전 이행 후 1년 후에 감사자료로 공개됩니다.

(3) 법 규정에 상관없이 계약서나 수정 계약서 전문은 합동주의 회감사위원회의 감사자료로 공개됩니다. 본 위원회는 계약서나 수정 계약서 내용이 상기 (2) 규정에 의거해 감사자료로 공개될 때까지는 해당 계약서와 수정 계약서의 내용에 대해 기밀을 유지해야 합니다.

(x) 서비스 공급계약 당사자가 서비스계약 예약금의 캘리포니아주 예치와 관련해, 직업법 제3편 제20절 (제9800항 이하)의 규정에 의거해 해당 공급계약 당사자의 순가치나 재무자료 등의 입증 서류로 주소비자보호부 국장에 제출하는 등록 신청서나 등록 갱신 신청서에 포함된 재무자료.

(y) (1) 보험법 제2편 제6.2장 (제12693항 이하)이나 제6.4장 (제12699.50항 이하)에 의거한 위기관리의료보험이사회의 업무활동 기록. 이 기록은 공청회자료와 토론자료, 의사진행 기록, 의료보험 계획안의 협상 자료, 사본, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무 자료, 이사회나 직원이 작성한 이론집이나 전략안, 지시사항과 조언, 훈련 등을 담은 직원용 자료집 등을 포함합니다.

(2) (A) 지급액 요율을 담은 계약서의 해당 내용을 제외하고 보험법 제2편 제6.2장 (제12693항 이하)이나 제6.4장 (제12699.50항 이하)에 의거해 1998년 1월 1일 이후부터 효력이 발생한 계약서는 계약내용의 완전 이행 후 1년 후에 감사자료로 공개됩니다.

(B) 보험법 제2편 제6.2장 (제12693항 이하) 또는 제2편 제6.4장 (제12699.50항 이하)에 의거해 효력이 발생한 계약서가 수정됐을 경우, 수정 계약서는 해당 내용의 완전 이행 후 1년 후에 감사자료로 공개됩니다.

(3) 본 호의 규정에 의거해 계약서나 수정 계약서가 감사자료로 공개된 후 3년 후에는 지급액 요율을 담은 계약서나 수정 계약서 내용도 감사자료로 공개됩니다.

(4) 법 규정에 상관없이 계약서나 수정 계약서 전문은 합동주의 회감사위원회의 감사자료로 공개됩니다. 본 위원회는 계약서나 수정 계약서 내용이 상기 (2)와 (3) 규정에 의거해 감사자료로 공개될 때까지는 해당 계약서와 수정 계약서의 내용에 대해 기밀을 유지해야 합니다.

(5) 본 호의 규정에 의거해 다음 사항의 공개에 대해 면제조치를 받습니다. 해당 사항은 계약서와 공청회자료, 토론자료, 의사진행 기록, 복지계획안 협상자료, 사본, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무 자료, 이사회나 직원의 작성한 이론집이나 전략안 등입니다. 보험법 제2편 제6.4장 (제12699.50항 이하)에 의거해 다음 사항도 공개 면제조치를 받습니다. 해당 사항은 계약서와 공청회자료, 토론자료, 의사진행 기록, 복지계획안 협상자료, 사본, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무 자료, 신청자가 작성한 이론집이나 전략안 등이입니다.

(z) 전기, 상수도 등 공공서비스법의 제2891.1항 제(c)호 제(2)목에 의거해 입수한 기록.

(aa) 테러 공격이나 공공기관 업무를 저해하는 범죄 행위 등에 대한 지역 공공기관의 취약성을 평가한 것으로 비공개 회의에서 배포되거나 검토될 자료.

(bb) (1) 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)에 의거한 위기관리의료보험이사회의 업무활동 기록. 이 기록은 공청회자료와 토론자료, 의사진행 기록, 이사회 계약 당사자나 계약 후보자와의 협상자료, 사본, 의견수렴 자료, 권고안, 회의 속기록, 연구자료, 업무 자료, 이사회나 직원이 작성한 이론집이나 전략안, 지시사항과 조언, 훈련 등을 담은 직원용 자료집 등을 포함합니다.

(2) (A) 지급액 요율을 담은 계약서의 해당 내용을 제외하고 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)에 의거해 2004년 1월 1일 이후부터 효력이 발생한 계약서는 계약내용의 완전 이행 후 1년 후에 감사자료로 공개됩니다.

(B) 노동법 제2편 제8.7장 (제2120항 이하)에 의거해 효력이 발생한 계약서가 수정됐을 경우, 수정 계약서는 해당 내용의 완전 이행 후 1년 후에 감사자료로 공개됩니다.

(3) 본 호의 규정에 의거해 계약서나 수정 계약서가 감사자료로 공개된 뒤 3년 후에 계약서나 수정 계약서 중 지급액 요율을 담은 내용이 감사자료로 공개됩니다.

(4) 법 규정에 상관없이 계약서나 수정 계약서 전문은 합동주의 회감사위원회의 감사자료로 공개됩니다. 본 위원회는 계약서나 수정 계약서 내용이 상기 (2)와 (3) 규정에 의거해 감사자료로 공개될 때까지는 해당 계약서와 수정 계약서의 내용에 대해 기밀을 유지해야 합니다.

본 항의 어떤 조항도 공개가 법으로 금지되지 않는 한 기관 업무자료를 공식감사 자료로 공개하는 것을 불허하지 않습니다.

본 항의 어떤 조항도 복지시설이 전국노동관계법 제8항에 의거한 자금조달 정보를 공인담당업체에 공개하는 것을 불허하지 않습니다.

제13항. (a) 본 법안의 조항은 분리 해석이 가능합니다. 특정 조항이나 그 조항의 적용의 법적 효력이 없다면 제(b)호나 제(c)호의 경우를 제외하고는 다른 조항이나 그 조항의 적용은 이 특정 조항과 상관없이 효과가 발생합니다.

(b) 노동법 제2160.1항의 조항이 법적 효력이 없으며 최종심리에서 상기 내용으로 확정된 경우, 고용사업체는 의료보험 제공이나 지급에 들어간 금액 전액을 환불받을 수 있습니다. 캘리포니아주 법에 따르면 본 금액이 건강한 가족의 의료보험의 최저수거나 메디칼(Medi-Cal) 1931(b) 비용의 150%와 동일하거나 초과할 경우 운영비용으로 공제할 수 있도록 되어 있습니다. 어떤 경우도 해당 환불금액은 환불받지 못할 경우 지급해야 할 비용을 초과할 수 없습니다. 고용개발부는 환불에 필요한 입증서류와 절차 등을 명시하고 있습니다.

(c) 노동법 2편 8.7절(제2120항 이하)의 법적 효력이 없다면, 건강안전법 2편 2.2절 3.11조 (제1357.20항 이하) 과 보험법 2편 2장 8.1절(제11760항 이하)도 법적 효력이 상실됩니다.

제14항. 2003- 2004년 정기회기 AB 1528가 제정되어 효력이 발생하지 않는다면 본 법안은 법적 효력이 없습니다.

제15항. 캘리포니아 헌법 제XIII B조 제6항에 따르면 본 법안도 입으로 인해 신규 범죄나 범법행위 신설, 특정 범죄나 범법행위 삭제, 정부조직법 제17556항 범위내에서 범죄나 범법행위에 대한 과태료 조정, 또는 캘리포니아헌법 제XIII B조 제6항의 범위내에서 범죄행위의 정의 수정 등의 경우에만 지역 기관이나 교육기관의 업무집행 비용이 발생하기 때문에 본 법안은 관련 비용지급을 규정하고 있지 않습니다.

캘리포니아 투표 시스템

각기 상이한 투표 시스템의 운용 방식

주 총무처 장관은 사용할 투표 시스템을 공증합니다. 각 카운티는 이 공증된 투표 시스템 중 어떤 것을 사용할 지를 선택합니다.

현재 캘리포니아 주 선거에는 3개의 각기 다른 투표 시스템이 사용되고 있습니다.

광학 스캔

이는 표준화된 학교 시험방식과 유사한 시스템입니다. 투표하기 위해 유권자는:

- 투표소에서 서명절차를 끝낸 후 공인된 표시도구와 종이 투표용지를 받습니다.
- 투표용지의 적당한 공간에 표시합니다. 입후보자 이름은 실제 투표용지나 투표용지 간지에 인쇄되어 있습니다. 투표를 한 뒤, 유권자는 투표용지를 검토하고 투표용지를 비밀봉투나 폴더에 넣습니다.
- 투표용지를 투표소 직원에게 돌려 줍니다. 투표용지는 광학스캔기계에 의해 각 투표소나 중앙개표소에서 집계됩니다.

터치스크린/DRE

터치스크린 또는 직접기록전자시스템은 캘리포니아주의 최신 투표 시스템입니다. 종이에 표시하는 대신, 유권자는 전자방식으로 투표합니다.

투표하기 위해 유권자는:

- 투표소에서 서명합니다.
- 개인이 직접 또는 투표소 직원의 도움을 받아 기계를 작동합니다.
- 스크린을 터치하거나 키보드와 유사한 장치를 사용해 투표용지에 표시합니다.
- 투표를 한 뒤 검토화면이 나타나면 선택한 내용을 최종 검토합니다.
- 투표용지를 제출합니다.

데이터투표

데이터투표는 펀치카드 투표 시스템으로, “카드”(투표용지 후보 기표란에서 완전히 떨어지지 않은 종이 조각)를 만드는 천공카드 시스템과는 최소 두 가지의 다른 방식을 채택하고 있습니다. 첫째, 입후보자 이름이 투표용지에 인쇄되어 있습니다. 둘째, 본 시스템은 카드를 방지하기 위해 레버 펀치를 사용합니다.

투표하기 위해 유권자는:

- 투표소에서 서명하고 투표용지를 받습니다.
- 투표용지를 얇은 상자에 넣어 기계 왼쪽 편에 있는 투명한 비닐 덮개 아래에 넣습니다.
- 펀치레버를 본인의 각 선택란 옆으로 움직여서 투표용지에 표시하고 (+) 표를 찍기 위해 레버를 누릅니다.
- 투표를 한 뒤 투표용지를 검토하고 비밀 봉투에 투표용지를 넣습니다.
- 투표용지를 투표소 직원에게 돌려줍니다.

터치스크린/DRE 투표 시스템에 대한 보안대책안

터치스크린/DRE 투표 시스템 보안문제에 대한 우려와 관련해, 주총무처 장관은 이들 시스템이 11월 선거에 사용되기 앞서 23개의 추가 보안조치를 충족시키도록 요구했습니다.

이들 추가 보안조치는 다음 사항을 요구합니다:

- 모든 유권자에게 투표 방식의 선택권이 주어져야 합니다. 터치스크린/DRE 투표 시스템 대신 종이 투표용지 사용을 선호하면 투표소에서 서명 시 종이 투표용지를 요청할 수 있습니다.
- 시스템의 소스코드는 분석을 위해 외부 전문가에게 제공해야 합니다.
- 기계에 전화나 무선, 인터넷 등의 접속은 허용되지 않습니다.
- 카운티는 종합적인 투표인력 훈련프로그램을 운영합니다.

이들 보안 조치에 대한 자세한 정보는 www.MyVoteCounts.org를 이용하거나 1-800-345-VOTE로 전화하십시오.

캘리포니아 주 투표 시스템

각 카운티에서 사용하는 투표 시스템

카운티	시스템 종류	카운티	시스템 종류
알라매다	터치스크린/DRE	오렌지	DRE
알파인	데이터투표	플레이서	광학 스캔
아마돌	광학 스캔	플루마스	터치스크린/DRE
뷰트	광학 스캔	리버사이드	터치스크린/DRE
칼라베라스	데이터투표	새크라멘토	광학 스캔
콜루사	광학 스캔	산베니토	데이터투표
콘트라 코스타	광학 스캔	샌버나디노	터치스크린/DRE
델 노르테	데이터투표	샌디에고	광학 스캔
엘도라도	데이터투표	샌프란시스코	광학 스캔
프레소노	광학 스캔	산와킨	광학 스캔
글렌	데이터투표	산루이오비스포	광학 스캔
험볼트	광학 스캔	산마테오	광학 스캔
임피리얼	데이터투표	산타바바라	광학 스캔
인요	데이터투표	산타클라라	터치스크린/DRE
컨	광학 스캔	산타크루즈	광학 스캔
킹스	광학 스캔	샤스타	터치스크린/DRE
레이크	광학 스캔	시에라	데이터투표
라센	광학 스캔	시스키유	광학 스캔
로스앤젤레스	광학 스캔	솔라노	광학 스캔
마데라	광학 스캔	소노마	광학 스캔
마린	광학 스캔	스태니스라우스	광학 스캔
마리포사	광학 스캔	셔터	광학 스캔
멘도시노	광학 스캔	테하마	터치스크린/DRE
머르시드	터치스크린/DRE	트리니티	광학 스캔
마독	광학 스캔	톨라리	광학 스캔
모노	광학 스캔	투와라미	광학 스캔
몬트레이	광학 스캔	벤추라	데이터투표
나파	터치스크린/DRE	울로	데이터투표
네바다	광학 스캔	유바	데이터투표

투표 시스템에 대한 추가 정보

이들은 투표소에서 사용되는 투표 시스템입니다. 부재자 투표에는 다른 투표 시스템이 사용될 수 있습니다.

터치스크린/DRE 시스템을 사용하는 카운티는 종이투표지 요청 시 해당 종이투표지를 제공해야 합니다.

해당 카운티의 투표 시스템 사용방법에 관한 추가 정보는 www.MyVoteCounts.org를 이용하거나 1-800-345-VOTE로 전화하거나 관할 카운티의 선거관리직원에게 문의하십시오.

myVote COUNTS



일반 선거

다음 언어권에 해당하는 유권자 정보 안내서가 추가로 필요하시면 아래로 전화주십시오:

English: 1-800-345-VOTE (8683)

Español/Spanish: 1-800-232-VOTA (8682)

日本語/Japanese: 1-800-339-2865

Việt ngữ/Vietnamese: 1-800-339-8163

Tagalog/Tagalog: 1-800-339-2957

中文/Chinese: 1-800-339-2857

한국어/Korean: 1-866-575-1558

www.voterguide.ss.ca.gov

유권자 정보 공식 안내서

선거비용 절감을 위해 주의회는 주와 카운티가 성이 동일한 유권자가 2명 이상 거주하는 주소지에는 유권자 안내서를 한 부만 송부할 수 있도록 승인했습니다. 해당 카운티 선거관리인에게 서신을 보내거나 1-800-345-VOTE로 문의하여 안내서를 추가로 받으실 수 있습니다.

